

南京方言詞典

現代漢語方言大詞典・分卷

南京方言詞典

李　榮　主編

劉丹青　編纂

江蘇教育出版社

1995

南京方言词典
李　榮　主編
劉丹青　編纂
責任編輯　馬鎮典

出版發行：江　蘇　教　育　出　版　社
（南京市中央路165號，郵政編碼：210009）
經　　銷：江　蘇　省　新　華　書　店
照　　排：中國社會科學院語言研究所
方言研究室
印　　刷：南京愛德印刷有限公司
（南京江寧東山鎮外港東路190號，郵政編碼：211100）

開本850×1168毫米　1/32　印張15.25　插頁4　字數539,000
1995年12月第1版　1995年12月第1次印刷
印數1－1,000册

ISBN　7－5343－2629－X

Z·72　　定價：37.10元

《現代漢語方言大詞典》領導小組

召集人　李　榮　趙所生

成　員　（按姓氏拼音為序）

陳鳳英　胡慧斌　李　榮

繆詠禾　王建邦　熊正輝

薛正興　楊牧之　葉祥苓

張振興　趙所生

《現代漢語方言大詞典》編纂委員會

主　編　李　榮

副主編　（按姓氏拼音為序）

繆詠禾　熊正輝　薛正興

葉祥苓　張振興　趙所生

分地方言詞典總序

李　榮

方言調查記錄語言的現狀，方言比較反映語言的歷史。方言詞典用分條列舉的形式，表達調查研究的初步成果。讀者可以用來查考方言詞語的意義。語言工作者可以據此從事專題研究。文史方面的學者，也可以取用其中的語料。

漢語方言的調查研究工作近年來有所進展。在這個背景下，我們計畫編一部以實地調查爲主的，綜合的現代漢語方言詞典。這個計畫分兩步走。第一步是調查四十處方言，編四十册分地方言詞典。第二步是在四十册分地方言詞典的基礎上，補充一些其他方言資料，編一部綜合的漢語方言詞典。分地方言詞典與綜合的漢語方言詞典均由江蘇教育出版社出版。

方言詞典以方言調查爲本。調查首先是物色發音合作人。發音合作人選擇老年中年，也不排斥青年。根據前者確定音系，記錄語料；參考後者補充詞語，同時説明音系與前者不同處。

調查表有字表與詞表兩種，前者采用公開出版的《方言調查字表》，後者是專爲本計畫新編的《方言調查詞表》。這兩個表裏所列的單字與詞語，凡是本方言能説的，都盡可能問清楚。這樣各地的語料才能對比異同。這些語料不過是分地詞典的最大公約數。各地的編者有充分的篇幅，可以廣泛收羅本方言的字音與語彙。

分地方言詞典的要求有兩項：一是爲綜合的方言詞典準備條件，二是反映本方言的特色。

分地方言詞典的内容分爲三部分：主體是詞典正文，前有引論，後有義類索引與條目首字筆畫索引。

引論大致包括以下八項：（壹）本地的沿革、地理與人口。（貳）本方言内部的地理差别與年齡差别，本詞典發音合作人的方言派别。（叁）本方

言的聲韵調，聲韵調的連讀變化。假如有變音，就説明變化的格式與功用。(肆)單字音表，就是反映字音構造的聲韵調拼合表。這種表可以檢驗所定音系是否周到，有没有什麼音在表裏不好安排。老讀輕聲的字與超出一般語音系統之外的象聲詞，都可以在表前交代，不列入表内。注意[m n ŋ]自成音節時的用法。仔細詢問表裏空格所代表的音有什麼意義，把有音義而無通行寫法的字通通記下來。這是采集語料的一種有效方法。不會寫、光會説的字往往是口語裏常用的，可以補充單字與詞語調查之不足。(伍)本方言在語音、語彙、語法各方面的特點。特點指本方言區别於其他方言，尤其是區别於附近方言之處。(陸)凡例，説明本詞典出條、注音、釋義的方式，大小字區别，各種符號的用法，等等。(柒)詞典例句中常用字注釋。(捌)音節表。

詞典正文按字音排列，以本方言的韵母、聲母、聲調爲序。爲了查閱方便，正文之後有兩個索引。義類索引大致依據《方言調查詞表》的分類和次序。

方言詞典編寫時經常參考《現代漢語詞典》，有些條目並從中引用注文，不説出處。引用其他書刊時一般都説出處。

我們全體工作人員，雖説多少做過一些方言工作，在詞典方面還是初學乍練。本計畫在一九九一年春天起步，一九九二年秋天起，分地詞典先後交稿，陸續出版。趁此機會向讀者提個要求，希望對已經出版的各册多提意見，幫助我們把以後的工作做得好一點兒。是爲序。

一九九三年一月

引 論

壹　南京市

南京是江蘇省省會,在長江南岸。南京為我國六大古都之一,歷史悠久。戰國楚威王置金陵邑。"金陵"之名始於此。秦漢為秣陵縣地,秦屬會稽郡,漢屬丹陽郡。東漢建安十七年(公元212年),吴主孫權改秣陵為建業。"建業"之名始於此。吴黄龍元年(229年),孫權遷都建業。南京建都始於此。晉建興元年(313年)改名建康。東晉與南朝宋齊梁陳皆都於此。五代楊吴天祐十四年(917年)上元江寧兩縣分立,從此至清末,兩縣皆同城而治。武義二年(920年)為金陵府。南唐升元元年(937年)為江寧府,立為京都。南宋建炎三年(1129年)為建康府。元至元十四年(1237年)置建康路。天曆二年(1329年)改集慶路。元末朱元璋攻克集慶,改為應天府。明洪武元年(1368年)建都應天府,曰南京。今南京之名始於此。十一年改稱京師。永樂元年(1403年)建北京於順天府。十九年改京師為南京。清初改應天府為江寧府,定都北京。1853年至1864年,太平天國建都南京,改稱天京。1912年,孫中山在南京就任中華民國臨時大總統。以後沿革皆在人耳目,這裏從略。

明代兩京(京師,南京)附近地區不設布政使司,各府州直隸於兩京。直隸於南京的地區也叫南京,又名南直隸,相當於今安徽江蘇兩省與上海市。清順治時改南直隸為江南省,康熙時分為江蘇安徽兩省。因此明代南京有兩個意思,地區廣狹不同。

目前南京市區有六個城區和四個城鄉結合的郊區。城區為秦淮區、白下區、建鄴區、玄武區、鼓樓區、下關區,其中前五區在明都城範圍内,下關區在城西北挹江門外長江邊。郊區為南郊雨花臺區、東及東北郊棲霞區、長江北岸浦口區、大廠區。

南京沿革複雜,轄地多變。"南京話"的概念一向比較模糊。最狹義的指六個城區(主要是前五區)及城郊結合處的方言,一般可指城區及郊區方言,廣義的可包括江寧縣、江浦縣及六合縣(本文有時稱這三縣為郊縣)的方言,其中江寧、江浦的方言比棲霞區東端龍潭等地的方言更接近城區話。

據1986年版《南京簡志》,南京六個城區人口131.83萬人,面積76.34平方公里,四個郊區人口74.32萬人,面積790.87平方公里。十區總人口206.15萬人,面積867.21平方公里。加江寧、江浦、六合三個郊縣,共約370萬人,面積3192.88平方公里。這是廣義南京話使用人數及覆蓋面積的約數。

歷史上有一些重大事件對南京的人口構成和方言狀況有深遠影響。

從《世說新語·排調》的有關記載可見,南京方言在東晉以前屬吳語。晉室南渡,為建康帶來大量北方士族和平民,建康城内外設僑郡僑縣達二十多個,北人數量甚至超過土著。從此南京方言逐步由吳語演變為北方方言。南朝蕭梁武帝時,建康發生"侯景之亂",歷時三年,城池遭毀,居民二十八萬户十死八九。隋兵滅陳,隋文帝下令"蕩平"建康都城,改作耕地。建炎三年(1129 年)金兵侵犯建康,次年金兵北撤,火燒全城,居民十去八九。明初,明太祖從江南九省及附近府州遷來大量工匠富户,充實京師。1853 年至 1864 年,太平天國建都南京,改稱天京,南京淪為戰場歷時十一年,人口大減。1937 年底,日本侵略軍攻佔南京,大屠殺長達六個星期,被害民衆達三十萬,逃離者不可勝數。

十朝建都,屢經戰亂,南京的居民構成多次發生大幅度變化,這必然導致南京方言複雜多變的發展歷史。

南京六個城區中的五個區基本上在明都城範圍内,但是只有城南的秦淮、白下、建鄴三區是傳統的居民聚居區和商業、文化區。城北東側的玄武區主要為宫城區宫府區,屢遭毀壞,原來居民商業均少;西側的鼓樓區原來地廣人稀,有大片荒地墳地。這兩個區直到抗戰勝利後才獲開發,解放後有較快發展,引來大批以蘇北人為主的移民。今天這兩區集中着政府機關,十餘所大學和科研單位。據 1990 年第四次人口普查,鼓樓區大學文化程度人口佔該區人口 24%。幹部、教師、科研人員大多為外地人,多説帶蘇北口音或吳語口音的普通話。城西北的下關區原為城外的江防區,近代因設有長江碼頭和火車站而獲開發,從業人員中有大量蘇北、安徽移民。因此,人們普遍認為,只有城南三區,尤其是秦淮區的話才是南京方言的代表。另一方面,國民政府建都南京,仍以北京話為"國語"標準,普通話逐漸影響到城南的老南京話。今天,城北三區的面積人口均大大超過城南三區,鼓樓、玄武二區在文化上又佔優勢,他們所説的帶混合性的普通話或新南京話勢力日大;加上城南也有不少外地移民居住,城南的方言也迅速變化。從而形成目前南京方言的特殊局面,即内部差别巨大,原有方言特色減退,北方話成分日增。

貳　南京方言的内部差别

南京方言的内部差别非常顯著,不同年齡之間,城内各區之間,城鄉之間,不同家庭背景之間,都有差别,下文分四節説明。

㈠年齡——年齡之間的差别最為突出。話音方面,差别遍及多數韵母、部分聲母、個别聲調及半數連調變調和幾乎全部兒化韵母;有音值的不同,又有音類分合的差别。差别之大,足以令不明背景的人聽來像是不同的方言。有一件事頗能説明問題。南京有白局(方言説唱)和白話(方言相聲)兩種曲藝,即使内容平常,並無其他笑料,只要用老南京話的口音及詞語表演,即能引柬年輕觀衆的陣陣笑聲,覺得離着好頑兒。這在其他地方包括大中城市似不多見。南京方言粗略地分,有老

南京話和新南京話兩種；為了說清差別，還要區分老南京話中的最老派和老派，新南京話中的新派和最新派，共分四派。由於年齡差別和地區差別等相互交叉，新老派之間很難畫出準確的年齡界限，大致可以二十五歲、五十五歲、八十歲為界。下面以城南為主、兼及城北，說說各派的差別。

最老派——城南八十歲以上老者的方言，現在使用人數很少，但被公認為老南京話的代表。內部差別不大，發音用詞也較穩定，語音特點跟趙元任《南京音系》所說大體一致。城北除自城南遷來者外基本沒有最老派。

老派——五十五歲到八十歲之間的城南方言。這一派（包括七十歲以上的當地人）自認為是不標準或已走樣的老南京話，這與其他城市該年齡段的人自我評價很不一樣。內部差別較大，同一個人的發音和用詞也不穩定，時新時舊。城北只有部分老年人（多為從城南遷來的）使用老派方言。

新派——二十五歲到五十五歲之間城南人的方言，跟上述兩派差別較大，內部差別也很大，城北多數中老年人也接近這一派。

最新派——二十五歲以下城南人的方言，內部差別不大。城北中年以下及外來居民改說南京話的也接近這一派。中小學生基本通行這種口音。

下面分十四項說明各派的語音差別，舉例時用“最老、老、新、最新”分別指這四派，有時用“老南京話”總括前兩派，用“新南京話”總括後兩派。

①尖團分合——最老派分尖團音。古精組聲母在細音[i y]前讀[ts ts‘ s]，古見曉組聲母在細音[i y]前讀[tɕ tɕ‘ ɕ]。但有些最老派在尖團上已向老派靠攏。老派只在[ie ien ieʔ]三韻前分尖團；在其他細音韻母前不分尖團，精組與見曉組都讀[tɕ tɕ‘ ɕ]。現在請看[ie ien ieʔ]三韻的介音與聲前拼合關係表。

	聲　母	拼否	韻　母	介音	
老南京話	p p‘ m t t‘ l ts ts‘ s	拼	i̯e i̯en i̯eʔ	i̯	i̯ 表示短的 i 介音
	tɕ tɕ‘ ɕ ∅	拼	ie ien ieʔ	i	i 是普通的 i 介音
新南京話	p p‘ m t t‘ l tɕ tɕ‘ ɕ ∅	拼	ie ien ieʔ	i	
老南京話	f tʂ tʂ‘ ʂ ʐ k k‘ x	不拼	ie ien ieʔ		
新南京話	f ts ts‘ s tʂ tʂ‘ ʂ ʐ k k‘ x	不拼	ie ien ieʔ		

	姐	解	謝	蟹
最老	tsi̯e˩	tɕiɛ˩	si̯e˧	ɕiɛ˧
老	tsi̯e˩	tɕiɛ˩ ～ tɕie˩	si̯e˧	ɕiɛ˧ ～ ɕie˧
新、最新	tɕie˩	tɕie˩	ɕie˧	ɕie˧

	尖	堅	千	牽	綫	獻	泄	歇
最老	tsi̯en˧˩	tɕien˧˩	ts'i̯en˧˩	tɕ'ien˧˩	si̯en˦	ɕien˦	si̯eʔ˥	ɕieʔ˥
老	tsi̯en˧˩	tɕien˧˩	ts'i̯en˧˩	tɕ'ien˧˩	si̯en˦	ɕien˦	si̯eʔ˥	ɕieʔ˥
新、最新	tɕien˧˩	tɕien˧˩	tɕ'ien˧˩	tɕ'ien˧˩	ɕien˦	ɕien˦	ɕieʔ˥	ɕieʔ˥
	齊	旗	小	曉	旋	玄	絶	决
最老	ts'i˨˦	tɕ'i˨˦	siɔo˨	ɕiɔo˨	syen˨˦	ɕyen˨˦	tsyeʔ˥	tɕieʔ˥
老	tɕ'i˨˦	tɕ'i˨˦	ɕiɔo˨	ɕiɔo˨	ɕyen˨˦	ɕyen˨˦	tɕyeʔ˥	tɕieʔ˥
新、最新	tɕ'i˨˦	tɕ'i˨˦	ɕiɔ˨	ɕiɔ˨	ɕyen˨˦	ɕyen˨˦	tɕyeʔ˥	tɕieʔ˥

②[ie ien ieʔ]三韵的介音——老南京話這三韵在[tɕ]組聲母後和零聲母音節中有明顯的介音[i],在其他聲母後只有極短的介音[i̯],這影響到老派的尖團分合(見①),也影響到兒化韵的面貌(介音[i]多保留,短介音[i̯]都丢失)。新南京話一律有[i]介音,但兒化有的保留老南京話讀法。這裡舉例用嚴式標音,其他地方包括韵母表和正文條目都用寬式標音,一律寫介音[i]。

	爹	姐	解	夜	邊	天	連	件
最老、老	ti̯e˧˩	tsi̯e˨	tɕiɛ˨	ie˦	pi̯en˧˩	t'i̯en˧˩	li̯en˨˦	tɕien˦
新、最新	tie˧˩	tɕie˨	tɕie˨	ie˦	pien˧˩	t'ien˧˩	lien˨˦	tɕien˦
	繁	鐵	捏	切	歇	點兒		眼兒
最老、老	pi̯eʔ˥	t'i̯eʔ˥	li̯eʔ˥	ts'i̯eʔ˥	ɕieʔ˥	tər˨˦(<ti̯en˨)		iər˨˦(<ien˨)
新、最新	pieʔ˥	t'ieʔ˥	lieʔ˥	tɕ'ieʔ˥	ɕieʔ˥	tər˨˦(<tien˨)		iər˨˦(<ien˨)

③[tʂ]組和[ts]組——最老派有[tʂ]組聲母和[ts]組聲母的系統對立,中古知組、照三組字及部分照二組字念[tʂ tʂ' ʂ]聲母,中古精組字及另一部分照二組字念[ts ts' s]聲母,老派除[i y]前[ts]組併入[tɕ]組,其餘基本保留這一差别,但有些人將[tʂ]組字部分念入[ts]組。新南京話[tʂ tʂ' ʂ]只出現在[ʅ ʅʔ]兩韵前,其他最老派的[tʂ]組字一律念[ts]組;但[ʐ]仍讀[ʐ],不讀[z]。以下舉例,老派内的差異不計。

	招	糟	蟲	從	綢	愁	深	生	
最老、老	tʂɔo˧˩	tsɔo˧˩	tʂ'oŋ˨˦	ts'oŋ˨˦	tʂ'əɯ˨˦	ts'əɯ˨˦	ʂən˧˩	sən˧˩	
新、最新	tsɔ˧˩	tsɔ˧˩	ts'oŋ˨˦	ts'oŋ˨˦	ts'əɯ˨˦	ts'əɯ˨˦	sən˧˩	sən˧˩	
	紙	子	齒	此	是	事	直	尺	石
最老、老	tʂʅ˨	tsɿ˨	tʂ'ʅ˨	ts'ɿ˨	ʂʅ˦	sɿ˦	tʂʅʔ˥	tʂ'ʅʔ˥	ʂʅʔ˥
新、最新	tʂʅ˨	tsɿ˨	tʂ'ʅ˨	ts'ɿ˨	ʂʅ˦	sɿ˦	tʂʅʔ˥	tʂ'ʅʔ˥	ʂʅʔ˥

④[e ae ə o]諸韵的關係——最老派有[e]韵,其中有些字有[e ae]兩讀;最老派没有[ə]韵,中古果攝字一律讀[o]韵。老派也有[e]韵,但其中的[ae]韵讀法只有少數人保留,個别[e]韵字有[ə]韵的又讀。新派没有[e]韵,原[e]韵字都念[ə]韵,果攝字仍一律念[o]韵。最新派[ə]韵除新派的[ə]韵字,還包括果攝字中北京話念[ɤ]

韵的字，同時把前三派[oʔ]韵字中北京話念[ɤ]韵的字也念[əʔ]韵。這幾韵的關係，四派各不相同。如：

	没～得、～有	遮	車	扯	惹	蛇	者	舍社
最老	me˨˦	tʂe˧˩	tʂʻe˧˩	tʂʻe˨	ʐe˨	ʂe˨˦	tʂe˨～tʂae˨	ʂe˦～ʂae˦
老	me˨˦	tʂe˧˩	tʂe˧˩	tʂʻe˨～tʂʻə˨	ʐe˨～ʐə˨	ʂe˨˦	tʂe˨～tʂae˨	ʂe˦～ʂae˦
新	mə˨˦	tsə˧˩	tsʻə˧˩	tsʻə˨	ʐə˨	sə˨˦	tsə˨	sə˦
最新	mə˨˦	tsə˧˩	tsʻə˧˩	tsʻə˨	ʐə˨	sə˨˦	tsə˨	sə˦

	歌	課	鵝	割	革	盒	霍	黑
最老	ko˧˩	kʻo˦	o˨˦	koʔ˥	kəʔ˥	xoʔ˥	xoʔ˥	xəʔ˥
老	ko˧˩	kʻo˦	o˨˦	koʔ˥	kəʔ˥	xoʔ˥	xoʔ˥	xəʔ˥
新	ko˧˩	kʻo˦	o˨˦	koʔ˥	kəʔ˥	xoʔ˥	xoʔ˥	xəʔ˥
最新	kə˧˩	kʻə˦	ə˨˦	kəʔ˥	kəʔ˥	xəʔ˥	xoʔ˥	xəʔ˥

⑤[iɛ]韵——最老派有[iɛ]韵，有些[iɛ]韵字與[ae]韵構成文白兩讀。老派有人保留[iɛ]韵，有人全部或部分併入[ie]韵。新南京話没有[iɛ]韵，原[iɛ]韵字多數併入[ie]韵，文白异讀只保留一讀。如：

	街	解～開	解～手	楷	鞋	爺	夜
最老	tɕiɛ˧˩	tɕiɛ˨	kae˨	tɕʻiɛ˨～kʻae˨	ɕiɛ˨˦	ie˨˦	ie˦
老	tɕiɛ˧˩～tɕie˧˩	tɕiɛ˨～tɕie˨	kae˨	kʻae˨	ɕiɛ˨˦	ie˨˦	ie˦
新、最新	tɕie˧˩	tɕie˨	tɕie˨	kʻae˨	ɕie˨˦	ie˨˦	ie˦

⑥複韵母與單韵母——最老派有動程較明顯的二合複韵母[ae ɔo]，老派動程變小，新南京話動程消失，念成單韵母[ɛ ɔ]。同樣，最老派的[uae iɔo]新南京話念成[uɛ iɔ]。下面舉例省去處於中間狀態的老派。

	擺	埋	太	菜	壞	刀	考	巧
最老	pae˨	mae˨˦	tʻae˦	tsʻae˦	xuae˦	tɔo˧˩	kʻɔo˨	tɕʻiɔo˨
新、最新	pɛ˨	mɛ˨˦	tʻɛ˦	tsʻɛ˦	xuɛ˦	tɔ˧˩	kʻɔ˨	tɕʻiɔ˨

⑦[əʔ]韵音值——入聲[əʔ]韵，最老派逢唇音聲母念[ᴇʔ]，其他聲母介於[ᴇ əʔ]之間，逢零聲母為[əʔ]。詞典條目中一律標[əʔ]。新南京話一律念[əʔ]。老派介於最老派和新南京話之間，讀音不穩定。下面舉例用[ɜʔ]代表介於[ᴇʔ əʔ]之間的音，老派不舉：

	百	墨	德	責	扼
最老	pᴇʔ˥	mᴇʔ˥	tɜʔ˥	tsɜʔ˥	əʔ˥
新、最新	pəʔ˥	məʔ˥	təʔ˥	tsəʔ˥	əʔ˥

⑧[ɑŋ an]的分合——咸山攝一二等字和宕江攝一二等字，最老派、老派、新派都無别，讀[ɑŋ]或[uɑŋ]，其中[ɑ]的音值不穩定，在[ᴀ]和[ɑ]之間都可以。只有最新派有區别，咸山攝為[an uan]，宕江攝為[ɑŋ uɑŋ]，[ɑ]的位置靠後。如：

	板	綁	攤	湯	官	光
最老、老	paŋ˩	paŋ˩	tʻaŋ˧	tʻaŋ˧	kuaŋ˧	kuaŋ˧
新	paŋ˩	paŋ˩	tʻaŋ˧	tʻaŋ˧	kuaŋ˧	kuaŋ˧
最新	pan˩	paŋ˩	tʻan˧	tʻaŋ˧	kuan˧	kuaŋ˧

⑨[ioŋ ʐuʔ]和[ʐoŋ yʔ]——通攝三等日母、喻母舒聲字及梗攝合口三等的"榮",最老派都念[ioŋ],入聲字都念[ʐuʔ],基本上没有[ʐoŋ yʔ](說"基本上"是因為有人念"絨"為 ʐoŋ˧);最新派舒聲字按北京話念法分别念[ʐoŋ ioŋ],入聲字日母念[ʐuʔ],喻母念[yʔ]。老派、新派讀音不穩定,常兩讀並存,舒聲字念[ioŋ]較多(近最老派)、入聲念[yʔ]較多(近最新派),如:

	戎茸	冗	融榮	涌	用	辱	育
最老	ioŋ˧	ioŋ˩	iaŋ˧	ioŋ˩	ioŋ˥	ʐuʔ˥	ʐuʔ˥
老	ioŋ˧～ʐoŋ˧	ioŋ˩～ʐoŋ˩	ioŋ˧～ʐoŋ˧	ioŋ˩	ioŋ˥	ʐuʔ˥	ʐuʔ˥～yʔ˥
新	ioŋ˧～ʐoŋ˧	ioŋ˩～ʐoŋ˩	iaŋ˧～ʐoŋ˧	ioŋ˩	ioŋ˥	ʐuʔ˥	yʔ˥
最新	ʐoŋ˧	ʐoŋ˩	ʐoŋ˧	ioŋ˩	ioŋ˥	ʐuʔ˥	yʔ˥

老派中有個别人没有音節[ioŋ],一律念[ʐoŋ],包括"涌 ʐoŋ˩ 用 ʐoŋ˥"等,仍屬[ioŋ ʐoŋ]不分,與[ioŋ ʐoŋ]對立的新南京話傾向不同。

⑩[ɑ ɑʔ]類韵的圓唇與否——把北京話的[ɑ]類韵字念成圓唇偏高的[ɒ iɒ uɒ]及入聲的[ɒʔ iɒʔ uɒʔ],曾被看作南京話的顯著特色之一,現在這一特色只保留在最老派中的一部分人(尤其是婦女)中,其他人都念不圓唇的[ɑ iɑ uɑ ɑʔ iɑʔ uɑʔ]。下面是主要元音讀[ɒ]的例字:

麻 mɒ˧ 他 tʻɒ˧ 家 tɕiɒ˧ 瓜 kuɒ˧ 塌 tʻɒʔ˥ 殺 ʂɒʔ˥ 夾 tɕiɒʔ˥ 鴨 iɒʔ˥ 刮 kuɒʔ˥

⑪某些入聲字的讀音——一部分入聲字各派讀法不同,涉及多個韵母,但常用字數不多,這裡一併舉例,不再一一分條說明:

	讀	雀	爵	郭國	闊	削
最老	ʂuʔ˥	tʂʻoʔ˥	tʂoʔ˥	kueʔ˥	kʻueʔ˥	sioʔ˥～syeʔ˥
老	ʂuʔ˥	tɕʻioʔ˥	tɕioʔ˥	kueʔ˥	kʻueʔ˥	ɕioʔ˥～ɕyeʔ˥
新	ɕyʔ˥	tɕʻioʔ˥～tɕʻyeʔ˥	tɕioʔ˥～tɕyeʔ˥	koʔ˥	kʻoʔ˥	ɕyeʔ˥
最新	ɕyʔ˥	tɕʻyeʔ˥	tɕyeʔ˥	koʔ˥	kʻoʔ˥	ɕyeʔ˥
	確	學	約	掠	六	綠
最老	tɕʻioʔ˥	ɕioʔ˥	ioʔ˥	lioʔ˥	luʔ˥	luʔ˥
老	tɕʻioʔ˥	ɕioʔ˥	ioʔ˥	lioʔ˥	luʔ˥	luʔ˥
新	tɕʻyeʔ˥	ɕyeʔ˥	yeʔ˥	lyeʔ˥	luʔ˥～liəɯ˥	luʔ˥～lyʔ˥
最新	tɕʻyeʔ˥	ɕyeʔ˥	yeʔ˥	lyeʔ˥	liəɯ˥	lyʔ˥～ly˥

⑫某些白讀音——"去、給、疙"三字,老南京話白讀是[kʻi ki kiʔ],新派只保留文讀的讀法,没有白讀的讀法。

	去白	去文	給白	給文	疙白	疙文
最老、老	k'i˦	tɕ'y˦	ki˩	kəi˩	kiʔ˥	kəʔ˥
新、最新		tɕ'y˦		kəi˩		kəʔ˥

⑬陰平調——老南京話念[˧˩]31,新南京話念[˦˩]41(上文為方便,新南京話也記作[˧˩]31)。"陰平 + 陰平"的兩字組,老南京話前字變為[˧]33,不同於去聲[˦]44,新南京話前字變為[˦]44,與去聲同,如:

	東宮		動工	驚呼		近乎
最老、老	toŋ˧˩˧ koŋ˧˩	≠	toŋ˦ koŋ˧˩	tɕin˧˩˧ xu˧˩	≠	tɕin˦ xu˧˩
新、最新	toŋ˦˩˦ koŋ˦˩	=	toŋ˦ koŋ˦˩	tɕin˦˩˦ xu˦˩	=	tɕin˦ xu˦˩

連讀變調方面的其他差别見第叁節㊂聲調。

⑭兒化韵——最老派有豐富的兒化韵,往下各派依次減少,最新派只剩個别兒化詞,兒化韵已不成系統。

以上是語音差别。南京話的四派在詞匯上的差别也很大。大概的説,最老派使用許多有方言特色的詞,老派往往將原方言詞與主要來自普通話的新詞並用,新派中有方言特色的詞明顯減少,最新派有方言特色的詞所剩無幾,除個别虚詞及一些俚語外,基本上是用最新派的南京音系念出來的普通話詞語。對許多老方言詞,年輕人甚至聽到了也不理解,如"手勤兒手帕、燈幞燈罩、捋繩兒窗簾、眈盹小睡、孟浪冒失"等,老年人也常常是在回憶時提到這些詞而在交際中儘量換用新詞。另外,最老派兒化詞豐富,而"子"尾詞比多數下江官話少;老派是兒化詞與"子"尾詞並用,常形成成對的同義詞,如"墩兒、墩子"與"筷兒、筷子",新派兒化詞大大減少,最新派只剩下"小孩兒、一點兒、一刻兒"等極少幾個。

㊀城内各區——城南秦淮、白下、建鄴三區方言變化稍慢,一向被視為老南京話的代表;城北鼓樓、玄武二區受普通話影響較大,兼受本省外地方言影響,較多體現新南京話的特點;下關區是唯一在城門外的城區,蘇北、安徽移民很多,方言明顯區别於其他各區,不被認為是南京話的代表。下面略談幾點城南(三區)和城北(鼓樓、玄武二區)的差别。

①城南較多保留尖團分别,[tʂ]組聲母和[ts]組聲母分别。城北因普通話和蘇北話的影響,很少有人分尖團。因蘇北話的影響,很少有人能系統區分[tʂ]組和[ts]組(外地人説的普通話也往往以[ts]組代[tʂ]組)。

②城南只有[ɑŋ uɑŋ]而没有[an uan]的人較多,城北區分[ɑŋ uɑŋ]與[an uan]的人較多。

③城南[ae ɔo]韵的複元音性質較明顯,城北多念單元音[ɛ ɔ]。

④城南許多人有[iɛ ie]二韵,城北多合併為[ie]韵。

⑤城南兒化韵明顯比城北豐富。

㊂ 城鄉——"南京話"習慣上包括其郊區方言,但南京有四個郊區,地廣人多,

分布在長江兩岸及江中的洲，内部差别也很大。下面略舉幾點城區與郊區帶有較大普遍性的差别，以雨花臺區板橋鄉為郊區代表。

①中古見曉組開口二等字，城區除“敲、角、解、酵、校～秤”的白讀音為[k]組聲母外，其他字都讀[tɕ]組聲母，郊區許多地方有更多的字念[k]組聲母：

	街	鞋
城區	tɕiɛ˧˩	ɕiɛ˨˦
板橋	kae˧˩	xae˨˦

②圓唇韵母[ɒ iɒ uɒ]等，在城區主要限於最老派中的婦女，在多數場合已很難聽到，在郊區的雨花臺區部分地區、浦口區、大廠區等仍普遍保留。

③見曉組的桓韵字和山删韵合口字在城區無别，都念[uɑŋ]韵，在郊區除近郊少數鄉鎮外普遍不同韵，如：

	官	關	换	幻
城區	kuɑŋ˧˩	kuɑŋ˧˩	xuɑŋ˦	xuɑŋ˦
板橋	kõ˧˩	kuɑŋ˧˩	xõ˦	xuɑŋ˦

④城區有[luəi lun lən]無[ləi]；部分郊區有[ləi]無[luəi]，所有郊區有[lən]無[lun]，如：

	雷	擂	内累	侖倫輪	能	冷	嫩論	愣
城區	luəi˨˦	luəi˨	luəi˦	lun˨˦	lən˨˦	lən˨	lun˦	lən˦
板橋	ləi˨˦	ləi˨	ləi˦	lən˨˦	lən˨˦	lən˨	lən˦	lən˦

㈣家庭與職業——家庭背景和職業對新老各派方言都有明顯影響。下面舉四點差别。

①撮口韵。最老派中，書香門第和中上層家庭出身的人有範圍與普通話大致相同的撮口韵([y]或帶[y]介音的韵母)，而體力勞動者家庭出身的人，念[y]韵的字很少或完全没有，帶[y]介音的字則多少存在一些。下面A為前一類的一位發音人，B為後一類的一位發音人，都屬最老派(詞典正文按A類注音)：

	女吕	蛆	虚	菊	群	軍均	瘸茄	旋	鵑
A	ly˨	ts‘y˧˩	ɕy˧˩	tɕyʔ˥	tɕ‘yn˨˦	tɕyn˧˩	tɕ‘ye˨˦	syen˦	tɕyen˧˩
B	li˨	ts‘i˧˩	ɕi˧˩	tɕyʔ˥	tɕ‘in˨˦	tɕyn˧˩	tɕ‘ye˨˦	sien˦	tɕyen˧˩

老派、新派也存在這種差别，最新派則受普通話影響，撮口韵較豐富。

②“這”的讀音。代詞“這”，包括“這裡、這塊、這樣子”等中的“這”，老南京話前一類出身的只念[tsəʔ˥]，後一類出身的人有[tsəʔ˥ tɕieʔ˥]兩讀或只念[tɕieʔ˥]，新南京話一律念[tsəʔ˥]。

③[o]與[ə]。城北新南京話中，知識分子出身者或腦力勞動者多把“歌、哥、課、科、河”等念[ə]韵，體力勞動家庭出身或體力勞動者多念[o]韵。

④處所代詞。知識階層多用“這裏、那裏、哪裏”，一部分人也偶用“這兒、那兒、

哪兒",體力勞動者多用"這塊、那塊、哪塊"。

按方言記録的常例,南京城區佔老年本地居民多數的老派是理想的記録對象。但由於南京的特殊情況,老派内部差别很大,個人發音也很不穩定,是正處在快速變化中的一個方言群體,佔中青年多數的新派也有這種情況,二者都難以建立有代表性的較確定的音系。最老派和最新派各自較為穩定,内部較統一,其中又只有最老派有較多的方言特色。因此,本書以城南最老派語音為標準。詞匯上以最老派和老派為主,由於老派已是新老詞語並用,對已廣泛通用的新詞也作為同義條目收録,以反映南京方言的實際情況。對新南京話中有方言特色的詞語,也酌情收録,折合成最老派的讀音。有關農事方面的詞語,城區人不熟悉,主要根據南郊雨花臺區近郊的説法,其語音與城南老南京話基本相同,一般不需折合。

本詞典的主要發音合作人有:鄭德碧(女,1908 年生,家庭婦女)、沈超(男,1909 年生,退休教授)、徐裕榮(男,1912 年生,退休工人)、涂世澤(男,1916 年生,退休教授)、哈久源(男,1936 年生,職員,回族)。其他發音合作人有:劉秀英(女,71 歲,退休工人)、陳庭棟(男,65 歲,郊區上新河鎮)、侯家鴻(男,63 歲,郊區紅花鎮金家圩村)等。

叁　南京方言的聲韻調

㊀聲母　南京方言有二十一個聲母,包括零聲母在内。

p pʻ m f　t tʻ l　ts tsʻ s　tʂ tʂʻ ʂ ʐ　tɕ tɕʻ ɕ　k kʻ x　∅

①[l]在[i y]前有鼻化色彩或發成[n]。

②新南京話[tʂ tʂʻ ʂ]只出現在[ʅ ʅʔ]兩韻前。

㊁韻母　南京方言有四十九個韻母,包括自成音節的[m n̩ ŋ̍]在内,不包括兒化韻。凡是[m̩ n̩ ŋ̍]加調號表示自成音節,因此有時從簡印成[m n ŋ]。韻母右上角的數字表示韻母的次序,詞典正文用這個次序,本文單字音表也用這個次序。

ɿ[1]	ʅ[2]	ər[3]	ɑ[7]	e[10]	o[13]	ae[14]	əi[17]	ɔo[19]	əɯ[21]
i[4]			iɑ[8]	ie[11]		iɛ[15]	uəi[18]	iɔo[20]	iəɯ[22]
u[5]			uɑ[9]			uae[16]			
y[6]				ye[12]					
			ɑŋ[26]	ən[29]		oŋ[32]	m̩[34]	n̩[35]	ŋ̍[36]
in[23]			iɑŋ[27]	ien[30]		ioŋ[33]			
un[24]			uɑŋ[28]						
yn[25]				yen[31]					

	ʅʔ[37]		ɑʔ[41]	əʔ[44]	oʔ[48]
iʔ[38]			iɑʔ[42]	ieʔ[45]	ioʔ[49]
uʔ[39]			uɑʔ[43]	ueʔ[46]	
yʔ[40]				yeʔ[47]	

①[ɑŋ uɑŋ]兩個韻母最新派分化成[ɑŋ uɑŋ]和[an uan]四個韻母。

②[e]韻新南京話讀[ə]韻,[o]韻中的一部分字在最新派中歸到[ə]韻。

③[ie ien ieʔ]中的介音[i]在[tɕ tɕʻ ɕ ∅]後為[i],在其他聲母後實際讀極短的[i̭],新南京話一律為[i]。

④[iɛ]趙元任《南京音系》記為[iæ],現在介音[i]後的元音沒有動程,在[æ ～ ɛ]之間,記成[iɛ]。新南京話此韻併入[ie]韻。

⑤鼻韻尾[n ŋ]只表示趨向,不到阻塞位置,鼻韻尾前的非高元音有鼻化色彩。

⑥[un yn]的中間有輕微的[ə]成分,上聲字尤其明顯。

⑦入聲韻尾[ʔ]比揚州、鎮江等江淮官話及蘇南吳語的[ʔ]弱,在[ʅ i u y]後更弱。入聲的輕聲完全沒有韻尾[ʔ],但仍比舒聲的輕聲短。入聲的輕聲所記的[ʔ]尾只表示短,用來與舒聲區別,如"高的 kɔo˨˩ ·tiʔ ≠ 高低無論如何 kɔo˨˩ ·ti"。

⑥還有兩個只用於輕聲語氣詞的韻母[ə ɛ],分別是[e ae]的輕聲變體,表中未列,詞典正文分別在[e]韻後和[ae]韻後單列一韻。新派有[ə]無[e],有[ɛ]無[ae]。

㈢聲調

①單字調　南京方言有 5 個單字調,不包括輕聲。

陰平 [˨˩]31　陽平 [˨˦]24　上聲 [˩]11　去聲 [˦]44　入聲 [˥]5

陽平實際調值為 23,本書記作 24。新派陰平念[˦˩]41,這一差別影響到連讀變調的的分合(詳下)。上聲在單念時末尾稍上揚,實為 112,其他情況下念 11。

②連讀變調　南京方言連讀變調有兩個特點:一、後字不變調,前字可能受後字影響而變調;二、變調與輕聲有關,輕聲字前的音節可能變調。連讀變調還產生四個新調值:

[˧]33　[˩˨]12　[˦˨]42　[꜌]3

下面舉例列出兩字組連讀變詞,包括輕聲做後字的變調情況。

陰平加陰平	˨˩˧	˨˩	香烟 ɕiɑŋ˨˩˧ ien˨˩	齋公	tʂae˨˩˧ koŋ˨˩
陽平加入聲	˨˦˩˨	˥	毛竹 mɔo˨˦˩˨ tʂuʔ˥	男客	lɑŋ˨˦˩˨ kʻəʔ˥
陽平加輕聲	˨˦˩˨	˨˦	和尚 xo˨˦˩˨ ·sɑŋ	鬍子	xu˨˦˩˨ ·tsɿ
上聲加陰平	˩˩˨	˨˩	武生 u˩˩˨ sən˨˩	娶親	tsʻy˩˩˨ tsʻin˨˩
上聲加上聲	˩˩˨	˩	老滷 lɔo˩˩˨ lu˩	好走	xɔo˩˩˨ tsəɯ˩
去聲加入聲	˦˦˨	˥	對質 tuəi˦˦˨ tʂʅʔ˥	印色	in˦˦˨ səʔ˥
入聲加入聲	˥꜌	˥	八角 paʔ˥꜌ koʔ˥	熱霍	ʐəʔ˥꜌ xoʔ˥無雷無雨的連續閃電

從上列例子可見,變調的結果主要是產生新調,只有陽平字在入聲前和輕聲前變同上聲。以下例子是陽平上聲在入聲前合一和在輕聲前合一的情況:

糧食 liaŋ˨˦˩ ʂʅʔ˥ = 兩室 liaŋ˩ ʂʅʔ˥　　無力 u˨˦˩ liʔ˥ = 武力 u˩ liʔ˥

胰子 i˨˦˩ ·tsʅ = 椅子 i˩ ·tsʅ　　皮子 p'i˨˦˩ ·tsʅ = 痞子 p'i˩ ·tsʅ

完了 uaŋ˨˦˩ ·lɔo = 晚了 uaŋ˩ ·lɔo

③新南京話的連讀變調　新南京話情況很不相同。連讀變調後產生的新調只有一個[˧],其他變調都併入一定的單字調。具體情況如下(按新派標音):

a)陰平 41 在陰平前變 44,與去聲同調,例見第貳節㈠之⑬。

b)上聲 11 在陰平前變 24,與陽平同調,如:

晚婚 uaŋ˩˨˦ xun˦˩ = 完婚 uaŋ˨˦ xun˦˩　　尾燈 uəi˩˨˦ tən˦˩ = 桅燈 uəi˨˦ tən˦˩

老公 lɔ˩˨˦ koŋ˦˩ = 勞工 lɔ˨˦ koŋ˦˩

c)上聲 11 在上聲前變 24,與陽平同調,如:

美酒 məi˩˨˦ tɕiəɯ˩ = 霉酒 məi˨˦ tɕiəɯ˩　　炒米 ts'ɔ˩˨˦ mi˩ = 潮米 ts'ɔ˨˦ mi˩

d)去聲 44 在入聲前變 41,與陰平同調,如:

下脚 ɕia˦˦˩ tɕioʔ˥ = 蝦脚 ɕia˦˩ tɕioʔ˥　　喂藥 uəi˦˦˩ ioʔ˥ = 煨藥 uəi˦˩ ioʔ˥

半級 paŋ˦˦˩ tɕiʔ˥ = 班級 paŋ˦˩ tɕiʔ˥

新南京話的以上四點,加上與老南京話相同的陽平在入聲輕聲前變同上聲,使陰平和去聲在陰平前和入聲前都同調,陽平和上聲在陰平前、上聲前、入聲前、輕聲前都同調。二字組前字調類大量合併,成為新南京話聲調的顯著特點,也使許多南京人在說普通話時不易區分陰平和去聲、陽平和上聲,尤其是陽平和上聲。

詞典正文標調仍按最老派發音。

此外,新老各派上聲字兒化後都變同陽平,又增加了上聲與陽平的合併,因不屬於連讀變調,不在此處討論。

三字組以上的連讀變調這裏從略。

㈣輕聲

南京方言的輕聲是一種失去單字調的音節,念得短而較輕,與北京話輕聲性質相同。輕聲主要出現在某些後附性位置,包括後綴、後附性虛詞、一些常用雙音詞的後字、動詞量詞重叠式的後字、某些嵌入性成分(如處在數詞和名詞之間的常用個體量詞、嵌音成分)等。輕聲沒有固定調值,其實際調值受前字影響。

輕聲有時對連讀變調有影響,見上文㈢聲調之②。

輕聲除使入聲字丢失韵尾[ʔ]以外,一般不引起聲母韵母的明顯變化。個别字念輕聲會影響韵母。量詞"個"不念輕聲時為[ko˥],多用在句子或短語的末尾,如"就我們南個[ko˥]";念輕聲時為[·kə],多嵌在數詞等和名詞當中,如"兩個[·kə]人、等個[·kə]朋友"。

個别前附性成分也會失去本調,念前附性的輕聲。發問詞"阿[aʔ˥]、還[xae˧]"

在不强調時常失去本調，念得很短而輕，緊靠於後面的詞："你阿去？""你還吃過啦？"

詞典注音時一律在音節前加輕聲圓點，不再區别調值，如"添了 t'ien˨ ·lɔo"。

㉟兒化

老南京話兒化現象較豐富。兒化使原音節韵母帶上捲舌動作，音色近似北京話的兒化；但兒化造成的音節變化大於北京話兒化。兒化韵通常伴隨韵尾和韵腹的改變，而且有時還影響到介音和聲調，結果造成韵類的大量歸併。大部分韵母兒化後變成[ər iər uər yər]。

①兒化韵。兒化韵的構成方式按韵母變化的大小分為幾類，決定兒化方式的既有原韵母的種類，也有約定的習慣，同一韵母的不同詞語有可能采用不同的方式。上聲字[˩]11 調兒化後變讀為陽平[˧˥]24 調，24 調是"兒"單念時[ər˧˥]的聲調。這種變調是"兒"字融進前字的結果，不屬於連讀變調，標音時作[˧˥]不作[˩˥]。下面舉例時先標兒化音節，再用[<…]説明來自哪個原音節，詞典正文注音也用這種形式。

A 原韵母加兒化的捲舌動作，韵母不改變。只適合於[uɑ ɔo iɔo]等少數韵母（ɑ、iɑ 也當屬此類，但未見實例）。如：娃兒 uɑr˧˥[<uɑ˧˥]｜毛娃兒 mɔo˧˥ uɑr˧˥[<uɑ˧˥]｜魚泡兒 y˧˥ p'ɔor˨[<p'ɔo˨]｜餃兒 tɕiɔor˧˥[<tɕiɔo˩]含指餛飩｜蛋餃兒 tɑŋ˥ tɕiɔor˧˥[<tɕiɔo˩]。

這一類兒化韵中"兒"與韵母的融合程度不高，單音節詞的"兒"可以慢讀成一個輕聲音節[·ər]，夾在中間的這類"兒"一般總是念成輕聲音節，如：娃兒 uɑ˧˥˪ ·ər｜餃兒 tɕiɔo˩ ·ər｜茭兒菜 tɕiɔo˨ ·ər ts'ae˥｜瓢兒菜 p'iɔo˧˥˪ ·ər ts'ae˥｜扒兒手 p'ɑ˧˥˪ ·ər ʂəɯ˩｜散得花兒開 sɑŋ˩ ·tiʔ xuɑ˨˫ ·ər k'ae˨。

B 開口呼的原韵母完全被[ər]代替，其他三呼的原韵母保留韵頭，後面部分被[ər]代替，適合於大多數舒聲韵母。如：

a)開口呼：二籽兒 ər˥ tsər˧˥[<tsɿ˩] 碎米｜蛇兒 ʂər˧˥ [<ʂe˧˥]｜鞋帶兒 ɕiɛ˧˥ tər˥[<tae˥]｜酒杯兒 tsiəɯ˩˪ pər˨ [<pəi˨]｜褲頭兒 k'u˥ t'ər˧˥[<t'əɯ˧˥]｜盤兒 p'ər˧˥[p'ɑŋ˧˥]｜捋繩兒 lo˩ ʂər˧˥[<ʂən˧˥]

b)齊齒呼：拈鬮兒 lien˨˫ tɕiər˨ [<tɕiəɯ˨]｜豆稭兒 təɯ˥ tɕiər˨[<tɕiɛ˨]｜對眼兒 tuəi˥ iər˧˥[<ien˩]。

c)合口呼：小石塊兒 siɔo˩ ʂɿʔ˥ k'uər˥ [<k'uae˥]｜墳堆兒 fən˧˥ tuər˨ [<tuəi˨]｜碗兒 uər˧˥[<uɑŋ˩]｜罐兒 kuər˥[kuɑŋ˥]。

d)撮口呼：圓圈兒 yen˧˥ tɕ'yər˨[<tɕ'yen˨]｜包圓兒 pɔo˨ yər˧˥[<yen˧˥]。

C 鼻韵尾被捲舌動作代替，同時元音帶上鼻化，適用於鼻韵母中的少數詞語，如：盆兒 p'ə̃r˧˥[<p'ən˧˥]≠盤兒 p'ər˧˥[<p'ɑŋ˧˥]｜板凳兒 pɑŋ˩ tə̃r˥ [<tən˥]｜堂兒屋 t'ɑ̃r˧˥[<t'ɑŋ˧˥] uʔ˥

D 整個韵母包括韵母[i]本身或介音[i u]被[ər]代替，適合於一部分齊齒呼合口呼撮合呼韵母，包括人聲韵母，介音[i]實發短促的[i̯]的都用這種方法，如：鵪鶉兒 piʔ˥ lər˦[<li˦]|紐兒 lər˩˧[<liəɯ˩]|河邊兒 xo˩˧ pər˧˩[<pien˧˩]|脚面兒 tɕioʔ˥ mər˦[<mien˦]|一點兒 iʔ˥ tər˩˧[<tien˩]|一點兒點兒 iʔ˥ tər˩˧ t'ər˩˧|先兒 sər˧˩[<sien˧˩]|圍嘴兒 uəi˩˧ tsər˩˧[<tsuəi˩]|炒米糖兒 tʂ'ɔo˩˪ mi˩ t'ər˩˧[<t'uɑŋ˩˧]|碟兒 tər˥[<tieʔ˥]|蝴蝶兒 xu˩˧˪ t'ər˥[<t'ieʔ˥]|炭屑兒 t'ɑŋ˦˫ sər˥[<syeʔ˥]。

E 去掉人聲韵尾[ʔ]，加上捲舌動作，適合於部分人聲韵母，如：川椒末兒 tʂ'uɑŋ˧˩ ·tsiɔo mor˥ [<moʔ˥]|絲瓜絡兒 sɿ˧˩ ·kuɑ lor˥[<loʔ˥]|一刻兒 iʔ˥ k'ər˥[<k'əʔ˥]|白兒 pər˥[<pəʔ˥] 白色家鴿

②兒化的限制與特殊兒化形式

老南京話的兒化現象雖然比較豐富，但相對集中於一部分韵母、一部分字。有些韵母兒化詞很少，如[o]，而[u oŋ]這幾個韵母完全没有發現兒化現象。但這些韵母中的一些上聲字存在與連讀變調無關的變讀陽平的現象，這跟上聲字兒化後變讀陽平的現象一致，是兒化的一種特殊表現形式。[ɔo]韵字也存在這種變讀。如：小肚 siɔo˩ tu˩˧[<tu˩] 香肚|老祖 lɔo˩ tsu˩˧[tsu˩] 回民稱祖父母|摇鼓 iɔo˩˧ ku˩˧[<ku˩]|鷄頭果 tɕi˩˧ t'əɯ˩˧ ko˩˧[<ko˩]|筆筒 piʔ˥ t'oŋ˩˧[<t'oŋ˩]|菊花腦 tɕyʔ˥ xuɑ˧˩ lɔo˩˧[<lɔo˩]|豆腐腦 təɯ˦ fu˦ lɔo˩˧[<lɔo˩]|閑事佬 ɕien˩˧ sɿ˦ lɔo˩˧[<lɔo˩]。

因這種特殊兒化形式產生的單字音，性質與兒化韵相同，單字音表不予收録。正文條目中不加"兒"字，同時像上述舉例一樣列出原音節。

③詞典正文中兒化詞的記録方式

老南京話的兒化詞在新南京話中大量消失，在最新派中已所剩無幾。本書的收録方式是：凡是老南京話讀兒化的，都按兒化形式收録；假如兒化詞在南京方言中（不管哪一派）可换説"子"尾詞的，則"子"尾詞作為同義條目收録，如：

盤兒 p'ər˩˧[<p'ɑŋ˩˧] ＝盤子 p'ɑŋ˩˧˪ ·tsɿ

假如兒化詞在新南京話中直接被去掉兒化恢復原韵母，則非兒化形式不出條，讀者可從括號中的原音節得知新南京話的非兒化形式，如：

土豆兒 t'u˩ tər˦[<təɯ˦]|碗兒 uər˩˧[<uɑŋ˩]

從括號中可知，這兩條的較新説法分别是[t'u˩ təɯ˦]和[uɑŋ˩]（或最新派的[uan˩]）。

肆　南京方言單字音表

㈠本表收録南京方言最老派的單字音，但不包括輕聲、兒化音、只變聲調的特殊兒化音和只用於象聲詞嘆詞及輕聲語氣詞的音。其他各派别的音可根據第貳節所述從本表推知。

㈡本表按韵母排，韵母次序與韵母表相同。同一韵母的字按聲母排，聲母次序

與聲母表相同。同一聲母按聲調排，聲調次序是陰平、陽平、上聲、去聲；入聲韵列在最後。

㊂成音節的[m̩ n̩ ŋ̍]列為[ø]聲母。

㊃表中有少數字重出，表示這個字有幾個音。不同的音有的意義有別，有的意義相同，一般不加脚注，詳見詞典正文。

㊄表中圓圈表示有音無字或一時找不到合適的字，圓圈中的數碼表示脚注的次序。

南京方言單字音表之一

韻 調 聲	ɿ	ʅ	ər	i	u	y
	陰平 陽平 上聲 去聲 ˧˩ ˩˧ ˩ ˥	陰平 陽平 上聲 去聲 ˧˩ ˩˧ ˩ ˥	陰平 陽平 上聲 去聲 ˧˩ ˩˧ ˩ ˥	陰平 陽平 上聲 去聲 ˧˩ ˩˧ ˩ ˥	陰平 陽平 上聲 去聲 ˧˩ ˩˧ ˩ ˥	陰平 陽平 上聲 去聲 ˧˩ ˩˧ ˩ ˥
p pʻ m f				屄　比閉 披皮痞屁 眯迷米沫	補布 鋪葡浦舖 　　母 夫浮斧副	
t tʻ l				低　底弟 梯啼體替 　梨你利	嘟　賭渡 　徒土兔 　蘆櫓路	 　驢女濾
ts tsʻ s	齜　紫自 雌瓷此刺 司　死四			擠　擠祭 妻齊　砌 西　洗細	租　祖 粗鋤楚醋 蘇　數素	疽　　聚 蛆徐取趣 須　　敍
tʂ tʂʻ ʂ ʐ		知　紙治 眵遲齒翅 施時屎是 ①仁			豬　煮柱 攄除暑處 書　　數 ②如	
tɕ tɕʻ ɕ				雞　幾記 欺旗起氣 稀奚喜戲		車　舉句 驅渠曲去 虛　許酗
k kʻ x ø			 　兒耳二	給 　　　去 醫姨椅義	姑③古雇 枯　苦褲 呼胡虎護 烏蜈五焐	 淤魚雨玉

① ʐʅ˧˩ 溜走

② ʐu˧˩ 手向前伸出打人

③ ku˩˧ 嘔氣、鬧彆扭

仁 ʐʅ˩˧ 生果～：花生米；仁 ʐən˩˧，廣用

沫 mi˥ 唾～；沫 mo˥，廣用

曲 tɕʻy˩ ～蟮：蚯蚓；曲 tɕʻyʔ˥，廣用

南京方言單字音表之二

韻 / 調 / 聲	a	ia	ua	e	ie	ye
	陰平 陽平 上聲 去聲 ˧˩ ˩˧ ˩ ˥	陰平 陽平 上聲 去聲 ˧˩ ˩˧ ˩ ˥	陰平 陽平 上聲 去聲 ˧˩ ˩˧ ˩ ˥	陰平 陽平 上聲 去聲 ˧˩ ˩˧ ˩ ˥	陰平 陽平 上聲 去聲 ˧˩ ˩˧ ˩ ˥	陰平 陽平 上聲 去聲 ˧˩ ˩˧ ˩ ˥
p	巴 把罷					
p'	趴爬 怕					
m	媽麻馬罵			没		
f						
t	打大	嗲			爹	
t'	他					
l	拉拿哪					
ts	揸 爪		抓		姐借	
ts'					且	
s	撒厦				邪寫謝	
tʂ	楂① 炸			遮 者		
tʂ'	叉茶鑔汊			車 扯		
ʂ	沙 傻			賒蛇捨舍		
ʐ				惹		
tɕ		家 假嫁				
tɕ'		掐③卡				瘸④
ɕ		蝦霞 夏				靴
k	嘎		瓜 寡挂			
k'	咖②卡		夸 侉跨			
x	哈 哈		花劃 話			
∅	阿 阿	丫牙啞亞	蛙娃瓦		椰爺野夜	

① tʂa˩˧ ～巴～巴：形容囉唆、亂插嘴

② k'a˩˧ ～過：勝過、壓住

③ tɕ'ia˩˧ ～鈎：撲克牌中的 J

④ tɕ'ye˩ ～斷：用手折斷，掰斷

嘎 ka˧˩ 用在"老嘎嘎的"中

南京方言單音字表之三

韵 調 聲	o	ae	iɛ	uae	əi	uəi
	陰陽上去 平平聲聲 ˧˩ ˩˧ ˩ ˥	陰陽上去 平平聲聲 ˧˩ ˩˧ ˩ ˥	陰陽上去 平平聲聲 ˧˩ ˩˧ ˩ ˥	陰陽上去 平平聲聲 ˧˩ ˩˧ ˩ ˥	陰陽上去 平平聲聲 ˧˩ ˩˧ ˩ ˥	陰陽上去 平平聲聲 ˧˩ ˩˧ ˩ ˥
p p‘ m f	菠　跛簸 坡婆頗破 摸磨抹幕	掰　擺拜 　排①派 　埋買賣			杯　彼被 胚陪⑤配 　梅美妹 飛肥匪菲	
t t‘ l	多　躲舵 拖駝妥唾 囉籮捋摞	呆　逮代 胎臺　太 奶來奶賴				堆　　對 推頹腿退 　雷壘內
ts ts‘ s	左做 搓昨　錯 梭縮鎖漱	栽　宰在 猜才彩菜 腮　　賽				賊嘴罪 催隨　脆 尿隨　歲
tʂ tʂ‘ ʂ ʐ		齋　者債 差柴踩 篩　捨曬		拽　跩拽 揣膗 摔　甩帥		追　　墜 吹錘 　　水睡 　　蕊瑞
tɕ tɕ‘ ɕ			街解　戒 　　楷 　鞋　蟹			
k k‘ x ø	鍋　果過 顆　可課 呵河火禍 窩鵝我餓	該　改蓋 開　楷② 　孩海害 挨挨矮愛	 　崖　礙	乖　拐怪 　　④快 ③懷③壞 歪　崴外	給	歸　鬼跪 虧葵　愧 灰回毀會 煨圍尾胃

① p‘ae˩ 踩

② k‘ae˥ ～時間：拖延時間

③ xuae˧˩（或 xuɐe˩）手向外側甩或打

④ k‘uae˩ ～癢：搔癢

⑤ p‘əi˩ ～斷：用手折斷，掰斷

楷，文讀 tɕ‘iɛ˩，白讀 k‘ae˩，現多用白讀

南京方言單音字表之四

韵 / 調 / 聲	ɔɔ	iɔɔ	əɯ	iəɯ	in	un
	陰陽上去 平平聲聲 ˧˩ ˩˧ ˩ ˥	陰陽上去 平平聲聲 ˧˩ ˩˧ ˩ ˥	陰陽上去 平平聲聲 ˧˩ ˩˧ ˩ ˥	陰陽上去 平平聲聲 ˧˩ ˩˧ ˩ ˥	陰陽上去 平平聲聲 ˧˩ ˩˧ ˩ ˥	陰陽上去 平平聲聲 ˧˩ ˩˧ ˩ ˥
p p' m f	包　寶報 拋袍　炮 毦毛卯冒	標　表 飄瓢漂票 瞄苗秒廟			冰　餅病 拼瓶品聘 　明抿命	
t t' l	刀　搗道 掏桃討套 孬牢老鬧	刁　屌吊 挑條挑跳 　撩鳥料	兜　抖豆 偷頭　透 摟樓樓漏	丟 溜牛柳遛	丁　頂定 聽停挺聽 拎菱領另	蹾　　炖 吞屯　褪 　輪　嫩
ts ts' s	糟　早造 操曹草糙 騷　嫂傞	焦　剿醮 繰瞧　俏 消　小笑	鄒　走皺 　愁醜湊 搜　艘瘦	揪　酒就 秋囚 修　　袖	精　井進 親晴請親 心　醒信	尊 村存　寸 孫　筭
tʂ tʂ' ʂ ʐ	招　找照 抄韶少紹 　饒擾繞		洲　肘晝 紬綢　臭 收　手壽 ①揉蹂肉			準 春　蠢 　純吮順 　　　閏
tɕ tɕ' ɕ		交　狡叫 曉樵巧翹 枵肴繞孝		鬮　九舅 丘求揪 休　朽嗅	金　頸敬 輕琴頃撳 欣桁　幸	
k k' x ø	高　搞告 敲　考銬 薅毫好好 凹熬襖傲	腰搖咬要	溝②狗够 摳摳口扣 齁猴吼後 歐　藕漚	優油有右	陰銀影印	棱棍 昆　捆困 昏渾　混 溫文穩問

① ʐəɯ˧˩ 不～：不理睬

② kəɯ˩˧ 向上伸頭

南京方言單字音表之五

韵／調／聲	yn	aŋ	iaŋ	uaŋ	ən	ien
	陰陽上去 平平聲聲 ˧˩ ˩˧ ˩ ˦	陰陽上去 平平聲聲 ˧˩ ˩˧ ˩ ˦	陰陽上去 平平聲聲 ˧˩ ˩˧ ˩ ˦	陰陽上去 平平聲聲 ˧˩ ˩˧ ˩ ˦	陰陽上去 平平聲聲 ˧˩ ˩˧ ˩ ˦	陰陽上去 平平聲聲 ˧˩ ˩˧ ˩ ˦
p p' m f		幫　板辦 攀盤　胖 蠻蠻滿慢 方房反放			奔　本奔 噴盆捧碰 悶門猛燜 風墳粉糞	邊　扁變 偏便　騙 　棉免面
t t' l		單　撣淡 湯搪毯燙 　男懶爛	 娘娘兩晾	端　短斷 　團 　攣暖亂	燈　等凳 熥疼 　能冷楞	顛　點電 天甜舔掭 拈年臉練
ts ts' s	浚 　絢　迅	髒　攢暫 倉蠶慘燦 三　傘散	漿　槳匠 槍牆搶嗆 箱　想象	鑽　　賺 汆 酸　　算	箏　怎甑 撐層逞贈 生　省瘆	煎　剪箭 千錢淺倩 先涎癬綫
tʂ tʂ' ʂ ʐ		張　漲站 攙常敞唱 山　賞上 　瓤攘讓		磚　轉轉 窗船闖竄 雙　爽涮 　　軟	針　枕震 抻陳懲秤 深繩審聖 扔人忍認	
tɕ tɕ' ɕ	軍　　郡 　裙 熏　　訓		江　講犟 腔强強 香降響巷			肩　撿見 牽鉗遣欠 掀鹹蜆現
k k' x ø	 暈云隕運	肝　趕杠 糠扛砍炕 夯寒喊汗 安昂俺岸	 秧羊養樣	光　管慣 寬環款況 歡黃謊換 彎完晚望	根　梗更 坑　肯掯 哼痕很恨 恩　　硬	 烟[illegible]眼燕

南京方言單字音表之六

韻 調 聲	yen	oŋ	ioŋ	m̩	n̩	ŋ̍
	陰陽上去 平平聲聲 ˧˩ ˩˧ ˨ ˦	陰陽上去 平平聲聲 ˧˩ ˩˧ ˨ ˦	陰陽上去 平平聲聲 ˧˩ ˩˧ ˨ ˦	陰陽上去 平平聲聲 ˧˩ ˩˧ ˨ ˦	陰陽上去 平平聲聲 ˧˩ ˩˧ ˨ ˦	陰陽上去 平平聲聲 ˧˩ ˩˧ ˨ ˦
p pʻ m f						
t tʻ l		東　儱動 通同桶痛 　龍攏弄				
ts tsʻ s	鐫　　雋 焌全 宣旋選旋	椶　總粽 聰從 松　聳送				
tʂ tʂʻ ʂ ʐ		鐘　腫重 冲蟲寵銃 　絨				
tɕ tɕʻ ɕ	絹　捲卷 圈拳犬勸 軒玄　楦		窘 　窮 兄熊			
k kʻ x ø	 冤圓遠院	工　拱共 空　孔空 烘紅哄哄 嗡　　齆	 癰容永用	 　　　姆	 　①	 　吾

① n̩˩˧　～奶："奶奶"的别稱

姆　m̩˦　～媽：對母親的昵稱；姆 mu˨，廣用

吾　ŋ̍˩˧　用於"～爹，～媽"，指"我爹，我媽"。"吾"的讀書音是[u˨]

南京方言單字音表之七

韵 / 調 / 聲	ʅʔ	iʔ	uʔ	yʔ	aʔ	iaʔ	uaʔ	əʔ	ieʔ	ueʔ	yeʔ	oʔ	ioʔ
	入聲 ˥	入聲 ˥	入聲 ˥	入聲 ˥	入聲 ˥	入聲 ˥	入聲 ˥	入聲 ˥	入聲 ˥	入聲 ˥	入聲 ˥	入聲 ˥	入聲 ˥
p p' m f		筆劈密	不撲木服		八 抹罰			北拍麥	憋撇篾			駁潑末	
t t' l		滴踢粒	獨禿六	律	答搨辣			得特肋	跌鐵捏			沰脫落	
ts ts' s		積七熄	足促塑		雜擦颯		刷	擇測澀	節切		絶 雪	鑿潑嗍	削
tʂ tʂ' ʂ ʐ	直吃十日		竹出熟入		眨插殺		刷	摘拆舌熱		拙		桌雀說	
tɕ tɕ' ɕ		急乞吸		菊曲		夾掐瞎			結 歇		撅缺血		腳確學
k k' x ∅		疙 逸	骨哭槲屋		阿	壓	刮 滑挖	隔客黑額	噎	郭闊或	月	各磕活惡	藥

刷 suaʔ˥ ～刮：利索，做事快。"刷"老派音 ʂaʔ˥ 或 ʂuaʔ˥，新派音 suaʔ˥。"刷刮"的"刷"借用新派音

伍　南京方言的特點

南京方言没有濁塞音與濁塞擦音聲母，[n l]不分，有一個收喉塞音[ʔ]的入聲調，這些是江淮官話的共同特點。南京方言還有許多區别於其他江淮官話尤其是江蘇省境内江淮官話的特點。江蘇省境内的江淮官話下文作下江官話。現在分語音和詞匯、語法三方面舉例説明。

㈠語音

①幫組通攝字，如"蓬、蒙、風"等，在下江官話及多數南方方言中一般以圓唇元音為韵腹，區别於不圓唇的幫組臻攝字如"盆、門、分"等。在北京話及其他北方的官話中，這兩組字韵腹都是不圓唇元音，但韵尾有别。南京話不論新老，這兩組字同音。比較：

	南京	北京	揚州
蓬：盆	p'ən˨˦	p'əŋ˧˥≠p'ən˧˥	p'oŋ˧˥≠p'ən˧˥
蒙：門	mən˨˦	məŋ˧˥≠mən˧˥	moŋ˧˥≠mən˧˥
風：分	fən˧˩	fəŋ˥≠fən˥	foŋ˧˩≠fən˧˩
	蘇州	南昌	成都
蓬：盆	boŋ˨˦≠bən˨˦	p'uŋ˨˦≠p'ən˨˦	p'oŋ˨˩≠p'ən˨˩
蒙：門	moŋ˨˦≠mən˨˦	muŋ˨˦≠mən˨˦	moŋ˨˩≠mən˨˩
風：分	foŋ˥≠fən˥	fuŋ˦˨≠fən˦˨	foŋ˦≠fən˦

②下江官話和吴語都有帶[ʔ]尾的入聲韵，但入聲韵尾一般不能出現在舌尖元音後。南京有舌尖元音的入聲韵，如：

	南京	北京	揚州	合肥	蘇州
質	tʂʅʔ˥	tʂʅ˥˩	tsəʔ˦	tʂəʔ˥	tsəʔ˥
尺	tʂ'ʅʔ˥	tʂ'ʅ˨˩˦	ts'əʔ˦	tʂ'əʔ˥	ts'əʔ˥
識	ʂʅʔ˥	ʂʅ˧˥	səʔ˦	ʂəʔ˥	səʔ˥

③江淮官話的入聲韵尾[ʔ]一般不在高元音[i u y]之後直接出現，南京方言有高元音入聲韵[iʔ uʔ yʔ]，如：

	南京	北京	揚州	合肥
筆	piʔ˥	pi˨˩˦	pieʔ˦	piəʔ˦
力	liʔ˥	li˥˩	lieʔ˦	liəʔ˦
福	fuʔ˥	fu˧˥	fɔʔ˦	fəʔ˦
促	tʂ'uʔ˥	ts'u˥˩	ts'ɔʔ˦	tʂuəʔ˦
菊	tɕyʔ˥	tɕy˧˥	tɕiɔʔ˦	tɕyəʔ˦
屈	tɕ'yʔ˥	tɕ'y˥	tɕ'yeʔ˦	tɕ'yəʔ˦

南京話以上三個特點，在江淮官話中不多見。而南京城區新老各派和郊區以

及江寧、江浦、六合三個郊縣都是如此，可以說是廣義南京話的標記。

下面④至⑧主要體現城區老南京話的情況，不一定存在於新南京話或廣義南京話中。

④江淮官話普遍不存在[ts]組聲母拼[i y]的尖音，南京方言最老派完整保持着尖音系統，嚴格分尖團，老派則部分保留（詳第貳節），郊區及三郊縣也不同程度地保留尖團分別。

⑤下江官話多數不分[tʂ]組和[ts]組，一般只有[ts]組。但江蘇東北端的連雲港只有[tʂ]組。老南京話能系統區分[tʂ]組和[ts]組，直到最新派還區分[tʂʅ]和[tsɿ]兩類音節（詳第貳節）。這一特點也存在於郊區郊縣，尤其是老年人的方言，與南京西北部相鄰的安徽江淮官話也相同。

⑥下江官話及吳語和其他南方方言見曉組中的桓韻和山删合口韻多分為兩韻，幫組中的桓韻和山删韻也分為兩韻。南京城區不分，都念[uaŋ]（見組）和[aŋ]（幫組）。郊區多數地區和郊縣的情況跟其他下江官話一樣而跟城區不同。這是南京方言各特點中在下江官話區地理分布最小的特點，而與北京話一致。如：

	南京	板橋	六合	北京	揚州	合肥	蘇州
官	kuaŋ˧˩	kõ˨˩	kõ˧˩	kuan˥	kuõ˧˩	kõ˨˩˨	kuø˦
關	kuaŋ˧˩	kuaŋ˧˩	kuaŋ˧˩	kuan˥	kuæ̃˧˩	kuæ̃˨˩˨	kuᴇ˦
碗	uaŋ˩	õ˩	õ˩	uan˨˩˦	uõ˦˨	õ˨˦	uø˥˨
判	pʻaŋ˦	pʻõ˦	pʻõ˦	pʻan˥˩	pʻuõ˥	pʻõ˥˧	pʻø˦˩˨
盼	pʻaŋ˦	pʻaŋ˦	pʻaŋ˦	pʻan˥˩	pʻæ̃˥	pʻæ̃˥˧	pʻᴇ˦˩˨

⑦咸山攝一二等字和宕攝一等字江攝二等字不分，都念[aŋ]或[uaŋ]。這一現象在江淮官話中不多見，如：

	南京	北京	揚州	合肥
三	saŋ˧˩	san˥	sæ̃˨˩	sæ̃˨˩˨
桑	saŋ˧˩	saŋ˥	saŋ˨˩	saŋ˨˩˨
窗	tʂʻuaŋ˧˩	tʂʻuaŋ˥	tsʻuaŋ˨˩	tʂʻuaŋ˨˩˨

⑧有複韻母[ae ɔo]，這兩個韻母在江淮官話和吳語中多數是單韻母，郊區郊縣也是單韻母，如：

	南京	板橋	六合	北京	揚州	合肥	蘇州	上海
袋	tae˦	tae˦	tɛ˦	tai˥˩	tɛ˥	tᴇ˥˧	dᴇ˧˩	dɛ˨˧
包	pɔo˧˩	pɔ˧˩	pɔ˧˩	pau˥	pɔ˧˩	pɔ˨˩˨	pæ˦	pɔ˥˧

上述八點，除④⑦外，都顯示南京方言比其他江淮官話更接近北京話。南京地處江淮官話區南端，但南京音系却是江淮官話中最接近北京音系的。

從新南京話看，有些語音特點比老南京話更接近北京音，如尖團不分，[an aŋ]兩韻，"哥、棵、河"[o]韻改讀[ə]韻，這顯然是受北京話的影響。新南京話另一些特

點比老南京話離北京音更遠，如[tʂ]組和[ts]組的合流趨勢，[ae ɔo]兩韵的單元音化，兒化韵的減少等，這些是受周圍江淮官話和吴語影響的結果。

㈡ 詞彙

南京方言在詞彙方面的特色是同義詞豐富，南北色彩兼備。同一個意思常有好幾個詞可選用，其中有帶方言色彩的詞，又有來自普通話的詞。新南京話傾向於使用後一類詞。老南京話包括最老派則個人用詞習慣差别很大，選用或改用後一類詞的人也不少。下面各組同義詞，短横前的是帶方言色彩的詞，短横後的是來自普通話的詞：曉得—知道｜認得—認識｜衣裳—衣服｜蘆柴—蘆葦｜苞蘆、苞穀、玉蜀珠—玉米｜金鬥花、指甲花、鷄毛花—鳳仙花｜來家—回家｜來氣—生氣｜拙—笨｜呆—傻｜齊整—整齊｜吃酒—喝酒｜標致—漂亮｜小娃兒—小孩兒｜一陣—一起｜代、替—給(介詞)｜告—跟(連詞、介詞)｜這塊—這裏｜高頭—上頭(方位詞)。

南京人使用後一類詞並不給人以文雅、時髦或打官腔一類感受，而覺得是很自然的南京口語。日常生活常用的親屬稱謂中，南京方言的詞也兼有北方特色和南方特色。“爹、爺爺、奶奶、大媽、大爺、大哥、大姐”等帶北方特色，“公公外祖父、婆婆外祖母、舅母、妹婿、娘娘陰平，父之妹、姨娘母之妹”等帶江淮色彩。在構詞方式方面，最老派兒化詞豐富，像北方話；老派以下“子”尾詞用得多，像江淮官話。此外也有不少“頭”尾詞和重叠名詞，又接近吴語特點，如“紙頭、塊頭肥胖度、澆頭、肉頭不敢決斷的人、賺頭、滑頭、高頭、一陣頭、三件頭”，“包包、糖人人、小塊塊、小丁丁”等。

㈢語法

①發問詞、發問句及相關特點。表示發問的副詞，下江官話多用“格 kəʔ˥”，南京方言用“阿 ·ɑʔ˥”或“還 ·xae˧”，除强調外一般念前附性輕聲。下列例句中用“～”代表“阿”或“還”，可以互换：你們～去？｜他～是醫生？｜你身上～有零錢？｜那件衣裳～漂亮？｜我～好進去？

問已然的情况，下江官話多用“格曾”(可曾)或其合音形式，南京方言不用“曾”字，只由後面的助詞、語氣詞表示已然。與此相關，江淮官話常用的“不曾”或其合音形式，南京方言用否定副詞“没、没有、没得”表示。以下例句，“～”仍指“阿”或“還”：你～吃過啦？——我吃過了，小王没吃哩。｜我没有看過這本書，你～看過的？——我也没得看過。

這裏第一例對話中，“過”表示完成，否定句可以不用，“啦 ·lɑ”是語氣詞“了 ·lɔo”和“啊 ·ɑ”的合音；第二例對話中“過”表示經歷，肯定否定句都要用。

還有兩種表疑問的手段也很常用。一種是用動詞或形容詞的肯定否定叠加，肯定和否定必須相連，中間不能插入賓語等成分，如：你去不去？｜他吃不吃麵條？｜你喜歡不喜歡這部電影？｜他會不會開汽車兒？｜我好不好當老師？｜你身上有没得零錢？｜他去没去？｜你看没看過這本書？｜店有没有開門？

這種手段也常和“阿”、“還”一起用。下列例句中“～”仍指“阿”或“還”：你～去

不去？|你～會不會開汽車兒？|他～去没去？|你～睡過没睡過中覺？

另一種疑問手段是句末用語氣詞"啊 ·a"，"啊"在"了 ·lɔo、的 ·tiʔ"後合音成"啦 ·la、嗒 ·ta"。這類問句表示有所了解或推測，要求對方證實。如：你明天到上海去啊？|他是醫生啊？|你有事情啊？|你還尚没吃飯啊？|你去過啦？|他已經畢業啦？|你看過這本書啦？|是他告訴你嗒？|你帶了錢嗒？這個"啊"也常和發問詞"阿、搭"一起出現，如：你阿去啊？|他還吃過飯啦？|他阿告訴過你嗒？

下面是三種疑問手段一起出現的例句：你阿去不去啊？|他還吃没吃過飯啦？|你阿幫不幫我的忙啦？

上述三種疑問手段中，第一第三種在江淮官話及蘇南吴語中常用，尤其是發問詞"阿"與無錫、蘇州等地吴語的"阿"同音。第二種手段（肯定否定連用）在江蘇下江官話和蘇南吴語中不常用或完全不用，在南京話中却很常用。

②動詞重叠式。南京方言有一些自己的特點。

a)動詞重叠表示動作的短時少量，南京方言也用，但不如動詞加"一下子"常用，如：你去瞧瞧|你去瞧一下子|你大聲喊一喊|你大聲喊一下子。

b)動詞重叠加"看"表示嘗試，但在"看看"後不用"看"而用"瞧"，如：你吃吃看，味道好不好？|你聽聽看，音色怎麼樣？|你看看瞧，高頭寫的什麼？

c)動補式中的動詞可以自由地重叠，如：掃掃乾净|聽聽清楚|擺擺正|放放直|煮煮爛|切切碎|商量商量好。

d)單音節動詞可以四次重叠，表示動作在持續過程中，後面用表示出現新情況的短語或小句，如：他噢噢噢噢睡着了|我走走走走不認得路了|英語學學學學，他又學不下去了

e)動詞重叠加"的"，由表示動作轉化為表示狀態，含有悠閑、隨意、輕鬆、漫不經心一類意味，動詞前有受事成分，但不能移到後面作賓語，如：她在櫃臺裏頭生意不做，毛衣打打的，瓜子磕磕的|大家都急死得了，你還在這塊二郎腿蹺蹺的|今天什麼事情這樣子高興，一路走還小調哼哼的。

③"連V是V"式。這是一種表示狀態的動詞格式，表示動作很快很急地持續或反復，如：他聽到這個消息，朝家裏連跑是跑|我連追是追總算追了上去|他餓死得了，一抓起碗就連吃是吃|大家連商量是商量，總算想出了一個辦法。

這一格式在揚州、淮陰等許多方言中都存在，可視為下江官話的共同特點。

④雙賓語語序。表示給予義的雙賓語句，如果兩個賓語都比較簡短，它們在動詞後的位置可以互换，如：你給他一支筆 ～ 你給一支筆他|送他兩張票 ～ 送兩張票他|退小張十塊錢 ～ 退十塊錢小張。

假如賓語比較長，常在指物賓語後用"給"引出指人賓語，放在指物賓語之後，如：他給了一半家產給兩個兒子|我送了整整十盆蘭花給那個親戚|學校裏頭獎一面錦旗給高二(3)班。

⑤了、過、着。南京方言這三個動詞後附助詞的意義用法基本上跟北京話一致，但也有一些自己的特點。

a)動詞加“了”，主要表示“新聞性”行為的完成，即人們不一定預計到的情況或變化，而常規性行為的完成一般用“過”不用“了”。北京話這兩種情況都可用“了”。下面各例，A類為新聞性行為，B類為常規性行為：

A類	B類
他吃了三碗飯	他吃過飯了
我今天洗了個澡，很舒服	我洗過澡了，要去睡覺了
他家蓋了新房子了	他家蓋過新房子了(本來要蓋的，現已完成這一過程)
他結了婚了(有出乎意料之感，不常用)	他結過婚了(已完成這一必經過程，常用)

b)“着”可以表示持續的動作狀態或持續的心理行為，不能表示正在進行的動作。動作進行用動詞前的“在”表示。可以說：他拎着一個包|他在牀上坐着|窗口擺着一盆花|門口站着一個人|我記着這件事情|騎着馬找馬|拎着包上街。但不能說：他打着籃球|他吃着飯|他笑着說|他說着拿出一本書來。

新南京話一般不用“着”而用“倒 ·tɔ˧”表示持續，此外，這個“倒”又常代替動詞後的介詞“在”，如：

助詞　他拎倒一個包|他在牀上坐倒|窗口擺倒一盆花|騎倒馬找馬。

介詞　我家住倒城南|書擺倒書架子上，你自己去找|你坐倒門口幹麼事？

陸　南京方言詞典凡例

㊀詞典條目按南京方言的韵母、聲母、聲調為序排列。聲韵調次序見上文第叁節。輕聲在單字調之後，兒化韵在原形韵母後。多字條目列於單字條目後。

㊁形同音不同的分立條目，在本條目末了加“○”，“○”後注明另見某音。形同音不同的字如有多個條目，只在第一條後加“○”，注明另見條目。

㊂同義條目分別注音，用等號相連，然後總的加注。等號後的條目如果第一字與首條相同，不再另出條，否則另出條目。

㊃用國際音標注音。用五度制調號記本調和變調。輕聲前加輕聲點[·]，無調號。左向調號表示本調或兒化變調，如[˨]，右向調號表示連讀變調，如[꜔]。

㊄詞典中的釋義部分力求簡明，必要時加上例句。少數條目詞義清楚的只舉例不釋義。一個條目有幾個義項的，用圓圈號❶❷❸表示，有方言特色的義項分別從細。同一義項下有意義差別或用法差別的，用 A) B) C) 等表示；有時作適當歸併或選用。

㊅派別　條目收錄以老南京話為主，兼顧新南京話中有方言特色的條目。釋

義說明中的"老派"指老南京話,包括最老派和老派;"新派"指新南京話,包括新派和最新派。

㈦小字　例句中的注一律用小字。

㈧書證　注文的補充說明中有時引用書證,主要是與南京話關係密切的清代小說《紅樓夢》和《儒林外史》。引用時注明回數與頁碼。《紅樓夢》用人民文學出版社一九八五年排印本。《儒林外史》用[清蕪湖人]黄小田評點,李漢秋輯校本,黄山書社一九八六年。其他書證的版本隨文說明。

㈨條目中有個别無方言特色的書面詞語和專有名詞,是為了體現該音節的存在而收的,如"楚國" ts'u˨˩ kueʔ˥ 反映南京話有音節 ts'u˨˩。

㈩各種符號

王　字下加小圈表示同音字,例句中的同音字如意義明了或另有注文,有時省略小圈。

□　方框表示有音義無合適的字形。

=　同義條目之間用等號連接。

⇨　表示同義條目,詳注見於⇨後的條目。

～　注與例子裏用"～"替代本條目,無論本條目有幾個字,都只用一個替代號。多字條目在例句中被拆開時,不用替代號。單字音表中的注也用"～"代替本字。

()　圓括號除平常用法外,在條目和注音裏表示其中的成分可有可無,而且該成分出現與否不改變前後成分的讀音。注音前加"或",外頭再加圓括弧表示又音。如:者 tʂe˨˩(或 tʂae˨˩)|怪了 kuae˨˩(或 kuae˦) ·lɔo。

[]　行文時提到的音標加方括號,注音或列表中的音標一般不加方括號。如"是 ʂʅ˥"表示"是"字的音是 ʂʅ˦;"是[·tɛ]"表示"是"與"[·tɛ]"連用。

[<]　方括號内加 <,表示括號前的音從 < 後的音變來,主要用於兒化及特殊兒化形式,如:碗兒 uar˦[<uaŋ˨˩]|筆筒 piʔ˥ t'oŋ˦[<t'oŋ˨˩]。

:　注與例子之間用冒號

|　例子之間用單竪綫隔開。

——　例子裡的對話用"——"隔開。

◇　例子用條目的比喻義前面用菱形

△　用熟語為例前面用三角形。

‖　注文雙竪綫後面是本字考訂、語音變化與其他補充說明。

○　注文圓圈後面"另見……"表示多條目另出條,"也作……"表示本條目另有寫法。

…　表示條目的前後或中間必須另有成分,如:…尸(尸是後綴);稀…(稀是前綴);最…不過(中間要加别的成分)

柒 詞典中例句常用字注釋

詞典例句中常用的南京方言字眼，在這裏作個總的說明，詞典例句中不再一一加注，詳細釋義請看正文有關條目。已見上文的這裏不再重複。

高頭 kɔo˩ ·t'əɯ 上頭，…上：～住了人家｜桌子～有本書

不得 puʔ˥ təʔ˥ 不能够、不可能：他太忙，～來｜這個天～下雨

姜 tɕiaŋ˩ 剛，用於"～才｜才～｜～～｜～好｜～～好"等

才得 ts'ae˨˦ təʔ˥ 才能：我下了班～去

只得 tɕi˩ təʔ˥ ❶只有：一個人～兩隻手 ❷只能：他叫了，我～去

好 xɔo˩ 可以：你～走了｜下雪天不～幹活

作興 tsoʔ˥ ɕin˩ 可能、也許

不作興 puʔ˥ tsoʔ˥ ɕin˩ 情理上不可以或不應該

歹 tae˩ 多，只作謂語：他錢～着哩

蠻 maŋ˩ 程度副詞，挺、很：小娃兒～聰明的

沒得 me˨˦ ·təʔ ❶動詞，沒有(無)：～錢 ❷新南京話用作副詞，沒有(未)：他～去

代 tae˦ 介詞 ❶給：我～你打件毛衣｜～他倒杯茶 ❷跟：我不～你頑了

倒 ·tɔo˦ 新南京話用詞 ❶着：快拿～｜牆上掛～一幅畫 ❷介詞，在，只用在動詞後：坐～沙發高頭｜拿～手上｜他住～城南

告 kɔo˦ ❶並列連詞，和：老大～老二都在我們廠 ❷介詞，跟：你不要～他講

兩個(人) liaŋ˩ ·kəʔ (ʐ̩ən˦) 助詞，用在介詞短語"告…"或"跟…"後加强語氣，不一定涉及兩個人，也不限於涉及人：你不要跟我～囉唆｜他們三個人欺負我，我告他們～拼了｜蜘蛛敢告蜈蚣～鬥

得了 ·təʔ ·lɔo 補語，相當於作補語的"掉了"(普通話常無須譯出"掉")：他走～｜東西摔～｜他死～ 電風扇壞～｜題目錯～｜你瘦～

欸 ·ɛ 語氣詞，表示提醒或强調：快走～｜你是幹部～，不要帶頭嘛？｜他壞得很～！

唻 ·lɛ 語氣詞"了 ·lɔo"和"欸 ·ɛ"的合音：不早～｜他已經走～ 他考取大學～

嗮 ·ʂae˩ 祈使語氣詞，有催促語氣：你快走～｜你聽我講～

歐 ·əɯ 語氣詞，帶有不得不如此或不得不信等語氣：好～，就聽你指揮～｜他女兒真聰明～

嘍 ·ləɯ 語氣詞"了 lɔo"和"歐 ·əɯ"的合音：不早～，要走～ 東西都漲價～

啦 lɑ 語氣詞"了 ·lɔo"和"啊 ·ɑ"的合音：他去～？｜已經十二點鐘～？

一刻兒 iʔ˥ k'ər˥[<k'əʔ˥] 一會兒，用在下列詞語中常省略"一"：等～｜過～｜現在拿不到，等～再來拿

阿 ·ɑʔ˥ 發問詞，相當於"可"：你～去？｜他～是醫生？｜你～有零錢？

還 ·xae˦ 發問詞，義同上條"阿"

哩 li 語氣詞，相當於普通話的"呢"。南京話[n l]不分，一般有[l]無[n]，故作"哩"，但[l]在[i y]前常有鼻化，故也可作"呢"。

一陣 iʔ˥ tsən˧ 副詞，一起、一道：我們～去

捌　南京方言音節表

ɿ	
tsɿ˧˩	1
tsɿ˩	1
tsɿ˦	1
tsʻɿ˧˩	2
tsʻɿ˩˧	2
tsʻɿ˩	2
tsʻɿ˦	2
sɿ˧˩	2
sɿ˩	3
sɿ˦	4
ʅ	
tʂʅ˧˩	6
tʂʅ˩	6
tʂʅ˦	7
·tʂʅ	7
tʂʻʅ˧˩	8
tʂʻʅ˩˧	8
tʂʻʅ˩	8
tʂʻʅ˦	8
ʂʅ˧˩	8
ʂʅ˩˧	8
ʂʅ˩	8
ʂʅ˦	8
ʐʅ˧˩	9
ər	
ər˩˧	10
ər˩	10
ər˦	10

i	
pi˧˩	13
pi˩	13
pi˦	13
pʻi˧˩	13
pʻi˩˧	13
pʻi˩	14
pʻi˦	14
mi˧˩	15
mi˩˧	15
mi˩	15
ti˧˩	15
ti˩	15
ti˦	16
tʻi˧˩	17
tʻi˩˧	17
tʻi˩	17
tʻi˦	17
li˩˧	18
li˩	18
li˦	19
·li	20
tsi˧˩	20
tsi˩	21
tsi˦	21
tsʻi˧˩	21
tsʻi˩˧	21
tsʻi˦	21
si˧˩	21
si˩	22
si˦	22
tɕi˧˩	22
tɕi˩	24
tɕi˦	25
tɕʻi˩˧	25
tɕʻi˩	25
tɕʻi˦	25
·tɕʻi	26
ɕi˧˩	26
ɕi˩˧	26
ɕi˩	26
ɕi˦	27
ki˩	27
kʻi˦	27
i˧˩	27
i˩˧	28
i˩	28
i˦	29

u	
pu˩	30
pu˦	30
pʻu˧˩	30
pʻu˩˧	30
pʻu˩	30
pʻu˦	31
mu˩	31
fu˧˩	31
fu˩˧	31
fu˩	31
fu˦	32
tu˧˩	32
tu˩	32
tu˦	32
tʻu˩˧	32
tʻu˩	33
tʻu˦	34
lu˩˧	34
lu˩	34
lu˦	34
tsu˧˩	35
tsu˩	35
tsʻu˧˩	35
tsʻu˩˧	36
tsʻu˩	36
tsʻu˦	36
su˧˩	36
su˩	36
su˦	36
tʂu˧˩	36
tʂu˩	37
tʂu˦	37
tʂʻu˧˩	37
tʂʻu˩˧	37
tʂʻu˩	38
tʂʻu˦	38
ʂu˧˩	38
ʂu˦	38
ʐu˧˩	39
ʐu˩˧	39
ku˧˩	39
ku˩˧	39
ku˩	40
ku˦	40
·ku	40
kʻu˧˩	40
kʻu˩	40
kʻu˦	40
xu˧˩	41
xu˩˧	41
xu˩	42
xu˦	42
u˧˩	43
u˩˧	44
u˩	44
u˦	46

y	
ly˩˧	47
ly˩	47
ly˦	47
tsy˦	47
tsʻy˧˩	47
tsʻy˩˧	47
tsʻy˩	48
tsʻy˦	48
sy˧˩	48
sy˦	48
tɕy˧˩	48
tɕy˩	48
tɕy˦	48
·tɕy	48
tɕʻy˧˩	48
tɕʻy˩˧	48
tɕʻy˩	48
tɕʻy˦	48
ɕy˧˩	48

、《現代漢語方言大詞典》第一步計畫編寫四十册分地方言詞典。現在已經出版的有：

蘇州方言詞典	葉祥苓
厦門方言詞典	周長楫
長沙方言詞典	鮑厚星　崔振華 沈若雲　伍雲姬
崇明方言詞典	張惠英
婁底方言詞典	顔清徽　劉麗華
南昌方言詞典	熊正輝
西寧方言詞典	張成材
貴陽方言詞典	汪　平
武漢方言詞典	朱建頌
太原方言詞典	沈　明
烏魯木齊方言詞典	周　磊
梅縣方言詞典	黄雪貞
南京方言詞典	劉丹青
丹陽方言詞典	蔡國璐
忻州方言詞典	温端政　張光明
柳州方言詞典	劉村漢
黎川方言詞典	顔　森

總　目

ɿ

tsɿ

【吱】tsɿ˩ 燙的金屬物體燙壞或燙傷：熨斗在料子上～了一個洞｜手給燙火鉗～了一下子‖來自象聲詞

【兹】tsɿ˩ 伸出拳頭：你拳頭～什麼，想打架？｜他把拳頭～出來了

【龇牙】tsɿ˩ ia˧ 門牙突出、露在嘴外：這個娃兒～，其他倒長得蠻好的

【子】tsɿ˩ 地支的第一位

【子女】tsɿ˩ ly˩ 兒子和女兒的總稱：他三個～都在外地工作

【子鵝】tsɿ˩ o˧ 長得半大的、宜於食用的嫩鵝：烤～ ○也作仔鵝

【子孫蛋】tsɿ˩ sun˩ taŋ˧ 指結婚時按習俗放在新房的新馬桶裏的染紅熟鷄蛋，象征婚後生育後代，由女家做好後放入陪嫁的馬桶内送到新房，通常放七個‖參看"滚頭蛋 kun˩ t'əɯ˧ taŋ˧"

【子孫桶】tsɿ˩ sun˩ t'oŋ˩ 指新房中的新馬桶，裏面常放着筷子、花生、桂圓、棗子、鷄蛋等，寓意"快生貴子"、"早子"

【子麵】tsɿ˩ mien˧ 一種挂麵，很細、較短、用紙包成筒狀，每筒僅一二兩

【子公鷄】tsɿ˩ koŋ˩ tɕi˩ 尚未打鳴或剛會打鳴的半大的公鷄，被認爲是很滋補的肉食 ○也作仔公鷄

【子宫脱垂】tsɿ˩ koŋ˩ t'oʔ˥ tʂ'uai˧ 一種婦女病

【子竹】tsɿ˩ tʂuʔ˥ 一種細小的長不大的竹子，供觀賞 ○也作仔竹

【子鴨】tsɿ˩ iaʔ˥ 半大的、可食用的鴨子，肉質肥嫩 ○也作仔鴨

【姊妹】tsɿ˩ mai˧ ❶姐姐和妹妹的統稱：～三個都會綉花｜他只有弟兄，没得～ ❷姐妹弟兄的合稱，前面可加"男、女"來區别：你們～幾個？——五個，兩個男～，三個女～｜他家爹媽都不在了，就～兩個兄妹、或姐弟、或姐妹過

【姊妹兩個】tsɿ˩ ·məi˧ liaŋ˩ ·ko 姐姐和妹妹兩人：～一樣高

【紫】tsɿ˩ 紅和藍合成的顔色：身上跌得青一快～一快｜穿了件～～的衣裳

【紫菜薹】tsɿ˩ ts'ae˧ t'ae˧ 紫色的油菜花莖，作蔬菜食用，春天上市

【紫穗槐】tsɿ˩ suai˧ xuae˧ 一種開藍紫色花的帶刺灌木，葉與槐相似

【紫金山】tsɿ˩ tɕin˩ ʂaŋ˩ 山名，在南京東郊，是中山陵等名勝及東郊風景區的所在處，曾有蔣山、鍾山等舊稱，南京舊稱之一的蔣州即由蔣山得名。主峰是南京的最高峰，山上的紫金山天文臺爲全國最大的天文臺之一

【紫扁豆】tsɿ˩ pien˩ təɯ˧ 豆莢呈紫色的扁豆，與"白扁豆"爲扁豆的兩大類

【紫紅】tsɿ˩ xoŋ˧ 略偏紫的紅色

【自鳴鐘】tsɿ˧ mi˧ tʂoŋ˩ 能在整點及半點時自動報時的機械鐘

【自家人】tsɿ˧ tɕia˩ ʐən˧ ＝〖自己人〗tsɿ˧ tɕi˩ ʐən˧ 同屬一個家庭、單位、群體或彼此關係密切的人：我跟你兩

個是～，還客氣幹麼事？

【自來水筆】tsɿ˧ laeˀ ʂuəi˩ piʔ˥ 有吸、貯墨水的裝置而不需要經常蘸墨水的鋼筆，現多統稱鋼筆

【自來白】tsɿ˧ laeˀ pəʔ˥ 芹菜品種，長在旱地，不須上土，葉柄下部天然呈白色，區別於上土種成的"白芹 pəʔ˥ tɕʻinˀ"

【自來月】tsɿ˧ laeˀ yeʔ˥ 汽油燈的俗稱

【自倒邊】tsɿ˧ tɔo˩˥ pien˩ ⇨〖倒邊〗tɔo˩˥ pien˩

【自行車兒】tsɿ˧ ɕinˀ tʂʻər˩[＜tʂʻe˩] 兩個輪子的個人代步車，靠腳踏驅動：△～下坡——踩(睬)都不踩(睬)‖新派"踩、睬"都念 tsʻae˩，老派分別念 tsʻae˩、tʂʻae˩，不同音，此爲新派歇後語

【自從】tsɿ˧ tsʻoŋˀ 介詞，表示過去某一時間以來：～他調來，我工作省事多了｜～畢業以後，我們兩個還沒見過面

【字號】tsɿ˧ xɔo˧ 商店的名稱：李順昌(南京有名的西服鋪)是老～了

【字帖】tsɿ˧˥ tʻieʔ˥ 供學習書法的人臨摹的範本

tsʻɿ

【呲】tsʻɿ˩ 液體從細管中射出：橡皮管裏頭的水～得老遠｜他拿水槍～得我一臉水

【雌爿】tsʻɿ˩ paŋ˧ 禽類、魚類、豬等豎着一剖兩半後不帶背柱骨的一半，與"雄爿 ɕioŋˀ paŋ˧"相對。賣滷菜時，禽類的雌爿又叫"軟邊 ʐuaŋ˩˥ pien˩"

【祠堂】tsʻɿˀ tʻaŋˀ 供着氏族祖宗牌位、用作祭祀祖宗和氏族公共活動場所的房屋

【瓷器店】tsʻɿˀ tɕʻi˧ tien˧ 賣陶瓷器皿的商店

【瓷罐兒】tsʻɿˀ kuər˧[＜kuaŋ˧] ＝〖瓷缸〗tsʻɿˀ kaŋ˩ 用瓷做的大腹容器，不很大，多用來貯鹽、糖等

【慈姑】tsʻɿˀ ku˩ 一種水田作物，葉子像箭頭，地下的球形塊莖供食用

【糍粑】tsʻɿˀ pa˩ 把糯米飯做成薄方塊油炸而成的食品

【辭年】tsʻɿˀ lienˀ 過年風俗，除夕夜臨近半夜時，全家祭拜祖宗，然後家裏小輩向長輩叩頭行禮，作爲辭去舊歲的禮節

【此地】tsʻɿ˩ ti˧ 這裏，這個地方，是較文雅的説法：～没得叫張華的｜△～無銀三百兩

【次】tsʻɿ˧ 形容詞，差的，不是一流的：頭一批來的貨還可以，後首來的就～一點兒｜這家館子的菜很～｜這個家伙人品～得很

【刺杈】tsʻɿ˧ tʂʻa˩ 用一截帶枝的竹子削去葉子剩下多節短枝的用具，用來掛東西或擱衣竿

【刺槐】tsʻɿ˧ xuaeˀ 落葉喬木，枝上有刺、羽狀復葉，小葉卵形

【刺菱】tsʻɿ˧ linˀ 菱的一種，果實較小，長有四個角，成熟後殼硬角尖，果肉香甜

【刺柏】tsʻɿ˧˥ pəʔ˥ 葉子尖利能刺痛人的柏樹

sɿ

【司機】sɿ˩˥ tɕi˩ 駕駛火車、汽車的人，其中駕駛汽車的人老派又叫"汽車夫 tɕʻi˧ tʂʻe˩˥ fu˩"

【司賓】sɿ˨˩˧ pin˨˩ 指辦喪事的人家中負責接待吊唁客人的人

【四同】sɿ˨˩ t'oŋ˨˦ 撲克等牌戲中四張數字相同的牌合成的一組，在某些打法中又稱"炸彈 tʂa˦ taŋ˦"

【私訪】sɿ˨˩ faŋ˩ 官員私下到民間了解實際情況

【私生子】sɿ˨˩˧ sən˨˩ ·tsɿ 無婚姻關係的男女生下的子女

【私塾】sɿ˨˩ ʂuʔ˥ ⇨〖蒙館〗 mən˨˦ kuaŋ˩

【師】sɿ˨˩ 軍隊單位，可作量詞：派了一～兵去｜總共兩～人馬

【師徒幾個】sɿ˨˩ t'u˨˦ tɕi˩ ·ko 師徒們(超個兩人)：～一陣代你幹

【師徒兩個】sɿ˨˩ t'u˨˦ liaŋ˩ ·ko 師父和徒弟兩人

【師姑庵】sɿ˨˩˧ ku˨˩˧ oŋ˨˩ 專供尼姑出家的規模較小的佛寺

【師姑】sɿ˨˩ ·ku 尼姑，佛教的女出家人

【師姑偷和尚】sɿ˨˩ ·ku t'əɯ˨˩ xo˨˦˩ ·ʂaŋ 俗指水麵筋包肉餡做成的菜，有外素內葷的意思

【師生幾個】sɿ˨˩ ·sən tɕi˩ ·ko 師生數人

【絲】sɿ˨˩ 量詞，用於分割成細條的東西：在蹄髈豬肘子高頭撕了一～肉

【絲瓜】sɿ˨˩˧ kua˨˩ 一種瓜類作物，果實長形，嫩時作蔬菜食用

【絲瓜筋】sɿ˨˩˧ kua˨˩˧ tɕin˨˩ ＝〖絲瓜絡〗 sɿ˨˩˧ kua˨˩ loʔ˥ 絲瓜成熟乾枯後去皮得到的網狀纖維，可入藥或作洗澡、洗碗用具

【絲網】sɿ˨˩ uaŋ˩ 魚網，用透明細綫織成，孔較大，垂掛於水中，魚穿過網孔時被卡住

【絲襪】sɿ˨˩ uaʔ˥ ❶用蠶絲織成的薄襪 ❷泛指用絲狀化纖細綫織成的薄襪：天熱了，要換～了

【獅子】sɿ˨˩ ·tsɿ 一種大型猛獸，雄獅的頸部有長鬣毛

【獅子頭】sɿ˨˩ ·tsɿ t'əɯ˨˦ ❶指紅燒的大肉丸子 ❷金魚品種之一，頭上有一塊絨狀物

【獅虎】sɿ˨˩ xu˩ 動物園中獅子和老虎雜交的後代，南京動物園中有這種動物展出

【死】sɿ˩ ❶死亡：他去年～了 ❷固定、死板、不靈活：窗子釘～了｜他～得很，跟他商量不通 ❸副詞，堅決執意：他～不認賬｜△～要面子活受罪

【死…】sɿ˩ 形容詞的前加成份，多加在單音詞前，表示程度極高、程度過分，帶貶義，加"死"後都可重疊：～壞｜～重｜他個子～高，身上瘦得沒得肉｜箱子～沉～沉的，我拎不動｜房間裏頭～髒～髒的，走不進去

【死尸】sɿ˩˩˦ ʂɿ˨˩ ❶人的尸體：那塊水很激，淹死了～都找不着 ❷罵人話：這個～又到哪塊野去啦？

【死對頭】sɿ˩ tuəi˦ ·t'əɯ 彼此極其讎恨的人：不能把這兩個～放在一個組

【死水溝】sɿ˩˩˦ ʂuəi˩˩˦ kəɯ˨˩ 水流不出去的小溝，與"活水溝 xoʔ˥ ʂuəi˩ kəɯ˨˩"相對

【死腦筋】sɿ˩˩˦ lɔo˩˩˦ tɕin˨˩ 死心眼兒：這個家夥～，跟他講不通｜你不要再～了，就答應他吧！

【…死了】sɿ˩ ·lɔo 形容詞、動詞等的後加成份，強調程度極高，多帶貶義：天冷～了｜我餓～｜你促掐～｜他得意～｜你聰明～帶諷刺語氣｜這樣幹累～

【死賬】sɿ˩ tʂaŋ˥ ＝〖爛賬〗laŋ˥ tʂaŋ˥ 要不回來的欠債：這筆賬是好多年的～了

【死相】sɿ˩ siaŋ˥ 詈詞，指令人厭惡的臉色、表情：看你這副～，你還回家幹麼事！～嘞！

【…死人】sɿ˩ ʐən˧ 加在少數單音節形容詞、動詞後，表示程度，有使人不能忍受之貶義：這種活幹得累～了｜今天真氣～｜還在吵，煩～了｜鬼天氣熱～了

【死麽泥】sɿ˩ məʔ˥ li˧ 派指水泥‖"死麽"是 cement 的部分音譯

【死結兒】sɿ˩ tɕiər˥[<tɕieʔ˥] ＝〖死疙瘩〗sɿ˩ kiʔ˥ taʔ˥ 不能一拉就鬆開的結兒，與"活結兒 xoʔ˥ tɕiər˥[<tɕieʔ˥]"相對

【士】sɿ˥ 中國象棋棋子名

【士象全】sɿ˥ siaŋ˥ ts'yen˧ 象棋中的一方士和象都保存完整、未被吃掉過：他現在～，你一時還將不死他

【巳】sɿ˥ 地支的第六位

【四】sɿ˥ 數詞

【四指(抹)頭】sɿ˥ ·tʂɿ (maʔ˥) t'əɯ˧ ＝〖四馬指〗sɿ˥ ·ma˩ ·tʂɿ 從大拇指數起的第四個指頭，即無名指，也指位置相應的腳趾，別稱"荷花葉 xo˧ xa˩ ieʔ˥"

【四時八節】sɿ˥ ʂɿ˧ paʔ˥ tsieʔ˥ 泛指一年四季中的各個節日：女兒女婿～都要給我們送點兒東西來

【四季鵝】sɿ˥ tɕi˥ o˧ 鵝的一種，體可養得較大，母鵝留着產蛋，常養到第二年，與常在當年吃掉的種較小的"草鵝 ts'ɔo˩ o˧"相對

【四季豆】sɿ˥ tɕi˥ təɯ˥ 菜豆，豆莢較長但短于豇豆，嫩時作蔬菜食用

【四季發財】sɿ˥ tɕi˥ faʔ˥ ts'ae˧ 劃拳用語，表示"四"

【四喜湯糰】sɿ˥ ɕi˩ t'aŋ˩ t'uaŋ˧ 小吃，每份四隻，分別用脂麻末、豆沙、鷄茸、薺菜末做餡兒，顏色各异，是秦淮名點

【四個】sɿ˥ ko˥ ～[·kəʔ] 數量詞

【四塊板】sɿ˥ k'uae˥ paŋ˩ 棺材的俗稱：他早就去睡～了指死了

【四塊網】sɿ˥ k'uae˥ uaŋ˩ ⇨〖趕網〗kaŋ˩˪ uaŋ˩

【四號】sɿ˥ xɔo˥ 日期，公曆每月的第四日：五月～

【四頭兒】sɿ˥ t'ər˧[<t'əɯ˧] 南京人愛吃的四種早春蔬菜，即"馬蘭頭兒、母鷄頭肯蓿的嫩葉、枸杞頭兒、豌豆頭兒豌豆的嫩葉"

【四平八穩】sɿ˥ p'in˧ paʔ˥ un˩ 形容穩當而没有疏漏差錯，有時也指求穩而缺乏創新精神：他做事～，不會出紕漏｜他這篇文章～，就是少點兒靈氣

【四方】sɿ˥ faŋ˩ 正方形：他的房間是～的｜他高個子，～臉

【四面八方】sɿ˥ mien˥ paʔ˥ faŋ˩ 指不同方向和許多地方或不同的方面：這個老中醫很有名氣，～的病人都來看病

【四點火】sɿ˥ tien˩˪ xo˩ 漢字偏旁"灬"，如"焦、熊、然"等字中的底部‖"灬"多數來自"火"的變形，但"魚、燕、馬"等字中的灬并不從"火"來，俗也稱四點火

【四眼狗】sɿ˥ ien˩˪ kəɯ˩ 一種狗，兩眼上方各有一撮白中夾黑的毛，看上去

好像有四隻眼睛

【四通八達】sɿ˦ t'oŋ˨ paʔ˧˦ taʔ˦ 形容交通便利、能通向各個地方：南京的交通～，火車兒、汽車兒、長江輪船、飛機隨你坐

【四十】sɿ˦ ·ʂʅʔ(或 sɿ˦˥ ʂʅʔ˦) 數詞

【四十一】sɿ˧ ·ʂʅʔ iʔ˦ 數詞

【四八叉】sɿ˦˥ paʔ˦ tʂ'a˨ 臂、腿叉開仰卧着的樣子，多指跸跤的結果：他腳底下一滑，跸了個～‖清《儒林外史》有"仰巴叉""巴叉"與"八叉"音近，五十四回："看見和尚仰巴叉睡在地下。"495頁

【四百林鎖】sɿ˧ ·pəʔ lin˦ so˩ ＝〖四拍林鎖〗sɿ˧ ·p'əʔ lin˦ so˩ 撞鎖，多裝在門上，不加保險時只要把門拉上就能自動鎖住‖前三個字來自英語spring，書面上並没有固定寫法，這裏只是記音

【四葉子草】sɿ˦˥ ieʔ˦ ·tsɿ ts'ɔo˩ 田字草，學名蘋，葉子有長柄，柄端有四片正方形小葉，略似田字，常見於水稻田、水溝中，對水稻有害

【四月白】sɿ˦˥ ·yeʔ paʔ˦ 一種青菜，春天上市，莖葉狹長莖較白，葉濃綠色

【四腳蛇兒】sɿ˦˥ tɕioʔ˦ ʂər˦[<ʂe˦] 蜥蜴

【柿子】sɿ˧ ·tsɿ 一種水果，成熟後爲一種桔紅色漿果

【柿子胡椒】sɿ˧ ·tsɿ xu˦ tsiɔo˨ 紅的燈籠椒，肉厚，不太辣，當作蔬菜食用

【柿餅】sɿ˧ pin˩ 用柿子製成的餅狀乾果

【飼養員】sɿ˧ iaŋ˩ yen˦ 負責喂養家畜等的人

ʅ

tʂʅ

【支】tʂʅ˧˩ 量詞。❶用於桿狀的物件，包括各種槍支：一～鋼筆｜一～毛筆｜一～步槍｜一～手槍｜一～機關槍｜一～蠟燭｜一～香 ❷用於隊伍等：一～隊伍｜一～軍隊 ❸用於歌曲樂曲：一～新歌｜一～曲子 ‖ 義①也作枝

【支支吾吾的】tʂʅ˧˩ ·tʂʅ u˥ ·u ·tiʔ 形容因心存顧慮而說話不爽快：有什麼話快講，不要～

【支配】tʂʅ˧˩ ·pʻəi 支使、支派：他官不大，倒蠻會～人的｜你不要～這個做，～那個做，你自己也好動動手欸！

【枝】tʂʅ˧˩ 量詞，用於枝條：一～楊柳｜一～花｜一～臘梅

【枝子柴】tʂʅ˧˩ tsʅ tʂʻae˧˦ 用作燃料的樹枝：買了一擔～

【知道】tʂʅ˧˩ tɔo ⇨〖曉得〗 ɕiɔo˩ ·təʔ

【指甲盆兒】tʂʅ˧˩ ·tɕiaʔ pər˧˦[＜pən˧˦] 指甲連着肌肉的部分

【指甲殼】tʂʅ˧˩ ·tɕiaʔ kʻoʔ˥ 指尖上面的角質物，文一點的說法是"指甲 tʂʅ˩ ·tɕiaʔ˥"

【梔子花】tʂʅ˧˩˧ ·tsʅ xua˧˩ 一種常綠灌木或小喬木開的花，白色，香氣濃鬱

【隻】tʂʅ˧˩ 量詞。❶用於某些成對的東西的一個：一～耳朵｜一～手｜兩～腳｜一～襪子｜一～鞋 ❷用於禽類獸類等動物：一～雞｜一～鴨子｜一～鳥｜一～燕子｜一～貓｜一～老虎｜一～狐狸｜一～腳魚｜一～田雞 ❸用於某些器具：一～箱子 ❹用於船隻：一～小船 ❺用於同一臺戲中不同的劇目或折子戲：今兒個唱了四～戲，我只看了第一～第二～就走了

【蜘蛛】tʂʅ˧˩ ·tʂu 節肢動物，能分泌黏液結網捕食昆蟲

【蜘蛛網】tʂʅ˧˩ ·tʂu uaŋ˩ ⇨〖羅羅網〗 lo˧˦ lo˧˦ uaŋ˩

【脂麻】tʂʅ˧˩ ·ma ❶一種經濟作物，子實很小，可食用或榨油：△～開花節節高 ❷指這種作物的子實：△揀了～，丟了西瓜 ○也作芝麻

【脂麻酥】tʂʅ˧˩˧ ·ma su˧˩ 一種香瓜，皮黃肉綠，肉質較酥

【脂麻稭子】tʂʅ˧˩˧ ·ma kae˧˩(或 tɕie˧˩) ·tsʅ 脂麻取去子實後的莖桿

【脂麻醬】tʂʅ˧˩ ·ma tsiaŋ˥ 用脂麻炒熟、磨碎後製成的醬，用做調料

【脂麻辣醬】tʂʅ˧˩ ·ma laʔ˥ tsiaŋ˥ 用脂麻、辣椒一起製成的醬，用做調料

【只】tʂʅ˩ 副詞，僅：這點兒米～夠三個人喫一頓｜這裏頭我～認得一個人｜他～會講土話，不會講普通話 ‖ 參看"只得 tɕi˩ ～[tʂʅ˩] ·təʔ"

【指】tʂʅ˩ 量詞，相當於一根手指的長度：一～長的金條

【指】tʂʅ˩ 用手指或手點明方向或對象：他～～東邊｜老王～着鼻子罵他

【指望】tʂʅ˩ ·uaŋ 期待：那我就～你明天一定來｜大家都～小張能贏

【指甲】tʂʅ˩ ·tɕiaʔ˥ 手指尖上面的角質物，屬文雅叫法，通俗叫法是"指甲殼 tʂʅ˧ ·tɕiaʔ k'oʔ˥"‖"指甲"有三種聲調讀法，單念及某些由"指甲"在前的複合詞中念如本條，在"指甲殼"、"指甲盆兒"等複合詞中念 tʂʅ˧ ·tɕiaʔ，在"灰指甲"等複合詞中念 tʂʅ˥ ·tɕiaʔ，在某些詞中可兩讀

【指甲花】tʂʅ˩（或 tʂʅ˥）·tɕiaʔ xua˩ ⇨〖金門花〗tɕin˩ mən˧ xua˩

【指甲白】tʂʅ˩ ·tɕiaʔ pəʔ˥ 指甲底端發白的部份，中醫根據其有無和大小可幫助診斷病情

【紙頭】tʂʅ˩ t'əɯ˧ 紙：要幾張～來

【紙筋】tʂʅ˩˨ tɕin˩ 一種纖維質的建築材料，棕黃色，用來與石灰黃泥攪拌後塗在磚牆上

【紙筋灰】tʂʅ˩ tɕin˩˧ xuəi˩ 紙筋、石灰、黃泥攪拌成的材料，用來塗在磚牆上，外面再塗石灰水

【紙扇兒】tʂʅ˩ ʂər˥[<ʂaŋ˥] ❶＝〖折紙扇兒〗tʂəʔ˥ tʂʅ˩ ʂər˥[<ʂaŋ˥]一種扇子，用竹木等做骨子，糊上紙，可以展開或折攏 ❷泛指用紙糊在骨子上做成的扇子

【紙店】tʂʅ˩ tien˥ 指老式的文具店，賣紙張和文房四寶等

【紙錢】tʂʅ˩ ts'ien˧ ⇨〖乾錢〗kaŋ˩ ts'ien˧

【紙紮】tʂʅ˩ tʂaʔ˥ 用紙做的人、馬、車、轎等，供辦喪事時隨出殯送到墳前燒化，表示給死者在陰間享用

【制服】tʂʅ˥˦ fuʔ˥ ❶軍人、警察、學生、某些機關人員等穿的有規定式樣的服裝：上班一律穿～ ❷指中山裝或類似式樣的上衣：呢～

【治】tʂʅ˥ 治療疾病：謝謝你～好了我的病|他外科內科都會～|～得好要～，～不好也要～

【治喪】tʂʅ˥ saŋ˩ 外姓親友來死者家弔唁，區別於本家族的"家奠 tɕia˩ tien˥"：今兒個來了好多～的客人

【痔瘡】tʂʅ˥ tʂ'uaŋ˩ 肛門或直腸末端形成小結節的病，有發癢、疼痛、大便帶血等症狀

【痣】tʂʅ˥ 皮膚上生的青色、紅色或黑褐色的小斑痕或小疙瘩，屬皮膚病

【之下】·tʂʅ ɕia˥ 後附方位詞，表示數量、級別在某一對象下面：我的體重肯定在你～|總公司～有幾個廠|我們都在他的領導～

【之外】·tʂʅ uae˥ ⇨〖以外〗i˩ uae˥

【之內】·tʂʅ luəi˥ ⇨〖以內〗i˩ luəi˥

【之後】·tʂʅ xəɯ˥ ⇨〖以後①〗i˩ xəɯ˥

【之上】·tʂʅ ʂaŋ˥ 後附方位詞，表示數量、級別在某一對象上面：我的收入不應該在你～|現在他的職位已經在我～了

【之前】·tʂʅ ts'ien˧ ⇨〖以前①〗i˩ ts'ien˧

【之間】·tʂʅ tɕien˥ 後附方位詞。❶表示兩點當中的空間或時間：兩棟樓～有片球場|在兩次大會～開幾次小會 ❷表示相互關係：兩個人～有矛盾

【着】·tʂʅ 動態助詞，用在動詞後，表示狀態的持續：他在大門口站～|牆上掛～一幅畫|牀上睡～一個病人|不信你瞧～，他不會有好果子喫沒有好結果|你把東西拿～吧|戴～帽子在找帽子|我們兩家門對～門‖普通話"着"可以表示

動態動作的進行，如"唱着歌、打着球"，南京話没有這種説法，而説"在唱歌、在打球"。○另見 ·tʂoʔ˥

【着哩】·tʂʅ ·li 語氣詞，表示程度深並有誇飾語氣：路還遠～！他這刻兒正歡喜～！｜我們廠會唱歌的歹多～！

tʂʻʅ

【眦】tʂʻʅ˨˩ ❶打滑、滑跤：我在冰上～了一下｜一出門就～了一跤 ❷滑下、滑落：被子都～下來了，快代他蓋好 ❸摩擦，多指不經意的：手膀子在水泥牆高頭～了一下子，～破點兒皮

【眦（瓦）片兒】tʂʻʅ˨˩ （uɑ˩） pʻər˥［<pʻien˥］游戲，打水漂，用瓦片等平着削向水面，以瓦片在水面滑的距離長、造成水花多爲優

【眦星】tʂʻʅ˨˩˦ sin˨˩ 流星 ‖"眦"單用指滑倒、滑下，"眦星"的"眦"也是滑動的意思

【池子】tʂʻʅ˦˩ ·tsʅ ❶四周被岸圍繞的蓄水處，面積不大，一般指人工挖成的 ❷指爲特定用途而建造的池狀物，如浴池、游泳池等 ❸量詞，用於池子裏的水或種養的東西：一～水｜一～荷花｜一～金魚

【池碼】tʂʻʅ˦ mɑ˩ 賭博用的籌碼 ‖ 池當爲"籌 tʂʻəɯ˦"的變讀

【池塘】tʂʻʅ˦ tʻɑŋ˦ 四周被岸圍繞的積水處，多指不與河流相通的，天然形成的，有時也指人工挖出的，面積不大

【遲】tʂʻʅ˦ 晚：早去～去没得關係｜我買得～了，已經漲價了｜這趟車兒太～了，來不及趕到那塊了

【齒輪】tʂʻʅ˩ lun˦ 一種機械零件：～壞得了，要换一個

【翅膀】tʂʻʅ˥ pɑŋ˩ 鳥類、昆蟲及其他某些動物用來飛行的肢體

ʂʅ

【…尸】ʂʅ˨˩ 後綴，用在某些形容詞後構成指人名詞，都帶貶義：流～流氓｜邪～無法無天的蠻横之徒｜拙～笨蛋

【施材】ʂʅ˨˩ tsʻae˦ 別人施舍給死了人買不起棺材的人家的棺材：一口～

【施肥】ʂʅ˨˩ fəi˦ ⇨〖下肥〗ɕiɑ˥ fəi˨˩

【時】ʂʅ˦ 穿着打扮時髦、入時，這是新起的説法：這個女娃～得很｜你穿得～了嘞

【時辰】ʂʅ˦˩ ·ʂən 舊式計時單位，每晝夜分十二個時辰，用地支命名，一個時辰合現在的兩小時：這刻兒是什麼～啦？｜你是哪個～生的？ ‖"辰"在"上巳辰 ʂɑŋ˥ sʅ˥ tʂʻən˦"中念 tʂʻən˦

【鰣魚】ʂʅ˦ y˦ 一種海水魚，春夏之交到長江等大河中産卵，肉質鮮美，是南京、鎮江等地長江水域中出産的名貴食用魚，爲長江三鮮之首 ‖ 清《儒林外史》作"時魚"，二十二回："那兩個長隨取了一尾時魚、一隻燒鴨、一方肉"。據明李時珍《本草綱目》，"時"當偶"鰣"的語源字，該書校點本 2436 頁："鰣魚寧源曰：初夏時有，餘月則無，故名。"兒人民衛生出版社 1977 年版

【屎頭蒼蠅】ʂʅ˩ tʻəɯ˦ tsʻɑŋ˨˩ ·in 一種蒼蠅，體較肥大，藍綠色，發亮，複眼大，帶紅色，喜逐糞便

【屎各郎】ʂʅ˩ ·koʔ lɑŋ˨˩ 昆蟲名，吃動物的屍體和糞便，常把糞便滾成球形

【四件兒】ʂʅ˥ tɕiər˥［<tɕien˥］用作食物

的家禽的翅膀和腳，每隻家禽有兩隻翅膀兩隻腳，共四件：滷～｜買點兒～喝酒‖"四"在其他情況下讀 sɿ˥

【式樣】ʂʅ˥ ·iaŋ 物品的形狀設計方面的外觀：衣服～｜房子～‖式，廣韻職韵賞職切，屬入聲字，今南京話只讀去聲

ʐʅ

【□】ʐʅ˩ 溜走：我想找他算賬，他已經～得了｜他們要來了，你趁早～走吧

ər

ər

【兒子】ər˨˦˩ ·tsɿ 男孩子(對于父母而言)

【兒馬】ər˨˦ ma˩ 郊區指公馬

【兒狗】ər˨˦ kəɯ˩ 郊區指公狗

【兒媳婦】ər˨˦ siʔ˥ ·fu 兒子之妻

【耳屎】ər˩˩ ʂʅ˩ 外耳道内的黄色分泌物,成小塊狀或屑狀

【耳焐子】ər˩ u˦ ·tsɿ 套在耳朵上的保暖品,多用毛皮等製成

【耳扒】ər˩˩ pa˧˩ =〖耳挖子〗ər˩ uaʔ˥ ·tsɿ 挖耳垢的小勺狀用具,用金屬、骨或竹木等製成,另一端多呈針狀,兼作牙簽用 ‖ 清《紅樓夢》二十八回:"只見鳳姐蹬着門檻子拿耳挖子剔牙。"391頁

【耳朵】ər˩ ·to 人和部分動物的聽覺器官,有外耳、中耳、内耳幾大部分

【耳朵背(氣)】ər˩ ·to pəi˦ (tɕʻi˦) 聽覺不靈:我年紀老了,~了

【耳(朵)垂兒】ər˩ (·to) tʂʻuər˨˦ [<tʂuəi˨˦] =〖耳(朵)垂子〗ər˩ (·to) tʂʻuəi˨˦˩ tsɿ =〖耳墜子①〗ər˩ tʂuəi˦ ·tsɿ 耳郭(外耳突出在頭部兩側的部分)最下端的肉質部分

【耳朵(旁)】ər˩ to (pʻaŋ˨˦) 漢字偏旁"阝",又分"左耳(朵)tso˩˩ ər˩ (·to)"和"右耳(朵)iəɯ˦ ər˩ (·to)"兩種

【耳朵眼兒】ər˩ ·to iər˨˦[<ien˩] ❶外耳門及外耳道 ❷爲了戴裝飾品在耳垂上扎的孔

【耳墜子】ər˩ tʂuəi˦ ·tsɿ ❶⇨〖耳(朵)垂兒〗ər˩ (·to) tʂʻuər˨˦[<tʂʻuəi˨˦] ❷戴在耳垂上的帶墜子的裝飾品

【耳球兒】ər˩ tɕʻior˨˦[<tɕʻiəɯ˨˦] 掏耳朵用的小絨球,裝在細棍兒上,有的就裝在耳挖的另一端 ‖ "球"字的兒化讀音不合常規,按規則應讀 tɕʻiər˨˦

【耳環】ər˩ kʻuaŋ˨˦ 原指穿在耳垂上的環形裝飾品,後泛指帶在耳垂上的各種裝飾品,多用金銀珠寶等製成

【耳門子】ər˩ mən˨˦ ·tsɿ 外耳門及其周圍部位:一巴掌打在~上

【耳東陳】ər˩˩ toŋ˧˩ tʂʻən˨˦ 指姓氏"陳":他是~,我是禾旁程,音同字不同 ‖ 南京話陳、程同音

【耳刮子】ər˩ kuaʔ˥ ·tsɿ 耳光:給他一個~,吃了兩個~ ‖ 清《紅樓夢》五十九回:"便走上來打耳刮子"835頁

【二】ər˦ 數詞,用法與"兩"不完全相同 ❶表示基數。A)用在單位量詞前,可換用"兩":~尺布|~斤重 B)用在個別個體量詞前:~位客人 C)幾位數詞相連,第一位多用"兩",其餘各位用"二":兩千~百~十~ ❷表示序數,不能換用"兩":第~名|住~樓|△~月~,接女兒,△大姐鞋,~姐樣,三姐學着幹 樣、幹押韵

【二】ər˦ 俚語,形容詞,指不懂現代的事物,外行;帶嘲諷語氣:這個家伙真~,連足球賽都看不懂|你不要~了,不撥區號怎麼能打長途直撥? ‖ 來自"二

哥"、"農二 loŋ˧ ər˧"的簡縮

【二籽兒】ər˧ tsər˧[<tsɿ˩] 碎的大米 ‖ "籽"單念爲上聲，上聲字兒化後念陽平

【二十一】ər˧ ʂʅʔ iʔ˥ 數詞

【二指(抹)頭】ər˧ ·tʂʅ (maʔ˥) t'əɯ˧ =【二馬指】ər˧ ma˩ ·tʂʅ 從大拇指數起的第二個指頭，即食指，也指位置相應的腳趾

【二厘】ər˧ li˧ ⇨【兩厘】liaŋ˩ li˧

【二里】ər˧ li˩ ⇨【兩里】liaŋ˩˫ li˩

【二衣子】ər˧ i˩ tsɿ ❶男女兩性人：他是個～，不好結婚 ❷娘娘腔的男子：這個～，講話聲音嗲得歡，真異怪 ‖ 簡稱"衣子"

【二畝】ər˧ mu˩ ⇨【兩畝】liaŋ˩˫ mu˩

【二五】ər˧ u˩ ❶二百五，譏稱頭腦不開竅或行爲不知趣的人：你這個～，怎麼會上這種當？｜他是個～，不要跟他多囉唆！ ❷形容詞，頭腦不開竅或行爲不知趣：這種機會你不抓住，真～！｜人家不理你，你還湊上去，多～啊！

【二五兮兮的】ər˧ u˩ ɕi˩˫ ɕi˩ ·tiʔ 形容有點傻氣的樣子：下大雨了，你～站倒外頭幹麼事？ 這個人～，跟他兩個講半天也講不清楚

【二五朗當的】ər˧ u˩ laŋ˩˫ taŋ˩ tiʔ 形容不知好歹、不知分寸、散漫隨便的樣子：他在單位裏整天～，什麼事也幹不好｜今天有客人來，你給我規規矩矩的幫忙，不要再～ ‖ "朗當"的散漫隨便義與"吊兒朗當的 tiɔo˧ ·ər laŋ˩˫ taŋ˩ ·tiʔ"相近

【二五搭煞的】ər˧ u˩ taʔ˥˫ saʔ˥ ·tiʔ 形容呆傻、不知趣、不得體的樣子：他這個人～，你怎麼能託他去講｜我們在商量事情他來瞎攪和，真是～

【二嫁】ər˧ tɕia˧ 婦女的第二次出嫁：她從前的男人死了，這一回是～

【二姐】ər˧ tsie˩ ❶俚語，指女農民，帶輕視嘲笑意味 ❷俚語，指孤陋寡聞、呆里呆氣的人，不分男女 ‖ 來源同"二哥"，"二姐"指排行第二的姐姐時不屬新詞

【二哥】ər˧ ko˩ ❶俚語，指農民，帶輕視嘲笑意味 ❷俚語，指孤陋寡聞、呆里呆氣的人 ‖ 新起詞，從"工人老大哥"的說法戲推而來，但"二哥"指排行第二的兄長時不屬新詞

【二哥(哥)】ər˧ ko˩ (·ko) 排行第二的哥哥

【二煤】ər˧ məi˧ 未燒盡的煤，可以再次利用：他們兩個放學以後一陣去掏～了

【二妹子】ər˧ məi˧ ·tsɿ 俚語，年輕女農民的貶稱，參看"二哥"、"二姐"｜"二妹子"指排行第二的或第二個妹妹時不屬新詞

【二尾子】ər˧ uəi˩ ·tsɿ 雄蟋蟀，尾部有兩根尾須，好鬥

【二道販子】ər˧ tɔo˧ faŋ˧ ·tsɿ ❶轉手倒賣取利的人，含貶義 ❷愛傳道聽途說的消息的人：不要聽他講得活靈活現，其實他也是～，都是聽人傳的

【二道毛】ər˧ ·tɔo mɔo˧ ❶女子齊耳根短髮式，不加其他修飾，是最普通最樸素的女子髮式 ❷留着這種髮式的女子：剛剛走過去兩個～｜這種事情，你要去問我家～指留着這種髮式的妻 ◯也作二刀毛

【二毫】ər˧ xɔo˧ 杆秤上靠近秤星的秤

毫，用來稱較輕的物品

【二號】ər˧ xɔɔ˧ 日期，公曆每月的第二日：三月～

【二斗】ər˧ təɯ˩ ⇨〖兩斗〗liaŋ˩˪ təɯ˩

【二餅】ər˧ pin˩ ❶麻將中有兩個圓圈的牌 ❷眼鏡的戲稱：帶起～了嘍 ❸戴眼睛者的諢稱：他們兄弟三個全是～

【二斤】ər˧ tɕin˩ ⇨〖兩斤〗liaŋ˩˪ tɕin˩

【二寸】ər˧ ts'un˧ ⇨〖兩寸〗liaŋ˩ ts'un˧

【二婚】ər˧ xun˩ 第二次結婚的婦女：他娶了個～

【二半吊子】ər˧ paŋ˧ tiɔɔ˧ ·tsɿ 指不務正業、游手好閑、瞎吹亂混的人：弟兄兩個都是～，沒得出息｜他這種～，能辦得成什麼事情｜參看"半吊子 paŋ˧ tiɔɔ˧ ·tsɿ"

【二丈】ər˧ tʂaŋ˧ ⇨〖兩丈〗liaŋ˩ tʂaŋ˧

【二梁】ər˧ liaŋ˧ 離"中梁"脊檁最近的兩邊的檁，位於二梁斜下方的檁則稱"三梁"

【二兩】ər˧ liaŋ˩ 數量詞：～銀子｜～白酒

【二門】ər˧ mən˧ 大門裏邊的一道主門‖清《儒林外史》三十七回："衆人進了大門，見高懸着金字一匾'泰伯之祠'。從二門進東角門走，"342 頁

【二分】ər˧ fən˩ ⇨〖兩分〗liaŋ˩˪ fən˩

【二升】ər˧ ʂən˩ ⇨〖兩升〗liaŋ˩˪ ʂən˩

【二面二】ər˧ mien˧ ər˧ 面對面：兩個人～的坐在那塊｜這種話～講不出口

【二錢】ər˧ ts'ien˧ ⇨〖兩錢〗liaŋ˩ ts'ien˧

【二尺】ər˧˪ tʂ'ʅʔ˧ ⇨〖兩尺〗liaŋ˩ tʂ'ʅʔ˧

【二十】ər˧ ·ʂʅʔ（或 ər˧˪ ʂʅʔ˧）數詞

【二百五】ər˧˪ pəʔ˧ u˩ 譏稱呆傻、不知趣的人，舊時五百錢爲一封，二百五指"半封（瘋）"：給他好處他不要，真是個～‖本地常用其簡稱"二五"

【二百五】ər˧ ·pəʔ u˩ ⇨〖兩百五〗liaŋ˩ ·pəʔ u˩

【二百五十】ər˧ ·pəʔ u˩ ·ʂʅʔ ⇨〖兩百五十〗liaŋ˩ ·pəʔ u˩ ·ʂʅʔ

【二百五十個】ər˧ ·pəʔ u˩ ·ʂʅʔ ·ko˧ ～［·kəʔ］⇨〖兩百五十個〗liaŋ˩ ·pəʔ u˩ ·ʂʅʔ ·ko˧ ～［·kəʔ］

【二合】ər˧˪ xoʔ˧ ⇨〖兩合〗liaŋ˩ xoʔ˧

i

pi

【屄】pi˨ 女陰

【屄養】pi˨ ·iaŋ 駡人話或對人的粗俗稱謂:這個～姓什麼?

【比手腕】pi˩ ʂəɯ˩˨ uaŋ˩ 兩個人比賽臂力,相向而坐,肘架於桌面,手互相握住使勁把對方的手壓下去

【比目魚】pi˩ muʔ˥ y˧˦ 幾種海水魚的統稱,身體扁平,成長中兩眼逐漸移到頭部的同一側,常平卧在海底而兩眼仍都在上方

【秘書】pi˦ ʂu˨ 協助領導者、負責人處理文書文字工作及其他日常工作的人:他在經理室當～‖新派念 mi˦ ʂu˨

【閉嘴】pi˦ tsuəi˩ ❶合上嘴巴 ❷住口:你給我～!

【閉口】pi˦ k'əɯ˩ 閉着嘴不說話:平常你這麼會講,今兒個怎麼～啦?

【閉眼睛】pi˦ ien˩ ·tsin ❶合上眼睛:不早了,你給我～睡覺吧! ❷指毫不費力,帶誇飾語氣:要講乒乓球,我～也能贏你|這點小事他閉着眼睛就辦成了,有什麼難的!

【辟邪】pi˦ sie˧˦ 六朝時代遺留下來的神獸石像,形略似石獅,也與麒麟相近,無角,有較小的雙翅,多呈昂首開口吐舌狀,用整塊巨石雕成,設於王侯貴族墓前,今散見於南京郊區,其圖像拔定爲南京市徽的主圖

【篦子】pi˦ ·tsɿ 齒比梳子緊密的梳頭用具,多用竹製成

【篦頭(髮)】pi˦ t'əɯ˧˦(或 t'əɯ˧˦˨ faʔ˥) 用篦子整理頭髮

【斃得了】pi˦ ·təʔ ·lɔo 槍決了:這個壞蛋已經～

p'i

【批】p'i˨ 量詞,用於按動作的時間等劃分的人或事物:一～人回來以後一～人再去|先發過去一～貨,還有兩～開春以後再發|問題也要一～一～解決

【批卷(子)】p'i˨ tɕyen˦ (·tsɿ) ⇨〖改卷(子)〗 kae˩ tɕyen˦ (·tsɿ)

【批作業】p'i˨ tsoʔ˥˧ ieʔ˥ ⇨〖改作業〗 kae˩ tsoʔ˥˧ ieʔ˥

【披子】p'i˨ ·tsɿ 靠着圍牆或其他房子的牆壁蓋起的只有一面斜頂的屋子‖《儒林外史》三回:"家裏住着一間草房,一廈披子"25頁

【披麻】p'i˨ ma˧˦ 死者的兒子、兒媳等上身披着作爲重孝的麻布,一般兒子、兒媳用粗麻布,已出嫁的女兒及女婿用細麻布

【披風】p'i˨ ·fən 没有袖子、披在身上的外衣‖有的方言把披風稱斗篷,但南京話斗篷指斗笠,與披風所指不同

【紕漏】p'i˨ ·ləɯ ❶差錯、漏子,常作"出"的賓語:你這樣搞肯定要出～|要絶對安全,不好有一點點～ ❷⇨〖小紕漏〗 siɔo˩˨ p'i˨ ·ləɯ

【皮絲烟】p'i˧˦ sɿ˨˧ ien˨ 一種優質水烟

絲

【皮肚】p'i˦ tu˩ 晾乾油炸後的豬肉皮，鬆而脆，食用時還須浸泡後燒煮，浸後變得軟而韌，狀略如豬肚子

【皮五辣子】p'i˦ u˩（或 ku˩）laʔ˥ ·tsɿ 指慣於訛詐别人錢物的無賴：他是～，你不要惹他‖原爲王少堂的同名揚州評話中的主人公，是一個經常訛詐别人的下層無賴，這部評話在江淮地區影響很大，使這個人名成爲一類人的名稱。五是書面用字，口語中 u˩、ku˩ 兩讀

【皮鞋】p'i˦ ɕie˦ 用皮革做鞋幫的鞋

【皮袍】p'i˦ p'ɔo˦ 用帶毛的獸皮畜皮做裏子的袍子

【皮帽子】p'i˦ mɔo˧ ·tsɿ 用毛皮做的、毛的一面向外的帽子

【皮影戲】p'i˦ in˩ ɕi˧ 民間藝術，用獸皮或紙板做成的人物剪影來表演故事

【皮袦子】p'i˦ tun˧ ·tsɿ ＝〖皮襖〗p'i˩˪ ɔo˩ 用毛皮作裏子的上衣｜袦爲方言字

【皮臉】p'i˦ lien˩ 小孩頑皮而不聽大人勸止：這個小娃兒很～，說他也没得用

【皮蛋】p'i˦ taŋ˧ ❶＝〖變蛋〗pien˧ taŋ˧ 一種蛋製食品，用水混合石灰、黏土、食鹽、稻殼等包在蛋殼上製成 ❷撲克牌中的 Q 牌，因字母 Q 的形狀而得名｜Q 是英語 Queen（王后）的簡寫

【皮糠】p'i˦ k'aŋ˨ ⇒〖細糠〗si˧ k'aŋ˨

【皮匠】p'i˦ tsiaŋ˧ 綃布鞋、修皮鞋皮包等物的工匠

【皮尺】p'i˦˪ tʂ'ʅʔ˥ 用皮革類材料做的軟尺

【皮夾子】p'i˦˪ tɕiaʔ˥ ·tsɿ 本指用皮革做的扁平的錢包，現泛指任何材料或式樣的錢包：你代我墊一下錢，我～忘記帶了

【苤藍】p'i˦˪ laʔ˥ 甘藍的一種，莖部發達成扁圓形，肉質，是食用的部分

【琵琶鴨】p'i˦ p'a˦ iaʔ˥ 南京物產，類似板鴨，醃時剖開胸腹向外翻出，壓扁風乾後從頭到尾形如琵琶，剖開後的正面當中是成排凸出的肋骨，如琵琶上的"品"、"相"（支撐分隔弦的成排木條）

【琵琶襟】p'i˦ ·p'a tɕin˨ 衣服式樣，開襟沿前胸略偏右垂直而下成一直綫，與大襟斜至右脅再往下不同，加上老式布條紐扣後狀如琵琶上的"品"、"相"（支撐分隔弦的成排木條）

【瘩】p'i˩ 中醫指兒童出現慢性的消化不良、厭食、拉稀等症狀：這娃兒～了｜他身上有～｜廣韻旨韻符鄙切："腹内結痛"

【瘩】p'i˩ 不守信用、無賴、占了便宜賴賬：這個家伙真～，借了錢老不還人家｜他打牌最～了，我不跟他打

【瘩子】p'i˩ ·tsɿ 要無賴的人

【瘩草】p'i˩ ts'ɔo˩ 民間草藥，用來治療"瘩"（兒童消化不良），用鮮草與鴨肝煮在一起煮湯喝，常與"割瘩 koʔ˥ p'i˩"或"戳瘩 tʂ'oʔ˥ p'i˩"等民間醫術配合治療

【屁股】p'i˧ ·ku 臀部，即人體後面大腿上端和腰相連的部份，也指動物的同類部位

【屁股後頭】p'i˧ ·ku xəɯ˧ ·t'əɯ 指人的背後：他跟在老王～｜他～站倒的是哪一個？

【屁（股）眼兒】p'i˧（·ku）iar˦［<ien˩］

肛門，略文雅一些的叫法是“糞門 fən˩ mən˧”

【屁顛顛的】pʻi˥ tien˩˦ tien˩ ·ti? 形容忙碌，帶戲謔語氣：他這兩天忙得～，哪有時間管這件事情｜上頭一句話，他跟在後頭～｜他講講容易，我們～忙個不歇

mi

【眯縫眼】mi˩ fən˥ ien˩ 長得很小的眼睛，笑起來眯成一條縫：他長了一雙～｜他是～

【弭】mi˩ 小口喝，多用於酒：～了一口酒｜他就喜歡吃晚飯前～兩口‖集韵紙韵母婢切：“說文飲也”。南京話今念陰平

【寐】mi˩ 小睡片刻：時間還早，你上牀～一下子吧｜我就坐倒～一刻兒｜“眈盹 tʂʻoŋ˥（或 tʂʻun˥） tun˩”或“打瞌睡 ta˩ kʻoʔ˥ ʂuəi˥”也指小睡，但可指無意中睡着，寐則指有意要睡的。廣韵上聲薺韵莫禮切“寐，寐不覺”。集韵寐有兩讀，平聲齊韵綿批切“寐，夢驚”，上聲紙韵母婢切：“寐，熟寐也”，今南京話念陰平

【迷胡陣】mi˧ xu˧ tʂən˥ ＝〖駁①〗poʔ˥ 一種捕魚設施，用竹籬笆在河中構成易進難出的迷宮，使魚、蟹等集中到一起便於捕捉

【迷眼(睛)】mi˧ ien˩ tsin 眼睛裏進了异物：剛才一陣大風，我～了｜小張會翻眼皮，哪個～了都找她

【彌羅佛】mi˧ lo˩ fuʔ˥ 佛教菩薩之一，其佛像袒胸露腹，滿臉笑容：他笑起來就像～

【米】mi˩ ❶稻子的子實去殼後得到的糧食，是本地的首要主食 ❷用在複合詞中表示去殼的子實：蓮～｜毛豆～

【米蝦】mi˩˪ ɕia˩ 郊區指普通河蝦

【米酒】mi˩˪ tsiəɯ˩ 用糯米等釀成的甜酒

【米店】mi˩ tien˥ 零售大米和其他糧食的較小的店

【米飯】mi˩ faŋ˧ 用大米做的煮熟後不帶湯的飯：今兒個中上不吃～，吃麵飯‖不特別强調米飯和其他食糧的區別時，一般就用“飯”指米飯

【米湯】mi˩˪ tʻaŋ˩ 煮飯和粥時從鍋中潷出的湯

【米行】mi˩ xaŋ˧ 賣大米和其他糧食的較大的商店

【米娘娘】mi˩ liaŋ˧ ·liaŋ 民間信仰中的稻米女神，陰歷正月初二爲“生日”，舊俗在此日要生火煮米飯以示紀念

【米蟲】mi˩ tʂʻoŋ˧ 米裏的蟲子，一般指其幼蟲，細長形，肉白色

【米客(人)】mi˩ kʻəʔ˥ (·ʐ̩ən) 舊時指從外地來的從事大宗米類買賣的商販

ti

【低】ti˩ ❶離地面的垂直距離小：飛機飛得很～｜頭再～一點兒 ❷在一般標準之下：收入～ ～水平 ❸年級、等級在下：比他～兩個年級｜職務～ ❹聲音曲調輕：起音太～，唱不出來｜他講話～得聽不清楚

【低地】ti˩ ti˥ 地勢較低的土地

【低頭】ti˩ tʻəɯ˧ 頭部向下傾

【底下】ti˩ ·ɕia 方位詞，下頭、下面。❶表示空間位置：兩層樓房，～開店，高

頭住人｜桌子～有隻小狗｜躲倒牀～ ❷表示時間：小明唱好了，～哪個唱？｜他一走，～有得我忙呢 ❸表示年齡、輩份、級別等：我是老大，～還有兩個弟弟｜他們講講容易，～忙死了‖"底下"一般也能換用"下頭"、"下面"，但"底下"常用得多，尤其是義①

【底火】ti˩˪ xo˩ ❶竈中燒過後灰中尚存的沒有火焰的火 ❷煤爐中下層煤灰中尚存的火

【底肥】ti˩ fəi˧ ＝〖基肥〗 tɕi˩ fəi˧ 播種、移栽前施在田裏的肥料

【地契】ti˦ tɕ'i˦ 買賣土地時所立的契約

【地租】ti˦ tsu˩ 土地的租金或相當於租金的實物

【地下】ti˦ ·ɕia 地面上，意義與"地上"相通，比"地上"常用：東西掉到～了｜～很髒，不要坐下去｜我就睡倒～好了｜包就放倒～吧｜這塊～不平，你走路當心點兒｜這種好事情，天上～都難找

【地瓜】ti˦ kua˩ 豆薯，一種藤本作物，塊根像白薯，肉比白薯嫩，可生吃或作蔬菜

【地陀】ti˦ t'o˧ 陀螺，一種兒童玩具，螺狀，用繩抽打可使其尖頭向地連續旋轉，俗稱"下流胚 ɕia˦ liəɯ˧ p'əi˩"

【地道】ti˦ ·tɔo ❶實在、不糊弄人：他幹活很～ ❷守信用、講交情：這個家伙不～，答應好了又沒去代我辦｜這個人很～，託他最保險｜這點兒忙也不肯幫，你太不～了‖北京話表示正宗、純粹義的"地道"，南京話說"道地 tɔo˦ ti"

【地老虎】ti˦ lɔo˩˪ xu˩ ⇨〖土蠶〗 t'u˩ ts'aŋ˧

【地方】ti˦ ·faŋ 空間位置、處所：他人在什麼～？｜這塊不是講話的～‖老派也說"落立 lo?˥ ·li?"

【地攤】ti˦ t'aŋ˩ 把商品擺在街頭地上賣的攤子：買～高頭東西不保險

【地藏王】ti˦ tsaŋ˦ uaŋ˧ ＝〖地藏菩薩〗 ti˦ tsaŋ˦ p'u˧˪ sa?˥ 佛教中的菩薩，城西清涼山頂原有供地藏的佛寺，是南京主要佛寺之一，陰曆七月香火最盛‖清《儒林外史》四十一回："到七月二九日，清涼山地藏勝會，——人都說地藏菩薩一年到頭把眼閉着，只有這一夜才睜開眼。"382 頁

【地上】ti˦ ·ʂaŋ 地面上，意義與"地下"相通，不如"地下"常用，多在突出地的表面情況時用：～髒得很｜～漆得很漂亮｜我把～掃乾淨了

【地甲】ti˦˪ tɕia?˥ 舊時指負責一定地段居民公共事務的人員，相當於甲長

【弟弟】ti˦ ·ti ＝〖兄弟〗 ɕioŋ˩ ·ti 同父母所生而比自己年紀小的男子：我有兩個～｜二～｜三～｜‖前面加排行字時，可省稱爲"弟 ti˦"，如"二弟、三弟"

【弟兄】ti˦ ɕioŋ˩ 弟弟和哥哥的統稱

【弟兄兩個】ti˦ ·ɕioŋ˦ liaŋ˩ ·ko⇨〖兄弟兩個〗 ɕioŋ˩ ·ti liaŋ˩ ·ko

【弟媳婦】ti˦˪ si?˥ ·fu 弟弟之妻

【第四】ti˦ sɿ˦ 序數詞

【第四個】ti˦ sɿ˦ ko˦（或 ·kə?） 序數數量詞

【第二】ti˦ ər˦ 序數詞

【第二個】ti˦ ər˦ ko˦（或 ·kə?） 序數數量詞

【第二天】ti˦ ər˦ t'ien˩ 次日：我那天沒有碰到他，～才跟他講

【第五】ti˦ u˩ 序數詞

【第五個】ti˧ u˩ ko˧(或 ·kəʔ) 序數數量詞

【第九】ti˧ tɕiəɯ˩ 序數詞

【第九個】ti˧ tɕiəɯ˩ ko˧(或 ·kəʔ) 序數數量詞

【第三】ti˧ sɑŋ˨ 序數詞

【第三個】ti˧ sɑŋ˨ ko˧(或 ·kəʔ) 序數數量詞

【第十】ti˧˦ ʂʅʔ˥ 序數詞

【第十個】ti˧˦ ʂʅʔ˥ ko˧(或 ·kəʔ) 序數數量詞

【第七】ti˧˦ tsʻiʔ˥ 序數詞

【第七個】ti˧˦ tsʻiʔ˥ ko˧(或 ·kəʔ) 序數數量詞

【第一】ti˧˦ iʔ˥ ⇨〖頭一〗 tʻəɯ˦˩ iʔ˥

【第一個】ti˧˦ iʔ˥ ko˧(或 ·kəʔ) ⇨〖頭一個〗 tʻəɯ˦˩ iʔ˥ ko˧(或 kəʔ)

【第六】ti˧˦ luʔ˥ 序數詞

【第六個】ti˧˦ luʔ˥ ko˧(或 ·kəʔ) 序數數量詞

【第八】ti˧˦ pɑʔ˥ 序數詞

【第八個】ti˧˦ pɑʔ˥ ko˧(或 ·kəʔ) 序數數量詞

tʻi

【梯子】tʻi˨ ·tsʅ 用兩根長的木頭或竹子,中間裝許多根橫檔製成,供人上下的可移動的用具

【堤】tʻi˦ 沿河或沿海築成的防水建築物

【提】tʻi˦ ❶使對象由低到高:把箱子～高一點兒|～他當了科長 ❷用話語涉及:他～到你了|這件事就不要～了

【提水】tʻi˦ ʂuəi˩ 用水桶從井中提上水來‖北京話說的“提水”手提水桶運水在南京話中說“拎水 lin˨ ʂuəi˩”

【提燈】tʻi˦ tən˨ 帶玻璃罩子、有提手的油燈

【提梁盒】tʻi˦ liɑŋ˦ xoʔ˥ 有提梁、有蓋的食品籃,常見的有兩種,小的多爲長方形,分三、四層,春天上墳或踏青常帶,又叫“春盒 tʂʻun˨ xoʔ˥”,大的多爲圓形,分兩層,飯館送菜上門常用

【提箱】tʻi˦ siɑŋ˨ ＝〖手提箱〗 ʂəɯ˩ tʻi˦ siɑŋ˨ 裝着提梁便於出門攜帶的輕便箱子

【提桶】tʻi˦ tʻoŋ˩ ⇨〖吊桶〗 tiɔo˧ tʻoŋ˩

【提膿膏藥】tʻi˦ loŋ˦ kɔo˨ ioʔ˥ 貼在瘡腫處使之儘快聚膿收口痊癒的膏藥

【啼鳴】tʻi˦ min˦ 公雞打鳴

【蹄爪】tʻi˦ tʂɔo˩ 帶着腳爪的豬肘子

【蹄筋】tʻi˦ tɕin˨ 從豬蹄中抽出的筋,供食用

【蹄髈】tʻi˦ pʻɑŋ˩(或 pʻɑŋ˧) ＝〖蹄子〗 tʻi˦˩ ·tsʅ 豬肘子,分“前蹄”、“後蹄”兩種:紅燒～‖髈,廣韻蕩韵匹朗切:“髈,吳人云髈。”玉篇骨部:“髈,浦朗切,股也。”與 pʻɑŋ˩ 音義均合。俗作“蹄胖”,胖與去聲 pʻɑŋ˧ 音合

【蹄凍】tʻi˦ toŋ˧ 菜肴名,冬天用蹄髈(豬肘子)紅燒,煮得極爛,與湯一起結成肉凍,切成塊冷吃

【體面】tʻi˩ ·mien 有面子:喜事辦得很～

【剃頭】tʻi˧ tʻəɯ˦ 理髮時剃去全部頭髮成光頭,區別於“剪頭 tsien˩ tʻəɯ˦”

【剃頭師傅】tʻi˧ tʻəɯ˦ sʅ˨ ·fu 參看“剃頭匠 tʻi˧ tʻəɯ˦ tsiɑŋ˧”

【剃頭刀】tʻi˧ tʻəɯ˦ tɔo˨ ⇨〖刮刀〗 kuɑʔ˥ tɔo˨

【剃頭店】tʻi˧ tʻəɯ˦ tien˧ 理髮店

【剃頭匠】t'i˧ t'əɯ˧ tsiaŋ˧ 以給人理髮爲職業的人,常尊稱爲"剃頭師傅"

【替】t'i˧ ❶動詞,代替、替換:我抬得累死了,你來~~我|他今兒個害病了,找個人~一下子 ❷介詞,表示服務對象:我肚子疼,你~我看看是什麼毛病|坐着,我~你去盛飯|你~他多擱點兒辣|義②更通俗的說法是"代① tae˧"

li

【尼龍襪】li˧ loŋ˧ uaʔ˥ 用錦綸纖維織成的襪子,比錦綸絲襪厚

【呢子】li˧˥ ·tsɿ 較厚較密的毛織品:~衣裳

【泥】li˧ 顏色偏深、有一定黏性的泥土

【泥巴】li˧ pa˧ 有一定濕度和黏性的泥土,泛指泥土:△~本姓趙,一乾就會掉指衣、鞋上的泥巴不須洗刷,據說出自宋太祖趙匡胤的一句戲言|△慢人有慢福,~菩薩住瓦屋

【泥瓦匠】li˧ ua˩ tsiaŋ˧ =〖瓦匠〗ua˩ tsiaŋ˧ =〖泥水匠〗li˧ ʂuəi˩ tsiaŋ˧ 砌牆蓋瓦的工匠

【泥腿子】li˧ t'uəi˩ ·tsɿ 對農民的輕蔑稱呼

【泥鰍】li˧ ts'iəɯ˧ 一種生活在水田、水溝中的小型魚類,無鱗、多黏液,能鑽入泥中,特指顏色發灰的一類,與發黃的"板鰍 paŋ˩˥ ts'iəɯ˧"相對:△~亂打滾,大雨靠得穩|△當~不怕糊眼睛

【泥鰍打混】li˧ ts'iəɯ˧ ta˩ xun˧ 老派指到處去沾便宜、吃白食、敲竹杠,也指這種人:他昨兒個醉醺醺的回家,又到哪塊去~了|他是個~

【泥桶】li˧ t'oŋ˩ ⇨〖碗子〗uaŋ˩ ·tsɿ

【梨】li˧ 一種水果,皮多呈淺綠或淺黃,上有深色小點,肉含水份多

【狸花貓】li˧ xua˧ mɔo˧ 身上有狸子一樣褐色條紋的家貓

【犁】li˧ ❶一種農具,用來翻土,一般指用畜力牽引的 ❷用犁翻土:今兒個要~好幾塊田呢

【犁耳】li˧ ər˩ 犁的部件,用來把犁鏵翻起的土翻倒

【犁梢】li˧ ʂɔo˧ =〖犁把〗li˧ pa˩ 犁後部向上的把手,供人扶着

【犁頭】li˧ t'əɯ˧ 犁下端的鐵器,用來翻起泥土

【犁圓】li˧ yen˧ 犁身,前面連着犁鏵,後面連着犁把

【離】li˧ 新派指離婚:他們兩個早就~得了|你再這樣子,我就跟你~ ○另見 li˧

【李子】li˩ ·tsɿ 一種水果,球形,黃色或紫色

【李瓜】li˩˥ kua˧ 瓜類植物,球形,夏秋季節上市,做蔬菜吃

【里把路】li˩˥ ·pa˩ lu˧ 一里路左右:走過去不遠,一就到了

【里把兩里路】li˩˥ ·pa liaŋ˩˥ li˩ lu˧ 一到兩里路‖"兩"也可換成"二 ər˧"

【你】li˩ 第二人稱單數代詞:~姓什麼?|有人喊~|~爹阿在家?‖對上下一般都用"你",不存在與北京話"您"相當的尊稱形式,參看"你老人家"

【你在(家)吧】li˩ tsae˧ (tɕia˧) ·pa 客套話,正在離去的客人請主人留在家裏、不必送出來:~,我走了

【你老人家】li˩˥ lɔo˩ ·ʐən tɕia˧ 對年

長者的尊稱：～慢慢走噢！｜聽說～身體不爽，我們來看看你‖用途不如北京話的"您"廣泛，一般情況下對長幼尊卑都用"你"，在用尊稱的場合也仍可用"你"重復，如後一例中的後一個"你"

【你們】liᒧ ·mən 第二人稱復數代詞：～找哪一個？等飯弄好了我來叫～

【你們兩個(人)】liᒧ ·mən liaŋᒧ ·ko(或·kəʔ)(·ʐ̩ən) 你們倆：請～幫個忙｜～是老同學啵？

【理菜】liᒧ ts'aeˀ ⇨〖擇菜〗 tsəʔˀ ts'aeˀ

【裏外裏】liᒧ uaeˀ liᒧ 豁出去、不顧一切，强調决心極大：我～了，看他能拿我怎麼樣｜他再逼我，我～跟他拚了｜這一回～了，把老本一起壓上去了

【裏頭】liᒧ ·t'əɯ ～·li ·t'əɯ 裏面，可單獨做句子成份，也常放在名詞類詞語後：～在開會｜箱子～是什麼東西｜你把這句話記倒腦子～｜單做成份時"裏"念 liᒧ，後加於名詞時可念 liᒧ 或·li

【裏眼角】liᒧᒪ ienᒧ koʔˀ(或 tɕioʔˀ) 靠近鼻子一端的眼角

【禮拜】liᒧ paeˀ ❶一星期的時間，A)從星期日到星期六的七天時間或從星期一到星期六的六個工作日：上(個)～｜下(個)～ B)任何相連續的七天時間：我禮拜三走，下禮拜三回來，去一個～ ❷指星期天，多用在判斷句中，一般不作時間狀語：明天是～，我在家 ❸每星期的企業休息日，各企業規定的日子不同，不一定在星期天：你們廠哪天～？｜這個廠星期二是～ ❹宗教上在規定的時間向神行禮的儀式、活動：做～

【禮拜帽】liᒧ paeˀ mɔoˀ 回族男子帶的一種帽子，多用白布做成短筒形，參加宗教活動或參加葬禮等場合須戴

【禮拜天】liᒧ paeˀ t'ienᒧ 星期日，用在時間判斷句中可省稱"禮拜"：～去阿好？｜今兒個是禮拜(天)

【禮帽】liᒧ mɔoˀ 一種西式帽子，短筒形，帽頂略向下凹陷，有一周較寬的帽檐，用較堅硬的氈料做成

【禮物】liᒧ uʔˀ 爲了表示尊敬、慶賀、感謝等而贈送的物品

【禮帖】liᒧ t'ieʔˀ ＝〖禮單(子)〗 liᒧᒪ taŋᒧ (·tsɿ) 送禮時交給受禮方的禮品清單

【鯉魚】liᒧ yᒧ 一種淡水魚：～跳龍門

【鯉魚鉗】liᒧ yᒧ tɕ'ienᒧ 一種鉗子，鉗頭呈扁圓形，略似魚頭，其中一片可調在兩種位置，使鉗口有兩種開口度，以適應被夾物的尺寸

【利息】liˀᒪ siʔˀ 因存款、放款而得到的本金以外的錢

【利涉橋】liˀᒪ ʂəʔˀ tɕ'iɔoᒧ 南京名橋之一，位於夫子廟地區東側秦淮河上，原爲木橋，原址爲古桃葉渡，因東晉書法家王獻之在此近接愛妾桃葉並賦"桃葉"詩而得名，清代南京人金雲甫建爲橋，知府題名"利涉橋，"即利於涉河‖清《儒林外史》四十回回目："蕭雲仙廣武山賞雪 沈瓊枝利涉橋賣文"，又四十一回："自文德橋至利涉橋、東水關，夜夜笙歌不絶。"379 頁

【利索】liˀ ·soʔ 動作靈活敏捷：他做事情很～

【泥子】liˀ ·tsɿ ❶油漆時爲了使表面平

整而塗抹的泥狀物，主要由桐油、石膏、松香等混合而成 ❷⇨〖泥箅〗 li˧ pi˧

【泥箅】li˧ pi˧ ＝〖泥子②〗 li˧ ·tsɿ 瓦匠抹牆用的抹子，由一個長方的鐵板和固定在鐵板中間的折角把手構成

【泥板】li˧ paŋ˩ 瓦匠抹牆時用來放抹牆材料的工具，是方形帶把成凸字形的木板

【荔枝】li˧ tʂʅ˨ 一種水果，肉白色，鮮嫩甜美

【荔枝乾】li˧ tʂʅ˨˦ kaŋ˨ 乾的荔枝

【歷史】li˧ ʂʅ˩ 過去的事實，對過去事實的記載和研究｜歷，廣韻入聲錫韻郎擊切。今南京話讀去聲

【膩蟲】li˧ tʂʻoŋ˦ 蚜蟲，體極小，腹部大，吸食植物的汁液，是農業害蟲

【離】li˧ ❶動詞，離開、相隔：這塊危險，你～遠一點兒｜夫妻兩個上班地方～得很近 ❷介詞，表示相距：那張桌子～窗户很近｜我們家～菜場有二十分鐘路 ○另見 li˦

【離開】li˧(或 li˦) kʻae˦ 從在某地或靠近某人某物變得不在某地或不靠近某人某物：他昨天就～南京了｜你這樣子待他，他早晚要～你

【瀝】li˧ 物體表面的水向下滴：把青菜放倒籃子裏頭～一下子｜豆芽～～燥再炒｜集韻霽韻郎計切："滴瀝，泣也，一曰漉也"

【你媽的】·li ma˨ ·tiʔ 罵人話或粗俗感嘆詞，相當於普通話"他媽的"：～，今天老是碰到紅燈｜"你"不實指第二人稱，不念本調

【哩】·li 語氣詞，作用相當於普通話的"呢 ·nə"。❶用在疑問句末尾表示疑問或反問語氣：到底買哪一種好～？｜你怎麼搞成這個樣子的～?!｜望東走還是望西走～？｜你想不想去～？｜他阿肯答應～？ ❷用在陳述句的末尾，表示確認和誇飾語氣：就這點東西，他要賣五十塊錢～！｜他還是大學生～，這個道理也不懂｜你到鼓樓啊？還遠得很～｜說不定來的人太多，這塊還蹲不下～ ❸用在句中表示停頓：我～，也不高興去了，你代我打個招呼吧｜天好～，我就去，天不好～，我就在家了 ○也作呢

tsi

【擠】tsi˨(或 tsi˩) 用力按壓使東西從孔隙中出來：他～了一段牙膏｜我太忙，全靠～時間看書｜老派本條義讀 tsi˨，擁擠義讀 tsi˩，新派兩義都讀上聲 tsi˩（實讀 tɕi˩） ○另見 tsi˩

【擠奶兒】tsi˨˦(或 tsi˩) lər˨[<lae˨] 用手擠出乳汁

【擠眼兒】tsi˨(或 tsi˩) iər˦[<ien˩] 合一下眼角向人暗示：我剛剛想告訴他，小王就朝我～

【濟潮】tsi˨ tʂʻɔo˦ 形容很潮、表面明顯帶水：哪個拖地不拖拖乾，地板高頭～的｜衣裳～，[tsiəɯ˩]擰乾點兒再晾

【濟頭爛濕】tsi˨ tʻəɯ˦ laŋ˧˦ ʂʅʔ˥ ＝〖濟明透濕〗 tsi˨ min˦ tʻəɯ˧˦ ʂʅʔ˥ ＝〖濟濕爛潮〗 tsi˨ ʂʅʔ˥ laŋ˧ tʂʻɔo˦ ＝〖濟潮爛潮〗 tsi˨ tʂʻɔo˦ laŋ˧ tʂɔo˦ 形容完全濕透：地板高頭～，是哪個搞的？｜外頭路上～，穿布鞋怎麼能走？｜我娄好剛好碰到一陣大雨，衣裳汮濕得

～

【擠】tsi˩ ❶擁擠：街上人太～了|地方太小，東西全～到一塊 ❷在擁擠的環境中存在或前進：他～在人堆兒裏頭出不來|我好容易才～到𦫿跟前 ○另見 tsi˨

【擠擠杠杠的】tsi˩ ·tsi kaŋ˥ kaŋ˥ ·ti? 形容擁擠、稠密：大會堂裏頭人～，我怎麼找他！|這塊桌子凳子擺得～，連路也不好走了

【祭竈】tsi˥ tsɔo˥ 臘月二十四日祭祀竈神，舊俗有功名者和公務人員要早一天在二十三日祭祀，稱"君三民四"。參看"送竈 soŋ˥ tsɔo˥"、"接竈 tsie?˥ tsɔo˥"

【祭幛】tsi˥ tʂaŋ˥ 送給辦喪事人家表示弔唁的整幅綢布

【薺菜】tsi˥ ts'ae˥ 一種草本植物，嫩葉鮮美可吃，全草可入藥，原爲野生，現在有當蔬菜種植的

【薺菜酥餅】tsi˥ ts'ae˥ su˨ pin˩ 用薺菜末加肉末做餡兒製成的油酥麵餅

【薺菜花】tsi˥ ts'ae˥ xuɑ˨ 薺菜的花，開于春天，白色：△三月三，～賽牡丹民謠

【薺菜花生日】tsi˥ ts'ae˥ xuɑ˨ sən˨ ʐʅ?˥ 陰曆三月初三，這天兒童常唱兒歌"三月三，薺菜花賽牡丹"，要吃薺菜煮鷄蛋，婦女要在鬢髮上插薺菜花，據說因"薺菜"諧音"聚財 tsy˥ ts'ae˦"而被重視喜愛

【薺菜燒】tsi˥ ts'ae˥ ʂɔo˨ 裏面夾薺菜做的燒餅，是夫子廟奇芳閣的名點

ts'i

【妻子】ts'i˨ ·tsʅ 婚姻關係中的女子，是正式文雅的說法：你～叫什麼？

【棲霞山】ts'i˨ ɕiɑ˦ ʂaŋ˨ 山名，在南京東郊，長滿楓樹，秋天大片紅葉如彩霞棲落之地，因此得名，又有棲霞寺及石雕佛像群和石雕舍利塔等古迹，是著名風景名勝區，有"春牛首南郊山名，秋棲霞"之諺。棲霞山所在的南京東郊及東北郊也因此得名爲棲霞區

【齊】ts'i˦ ❶整齊：紙頭擺得很～ ❷完備、不缺少：人都～了，可以出發了|這個圖書館這方面資料很～

【齊】ts'i˦ 介詞，表示行爲的空間起點或時間起點，相當於"從"：～南京到鎮江要開一個多鐘頭|～前頭的大樹拐彎兒走幾十步就到了|這個工程是～上個月上馬的|～那以後他就不做生意了

【齊整】ts'i˦ tʂən˩ 排列或擺設得有條理，可按 AABB 式重疊：小娃兒的隊伍很～|房間裏頭東西拾收拾得齊齊整整的|書齊齊整整擺在書架高頭 ‖ 清《儒林外史》五十二回："那八塊磚，齊齊整整，叠作一垛在階沿上。"474頁

【砌牆】ts'i˥ ts'iaŋ˦ 俚語，指打麻將：他又到隔壁去～了

si

【西瓜】si˨˦ kuɑ˨ 一種瓜類，含水份多，是夏天最常見的消暑止渴果品

【西瓜子】si˨˦ kuɑ˨ tsʅ˩ 西瓜的種子，製成的炒貨是常見消遣食品

【西瓜凍】si˨˦ kuɑ˨ toŋ˥ 甜冷食，用西瓜汁加瓊脂漿和白糖同煮後放在冰櫃內凍成膠狀，再切成小塊澆上冷凍的糖汁做成

【西瓜蟲】si˨˩ ·kua tʂ'oŋ˨˦ 一種蟲，長數毫米，背上有分節甲殼，灰色，遇危險能蜷屈成甲殼小球，狀如西瓜

【西頭】si˨˩ t'əɯ˨˦ 西端的地方：澡堂子在馬路～

【西邊】si˨˩ ·pien 方位詞：你到～去找找看｜馬路～有個大廠‖"邊"的聲調見"東邊 toŋ˨˩ ·pien"

【西方接應佛】si˨˩˧ faŋ˨˩ tsie?˥ in˦˧ fu?˥ 參看"接應佛"

【西洋景】si˨˩ iaŋ˨˦ tɕin˩ 一種娛樂裝置，若干幅畫片左右推動，循環出現，觀衆從透鏡中看放大的畫面

【西裝】si˨˩˧ tʂuaŋ˨˩ 原指西式服裝，現特指主要用作男子禮服的翻領上衣，胸口開得較低，下面有兩顆紐扣，有時也包括與之成套的背心和褲子：做一件～｜買一套～

【西裝頭】si˨˩˧ tʂuaŋ˨˩ t'əɯ˨˦ 男子的西式分頭髮式：剪了個～

【西裝短褲】si˨˩˧ tʂuaŋ˨˩ tuaŋ˩ k'u˦ ＝〖中山褲頭兒〗 tʂoŋ˨˩ ·ʂaŋ k'u˦ t'ər˨˦ [<t'əɯ˨˦] 穿在外面的西式短褲

【西裝褲】si˨˩ ·tʂuaŋ k'u˦ ＝〖中山褲〗 tʂoŋ˨˩ ·ʂaŋ k'u˦ 西式的褲子

【洗】si˩ 用水清除髒的東西：～碗｜～～頭

【洗衣裳】si˩˩˧ i˨˩ ·ʂaŋ ＝〖洗衣服〗 si˩˩˧ i˨˩ ·fu? 用水洗衣服

【洗大淨】si˩ ta˦ tsin˦ 回民用詞，指在參加重要宗教儀式前按教規冲洗全身

【洗牌】si˩ p'ae˨˦ 牌戲的每一局開始前先把牌打亂：你們先～，我去一下子就回來

【洗澡】si˩˩˧ tsɔo˩ 用水洗全身：下了班～｜洗一個澡

【洗澡花】si˩˩˧ tsɔo˩˩˧ xua˨˩ ＝〖喇叭花②〗 la˩ ·pa xua˨˩ 一年生草本花，莖分杈多，葉心臟形，夏季每天傍晚（洗澡時）開花，次日早晨收起，花形如喇叭，可吹響，花色有淡紫紅、黄等多種

【洗手】si˩˩˧ ʂəɯ˩ 用水清除手上的髒物：先～再吃飯

【洗冷水澡】si˩ lən˩˩˧ ʂuai˩˩˧ tsɔo˩ 用涼水洗澡

【洗臉】si˩˩˧ lien˩ 用毛巾浸水後清洗臉部並擦乾

【洗臉水】si˩˩˧ lien˩˩˧ ʂuai˩ 洗臉用的水

【洗秧把】si˩˩˧ iaŋ˨˩ pa˩ 把秧田中拔出後紮成把兒的稻秧放在水中洗去根上的泥，以準備移栽到大田

【細米】si˦ mi˩ ⇨〖熟米〗 ʂu?˥ mi˩

【細鹽】si˦ ien˨˦ ⇨〖小鹽〗 siɔo˩ ien˨˦

【細糠】si˦ k'aŋ˨˩ ＝〖皮糠〗 p'i˨˦ k'aŋ˨˩ 去外殼的糙米在精碾時脱下的碎屑，是大米的内皮，可作飼料

tɕi

【𣬬巴】tɕi˨˩ ·pa ＝〖屌①〗 tiɔo˩ 男性生殖器，婉稱"麻雀 ma˦˩˧ tʂ'o?˥" ◯也作雞巴

【𣬬巴囉嗦的】tɕi˨˩ ·pa lo˨˩˧ so˨˩ ·ti? 形容話多得令人生厭：我這刻兒忙得很哩，你不要～｜跟他陪不是了，他還～

【基肥】tɕi˨˩ fəi˨˦ ⇨〖底肥〗 ti˩ fəi˨˦

【嘰哩哇啦的】tɕi˨˩˧ ·li ua˨˩˧ la˨˩ ·ti? 形容説話聲高而尖、邊説邊叫，帶貶義：人家都睡了，你～喊什麼！

【機】tɕi˨˩ 舊指手工織絲綢的機械

【機】tɕi˨˩ 動詞，用自動機械把稻穀、小

麥等加工成大米、麵粉等：明天把這點兒稻子拿去～一下子

【機米】tɕi˨ mi˩ ＝〖夾米〗 tɕiaʔ˥ mi˩ 用自動機械把稻穀加工成大米，代替了傳統的"礱米"(得到糙米)和"舂米"(得到精米)兩道工序

【機靈】tɕi˨ ·lin 聰明靈活：小夥子～得很，你不講他也曉得怎麼辦

【機靈鬼兒】tɕi˨ ·lin kuər˦[＜kuəi˩] 機靈的人，多指小孩或青年：這個～，什麼東西也瞞不了他

【機坑】tɕi˨˧ k'ən˨ 手工絲織機安裝在坑中，這種坑叫機坑，也借指機房：他們家有～

【機麵】tɕi˨ mien˥ 用自動機械把小麥等加工成麵粉

【機房】tɕi˨ faŋ˦ 用手工織機織紡織品的地方，大都爲織工家庭擁有，主要指織緞子、雲錦等絲織品的，舊時中華門附近居民區有大量分布

【磯】tɕi˨ 水邊(尤其是長江邊)向水中突出的岩石：燕子～在南京市區東北｜采石～在南京上游的江邊，爲著名遊覽地

【磯頭】tɕi˨ t'əɯ˦ 長江邊的磯(向水中突出的岩石)上伸出在水面上方的突兀部份

【鷄】tɕi˨ 家禽的一類，嘴尖，頭頂上有肉質紅冠：△嫁～跟～，嫁狗跟狗

【鷄絲澆麵】tɕi˨˧ sɿ˨˧ tɕiɔo˨ mien˥ 傳統麵點，用手撕的鷄肉絲做澆頭、用麵滷加鷄湯做湯的麵條

【鷄屎禿】tɕi˨ ʂʅ˩ t'uʔ˥ 殘留着一些小塊短髮的禿頭

【鷄四件兒】tɕi˨ ʂʅ˥ tɕiər˥[＜tɕien˥] 用作食物的鷄翅鷄腳‖參看"四件兒 ʂʅ˥ tɕiər˥[＜tɕien˥]"

【鷄爪子】tɕi˨ tsɑ˩(或 tsuɑ˩) ·tsɿ 鷄的腳

【鷄窩】tɕi˨˧ o˨ 供鷄晚上栖息的地方或器具：△帶着扁擔戳～——搗蛋

【鷄毛花】tɕi˨ mɔo˦ xuɑ˨ ⇨〖金門花〗 tɕin˨ mən˦ xuɑ˨

【鷄毛菜】tɕi˨ mɔo˦ ts'ae˥ 出芽不久、特別幼嫩的青菜，狀如鷄毛‖上海話說的"鷄毛菜"，南京話多叫"菜秧(子) ts'ae˥ iaŋ˨ (·tsɿ)"，只有其中特別幼嫩者才叫"鷄毛菜"

【鷄毛莧菜】tɕi˨ mɔo˦ ɕien˥ ts'ae˥ 菜葉子較尖的一類莧菜，與"木耳莧菜 muʔ˥ ər˩ ɕien˥ ts'ae˥"相對

【鷄毛撣帚兒】tɕi˨ mɔo˦ taŋ˩˨ tsər˨[＜tsəɯ˨] ＝〖鷄毛撣(子)〗 tɕi˨ mɔo˦ taŋ˩ (·tsɿ) 將鷄毛粘在細棍上做成的撣灰塵工具‖清《紅樓夢》十四回："說罷，又吩咐按數發與茶葉、油燭、鷄毛撣子、笤帚等物。"

【鷄罩子】tɕi˨ tsɔo˥ ·tsɿ 竹子編的罩鷄器具

【鷄頭】tɕi˨ t'əɯ˦ 芡，一種水生作物，種子供食用

【鷄頭果】tɕi˨ t'əɯ˦ ko˦[＜ko˩] 鷄頭的種子，即芡實，多指去除硬殼後的果肉，圓球形，小而硬，供食用或製澱粉：這個女娃生得像～指小巧可愛｜"果"單念時爲上聲 ko˩；上聲字兒化後變讀陽平，[o]韵字一般不兒化，上聲變陽平即表示兒化

【鷄頭棵子】tɕi˨ t'əɯ˦ k'o˨ ·tsɿ 鷄頭芡實的植株，上面長滿小刺

【鷄鳴寺】tɕi˨ min˦ sɿ˥ 南京名寺之一，

也用作這一帶的地名。寺位於玄武湖邊今解放門内側小山上，主供觀音，舊時陰曆三、六、九月的十九日香火都盛，尤以六月十九爲甚，是觀音生日，六月一日至十九日都有觀音香會。現也爲游覽勝地，坐寺内可見近處玄武湖和遠處紫金山‖清《儒林外史》三十五回："這湖指玄武湖是極寬闊的地方，和西湖也差不多大，左邊臺城望見鷄鳴寺。"330頁

【鷄心】tɕi˧˩꜔ sin˧˩ ❶鷄的心，市場上有專賣鷄心的 ❷呈心形圖案的首飾或玩具 ❸＝〖紅心〗xoŋ˨˦ sin˧˩ ＝〖紅桃〗xoŋ˨˦ t'oo˨˦ 撲克牌中帶紅色心形圖案的一類牌：～皮蛋Q牌

【鷄心坨】tɕi˧˩ ·sin t'o˨˦ 肉食名，指牛胸骨上的肉

【鷄金】tɕi˧˩꜔ tɕin˧˩ 鷄肫肝胃内的一層皮，金黄色，人中藥，有助消化功用，通稱"鷄肫皮 tɕi˧˩꜔ tʂən˧˩ p'i˨˦"

【鷄肫肝兒】tɕi˧˩ tʂən˧˩꜔ kər˧˩[<kaŋ˧˩] 鷄的胃，可吃，内皮入中藥

【鷄肫皮】tɕi˧˩꜔ tʂən˧˩ p'i˨˦ 鷄肫肝胃内的一層皮，人中藥，較正式的説法是"鷄金"

【鷄眼】tɕi˧˩ ien˩ 脚掌、脚趾上生的一種皮膚病，樣子像鷄的眼睛

【鷄蛋】tɕi˧˩ toŋ˦ 鷄下的蛋

【鷄蛋湯】tɕi˧˩ taŋ˦ t'aŋ˧˩ 用鷄蛋調碎後做的湯

【鷄肝餈】tɕi˧˩꜔ kaŋ˧˩ ts'ɿ˨˦ 麵食，在爐中烘烤而成，六角形，有的中間有豆沙餡

【鷄冠兒】tɕi˧˩ kuər˦[<kuaŋ˦] 鷄頭頂上的紅色肉質組織，雄性的較大

【鷄冠花】tɕi˧˩꜔ ·kuaŋ xua˧˩ 一種一年生草木花，花開在植株頂部，狀如鷄冠

【鷄冠油】tɕi˧˩ ·kuaŋ iəɯ˨˦ 豬油的一種，呈相連的鷄冠狀小塊，含油量低於板油，可當作肉食燒菜吃

【鷄奂】tɕi˧˩ xuaŋ˦ 煮凝成塊的鷄血，菜場上有售，供做菜或小吃，做成菜或小吃後仍叫鷄血

【鷄胸】tɕi˧˩꜔ ɕioŋ˧˩ 因佝僂病而胸骨突出、高於兩側胸脯，像鷄的胸脯

【鷄食盆】tɕi˧˩ ʂʅʔ˥ p'ən˨˦ 給鷄喂食的盆

【鷄雜】tɕi˧˩ tsaʔ˥ 用作食物的鷄内臟的統稱

【鷄血】tɕi˧˩ ɕyeʔ˥ 鷄的血，可食用，參看"鷄奂"

【己】tɕi˩ 天干的第六位

【只得】tɕi˩(或 tʂʅ˩) ·təʔ ❶只有、僅有：我身上～五塊錢，想買也買不起來買不了｜我家～這點兒房子，來客人就没得辦法住 ❷副詞，只能、只夠，表示範圍的限制：共總只得動詞十個包子，每人～吃兩個｜我帶的錢不多，～先買兩盒，下回出來再買 ❸副詞，只能、不得不，表示别無選擇：他硬叫我去，我～去了｜突然停電了，～點蠟燭吃飯｜這一回不及格，～下一回再考了

【幾時】tɕi˩ ʂʅ˨˦ ⇨〖什麼時候①〗səʔ˥ ·məʔ ʂʅ˨˦꜖ xəɯ

【幾個】tɕi˩ ·ko˦(或 ·kəʔ) ❶數量詞，表示疑問：你想買～？｜來了～人？｜車兒開了～鐘頭了？ ❷數量詞，表示約數(多指十個以下)：姜才剛才有～人找你｜已經給我吃掉～了

【幾錢】tɕi˩ ts'ien˨˦ 多少錢，多用於問價格：水蜜桃～一斤？｜水瓶膽～一個？

【幾個錢】tɕi˩ ·kəʔ ts'ien˨˦ ❶多少錢，常

用來問數目不大的金額：一頂帽子、兩雙鞋子，總共～？｜你帶了～，也夠進高級飯店？❷一些錢，也指數目不大的：我一個月工資就這～，買不起｜我還有～，你先拿去用‖"幾個錢"本指幾個銅錢或若干個銅錢，幣制變化後沿用下來，指較小的數目

【忌妒】tɕi˧ ·tu 對別人的成功之處怨恨：領導提拔哪個，他就～哪個

【記着】tɕi˧ tsʅ 記在心上：你～，八點鐘一定要到這裏｜我～你的事情了

【記挂】tɕi˧ kuɑ˧ ❶挂念、惦念：你搬走以後，我們還一直～你｜我出去會自己當心的，你用不着～我 ❷當一件重要事情放在心上：你上次托我的事情，我一直～在心上，有機會一定代你辦｜出了點小事情，不要老是～，想開點兒

【記筆記】tɕi˧˦ piʔ˥ tɕi˧ 聽講課、報告等時用筆記下聽到的內容：上課要～

【記不得】tɕi˧˦ puʔ tiʔ˥(或 təʔ˥) 回憶不起來：我～有這回事嚜｜他姓王，叫什麼我～了

【記得】tɕi˧ ·təʔ 能回憶起來：十幾年了，我還～他當時講的這句話｜你阿～那個會唱京戲的老頭兒啦？

【寄賣行】tɕi˧ mae˧ xɑŋ˧˦ 專門受託代賣物品的商店

【鰟花】tɕi˧ xuɑ˨ ＝［鱖魚］kuəi˧ y˧˦ 一種淡水魚，身上有花，背鰭帶尖刺，食其他魚類，肉質鮮美，是名貴魚種

【繼母】tɕi˧ mu˩ "晚娘 uɑŋ˩ liɑŋ˧˦"的雅稱

【繼父】tɕi˧ fu˧ "晚爹 uɑŋ˩˨ tie˨"的雅稱

tɕʻi

【旗袍】tɕʻi˧˦ pʻɔɔ˧˦ 婦女穿的一種長袍，原來是滿族婦女的服裝樣式

【鰭】tɕʻi˧˦ 魚的運動器官，由刺狀骨和薄膜組成，特指背上的鰭，尾鰭和腹下的鰭又稱"划水 xuɑ˧˦ ʂuəi˩"

【起】tɕʻi˩ 量詞，用於事故、案件等：一～交通事故｜一～搶劫案

【起雞皮疙瘩】tɕʻi˩˨ tɕi˨ pʻi˧˦ kiʔ˥˦ tɑʔ˥ 因受冷或驚恐等皮膚上形成成片的小疙瘩，形似去毛的雞皮：◇聽到這種話，我真要渾身～‖疙新派念 kəʔ˥

【起來】tɕʻi˩ lae˧˦ 由躺而坐、由坐而站或由低到高，特指起牀：你～，讓他坐一刻兒｜他今天一大清早就～了 ○另見 ·tɕʻi ·lae˧˦

【起暴】tɕʻi˩ pɔɔ˧ 出現雷暴雨，多見於夏天：起風了，要～了

【起稿子】tɕʻi˩˨ kɔɔ˩ ·tsʅ 初步寫出文稿：你先～，請老王修改

【起風】tɕʻi˩˨ fən˨ 開始刮風：～了，天要變冷了

【起牀】tɕʻi˩ tʂʻuɑŋ˧˦ 睡醒後下牀：我今天早上五點鐘就～了‖是較文雅的說法，普通說法是"爬起來 pʻɑ˧˦ tɕʻi˩ ·lae˧˦"或"起來 tɕʻi˩ lae˧˦"

【啓明星】tɕʻi˩ min˧˦ sin˨ 日出前出現在東方天空的金星

【汽車夫】tɕʻi˧ tʂʻe˨˦ fu˨ 老派指汽車司機，現多叫"駕駛員 tɕiɑ˧ ʂʅ˩ yen˧˦"或"司機 sʅ˨˦ tɕi˨"

【汽油】tɕʻi˧ iəɯ˧˦ 一種輕質石油燃料，多用於飛機、汽車等

【汽油燈】tɕʻi˧ iəɯ˧˦ tən˨ 汽燈，一種燒

煤油的燈具，利用熱量將煤油變成蒸汽噴在熾熱的白紗罩上，發出白色亮光，亮度大大超過一般煤油燈，舊時俗稱"自來月 tsɿ˧ lae˦ yeʔ˥"

【氣味兒】tɕʻi˧ uər˥[<uəi˧] 鼻子嗅到的味兒：～難聞得很|一股什麼～？

【氣悶】tɕʻi˧ mən˧ 呼吸困難：開着窗户太冷，關了窗户又～|我有氣管炎，經常覺得～

【氣喘】tɕʻi˧ tʂʻuaŋ˩ 因慢性支氣管炎等病而呼吸困難，呼吸聲音很大：他～了很多年了|有這種症狀的病稱"喘病 tʂʻuaŋ˩ pin˧"

【氣管炎】tɕʻi˧ kuaŋ˩ ien˦ 支氣管炎的通稱，有咳嗽、多痰、呼吸困難等症狀

【起來】·tɕʻi ·lae˦ 趨向動詞，專做補語 ❶表示由低到高的趨向：快站～|把桌子抬～|旗子升～了 ❷表示動作狀態的開始：他聽得笑～了|他做起生意來了|草坪綠～了 ❸用在"得/不"後做可能補語，表示有無可能、有無條件，是南京話表示可能性的最常用的形式：他腿跌壞了，走不～|這種進口機子，他們修不～|這個月效益不好，獎金發不～，等下個月就發得～了 ○另見 tɕʻi˩ ·lae˦

ɕi

【希拉乎】ɕi˨˧ la˨˧ xu˨ 副詞，險些兒、險乎：我滑了一下，～跌一個大跟頭|我到他家他正要出門，～沒碰到

【稀】ɕi˨ ❶密度小：這一帶人家很～|菜種得太～了|頭髮～ ❷含水多、稀薄：粥燒得～點兒

【稀…】ɕi˨ 前加成份，用在少數單音節形容詞前，表示程度極高：肉煮得～爛|衣裳沰𣺍得～濕|這種木材～鬆|這種餅～酥

【稀里糊塗的】ɕi˨ ·li xu˨˧ tʻu˨ ·tiʔ "糊塗② xu˦˪ ·tʻu"的生動形式，形容頭腦不清楚：老師講了半天，他還是～|他昨天～，下班的時候辦公室門都沒鎖好

【稀稀朗朗的】ɕi˨˧ ɕi˨˧ laŋ˨˧ laŋ˨ ·tiʔ 形容稀疏：從前這個山上樹很密，現在怎麼～？|頭上只得～幾根頭髮

【稀飯】ɕi˨ faŋ˥ 用糧食煮成的半流質食物，多指用大米做的：吃～|糯米～‖南京本地人原說"粥 tʂuʔ˥"，"稀飯"的說法是由蘇北等地的移民帶來的，現在南京新派中已說得很普遍

【稀鬆】ɕi˨˧ soŋ˨ 做事馬虎隨便不負責任：他做事情太～，靠不住|△說起來精通，做起來～

【稀粥】ɕi˨ tʂuʔ˥ 較稀的粥，多指用大米做的

【奚】ɕi˦ 姓

【喜期】ɕi˩ tɕʻi˦ 舉行婚禮的日子

【喜轎】ɕi˩ tɕiɔo˥ =〖花轎〗 xua˨ tɕiɔo˥ 女子結婚時坐的轎子

【喜酒】ɕi˩˪ tsiəɯ˩ 婚禮酒席：喝你的～|辦幾桌～？

【喜神方】ɕi˩ ʂən˦ faŋ˨ 舊時指陰曆新年出門時曆書所示的大吉大利的方向，參看"兜喜神方 təɯ˨ ɕi˩ ʂən˦ faŋ˨"

【喜房】ɕi˩ faŋ˦ =〖新房〗 sin˨ faŋ˦ 新婚夫婦的房間

【喜蛋】ɕi˩ taŋ˥ =〖紅喜蛋〗 xoŋ˦ ɕi˩ taŋ˥ 辦婚事、生小孩的人家用來待客、

送人的煮蛋，殼上塗有紅顏料以示喜慶，現在也有不用顏料、用紅紙包好的喜蛋

【喜歡】ɕi˩ ·xuaŋ 對人或事物有好感或有興趣：這老頭兒很～小娃兒｜他～灰西裝｜我～看體育比賽，不～看電影

【喜鵲】ɕi˩ tʂʻoʔ˥ 一種鳥，嘴尖尾長，羽毛黑色，肩和腹部羽毛白色，民間認爲聽見其叫聲將有喜事來臨 ‖ 最老派讀"鵲"爲[tʂʻoʔ˥]，其他各派念[tɕʻioʔ˥]、[tɕʻyeʔ˥]

【戲子】ɕi˧ ·tsɿ 舊時指戲劇演員，帶輕視色彩

【戲臺子】ɕi˧ tʻae˦˪ ·tsɿ 演戲的舞臺

【戲園子】ɕi˧ yen˦˪ ·tsɿ 舊時指劇場

ki

【給】ki˩（或 kəi˩）❶給予：他～了我一支筆｜你就賣～我這種爛東西？｜我已經講～他聽了 ❷讓、允許：他血壓高，他女的不～他吃酒｜你憑什麼～他進去不～我進去｜他那張郵票藏得好好的，只有好朋友才～瞧一下｜他不～開門不讓別人開門 ❸介詞，表示被動，"給"後的施事成份不能省略：酒席～他一個人吃光了｜他～人家打了一頓｜茶杯兒～小娃兒打碎得了 ❹介詞，表示服務對象：請你～我倒杯兒水｜他經常～大家做好事 ‖ ki˩ 的讀音較老，義④更常用"代 tae˧"或"替 tʻi˧"

【給我】ki˩˪（或 kəi˩˪）o˩ 習用語，加強祈使句的命令語氣：你～離遠點兒！｜快～吃下去！｜大人的事情不要你插嘴，～好好做作業！

kʻi

【去】kʻi˧ ❶從所在地到別的地方：他到廠裏頭～｜時間不早了，你想～快～｜沒得車兒就走～ ❷用在動詞或動詞短語前後，表示方式、目的、方向等輔助意義：買點兒東西～送人情｜他買菜～了｜你們～合計一下子 ❸除掉：再～掉兩斤｜把我的名字～掉吧 ‖ "去"在有趨向義的復合詞如"進去、出去、上去、下去、來來去去"等中都念 kʻi˧，在"過去（以前）、去風、去寒"等詞中念 tɕʻy˧。新派所有"去"都念 tɕʻy˧ ○另見 tɕʻy˧

i

【衣子】i˨ ·tsɿ 包住物體的薄的表皮：枕頭～｜花生～

【衣子】i˨ ·tsɿ "二衣子 ər˧ i˨ ·tsɿ"的簡稱，指兩性人或娘娘腔的男子

【衣櫥】i˨ tʂʻu˦ 主要用來存放衣物的櫥，多用門開合，也有的裝有抽屜，與"衣櫃"不同

【衣架子】i˨ tɕia˧ ·tsɿ 立在地上供室內掛暫時不穿的衣物的架子

【衣櫃】i˨ kuəi˧ 主要用來存放衣物的櫃子，頂面的板可打開供存進或取出東西，與"衣櫥"不同

【衣胞】i˨˫ pɔo˨ 隨分娩排出的胎盤和胎膜，人中藥

【衣裳】i˨ ·ʂaŋ =［衣服］i˨ ·fuʔ 穿在身上遮蔽身體和御寒的東西：穿～

【醫】i˨ 治療：這種病阿能～？｜△大卵脬指疝氣～不好～小腸氣也指疝氣，諷刺人管不好自己的事卻多管別人閑事

【醫生】i⅃ ·sən 以替人治病爲職業的人

【姨】i⅃ 母親的姐妹，不如“姨媽、姨娘”常用，常加排行字：大～ 二～|三～

【姨媽】i⅃L ·ma［i⅃ ma⅃］母親的姐姐‖母親的妹妹叫“姨娘。”清《紅樓夢》“姨媽”、“姨娘”二詞，大致賈府小輩稱王夫人之姐爲姨媽“（薛姨媽），薛府小輩稱王夫人爲“姨娘”，與今南京話基本一致

【姨爹】i⅃L ·tie（或 i⅃ tie⅃）母親的姐妹之夫‖清《紅樓夢》四回：“舅舅家雖升了去，還有你姨爹家。”66頁。“你”指薛蟠，姨爹指賈政賈赦

【姨奶奶】i⅃ lae⅃ ·lae 父親的姨母，即祖母的姐妹

【姨娘相】i⅃ liaŋ⅃ siaŋ˥ 男人的言行舉止看上去像女人：他一副～

【姨娘子】i⅃ liaŋ⅃L ·tsɿ 老派用於婆母對兒媳的稱呼，在有多對兒子兒媳時用，前面要加排行字：大～|二～|三～

【姨娘】i⅃L ·liaŋ ❶母親的妹妹 ❶舊時稱父親的妾爲姨娘，略爲尊敬一些的稱法是“娘 liaŋ⅃”‖清《紅樓夢》四回“況這幾年來，你舅舅姨娘兩處，每每帶信捎書來接咱們來。”66頁。你指薛蟠，姨娘指其母之妹王夫人，參看“姨媽”

【胰子白】i⅃L ·tsɿ pəʔ˥ 鷄鴨鵝的胰臟（多指鴨胰），乳白色，很嫩，南京馬祥興清真菜館用鴨胰做的名菜稱“美人肝 məi⅃ zən⅃ kaŋ⅃”，後改“美味肝 məi⅃ uəi˥ kaŋ⅃”

【疑心】i⅃ sin⅃ ❶懷疑之心：他這兩天行動怪里怪氣的，我倒起了點兒～|我對他没得～ ❷懷疑：大家都～是他拿的

【遺腹子】i⅃ fuʔ˥ tsɿ⅃ 父親死後才出生的兒子

【以西】i⅃L si⅃ 後附方位詞，某處所向西的範圍：鼓樓以東是北京東路，鼓樓～是北京西路

【以下】i⅃ ɕia˥ 後附方位詞，表示某一高度、級別或數量向下的範圍：三樓～都是住家户|團長～明天聽傳達|五斤～他不賣

【以來】i⅃ lae⅃ 後附方位詞，表示從某一時間到説話時：春節～|禮拜天～没見過他人他這個人

【以外】i⅃ uae˥ ＝〖之外〗 ·tʂʅ uae˥ 後附方位詞，表示不屬於某一範圍的：校園～|工作～的事情|本廠職工～的人要自費

【以内】i⅃ luəi˥ ＝〖之内〗 ·tʂʅ luəi˥ 後附方位詞，表示某一空間、時間、數量的範圍、限度：城牆～|三月份～交上來|兩年～完成|二十五歲～都可以報名|行李要在十公斤～

【以後】i⅃ xəɯ˥ ❶＝〖之後〗 tʂʅ xəɯ˥ 後置方位詞，表示某一時間後面的時間：三月份～他一直没來上班|這件事情國慶節～再説吧 ❶方位詞，表示某一時間後面或説話時後面的時間：我禮拜天見到過他，～就没碰到過|～你就不要去了

【以前】i⅃ ts'ien⅃ ❶＝〖之前〗 ·tʂʅ ts'ien⅃ 後置方位詞，表示某一時間前的時間：上課～人都齊了|月底～交上來 ❷獨用方位詞，表示某一時間前或説話時前的時間：我跟他去年才認得，～没碰到過|～我蠻相信他的，現在不相信了

【以南】i⅃ laŋ⅃ 後附方位詞，某處所向

南的範圍:秦淮河～

【以上】i˨ ʂaŋ˥ 後附方位詞,表示某一高度、級别或數量向上的範圍:三樓～全是辦公室|科長～幹部|買十袋～可以批發

【以東】i˨˩ toŋ˩ 後附方位詞,某處所向東的範圍:馬路～是玄武區,馬路以西是鼓樓區

【以北】i˨ pəʔ˥ 後附方位詞,某處所向北的範圍:新街口～是鼓樓區玄武區

【尾巴】i˨ ·pa ⇨〖尾巴①〗 uəi˨ ·pa

【尾巴骨】i˨ ·pa kuʔ˥ ⇨〖尾巴骨〗 uəi˨ ·pa kuʔ˥

【椅子】i˨ ·tsɿ ⇨〖靠背兒椅子〗 k'ɔo˧ pər˥[<pəi˧] i˨ ·tsɿ

【椅子背兒】i˨ ·tsɿ pər˥[<pəi˧] ⇨〖靠背兒〗 k'ɔo˧ pər˥[<pəi˧]

【椅子高頭】i˨ ·tsɿ kɔo˩ ·t'əɯ =〖椅子上頭〗 i˨ ·tsɿ ʂaŋ˥ ·t'əɯ 椅子上:～鋪一塊墊子

【椅披】i˨˩ p'i˩ 蓋在椅子上的布

【異里八怪的】i˧ ·li paʔ˥ kuae˧ ·ti "異怪"的生動形式,帶貶義:他最喜歡阿巴結奉承人,什麼～話他都講得出口|他穿得～,就走到大街上去了|我最怕進外科了,什麼膿啊血啊看得～

【異怪】i˧ ·kuae ❶因虛僞做作或輕佻的言行而引起人不舒服的感覺,帶貶義:他走路講話都像個女人,多～歐|他碰到領導就跟乾兒子一樣的,～得要命|這女娃跟哪個講話都嗲聲嗲氣的,～死了 ❷因古怪可怕的事物或景象而引起人不舒服的感覺:我手一摸碰到一大堆螞蟻,真～|他身上都是膿瘡,看着都～|這部電影都是些～的鏡頭,傷口淌血嘍、開刀嘍、勒死人嘍 ○俗作"膩怪","膩"讀 li˧,與[i˧]音不合

【肄業】i˧˦ ieʔ˥ 在學校學習但沒有到期滿就離開,或期滿未達到畢業要求而離開:他在南京大學～

【義】i˧ 動詞,以義氣相處、對待:交朋友就要你～我我～你|這種沒得良心的人,還有哪個去～他|這種家伙是可～可不～的 偏義"不義",即不值得對他義的

【義學】i˧˦ ɕioʔ˥ 舊時指免費招收學生的學校

【勩】i˧ 磨損:袖口都～破得了|螺紋～平了‖廣韵祭韵餘制切:"勞也"

u

pu

【補鍋的】puɹL koɹ ·tiʔ 修補鐵鍋的工匠

【補丁】puɹL tinɹ 衣服等的破損處縫補的布塊：衣裳高頭到處是～

【布鞋】pu˥ ɕie˧ 用布做鞋幫的鞋

【布草鞋】pu˥ ts'ɔoɹ ɕie˧ 用稻草編成鞋底、用數根布條相連代替鞋幫、略似涼鞋的鞋

【布店】pu˥ tien˥ 賣布匹的商店

【布客(人)】pu˥ k'əʔ˥ (·zən) 舊時指從外地來的從事大宗布匹買賣的商販

【部】pu˥ 量詞。❶用於車輛：一～汽車兒｜一～三輪車兒｜一～火車兒指一列 ❷用於機器：一～機器｜兩～車牀 ❸用於書籍、影視片：一～書｜一～電影｜一～電視連續劇 ‖ 義①老派常說"挂kua˥"，新派也說"輛 liaŋ˥"，義②新派也說"臺 t'ae˧"

p'u

【鋪嫁(妝)】p'uɹ tɕia˥ (tʂuaŋɹ) 婚禮前一天女方家把嫁妝送到男方家，並由"全福太太"在新房中鋪設停當

【鋪蓋】p'uɹ ·kae˥ 褥子和被子，尤指包紮在一起供攜帶的：那邊有牀，～要自家帶｜我放在行李車兒上的～找不着了

【鋪被】p'uɹ pəi˥ 睡覺前把疊好的被子鋪開：睡覺吧，我來～

【鋪牀】p'uɹ tʂ'uaŋ˧ 起牀後把牀上整理乾淨：他很小就自己～了｜我今天起得太遲了，來不及～疊被就出門了

【潽】p'uɹ 液體沸騰溢出：飯～了｜牛奶都～出來了

【菩薩】p'u˧L saʔ˥ 佛教中地位僅次於佛的人，泛指寺院中供奉的佛和其他神：觀音～｜地藏～｜◇～心腸

【葡萄】p'u˧ t'ɔo˧ 一種長於藤本植物的水果，成串結果：買了兩挂～

【葡萄乾】p'u˧L ·t'ɔo kaŋɹ 葡萄曬乾製成的食品，多產自新疆等地

【蒲鞋】p'u˧ ɕie˧ 編得緊密厚實的草鞋；如草中夾有保暖用的蘆花或雞毛，可叫"毛窩子 mɔo˧ oɹ tsɿ"

【蒲芹】p'u˧ tɕ'in˧ 本地出產的主要芹菜品種，葉綠色，葉柄短而偏白色，屬旱芹

【蒲扇】p'u˧ ʂaŋ˥ 用香蒲葉編成的扇子，下面加上竹片作扇柄

【蒲團】p'u˧ t'uaŋ˧ 用香蒲草、麥稭等製成的墊子，常用作拜神、佛等下跪的墊子

【浦口】p'uɹL k'əɯɹ 地名，為南京的一個區，在長江北岸，是津浦鐵路的南端，現爲南京長江大橋的北端 ‖ 清《儒林外史》四十回："蕭雲仙從浦口過江，進了京城指南京"373頁

【脯子】p'uɹ ·tsɿ 作爲菜肴的雞、鴨、鵝的胸脯 ‖ 清《儒林外史》十八回："三公子恐怕鴨子不肥，拔了耳挖來戳戳脯

子上肉厚。"174頁

【舖】p'u˧ 郊區指小牀、單人牀：房間裏擺了一張牀、一張～

【舖板】p'u˧ paŋ˩ ⇨〖牀板〗tʂ'uaŋ˦ paŋ˩

mu

【母子兩個】mu˩˪ tsɿ˩ liaŋ˩ ·ko 母親和兒子兩人

【母鷄】mu˩˪ tɕi˨ 雌性鷄

【母鷄頭】mu˩˪ tɕi˨ t'əɯ˦ 苜蓿莖葉的嫩頭，作蔬菜食用‖"母鷄"是由"苜蓿 mu?˧ ɕy?˧"的訛讀而來

【母豬】mu˩˪ tʂu˨ 雌性豬

【母驢】mu˩ ly˦ 雌性驢

【母女兩個】mu˩˪ ly˩ liaŋ˩ ·ko 母親和女兒兩人：他們～長得很像

【母馬】mu˩˪ ma˩ 雌性的馬‖郊區叫"騍馬 ko˩˪ ma˩"

【母貓】mu˩ mɔo˦ 雌性貓

【母老虎】mu˩ lɔo˩˪ xu˩ ❶雌性的老虎 ❷比喻凶狠的女人：他老婆是隻～

【母狗】mu˩˪ kəɯ˩ 雌性的狗‖郊區叫"草狗 ts'ɔo˩˪ kəɯ˩"

【母牛】mu˩ liəɯ˦ 雌性牛‖郊區叫"沙牛 ʂa˨ liəɯ˦"

【母親】mu˩ ·ts'in 生育自己的女性長輩，用作較正式的背稱

【母鴨】mu˩ ia?˧ 雌性鴨子

【牡丹】mu˩˪ taŋ˨ 一種觀賞花，花朵大，花瓣多而密：△打鑼打到三月三，薺菜花來賽～民謠《打鑼》

【畝把兩畝】mu˩˪ pa liaŋ˩˪ mu˩ 一畝到兩畝的面積：就種了～

fu

【夫子廟】fu˨ ·tsɿ miɔo˧ 地名，指城南秦淮區内以孔子廟爲中心的一帶地區，是老城區最主要的鬧市區，有衆多的大小商店、飲食店、娛樂場所和各種攤點，有夫子廟大成殿、江南貢院、秦淮河等旅游景點

【夫妻】fu˨˦ ts'i˨ 丈夫和妻子的合稱：～兩個人在一個廠裏頭上班

【夫妻兩個】fu˨ ·ts'i liaŋ˩ ·ko 夫妻倆：他們子女都在外地，就～過

【麩子】fu˨ ·tsɿ ＝〖麥麩(子)〗mə?˧ fu˨ (·tsɿ) 小麥磨碎篩出麵粉後剩下的麥皮和碎屑

【扶着】fu˦˪ ·tʂɿ ❶手把着物體或别人以幫助自己站穩或走路：他～桌子站起來｜你～欄杆慢慢走｜他腿不好，只好～我的肩膀走過去 ❷手托着别人的身體幫助他站穩或走路：你身體不好，我們來～你到醫院去吧

【扶乩】fu˦ tɕi˨ 迷信活動，在架子上吊一根小棍，兩個人扶着架子，讓小棍在沙盤上畫出字句來作爲神示

【芙蓉鳥】fu˦ ioŋ˦ liɔo˩ 金絲雀

【浮】fu˦ 因比重小於液體而漂在液體表面：湯裏頭～了幾片肥肉｜尸體～起來了

【浮子】fu˦˪ ·tsɿ 釣魚綫上用來顯示咬鈎情況的漂浮物，常用鵝毛等做成

【斧子】fu˩ ·tsɿ 砍、劈竹木用的工具，金屬部分成楔形，裝有木柄

【腐乳肉】fu˩˪ ʐu˩ ʐəɯ˧ 菜名，用正方塊的五花肉爲主料，加紅色豆腐乳、紅曲米粉等做佐料做成，爲夫子廟上海

老正興的名菜

【腐竹】fu˩ tʂuʔ˥ 豆製品,豆腐皮捲成條狀製成

【父子兩個】fu˥ tsɿ˩ liɑŋ˩ ·ko 父親和兒子兩人

【父女兩個】fu˥ ly˩˨ liɑŋ˩ ·ko 父親和女兒兩人

【父親】fu˥ ·tsʻin 生育自己的男性長輩,用作較正式的背稱

【附近】fu˥ tɕin˥ ⇨〖左近〗tso˩ tɕin˥

【副】fu˥ 量詞。❶用於成套的東西:一~對聯|一~手套也用"一雙"|一~撲克牌 ❷用於眼鏡等:一~眼鏡|兩~望遠鏡 ❸用於面部表情及帶後綴"相"的詞:一~笑臉|一~苦相|一~凶相|一~死相 ❹⇨〖服〗fuʔ˥

【副二號斯】fu˥ ·ər xɔɔ˥ sɿ˧ 撲克中由三張相同數字或字母的牌和一個對子組成的一組,如三張 7 和兩張 4,或三張 K 兩張 9 ‖ 來自英語 full house 的音譯

【富强粉】fu˥ tɕʻiɑŋ˧ fən˩ 一種白而細的進口麵粉

tu

【嘟嘴】tu˧ tsuəi˩ 嘴巴聚攏並向前突出,是一種生氣的表情:不去就不去,~幹麼事!

【肚子】tu˩ ·tsɿ 用作食物的豬、牛、羊等的胃:買兩隻~|牛~ ○另見 tu˥ ·tsɿ

【賭狠】tu˩˨ xən˩ 兩人相互力圖在氣勢上壓倒對方:兩個人又在那塊~,嗓子這麼大|喝酒不能~,一~肯定醉

【賭錢場】tu˩ tsʻien˧ tʂʻɑŋ˩ 舊指賭場

【堵流】tu˩ ·liəɯ 一種體較小的蟬,多在秋天鳴叫 ‖ 蟬叫"周流 tʂəɯ˧ ·liəɯ"

【杜鵑花】tu˥ tɕyen˧˦ xuɑ˧ 一種灌木花,供觀賞

【肚子】tu˥ ·tsɿ ❶腹部,有時指腹內的消化器官:吃飽~|拉~ ❷借用作量詞,多用於心理狀況:一~氣不滿|一~牢騷|他搞得我一~惱火|這個人一~壞點子 ○另見 tu˩ ·tsɿ

【肚子疼】tu˥ ·tsɿ tʻən˧ 腹內疼痛

【肚臍眼兒】tu˥ ·tsʻi iər˧[<ien˩] 肚子中間臍帶脫落的地方:△南京人的~,小的像酒杯兒,大的像茶碗兒笑南京話兒化多的順口溜的一段,"眼、杯、碗"分屬三韻,兒化後押韻

【肚雜】tu˥˦ tsɑʔ˥ ⇨〖雜碎兒〗tsɑʔ˥ suər˥[<suəi˥]

【渡口】tu˥ kʻəɯ˩ 專門有船爲人擺渡的地方

tʻu

【徒弟】tʻu˧ ti˥ ❶學徒,跟師傅或主人幹活學技藝的人,一般年紀很輕,所以又常叫"小徒弟 siɔɔ˩ tʻu˧ ti˥",舊時在成爲正式工人或店員前至少要當三年徒弟,只吃飯不拿工資:△教會~打師傅指忘恩負義 ❷師徒關係中的一方,相對於師傅而言,說話時不一定仍在學技藝:我是張師傅的~,小王是我的~

【塗得了】tʻu˧˨ ·təʔ ·lɔɔ =〖塗掉了〗tʻu˧ tiɔɔ˥ ·lɔɔ 塗去已寫的字:他剛寫了幾個字,又把它~

【屠蘇酒】tʻu˧ su˧ tsiəɯ˩ 舊時大年初一早上起來後喝的酒 ‖《紅樓夢》五十三回:"擺上合歡宴來。男東女西歸坐,獻屠蘇酒,合歡酒、吉祥果、如意糕

畢"747頁

【圖章】t'u˧˥ tʂaŋ˧˩ 下方刻着姓名或其他文字的小塊石頭或其他製品,用來印在文件、書籍上作爲標記:他會刻~|你也磕一個~吧

【土】t'u˨˩ ❶顏色較淺、黏性不大、較鬆的泥土 ❶式樣、風格、舉止等顯得陳舊落後,不現代:他穿得很~

【土坯】t'u˨˩˨ p'i˧˩ 在模型裏製成的方形土塊,用作建築材料

【土地爺爺】t'u˨˩ ti˦ ie˧˥˨ ·ie =〖土地公公〗 t'u˨˩ ti˦ koŋ˧˩ ·koŋ 民間供奉的掌管一方土地的神

【土地奶奶】t'u˨˩ ti˦ lae˧˩ ·lae =〖土地婆婆〗 t'u˨˩ ti˦ p'o˧˥˨ ·p'o 民間供奉的土地神的妻子

【土地會】t'u˨˩ ti˦ xuəi˦ 舊時指每年陰曆二月初二祭土地神的集體活動,主要由"吃土地飯"的行業如菜農菜商等組織、參加

【土地廟】t'u˨˩ ti˦ miɔo˦ 供奉土地爺爺及土地奶奶的廟,舊時農村中常見

【土墼(子)】t'u˨˩ tɕi˧˩ (tsɿ) 郊區指土坯:用~砌牆 ◯墼俗作基

【土瓜】t'u˨˩˨ kua˧˩ 南京西郊地區出產的一種傳統西瓜,較大,子也大,現不多見

【土車兒】t'u˨˩˨ tʂ'ər˧˩[<tʂ'e˧˩] 只有中間一個輪子的手推木車,當地不常見

【土塊兒】t'u˨˩ k'uər˦[<k'uae˦] =〖土塊子〗 t'u˨˩ k'uae˦ tsɿ 成塊的泥土

【土肥皂】t'u˨˩ fəi˧˥˨ ·tsɔo ⇨〖粗肥皂〗 ts'u˧˩ fəi˧˥˨ ·tsɔo

【土匪】t'u˨˩˨ fəi˨˩ 地方上的武裝匪徒

【土堆子】t'u˨˩˨ tuəi˧˩ ·tsɿ 土堆成的高地

【土豆兒】t'u˨˩ tər˦[<təɯ˦] ⇨〖洋山芋〗 iaŋ˧˥ ʂaŋ˧˩ y˦

【土狗子】t'u˨˩˨ kəɯ˨˩ ·tsɿ 螻蛄

【土狗子】t'u˨˩˨ kəɯ˨˩ ·tsɿ 農家畜養的最常見的一類狗,相對於"狼狗"、"獵狗"等有專門用途或特點的狗

【土廩倉】t'u˨˩ lin˨˩˨ ts'aŋ˧˩ ⇨〖糧墩子〗 liaŋ˧˥ tun˧˩ ·tsɿ

【土城】t'u˨˩ tʂ'ən˧˥ 用泥土築起的城牆,是明代南京都城的外廓

【土田雞】t'u˨˩ t'ien˧˥ tɕi˧˩ 一種體較小、土灰色的蛙類

【土蠶】t'u˨˩ ts'aŋ˧˥ =〖地老虎〗 ti˦ lɔo˨˩˨ xu˨˩ 一種野蛾子的幼蟲,形狀像蠶,黑色,生活在土壤中,吃作物的根和幼苗‖另有一種白色而較大的叫"白土蠶 pəʔ˥ t'u˨˩ ts'aŋ˧˥"

【土黃】t'u˨˩ xuaŋ˧˥ 像黃土的顏色

【土礱】t'u˨˩ loŋ˧˥ 用竹篾編起來並糊上泥巴做成的用具,用來脫去稻穀的外殼,區別於"木礱 muʔ˥ loŋ˧˥"

【土公蛇】t'u˨˩˨ koŋ˧˩ ʂər˧˥[<ʂe˧˥] =〖土巴古〗 t'u˨˩˨ pa˧˩ ku˨˩ 蝮蛇,灰褐色,有毒

【土紅】t'u˨˩ xoŋ˧˥ 帶褐色的紅色

【土發子】t'u˨˩ faʔ˥ ·tsɿ =〖發子(頭)〗 faʔ˥ ·tsɿ (t'əɯ˧˥) 農田裏的土塊:打~敲碎土塊,一種農活

【土白】t'u˨˩ pəʔ˥ 方言特有的詞語:這些~只有老南京人說,現在年輕人都不大會講了

【土鱉】t'u˨˩ pieʔ˥ 昆蟲,身體扁,棕黑色,常在住宅牆根的土內活動,入中藥

【吐】t'u˨˩ ❶用力將嘴裏的東西送出嘴

外：他管了一塊，辣得要死，趕快～出來|寶寶賣快～絲了 ❷將已得到的錢物等退出來，多指違心的、不合法的錢：他拿了也要叫他～出來 ○另見t'u˧

【吐】t'u˧ 嘔吐：他昨兒個晚上～了|他～得黃膽都～出來了誇張吐得厲害 ○另見t'u˩

【兔子】t'u˧ ·tsɿ 一種家畜：他跑得比～還快|△～不吃窩邊草

【兔嘴兒】t'u˧ tsuər˧[<tsuəi˩] ⇨〖豁嘴兒〗xuoʔ˥ tsuər˧[<tsuəi˩]

【唾眯】t'u˧(或 t'o˧) ·mi 唾液‖唾，廣韵過韵湯卧切，按規律當讀 t'o˧，老派念 t'u˧ 的較多；眯，本字當即"沫 mo˧"

【唾眯星】t'u˧(或 t'o˧) ·mi sin˩ 說話時口中濺出的小點唾沫

【唾眯痰】t'u˧(或 t'o˧) ·mi t'aŋ˧ 痰的俗稱

lu

【蘆柴】lu˧ tʂ'ae˧ ＝〖蘆葦〗lu˧ uəi˧ 生長在水邊或岸邊的高桿植物，葉子帶狀，可包粽子|清《儒林外史》四十二回："看見西邊蘆柴堆火光一直亮到天上。"393頁其中的"蘆柴"指當燃料的乾蘆葦，今南京話"蘆柴"也指長在水邊、岸邊的蘆葦

【蘆(柴)灘】lu˧ (tʂ'ae˧) t'aŋ˩ ＝〖蘆葦灘〗lu˧ uəi˧ t'aŋ˩ 江河湖泊邊長着大片蘆葦的地方

【蘆蒿】lu˧ xoo˩ 南京特色蔬菜之一，野生在塘邊或蘆葦叢中的淺水中，葉小、莖長、多節，春天時去葉吃嫩莖，講究的食前還要蓋物捂養使莖更肥嫩，有清香，民間認爲有清火祛病之效，是春天上品蔬菜，列爲"春八鮮"之一，以長江中江心洲所產的爲最好，學名蔞蒿或白蒿：～雞絲|鹹肉絲臭乾兒炒～均爲南京風味名菜‖清《儒林外史》二十二回："一碟子蘆蒿炒豆腐乾"208頁

【蘆薑】lu˧ tɕiaŋ˩ 洋薑，學名菊芋，塊根似薑而較嫩，帶甜味，常腌製成醬菜

【蘆竹】lu˧˩ tʂuʔ˥ 一種類似蘆葦的植物，葉子多細毛，有苦味，不宜包粽子

【爐】lu˧ 量詞。❶用於爐膛內的燃料或灰燼：一～炭|一～灰 ❷用於放在爐中烘烤的食品：一～燒餅|這一～賣完了，等下一～吧

【滷菜】lu˩ ts'ae˧ 泛指乾的熟肉食，尤指店家出售的，如鹽水鴨、燒鴨、燒雞、乾切牛肉、拆燒等，有的在售賣時另加滷汁

【滷菜店】lu˩ ts'ae˧ tien˧ 出售滷菜的店鋪，不設座位，只供顧客買後帶走

【滷蛋】lu˩ taŋ˧ 菜肴名，把蛋帶殼煮熟後，去殼，與紅燒肉等一起煮成

【櫓】lu˩ 使船前進的工具，安在船梢或船旁，用人搖

【路】lu˧ ❶走人行車的道路：△上天無～，入地無門 ❶途徑、門路：△生意有～人無～

【路】lu˧ 量詞。❶用於按行走路綫分出的人群：他們兩個都在這一～人裏頭|派三～人出去采購 ❷用於有固定綫路的公共交通車：這一～車到火車站，那一～車到碼頭|小城市只有十來～公共汽車兒|我坐一～，你坐三～

【路子野】lu˧ ·tsɿ ie˩ 指人門路很多辦事很方便：他～，你去找他想想辦法|

你～，代着我打聽一下這樁事情‖這是新起的說法

【路條】lu˧ t'iɔo˦ ❶戰爭等特殊情況下允許通過某些道路的書面憑證 ❷舊時指出外辦事的公職人員等帶的請所到之處予以協助的官方書面憑證

【路邊】lu˧ pien˨ 路的邊緣：靠～走

【路邊上】lu˧ pien˨ ·ʂaŋ 道路邊緣的地方，範圍比"路邊"略大：～堆了好多東西|車兒就停倒～吧|他在～擺了個香烟攤

【路上】lu˧ ·ʂaŋ ❶路面上：～很滑|車兒就停倒～ ❷路途中：他已經在～了|你帶點兒水果～吃‖超過單音節的指路名詞後多用"高頭"代替"上"：馬路高頭|鐵路高頭|跑道高頭

【路的西邊】lu˧ ·tiʔ si˨ ·pien 南北向道路以西的地方

【路的南邊】lu˧ ·tiʔ laŋ˦ pien˨ 東西向道路以南的地方

【路的東邊】lu˧ ·tiʔ toŋ˨ ·pien 南北向道路以東的地方

【路的北邊】lu˧ ·tiʔ pəʔ˥ pien˨ 東西向道路以北的地方

【露水】lu˧ ʂuəi˩ 夜間結成的露：要有～了，快收衣服|◇～夫妻 ○露另見"露馬腳 ləɯ˧ ma˩ tɕioʔ˥"等

【露水草】lu˧ ʂuəi˩˪ ts'ɔo˩ 早上的帶着露水的青草：△若要耕牛好，清早吃飽～

【露水重】lu˧ ʂuəi˩ tʂoŋ˧ 指露珠較大較密：這兩天～，衣服不要晾到外頭過夜‖沒有"露水輕"等反義說法

tsu

【租房子】tsu˨ faŋ˦˪ ·tsɿ 向房主付租金獲得居住權：他們在城南～住

【祖孫兩個】tsu˩˪ sun˨ liaŋ˩ ·ko 祖父和孫子兩人

【祖宗牌】tsu˩˪ tsoŋ˨ p'ae˦ 舊時家裏擺放的前幾代祖宗的牌位，有的人家專門設祖宗閣擺放

【祖宗閣】tsu˩˪ tsoŋ˨ koʔ˥ 舊時在家裏（多在堂屋正中）隔出的擺放前幾代祖宗牌位的小閣子

【組】tsu˩ 量詞，用於結合在一起的若干人或物，一般指數量不多的。A）用於人：一～學生|一～搬運工 B）軍隊中班以下的單位：一班人分三～C）用於事物：一～風景畫|一～照片

ts'u

【初四】ts'u˨ sɿ˧ 日期，陰曆月份的第四日

【初二】ts'u˨ ər˧ 日期，陰曆月份的第二日：△不怕初一雨，當怕～陰，初三下雨月半晴氣象諺

【初五】ts'u˨ u˩ 日期，陰曆月份的第五日

【初九】ts'u˨ tɕiəɯ˩ 日期，陰曆月份的第九日

【初三】ts'u˨˫ saŋ˨ 日期，陰曆月份的第三日

【初十】ts'u˨ ʂʅʔ˥ 日期，陰曆月份的第十日

【初七】ts'u˨ ts'iʔ˥ 日期，陰曆月份的第七日

【初一】ts'u˨ iʔ˥ 日期，陰曆月份的第一

日:八月～|今兒個五月～,再過四天就是五月節端午節了

【初伏】ts'u˨ fuʔ˥ ⇨〖頭伏〗 t'əɯ˦˪ fuʔ˥

【初六】ts'u˨ luʔ˥ 日期,陰曆月份的第六日

【初八】ts'u˨ paʔ˥ 日期,陰曆月份的第八日

【粗米】ts'u˨ mi˩ 未經精碾的、粗糙略發黃的大米,與"熟米 ʂuʔ˥ mi˩" ="細米 si˧ mi˩" 相對

【粗紗布】ts'u˨˫ ʂa˨ pu˧ 用粗紗織的一種布,厚而疏鬆,毛巾通用前洗臉用的布多用這種布做

【粗肥皂】ts'u˨ fəi˦˪ ·tɔo =〖土肥皂〗 t'u˩ fəi˦˪ ·tsɔo 用皂莢經土法加工製成的洗滌用品,成坨狀

【鋤地】ts'u˦ ti˧ 用鋤頭鬆土除草

【鋤頭】ts'u˦ t'əɯ˦ 鬆土除草用的農具

【雛鷄】ts'u˦ tɕi˨ 幼鷄、半大的鷄

【雛鵝】ts'u˦ o˦ 幼鵝、半大的鵝

【雛鴨】ts'u˦˪ iaʔ˥ 幼鴨、半大的鴨子

【楚國】ts'u˩ kueʔ˥ 春秋戰國時的國名

【醋】ts'u˧ 調味用的酸的液體,多用穀物發酵製成

su

【疏通】su˨ ·t'oŋ ❶去除造成堵塞的東西:～陰溝 ❷由中間人出面解決雙方的矛盾或說服不願幫忙的改變主意:他們兩個鬧僵了,你去～一下 王科長卡住不辦,只好請你去～～

【酥】su˨ ❷質地疏鬆易碎:這種餅一咬就～了 ❶心理支持不住:他開始死不承認,後首一對證,他就～下來了

【酥蠶豆兒】su˨ ts'aŋ˦ tər˧[<təɯ˧] =〖芽蠶豆兒〗 ia˦ ts'aŋ˦ tər˧[<təɯ˧] 消閑食品,把蠶豆的一端略剖幾道,加作料在油中炸成,炸後剖開處如數瓣嫩芽,咬起來很酥

【蘇子】su˨ ·tsɿ 一種常用的鳥食

【蘇州紅桔】su˨˫ tʂəɯ˨ xoŋ˦˪ tɕyʔ˥ ⇨〖洞庭紅〗 toŋ˧ t'in˦ xoŋ˦

【蘇密瓜】su˨ miʔ˥ kua˨ 一種新近在江蘇培育出並廣泛種植的西瓜,皮色較深、瓜肉紅色

【數】su˩ 動詞,清點數目:你～一下子共總多少個 ○另見 ʂu˧

【數電綫杆】su˩ tien˧ sien˧ kaŋ˩ 新起詞,戲稱無合適地方去而長時間地逛馬路,多指談戀愛:昨天他們兩個又出去～了 |綫,新派實念 ɕien˧,這裏按老派標音

【素菜】su˧ ts'ae˧ 不攙肉類的,用蔬菜、瓜果等做成的菜肴

【素油】su˧ iəɯ˦ 指食用的植物油,一般指菜子油或豆油

tʂu

【朱紅】tʂu˨ xoŋ˦ 像朱砂的紅色

【豬耳朵棵】tʂu˨ ər˩ ·to k'o˨ =〖車前草〗 tʂ'e˨ ts'ien˦ ts'ɔo˩ 一種野草,葉狀如豬耳,入中藥,花莖堅韌,可用來鬥草

【豬頭糕】tʂu˨ t'əɯ˦ kɔo˨ 一種肉食,冬天時把豬頭肉煮爛,連湯凍成膠質,切成整齊的糕狀做冷盤

【豬頭肉】tʂu˨ t'əɯ˦ ʐəɯ˧ 豬頭上的肉,供食用

【豬頭山】tʂu˨ t'əɯ˦ ʂaŋ˨ 比喻人肥胖

醜陋臉如豬頭：他長得跟～一樣的

【豬連提】tʂu˨ lien˦˪ ·tʻi（或 lien˦ tʻi˦）豬的胰臟，可食用

【豬圈】tʂu˨ tɕyen˧ 養豬的地方

【豬肝】tʂu˨˫ kaŋ˨ 豬的肝臟，供食用：炒～｜～湯

【豬肝色】tʂu˨˫ kaŋ˨ səʔ˥ 像豬肝那樣的紫紅色：他臉脹成了～

【豬行】tʂu˨ xaŋ˦ 屠豬賣肉的店家

【豬秧(子)】tʂu˨˫ iaŋ˨ (·tsɿ) 幼豬

【豬奐】tʂu˨ xuaŋ˧ 煮後凝成塊的豬血，用來做菜，做成菜後仍叫豬血

【豬食槽】tʂu˨ ʂɿʔ˥ tsʻɔo˦ 喂豬食的槽形容器

【豬舌頭】tʂu˨ ʂəʔ˥ ·tʻəɯ 豬的舌頭，做菜吃，與牛舌頭等一樣可雅稱爲"口條 kʻəɯ˩ tʻiɔo˦"

【豬血】tʂu˨ ɕyeʔ˥ 豬的血，可食用，參看"豬奐"

【主客】tʂu˩ kʻəʔ˥ 主要的賓客，相對於"陪客 pʻəi˦˪ kʻəʔ˥"

【主角兒】tʂu˩ tɕior˥[<tɕioʔ˥] 戲劇中的主要角色：◇這次活動，你來唱～

【煮】tʂu˩ 加水燒食物

【煮飯】tʂu˩ faŋ˧ 用大米加水燒成飯：先～，再弄菜｜中上～，晚上煨粥｜△～要放米，講話要講理

【煮乾絲】tʂu˩ kaŋ˨˫ sɿ˨ 小吃，也可做菜，用特製的細而長的豆腐乾絲放在湯料中煮成，常加蝦米、木耳及其他肉類配料，盛在碗裏再放上大撮姜絲佐味

【住】tʂu˧ ❶居住：他家～在城南 ❷停止、固定，常作補語：雨～了｜把他叫～｜袋口紮～了

【住家】tʂu˧ tɕia˨ ❶供家庭居住：兩層樓房，樓底下開店，樓上～ ❷住户：這塊都是～，没得辦公室

【住宅】tʂu˧˫ tʂəʔ˥ 供居住的房屋

【苧麻】tʂu˧ ma˦ 麻類植物的一種，莖直而高，莖皮纖維潔白帶光，是重要的紡織原料，本地種植不多

【柱子】tʂu˧ ·tsɿ 房屋中支撑梁的直條構件

【疰夏】tʂu˧ ɕia˧ 夏天食欲不振、身體消瘦、乏力：這小娃兒年年～，吃什麼也没得味道

【蛀牙】tʂu˧ ia˦ ❶患齲齒病，是由於食物殘渣發酵産生酸類而侵蝕牙齒，民間認爲是蟲蛀造成：我年紀很輕就開始～ ❷＝〖蟲牙〗tʂʻoŋ˦ ia˦ 患了齲齒病的牙齒：我有個～

tʂʻu

【攄】tʂʻu˨ ❶伸展手臂使手向前運動：他朝我一拳頭～過來｜你講話好好講，不要手～到人家臉上 ❷用杆狀物向前伸探：拿根竹竿兒～到洞裏頭去探探｜在不在水底下？你拿扁擔～～看 ❸伸手塞放：他在我信箱裏～了一張條子｜門關倒，把東西從高頭氣窗裏～進去吧 ❹用手塞給：他～給我一支筆叫我寫｜他把東西～給我，自己走掉不管了 ‖ 廣韻魚韻丑居切："舒也"。伸展手臂也有舒展意

【攄錢】tʂʻu˨ tsʻien˦ 塞錢，私下塞給錢，也用作行賄的俗稱：他這件事就靠到處～辦成的｜你不給看門的～就不得進去

【除竈】tʂʻu˦ tsɔo˧ ⇨〖送竈〗soŋ˧

tsɔo˥

【除草】tʂ'u˧˦ ts'ɔo˩ ⇨〖薅草〗xɔo˩ ts'ɔo˩

【除孝】tʂ'u˧˦ ɕiɔo˥ 三年守孝期滿時舉行一次祭奠，以此結束守孝，恢復正常活動

【廚子】tʂ'u˧˦˨ ·tsɿ 專司做飯做菜的人，多指男的，女的叫"廚娘"

【廚房】tʂ'u˧˦ faŋ˧˦ 做飯菜的屋子，較老的說法是"鍋間 ko˨˧ tɕ'ien˩"，郊區也叫"鍋屋 ko˩ uʔ˥"

【廚娘】tʂ'u˧˦ liaŋ˧˦ 專司做菜做飯的婦女

【櫥】tʂ'u˧˦ 家具的一類，用來存放東西，一般帶有竪着的門，有些櫥也帶有若干抽屜，有許多種類，如"衣櫥"、"站櫥"、"五斗櫥"、"書櫥"、"碗櫥"｜普通話"櫥"和"櫃(子)"經常相通，並且用"櫃"較多，如"立櫃""五斗櫃"、"書櫃"。南京話"櫥"、"櫃"意義有別。"櫥"多帶門，而"櫃(子)"多以揭蓋的方式存取東西。帶"櫥"字的家具名稱較多，並且不能換用"櫃"。帶"櫃"字的家具現在也有帶門的，如"牀頭櫃"，但較大的帶門家具只叫"櫥"，不叫"櫃子"

【櫥】tʂ'u˧˦ 量詞，用於放在櫥裏的東西：一～書｜一～衣裳

【處暑】tʂ'u˩˨ tʂ'u˩ 二十四節氣之一：△～難得十天陰，白露難得十天晴

【暑假】tʂ'u˩ tɕia˥ 學校在夏天放的假

【暑伏天】tʂ'u˩ fuʔ˥ t'ien˩ 大伏天

【處】tʂ'u˥ 量詞，用於地點：一～地方｜一家子住在三～地方

ʂu

【書記官】ʂu˨˧ tɕi˨˧ kuaŋ˩ 舊指在法院等部門做記錄的人員

【書包】ʂu˨˧ pɔo˩ 學生上學裝書本文具的包

【書房】ʂu˩ faŋ˧˦ 放置書桌書櫃、主要供人讀書或寫作的家庭房間，舊時大宅院的書房常設在客廳邊上的房間‖清《儒林外史》十回："兩公子扶住，邀到書房。"95頁；又三十回："兩邊書房擺了八席，款待衆人。"347頁後一例指明書房在兩邊

【書桌】ʂu˩ tʂoʔ˥ 主要用來看書寫字的桌子，比"辦公桌子 paŋ˥ koŋ˩ tʂoʔ˥ ·tsɿ"和"寫字檯 sie˩ tsɿ˥ t'ae˧˦"的說法老，舊式書桌的抽屜較少，也不帶櫃子

【舒坦】ʂu˩ t'aŋ˩ 心裏好受、沒有疙瘩：他講了幾句寬心話，我～多了｜你心裏不～，我們一陣出去散散心

【舒服】ʂu˩ ·fuʔ ❶身體或心理輕鬆愉快：穿這種鞋子腳很～｜我們上班事不多，很～ ❷能帶來舒服的：這種沙發很～

【竪起耳朵】ʂu˥ ·tɕ'i˥ ər˩ ·to 集中注意力聽：他一開口，大家都～了｜你～聽聽，到底在批評哪一個？

【竪起頭來】ʂu˥ ·tɕ'i t'əɯ˧˦ lae˧˦ 低着的頭抬起來：你～看看清楚，高頭寫的什麼東西？

【竪心旁】ʂu˥ sin˩ p'aŋ˧˦ 漢字偏旁"忄"

【竪睛蜓】ʂu˥ sin˩ ·t'in 倒立

【數】ʂu˥ 事物的多少：要多少，你給我個～ ○另見 su˩

【樹枝】ʂu˥ tʂɿ˩ 樹幹邊上長的莖

【樹丫杈】ʂu˥ ia˨˦ tʂʻa˨ ＝〖樹丫子〗ʂu˥ ia˨ ·tsɿ ＝〖樹杈子〗ʂu˥ tʂʻa˨ ·tsɿ 呈丫狀的樹枝

【樹梢(子)】ʂu˥ ʂɔo˨ (·tsɿ) 樹枝的末梢

【樹林子】ʂu˥ lin˦˩ ·tsɿ 樹林

【樹根(子)】ʂu˥ kən˨ (·tsɿ) 樹的根部

【樹榦】ʂu˥ kaŋ˨ 樹的主體莖

【樹秧(子)】ʂu˥ iaŋ˨ (·tsɿ) 樹苗

【樹段子】ʂu˥ tuaŋ˥ ·tsɿ 將樹木截成段的木料

【樹葉兒】ʂu˥ ɪər˥[<ieʔ˥] ＝〖樹葉子〗ʂu˥ ieʔ˥ ·tsɿ 樹葉

ʐu

【□】ʐu˨ 手向前伸出打人：～了他一拳

【如意】ʐu˦ i˥ 一種象徵吉祥的賞玩器具，頭呈靈芝形或雲形，柄微彎，南京舊俗男方給女方的定親禮裏要有金錠和金如意各一，取“一定(錠)如意”之意

【如意菜】ʐu˦ i˥ tsʻae˥ 黄豆芽的吉利叫法，因狀如如意而得名，民間習俗在過年過節時要有這種菜，以示吉祥

ku

【孤拐(子)】ku˨ kuae˩ (·tsɿ) 踝子骨，在小腿和腳之間向內外兩側膨大突出的部份

【姑媽】ku˨ ·ma(或 ku˨˦ ma˨) 父親的姐姐 ‖ 父親的妹妹叫“娘娘 liaŋ˨ ·liaŋ”

【姑爹】ku˨˦ tie˨ 父親的姐妹之夫

【姑爺爺】ku˨ ie˦˩ ·ie 父親的姑夫，即祖父的姐夫或妹夫

【姑爺】ku˨ ·ie 老派指女婿，女家的長輩親友都可稱之爲姑爺 ‖ 清《紅樓夢》六回：“劉姥姥看不過，乃勸道：‘姑爺，你别嗔着我多嘴。’”95頁

【姑婆婆】ku˨ pʻo˦˩ ·pʻo 母親的姑母，即外祖父的姊妹

【姑太爺】ku˨ tʻae˥ ie˦ 岳父母及其他女方長輩對女婿的尊稱，前面可加排行字：大～|二～

【姑太太】ku˨ tʻae˥ ·tʻae 哥哥弟弟對已出嫁的姊妹的尊稱，前面可加排行字：大～|二～|小～

【姑奶奶】ku˨˦ lae˨ ·lae 父親的姑母，即祖父的姐妹

【姑嫂幾個】ku˨ sɔo˩˩ tɕi˩ ·ko 姑嫂們(超過兩人)

【姑嫂兩個】ku˨ sɔo˩˩ liaŋ˩ ·ko 小姑子和嫂子兩人：～親熱得很

【姑娘】ku˨ ·liaŋ ❶未婚的女青少年 ❷指女兒，不限婚否，前面可加排行字：我家有三個～，大～、二～都出嫁了，小～還没得結婚|三～，你來一下

【姑侄兩個】ku˨ ·tʂɿʔ˥ liaŋ˩ ·ko 姑母與侄子兩人

【菇子】ku˨ ·tsɿ 泛稱可食用的蕈類植物

【箍桶匠】ku˨ tʻoŋ˩ tsiaŋ˥ 加工、修理木製桶盆的工匠

【箍桶店】ku˨ tʻoŋ˥ tien˥ 製造、修理、銷售木製桶盆的小店鋪

【□】ku˦ 嘔氣，鬧彆扭：他爹媽不給他置，他又在～了|這個女娃爲這點兒小事都喜歡～

【古漆(頭兒)】ku˩ tsʻiʔ˥ (tʻər˦[<tʻəɯ˦]) ＝〖古□〗ku˩ kʻən˥ 皮膚上擦出的積垢：洗澡擦出好多～|他身上多厚的一層～噢！

【估】ku˩ 估計，多用於數量方面：不要稱了，你～個數就行了｜你～一～這隻戒指值多少錢

【估計】ku˩ ·tɕi 大概地推斷：這袋大米我～有七十斤｜～他害病了，要不然肯定會來的

【估猜】ku˩˪ ts'ae˨ 估計猜測：這件衣裳你～一卜子我買了多少錢｜我～他手裏頭還有兩張老凱撲克牌 K｜這種事情哪個～得到

【牯子】ku˩ ·tsɿ ＝〖騷牯子〗 sɔo˨ ku˩ ·tsɿ 未經過閹割的公牛

【鼓樓】ku˩ ləɯ˧ 南京地名，指南北幹道偏北處的廣場及周圍地區，有五條主要馬路匯聚於此，是主要鬧市區之一，以現尚存於廣場邊的原報時鼓樓得名，樓四周爲鼓樓公園，南京六城區之一的鼓樓區也以此得名‖清《儒林外史》二十四回："話說鮑文卿到城北去尋人，覓孩子學戲。走到鼓樓坡上"，1234 頁，鼓樓地勢高於四周，原爲坡頂，故稱鼓樓坡

【故意】ku˦ i˦ ⇨〖有意〗 iəɯ˩ i˦

【故犯】ku˦ faŋ˦ 故意犯法犯罪，區別於"誤犯 u˦ faŋ˦"

【雇工】ku˦ koŋ˨ 受人雇用的農民

【股】ku˩ 量詞。❶用於成條的東西：一～綫｜一～泉水｜把兩～毛綫合成一～ ❶用於氣味、氣體、力氣等：一～熱氣｜一～香氣 一～臭味兒｜一～勁 ❷用於成批的人，多帶貶義：一～土匪

k'u

【枯皮】k'u˨ p'i˧ 乾而粗糙的皮膚：我年紀大了，一身的～

【枯樹】k'u˨ ʂu˦ ＝〖漿樹〗 tsiaŋ˨ ʂu˦ ＝〖劈山樹〗 p'iʔ˥ ʂaŋ˨ ʂu˦ 落葉喬木，葉子如掌狀，前端分裂，呈山字形，葉上有絨毛，枝葉裏有白色漿液，果實像楊梅，紅色

【苦】k'u˩ ❶像膽汁、黃連的味道：這種藥很～ ❷生活艱難、內心痛苦：李師父家從前很～｜△少年～，不算～，老來～，才是～ ❸使痛苦：這下子～了我了

【苦瓜】k'u˩˪ kua˨ ⇨〖癩葡萄〗 lae˦ p'u˧ t'ɔo˧

【苦蒿】k'u˩˪ xɔo˨ 一種野草，高可達數尺，葉子呈掌狀分裂，裂齒長而尖，多長於近水處

【苦飄飄的】k'u˩ p'iɔo˧ p'iɔo˧˪ ·tiʔ 形容將要哭或正在哭的傷心表情：怎麼臉上～？哪個欺負你啦？｜瞧他哭得～ 一罵他，就是一副～樣子

【苦頭兒】k'u˩ t'ər˧ [＜t'əɯ˧] 苦處、痛苦：他從前也吃過不少～

【苦楝（樹）】k'u˩ lien˦ （ʂu˦） ⇨〖楝樹〗 lien˦ ʂu˦

【苦相】k'u˩ siaŋ˦ 痛苦可憐的表情或長相：碰到什麼事情啦？這副～｜他天生長得一副～

【苦鴣子】k'u˩ koʔ˥ ·tsɿ ＝〖婆婆咕（咕）〗 p'o˧˪ ·p'o ku˨ （·ku） 鳥名，羽毛灰黑有斑點，嘴短腳長，叫聲咕咕，吃蚯蚓、植物種子等。民間傳說瞎眼婆婆想吃麵條，被兒媳喂以蚯蚓，腹脹而死，死後化爲鳥，叫聲如訴苦。學名鵪鴣

【褲子】k'u˦ ·tsɿ 穿在腰部以下的衣服，有褲腰、褲襠和兩條褲腿

【褲帶（子）】k'u˦ tae˦ （·tsɿ） 穿褲子時

繫在腰上固定住褲子的帶子：◇勒緊～過日子

【褲袋】k'u˧ tae˧ ＝〖腰袋〗 iɔo˨ tae˧ 繫在褲腰上的錢袋

【褲腰】k'u˧ iɔo˨ 褲子的最上端，繫褲腰帶的地方，簡稱"腰"

【褲頭兒】k'u˧ t'ər˦[<t'əɯ˦] 貼身穿的很短小的內褲

【褲襠】k'u˧ taŋ˨ 兩條褲腿上端相連處

【褲腳】k'u˧˥ tɕioʔ˥ 褲腿的最下端

xu

【糊】xu˨ 用較稠的漿狀物塗抹：用黃泥漿～牆｜把水泥地上的裂縫～一下子 ○另見 xu˦、xu˧

【糊稻子】xu˨ tɔo˧ ·tsɿ 農活，在水稻田將乾時，抹平稻子邊上的泥，把雜草壓到爛泥下，待田乾後被太陽曬死成肥料：田裏水快乾了，要～了

【糊藥】xu˨ ioʔ˥ 敷藥：他腿上燙傷了，天天在～｜"糊"當爲"敷 fu˨"的變讀，同類的還有"鬼畫胡"的"胡 xu˦"爲"符 fu˦"之變讀

【和】xu˦ 麻將和其他一些牌戲中的輸贏分數單位：四～｜十二～｜參見"成了 tʂ'ən˦˩ ·lɔo"

【和了】xu˦˩ ·lɔo ⇨〖成了〗 tʂ'ən˦˩ ·lɔo

【狐狸】xu˦˩ ·li 一種食肉類野獸，形略像狼而較小，面部較長，性狡猾多疑，晝伏夜出，有的生活在住宅內部天花板裏等隱蔽處，迷信認爲能興妖作怪，所以俗稱"大仙 ta˧ sien˨"：△打不成～，惹一屁股臊

【狐臊臭】xu˦ sɔo˨ tʂ'əɯ˧ ＝〖狐狸臭〗 xu˦˩ ·li tʂ'əɯ˧ 腋窩、陰部等因分泌异常而散發的刺鼻臭味

【胡蘿蔔】xu˦˩ ·lo po˧ 一種蔬菜作物，根長圓椎形，桔紅色，是主要的食用部分

【胡來】xu˦ lae˦ 不顧後果地行動：他們不答應的話，你不要～，我去代給你講

【胡桃】xu˦ t'ɔo˦ ❶＝〖核桃〗 xəʔ˥ t'ɔo˦ 一種乾果，球形，殼硬而有皺紋，有時也兼指顆小殼光的"小胡桃 siɔo˩ xu˦ t'ɔo˦"，即山核桃 ❷⇨〖黑桃〗 xəʔ˥ t'ɔo˦

【胡搞】xu˦ kɔo˩ 隨意亂來，常指男女關係方面的：他結過婚了，還在外頭～

【胡椒】xu˦ tsiɔo˨ ❶辣椒，包括尖形、心臟形和無辣味的燈籠形的多種：～炒肉絲 ❷新派也指作調料用的胡椒麵兒‖義①現在也叫"辣椒 laʔ˥ tsiɔo˨"，義②老派不叫"胡椒"，而叫"川椒末兒 tʂuaŋ˧ tsiɔo˨ mor˥[<moʔ˥]"

【胡椒粉】xu˦ tsiɔo˨ fən˩ 新派指一種粉狀辣味調味品，老派叫"川椒末兒 tʂ'uaŋ˨˦ tsiɔo˨ mor˥"

【胡弦草】xu˦ ɕyen˦ ts'ɔo˩ 郊區義同"狗尾巴草 kəɯ˩˩ i˩ ·po ts'ɔo˩"，用兩根狗尾狀的花莖相纏可以來回抽動頑耍，像拉胡琴，故名

【胡說】xu˦˩ ʂoʔ˥ 沒有根據和不負責任地說，帶强烈貶義：你～！我怎麼會做這種事情

【壺】xu˦ ❶有嘴兒、有欄手或提梁的容器，用來盛液體，包括茶壺、酒壺、燒水壺等：我喜歡拿～吃茶｜買一個～燒開水 ❷量詞，用於各種壺裏盛的液體：燒了一～開水｜一～茶

【湖】xu˦ 被陸地圍着的大片積水：玄武～位于南京市區東北部｜莫愁～位于南京市區西部

【煳】xu˦ 食物燒焦或衣物等經火燙變黄變黑：飯～了｜衣裳熨～了

【煳飯】xu˦ faŋ˧ 燒煳了的米飯：今兒個只好吃～了

【蝴蝶兒】xu˦˩ t'ar˥［<t'ie?˥］昆蟲，一般指其成蟲，翅膀薄而大，有各種色彩的花紋，表面有粉末狀物質

【蝴蝶結】xu˦˩ t'ie?˥ tɕie?˥ 一種結扣，兩邊各有一根綫頭和一個綫環，狀如蝴蝶：小姑娘頭上紮了個大～

【糊】xu˦ ❶用漿糊貼上紙、布等薄的東西：～紙｜～窗户 ❷湊和，對付着使用，常重叠用：找不着合身的衣裳，就拿這件～～吧｜傘不夠了，我帶頂草帽～～吧 ❸蒙混：我出這麼大價錢，你拿這種假貨來～我？｜他没得買票，就拿張假票～進去了 ○另見 xu˨、xu˥

【糊里巴塗的】xu˦˩ ·li pa˨˧ t'u˨ ti? ＝〖糊里糊塗〗 xu˦˩ ·li xu˨˧ t'u˨ ·ti? "糊塗"的生動形式，帶貶義。❶形容事物不清楚：字寫得～，一點兒看不清 ❷形容頭腦不清楚：他對什麼事都～，你問他也没得用

【糊塗】xu˦˩ ·t'u ❶事物形象或特徵不清楚，使人難以辨認或理解：照片很～｜電話聲音～得很｜字迹太～了 ❷頭腦不清楚，難以搞清事物：你越講我越～了 △兵～一個，將～一群 ‖ 生動形式有"糊里巴塗"、"糊里糊塗"、"稀里糊塗"，但"稀里糊塗"只用於義② ○糊也作胡

【糊得】xu˦˩ tə?˥ 騙、對人説假話，多指非惡意的或頑笑性的：這是真的啊？你不要～我噢！｜他～你，你不要相信

【鬍子】xu˦˩ tsɿ 成年男子長在嘴巴周圍、鬢角下面等處的毛：△拎着～過河——牽鬚(謙虚)

【鬍碴子】xu˦ tʂa?˥ ·tsɿ ＝〖鬍子樁〗 xu˦ ·tsɿ tʂuaŋ˨ 短而粗硬的鬍子

【虎】xu˩ 老虎，多用在指生肖時，其他情况下一般叫"老虎 lɔo˩˩ xu˩"：父子兩個都屬～

【虎皮瓜】xu˩ p'i˦ kua˨ 一種香瓜，瓜皮綠、紅、黄相雜，瓜肉酥而甜

【虎牙】xu˩ ia˦ 長得特别突出的犬齒(門牙兩側的上下各兩枚)：這個女娃長着一對～

【虎爪】xu˩˩ tsua˩ ⇨〖鬢腳〗 pin˧˦ tɕio?˥

【虎頭鯊】xu˩ t'əɯ˦ ʂa˨ 一種淡水魚，頭寬扁，口大，有細短利齒，身體筒形，長數寸，黑褐色帶斑紋，肉潔白鮮美，多生活在淺水底，學名塘鱧

【虎骨膏藥】xu˩ ku?˥ kɔo˨ io?˥ 以虎骨加其他配料製成的治療跌打損傷、關節疼痛等的膏藥

【瓠子】xu˥ ·tsɿ 一種葫蘆科作物，果實圓筒形，較長，嫩時作蔬菜食用，較晚長出的味苦難吃。北京話叫西葫蘆｜清《紅樓夢》四十三回："這麼些婆婆嬸子來湊銀子給你做生日，你還不足，又拉上兩個苦瓠子作什麼？"594頁

【瓠簍】xu˥ ləɯ˩ 捕魚人放魚的小口簍子，用竹篾編成

【糊】xu˥ ❶模糊、難以看清：鏡子太舊，照上去都～了｜這張照片焦距不對，拍～得了 ❷混淆、分不清：南京外地人太

多,南京話外地話都～在一起了|我在考場上把兩條定理搞～得了 ○另見 xu˨、xu˦

【糊】xu˧ 日蝕、月蝕:太陽～了|月亮～了

【糊弄】xu˧ loŋ˧ 欺騙作弄:你想～我,我才不相信呢|他們拿這種假貨來～顧客|這種賭法都是～人的,你不要去上當

【糊日】xu˧˦ zʅʔ˧ 日蝕

【糊搭子】xu˧˦ taʔ˧ ·tsʅ 加入麵粉、米粉等煮成糊狀的粥或泡飯

【糊月(亮)】xu˧˦ yeʔ˧ (liaŋ˧) 月蝕:明兒個晚上要～了

【護駁(岸)】xu˧ po˧ (aŋ˧) 爲保護堤岸而建的石頭建築,貼着河岸向水的一面壘或砌成壁狀

【護袖】xu˧ siəɯ˧ 套在衣袖外使衣袖不髒的用品

【護心】xu˧ sin˨ 頭上大部分剃光後留在顖門上的一塊頭髮,舊時男童常留這種髮式,據認爲有避邪消災、保護兒童的作用,舊時護心以外還在腦後留一塊頭髮叫"鴨屁股 iaʔ˧ p'i˧ ku˧"

【護城河】xu˧ tʂ'ən˦ xo˦ 城牆外挖出的用來防御的河道

【護肩布】xu˧ tɕien˨ pu˧ ⇨〖圍肩〗uəi˦ tɕien˨

u

【巫師】u˨˦ sʅ˨ 以裝神弄鬼替人看病祈福爲職業的男子,不如巫婆常見

【巫婆】u˨ p'o˦ 以裝神弄鬼替人看病祈福爲職業的婦女

【烏】u˨ 爐竈或油燈、電燈等熄滅:煤爐～了|蠟燭怎麼～了|哪個把電燈搞～得了?

【烏(米)飯】u˨ (mi˨) faŋ˧ 用烏飯樹葉的黑汁浸米煮成的飯,據信有治病作用,舊俗在陰曆四月初八食用

【烏里烏】u˨ li˨˩ u˨ 已到天很黑的時候:～了你還回家?|開個小店也不容易,天天要忙到～

【烏里巴酥的】u˨˦ ·li pa˨˦ su˨ ·tiʔ "烏酥"的生動形式:我身上～,趕快要洗澡了

【烏酥】u˨˦ su˨ 悶熱難受,因氣溫高濕度高而易出汗不易散熱散潮:這個天氣很～|我身上～得要死

【烏魚】u˨ y˦ =〖黑魚〗xəʔ˧ y˦ 一種淡水魚,幼魚綠色,成魚黑色有花紋,性凶猛,食其他魚類

【烏龜】u˨ ·kuəi ❶一種帶硬殼的爬行動物:△懶姑養了碎～指怕煩瑣的人偏遇到煩瑣的事 ❷譏妻有外遇者 ❸舊時妓院中負責拉客、接待嫖客的男子

【烏龜子子】u˨ ·kuəi tsʅ˨ ·tsʅ "小元宵 siɔo˨ yen˦ siɔo˨"的俗稱

【烏龜殼】u˨ kuəi k'oʔ˧ ❶烏龜的硬殼 ❷"背篷 pəi˧ p'ən˦"的俗稱,郊區農民下田時用的傳統雨具,連頭和上身一起遮住,形狀略似烏龜殼:要下雨了,你套個～去

【烏糟】u˨˦ tsɔo˨ 天氣悶熱而令人難受:這兩天老是～得很|今兒個天真～

【烏̥頭釘】u˨˦ t'əɯ˦ tin˨ ❶"烏̥頭"上的長鐵釘 ❷郊區比喻切成細段子的麵食,吃法與湯麵相近 ‖ ①項參見"烏̥頭"

【烏̥頭】u˨ ·t'əɯ 農具,一端是帶長釘的

狹長形板，後面是長柄，用來在水稻田裏除草

【烏雲】u˨˦ yn˦˨ ＝〖黑雲〗xəʔ˥ yn˦˨ 黑色或深灰色的雲

【烏燈瞎火的】u˨˦ ·tən ɕiaʔ˥ ·xo˨ tiʔ 形容没有燈光而黑暗的樣子：這塊～，你走路當心｜巷子裏路燈壞了，一到晚上就～

【烏亂漆髒的】u˨˦ luaŋ˥˨ ts'iʔ˥ tsaŋ˨˦ ·tiʔ 形容又亂又髒：房間裏頭～｜牀上搞得～

【烏公梢】u˨˦˧ koŋ˨˦˧ ʂɔo˨˦ 偏深青色的翠青蛇｜另一種草綠偏黃的翠青蛇叫"黄公梢 xuaŋ˦˨ koŋ˨˦˧ ʂɔo˨˦"

【烏七八糟】u˨˦ ·ts'iʔ paʔ˥ tsɔo˨˦ 形容髒東西或壞東西混雜：牆上塗得～｜他正經文章不寫，專門寫些～的故事

【烏漆抹黑】u˨˦ ·ts'iʔ maʔ˥˧ xəʔ˥ 形容極其黑暗、毫無光亮：燈一關，房間裏頭～

【烏賊(魚)】u˨˦ tsəʔ˥ (y˦˨) 墨魚，一種海洋軟體動物　"賊"單念讀[tsuəi˦˨]

【烏黑】u˨˦ xəʔ˥ 形容顔色很黑，可重疊：頭髮～｜眼珠子～～的｜柱子漆得～～的

【烏葉兒】u˨˦ iar˥[＜ieʔ˥] ＝〖黑葉菜〗xəʔ˥ ieʔ˥ ts'ae˥ 烏塌菜，葉子濃綠色，貼地面生長，較耐寒，冬天上市，民間認爲比普通青菜、白菜性暖，適合有寒症的人在冬天食用

【誣告】u˨˦ kɔo˥ 無中生有地控告别人有犯罪行爲

【無頭信】u˦˨ t'əɯ˦˨ sin˥ 因地址不詳等難以寄達的信件

【無寒怕冷】u˦˨ xaŋ˦˨ p'a˥ lən˨ 天氣不冷而身上怕冷，是生病的一種症狀：他～，看起來是生病了

【蜈蜂】u˦˨ fən˨ 馬蜂：我給～錐了一口

【蜈蚣】u˦˨ koŋ˨ 節肢動物，身體長而扁，分許多節，每節有一對足，入中藥

【五】u˨ 數詞：△命裏有～升量數，不用起～更序數

【五子棋】u˨˩ tsɿ˨ tɕ'i˦˨ 棋類游戲名，雙方各執一色，在分格棋盤上每放滿連成一綫的五個子可以收起來並挖去對方的一個棋，以把對方的子挖盡爲勝，常借用象棋來下

【五子登科】u˨˩ tsɿ˨ tən˨˦˧ k'o˨˦ 婚俗吉利語，在婚禮日招待來客的糖茶中要放蓮子、棗子、松子、銀杏、桂圓等，稱五子登科

【五十一】u˨ ·ʂɿ iʔ˥ 數詞

【五二帶鬼的】u˨ ər˥ tae˥ kuəi˨ ·tiʔ 形容不正經的、猥瑣的，帶貶義：那個家伙～，我見到就討厭｜你要辦公司也要用幾個像樣的幫手，怎麼就拉了一幫子～人

【五湖四海】u˨ xu˦˨ sɿ˥ xae˨ 泛指全國各地、許多地方：這個大概～的人都有｜他～都跑過了

【五馬指】u˨˩ ma˨ ·tʂɿ ⇨〖小指(抹)頭〗 siɔo˨ ·tʂɿ (maʔ˥) t'əɯ˦˨

【五花肉】u˨˩ xua˨˦ ʐəɯ˥ 肥瘦分層相間的豬肉，取自前腿和腹部之間：紅燒肉用～最好

【五花八門】u˨˩ xua˨˦ paʔ˥ mən˦˨ 形容花樣很多：現在香烟牌子～的，我根本搞不清楚

【五個】u˨ ·ko˥(或 ·kəʔ) 數量詞

【五歹】u˨˩ tae˨ ❶蹩腳、差勁、質量次：

你買的青菜～得很|這麼～的衣裳,哪個會來買 ❷長相差:這個人長得很～|嫁了個～的男人

【五彩】u˩˩˪ ts'ae˩ 彩色的:這是一部～電影|大門口插了好多～旗子 買點兒～紙來剪花

【五魁首】u˩ k'uai˧˦ ʂəɯ˩ 劃拳用語,表示"五"

【五號】u˩ xɔo˥˧ 日期,公曆月份的第五日:十月～

【五仁】u˩ ʐən˧˦ 一種甜的餡兒,內有瓜子仁、松子仁等多種果仁:～月餅

【五天年】u˩˩˪ t'ien˨ lien˧˦ 從除夕到年初四這五天過年的日子,傳統上這五天爲休假過年、商店停業的日子:這件事等過了～再說吧

【五千】u˩˩˪ ts'ien˨ 數詞

【五臟】u˩ tsaŋ˥˧ 心、肝、脾、肺、腎五種器官的總稱,泛指內臟器官:～都爛得了

【五香豆】u˩˩˪ ɕiaŋ˨ təɯ˥˧ 風味食品,用蠶豆加作料、香料等煮熬,待湯汁熬乾後撒上五香粉即成,質地軟嫩,不同於上海等地的炒貨五香豆

【五香蛋】u˩˩˪ ɕiaŋ˨ taŋ˥˧ ❶小吃,用鷄蛋連殼煮後去殼,放入老滷內加多種香料作料用小火煮透,作茶點吃,以夫子廟前魁光閣清真茶社供應的最著名 ❷小吃,用鷄蛋連殼加香料作料煮成,由小販在路邊設爐架鍋賣給行人

【五十】u˩ ·ʂʅʔ(或 u˩ ʂʅʔ˥) 數詞

【五毒(蟲)】u˩ tuʔ˥ (tʂ'oŋ˧˦) 用草製成的虎、蠍子、蜘蛛、蛇、蜈蚣形,舊俗在端午節時用艾草葉繫住掛在門上,也指佩帶在身上、以桃核刻成的這五種動物之形,都有避災之意

【五穀】u˩ kuʔ˥ 糧食作物的總稱

【五色符】u˩ səʔ˥ fu˧˦ 五色方形紙符,舊俗在端午節給兒童帶在項下或手腕上以示驅邪防病,通常從寺廟中化緣得來

【五色繩】u˩ səʔ˥ ʂən˧˦ ⇨〖長命縷〗 tʂ'aŋ˧˦ min˥˧ ly˩

【五月烏】u˩ yeʔ˥ u˨ 一種陰曆五月上市的青毛豆

【五月紅】u˩ yeʔ˥ xoŋ˧˦ 蘿蔔品種,筒形,紅皮,陰曆五月起上市

【五月節】u˩ yeʔ˥ tsieʔ˥ =〖五月端〗 u˩ yeʔ˥ tuaŋ˨ "端午節 tuaŋ˨ u˩ tsieʔ˥"的俗稱

【五角星花】u˩ koʔ˥ sin˨˪ xua˨ 一種莖蔓植物開的花,五角星形,紅色

【午】u˩ 地支的第七位

【午後】u˩ xəɯ˥˧ 正午之後:我～到你家去

【午前】u˩ ts'ien˧˦ 正午之前:你～一定要到我這塊

【戊】u˩ 天干的第五位

【武生】u˩˩˪ sən˨ 戲曲中扮演勇武男子的生角

【武生站肩】u˩˩˪ sən˨ tʂaŋ˥˧ tɕien˨ =〖武松站肩〗 u˩˩˪ soŋ˨ tʂaŋ˥˧ tɕien˨ 春節街頭喜慶活動形式之一,由一個打扮成武松或其他武生的小孩站在另一個人肩上表演

【捂】u˩ 用手遮蓋住:芳芳一笑就～着嘴巴|我從背後上去～住他的眼睛|他杯子裏什麼好東西? 一緊了不讓看

【捂捂蓋蓋】u˩ ·u kae˥˧ kae˥˧ 掩蓋事實:他到底做了些什麼事? 你不要代給

他～

【舞獅子】u˩˩˪ sɿ˧˨ ·tsɿ ⇨〖頑獅子〗uaŋ˦ sɿ˧˨ ·tsɿ

【舞刀】u˩˩˪ tɔɔ˧˨ ＝〖耍刀〗ʂa˩˩˪ tɔɔ˧˨ 持刀表演各種武術動作

【舞棍】u˩ kun˧ 新起俚語，熱衷並擅長跳舞的人：他是個～，老是泡在舞廳裏頭

【舞槍】u˩˩˪ tsʻiaŋ˧˨ ＝〖耍槍〗ʂa˩˩˪ tsʻiaŋ˧˨ 用槍（傳統長柄刃器）表演各種武術動作

【焐】u˧ 用保溫的材料裹住：把飯～好，不要讓它冷得了

【焐飯包】u˧ faŋ˧ pɔɔ˧˨ ⇨〖飯焐子〗faŋ˧ u˧ ·tsɿ

【誤犯】u˧ faŋ˧ 過失犯法犯罪，區別於"故犯 ku˧ faŋ˧"

【霧】u˧ 地面上空氣中彌漫的小水滴：△收不起～，趕不了路

y

ly

【驢子】ly˦˩ ·tsɿ ⇨〖毛驢〗 mɔo˦ ly˦

【驢騾】ly˦ lo˦ 由公驢和母馬交配生出的騾

【女姊妹】ly˩˩ tsɿ˩ məi˧ 指姐姐和妹妹，多用在統稱弟兄姐妹的"姊妹"後區別性別：他們～五個，男姊妹三個，～兩個

【女兒】ly˩ ər˦ 女孩子(對父母而言)，色彩較正式，通俗的稱法是"姑娘 ku˩ ·liaŋ"

【女婿】ly˩ ·sy 女兒的丈夫，老派多稱"姑爺 ku˩ ·ie"

【女家】ly˩˩ tɕia˩ 婚姻中女方的家庭

【女娃兒】ly˩ uar˦[<ua˦] 女孩子，包括幼年到青年：我們就想生個～|這個～對象在部隊‖"女娃兒"也可不兒化，單說"娃兒"必須兒化

【女孩兒】ly˩ xər˦[<xae˦] 女孩子，包括幼年到青年：～從小就愛漂亮|我家隔壁的～快出嫁了‖老派"女孩兒"不如"女娃兒"常見

【女人】ly˩ ʐən˦ ❶成人女子，多用在有貶義或談論男女時：壞～很少說"好女人"|頑～|你怎麼跟這種～來往 ❷指妻子，語氣較俗：他～在廠裏頭上班‖參看"女的"

【女人家】ly˩ ·ʐən tɕia˩ 指女人們或女人這一類人，與"男人家 laŋ˦˩ ·ʐən tɕia˩"相對：你怎麼派～去幹這種重活|～的事情關你什麼事

【女的】ly˩ ·tiʔ ❶成年女子：今兒個是三八婦女節，～都去看電影了|剛才有兩個～來找你 ❷指妻子：他～要生娃兒了|王師傅家～戶口在農村‖"女的"較通行，沒有明顯色彩，而"女人"則帶有貶義或粗俗的色彩

【女客】ly˩ k'əʔ˥ 女性客人：今天來的～比男客多|△請了～，五十來一百 客、百 pəʔ˥ 押韻

【旅】ly˩ 軍隊單位，可作量詞：一～步兵

【旅館】ly˩˩ kuaŋ˩ 供人住宿的店家

【慮】ly˧ 細物勒傷或利物擦傷：細鐵絲把我的手～了一道口子|手給繩子～破得了|腳上給茅草～了好幾下

tsy

【聚聚】tsy˧ ·tsy 指一起喝酒吃飯：今天晚上請你們兩位到我家～

【聚寶門】tsy˧ pɔo˩ mən˦ 南京和國內最大的古城門，位於城區正南端，故又叫"南門 laŋ˦ mən˦"，現多叫"中華門 tʂoŋ˩ xua˦ mən˦"。擴建於明初。民間傳說，築城時有水怪挖窟，屢建屢倒，明太祖朱元璋聽說南京巨富沈萬三家有聚寶盆，以物投入即刻就滿，便借來埋在城下，城才築成，因此得名

ts'y

【蛆】ts'y˩ 蒼蠅的幼蟲

【徐州】ts'y˦ tʂəɯ˩ 蘇北最大的城市，位

於蘇魯皖豫四省交界處的江蘇境內

【取保】ts'y˩˪ pɔo˩ 法律上指找保人:~釋放

【娶親】ts'y˩˪ ts'in˨ 男子結婚,也指男子到女方家庭迎娶:你大兒子阿娶過親啦? |他明兒個去~

【娶媳婦】ts'y˩ siʔ˥ fu˦ 男子結婚,俗稱"討老婆 t'ɔo˩˪ lɔo˩ p'o˧"或"抬馬馬 t'ae˧ ma˩ ·ma"

【趣味兒】ts'y˦ uər˦[<uəi˦] 令人感到愉快而有意義的特性:他房間裏頭的擺設很有~|這個相聲一點兒沒得~

sy

【鬚鬚】sy˨ ·sy 細長像鬍鬚的東西,多指許多根在一起的:這種樹根子有好多~

【敘敘】sy˦ ·sy 談談,是較文雅的說法:老朋友多年不見,總要~舊情|晚上到我家來,弄點兒酒好好~

tɕy

【車】tɕy˨ 中國象棋中的"車":△~走直、馬走斜,炮打隔子象飛田象棋走棋規則 ○另見 tʂ'e˨

【居嘴】tɕy˨ tsuəi˩ 噘起嘴巴向邊上歪動給人暗示:看他朝我~,我趕忙停住|你朝他居居嘴幹麼事?

【痀子】tɕy˨ ·tsɿ 胸脯像駝峰一樣突起的畸形人‖痀,廣韻平聲虞韻舉朱切:"曲脊"

【舉手】tɕy˩˪ ʂəɯ˩ 舉高手臂、手指向上:上課發言要~

【鋸子】tɕy˦ ·tsɿ 截斷木材等用的工具,主要部分是帶尖齒的鋼片

【鋸木屑兒】tɕy˦ ·muʔ sər˥[<syʔ˥] 鋸木頭時掉下的細末,可作燃料

【句】·tɕy˦ 量詞,用於話語、唱詞等:你過來,我跟你講一~話|唱了一~唱不下去了|信的末了再加兩~客氣話|背了三~詩

tɕ'y

【軀邪】tɕ'y˨ sie˧ 迷信行爲,用符咒等趕走作祟的鬼怪邪氣等

【渠道】tɕ'y˧ tɔo˦ ❶用來排灌的人工水道,比河小 ❷途徑:發行~|銷售~

【曲蟮】tɕ'y˩ tʂaŋ˦ 蚯蚓‖"曲"在其他地方念 tɕ'yʔ˥

【去】tɕ'y˦ ❶義同"去 k'i˦",是較新的讀音 ❷中醫指消除,見"~火、~寒"等‖詳見"去 k'i˦"

【去火】tɕ'y˦ xo˩ 中醫指去除體內的火氣:吃點菊花腦可以~‖民間也說"清火 ts'in˨ xo˩"、"敗火 pae˦ xo˩"

【去寒】tɕ'y˦ xaŋ˧ 中醫指消除寒氣:他受寒了,要吃點兒藥~

【去年】tɕ'y˦ lien˧ 說話時的上一個年份

【去濕】tɕ'y˦˫ ʂʅʔ˥ 中醫指去除濕氣

【蛐蠍】tɕ'y˦ ·tʂʅʔ 蟋蟀:幾個娃兒在那塊鬥~

ɕy

【虛年齡】ɕy˨ lien˧ lin˧ 虛歲,按出生當年爲一歲、每過一次年加一歲而計算出來,當地傳統談論年齡一般用虛歲,有時爲與從周歲算起的實歲相區別而申明"虛年齡":我今年~五十了

【虛眼】ɕy˨ ien˩ 先天或因病而眼睛怕

見光：這個人從小～

【虛眼(睛)】ɕy˩ ien˩ (·tsin) =〖虛人兒〗ɕy˩ ʐər˧[<ʐən˧] 眯起眼睛：你幹嗎～，看不清啊？｜他在那塊～養神‖"人兒"是"瞳人兒"的簡稱

【許願】ɕy˩ yen˥ 信佛者對佛有所祈求時許下某種酬謝：◇他老是給人家空許願

【酗酒】ɕy˥ tsiəɯ˩ 沒有節制地喝酒

y

【淤血】y˩ ɕyeʔ˥ 凝聚不流通的血

【盂蘭會】y˧ laŋ˧ xuəi˥ 舊俗陰曆七月十五中元節請佛寺和尚爲超度祖先亡靈而舉行的祭祀儀式

【魚子】y˧ tsɿ˩ 魚卵

【魚刺】y˧ ts'ɿ˥ =〖卡⑤〗k'ɑ˩ 魚的細骨

【魚池】y˧ tʂʅ˧ 養魚的池塘，一般較小，有時指喂養供觀賞的魚的小池子

【魚花】y˧ xuɑ˩ =〖火片〗xo˩ p'ien˥ 比魚苗稍大的魚

【魚哇】y˧ uɑ˩ =〖魚鴉〗y˧ iɑ˩ 鳥名，羽毛黑色，嘴扁而長，能游泳，善於潛水捕魚，捕得魚放在喉下的囊內，可取出，當地有人飼養以幫助捕魚，學名鸕鷀‖烏鴉叫"老哇 lɔo˩˩ uɑ˩"，故此處"哇"也是"鴉"義

【魚鰓】y˧ sae˩ 魚的呼吸器官

【魚泡泡】y˧ p'ɔo˩ (p'ɔo˩) =〖魚泡(兒)〗y˧ p'ɔr˩ [<p'ɔo˩] 魚類的鰾

【魚鈎】y˧ kəɯ˩ 釣魚用的鈎子

【魚鱗】y˧ lin˧ 魚皮上的甲狀物

【魚鷹】y˧ in˩ 野鳥，羽毛綠色，體不大，常在水面附近活動，能飛快地入水捕食魚類，普通話叫翠鳥

【魚塘】y˧ t'ɑŋ˧ 用來養魚的水塘

【魚竿兒】y˧ kər˧[<kaŋ˩] 釣魚用的竿子，原來都是竹竿，現在也有用其他材料做的

【魚秧(子)】y˧ iɑŋ˩ (·tsɿ) =〖魚苗〗y˧ miɔo˧ 剛由魚子孵化出來的供養殖的幼魚，稍長大一些的叫"魚花 y˧ xuɑ˩"或"火片 xo˩ p'ien˥"

【魚網】y˧ uɑŋ˩ 捕魚用的網

【魚圓兒】y˧ yər˧ [<yen˧] 食品，將去皮去刺的魚肉搗爛後做成小球狀

【魚凍】y˧ toŋ˥ 魚湯冷卻後結成的膠體

【魚勒】y˧˩ ləʔ˥ 雄魚腹內的白色精塊

【漁船】y˧ tʂ'uɑŋ˧ 漁民的專用捕魚船，生活也在船上

【羽毛球】y˩ mɔo˧ tɕ'iəɯ˧ 球類運動之一

【雨】y˩ 雲層向地面的降水：有～｜明兒個沒得～｜～小了｜～太大，走不了

【雨披】y˩˩ p'i˩ 騎自行車時穿的無袖雨衣，下擺較大，能把上身和車龍頭一起蓋住

【雨衣】y˩˩ i˩ 用油布、膠布或塑料等製成的防雨外衣

【雨住了】y˩ tʂu˥ ·lɔo =〖雨停了〗y˩ t'in˧ ·lɔo 降水停止了：～，可以走了

【雨花茶】y˩˩ xuɑ˩ tʂ'ɑ˧ 南京名茶，盛產於南郊雨花臺一帶，旗槍形，曾被列爲全國十大名茶，除泡茶水外，也被用作菜肴原料，簡稱"雨花"，如"雨花蝦仁、雨花汆雞片"等

【雨花臺】y˩˩ xuɑ˩ t'ae˧ 南京地名，在城南中華門外，是一片低平山崗，出產雨花石。傳說梁武帝時雲光法師在此

講經，落花如雨，化爲彩石，因此得名。現建有烈士陵園。另雨花臺周圍的所在的城南及城西近郊爲南京四郊區之一的雨花臺區 ‖《儒林外史》五十五回："我們順便上雨花臺絕頂。"505頁

【雨花石】y˩˨ xua˨ ʂʅʔ˥ 南京雨花臺、六合縣等處特產的晶瑩圓潤的卵石，有的透明且含彩色花紋，有很高的觀賞和保存價值。傳説梁武帝時雲光法師在今雨花臺一帶講經，落花如雨，化爲彩石，所以有"雨花石"、"雨花臺"等名

【雨水】y˩˨ ʂuəi˩ ❶由降雨而來的水，傳統可用作較好的泡茶水和煎藥水：他渾身都是～｜～泡茶味道好 ❷某一時期的降雨量：今年子～特別多 ‖ 清《儒林外史》五十五回："尋了兩間房子開茶館…後面放了兩口水缸，滿貯了雨水。"505－504頁這裏指用來泡茶的雨水，是義①

【雨水】y˩˨ ʂuəi˩ 二十四節氣之一

【雨水沰】y˩˨ ʂuəi˩ toʔ˥ 門窗外裝的防雨頂棚 ‖ 參見"沰 toʔ˥"

【雨點子】y˩˨ tien˩ ·tsʅ 雨點：～大，下不長

【雨夾雪】y˩ tɕiaʔ˥ syeʔ˥ 雨和雪一起下的現象：明兒個有～｜下了場～｜△～，不得歇不會馬上停住

【玉米】y˥ mi˩ 新派指一種雜糧作物，老派叫"苞蘆 pɔo˨ lu˦"或"玉蜀珠 y˥ ʂuʔ˥ tʂu˨"

【玉石】y˥ ·ʂʅʔ（或 y˥˧ ʂʅʔ˥） 一種用作裝飾品的礦物 ‖ 玉，廣韵燭韵魚欲切，入聲字，今南京話中"玉"只有去聲一讀

【玉蜀珠】y˥ ·ʂuʔ tʂu˨ ⇨〖苞蘆〗pɔo˨ lu˦

【芋苗】y˥ miɔo˦ ❶指芋艿這種植物：這塊水田種～ ❷⇨〖芋苗子（子）〗

【芋苗子（子）】y˥ miɔo˦ tsʅ˩ ·tsʅ ＝〖芋苗②〗 y˥ miɔo˦ 附生在"芋頭"芋艿的主要塊莖表面上的塊莖，多呈球形，爲"芋頭"的幾分之一大，肉質比"芋頭"更嫩更軟，供食用

【芋頭】y˥ tʻəɯ˦ 芋艿的主要塊莖，呈球形，肉質，供食用。主要塊莖表面附生的小球莖叫"芋苗子（子）"，比"芋頭"更嫩、肉質更軟

a

pa

【巴】pa˨˩ 期待、盼望：～你早點兒回家｜同事都不喜歡他，～他調走

【巴巴】pa˨˩ ·pa 扁球狀或餅狀的物體：梳頭～婦女腦後的髮髻｜小娃兒拿泥巴捏了幾個～

【巴巴頭兒】pa˨˩ ·pa t'ər˧[<t'əɯ˧] =〖梳頭巴巴〗so˨˩ t'əɯ˧ pa˨˩ ·pa 盤在腦後的球狀髮髻，舊時中老年婦女常梳這種髮式

【…巴拉的】pa˨˩˧ la˨˩ ·ti? 形容詞後加成份，加在部份雙音節形容詞後，略帶貶義：小氣～｜嚇人～｜丟人～｜稀奇～

【巴家】pa˨˩ ·tɕia 在打牌或其他游戲、比賽中合爲一方的夥伴：我的牌不行，就看～了｜我們四個是～

【巴拿】pa˨˩ tʂaŋ˩ 量詞，用巴掌打人或拍打的次數：一～打過去｜他打了兒子兩～｜在他背上拍了三～

【巴掌】pa˨˩ tʂaŋ˩ =〖手掌〗ʂəɯ˨˩˩ tʂaŋ˩ 手的不長指甲、寒毛的一面

【巴根毛】pa˨˩˧ kən˨˩ mɔo˧ 長在頸後部凹處的頭髮

【巴根草】pa˨˩˧ kən˨˩ ts'ɔo˩ =〖爬根草〗p'a˧ kən˨˩ ts'ɔo˩ =〖絆根草〗paŋ˥ kən˨˩ ts'ɔo˩ 一種野草，莖細，伏地而長，莖節上長出新根進人土中，又分"岸巴根 aŋ˥ pa˨˩˧ kən˨˩"和"水巴根 ʂuəi˩ pa˨˩˧ kən˨˩"兩種

【巴不得】pa˨˩ ·pu? tə?˥ 主觀上很希幾：我～他能考取，不過看起來不大可能｜他想不參加，我們還～呢

【巴結】pa˨˩ tɕie?˥ 趨炎附勢、極力奉承：他很會～上司

【芭蕉扇】pa˨˩ ·tsiɔo ʂaŋ˥ 用蒲葵葉子做的扇子，是最普通的一種扇子

【吧】pa˨˩ [pa?˥] 抽(烟)：他在～烟｜他～了一口烟｜這種烟葉子不錯，你阿要～兩口？ ‖ 着重指抽烟的具體動作，指這種行爲只能作"吃"或"抽"，如"他阿吃香烟?"舊時"吧"多用於鴉片烟而少用於烟草製品

【疤】pa˨˩ 瘡口或傷口長好後留下的痕迹

【疤眼兒】pa˨˩ iər˧[<ien˩] 眼皮上有疤痕或其他凹凸缺損

【笆斗】pa˨˩ təɯ˩ 用藤等編得很密的容器，口大，底爲半球形，多用來放、運糧食

【粑粑】pa˨˩ ·pa 餅狀的食物：麵～｜攤幾個～吃｜做炒米～

【把】pa˩ 量詞。❶用於有柄兒供手握的工具器具：一～刀｜一～鋤頭｜兩把起子螺絲刀｜三～茶壺 ❷用於椅子：一～椅子 ❸用於一手握滿的零碎東西：一～米｜一～韭菜

【把】pa˩ 介詞，帶上動作的對象用在動詞前：你～門關上｜他～茶杯兒打碎得了｜他～我帶到他家｜他～鹽當糖放下去了｜他～那本書送給我了｜我～臉一本板，他就不吱聲了｜這場球～我打得

累死得了

【把屎】paɹ˪ ʂʅɹ 托住嬰兒的臀部大腿，讓兩腿分開，哄他大便

【把把】paɹ ·pa 回民稱謂，指祖父‖漢民叫“爺爺 ie˦˪ ·ie”

【把尿】paɹ˪ suəi˩ 托住嬰兒的臀部大腿，讓其兩腿分開、哄他小便

【把…叫（做）】paɹ…tɕiɔo˥（·tso）固定格式，表示稱某人某物爲某名：我們都把他叫（做）小王，其實他已經四十多了｜老南京話把番茄叫（做）新紅柿子

【㞎㞎】paɹ ·pa 兒語，屎，糞便：寶寶阿要屙～？

【爸爸】pa˥ ·pa 新派叫父親，老派叫“爹 tie˩”

【耙子】pa˥ ·tsɿ 用來碎土和平地的帶鐵齒的農具，靠牲口或機器拉動〇耙另見“耙田 p'a˦ t'ien˦”

【罷官】pa˥ kuaŋ˩ 取消某人的官職：省裏頭把他～了｜他去年就～了

【壩】pa˥ 江河中攔水的建築物

【欛兒】par˥［＜pa˥］器物上便於手提拿的部分：鍋～｜茶壺～

【…把（…）】·paɹ 詞綴，表示約數。❶用於個體量詞，多構成“A 把 A”式，也可說“A 把兩 A”：個～個人｜個～個西瓜｜隻～隻雞｜條～條魚｜個～兩個學生｜棵～兩棵樹 ❷用於“天、年”等時間量詞，用法同①：天～天就回來｜出去年～年 再過年～兩年 ❸用於動量詞，用法同①：次～次｜回～兩回不要緊 ❹用於單位量詞，多構成“A 把”或“A 把兩 A”：斤～｜尺～長｜里～兩里路｜噸～兩噸鋼材 ❺用於位數詞“百、千、萬、億”，用法同④：百～（個）人｜千～斤大米｜養千～兩千隻雞｜萬～塊錢

p'a

【趴着睡】p'a˦ ·tʂʅ ʂuəi˥ 俯着睡：小孩兒不要～

【扒兒手】p'a˦˪ ·ər ʂəɯɹ 從別人身上偷取財物的竊賊

【扒耳朵】p'a˦ ərɹ ·to ＝〖挖耳朵〗uaʔ˥ ərɹ ·to ＝〖掏耳朵〗t'ɔo˩ ərɹ ·to 用耳挖子之類器具從耳朵中掏出耳垢

【扒灰】p'a˦ xuəi˩ 公與媳有曖昧關係

【爬起來】p'a˦ tɕ'iɹ ·lae˦ 由躺而起身，特指起牀：不早了，可以～了｜他每天天不亮就～‖也可說“起來 tɕ'iɹ lae˦”，較文的說法是“起牀 tɕ'iɹ tʂ'uaŋ˦”。清《紅樓夢》十三回：“如今從夢中聽見說秦氏死了，連忙翻身爬起來”176 頁

【爬爬蟲】p'a˦˪ ·p'a tʂ'oŋ˦ 兒語，泛指地上爬的蟲類：不要坐倒地下，當心～來了

【爬行】p'a˦ xaŋ˦ 農活，跪着在水稻田的稻行間前進，除去田裏的雜草並把草壓到泥下做肥料

【爬根草】p'a˦ kən˩ ts'ɔoɹ ⇨〖巴根草〗pa˩˫ kən˩ ts'ɔoɹ

【耙田】p'a˦ t'ien˦ 把田里的泥土耙平以準備播種 〇耙另見“耙子 pa˥ ·tsɿ”

【筢子】p'a˦ ·tsɿ ＝〖竹筢〗tʂuʔ˥ p'a˦ 用來聚攏柴草的竹製器具，一端爲齒狀

【䩻牙】p'a˦ ia˦ 上牙齒長得向外突出‖䩻，集韻麻韻幫加切：“䩻䶕，齒出也。”屬幫母字，南京話讀如並母，陽平調

【怕】p'a˥ ❶害怕、畏懼:你有理,你～哪個|△惡狗～揍,惡人～鬥|△狠的～,善的欺,見到閻王笑嘻嘻 ❷擔心、疑慮:我～你摸不着門,叫人在巷子口等他|△身正不～影子斜 ❸經受不起:不要坐下去,這個包～壓

ma

【媽】ma˨ ❶母親,面稱背稱通用:我的～欸! 感嘆語;實指母親時説"我媽",不加"的"|你～的罵人話或粗俗感嘆語 ❷有幾個伯母時,可用排行字加"媽"來稱呼,如"大～、二～、三～",只有一個伯母時就叫"大～" ❸尊稱熟悉的非親屬年長婦人也可用排行字加"媽"來稱呼,"大媽"還可用來尊稱不熟悉的年長婦女 ❹舊時用姓氏加"媽"稱中老年女傭:張～|王～|李～,你來一下子

【麻】ma˧ ❶肢體麻木:手～|腳～|兩腿發～ ❷皮膚上有麻子:臉上很～|身上～得一塌糊塗

【麻子】ma˧˩ ·tsɿ ❶人出天花後留下的疤痕:一臉～ ❷臉上有麻子的人

【麻利】ma˧˩ ·li 敏捷利索,能幹:他辦事很～|他是我們科裏最～的人

【麻花】ma˧ xua˨ 一種麵食,用加糖的麵粉分兩三股擰成一截繩狀,在油鍋中炸熟,較脆

【麻稭子】ma˧ kae˨(或 tɕie˨) ·tsɿ 麻類植物剝去皮後的莖稈

【麻嘴】ma˧ tsuai˩ 吃了使嘴發麻發癢:我不喜歡吃芋頭,怕～

【麻油】ma˧ iəɯ˧ 用脂麻榨的油,供食用,有濃烈的香味

【麻油涼粉】ma˧ iəɯ˧ liaŋ˧ fən˩ 小吃,用刨成麵條狀的涼粉拌上麻油、醬油等作調做成,街頭常見

【麻籃簸】ma˧ laŋ˧ po˥ =〖王籃簸〗uaŋ˧ laŋ˧ po˥ =〖王得簸〗uaŋ˧˩ tə?˥ po˥ 放針綫用具的竹編或藤編容器,底淺口大

【麻蒼蠅】ma˧ ts'aŋ˨ ·in 一種蒼蠅,體較大,深灰色,有條紋

【麻將】ma˧ tsiaŋ˥ 一種游戲賭博用的硬質牌具

【麻糰】ma˧ tuaŋ˧ 一種米粉食品,球形,有餡兒,表面多芝麻,在油鍋中炸熟

【麻鴨】ma˧˩ ia?˥ 羽毛灰褐色並有深褐色麻點的家鴨,是本地最普通的鴨種

【麻雀】ma˧ tʂ'o?˥ ❶最常見的小型鳥類,背面褐色,雜有黑褐色斑點 ❷男性生殖器的婉稱,非婉稱爲"㞗耙 tɕi˨ ·pa"或"屌 tiɔ˩"

【馬】ma˩ ❶動物名,供拉車、騎坐等 ❷中國象棋中的"馬":△車走直,～走斜,炮打隔子象飛田象棋走棋規則諺

【馬子】ma˩ ·tsɿ 馬桶,新派也叫"馬桶 ma˩˩ t'oŋ˩";"抽水馬桶"無人叫"抽水馬子"‖《紅樓夢》二十七回:"把他揪到馬子跟前,揭開馬子,抓了一把屎屎,抹了他一臉一嘴。"254頁。《紅樓夢》又作'楇子",見"馬子蓋"引例

【馬子籠】ma˩ ·tsɿ ku˨ ❶馬桶上的籠 ❷指頭頂部已禿、只剩兩旁和後腦勺構成的大半圈頭髮:他的頭髮只剩個～了

【馬子蓋】ma˩ ·tsɿ kae˥ ❶馬桶蓋子 ❷指一種男子髮式,頭頂四周剃成很平的一圈,使頭頂的頭髮像一個蓋子,有

時是不會理髮的人剃成的：他這點手藝只會剪個～‖清《紅樓夢》作"馬子蓋"，也喻指頭髮，六十回："別討我把你頭上的馬子蓋似的幾根屄毛撏下來！"853頁

【馬自達】maɹ ·tsɿ taʔ˥ 載客用的機動三輪車，樣子像腳蹬的三輪車，用引擎驅動‖借自日本一汽車公司名，取其有馬達可自動到達之意，這是新起的說法

【馬齒莧】maɹ˪ tʂʅɹ ɕien˧ 一種野生草本植物，莖匍匐地面，葉小而肥厚，莖葉可作蔬菜食用或入藥，乾馬齒莧作菜時吉利語稱"安樂菜 aŋ˦ loʔ˥ ts'ae˧"

【馬蹄糕】maɹ t'i˦ kɔo˦ 一種糯米粉做的甜糕，軟而黏，成長條形，常放有桂花

【馬路】maɹ lu˧ 市區內可通行汽車的街道：他們出去逛～了

【馬路高頭】maɹ lu˧ kɔo˦ ·ts'əɯ ＝〖馬路上（頭）〗 maɹ lu˧ ·ʂaŋ˧ (·t'əɯ) 馬路的路面上：～自行車兒太多了｜大熱天～很燙

【馬馬】maɹ ·ma ❶妻之俗稱：他家～姓王｜你什麼時候抬～迎娶妻子 ❷比母親略長幾歲的婦女的通俗尊稱，多爲小孩稱呼用：小明，快叫～｜義②的第二字也念 ·maʔ

【馬褂】maɹ kua˧ 舊時男子穿在長袍外面的對襟的短褂

【馬車兒】maɹ˪ tʂ'ər˦[<tʂ'e˦] 馬拉的運貨車或載客車

【馬騾】maɹ lo˦ 由公馬和母驢交配生出的騾

【馬頭】maɹ t'əɯ˦ 在婚喪大事中挑嫁妝、抬棺材一類的人

【馬扣子】maɹ k'əɯ˧ ·tsɿ 魚網，類似絲網而較大，網綫較粗，孔較大，讓較大的魚通過網孔時被卡住

【馬後炮】maɹ xəɯ˧ p'ɔo˧ ❶象棋中的一種將軍方法，炮以自己一方的馬爲隔構成將軍之勢，馬距對方將或帥兩格，造成將帥無法向兩邊避炮 ❷比喻事後來評論該怎樣怎樣，帶貶義：你這不是～嚜？事情沒出的時候你幹嗎不早講？

【馬溜子（和尚）】maɹ liəɯ˧ ·tsɿ（xo˦˪ ·ʂaŋ）四處游蕩向人索要布施的和尚‖清《儒林外史》三十五回："莊征君別了蘧兒莊，叫了一只馬溜子船，船上頗可看書。"328頁此處"馬溜子"當用其比喻義，何種船不詳

【馬陵瓜】maɹ lin˦ kua˦ 傳統西瓜品種，開始產於東郊朱元璋妻馬后陵園，因此得名，是"陵園瓜 lin˦ yen˦ kua˦"的前身

【馬蘭頭兒】maɹ laŋ˦ t'ər˦[<t'əɯ˦] 一種嫩時可作蔬菜食用的野生草本植物

【馬肝土】maɹ˪ kaŋ˦ t'uɹ 土壤，黏性較大，乾時結成栗子狀小塊，是水稻的高產土壤，爲南京周圍農田的主要土壤之一

【馬棚】maɹ p'ən˦ 養馬的棚子

【馬桶】maɹ˪ t'oŋɹ 新派指大小便用的有蓋木桶，老派叫"馬子"

【馬即】maɹ ·tsiʔ ＝〖馬上〗 maɹ ·ʂaŋ 副詞。❶在很短的時間內，很快、立即：我出去一下，～回來｜快找位子坐好，電影～開始了｜你～就去，車兒要開了 ❷老派也指現在、如今：從前這塊

很荒，～熱哄熱鬧起來了｜我們小時候都喜歡吃月餅，～没得多少人喜歡吃了

【馬蛇蚤】ma˩ kiʔ˥ tsɔo˥ 昆蟲，體極小，有甲殼，善跳躍，吃青菜葉

【馬杌】ma˩ uʔ˥ 一種方凳子，凳面比一般的凳子大，配上小凳子可當小桌子用

【馬達車兒】ma˩ taʔ˥ tʂʻər˩［<tʂʻe˩］老派指摩托車

【碼起來】ma˩˥ ·tɕʻi lae˧ 堆叠起來：把這幾個箱子～，少占點兒地方

【碼前一點兒】ma˩ tsʻien˧ iʔ˥ tər˧［<tien˩］飲食業等的用語，在按到來的次序上飯菜時，給某個排在後面的人提前幾位先吃，多由跑堂的對廚房内喊：王先生的菜～

【螞蟻】ma˩˥ i˩ 昆蟲、體小、成群穴居，發現食物後能招來大群一齊搬運回穴 ○螞另見螞蚱 maʔ˥ ·tʂaʔ

【螞蝗】ma˩ xuaŋ˧ 一種生活在池沼或水田中的環節動物，吸食人畜的血液

【罵】ma˥ 用侮辱性的話説對方：他不對你可以講他，不要～他

【罵人】ma˥ ʐan˧ 調侃語，指對方的話語等過於誇張離譜簡直像挖苦人：我這麼窮你還説我有錢，這不是～嚜？｜叫我這種爛嗓子上臺唱歌，你在～勸！｜講我本事大，你不要～勸！

ta

【打耳括子】ta˩˥ ər˩ kuaʔ˥ ·tsɿ 用手掌打耳朵附近的部位

【打皮球】ta˩ pʻi˧ tɕʻiəɯ˧ 向下拍打皮球使之反復彈起：兩個人在天井裏頭～

【打屁股】ta˩ pʻi˥ ku˩ ❶長輩打小孩屁股作爲體罰：你再不聽話我要～了 ❷ ＝〖打板子〗ta˩ paŋ˩ ·tsɿ 用特製的條形木板或竹板打犯人屁股，舊時的一種刑罰

【打補丁】ta˩ pu˩˥ tin˩ 在衣服等的破損處縫上一塊布

【打(土)發子】ta˩ (tʻu˩) faʔ˥ ·tsɿ ⇨〖敲發子頭〗kʻɔo˩ faʔ˥ ·tsɿ tʻəɯ˧

【打呼】ta˩˥ xu˩ 睡覺時發出粗重的呼吸聲：他一睡着就～｜我最怕跟～的人睡在一個房間

【打虎跳】ta˩˥ xu˩ tʻiɔo˥ 游戲或武術動作，助跑後手撑地腳向上側身翻轉過去，雙腳是叉開着先後翻過去的：他真來事，會一隻手～

【打車】ta˩˥ tɕy˩ 中國象棋中特指"炮"子吃"車"子：當心，他要～了

【打麻將】ta˩ ma˧ tsiaŋ˥ 四個人玩麻將

【打叉】ta˩˥ tʂʻa˩ 用筆寫上"×"的符號表示錯誤：這一次交上去的題目老師全給我～

【打哈哈】ta˩ xa˩˦ xa˩ 用敷衍性的輕鬆話來避開重要話題：我跟他商量，他每回都跟我兩個～｜他們兩個有矛盾，碰到一塊就是～，從來不談正事

【打哈欠】ta˩˥ xa˩ ·tɕʻien 困倦時的生理反應，嘴張開，深深吸氣，然後呼出：他一坐下來就～

【打架】ta˩ tɕia˥ 互相爭鬥毆打：△種麥拚籽，～拚死

【打官司】ta˩˥ kua˩ ·sɿ 進行訴訟：他們兩家爲了房產在～

【打卦】ta˩ kua˥ 迷信活動，借助器物造

成卦像,用陰陽八卦推斷吉凶

【打窩子】ta˩ʟ o˧˩ ·tsɿ 釣魚前在選定的下鈎處投下一些餌料,多用穀物粉加油料炒成:我就在這塊~了‖參看“窩子② o˧˩ ·tsɿ”

【打擺子】ta˩ʟ pae˩ ·tsɿ =〖打瘧疾〗ta˩ loʔ˥⊦ tsiʔ˥ 瘧疾病發作,身上持續發抖

【打牌】ta˩ p'ae˨˦ ❶老派指打麻將一類老式骨牌或紙牌 ❷新派特指打撲克牌

【打胎】ta˩ʟ t'ae˧˩ 用手術或藥物等使早期的胎兒脱落母體

【打雷】ta˩ luəi˨˦ 一種氣象現象:◇他答應得好聽,光~,不下雨

【打飽旺】ta˩ʟ pɔo˩ uaŋ˦ 吃飽後打嗝:他不停地~,吃得太多了

【打抱不平】ta˩ pɔo˦ ·puʔ p'in˨˦ 幫助受欺壓者打擊欺壓者:他就愛~

【打草稿】ta˩ ts'ɔo˩ʟ kɔo˩ 完成初步的文稿或書稿以待改定或謄清:他寫作文經常不~,就在作文本高頭寫|△吹牛屄不~指善於吹牛

【打交道】ta˩ʟ tɕiɔo˧˩ ·tɔo 因工作需要與人交際:他很會~|我跟他們打過交道

【打腰鼓】ta˩ʟ iɔo˧˩ ku˩ 一邊打繫在腰間的長形小鼓一邊跳舞,南京原來沒有,1949年後傳入,但仍不常見

【打手心】ta˩ʟ ʂəɯ˩ʟ sin˧˩ 舊時先生用戒尺打學生的手心作爲體罰

【打手印】ta˩ʟ ʂəɯ˩ in˦ 按手印

【打鈎】ta˩ʟ kəɯ˧˩ 用筆寫上“√”的符號表示正確或同意

【打狗餅】ta˩ʟ kəɯ˩ʟ pin˩ 人殮時死人手中放的一個桂圓或麵團,意爲在去陰間的路上可用來引開擋路的狗

【打球】ta˩ tɕ'iəɯ˨˦ 進行球類活動

【打平安醮】ta˩ p'in˨˦ aŋ˧˩⊦ tsiɔo˦ 舊時的一種迷信活動,道士爲驅除“瘟神”祈禱平安而設壇念經做法事

【打(井)水】ta˩ʟ (tsin˩ʟ) ʂuəi˩ 從井裏取水

【打春】ta˩ʟ tʂ'un˧˩ 立春日迎接春天的傳統活動,具體意義有幾種:A)立春日市民村民鳴鑼跳唱迎接春天 B)明代習俗,官員百姓在東郊舉行接春儀式,太守用花紙蘆鞭抽打春牛泥牛 C)民間藝丐挨家打鑼唱曲報春獲取賞錢

【打板子】ta˩ʟ paŋ˩ ·tsɿ ⇨〖打屁股②〗ta˩ p'i˦ ku˩

【打扮】ta˩ ·paŋ ❶使容貌和衣着好看:他~得不錯|快~一下 ❷打扮出來的樣子:他的~很考叫講究

【打蛋】ta˩ taŋ˦ ❶打破蛋殼把整個的蛋倒入水中煮熟,一般用雞蛋:你早上起來自己~吃 ❷打破蛋殼整個兒倒入水中煮成的蛋,一般指雞蛋,即卧雞子:早上我吃了兩個~

【打場】ta˩ tʂ'aŋ˨˦ ⇨〖練場〗lien˦ tʂ'aŋ˨˦

【打閃(電)】ta˩ʟ ʂaŋ˩ (tien˦) 亮起閃電:東邊打了幾個閃(電)|這個女娃兒~響雷都不怕

【打寒(噤)】ta˩ xaŋ˨˦ (tɕin˦) 因寒冷而哆嗦:他衣裳穿少了,在雪地裏直~

【打洋針】ta˩ iaŋ˨˦ tʂən˧˩ 參看“打針”

【打烊】ta˩ iaŋ˦ 商店晚上關門停止營業:現在店都~了,買不着東西了

【打雙圈】ta˩ ʂuaŋ˧˩⊦ tɕ'yen˧˩ 畫上兩個

相連的圓圈表示特別贊揚，參看"打圈"

【打官腔】tɑ˩ kuɑŋ˨˦ tɕʻiɑŋ˨ 只講一通大道理而不解決問題：△公章對公章，當面～；私章對私章，有事好商量現代民謠

【打汪】tɑ˩˩ uɑŋ˨ 水牛下河塘消熱洗澡：老牛～去了｜△二月八，牛～，十家壞了九家秧過旱奇熱對稻秧有害

【打綳子】tɑ˩˩ pən˨ ·tsɿ 游戲，兩人輪換翻動對方雙手綳的細繩，變出各種花樣

【打噴嚏】tɑ˩ pʻən˨˦ tʻi˨ 鼻腔受刺激而引起急劇吸氣噴氣的生理反應：你又～了，阿是傷風啦？

【打針】tɑ˩˩ tʂən˨ ❶舊時指針灸時扎針：我腰痛又犯了，要去～｜～打錯了穴位 ❷現指用注射器注射藥水：王護士～不疼 ‖ 義①現多說"扎針 tʂɑʔ˥ tʂən˨"或"針灸 tʂən˨ tɕiəɯ˩"，沿用義①的人稱義②爲"打洋針"

【打坑】tɑ˩˩ kʻən˨ 在送葬日之前先選定墳地挖好墳坑：今兒個～，後兒個出材

【打辮子】tɑ˩ pien˧ ·tsɿ ⇨〖梳辮子〗so˨ pien˧ ·tsɿ

【打年糕】tɑ˩ lien˦ kɔo˨ 做年糕，因做年糕要把米粉反復錘打，所以稱打

【打蓮花落】tɑ˩ lien˦ xuɑ˨ lɔo˧ 曲藝，用竹板打節拍演唱，本地舊時常由民間藝人在春節期間到店鋪、住家門口唱吉利詞句以博取賞錢 ‖ "落"念[lɔo˧]是受北方影響，限於本條，在其他詞語中只念[loʔ˥]

【打錢】tɑ˩ tsʻien˦ 小孩賭博游戲，把一塊磚擱成斜面，把銅錢等硬幣或其他金屬圓片的邊緣對着斜面打下去使它滾遠，硬幣滾得遠的人站在滾達的地方用此硬幣打滾得較近的硬幣，打到爲贏，可取得被打到的硬幣

【打圈】tɑ˩˩ tɕʻyen˨ 批改書法作業時，在寫得好的字角上畫上圓圈表示贊揚

【打麥子】tɑ˩ məʔ˥ ·tsɿ 用連枷拍打麥子進行脫粒

【打個尖】tɑ˩ ·kəʔ tsien˨ 旅途中間休息一下吃點東西充饑，也指幹活中間歇一下吃點東西：～再走吧｜大家歇一下子，～

【打咽】tɑ˩ ieʔ˥ ＝〖打嗝〗tɑ˩ kəʔ˥ 打冷嗝(呃逆)：他不停的～

【打瞌睡】tɑ˩ kʻoʔ˥ ʂuəi˧ 打盹兒：上課好好聽，不要～｜這是新派說法，老派多說"眈盹 tʂʻoŋ˧(或 tʂʻun˧) tun˩"

【大】tɑ˧ 面積、體積、數量、程度、年齡、級別等超過一般或比較的對象：房間很～｜～山｜他比我～三歲｜～官｜衣裳做～了｜～哭一場｜△若要好，～做小長輩尊重小輩能使諸事和諧

【大字】tɑ˧ tsɿ˧ ❶較大的字 ❷＝〖大楷〗tɑ˧ tɕʻie˩(或 kʻae˩) 手寫的大的楷體字

【大字本】tɑ˧ tsɿ˧ pən˩ 學生用的練大字的毛筆字本子

【大字筆】tɑ˧ tsɿ˧˥ piʔ˥ 寫大字用的毛筆

【大指(抹)頭】tɑ˧ ·tʂʅ (mɑʔ˥) tʻəɯ˦ ＝〖大馬指〗tɑ˧ mɑ˩ ·tʂʅ 手指頭的第一個，最粗，較短，也指位置相應的腳趾，別稱"大馬哥 tɑ˧ ·mɑ ko˨"

【大池】tɑ˧ tʂʻʅ˦ 公共浴室中可容許多

人同時洗澡的水池,多呈方形或長方形

【大兒子】ta˧ ər˩ ·tsɿ 排行最前的兒子

【大米】ta˧ mi˩ =〖粳米〗 kən˨ mi˩ 稻米的一種,黏性介於糯米和籼米之間,顆粒比籼米短而粗

【大禮拜】ta˧ li˩ pae˧ ❶日曆上確定的星期日,與企業自定的廠休日(也可稱"禮拜"或"廠禮拜")相對 ❶新工時制指周六周日連着休息的周末,與"小禮拜"相對

【大衣】ta˧ i˨ 較長較寬大的西式外衣,用呢絨或棉花等保暖材料製成

【大姨子】ta˧ i˦˪ ·tsɿ 妻之姐姐

【大路】ta˧ lu˧ 較寬闊的路

【大暑】ta˧ tʂʻu˩ 二十四節氣之一

【大姑子】ta˧ ku˨ ·tsɿ 丈夫的姐姐

【大姑老太】ta˧ ku˨ lɔo˩ tʻae˧ 丈夫的姐姐,一般指中老年人

【大鼓】ta˧ ku˩ 曲藝的一類,主要用韵文演唱故事,用鼓、板、三弦等伴奏,舊時南京常在茶社等場合表演,南京地區主要有"京韵大鼓"、"八角鼓"、"梅花鼓"等

【大魚盤兒】ta˧ y˦ pʻər˦[<pʻaŋ˦] 較大的長圓形盤子,適合盛燒好的整條魚

【大雨】ta˧ y˩ 較大的降雨:下~|一場~|△黄嘴鳥名叫,~到

【大媽】ta˧ ma˨ ❶伯母(父親的哥哥的妻子),有幾個伯母時,"大媽"指大伯父的妻子,其他伯母稱"二媽、三媽"等 ❶對年長婦女的尊稱,前面可加姓氏:~,我來幫你拿|張~、王~都來了

【大馬哥】ta˧ ·ma ko˨ 大拇指的别稱,一般叫"大指(抹)頭"或"大馬指"

【大差不差】ta˧ tʂʻa˨ puʔ˥ tʂʻa˨ 没有大的差錯誤差,基本上過得去:我看用不着一份份稱,大概分一下子,~就行了|你看一下子他這篇文章,~就不要重寫了

【大家】ta˧ tɕia˨ 代詞,指一定範圍内所有的人:~都來了|告訴~一個好消息

【大褂】ta˧ kua˧ 男子穿的中式長單衣

【大花臉】ta˧ xua˨ lien˩ 戲曲花臉的一種,臉譜色彩濃重

【大車】ta˧ tʂʻe˨ 用馬、騾子等拉的木製車子

【大蘿蔔】ta˧ lo˦˪ ·po 外地人戲稱南京人或南京人自嘲的戲稱,含有性格粗、憨、傻的意思,常説成"南京大蘿蔔",其來歷有多説,可能與南京盛產多種蘿蔔有關

【大哥】ta˧ ko˨ ❶=〖大哥哥〗 ta˧ ko˨ ·ko 排行最大的哥哥 ❶對年齡相仿的男子的尊稱,熟悉的人之間和陌生人之間都用:~,請你幫個忙

【大鍋】ta˧ ko˨ 較大的鍋

【大排】ta˧ pʻae˦ 排骨的一種,由豬的脊椎骨和一側的肋骨構成的夾角加上所夾的脊肉,肉多骨少

【大太陽】ta˧ tʻae˧ ·iaŋ 晴朗無雲、陽光特别充足的天氣,多指在天冷時或陰雨後出現的晴天:今天~,把被子曬曬

【大裁】ta˧ tsʻae˦ 指中式褲子的裁剪方式,褲襠和褲腰都很寬大,與"小裁 siɔo˩ tsʻae˦"相對:他穿慣了~的褲子

【大解】ta˧ kae˩ 老派用的婉詞,指拉大便,不常用,一般只在探究"解手"的確指時説:哪塊好解手?——你要~還是小解? ‖"解"念[kae˩]限於"解手"、

"大解"、"小解",其餘地方念[tɕiɛ˩],新派不用此詞,"解"一律念[tɕiɛ˩]

【大蓋帽】ta˦ kae˦ mɔo˦ 與軍人、警察等的制服相配的一種帽子,前面有帽檐,頂部較大而平,前部較高

【大楷】ta˦ tɕ'iɛ˩(或 k'ae˩) ⇨〖大字②〗 ta˦ tsɿ˦ ‖ 楷,老派有 tɕ'iɛ˩、k'ae˩ 兩讀,新派只有 k'ae˩(實讀 k'ɛ˩)一讀

【大塊頭】ta˦ k'uae˦ t'əɯ˨˦ 胖的人

【大腿】ta˦ t'uəi˩ 腿的膝蓋以上部份:△我們的~比不上他一根寒毛指無錢無勢者不能跟有錢有勢者較量

【大腿根】ta˦ t'uəi˩˨ kən˧˩ 大腿上端與軀幹相連接處

【大鬼】ta˦ kuəi˩ 撲克牌中最大的牌,印着 JOKER 字樣和彩色圖形(多爲小丑)

【大炮仗】ta˦ p'ɔo˦ tʂɑŋ˦ 爆竹:放幾個~熱鬧熱鬧|單說"炮仗"指鞭炮

【大老婆】ta˦ lɔo˩ p'o˨˦ 舊時一夫多妻的家庭明媒正娶的妻子,與"小老婆 siɔo˩˨ lɔo˩ p'o˨˦"相對

【大橋】ta˦ tɕ'iɔo˨˦ ❶規模較大的橋 ❷特指南京長江大橋:下午我帶客人去頑~

【大腰布】ta˦ iɔo˧˩ pu˦ 舊時農村裏代替褲子的布,爲一條較寬的長布,纏在腰部以下

【大頭】ta˦ t'əɯ˨˦ ❶一個整體分成不均等的兩部份,大的部份叫大頭,小的部份叫小頭,多指錢財:生意做成以後,他拿~,我拿小頭|這批貨~歸我,小頭歸他 ❷指有袁世凱像的銀元,民國三年鑄造

【大頭菜】ta˦ t'əɯ˨˦ ts'ae˦ 芥菜的變種之一,有肥大的塊根,南京話多指已腌製好的塊根

【大頭鬼】ta˦ t'əɯ˨˦ kuəi˩ 傳說中的頭很大的鬼,多用在調侃說話中:你碰上~了指對方頭腦不清或說話没根據

【大頭鰱】ta˦ t'əɯ˨˦ lien˨˦ =〖大頭魚〗 ta˦ t'əɯ˨˦ y˨˦ "花鰱 xuɑ˧˩ lien˨˦"學名鱅魚的俗稱

【大肉】ta˦ ʐəɯ˦ 回民用語,指豬肉

【大後年】ta˦ xəɯ˦ lien˨˦ 後年的下一年

【大流混世】ta˦ liəɯ˨˦ xun˦ ʂʅ˦ 指流氓、地痞、欺騙敲詐之徒:那幾個都是~,不要跟他們多囉唆

【大舅子】ta˦ tɕiəɯ˦ ·tsɿ 妻之兄

【大舅爺】ta˦ tɕiəɯ˦ ie˨˦ 大舅子的尊稱

【大油】ta˦ iəɯ˨˦ 回民用語,指豬油

【大餅】ta˦ pin˩ 在較大的平底鍋中烙或煎成的麵餅,圓形,大而扁平,一鍋只做一個,多爲店家所做,切成塊出售。鍋裏不放油而烙成的可叫"炕餅 k'ɑŋ˦ pin˩"或"槍餅 ts'iaŋ˧˩ pin˩",現不多見;放油煎成的可叫"油大餅 iəɯ˨˦ ta˦ pin˩",現常吃

【大廳】ta˦ t'in˧˩ ❶舊式大宅院中大門內一進房子的中間一間,較寬敞,供接待來客、擺設酒席等用:請到~去坐 ❷寬敞的可供許多人活動的大屋子 ‖《儒林外史》二回:"李老爹家房子窄,所以把席擺在黃老爹家大廳上"13頁

【大清早(上)】ta˦ ts'in˧˩ tsɔo˩ (·ʂɑŋ) 清晨的較早時間:我們從~忙到現在了|~去敲人家門不好 ‖ 清《儒林外史》四十五回:"大清早上,水米不沾

牙,從你家走到這裏"414頁,又四十七回:"成老爹把賣主、中人都約了來,大清早坐在虞家廳上。"439頁

【大襟】ta˧ tɕin˩ ❶紐扣在一側的中裝的前面部份,通常從左側到右側蓋住"小襟 siɔɔ˩˩ tɕin˩" ❷紐扣在一側(通常在右側)、分大襟小襟的中裝式樣,與"對襟 tuəi˧ tɕin˩"相對:奶奶穿慣了~衣裳|給我做~,不要做對襟

【大印】ta˧ in˧ 官方的圖章:蓋上一個~

【大膀子】ta˧ paŋ˩ ·tsɿ 上臂,即肩以下肘以上這一段,與"小膀子 siɔɔ˩˩ paŋ˩ ·tsɿ"相對

【大半夜】ta˧ paŋ˧ ie˧ ❶夜晚的大部分時間:足足忙了~ ❷深夜、尤指零點以後的時間:一家人等到~他還沒回來|都~了,舞會還不散

【大半天】ta˧ paŋ˧ t'ien˩ ❶白天的一大半時間:他在上海只呆了~,當天就回來了 ❷⇨〖老半天〗 lɔɔ˩ paŋ˧ t'ien˩

【大方】ta˧ faŋ˩ ❶對財物不計較、不吝嗇:他請客很~ ❷舉止自然、不拘束:他站倒臺高頭~得很|大大方方去見他,用不着怕 ❸衣着等不俗氣:你穿這種式樣蠻~的

【大賬】ta˧ tʂaŋ˧ 商店營業後把隨時記下的小賬匯總起來反映整個營業情況的賬目:把今天的小賬過到~高頭

【大腸】ta˧ tʂ'aŋ˦ ❶腸的一部分,上接小腸,下通肛門,比小腸粗而短 ❷特指用作食物的豬大腸

【大腸豆腐】ta˧ tʂ'aŋ˦ təɯ˧ ·fu 豬大腸燒豆腐,冬至日的家常節令菜,有人取其與"大場門富"諧音之意

【大山貨】ta˧ ʂaŋ˩ xo˧ 戲稱長得高大肥壯的人

【大寒】ta˧ xaŋ˦ 二十四節氣之一

【大江】ta˧ tɕiaŋ˩ 長江因洲島面分流時作主航道的較寬的一側,與"小江 siɔɔ˩˩ tɕiaŋ˩"相對

【大蒜】ta˧ suaŋ˧ ⇨〖蒜〗 suaŋ˧

【大蒜頭】ta˧ suaŋ˧ t'əɯ˦ ⇨〖蒜頭〗 suaŋ˧ t'əɯ˦

【大網】ta˧ uaŋ˩ 較大的魚網,多特指"抬網 t'ae˦ uaŋ˩"

【大門】ta˧ mən˦ 宅院或單位最外面的一道主門,較大,通常用兩個門扇

【大門外頭】ta˧ mən˦ uae˧ ·t'əɯ 大門之外的地方:你們在~等倒

【大風】ta˧ fən˩ 大的風:明兒個有~,船不開了

【大生日】ta˧ sən˩ ·ʐʅʔ 歲數逢十的生日,如十歲、二十歲、七十歲、八十歲等,一般按虛歲計算‖其余歲數的生日則叫"小生日 siɔɔ˩˩ sən˩ ·ʐʅʔ"。過逢十的生日比過其餘生日隆重,所以有大、小之稱

【大針】ta˧ tʂən˩ 納鞋底、縫被子等用的較大的針

【大秤】ta˧ tʂ'ən˧ 一種特別粗大的桿秤,稱很重或很大的物品時可由兩個人用棍棒等穿過秤毫抬着,由另一個人看秤

【大甜椒】ta˧ t'ien˦ tsiɔɔ˩ 辣椒品種,狀如燈籠,大而厚,辣味很淡或完全不辣,帶有甜味

【大年初一】ta˧ lien˦ ts'u˩ iʔ˥ 指年初一,有强調其節日性質的語氣:~吵什

麼架?

【大年三十】ta˧ lien˦ saŋ˩ ʂʅʔ˥ 除夕,指這一整天:你～還上班? ‖ 除夕晚上叫"三十晚上 saŋ˩ ʂʅʔ˥ uaŋ˩ ·ʂaŋ"

【大前兒個】ta˧ ts'ər˦[<ts'ien˦] ·ko 大前天

【大前天】ta˧ ts'ien˦ t'ien˩ 新泛指前天的上一天

【大前年】ta˧ ts'ien˦ lien˦ 前年的上一年

【大仙】ta˧ sien˩ "狐狸 xu˦˪ li"的俗稱,有迷信色彩,被認爲能與妖作怪,致人生病

【大鹽】ta˧ ien˦ 未經精加工,顆粒較大的食鹽

【大眼眊】ta˧ ien˩˪ mɔo˩ 眼睛大而無光、視力不好的人 ‖ 參看"眊 mɔo˩"

【大雁子】ta˧ ien˧ ·tsʅ 義同"雁子 ien˧ ·tsʅ",爲與同音的"燕子"相區别而分别叫"大雁子"、"小燕子"

【大葱】ta˧ ts'oŋ˩ 葱的一種,較大:～燒豆腐

【大紅】ta˧ xoŋ˦ 鮮艷而深度適中的紅色

【大(一)些】ta˧ (·iʔ) sie˩ 比原來或比别的對象略大:現在住的～了|這個西瓜～|語氣較文雅,一般說"大(一)點兒"

【大(一)點兒】ta˧ (·iʔ) tər˦[<tien˩] 比原來或比别的對象略大:房子翻造一下～了|氣量～,不要太計較|這件衣裳～,你試一下子

【大伏天】ta˧˦ fuʔ˥ t'ien˩ 正伏中最熱的那些日子

【大出殯】ta˧˦ tʂ'uʔ˥ pin˩ 以很大的排場出殯,有樂隊、儀仗和較大的送葬隊伍

【大哭】ta˧˦ k'uʔ˥ 大聲痛哭,特指傳統婚俗中新娘上花轎時必須大聲痛哭與父母惜别:她没有～就抬走了

【大白菜】ta˧˦ pəʔ˥ ts'ae˧ =〖黄芽菜〗xuaŋ˦ ia˦ ts'ae˧ 一種蔬菜,葉子大,裹起的葉子呈黄白色,是最常用的冬貯蔬菜 ‖ 單指這種蔬菜時用"大白菜"而不用"白菜",但用在菜肴名中多省稱"白菜",如"白菜炒肉絲"、"辣白菜"

【大白天】ta˧˦ pəʔ˥ t'ien˩ 指白天,有强調語氣,突出與黑夜的不同:◇你真是～說夢話|你膽敢～偷人家東西!

【大伯子】ta˧˦ pəʔ˥ ·tsʅ 丈夫的哥哥

【大麥】ta˧˦ məʔ˥ ⇒〖廣麥〗kuaŋ˩ məʔ˥

【大舌頭】ta˧˦ ʂəʔ˥ ·t'əɯ ❶指舌頭,相對于小舌頭時說 ❷口齒不清:他講話～

【大熱天】ta˧˦ ʐəʔ˥ t'ien˩ 夏季中氣溫很高的日子:～要當心身體|清《紅樓夢》三十二回:"你瞧瞧,這麼大熱天,我來了,必定趕來先瞧瞧你。"44頁

【大雪】ta˧˦ syeʔ˥ ❶二十四節氣之一:△小雪腌菜,～腌肉南京生活習俗諺語 ❷較大的雪:一場～

【大伯頭】ta˧˦ poʔ˥ t'əɯ˦ 指大伯子(丈夫之兄),有戲謔色彩 ‖ "伯"在其他詞語(包括"大伯子")中都念[pəʔ˥]

【大脖子病】ta˧˦ poʔ˥ ·tsʅ pin˧ 甲狀腺腫大的病,脖子前部腫大

【大腳仙兒】ta˧˦ tɕioʔ˥ sər˩[<sien˩] 在婦女普遍裹小腳的時代指不裹腳、喜歡到處游蕩的婦女,帶貶義

t'a

【他】t'a˨ 第三人稱單數代詞：～是我同學|你阿碰着～了|這個東西没得用了，把～撂掉吧

【他們】t'a˨ ·mən 第三人稱複數代詞：～馬上就來|小張小王～都想報名|王師父～都不曉得

【他們兩個(人)】t'a˨ ·mən liaŋ˩ ·ko(或·kəʔ) (·ʐ̩ən) 他們倆：～没有來|～很要好

la

【垃圾】la˨˧ si˨ 髒土或丟棄的破爛東西

【拉】la˨ 握住並向自己方向用力：～緊繩子|把他～過來‖用於具體動作時常說"拽 tʂuae˦"

【拉里拉掛的】la˨ ·li la˨˧ kua˨ ·tiʔ "拉掛"的生動形式，帶貶義：他成天～|看到你這種～的樣子我就來氣

【拉稀】la˨˧ ɕi˨ 因腸胃疾病而拉很稀的大便：他吃了髒東西在～了

【拉肚子】la˨ tu˦ ·tsɿ ⇨〖屙肚〗o˨ tu˦

【拉呱】la˨ ·kua 閒談：我没得事在這塊～

【拉掛】la˨ ·kua 穿着不整潔、拖一塊掛一塊的：穿得這麼～，就走出去啦？

【拉掛相】la˨ ·kua siaŋ˦ 衣着零亂的模樣：他一副～就出門了|你什麼時候能改改這副～

【拉關係】la˨˧ kuaŋ˨ ·ɕi 跟人建立交情，多指爲某種目的：他很會～

【拿】la˧ ❶用手抓住：你手裏頭～着什麼東西|你東西～不了我來代給你～❷取、取得：光～錢不幹活怎麼行？|他一個人～了幾個第一名 ❸使用、用：學會～筷子|這麼多東西要～汽車運才行 ❹介詞，把：～他打了一頓|我一直～你當自家人|你～酒喝乾淨吧‖義④用"拿"不如用"把"常見，適用的句子也比"把"字句少

【拿大】la˧ ta˧ 自以爲地位高、作用大而對人傲慢冷淡：他老是～，其他人都不買他賬|他喜歡～，我不高興去找他幫忙‖《紅樓夢》六回："他們家的二小姐着實響快，會待人，倒不拿大。"95 頁又五十四回："襲人怎麼不見？他如今也有些拿大了，單支使小女孩子出來"754 頁

【拿筷子】la˧ k'uae˦ ·tsɿ 使用筷子：這娃兒這麼大還不會～

【拿喬】la˧ tɕ'iɔo˧ 憑借有利條件擺架子：王師傅有請必到，從來不～|本事不大就～，哪個來睬你！

【拿…當】la˧…taŋ˨ ❶把某人某物用作：拿我當擋箭牌|今兒個就拿山芋當飯吃吧 ❷把某人某物看成或誤認爲：我們一直拿你當自家人的|他拿小王當小李了

【拿不準】la˧ ·puʔ tʂun˩ 没有把握斷定：我～多咱子回家|電話裏好像是他的聲音，不過還～

【哪裏】la˩ ·li ＝〖哪兒〗lar˩〔<la˩〕疑問代詞，問處所：他這刻兒在～|～能買到膠水？|我～騙過他?!‖比"哪塊"文雅一些

【哪(一)個】la˩ (·i) ·ko˦ (或 ·kəʔ) 疑問代詞，問群體或若干個對象中的某一個，人或事物都問：這個小姐有五個人，你要抽～？|他們當中～是頭？|每

人發一個臉盆，你拿～？

【哪些】lɑ˩ ·sie 疑問代詞，問復數的人或事物，多做定語，常與"東西"連用，單獨代替名詞多在對句或排句中：～客人來過？｜買了～東西？｜會上準備講～問題？｜～要買，～可以不買，要想想好

【哪些人】lɑ˩ ·sie ʐən˧ 疑問代詞，問多數人：下午～去開會的？

【哪個】lɑ˩ ·ko 疑問代詞，問人，相當於北京話"誰"：～是王小明？｜你派～去？｜這種話～相信?!｜～也不睬他

【哪塊】lɑ˩ ·k'uae˥ 疑問代詞，問處所，可單用，也可與"地方"連用：郵局在～？｜他調到～去了？｜～地方好曬衣裳？｜我～敢講他？｜我～地方不照顧他？

【哪邊】lɑ˩˩ pien˧ 疑問代詞，問處所、方向、方面：～有開水？｜門朝～？｜現在到底～不同意？

【哪一行】lɑ˩ ·iʔ xɑŋ˧ 哪一種、哪一樣：你阿看好啦？想買～？｜他這行不吃，那行不吃，不曉得他到底要吃～

【喇叭花】lɑ˩ ·pɑ xuɑ˧ ❶牽牛花，莖蔓生，花狀如小喇叭 ❷⇨〖洗澡花〗si˩˩ tsɔo˩˩ xɔo˧

【啦】·lɑ 語氣詞"了 ·lɔo"和語氣詞"啊 ·ɑ"的合音，"了"表示已經或將要出現的新情況，"啊"是疑問語氣詞，表示有所猜測要求對方確認，也常用於反問句表示驚訝：老王不在家——他上班去～？｜你買這麼多菜，阿是來客人～？｜衣裳才穿兩次，就舊成這個樣子～？｜會沒開完呢，怎麼定～？｜當了個小組長，就了不得～？｜吃這點兒辛苦就怕起來～？

tsɑ

【咋乎】tsɑ˧ ·xu 大聲說話，嚷嚷：你～什麼東西，有話好好講

【拃】tsɑ˧(或 tʂɑ˧) 量詞，大拇指尖和中指尖張開到最遠時的距離，用作粗略的長度單位：那張凳子有三～長、兩～寬

【揸耳朵】tsɑ˧(或 tʂɑ˧) ər˩ ·to 耳朵長得向兩邊張開：這個人～

【揸疤眼兒】tsɑ˧(或 tʂɑ˧) ·pɑ iər˧ [<ien˩] 眼皮上有贅肉贅皮的眼睛

【揸鼻子】tsɑ˧(或 tʂɑ˧) piʔ˥ ·tsɿ ＝〖揸鼻孔〗tʂɑ˧ piʔ˥ k'oŋ˩ 鼻翼特別寬、鼻孔略向兩邊張開：那個男人～

【爪子】tsɑ˩(或 tsuɑ˩) ·tsɿ 動物的有尖甲的腳

sɑ

【撒肥】sɑ˩ fəi˧ 用撒的方式施肥(現多指化肥)，與"點肥 tien˩ fəi˧"相對 ○撒另見"撒子 saʔ˥ ·tsɿ"等

【撒種】sɑ˩ tʂɑŋ˩ 播撒種子：他在菜地裏～

tʂɑ

【抓鬮兒】tʂɑ˧˧ (或 tsuɑ˧˧) tɕiər˧ [<tɕiəɯ˧] ＝〖拈鬮兒〗lien˥ tɕiər˧ [<tɕiəɯ˧] 用抓摸紙條的方式決定可得什麼或該得什麼

【抓癢】tʂɑ˧(或 tsuɑ˧) iɑŋ˩ 用手指劃過皮膚除癢

【抓藥】tʂɑ˧(或 tsuɑ˧) ioʔ˥ 拿着藥方到中藥店買藥

【蚱螞雞】tʂa˩˫ ma˩˫ tɕi˩ ⇨〖竈巴雞〗tsɔo˥ pa˩˫ tɕi˩

【□巴□巴】tʂa˦ pa˩ tʂa˦ pa˩ 形容亂多嘴、唠囉唆，帶貶義：我們兩個商量事情，你來～幹麼事！

【炸】tʂa˥ 爆裂、爆炸：熱水瓶～得了｜當心火藥～起來 ◯另見 tʂaʔ˥

【炸雷】tʂa˥ luəi˦ 與閃電幾乎同時發生的近處的響雷，其聲極大：剛才一個～把我嚇死了！

【炸彈】tʂa˥ taŋ˥ ❶用鐵殼包着炸藥的爆炸武器，多用飛機投擲 ❷某些牌戲中四張同戲字的牌合成的一組，是一種能壓倒許多牌的大牌

【痄腮】tʂa˥ sae˩ 流行性腮腺炎，多見於兒童，發熱頭痛，兩腮腫大

【榨菜】tʂa˥ ts'ae˥ 芥菜的一種變種，莖長成瘤狀，在南京多指已用鹽、辣椒麵等腌製好的這種瘤狀莖，尚未腌製的叫"榨菜頭"

【榨菜頭】tʂa˥ ts'ae˥ t'əɯ˦ 芥菜的一種變種的瘤狀莖，是腌製榨菜的原料

tʂ'a

【叉】tʂ'a˩ ❶交叉：他兩隻手～在胸口 ❷用杈子托住東西：把竹竿兒～到樹高頭去｜請你把掛倒高頭的那件衣服～下來 ❸用魚叉刺魚：今兒個～着 tʂoʔ˥ 兩條大魚 ❹用手托住别人的腋部以幫助他站立或走路：他扂扭傷了腿了，我們兩個～着 ·tʂʅ 他走回家的 ❺表示否定的符號×：作業本上打滿了～

【叉着手】tʂ'a˩ ·tʂʅ ʂəɯ˩ 兩手交叉放在胸前：喔，我們在幹活，你就在旁邊～看？｜跟長輩講話～像什麼樣子？

【叉腰】tʂ'a˩˫ iɔo˩ 手張開虎口卡在自己腰部：他朝我～能瞪眼睛

【叉秧】tʂ'a˩˫ iaŋ˩ 堆柴草的農具，由長木柄和兩根長鐵齒構成

【杈子】tʂ'a˩ ·tsʅ 用呈丫狀的樹枝加工成的用具，可以托起晾衣竿等

【杈子頭】tʂ'a˩ ·tsʅ t'əɯ˦ 從樹枝上截下的丫狀部份，固定在竹竿上做成可托起晾衣竿的杈子

【差】tʂ'a˩ ❶缺欠：現在十點～一刻｜還～五毛錢，你阿帶零錢給我墊一下｜這頂帽子十塊錢～兩毛 ❷錯誤，多用於否定：這句話一點兒不～ ❸不好，不夠標準：他脾氣～得很｜這件衣裳做工還可以，就是式樣太～了

【差(一)點兒】tʂ'a˩ (·iʔ) tər˦[<tien˩] ⇨〖訛角(一)點兒〗o˦˪ koʔ˥ (iʔ) tər˦[<tien˩]

【差不多】tʂ'a˩˫ ·puʔ to˩ ❶相差不大：份量～｜兄弟兩個長得～ ❷副詞，幾乎、接近：事情～弄完了｜～有一百斤

【茶】tʂ'a˦ 加茶葉泡出的開水：我不喜歡吃香烟，就好(xɔo˥)吃～

【茶爐子】tʂ'a˦ lu˦˪ ·tsʅ =〖老虎竈〗lɔo˩˪ xu˩ tsɔo˥ ❶燒開水的一種老式大竈，多爲賣開水的店所用 ❷指賣開水的店

【茶廚行】tʂ'a˦ tʂ'u˦ xaŋ˦ 舊時指派出茶房、廚師到辦大事的人家承辦茶水酒席的店家

【茶(壺)焐子】tʂ'a˦ (xu˦) u˥ ·tsʅ 茶壺的保暖套子，用兩層布中間塞棉花製成，講究的在外面還有一層藤等材料編的套子

【茶社】tʂ'a˦ ʂe˥(或 ʂae˥) "茶館"的雅

稱

【茶杯兒】tʂ'ɑ˦ pər˨[<pəi˨] =〖茶缸子〗tʂ'ɑ˦ kɑŋ˨ ·tsɿ 喝茶水用的杯子

【茶糕】tʂ'ɑ˦ kɔo˨ 點心，用粳米和糯米碾成混合米粉放在蒸籠中蒸成的糕，中間有一層白糖，表面畫有條紋並撒上紅綠絲等，供喝茶時作糕點

【茶房】tʂ'ɑ˦ fɑŋ˦ ❶在服務性行業中從事茶水供應等雜務的人 ❷在家庭的婚喪大事中負責茶水等雜務的人

【茶上】tʂ'ɑ˦ ʂɑŋ˧ 在婚、壽、喪等大事中負責茶水供應等雜務的人員

【茶乾兒】tʂ'ɑ˦ kər˨[<kɑŋ˨] 豆腐乾的一種，加鹽和香料等製成，比香乾薄而硬，質細膩耐嚼，主要供喝茶時吃，茶室浴室常有供應，以南京附近的安徽采石磯所產最佳

【茶館】tʂ'ɑ˦ kuɑŋ˩ ❶賣茶水供人坐下來喝的店鋪 ❷舊時某些主要賣麵條、點心也提供茶水、供人坐下來吃的店鋪也叫茶館，雅稱"茶社"

【茶碗兒】tʂ'ɑ˦ uər˦[<uɑŋ˩] 代替杯子喝茶水用的碗：△南京人的肚臍眼兒，小的像酒杯兒，大的像～笑南京話兒化多的舊民謠

【茶□】tʂ'ɑ˦ k'ən˧ =〖茶銹〗tʂ'ɑ˦ siəɯ˧ 茶水容器內壁上積起的茶垢

【茶點】tʂ'ɑ˦ tien˩ 茶水和點心

【茶食店】tʂ'ɑ˦˪ ʂʅʔ˥ tien˧ 製做、售賣喝茶時常吃的點心的店鋪，早晨、上午主要賣茶糕米粉做，午後主要賣雞肝糕麵粉做

【茶葉】tʂ'ɑ˦˪ ieʔ˥ 經加工的茶樹葉子，用來泡茶水喝

【茶托】tʂ'ɑ˦˪ t'oʔ˥ 放有蓋茶碗的小碟子

【茶腳子】tʂ'ɑ˦˪ tɕioʔ˥ ·tsɿ 喝茶後剩下的殘液和廢茶葉：把～倒掉，洗一下杯子

【鑔鈸】tʂ'ɑ˩ pɑʔ˥ 較小的鈸，打擊樂器

【汊江】tʂ'ɑ˧ tɕiɑŋ˨ 參看"小江 siɔo˩˪ tɕiɑŋ˨"

【岔指】tʂ'ɑ˧ tʂʅ˩ 在五個指以外多長出的一個歧指

【岔氣】tʂ'ɑ˧ tɕ'i˧ ❶指兩肋部位肌肉、筋骨或內臟有不適或疼痛感，呼吸時尤其明顯：這兩天我左邊這塊～了，一咳嗽疼得要死 ❷指理解錯了意思，把一件事誤解成另一件事：你～了，我講的是兒子考大學的事，不是女兒招工的事｜全搞～了！叫他買十本《西行漫記》，他全買的《西遊記》

ʂɑ

【沙】ʂɑ˨ 形容詞，質地呈顆粒狀，形容西瓜肉等：這個西瓜很～

【沙子子兒】ʂɑ˨ tsɿ˩ ·tsər[< tsɿ] 沙粒，眼睛裏頭進了～

【沙子子兒鹽】ʂɑ˨ ·tsɿ˩ ·tsər[<·tsɿ] ien˦ 舊時的一種食鹽，經過加工，比原鹽略細，比現在的精鹽粗，現不常用

【沙(子)】ʂɑ˨ (·tsɿ) 細小的石粒，可做建築材料：工地上缺點～

【沙土】ʂɑ˨ t'u˩ 含沙很多的土：這一帶的地都是～

【沙土地】ʂɑ˨ t'u˩ ti˧ 土質中含沙量很高的土地

【沙鍋】ʂɑ˨˫ ko˨ 用陶土和沙燒成的鍋，老派多說"沙包"深的和"沙鉢子"淺的

【沙包】ʂɑ˨˫ pɔo˨ 深的沙鍋

【沙牛】ʂɑ˨ liəɯ˦ 郊區指母牛
【沙灘】ʂɑ˨˦ t'ɑŋ˨ 水邊覆蓋着沙的灘地
【沙瓤】ʂɑ˨ ʐɑŋ˦(或 lɑŋ˦) 肉質較粗、呈顆粒狀的西瓜瓤：他不喜歡吃～西瓜
【沙絨子草】ʂɑ˨ ʐoŋ˦˩ ·tsɿ ts'ɔo˩ ⇨〖三角草〗 sɑŋ˨ koʔ˥ ts'ɔo˩
【沙鉢子】ʂɑ˨ poʔ˥ ·tsɿ 淺的沙鍋
【痧子】ʂɑ˨ ·tsɿ 麻疹，參看"出 tʂ'uʔ˥ 痧子"
【痧麻痘疹】ʂɑ˨ mɑ˦ təɯ˧ tʂən˩ 泛指皮膚上有大面積症狀的各種急性疾病：他從小到大從來沒有害過～
【耍把戲】ʂɑ˩˩ po˩ ɕi˩ ⇨〖頑把戲〗 uɑŋ˦ pɑ˩ ɕi˧
【耍賴】ʂɑ˩ lae˧ ＝〖耍皮〗 ʂɑ˩ p'i˦ 耍無賴、耍賴皮：借了錢不認賬了，真會～｜有道理你講欸，不要～
【耍刀】ʂɑ˩˩ tɔo˨ ⇨〖舞刀〗 u˩˩ tɔo˨
【耍槍】ʂɑ˩ ts'iɑŋ˨ ⇨〖舞槍〗 u˩ ts'iɑŋ˨
【傻】ʂɑ˩ 頭腦糊塗，不明事理得失：有條件去考你不去考，你真太～了‖本地更常說"呆 tae˨"
【傻子】ʂɑ˩ ·tsɿ 頭腦糊塗、不明事理的人，帶貶義‖不如"呆子 tae˨ ·tsɿ"常用

k'ɑ

【咖啡色】k'ɑ˨˦ fəi˨ səʔ˥ 褐色、棕色
【□】k'ɑ˦ 勝過、壓住：他喜歡逞能，什麼事情都要～邊人家｜你條件比他好，評起來肯定能～住他
【卡】k'ɑ˩ 有特定用途的硬紙片或其他片狀物：每人發一張～，憑～吃飯‖來自英語 card
【卡】k'ɑ˩ ❶夾在中間不能動：包～在車門裏了 ❷用手的虎口緊緊按住：他～住了壞蛋的頸子 ❸阻擋通道：趕快派人去～住路口，不要讓搶車的過去 ❹路上的檢查站或崗哨：前頭有一個～ ❺⇨〖魚刺〗 y˦ tsɿ˧ ‖以上各義在北京話中分別讀 kǎ 和 qiǎ(漢語拼音)，南京話都念 k'ɑ˩，只有較抽象的阻擋義說 tɕ'iɑ˩ ○另見 tɕ'iɑ˩
【卡子】k'ɑ˩ ·tsɿ ❶別住頭髮的用具，用上下相連的兩片金屬製成，一端可以扣住和打開，頭髮夾在兩片之間 ❷設在路上檢查往來車輛等的管理站，也說"卡"
【卡車兒】k'ɑ˩˩ tʂ'ər˨[<tʂ'e˨] 供運貨物的汽車，駕駛室與車廂隔開，車廂多沒有固定頂篷

xɑ

【哈】xɑ˨ 張開嘴呼氣：他冷得朝手上～熱氣 ○另見 xɑ˩
【哈巴狗兒】xɑ˨ ·pɑ kər˦[<kəɯ˩] 一種讓小腿短毛長的寵物狗
【哈】xɑ˩ 姓‖南京姓哈的多爲回民，有些漢族人讓讀爲 xɑ˨ ○另見 xɑ˨

ɑ

【阿訇】ɑ˩ xoŋ˧ 伊斯蘭教主持教儀，講授經典的神職人員‖來自波斯語 ākhūnd；調類與普通話"阿訇"均讀陰平不同
【阿姨】ɑ˧ ·i 對與母親年齡相仿的女子的稱呼，多由小孩或青少年用，前面可加姓氏或名字：～，我媽阿在這塊？｜張～，你好！ ○另見 ɑʔ˥ ·i

ia

tia

【嗲】tia˩ 形容撒嬌的聲音或姿態：這女娃講話～得很｜瞧他見到他媽多～嘅

tɕia

【家】tɕia˧ 家庭，家庭所居之處：他們兩個都成天不在～，弄得～不像假～

【家裏(頭)】tɕia˧ ·li（·t'əɯ）家中：這兩天～没得人，門成天鎖着

【家務事】tɕia˧ u˥ sɿ˥ ❶也說家務，家庭生活中的勞動：他們夫妻兩個都做～ ❷指家庭中的關係、矛盾等：△清官難斷～

【家具】tɕia˧ tɕy˥ 牀櫥箱櫃桌椅等室内器具的統稱

【家蛇兒】tɕia˧ ʂər˧[<ʂe˧] 生活在住宅隱蔽處的一種蛇類，深灰色，有淺色環形斑，多夜間出來活動，能捕食老鼠，一般不傷人，民間視若宅神，不許捕殺

【家荷花】tɕia˧ xo˧ xua˧ 荷花的一種，花大色淡，底下的藕較大，可食用，與"野 ie˩ 荷花"相對

【…家人】tɕia˧ ʐən˧ 前面加"你、我、他"或人名，表示某人(多指學生、青少年)的父母：我想報文科，我～叫我報理科｜王小明～不在南京，他跟他婆婆外祖母過｜你～打電話來叫你馬上回家 ‖這是新起的説法

【家奠】tɕia˧ tien˥ 死者本家族的人舉行哀悼活動，區别於外姓客人的"治喪tʂɿ˥ saŋ˧"

【家眷】tɕia˧ tɕyen˥ 指妻，也指家屬，色彩較文雅：他～還没有調到南京

【假碼假碼的】tɕia˩ ·ma tɕia˩˩ ma˩ ·tiʔ 形容裝裝樣子的、並不當真的：你今天訓小王啦？～，人家在邊上看倒，我只好講他幾句｜他一來氣就喊辭職，那是～，真叫他辭就不肯了｜看到人家都去掃雪，他也～拿個掃把出去了｜他們是不是在打架？——～，開頑笑

【假碼侴鬼的】tɕia˩ ·ma ʐɿʔ˥ kuəi˩ ·tiʔ 形容言語行爲是裝樣子哄人的，帶粗俗色彩：他幹活看上去蠻賣力，其實都是～，看的人一走他頭一個偷懶｜你不要～，講得漂亮，真想請客這刻兒就掏幾 ‖《紅樓夢》有"侴鬼"，四十三回："尤氏笑道：'我説你侴鬼呢，怎麼你大嫂子的没有？'"596頁

【假領子】tɕia˩ lin˩ ·tsɿ ⇨〖襯領〗ts'un˥ lin˩

【架】tɕia˥ 量詞，用於飛機和某些機器：一～飛機｜一～車牀｜一～電風扇｜一～洗衣機｜飛機老派常用"挂 kua˥"或"部 pu˥"

【架子】tɕia˥ ·tsɿ 量詞，用於放在架子上的東西：一～藥瓶｜一～小説｜四～書

【架子車兒】tɕia˥ ·tsɿ ts'ər˧[<tʂ'e˧] ＝〖板車兒〗paŋ˩˩ tʂ'ər˧[<tʂ'e˧] 用人力推或拉的雙輪木板運物車

【架不住】tɕia˥ ·puʔ tʂu˥ 經受不起(某種傷害)：△紙馬經不住風吹，泥人～

雨打|△好人～壞人言,開水～冷水點

【嫁女兒】tɕia˧ ly˩ ər˦ 父母給女兒辦婚事:老王明年要～

【嫁人】tɕia˧ ʐən˦ 女子結婚

【駕駛員】tɕia˧ ʂʅ˩ yen˦ 駕駛汽車、飛機的人‖最老派稱駕駛汽車的人爲"汽車夫 tɕʻi˧ tʂe˨˩˧ fu˨"

tɕʻia

【掐】tɕʻia˨ 用手的虎口卡:罪犯～住他的頸子把他～死得了 ◯另見 tɕiaʔ˥

【□鉤】tɕʻia˦ kəɯ˨ ⇨〖丁鉤〗 tin˨˧ kəɯ˨

【卡】tɕʻia˩ 用某種力量或權力阻擋事情的進程:他們的基建項目給上頭～住了|不合規定的申請我們有一個～一個 ◯另見 kʻa˩

ɕia

【蝦子】ɕia˨ tsʅ˩ 蝦的卵:～醬油 ◯另見 ɕia˨ ·tsʅ;蝦另見"蝦蟆 ɕia˦ ma˨"等

【蝦子】ɕia˨ ·tsʅ 蝦,不特别指明時一般指普通河蝦:△大魚吃小魚,小魚吃～ ◯另見 ɕia˨ tsʅ˩

【蝦皮】ɕia˨ pʻi˦ 曬乾的小蝦,一般指小海蝦製成的

【蝦米】ɕia˨ mi˩ 乾海蝦肉,一般指較小的|較大的叫"開洋 kʻae˨ iaŋ˦"

【蝦仁】ɕia˨ ʐən˦ 除去頭和殼的蝦肉

【蝦籠子】ɕia˨ loŋ˦˨ ·tsʅ 捕蝦用的竹籠,由兩段筒形連成直角,一端是用竹篾製成的只能進不能出的錐形口子,另一端是可開合的蓋子,許多個籠子用繩連看成排放入河底,籠内放着小魚,麵團等食餌,過一段時間拉起來打開蓋子取出蝦,適合在較深的水中用

【蝦蟆】ɕia˦ ma˨ 青蛙和蟾蜍的統稱:△剝了皮的～,臨死還要跳三跳指青蛙|△別看～這麼醜,卻是種田人的好朋友指蟾蜍‖清《儒林外史》二十三回:"一個雪蝦蟆,就偏生尋不出來!"218 頁 ◯"蝦"又見"蝦子 ɕia˨ ·tsʅ"等

【蝦蟆酥】ɕia˦ ma˨˧ su˨ 麵食,用拌糖的麵粉烘烤而成,表面有脂麻,略呈扁的正方形,看似燒餅而小

【霞】ɕia˦ 彩色的雲

【下(子)】ɕia˧ (·tsʅ) 動量詞。❶用於打擊等短促的動作:在他肩上拍了一～|打了一～|推了一～|敲了幾～敲不開|眼睛眨了兩～ ❷用於其他動詞,表示動作持續時間不長或量少,數詞限用"一":到門口看一～|等他一～|勸他一～|你來寫一～|我嘗一～看|試了一～不行|大家商量一～再動手

【下士】ɕia˧ sʅ˧ 下象棋時讓士走下來

【下四】ɕia˧ sʅ˧ 把棺材葬人墳坑中‖四指"四塊板",棺材的俗稱

【下棋】ɕia˧ tɕʻi˦ 進行棋類活動

【下露水】ɕia˧ lu˧ ʂuəi˩ 出現露水:馬上～了,把曬的被子收進來吧

【下午】ɕia˧ u˩ 白天的下半段

【下霧】ɕia˧ u˧ 出現霧:今兒個早上～,車兒走不快

【下雨】ɕia˧ y˩ 降雨:△天上無雲不～,地下無媒不成婚|△打鐵打到十一月,又一來又下雪童謠《打鐵》

【下巴尖子】ɕia˧ ·pa tsien˨ ·tsʅ 下巴末端略呈尖形的部分

【下巴(頦)】ɕia˧ ·pa (kʻoʔ˥) 臉的最下部分,在嘴的下面 ◯頦俗作殼

【下家】ɕiɑ˧ tɕiɑ˩ ❶牌戲中出牌次序緊接自己之後的鄰座一方，即坐在自己右側的人 ❷轉手交易中稱從自己手中買下貨物的一方

【下下個月】ɕiɑ˧ ɕiɑ˧ ·kəʔ yeʔ˥ 下個月的下一個月：下個月做不完，起碼到～才好做完

【下磨盤】ɕiɑ˧ mo˧ p'ɑŋ˦ 石磨的下面的部分，與"上磨盤"相對

【下課】ɕiɑ˧ k'o˧ 上課時間結束

【下擺】ɕiɑ˧ pae˩ 上身衣服最下面的部份

【下肥】ɕiɑ˧ fəi˦ ＝〖上肥〗 ʂɑŋ˧ fəi˦ ＝〖施肥〗 ʂʅ˩ fəi˦ 給農田施加肥料

【下水毛巾】ɕiɑ˧ ʂuəi˩ mɔo˦ tɕin˩ 浴室裏指供浴客帶入浴池洗澡用的毛巾，與"上水毛巾"相對

【下頭】ɕiɑ˧ ·t'əɯ ＝〖下面〗 ɕiɑ˧ mien˧ 方位詞，義同"底下"，除前面有"的"的情況，如"王家的下頭是李家"，其他用法與"底下"同，但不如"底下"常用，參看"底下 ti˩ ·ɕiɑ"

【下手】ɕiɑ˧ ʂəɯ˩ ❶協同勞動或工作中起輔助作用的人：我只能做做～ ❷集體勞動中次序在後的人，尤指插秧割稻時位置在左邊的人，其速度不能超過右邊的人：我比你慢，還是我做你～吧

【下定】ɕiɑ˧ tin˧ 男方家給女方家送初聘禮物以示走婚，用作走婚的代稱，參看"傳紅 tʂ'uɑŋ˦ xoŋ˦"

【下陰差】ɕiɑ˧ in˩˫ tʂ'ae˩ ⇨〖走陰差〗 tsəɯ˩ in˩˫ tʂ'ae˩

【下旬】ɕiɑ˧ syn˦ 一個月份的二十一日到月底的日子

【下半夜】ɕiɑ˧ pɑŋ˧ ie˧ 夜晚的後一半時間，一般指從零點開始

【下半年】ɕiɑ˧ pɑŋ˧ lien˦ 從七月到十二月份那一段時間，與"上半年"相對

【下房】ɕiɑ˧ fɑŋ˦ 舊式大宅院中供傭人、保姆等住的房間，主人住的主要房間稱"上房 ʂɑŋ˧ fɑŋ˦"或"正房 tʂən˧ fɑŋ˦" ‖ 清《紅樓夢》四十三回："丫鬟走至下房，叫了林之孝的過來。"595頁

【下蛋】ɕiɑ˧ tɑŋ˧ ⇨〖生蛋〗 sən˩ tɑŋ˧

【下秧】ɕiɑ˧ iɑŋ˩ 把稻種播在秧田裏

【下霜】ɕiɑ˧ ʂuɑŋ˩ 出現霜：天冷了，外頭～了｜下過霜的青菜甜

【下門】ɕiɑ˧ mən˦ 某些四人牌局中坐在莊家左側的一方

【下麵】ɕiɑ˧ mien˧ 把麵條放在水中煮熟，新派也說"下麵條 ɕiɑ˧ mien˧ t'iɔo˦"

【下田】ɕiɑ˧ t'ien˦ 到田裏去幹活：家裏頭大人都～了｜我年紀大了，不～了

【下元節】ɕiɑ˧ yen˦ tsieʔ˥ 在陰曆十月半，是祭祀祖宗、神靈的日子，與"上元節"、"中元節"並稱

【下不了臺】ɕiɑ˧ ·puʔ liɔo˩ t'ae˦ 當着別人的面受窘而難以擺脫：幾句話問得他～｜你有話跟他兩個散了會講，不能搞得他在會上～

【下搭】ɕiɑ˧˫ taʔ˥ "搭背"(背部癰疽)的一種，生在背的中、下部，手從下面伸到背部可觸，故名，與"上搭 ʂɑŋ˧˫ taʔ˥"相對

【下個月】ɕiɑ˧˫ ·kəʔ yeʔ˥ 說話時的下一個月份：這個月沒得貨了，～再來看看瞧

【下帖子】ɕiɑ˧˫ t'ieʔ˥ ·tsʅ ＝〖發請帖〗

faʔ˥ ts'in˩ t'ieʔ˥ 向邀請對象發正式邀請信：到時候我一定～請你來吃喜酒

【下雪】ɕiɑ˧˦ syeʔ˥ 降雪：△～狗歡喜｜△～不冷化雪冷

【下活】ɕiɑ˧˦ xoʔ˥ 指商業性浴室提供的修腳、捶腿等服務項目

【夏至】ɕiɑ˧ tʂʅ˧ 二十四節氣之一：△芒種栽秧家把家個別人家，～栽秧遍天下｜△～東南風，終日雨紛紛；～是晴天，有雨在秋邊

【夏布】ɕiɑ˧ pu˧ 用苧麻的纖維織的布，宜做蚊帳或夏季服裝：～大褂

【夏收】ɕiɑ˧ ʂəɯ˨ 初夏季節收獲麥子、油菜籽等

【夏天】ɕiɑ˧ t'ien˨ ⇨〖熱天〗 ʐəʔ˥ t'ien˨

iɑ

【丫杈錘兒】iɑ˨˦ tʂ'ɑ˨ tʂ'uər˦[<tʂ'uəi˦] ⇨〖釘錘兒〗 tin˨ tʂ'uər˦[<tʂ'uəi˦]

【丫頭兒】iɑ˨ ·t'ər[<t'əɯ˦] ❶舊時指婢女：他家用兩個～ ❷指女孩子，帶隨便或親昵的語氣，多用於長輩稱晚輩，家庭內稱呼還可加上排行字：你們三個～一陣到哪塊去？｜二～不在家，大～三～在｜～，你聽我說完嚇！

【丫田】iɑ˨ t'ien˦ 給農田施河泥、糞便等有機肥料使之肥沃：拿塘泥～

【牙花】iɑ˨ xuɑ˨ 齒齦：～有點疼

【揠】iɑ˨ 在接受者不情願的情況下強制給予：這是他～給我的｜他真的吃不下了，你不要～給他了｜小販子～着我買｜人家不要你不要～！

【牙子板凳兒】iɑ˦˩ ·tsʅ pɑŋ˩ tər˧[<tən˧] 做工複雜考究的長板凳，凳面四周下面裝有木沿

【牙(齒)】iɑ˦ tʂ'ʅ˩ 口中的咀嚼器官，由堅固的骨組織和釉質構成

【牙齒快】iɑ˦ tʂ'ʅ˩ k'uae˧ ＝〖牙齒尖〗 iɑ˦ tʂ'ʅ˩ tsien˨ 牙齒長得銳利有力、咬嚼方便：他～，我是咬不動硬蠶豆了

【牙牀】iɑ˦ tʂ'uɑŋ˦ 本指飾有象牙雕花的牀，現用作牀的美稱，常在民歌中指新房或閨房中的牀：△小小～紅堂堂，一對枕頭兩頭放郊區民歌(八段景)

【牙黃】iɑ˦ xuɑŋ˦ 牙垢，多呈黃色

【牙根(子)】iɑ˦ kən˨ (·tsʅ) 牙齒長在齒齦內的部分

【芽棗】iɑ˦ tsɔo˩ 新鮮的嫩棗子

【芽筍】iɑ˦ sun˩ 細型竹子的嫩筍，細長而尖

【芽蠶豆兒】iɑ˦ ts'ɑŋ˦ tər˧[<təɯ˧] ⇨〖酥蠶豆兒〗 su˨ ts'ɑŋ˦ tər˧[<təɯ˧]

【芽黃】iɑ˦ xuɑŋ˦ 像植物萌芽的淺黃色

【啞巴】iɑ˩ ·pɑ 由於生理缺陷或疾病而不能說話的人

【亞】iɑ˧ 量詞，用於剖成塊的西瓜水果等：這一～西瓜你吃掉吧，我已經吃了三～了，吃不下去了

ua

kua

【瓜子】kuaɹ tsɿɹ 泛指作爲食品的西瓜子、南瓜子及葵花子，特指西瓜子：磕～

【瓜皮帽子】kuaɹ pʻiɹ mɔɔ˥ ·tsɿ 像半個西瓜皮形狀的舊式便帽，一般用六塊黑緞子或絨布連綴製成

【寡婦】kuaɹ fu˥ 死了丈夫的婦人

【掛】kua˥ 懸掛、垂：涼臺上～着好多腌肉

【掛】kua˥ 量詞。❶用於成串的東西：一～炮仗鞭炮｜一～葡萄｜一～香蕉 ❷用於各類車輛及飛機：一～車兒｜一～板車兒｜一～黄包車兒｜一～汽車兒｜一～坦克車｜一～飛機 ‖ 義②除飛機外也說"部"。新派多用"輛"指車，用"架"指飛機

【掛爐麵筋】kua˥ luɹ mien˥ tɕinɹ ⇨〖貼爐麵筋〗tʻieʔ˥ luɹ mien˥ tɕinɹ

【掛麵】kua˥ mien˥ ❶舊指手工製成掛起來晾乾的麵條，宜於存放 ❷現指機製的乾麵條，綫狀或帶狀，常用紙等包成圓筒狀出售，所以也說"筒子麵 tʻoŋɹ ·tsɿ mien˥"

【褂子】kua˥ ·tsɿ 中式的單上衣

kʻua

【誇獎】kʻuaɹ tsiaŋɹ 稱讚：老師經常～他讀書用功

【侉】kʻuaɹ 方言、習俗、風格等屬於或帶有北方特點的；一般指本省徐州地區和其他中原、華北、東北等官話區的：老張在南京好多年了，講話還～得很｜他們家燒的菜～得很

【侉子】kʻuaɹ ·tsɿ 指北方人，包括本省徐州地區和其他中原、華北、東北官話等區的人，不包括占蘇北大部份地區的江淮官話區的人：姜才剛才來過兩個～

【侉芹】kʻuaɹ tɕʻinɹ 從山東等北方地區運來的特別粗大的芹菜，莖的直徑可達一厘米以上

【侉相】kʻuaɹ siaŋ˥ 北方人的模樣：他一臉的～，一問倒是個浙江人

【侉蔥】kʻuaɹ tsʻoŋɹ 從山東等北方地區運來的大蔥，比當地出産的大蔥更長更大

【誇火】kʻua˥ xoɹ 喪俗過程之一，送葬人從墳地回到靈堂要跨過燒着的火盆或一堆火，有去除晦氣的意思

xua

【花】xuaɹ ❶喜歡親近追逐異性，多形容男子：這個家夥很～｜不要看他年紀大，運～得很 ❷對愛情不專一，見異思遷，指男指女都可：這個女娃心思蠻～的，你怎麼曉得她真心跟你好？

【花子】xuaɹ ·tsɿ ＝〖要飯花子〗iɔɔ˥ faŋ˥ xuaɹ ·tsɿ ＝〖要飯的〗iɔɔ˥ faŋ˥ ·tiʔ 乞丐

【花和尚】xuaɹ xoɹ ʂaŋ˥ 瓢蟲，身體如

半球形，頭小，前翅堅硬如甲殼，有光澤，多數種類有斑點

【花太陽】xuɑ˨ t'ae˥ iɑŋ˧ 在樹葉下的與陰影雜亂相間的陽光

【花菜】xuɑ˨ ts'ae˥ 花椰菜，其黃白色塊狀花供食用

【花兒草】xuɑr˨[<xuɑ˨] ts'ɔo˩ 紅花草，秋收後種在田裏，第二年種水稻前耕田把它翻到土下做肥料，嫩時也可作飼料。開淡紫色花

【花椒】xuɑ˨˦ tsiɔo˨ 一種調味品

【花轎】xuɑ˨ tɕiɔo˥ ⇨〖喜轎〗ɕi˩ tɕiɔo˥

【花頭經】xuɑ˨ t'əɯ˧ tɕin˨ ＝〖花頭鬼〗xuɑ˨ t'əɯ˧ kuəi˩ 花招、新奇獨特的主意或做法：他～多得很哩｜他最會頑～

【花頭髮】xuɑ˨ t'əɯ˧˩ faʔ˥ 黑白相雜的頭髮

【花心蘿蔔】xuɑ˨˦ sin˨ lo˧˩ ·po ⇨〖水果蘿蔔〗ʂuəi˩˩ ko˩ lo˧˩ ·po

【花芯】xuɑ˨˦ sin˨ 花蕊 ○也作花心

【花蚊子】xuɑ˨ un˧˩ ·tsɿ 蚊子的一屬，身上有黑白斑點，常在白天活動叮咬，學名按蚊

【花雲】xuɑ˨ yn˧ 有亮有暗有密有疏的雲彩，黃梅天常出現這種狀況

【花瓣兒】xuɑ˨ pər˥[<pɑŋ˥] 花瓣

【花旦】xuɑ˨ tɑŋ˥ 戲曲中旦角的一種，扮演性格活潑的年輕女子

【花杆子】xuɑ˨ kɑŋ˩ ·tsɿ 新起的俚語，指好色的男子

【花香藕】xuɑ˨˦ ɕiɑŋ˨ əɯ˩ 嫩的藕，常用來生吃或做炒菜，"花香"指尚帶着荷花的清香

【花粉】xuɑ˨ fən˩ 化妝用的粉末，簡稱"粉"：胭脂～泛指化妝品

【花粉】xuɑ˨ fən˩ 花的雄蕊頂部的粉，內含生殖細胞

【花生】xuɑ˨˦ sən˨ 農作物，其果仁可吃也可榨油，一般指其帶殼的果實

【花生皮子】xuɑ˨˦ sən˨ p'i˧˩ ·tsɿ ＝〖花生(裏)皮〗xuɑ˨˦ sən˨ (li˩) p'i˧ 花生米上裏的一層粉紅色內皮

【花生帳】xuɑ˨˦ sən˨ tʂɑŋ˥ 用花生米外裹一層白糖製成的食品

【花生仁】xuɑ˨˦ sən˨ ʐən˧ ⇨〖生果仁〗sən˨ ·ko ʐɿ˧

【花生糖】xuɑ˨ sən t'ɑŋ˧ 夾有碎花生米的糖塊

【花鰱】xuɑ˨ lien˧ ＝〖皂鰱〗tsɔo˥ lien˧ 鰱魚的一種，頭大身肥，顏色較深，頭部帶有紅斑紅絲，學名鱅魚，與"白鰱 pəʔ˥ lien˧"學名鰱魚相對；俗稱"大頭鰱 tɑ˥ t'əɯ˧ lien˧"或"大頭魚 tɑ˥ t'əɯ˧ y˧"

【花臉】xuɑ˨ lien˩ 戲曲中的淨，臉上勾有臉譜

【花卷】xuɑ˨ tɕyen˩ 麵食，加油、葱花等捲成螺旋狀蒸成

【花紅】xuɑ˨ xoŋ˧ 一種狀似蘋果而較小的水果

【花席店】xuɑ˨ siʔ˥ tien˥ 賣棉花、棉胎、席子等的店，常用在店名中，口語一般叫"棉花店 mien˧ xuɑ˨ tien˥"

【花骨碡】xuɑ˨ kuʔ˥ ·tuʔ ＝〖花朵子〗xuɑ˨ to˩ ·tsɿ 尚未開放的花朵

【划水】xuɑ˧ ʂuəi˩ ❶用手或槳划動水使自己前進 ❷魚類長在胸部和腹下的鰭 ❸作菜肴用的帶着一部分魚肉

的尾巴和其他鰭:炒～

【劃算】xuɑ˦ suaŋ˧ ⇨〖合算〗 koʔ˥ suaŋ˧

【劃拳】xuɑ˦ tɕʻyen˦ 喝酒時的一種游戲,兩人同時伸出若干手指並各説一個數,説的數與手指總數相符者爲贏,輸者喝酒:他們兩個一陣吃酒總要～

【劃不來】xuɑ˦˩ ·puʔ lae˦ 算下來費錢或費事:買現成的～,還不如自己做|單位太遠,中午回來吃飯～

【劃得來】xuɑ˦˩ təʔ lae˦ 便宜、上算:買一套比單買一件～|請搬家公司可以省好多事,也蠻～的

【化肥】xuɑ˧ fəi˦ 用化學方法生產的肥料,有别於大糞、綠肥等有機肥料

【畫押】xuɑ˧˦ iaʔ˥ 在契約上簽名或寫“押”字、“十”字表示認可

【話劇】xuɑ˧˦ tɕyʔ˥ 有對話無唱腔的戲劇,是從西方引進的戲劇形式

uɑ

【窪】uɑ˨ 比周圍低,凹陷:前面一塊地～下去的|鋼中鍋怎麼～下去一塊‖老派也説“抑 iʔ˥”,新派也説凹 ɔo˨”。窪本字當爲“窊”,廣韵麻韵烏瓜切:“凹也。”今從俗作窪

【窪地】uɑ˨ ti˧ 比周圍低的土地

【窪塘】uɑ˨ tʻaŋ˦ ❶平地上凹下去的部分,一般指不積水的 ❷平面或器物表面上凹下去的部分:牆上有個～|鋼中鍋撞了個～

【娃兒】uar˦[<uɑ˦] ❶孩子、小孩兒:這個～真聰明!|△打鐵打到八月八,八個～堆寶塔童謡(打鐵) ❷指子女,尤指未成年或未結婚的:他家有兩個～|你～上中學了啵?‖“娃兒”有時讀得接近 uɑ˦ ·ər,不像其他兒化字完全融爲一個音節。“娃兒”在南京話中還有一些近義詞,如“娃娃 uɑ˦˩ ·uɑ”、“小娃兒 xiɔo˩ uar˦”、“小孩兒 siɔo˩ xər˦”,但“娃兒”最通用,也最具有南京地方特色

【娃娃】uɑ˦˩ ·uɑ ❶小孩兒、幼兒:這個～長得真討喜|△打鐵打到十月朝,家家門口買紙燒;燒一半,留一半,留給～放炮仗童謡(打鐵),南京話半、仗押韵 ❷指洋娃娃玩具:不要哭,爸爸明天代你買個～

【娃娃節】uɑ˦˩ ·uɑ tsieʔ˥ 舊時作端午節的别稱,在陰曆五月初五,這天要給兒童穿老虎鞋、額上點雄黄、項下掛長命縷、手腕帶五色符等以驅邪防蟲治病

【瓦】uɑ˩ 用容器舀碎粒粉末一類東西:你去～兩勺米燒飯|到沙堆高頭去～點兒沙來炒瓜子

【瓦】uɑ˩ 用土燒製而成、蓋在屋頂上的建築材料:房子還没蓋～

【瓦塊雲】uɑ˩ kʻuae˧ yn˦ 像許多片瓦排在一起的雲彩:△～,曬死人

【瓦灰】uɑ˩˩ xuəi˨ ❶像瓦片那樣的青灰色 ❷家鴿品種,羽毛青灰色帶斑紋:他養了兩隻白兒,三隻～,三隻青毛均爲家鴿品種

【瓦刀】uɑ˩˩ tɔo˨ 瓦工砌牆用的刀狀工具:△～剃頭——刮刮叫南京白話中的俏皮話

【瓦匠】uɑ˩ tsiaŋ˧ ⇨〖泥瓦匠〗 li˦ uɑ˩ tsiaŋ˧

【瓦片兒】uɑ˩ pʻər˧[<pʻien˧] 指一片片的瓦:抓起一張～

【瓦一勺子】ua˩ ·iʔ ʂoʔ˥ ·tsɿ 俚語，指占小便宜、吃白食，常用在頑笑話中：你昨天晚上又到哪邊去～啦？｜他中了個頭獎，幾個人又想去～了 ‖ 參看"瓦"

【瓦碴子】ua˩ tʂoʔ˥ ·tsɿ 碎瓦片 ‖"碴"的聲母在北方話中一般讀送氣的[tʂʻ]

e

me

【没哈氣】me˧˥ xa˩ tɕʻi˦ 新起的俚語，没門兒：你那件事情，～了｜他也想來插一杠子，～！

【没(有)】me˧˥（iəɯ˩）副詞，没有，未：我～看見他｜房子還～造好｜他～到過北方‖參看"没得"

【没有】me˧˥ iəɯ˩ 不擁有、不存在：現在～貨，過兩天來看看｜房間裏頭～人｜他～時間來‖新派的說法。參看"没得"

【没得】me˧˥˩ ·təʔ˦ ❶動詞，不擁有、不存在：我身上～零錢｜他從小～爹媽｜不幹活～飯吃｜～功夫跟你兩個聒白閑聊｜房間裏頭～人噻｜東西太貴，～人買 ❷新派用詞，副詞，没有、未：我～去｜我早晨到現在還～吃過飯哩｜他從來～騙過我｜△～過河，千豬萬羊；一擊過河，開口罵娘未得勢時盡許諾、一旦得勢忘恩負義‖義①老派多說"没得"，新派"没得"、"没有"都說；義②老派多說"没(有)"，新派多說没得。老派義②的"没有"常簡作"没"，新派義①的"没有"一般不簡

【没得事】me˧˥˩ ·tʻəʔ˦ sʅ˦ ❶没有事情、閑着：你這刻兒要～就過來幫我個忙｜我最近～，在家裏頭歇倒 ❷没有問題、不礙事：你身子阿吃得消？——～｜你跌得怎麼樣？——我～歟，你放心好了！ ❸没有問題，肯定能成，用來向人保證：你的申請～，過兩天就批下來 ❹没關係、不用客氣，可用作對感謝話的回答：謝謝你噢！——～｜你有事就來找我，～歟！

【没得數】me˧˥˩ ·təʔ˦ ʂu˦ ❶不知底細，没有把握：他肯不肯幹，我～ ❷不懂分寸：他做事情～，你要在過上看倒點兒 ❸缺乏常識卻說得煞有介事：你又～，烏拉圭是南美洲的，怎麼會參加歐洲錦標賽哩？

【没得影子氣】me˧˥˩ ·təʔ˦ in˩ ·tsʅ tɕʻi˦ 没門兒、休想：你想叫我掏錢，～！｜這一場球你們想贏，～哩

【没得關係】me˧˥˩ ·təʔ˦ kuaŋ˩ ·ɕi ❶無關：這兩件事～ ❷没問題，不礙事：這種病阿要緊？——～｜我的字寫得很草——～，我看得懂 ❸不用客氣，可用作對感謝話的回答：多謝多謝！——～｜你就說我叫你去找他的，～

【没得狠勁】me˧˥˩ ·təʔ˦ xən˩ ·tɕin 無可奈何、没法再逞能或使性子：他說一修就好，弄了半天没弄好，～了｜小娃兒纏着他媽要出去，他爹臉一本板，他～了｜他非要回家去吃飯，到門口一看這麼大雨，他～，只好坐下來吃飯

tʂe

【遮】tʂe˩（或 tɕie˩）擋住、蓋住、使不顯露：前面頭髮～倒眼睛了｜拿塊紗布把醬缸～住

tʂʻe

【車】tʂʻe˨ ❶指水車,用來把低處的水引上來,有腳踩的、手搖的、牛拉的和風力的 ❷動詞,用水車引水

【車兒】tʂʻər˨[<tʂʻe˨] =〖車子〗tʂʻe˨ ·tsɿ 在陸地上行走的交通工具,包括火車、汽車、手推車、自行車等

【車夫】tʂʻe˨˦ fu˨ 開汽車、趕大車、拉人力車、騎三輪車的人的總稱

【車兒外頭】tʂʻər˨[<tʂʻe˨] uae˦ ·tʻəɯ 車以外的地方:~有好多送客的人

【車水】tʂʻe˨ ʂuai˩ 用水車把低處的水引到高處以灌溉農田

【車兒高頭】tʂʻər˨˦[<tʂʻe˨] kɔo˨ ·tʻəɯ =〖車兒上頭〗tʂʻər˨[<tʂʻe˨] ʂɑŋ˦ ·tʻəɯ 車輛上面:等刻兒會下雨,~拿油布蓋一下子

【車兒後頭】tʂʻər˨[<tʂʻe˨] xəɯ˦ ·tʻəɯ ❶車的後部:~東西太多,移一點兒到前頭去❷車後方的位置:~跟倒好多人

【車輪子】tʂʻe˨ lun˧˩ ·tsɿ ⇨〖輪盤〗lun˧ pʻɑŋ˧

【車板】tʂʻe˨ pɑŋ˩ 水車上帶水上來的木板,由許多塊均勻地排列在"車筒"內,隨着車軸的轉動一塊塊帶水上來,再從車筒下空着轉下去

【車前草】tʂʻe˨ tsʻien˧ tsʻɔo˩ ⇨〖豬耳朵棵〗tʂu˨ ər˩ ·to kʻo˨

【車兒前頭】tʂʻər˨[<tʂʻe˨] tsʻien˧˩ ·tʻəɯ ❶車的前部:你怕顛,坐到~去❷車前方的位置:~有幾個人在喊停車兒

【車筒】tʂʻe˨ tʻɑŋ˩ 木車上引水上來的通道部份,用木板製成方的筒形,一頭伸進水中,筒內是帶水上來的活動小木板

【扯篷】tʂʻe˩ pʻən˧ 張開船帆借風力行船:這刻兒順風了,好~了

ʂe

【賒】ʂe˨ 不付現錢買東西:我到肉案子去~兩斤肉|△~三千,不如現八百 店家希望得到現錢

【蛇兒】ʂər˧[<ʂe˧] 細長的爬行動物,有鱗無足,種類很多,有的長有毒腺毒牙,能使被咬者中毒甚至死亡

【蛇箍瘡】ʂe˧ ·ku tʂʻuɑŋ˨ 病名,中醫學名蛇丹,西醫學名帶狀泡疹,多見於腰部,皮膚上出現潮紅疱疹,如串珠般排列成帶狀,嚴重的可繞腰長成一圈如一道箍,刺痛,並伴有輕度發燒、乏力等

【捨不得】ʂe˩(或 ʂae˩) ·puʔ təʔ˥ 很愛惜,不忍放棄、離開或使用、處理:你有這麼多花,怎麼還~這一盆?|這件衣裳他一直~穿|△~姐姐嫁,哪有外甥歸

【捨得】ʂe˩(或 ʂae˩) ·təʔ 願意割捨、不吝惜:你阿~這點錢?|身體啃就要~吃|他養花不~花時間

【舍】ʂe˦(或 ʂae˦) 指單位的宿舍,用在數字後構成宿舍號:我住在十二~,他住在五~

ʐe

【惹】ʐe˩ ❶用言語行動刺激:他這刻兒在生氣,你不要~他|是他~得我來火的 ❷引來、招致:一句話~了一場大禍

ə

lə

【了】·lə 動態助詞，主要表示動作完成。❶用在動詞和賓語補語之間，賓語補語多帶有數量成份，不帶數量成份的句子必須在句末加語氣助詞“了 ·lɔo”才能獨立成句：他吃～兩碗｜我買～三張票｜他找到～一個老熟人了｜他在北京住～半年｜他去～三回了｜他吃～酒了｜我已經寫～回信了 ❷用在不獨立成句的動賓或動補之間，有後續短語或小句，表示先後關係或假設條件：你吃～飯再走吧｜出～汗馬上洗冷水澡不好｜我看～三遍還沒懂｜做錯～事情就要改 ❸用在形容詞（包括作結果補語的形容詞）和數量成份之間，表示偏離標準、不合要求：鞋子大～一號｜個子矮～一點兒｜飯煮爛～一點兒 ❹用在形容詞和數量成分之間，表示出現變化和新情況，句末可加“了 ·lɔo”：天好～三天了｜你胖了好多 ○另見 liɔo˩、·lɔo

ie

tie

【爹】tie˧˩ 父親，面稱背稱通用‖部分家庭叫“伯伯 pəʔ˥ ·pəʔ”，新派也叫“爸爸 pɑ˥ ·pɑ”，背稱較正式的說法是“父親 fu˥ ·tsʻin”

tsie

【姐弟兩個】tsie˩ ·ti˥ liaŋ˩ ·ko 姐姐和弟弟兩人

【姐夫】tsie˩ ·fu 姐姐的丈夫

【姐姐】tsie˩ ·tsie 同父母所生年紀比自己大的女子

【姐丈】tsie˩ tʂaŋ˧ 姐姐的丈夫，帶文雅的色彩

【借】tsie˧ ❶暫時使用别人的物品或錢財：我問他～了把磨子｜我～了他五塊錢去買點兒小東西｜△～錢要忍盡量不借，還錢要狠下决心還清 ❷暫時把自己的物品或錢財給别人用：你沒帶錢我先～給你

sie

【邪】sie˩˧ 性格倔或蠻横、不服管束、好與人頂撞：這個家伙很～｜他再～我也要管

【邪尸】sie˩˧ ʂʅ˩ 蠻不講理的人，帶貶義：碰着這種～，有什麼道理好講

【邪頭】sie˩˧ tʻəɯ˩˧ 不受管束、好與人頂撞的人：他是單位裏頭出名的～

【邪頭摸角的】sie˩˧ tʻəɯ˩˧ mo˩ koʔ˥ ·tiʔ ＝〖邪頭八角的〗 sie˩˧ tʻəɯ˩˧ pɑʔ˥˧ koʔ ·tiʔ ＝〖邪頭六角的〗 sie˩˧ tʻəɯ˩˧ luʔ˥˧ koʔ˥ ·tiʔ 形容不受管束、態度驕横、好與人頂撞的樣子：他家兩個兒子都～，哪個也管不住他們｜看他一副～相

【斜】sie˩˧ 處於垂直和平行之間：老房子有點兒～了｜走這條～的路近好多

【斜玉旁】sie˩˧ y˥ pʻɑŋ˩˧ ＝〖折玉旁〗 tʂəʔ˥ y˥ pʻɑŋ˩˧ 漢字偏旁，如“現、珍、玲”等字中的左旁‖玉的讀音見“玉 y˥”

【斜眼兒】sie˩˧ iər˩˧[<ien˩] 一隻眼睛斜視。兩隻眼睛對稱斜視叫“對眼兒 tuəi˥ iər˩˧[<ien˩]”

【寫字檯】sie˩ tsɿ˥ tʻae˩˧ 主要用來看書寫字的桌子，多指家庭用的，辦公室用的多叫“辦公桌子 pɑŋ˥ koŋ˩ tʂoʔ˥ tsɿ”

【寫白字】sie˩ pəʔ˥ tsɿ˥ 寫别字

【卸任】sie˥ ʐən˥ 不再擔任某項職務‖通俗說法是“不幹了 puʔ˥ kɑŋ˥ ·lɔo”

【謝謝】sie˥ ·sie 客套話，對别人的幫助、好意表示感激：～你幫了這麼大的忙

【謝媒】sie˥ mai˩˧ 拜堂時新人拜謝媒人，現也指結婚後新人備了禮品上門酬謝媒人

ie

【椰子】ie˧˩ ·tsɿ 一種産於熱帶的硬殼水果，我國海南省是盛産椰子的地方

【椰蓉】ie˧˩ ioŋ˩˧(或 ʐoŋ˩˧) 用乾椰子肉

加糖等做的餡兒：～月餅

【爺】ie˧˦ 指祖父的弟兄，不單用，前面要加排行字，是"爺爺"的省稱，參看"爺爺②"

【爺兒兩個】ie˧˦ ·ər liaŋ˩ ·ko 父親和兒子兩人或父親和女兒兩人

【爺兒們】ie˧˦ ·ər ·mən 男子的通稱：這種重活都是～的事情 ‖ 本地更常說"男人家 laŋ˧˦˪ ·ʐən tɕia˨"

【爺爺】ie˧˦˪ ·ie ❶祖父，即父之父 ❷前面加排行字，指祖父的弟兄，這時也可省去一個"爺"字：大爺(爺)|二爺(爺)|三爺(爺)|老屋～祖父的小弟弟 ❸小孩對與祖父輩年紀相仿的男子的尊稱 ‖ 省去一個"爺"字時，"爺"念本調 ie˧˦；祖父的弟兄不多時，可稱祖父之兄爲"伯爺 pəʔ˥ ie˧˦"，稱祖父之弟爲"叔爺 ʂuʔ˥ ie˧˦"

【野雞】ie˩˪ tɕi˨ ❶雉，像雞的野生鳥類 ❷指低級娼妓 ❸不正規的、不合規章而經營的：～大學|～公司

【野荷花】ie˩ xo˧˦ xua˨ 荷花的一種，花小，紅色，用作觀賞，底下的藕較小，一般不吃，與"家 tɕia˨ 荷花"相對

【野稗草】ie˩ pae˧ ts'ɔo˩ ＝〖油葫蘆草〗 iəɯ˧˦˪ xuʔ˥ ·lu ts'ɔo˩ 像蟋蟀草而較大的野草

【野外】ie˩ uae˧ 離居民點較遠的地方

【野獸】ie˩ ʂəɯ˧ 野生哺乳動物，如獅虎狼豹等

【野豌豆】ie˩˪ uaŋ˨ təɯ˧ ＝〖勞豆子〗 lɔo˧˦ təɯ˧ ·tsɿ 一種野生植物，學名叫巢菜

【野莧菜】ie˩ ɕien˧ ts'ae˧ 一種野生莧菜，莖上有刺，常用作豬飼料

【夜裏(頭)】ie˧ ·li˩ (·t'əɯ) 夜晚，多指人們開始睡覺以後的時間(睡覺以前的那一段夜晚多説"晚上")：天冷了，～蓋暖和點兒|昨天～肯定小偷來過了

【夜壺】ie˧ xu˧˦ 男用夜間小便的用具，俗稱"尿壺 suəi˨ xu˧˦"

【夜來香】ie˧ lae˧˦ ɕiaŋ˨ 一種在夜間開花的觀賞植物

【夜餐】ie˧ tsaŋ˨ 夜裏吃的三餐以外的飯食，多指夜間工作後吃的

【夜點】ie˧ tien˩ 夜裏吃的點心之類

ye

tɕʻye

【茄子】tɕʻye˦˪ ·tsɿ 一種蔬菜‖茄,廣韻戈韵求迦切,爲開口三等,折合成今南京音當爲齊齒呼,今讀撮口呼。新派也有做北京音讀 tɕʻie˦ 的

【瘸】tɕʻye˦ 腿腳因殘疾或臨時性的傷、病而走路不平衡:他走路有點兒～|他今兒個㧗扭傷了腿了,只得一～一～去上課

【瘸子】tɕʻye˦˪ ·tsɿ 腿或腳有殘疾、走路不平衡的人:金～鐘表店個體店名

【□斷】tɕʻye˩ tuaŋ˥ ＝〖□斷〗 pʻəi˩ tuaŋ˥ 雙手握住兩端折斷:他把釣魚竿兒～發誓不釣了|只得一條黄瓜,～了一人吃一半吧

ɕye

【靴子】ɕye˨ ·tsɿ 鞋幫子高如筒狀的鞋

o

po

【菠蘿】po˨˩ lo˩˧ ❶一種草本植物上長出的水果，果皮硬而成鱗片狀，果肉甜酸 ❷＝〖木魚〗 muʔ˥ y˩˧ 僧尼念經化緣時敲打的木製打擊樂器

【菠菜】po˨˩ ts'ae˦ 一種蔬菜作物，根呈淺紅色，帶甜味，葉子與根的上部可一起食用

【播種】po˨˩ tʂoŋ˩ 播下作物的種子

【簸箕】po˦ tɕi˨˩ 三面有沿、一面敞口的盛糧器具，比清掃垃圾用的"撮簸 ts'oʔ˥ po˦"大

p'o

【坡子】p'o˨˩ ·tsɿ ❶山的斜面：山～ ❷地面或道路上略高出地面的傾斜部分：這條馬路有好幾個～，騎車子費事 ‖ 清《儒林外史》三十回："把那百十個騾子都趕到道傍坡子下去。"323頁

【坡地】p'o˨˩ ti˧ 在山坡上的耕地

【婆家】p'o˩˧ tɕia˨˩ 已婚婦女指丈夫的家

【婆婆】p'o˩˧˪ ·p'o 外祖母

【婆婆咕(咕)】p'o˩˧˪ ·p'o ku˨˩ (·ku) ⇨〖苦鴣子〗 k'u˩ koʔ˥ ·tsɿ

【婆婆家】p'o˩˧˪ ·p'o tɕia˨˩ 外祖母家：他從小在～長大

【婆媳兩個】p'o˩˧˪ siʔ˥ liaŋ˩ ·ko 婆母與兒媳兩個

【頗】p'o˩ 表程度副詞，相當：他駕駛技術～好 ‖ 古人名"廉頗"的"頗"念 po˨˩

【破…】p'o˦ 類似前綴，可加在指人指物的名詞前，表示很差和說話人輕視、不屑的語氣：什麼～菜，還賣這麼貴？｜這種～生意，做死了也發不了財｜不曉得哪塊請來的～教師，上課差得一塌糊塗｜好茶我買不起，只能喝喝這種～茶｜你怎麼肯調到那個～城市去的？

【破̥】p'o˦ 動量詞，煎中藥每加水煎一遍叫一～，也有人用來指泡茶，每加一次水爲一～：藥煨過兩～了｜頭～吃得了，這刻兒在煨二～

【破白】p'o˦˫ pəʔ˥ 指辦喪事的人家所有親人和來吊唁的親戚都穿上全身的白布孝服，因縫製大量白衣需要一定財力，所以破白也被看作家境富裕的表現：王家～了，到底有點兒錢

【薄荷】p'o˦ ·xo 植物，有清涼的香味，可入藥或做清涼調料

mo

【摸】mo˩ ❶用手接觸：我～他的手心很燙｜這種布～上去很光滑 ❷撫摩、摩挲：小狗的毛都亂得了，你代它～～平｜你背上哪塊疼？我代你～一下子 ❸用手探取：他在口袋裏～了兩張票出來 ❹試着了解：～一下情況再講 ❺摸索道路：他～了半天才～到老王家 ❻形容詞，做事情動作慢：我們組不要他來，他幹活太～了 ‖ 廣韻模韻莫胡切："以手摸也，亦作摹，又音莫"。鐸韻慕各切："摸揉，又莫胡切"。平聲入聲兩

讀義有分別，今南京話均念陰平。參看“摸摞”

【摸死鬼】mo˨ ·sɿ kuəi˩ 譏稱做事情動作很慢的人：你這個～，怎麼還沒弄好？

【摸摞】mo˨˦ so˨ 做事情動作慢、不利索：你真～，大半天了，幾個碗兒還沒洗好｜他到底歲數大了，做什麼都～‖摸，廣韵鐸韵慕各切，摞，廣韵鐸韵蘇各切。“摸摞”叠韵均爲入聲，今南京話均念陰平

【摸牌】mo˨ p'ae˦ 打牌動作，把桌子上的牌抓到自己手上

【摸老太】mo˨ lɔo˨ t'ae˧ 做事動作慢的老年婦女：這個～，這些菜她要擇大半天｜◇你年紀輕輕的就像個～了

【摸秋】mo˨˦ ts'iəɯ˨ 風俗游戲，立秋日的晚上結伴到西瓜田裏摸找西瓜，以能否找到和找到的西瓜好壞看各人運氣

【模子】mo˦˪ ·tsɿ ❶壓製或澆鑄物件所用的模型：做小糕的～擺倒哪塊？❷俚語，女子的長相：她～不錯

【磨新娘】mo˦ sin˨ liaŋ˦ ⇨〖鬧新娘〗lɔo˧ sin˨ liaŋ˦

【磨墨】mo˦ məʔ˥ 在硯臺上研墨

【𧄍菇】mo˦ ku˨ ⇨〖菌子〗tɕyn˧ ·tsɿ

【抹殺】mo˩ ʂaʔ˥ 完全勾銷：你不要～這個事實｜他把人家的功勞全部～了 ○抹另見 maʔ˥

【募捐】mo˧ tɕyen˨ 募集捐款：小明動大手術要好多錢，好多同學都給他～了

【幕布】mo˧ pu˧ 舞臺上用的大塊掛着的布、綢、絨等

【磨子】mo˧ ·tsɿ 石製磨粉用具

【磨臍】mo˧ ts'i˦ 石磨中心的鐵軸

【磨把】mo˧ pɑ˩ 石磨的把手

【磨盤】mo˧ p'ɑŋ˦ 石磨的上下部分，可分別叫“上～”、“下～”

to

【多】to˨ ❶形容詞，數量大：人很～｜東西不～，好拿 ❷動詞，多餘：～了兩個人 ❸程度副詞，用在帶比較義的句中做補語，表示程度加深許多：你比他～多了｜現在日子好過得～哩 ❹疑問代詞，問程度：～遠？｜房間～大？❺程度副詞，多麼：這娃兒～聰明嚇‖參看“歹 tae˩”

【多謝】to˨ sie˧ 客套話，表示非常感謝：你還幫我搬上這麼高的樓，～～！｜～你們給我這麼好的招待

【多少個】to˨ ʂɔo˩ ·ko˧（或 ·kəʔ）數量詞，表疑問。❶問數量：你們廠有～工人？｜還有～蘋果？❷用在反問句中，感嘆數量多：他家來了～客人嚇！｜你瞧他一頓吃了～包子嚇！

【多少】to˨ ·ʂɔo 疑問代詞。❶問數量：西瓜～錢一斤？｜賣了～錢？｜總共～斤？｜你要買～？——有～買～ ❷問程度，只用於反問句，有感嘆語氣：你看他風度～大方！｜這件衣裳～漂亮！‖“多少錢”老派常說“幾錢 tɕi˩ ts'ien˦”或“幾個錢 tɕi˩ ·kəʔ ts'ien˦”

【多半兒】to˨ pər˧[＜pɑŋ˧] ❶多數：工人～在廠裏頭吃中飯｜我小時候～日子跟婆婆過 ❷副詞，表示可能性大於一半：今兒個～要下雨｜他～不會來了

【多咱(子)】to˨ tsaŋ˩（·tsɿ）什麼時候、幾時：他～回家的？｜你這個毛病～能

改掉 ‖"咱"是"早晚 tsɔo˩˪ uaŋ˩"的合音。清《紅樓夢》作"多早晚",二十一回:"這不長進的毛病兒,多早晚才改過!"289頁

【朵】to˩ 量詞,用於花、小塊的雲彩等:一～花|一枝高頭開了五～|飄過來幾～雲彩

【躲】to˩ ❶爲了不讓人找到而呆在隱蔽處:這娃兒～在牀底下,我找了半天找不到|他人～到哪塊去啦? ❷避開、迴避:看見他我就趕忙～一開|這種應酬的事情,我是能～就～

【躲貓貓】to˩˪ mɔo˨ ·mɔo ❶兒童游戲,由一個人尋找預先藏匿在隱蔽處的同伴 ❷⇨〖蒙貓貓〗 mən˦ mɔo˨ ·mɔo ‖"貓"指動物時念陽平 mɔo˦

【剁】to˥ 用刀使勁劈開:把腳爪～一下子

【剁刀】to˥ tɔo˨ ⇨〖劗刀〗 tʂaŋ˥(或 tʂaŋ˨˧) tɔo˨

【垛】to˥ =〖摞〗 lo˥ 相叠着擺放:把箱子～在旮旮兒裏|把練習本～～齊|大碗兒裏頭～小碗兒

【垛櫥】to˥ tʂ'u˦ 由兩個或多個櫃子叠在一起構成的家具

【舵】to˥ 裝在船尾下用來控製方向的裝置

【舵手】to˥ ʂəɯ˩ 船上掌舵的人,面稱多尊爲"師傅 sɿ˨ ·fu"

【跺腳】to˥˧ tɕioʔ˥ 腳反復用力踩地:他氣得直～

t'o

【拖】t'o˨ 用車輛裝載運送:這袋米我拿自行車兒就可以～回家了|派一挂卡車兒去～煤

【拖把】t'o˨ pa˩ 擦地板的工具,用許多布條或綫繩紮在棍子的一頭做成

【拖鞋】t'o˨ ɕiɛ˦ 後半没有鞋幫的鞋,較老的説法是"靸子 saʔ˥ ·tsɿ"或"靸鞋 saʔ˥ ɕiɛ˦"

【拖油瓶】t'o˨ iəɯ˦ p'in˦ 婦女改嫁帶到男方家去的與前夫生下的兒女

【拖眼角】t'o˨ ien˩ koʔ˥(或 tɕioʔ˥) 外眼眦(小眼角)向下傾斜,兩眼略呈八字

【拖鼻子】t'o˨ piʔ˥ ·tsɿ 鼻涕垂在鼻孔下面:這麼大人還～!

【飥饠】t'o˨ ·lo 舊時供祖宗、祭神佛等用的一種麵食,略呈球形,中空,烘烤而成

【陀】t'o˦ 量詞,用於繞在綫軸上的綫:一～綫|兩～絲綫 ‖ 綫軸南京話叫綫陀

【馱桶】t'o˦ t'oŋ˩ 一種成對馱在牲口身上的水桶

【駝子】t'o˦˪ ·tsɿ 脊柱嚴重變形、背部形成駝峰般突起的人

【駝背】t'o˦ pəi˥ 人的脊背向後拱起,多因年老脊椎變形、坐立姿勢不正或某些疾病引起:這個人～|你走路挺直點兒,不要～

lo

【囉里囉唆的】lo˨˧ ·li lo˨˧ so˨ ·tiʔ "囉唆"的生動形式,帶貶義:他講話～,真受死了

【囉唆】lo˨ ·so 形容講話太多、不簡潔:他真～!|你不要～了,我早就懂了

【挪窩子】lo˦ o˨ ·tsɿ 戲稱搬家、改換住處,也指單位搬遷或改換工作單位:住

在這裏太吵,我們還是想～|你先在這塊睡一夜,明兒個給你～|馬路加寬,他們店已經～了|小王在這塊幹得没得勁,想～

【腡】lo˦ 螺旋形的指紋,與"撮箍② ts'oʔ˥ ·po"相對:△一～巧,二～拙,三～四～會拌舌謂腡的數目與性格有關

【螺螄】lo˦ sɿ˨ 一種淡水軟體動物,殼呈錐形,有旋紋

【螺螄菜】lo˦ sɿ˨ ts'ae˥ 一種植物的塊莖,形似寶塔和螺螄,腌製或醬製後吃,鮮嫩脆甜,學名草石蠶或寶塔菜

【螺螄青】lo˦ sɿ˨˧ ts'in˨ ❶⇨〖青鯶〗ts'in˨ xun˥ ❶黄豆品種,子實嫩時深青色,上有深色螺紋,成熟後青黑色

【羅地磚】lo˦ ti˥ tʂuaŋ˨ 鋪設在室内地上的方磚:他家房間裏都是～

【羅羅網】lo˦ lo˦ uaŋ˩ =〖蜘蛛網〗tʂɿ˨ ·tʂu uaŋ˩ 蜘蛛用蛛絲織的網:把～撣撣乾淨

【羅漢狗子】lo˦ xaŋ˥ kəɯ˩ ·tsɿ 一種淡水魚,深灰色,形狀像塘鱧魚,長一寸左右,常伏在淺灘底或貼在岸壁上

【羅香】lo˦ ɕiaŋ˨ 敬神敬佛用的香,細長而不帶棒,用木屑加香料做成

【騾】lo˦ 由馬和驢交配生出的牲口

【蘿蔔】lo˦˩ ·po 一種蔬菜作物,主根肥大,形狀與顔色因品種而异,是主要的食用部份

【蘿蔔絲餅】lo˦˩ ·po sɿ˨ pin˩ 小吃,在特製的鐵端子裏放上稀麵粉,鋪上蘿蔔絲餡,再蓋上稀麵粉,放入滚油鍋炸熟成餅形,多在街頭邊做邊賣。俗稱"端子 tuaŋ˨ ·tsɿ"

【蘿蔔支子】lo˦˩ ·po tʂɿ˨ ·tsɿ 用胡蘿蔔剖成若干條腌製而成的鹹菜

【蘿蔔條】lo˦˩ ·po t'iɔo˦ 用蘿蔔切成細長條腌製而成的鹹菜

【蘿蔔頭】lo˦˩ ·po t'əɯ˦ 用小球形蘿蔔腌製而成的鹹菜

【蘿蔔球】lo˦˩ ·po tɕ'iəɯ˦ 南京特產"楊花蘿蔔 iaŋ˦ xua˨ lo˦˩ ·po"的雅稱,用在菜肴名中:～燒乾貝|～炖肫花切成花狀的鴨肫

【蘿蔔纓子】lo˦˩ ·po in˨ ·tsɿ 蘿蔔的已長大的葉子,羽狀分裂,聚在根部,形似纓子

【蘿蔔乾】lo˦˩ ·po kaŋ˨ 蘿蔔切小腌後曬乾或晾乾而成的鹹菜,泛指用蘿蔔腌製的種種鹹菜醬菜

【蘿蔔響】lo˦˩ ·po ɕiaŋ˩ 用蘿蔔切小後腌製而成的較脆的鹹菜,咬起來較響,是當地大量生産與食用的傳統小菜,參看"送響 soŋ˥ ɕiaŋ˩"

【籮】lo˦ 用竹篾等編製得較精細的容器,包括無提梁的較大的賣菜籮,有提梁的各種竹籃、淘米用的筲箕、放針綫的淺口竹容器等,均可稱籮:我要去買菜,把掛倒高頭的～遞給我

【籮】lo˦ 量詞,用於盛在籮(包括籃子)裏的東西:一～青菜可指無提梁的大菜籮,也可指有提梁的普通菜籃

【籮筐】lo˦ k'uaŋ˨ 用柳條、荆條等編製的盛物器具,比"籮"大,編得較粗糙

【倮】lo˩ ❶拼湊聚攏:把能用的東西都～起來|把幾家的錢～到一塊開了一爿小店 ❷賭錢時把幾個人押下的錢都贏過來:好了,我通吃,錢～過來吧

【倮倮刮刮】lo˩ ·lo kuaʔ˥ ·kuaʔ 全部拼湊聚攏:他～湊了三千塊錢|～我一起

包圓兒了全買下了

【捋繩兒】lo˩ ʂər˦[<ʂən˦] 老派指窗簾

【摞】lo˧ ⇨〖垛〗to˧

【糯米】lo˧（或 loŋ˧）mi˩ =〖元米〗yen˦ mi˩ 黏性比籼米、粳米都强的米，常用來作糕點和釀酒 ‖ 糯讀 loŋ˧ 見於最老派的一部分人

【糯米鷄頭】lo˧（或 loŋ˧）mi˩ tɕi˩ t'əɯ˦ 含油、燒煮後較軟而黏的芡實

【糯米藕】lo˧（或 loŋ˧）mi˩˪ əɯ˩ 用糯米塞在藕孔中煮成的食品，可切片蘸糖吃，也可在藕汁中加糖、糖桂花等勾芡澆在藕片上做成甜點心

【糯米石】lo˧（或 loŋ˧）mi˩ ʂʅʔ˥ 用糯米漿和石灰等拌成的漿狀材料，用來製造器具或做建築上的黏合劑，這種材料乾結發硬後就叫糯米石

tso

【左耳(朵)】tso˩˪ ər˩（·to）指位於左邊的漢字偏旁"阝"，即原來的阜旁，如"陪、隊、阻"等字的左旁

【左手】tso˩˪ ʂəɯ˩ 左邊的手

【…左右】tso˩ iəɯ˧ 後加成份，用在數量詞語後面表示約數：他二十五歲～｜大概要七尺布～｜他剪了一丈～呢子

【左鄰右舍】tso˩ lin˦ iəɯ˧ ʂe˧（或 ʂae˧）泛指各家鄰舍：他家辦喜酒把～都請來了

【左襟】tso˩˪ tɕin˩ 衣服式樣，大襟在右邊，小襟在左邊，鈕扣在上身左邊扣住，與常見的大襟式樣相反

【左近】tso˩ tɕin˧ =〖附近〗fu˧ tɕin˧ 方位詞，不遠的地方：～阿有飯館？｜我家就在新街口～

【左嗓子】tso˩˪ saŋ˩ ·tsʅ ❶歌唱時音調不準的嗓子 ❷說話聲音（尤其是音高）與衆不同，聽起來別扭的嗓子，如男子的像女聲的嗓子

【左邊】tso˩˪ pien˩ 方位詞：～有個空位置｜站倒你～的是哪一個？

【左撇(拉)子】tso˩ p'ieʔ˥（la˩）·tsʅ 習慣於用左手使用筷子、刀剪等的人

【坐椅】tso˧ i˩ 藤製坐具，有靠背，能坐不能躺

【坐富貴】tso˧ fu˧ kuəi˧ 婚禮的一部份，新郎新娘被送人新房後並排坐在牀沿上

【坐夜】tso˧ ie˧ 通夜不睡覺：今兒個我們兩個～守靈｜三十晚上除夕夜我們～算了 ‖ 清《紅樓夢》五十七回："原來他和太太告了假，出去給他兄弟坐夜伴宿，明兒送殯去。"799 頁

【坐牢】tso˧ lɔo˧ 在監獄中服刑

【坐堂】tso˧ t'aŋ˦ 坐在公堂上審理案件，舊時地方長官兼管司法，坐堂者常是地方長官：知縣老爺今天～

【坐冷板凳】tso˧ lən˩˪ paŋ˩ tən˧ 不被重用、無事可做：他在單位裏頭老是～｜領導讓他一天到晚～

【坐席】tso˧˪ siʔ˥ 坐在酒席上吃喝：王先生在裏頭～｜今兒個我要去～ ‖ 清《紅樓夢》四十四回："本來自己懶待坐席，只在裏間屋裏榻上歪着和薛姨媽看戲。"604 頁

【坐月子】tso˧˪ yeʔ˥ ·tsʅ 產婦在產後一個月裏調養身體

【座】tso˧ 量詞，用於建築物：一～房子｜一～洋房｜一～寶塔｜一～圍牆｜一～橋

【做】tso˧ ❶從事：～事情｜～生意 ❷製造：象牙好～筷子 ❸擔任：～教師｜～警察｜～爹媽的哪個不心疼娃兒

【做衣裳】tso˧ i˨ ·ʂaŋ =〖做衣服〗tso˧ i˨ ·fuʔ 用布料裁剪縫製成衣服：他會自己～

【做假】tso˧ tɕia˩ 特指因爲客氣而不多吃菜，多用在主人勸客人吃菜的話中：你不要～噢，多吃點菜｜你怎麼不動筷子？到我這塊你還要～？

【做做的】tso˧ tso˧ ·tiʔ 做樣子的、並不真心的：他昨天怎麼也來幫忙了？——他是故意～｜那個人看上去熱情得很，其實都是～

【做陪客】tso˧ p'əi˦˪ k'əʔ˥ 應主人之邀去陪伴主要客人：昨天王先生請李先生喝酒，我～

【做媒】tso˧ məi˦ 給人介紹婚姻並在結婚前在男女雙方間起聯係傳信等作用：給你～｜請王大媽～｜△～～，吃三百六十回指媒人在整個做媒期間能在兩家吃到許多次酒飯

【做爲】tso˧ uəi˧ 給人上當，使人白辛苦：你説跟他們都打過招呼了，我一去他們都説不曉得，你～我唻！

【做道場】tso˧ tɔo˧ tʂ'aŋ˩ 和尚或道士爲人做法事

【做好事】tso˧ xɔo˩ sɿ˧ ❶做有利於他人或衆人的事 ❷特指向乞丐施舍食物或錢物：他碰到要飯花子總要～

【做小】tso˧ siɔo˩ 舊指做妾‖清《儒林外史》二十六回："因他有幾分顏色，從十七歲上就賣與北門橋來家做小。"248頁

【做頭】tso˧ t'əɯ˦ ❶在一群人（通常指臨時湊合的）中當頭領：這種事你不要～ ❷在牌戲中做頭家（頭一個出牌的人）

【做壽】tso˧ ʂəɯ˧ 以辦酒席、送賀禮等形式爲中老年人逢十的生日（五十歲、六十歲等）慶賀

【做醒】tso˧ sin˩ 在某些牌戲中做醒家（暫時輪空不打的人），參看"醒家 sin˩˪ tɕia˨"

【做莊】tso˧ tʂuaŋ˨ 在某些牌戲中充當莊家：輪流～

【做夢】tso˧ mən˧ ❶睡着時意識中出現幻像：我天天夜裏頭～｜他～自己會飛到天上 ❷休想、決不可能實現，有貶意或嘲諷意，後面不能有語氣詞以外的成份：他也想得冠軍，～！｜你把錢借給他這種痞子還想要他還？你在～歟！

【做燈泡】tso˧ tən˨ t'ɔo˧ 新起的俚語，不知趣地呆在正在談情説愛的男女身邊：人家女朋友難得來，他還在那塊～

【做生意的】tso˧ sən˨ ·i ·tiʔ 商人，做買賣的

【做生日】tso˧ sən˨ ʐʅʔ˥ 設宴待客慶賀生日

【做人】tso˧ ʐən˦ 指交往中禮數周到、取悦於人、贏得好感：老王在單位裏頭很會～｜又要省錢，又要～，這就難了

【做七】tso˧˦ ts'iʔ˥ =〖作七〗tsoʔ˥˦ ts'iʔ˥ 人死後家人每七天做一次祭奠至七七四十九天爲止

【做客】tso˧˦ k'əʔ˥ 訪問別人，自己做客人

【做惡心】tso˧˦ oʔ˥ sin˨ ❶難受將要嘔吐：我～了，快拿痰盂來 ❷面對醜陋污

穢的事物心裹很難忍受：這種電影看了要～｜他講話這麼肉麻，真要人～

【做惡夢】tso˥˧ o?˥ məŋ˥ 做了令人恐懼的夢：我昨兒個夜裹頭～了｜他～嚇醒了

ts'o

【搓衣板兒】ts'o˩˧ i˩ pər˧[<paŋ˩] 搓洗衣服的木板，上面有細而密的橫槽

【昨兒(個)】ts'or˧[<ts'o˧] (·ko) 昨天 ‖ 清《紅樓夢》十二回："偏生昨兒我已送了去了。"170－171頁

【昨天】ts'o˧ t'ien˩ 新派指說話時的上一天

so

【莎哈】so˩˧ xa˩(或 xua˩) 撲克牌的一種，先發兩張牌，一明一暗，下注後再發牌(明牌)，發滿五張後翻開暗牌決定輸臺 ‖ 英語 Show Your Hand 的譯音

【梳子】so˩ ·tsɿ 由成排的細長齒構成的梳理頭髮用具

【梳子肉】so˩ ·tsɿ zəɯ˥ ＝〖扣肉〗k'əɯ˥ zəɯ˥ 一種肉食，把豬肉煮到半熟撈出，切成較薄較長的大塊，把肉炸一下，再加佐料蒸得很爛，常用作麵條的澆頭，"梳子"是比喻較薄較長的形狀

【梳子雲】so˩ ·tsɿ yn˧ 形似梳子的雲彩：△～，天氣晴

【梳巴巴(頭)】so˩˧ pa˩ ·pa (t'əɯ˧) 把較長的頭髮盤成球狀固定在一處(多爲腦後)

【梳頭】so˩ t'əɯ˧ 用梳子整理頭髮

【梳頭巴巴】so˩ t'əɯ˧ pa˩ ·pa ⇨〖巴巴頭兒〗pa˩ ·pa t'ər˧

【梳頭媽子】so˩ t'əɯ˧ ma˩ ·tsɿ 舊指受雇用的婦女，主要工作是爲主人家的人(尤指婦女)梳頭

【梳頭油】so˩ t'əɯ˧ iəɯ˧ 梳頭時搽在頭髮上的香油

【梳妝臺】so˩˧ tʂuaŋ˩ t'ae˧ 主要供婦女梳妝打扮用的家具，高如桌子，臺面上裝有固定的鏡子，坐在臺前可照到，鏡子兩邊是小抽屜，臺面下的兩邊各有一個帶門的小櫃子

【梳辮子】so˩ pien˥ ·tsɿ ＝〖打辮子〗ta˩ pien˥ ·tsɿ 把頭髮編理成辮子

【梭子】so˩ ·tsɿ ❶織布時帶着綫來回穿行的器物 ❷織網時帶着綫穿行織出網格的器物

【梭嘴】so˩ tsuei˩ 澀嘴：這些柿子不太熟，吃了～

【蓑衣】so˩˧ i˩ 用草或棕製成的披在身上的防雨用具

【蓑衣蟲】so˩˧ i˩ tʂ'oŋ˧ 多足鎖蟲，體長約一厘米，較扁灰色，有十幾對細長腳分列身體兩側，狀如蓑衣，螫咬時分泌毒液，學名蚰蜒

【縮】so˧ 往後收回去：他的頭在門口探了一下又～進去了｜他冷得手～到袖口裹頭去了 ○另見 so?˥

【鎖】so˩ ❶安在某些開合處使人不能打開、只有用鑰匙才打得開的金屬裝置 ❷用鎖固定住開合處使別人打不開：～門

【鎖匠】so˩ tsiaŋ˥ 修鎖配鑰匙的工匠

【鎖邊】so˩˪ pien˩ 縫紉工藝，布匹按需要裁開成塊件後，用針綫逐針圍住毛

邊使綫頭不散落，現在多由專門的機器進行

【鎖洞】so˩ toŋ˥ =〖鎖孔〗 so˩˨ k'oŋ˩ =〖鎖眼(子)〗 so˩˨ ien˩ (·tsɿ) ❶縫紉工藝，用針綫縫住剪開的小口的毛邊做成鈕孔：你來幫我～ ❷在衣服上剪開並縫住毛邊做成的鈕孔，與西式鈕扣相配：這個～豁開來了

【漱嘴】so˥(或 su˥) tsuəi˩ ❷含水洗口腔再吐掉：拿杯子～ ❶指刷牙：他早上起來還沒有～洗臉就給人家叫走了

ko

【哥哥】ko˩ ·ko 同父母所生比自己年紀大的男子：他有三個～｜大～、二～、三～都來了‖前面加排行字時，可省稱“哥 ko˩”，如“大哥、二哥”

【鍋】ko˩ ❶炊事用具，用來盛着東西在火上燒煮 ❷浴室大池邊上燒、盛燙水的小池，底部爲鐵鍋，頂上常蓋着木條平架，浴客可躺在架上受熱水汽蒸，小池與大池有孔相通，用來調節大池水溫 ❸量詞，用於鍋裏盛的東西：一～飯｜一大～肉湯

【鍋底】ko˩ ti˩ 鍋內的底部：上頭都是湯，肉絲都沉倒～了

【鍋底下】ko˩ ti˩ ·ɕia ❶鍋底部朝下的一面：～都是油烟子，手不要碰 ❷鍋底壓着的地方：～有個草墊子，不會燙到桌子

【鍋巴】ko˩ ·pa 燒飯時緊貼着鍋的發硬發焦的一層飯：△不想吃～，不來竈邊轉

【鍋臺】ko˩ t'ae˦ =〖竈臺〗 tsɔo˥ t'ae˦ 竈上鍋前面的平面，用磚砌成

【鍋蓋兒】ko˩ kər˥[<kae˥] 鍋的蓋子

【鍋蓋魚】ko˩ kae˥ y˦ 海魚，無鱗，頭大而扁，狀似鍋蓋，學名鮟鱇

【鍋膛】ko˩ t'aŋ˦ 竈內放柴燃燒的部分，位於鐵鍋的下面

【鍋鏟兒】ko˩ tʂ'ər˦[<tʂ'aŋ˩] 用來炒菜或盛起飯菜的鏟子

【鍋間】ko˩˧ tɕ'ien˩ 廚房，郊區也叫“鍋屋 ko˩ uʔ˥”‖“間”讀 tɕ'ien˩ 限於本條

【鍋烟子】ko˩˧ ien˩ ·tsɿ 鍋的底面由烟積成的黑色粉末

【鍋屋】ko˩ uʔ˥ 見“鍋間”

【鍋貼】ko˩ t'ieʔ˥ 在平底鍋上加少量的油和水烙熟的餃子

【果茶】ko˩ tʂ'a˦ 用蓮子、銀杏肉、紅棗等燒的甜湯羹，多用作節日點心

【果綠】ko˩ luʔ˥ =〖蘋果綠〗 p'in˦ ko˩ luʔ˥ 像蘋果那種綠色

【裹燒】ko˩˨ ʂɔo˩ 烹調方式，在主菜外裹上肥肉末、蝦仁末、作料、蛋清等調成的黏漿，再醮上火腿末、菜葉末等油炸，撈起燒煮勾芡：～茭瓜｜～茭兒菜

【裹腳布】ko˩ tɕioʔ˥ pu˥ 婦女裹小腳的時代用來裹小腳的布

【騍馬】ko˩˨ ma˩ 郊區指母馬

【個】ko˥(或 ·kəʔ) 量詞。❶用於人：一～人｜三～夥計｜五～老師 ❷用於沒有專用量詞的名詞：一～蟲子｜一～老鼠｜一～書架｜一～雞蛋｜一～燒餅｜一～天井｜一～晨場｜一～月｜一～禮拜｜一～鐘頭｜一～辦法｜一～念頭 ❸代替專用量詞，許多有專用量詞的名詞都可用“個”代替專用量詞：一～—條牛｜一～—口豬｜一～—隻雞｜一～—棵大白菜｜一～—根棍子｜一～—把椅子｜一～—張

牀|一～一塊手表|一～一顆、粒沙子|一～一挂、部汽車兒|一～一副對聯 ❹用在動詞後、約數及其他數量成份前，表示大概、隨便、輕鬆、嘗試等語氣：他吃～三杯五杯不會醉|來都來了，住～幾天再走|這點兒小病吃～兩三服藥就沒得事|這種藥不能吃太多，一天吃～一顆就夠了 ❺用在某些動詞和賓語之間表示動量：見一～面|洗～澡 ‖ 義項①②③“個”後省略名詞時多念 ·ko，如“買一～”，“這兩～是什麼”，後面有名詞時多念 ·kəʔ，如“一～人”、“兩～月”，强調時都可念 ko˦；義項④⑤只念 ·kəʔ

【個把月】ko˦ pa˨ yeʔ˥ 一個月左右的日子：他出差～了

【個把個】ko˦ ·pa˨ ko˦ 一個左右：多～人吃飯沒得事|這種東西不要多，有～就夠了

【個把兩個】ko˦ ·pa liaŋ˨ ·ko 一兩個：你去叫～人來幫忙|再添～菜

【個把兩個月】ko˦ ·pa˨ liaŋ˨ ·kəʔ yeʔ˥ 一兩個月的日子：他幹了～就不幹了

【過】ko˦ ❶越過、走過：～河|～橋|～馬路 ❷度過某一段時間，特指以特定的方式度過有特定意義的日子：～一段時間再說|～五月節端午節 ❸生活：我現在就一個人～|他在北方～不慣|這裏太苦，他～不下去了 ❹超過某一期限：～了時間票就作廢了|我早就～了退休年紀了 ❺傳染：他的感冒～給我了|到外頭亂吃東西容易～到肝炎

【過】ko˦ 動態助詞。❶在動詞後表示動作完畢，後面可以加句末語氣詞“了 ·lɔo”，但不能加完成助詞“了 ·lə”：你阿吃～飯啦“了＋啊”合音？——吃～了|我洗～澡了，不打球了|我進場的時候他已經唱～了|他已經結～婚了已婚，而非曾經結婚|蘋果要洗～以後再吃|你下午上～課到我這塊來一下子|沒洗～手怎麼就吃飯啦？ ❷在動詞形容詞後表示曾經有這樣的事，隱含現在不是這樣：他們家住～城南|他到～好幾個國家|我吃～蛇肉|他從前罵～我、打～我，現在對我好得要死|我沒坐～飛機

【過世】ko˦ ʂʅ˦ 死的婉辭，多用於老年人：他爺爺上個月～了

【過衣裳】ko˦ i˧˩ ·ʂaŋ ＝〖過衣服〗ko˦ i˧˩ ·fuʔ 把用肥皂或洗衣粉洗過的衣服用清水漂洗：她到井邊～去了

【過大冬】ko˦ ta˦ toŋ˧˩ 過冬至節

【過河】ko˦ xo˨˦ 賭博或娛樂用的一種老式紙牌，取勝規則略近於麻將

【過道】ko˦ tɔo˦ 連接院落或房子內各個部分的走道，比走廊短

【過道間】ko˦ tɔo˦ tɕien˧˩ 主要用作過道的屋子：這一間是～，沒得別的用處

【過堂】ko˦ t‘aŋ˨˦ ❶舊指訴訟當事人到公堂上受審問：兩個犯人已經～了 ❷指事情被提交到有關的主管部門進行正式討論：你的工作調動問題要在明天的會上～

【過門】ko˦ mən˨˦ 婦女嫁到男方家：他女兒去年就～了|哪一天～？

【過人】ko˦ ʐən˨˦ 傳染別人：當心點兒，這種病會～|他的病不～，你用不着怕

【過日子】ko˦˥ ʐʅʔ˥ ·tsɿ 按常人方式生活，尤指安排料理家庭生活，相對於不關心家庭生活、不善理家務而言：他從前整天在外頭亂闖，結了婚到一心一意～了|這個小夥子工作上肯定有前

途，不過他不像是～的人，小王倒是個～的人｜夫妻兩個都不會～，錢到手就用光

【過(一)刻兒】ko˧ (·iʔ) k'ər˥[<k'əʔ˥] ＝〖過(一)會兒〗 ko˧ (·iʔ) xuər˧[<xuəi˧] 一小段時間以後：還沒開始，我們～再來看看｜現在不買，～就沒得了

k'o

【棵】k'o˩ 量詞，用於植物：一～樹｜一～雪松｜一～草｜一～杜鵑

【顆】k'o˩ 量詞，用於顆粒狀的東西：一～米｜一～沙子｜一～藥藥片或藥丸｜一～牙 一～糖糖塊｜一～棗子

【課堂】k'o˧ t'aŋ˦ ＝〖教室〗 tɕiɔo˧˥ ʂʅʔ˥ 上課的屋子：～裏坐滿了人

【課本】k'o˧ pən˩ 教科書

【課室】k'o˧˥ ʂʅʔ˥ ⇨〖上課室〗 ʂaŋ˧ k'o˧ ʂʅʔ˥

xo

【呵】xo˩ 巴結討好：他真會～人｜他看到當官的就喜歡～上去｜再～他也沒得用了

【呵二屁】xo˩ ·ər p'i˧ 巴結討好別人，帶貶義：他就會～｜我頂討厭～的人

【呵背兒】xo˩ pər˧[<pəi˧] 背略朝前彎傾：走路不要～，挺直點兒｜他天生～，挺不起來‖"呵"本字爲"蝦"。集韵麻韵虛加切："蝦，身傴貌"。今從俗作"呵"

【呵腰】xo˩˥ iɔo˩ 彎下腰來表示謙恭，常帶貶義：他一見到領導就點頭～｜他跟哪個講話都呵着腰‖"呵"本字見上條

【禾字旁】xo˦ tsʅ˧ p'aŋ˦ 漢字偏旁"禾"，如"秧、稻、秩"等字的左旁

【禾旁程】xo˦ p'aŋ˦ tʂ'ən˦ 指姓氏"程"：我姓程，～，不是耳東陳‖南京話程、陳同音

【和棋】xo˦ tɕ'i˦ 彼此都不能贏對方的棋局

【和尚】xo˦˪ ·ʂaŋ 佛教的男性出家人

【和尚廟】xo˦˪ ·ʂaŋ miɔo˧ 佛教的寺院

【和尚頭】xo˦˪ ·ʂaŋ t'əɯ˦ 光頭：剃個～

【和尚庵】xo˦˪ ·ʂaŋ aŋ˩ 規模較小的佛寺

【和麵】xo˦ mien˧ 在麵粉中加水並揉弄使之有黏性：我來～

【河】xo˦ 較大的水道

【河底】xo˦ ti˩ 河的底部

【河泥】xo˦ li˦ 從河底取出的稀爛的泥，呈深灰色或淺黑色，含有腐殖質，用作肥料‖郊區也有人用"塘泥 t'aŋ˦ li˦"包括河泥

【河裏頭】xo˦ li˩ ·t'əɯ 河道的水中：他掉到～了｜～結冰了

【河歪】xo˦ uae˩ ＝〖歪子〗 uae˩ ·tsʅ ＝〖歪歪〗 uae˩ ·uae 河蚌

【河廳】xo˦ t'in˩ 築在河邊、部分伸出在河面上方的廳房，河上部分靠長柱支撐，常有門戶可直接上下船隻‖清《儒林外史》四十二回："大爺、二爺走進了門，轉過二層廳後，一個旁門進去，卻是三間倒坐的河廳。"392頁

【河灘】xo˦ t'aŋ˩ 河邊略高出水面的斜地

【河邊兒】xo˦ pər˩[<pien˩] 河邊上

【河面】xo˦ mien˧ 河裏的水面

【河沿兒】xo˧˥ iar˧˥[<ien˧˥] 沿河的地方。南京地名有“乾河沿兒”，是填平的河邊的一條街道名稱‖清《儒林外史》第二回：“周進吃過午飯，開了後門出來，河沿上望望。”17頁

【荷花】xo˧˥ xuɑ˧˩ 蓮的花，大而清香，開在水面上方，有觀賞價值，文雅的叫法是“蓮花 lien˧˥ xuɑ˧˩”

【荷花燈】xo˧˥ xuɑ˧˩˦ tən˧˩ 做成荷花狀的彩色紙燈，特指中元節陰曆七月十五，又叫“鬼節”放在河裏祭鬼的荷花燈

【荷花生日】xo˧˥ xuɑ˧˩ sən˧˩ ʐʅʔ˥ 在陰曆六月初四

【荷花葉】xo˧˥ xuɑ˧˩ ieʔ˥ 無名指的別稱，一般叫“四指(抹)頭 sʅ˦ ·tʂʅ (maʔ˥) t'əɯ˧˥”或“四馬指 sʅ˦ mɑ˨˩ ·tʂʅ”

【荷包】xo˧˥ pɔo˧˩ ❶隨身攜帶、裝零錢和零星東西的小包，錢袋 ❷指衣兜

【荷葉】xo˧˥˨ ieʔ˥ 蓮的葉子，大而圓，可用來包食品等

【荷葉肉】xo˧˥˨ ieʔ˥ ʐəɯ˦ 用荷葉包好後蒸的米粉肉，有一股荷葉的清香

【火字旁】xo˨˩ tsʅ˦ p'ɑŋ˧˥ 漢字偏旁“火”，如“炊、烤、燒”等字中的左旁

【火氣】xo˨˩ tɕ'i˦ ❶中醫指引起發炎、紅腫、起泡、煩燥等症狀的病因，也指這一類症狀：你～太重，要吃點兒退火藥｜吃橘子有～｜滿嘴～ ❷怒氣，暴躁的脾氣：一肚子～

【火夫】xo˨˩˨ fu˧˩ 老派指做飯做菜的工人，多指在企業、單位的食堂裏的 ○也作伙夫

【火車兒】xo˨˩˨ tʂ'ər˧˩[<tʂ'e˧˩] 在鐵路上行駛的機動車

【火車站】xo˨˩˨ tʂ'e˧˩ tʂɑŋ˦ 供火車停靠上下旅客的地方

【火鍋】xo˨˩˨ ko˧˩ ⇨〖暖鍋〗 luɑŋ˨˩˨ ko˧˩

【火筷】xo˨˩ k'uae˦ 夾爐中煤炭用的鐵製工具，形狀像筷子，一端有鐵鏈子連起來

【火煤管兒】xo˨˩ məi˧˥ kuər˧˥[<kuɑŋ˨˩] ⇨〖煤子〗 məi˧˥˨ ·tsʅ

【火腿粽子】xo˨˩˨ t'uəi˨˩ tsoŋ˦ ·tsʅ 糯米中加火腿做成的鹹粽子

【火刀】xo˨˩˨ tɔo˧˩ 取火用的鐮刀狀用具

【火燒鯿】xo˨˩ ʂɔo˧˩˦ pien˧˩ ＝〖長江鯿〗 tʂ'ɑŋ˧˥ tɕiɑŋ˧˩˦ pien˧˩ 一種類似鯿魚的長江魚類，體側比鯿魚稍窄，鰭帶紅色

【火燒鼻子】xo˨˩˨ ʂɔo˧˩ piʔ˥ ·tsʅ ⇨〖酒糟鼻子〗 tsiəɯ˨˩˨ tsɔo˧˩ piʔ˥ ·tsʅ

【火酒】xo˨˩˨ tsiəɯ˨˩ 老派指酒精，因可作燃料，故名

【火螢蟲蟲】xo˨˩ in˧˥ tʂ'oŋ˧˥˨ ·tʂ'oŋ ⇨〖螢火蟲〗 in˧˥ xo˨˩ tʂ'oŋ˧˥

【火炕鷄】xo˨˩ k'ɑŋ˦ tɕi˧˩ 在哺坊火炕中孵出的小鷄，相對于由老母鷄孵出的“抱鷄 pɔo˦ tɕi˧˩”

【火巷】xo˨˩ ɕiɑŋ˦ 老式大宅院中的長條室內通道，出口在大門邊上，直着向內延伸，巷內有門通院內各進，是除大門外進出宅院的另一途徑，有火警時便於衆人撤離，因此得名火巷

【火盆】xo˨˩ p'ən˧˥ 盛炭火烤火用的盆‖清《儒林外史》五十三回：“房中間放着一個大銅火盆，燒着通紅的炭”487頁

【火片】xo˨˩ p'ien˦ ⇨〖魚花〗 y˧˥ xuɑ˧˩

【火扦】xo˨˩˨ ts'ien˧˩ 通爐子的通條，鐵製，通煤爐的通條也叫“煤扦 məi˧˥ ts'ien˧˩”

【火鉗】xo˩ tɕ'ien˧ 用於竈、爐子等的夾柴火、煤球等的鐵製用具，形狀像剪子而特別長

【火蔥】xo˩˪ ts'oŋ˧˩ 大蔥品種，下部帶紅色，葉色較淡

【火赤煉】xo˩ tʂ'ʅʔ˥ lien˥ 赤練蛇，背部黑綠色，有紅色條紋和斑點，無毒

【火石】xo˩ ʂʅʔ˥ ❶燧石，舊時用來取火 ❷一種合金，摩擦時能產生火花，常用於打火機中

【火食】xo˩ ʂʅʔ˥ 飯食，多指部隊、機關、學校、企業等集體中所辦的：我們廠～很好 ○也作"伙食"

【夥】xo˩ 量詞，用於人群，多指結成或臨時結成群體的：一～人圍在大門口｜已經來過兩～人了

【夥計】xo˩ ·tɕi 店主雇傭的店員或地主雇用的長工

【貨車兒】xo˥ tʂ'ər˧˩[<tʂ'e˧˩] 裝貨用的車，多指火車

【禍害】xo˥ xae˥ ❶引起災難的人或事物：△好人不在世，～一千年 ❷家長對自己家小孩的駡人話或嗔愛稱謂：你這個～，就是不肯好好念書！｜我們家有三個～，都是男的

O

【屙】o˧˩ 排泄大便：△平時不積肥，田裏～都來不及

【屙子】o˧˩ tsɿ˩ ＝〖撒子〗 saʔ˥ tsɿ˩ 昆蟲產卵：蠶蛾子在～了｜菜蓋好，當心蒼蠅來～

【屙屎】o˧˩ ʂʅ˩ 拉大便：他在～

【屙肚】o˧˩ tu˥ ＝〖拉肚子〗 la˧˩ tu˥ ·tsɿ 腹瀉：這種東西我一吃就～

【萵笋】o˧˩ sun˩ 一種蔬菜作物，莖粗而嫩，是主要的食用部份，葉子也能食用

【萵笋圓兒】o˧˩ sun˩ yər˧[<yen˧] 用萵苣莖腌製後曬乾捲成圓形的腌菜，舊時端午節給已出嫁的女兒送菜時多有此菜，在圓心處還插入玫瑰花以增加香氣和美觀

【萵笋葉兒】o˧˩ sun˩ iər˥[<ieʔ˥] 萵苣的葉，可食用

【窩】o˧˩ ❶鳥獸昆蟲住的地方，也謔指人的住處：喜鵲在樹上做～｜有了一間房子，也總算有個～了 ❷分開的各部份聚攏在一起略呈一個圓形：我跟他講話，他～着嘴跟我吹口哨｜兩隻手～在胸口 ❸布一類東西皺攏在某個局部：被子都～倒中間了，快拉拉平｜你看他穿衣裳沒得個樣子，布都～到肩膀上去了 ❹量詞，用於窩裏的動物：一～小狗｜一～鴨子｜一～蜜蜂

【窩子】o˧˩ ·tsɿ ❶家、住處、落腳之處的戲稱：我家邊上太吵，我想挪一個～｜兩個人結婚一年多了，還找不到個～ ❷釣魚時選定的下鈎處，下面放着引誘魚過來的餌料，多用穀物粉加油料炒成：你的～在那邊，怎麼在這裏下鈎？｜今天我們多打做幾個～ ❸器物上凹陷下去的部份，多指碰撞後形成的：新鋼中鍋給他碰了一個～

【窩耳】o˧˩ ər˩ ＝〖招風耳〗 tʂɔo˧˩˫ fən˧˩ ər˩ 外耳有耳門的一面生得特別朝前，風迎面吹來時受風面特別大的耳朵：長兩隻～

【窩槽馬】o˧˩ ts'ɔo˧ ma˩ 象棋中指距對方將位或帥位橫兩格豎一格位置的馬，對將或帥構成將軍之勢，同時也處

於能吃掉對方留在車位的一個車的位置

【窩囊】o˨˩ ·lɑŋ ❶因事情出奇地不如意而難受：明明他不對，領導偏說我不對，心裏真～｜排到我正好賣完沒得了，你說阿～！❷沒能耐：這個人很～，一樣事也做不起來

【窩笓】o˨˩ tʂʻəʔ˥˩ 用來圍成糧囤的大席

【訛角(一)點兒】o˧˩˩ koʔ˥˩ (·iʔ) təɾ˧˩[<tien˩] =〖差(一)點兒〗tʂʻɑ˨˩ (·iʔ) təɾ˧˩[<tien˩] 副詞，幾乎、近乎，後接某種不如意的情況：我腳底下一嗤滑，～跌倒｜今兒個排隊買皮鞋，排到我剩最後一雙，～沒買着

【訛角】o˧˩˩ ·koʔ˥˩ ❶相差，後面帶數量詞語：這筆賬算下來還～十塊錢｜兩隻箱子一樣大，份量上～一點兒 ❷有誤差、有差錯，多用於疑問或否定：你數一下錢，阿～啦？——不～，正好五十二塊八｜他一槍打在靶心上，一點兒不～｜你的話講得一點兒不～

【蛾子】o˧˩˩ ·tsɿ 某些昆蟲的成蟲，有四個帶鱗片的翅膀，黃灰色，愛趨光

【鵝】o˧˩ 一種家禽

【鵝毛大雪】o˧˩ mɔɔ˧˩ tɑ˥˩˧ syeʔ˥˩ 雪花很大的雪：下了一場～

【鵝瘤】o˧˩ liəɯ˧˩ 成年鵝頭頂上突起的肉質物

【鵝卵石】o˧˩ lɑŋ˩ ʂʅʔ˥˩ 圓潤光滑的小石頭，多由河流冲磨而成‖"卵"單念時是 luɑŋ˩

【鵝黄】o˧˩ xuɑŋ˧˩ 像小鵝的絨毛那樣的淺黄色

【鵝眼兒】o˧˩ iəɾ˧˩[<ien˩] 舊時用的小銅錢，圓形，中間有小方孔：△鵝眼兒，碎錢兒，娃娃頑的花棒錘兒童謠

【我】o˩ 第一人稱單數代詞：～來試試｜～哥哥｜他駡過～

【我們】o˩ ·mən 第一人稱複數代詞，相當於北京話的"我們"和"咱們"：你再坐一刻兒，～先走了｜你餓了啵，～先去吃點兒東西再說

【我們兩個】o˩ ·mən liɑŋ˩ ·ko 我們倆、咱們倆：～先走，你等刻兒再來｜～來比一比

【我認得你】o˩ ʐən˥˩ ·təʔ li˩ 習用語，表示我這下知道了你的爲人不好或我從此記着你的讎，帶有強烈的不滿或威脅語氣：這點小忙你也不肯幫，～！｜～，你下回當心點兒！

【我的乖乖】o˩ ·tiʔ kuae˨˩ ·kae 感嘆語，"乖乖"的強調形式，表示驚訝感嘆：～，來的人這麼多！｜～，這麼重的箱子你叫哪個拎得動啊‖"我"因感嘆語調，常變讀高平調如去聲 o˥˩

【我一個】o˩ iʔ˥˩ ko˥˩ 是我，用作對"哪一個"的回答，多見於敲門時：哪一個？——～！｜還有哪個想去？——～！

【卧卧】o˥˩ ·o 哄小兒用語，指睡覺：寶寶不哭，寶寶～｜先～，～起來給你吃

【餓】o˥˩ 肚子空，想吃東西：我～了｜飯好沒好，我～死了｜肚子都～癟了

ae

pae

【掰】pae˨ 用雙手分開、折斷：他把月餅一～兩半

【擺】pae˨ ❶⇨〖擱③〗 ko?˥ ❷晃動：這個鐘不～了

【擱棋局】pae˨ tɕ'i˦˩ tɕy?˥ 擺一個象棋殘局，讓別人來與自己下，通常指這種形式的賭博

【擺渡】pae˨ tu˦ ❶用船把人載到河的對岸：我來代給你們～ ❷乘船到對岸：走那塊橋太遠，還是在這塊～吧

【擺渡船】pae˨ tu˦ tʂ'uaŋ˦ 在河的兩岸來回行駛載人過河的船

【擱大卵子】pae˨ ta˦ luaŋ˨ ·tsɿ 俚語，指小人得志後擺出地位高、了不起的樣子，有強烈譏諷義：他來跟我兩個～，我還不曉得他是什麼貨啊？｜才有了幾個錢，就～了

【擺架子】pae˨ tɕia˦ ·tsɿ 自高自大、裝腔作勢：他剛當了個小官就會～了

【擺擺】pae˨˩ ·pae ＝〖漂漂〗 p'iɔo˨ p'iɔo 把用肥皂或洗衣粉洗過的衣服放在清水裏漂洗：我擦過肥皂了，你拿去～ ‖ 上聲字在輕聲字前一般不變調，此處前一個"擺"按兩個上聲字相連的模式變調

【擺手】pae˨˩ ʂəɯ˨ 搖動舉着的手：他朝我偷偷的～，我就沒講下去｜火車兒要開了，快對阿姨擺擺手｜△狼怕～，狗怕彎腰

【擺酒(席)】pae˨˩ tsiəɯ˨ (si?˥) 設筵：他們家今兒個～做壽｜我們就旅行結婚，不～了

【擺春酒】pae˨˩ tʂ'un˨ tsiəɯ˨ ＝〖請春酒〗 ts'in˨˩ tʂ'un˨ tsiəɯ˨ 陰曆年初期間擺酒席招待親友

【擺攤子】pae˨˩ t'aŋ˨ ·tsɿ 在路旁或市場中陳列貨物出售

【擺攤的】pae˨˩ t'aŋ˨ ·ti? 擺攤售貨的小販

【擺場子】pae˨˩ tʂ'aŋ˨ ·tsɿ ❶舊指黑道幫派因爭地盤、生糾紛而擺開陣勢比高低，常用自砍身體、捏抓燙物、油鍋中取物等方法決勝負，也包括對打 ❷現指對立團夥約定時間地點斗毆 ❸指江湖藝人、武功師等在街頭準備地方表演收錢

【擺闊】pae˨ k'ue?˥ 用各種方式顯示自己很富有：他沒得多少錢還非要～

【拜壽】pae˦ ʂəɯ˦ 到過生日(尤指逢十的生日)的老人處向他祝賀：我跟你～來了

【拜訪】pae˦ faŋ˨ 敬詞，到對方的處所去看望交際：過兩天我到你們家～去

【拜堂】pae˦ t'aŋ˦ 婚禮上新郎新娘一起參拜天地、祖宗、男方父母等

【拜年】pae˦ lien˦ 大年初一向長者或尊者行禮慶賀新年，泛指到別人家中去賀年

【拜帖】pae˦˥ t'ie?˥ 拜客、致意或送禮時送上的寫有問候辭和自己身份姓名的

帖子

【拜月】pae˧˦ ye?˥ 中秋節時，置一紙刻的"月公公"像，供上祭品向紙像朝拜，或擺好祭品直接向圓月朝拜

【敗子】pae˧ tsɿ˩ ＝〖敗家子〗 pae˧ tɕia˨ ·tsɿ 揮霍家財、使家業衰敗的子弟

【敗火】pae˧ xo˧ 民間指去掉體内的火氣：菊花腦吃了能～｜你要多吃些清涼～的東西

【敗毒】pae˧˦ tu?˥ 民間指去除身上的毒氣：靈沙做枕頭可以～

p'ae

【排】p'ae˦ 量詞。❶用於列成排的人或事物：前頭站了一～人｜一～桌子｜兩～樹｜一～攤子 ❷用於兵力單位，介於連和班之間：一～兵力

【排球】p'ae˦ tɕ'iəɯ˦ 球類運動之一

【排山】p'ae˦ ʂaŋ˨ 牆的上部用來支撑檁的三角形木結構

【排骨】p'ae˦˪ ku?˥ 附有少量肉的豬的肋骨、脊椎骨，供食用：～湯｜糖醋～‖參看"大排 ta˧ p'ae˦"、"小排 siɔɔ˩ p'ae˦"、"肋排 lə?˥ p'ae˦"

【排殺】p'ae˦˪ ʂa?˥ 扎竹排用具，在相鄰毛竹的粗端各開一個孔，插入尺寸相當的木塊使之連在一起，插入的木塊就叫排殺

【牌】p'ae˦ 量詞，指麻將等活動中的局，每局打到一人和了牌爲止：他們才打了一～麻將｜他已經成和了三～了

【牌位】p'ae˦ uəi˧ 指神主、靈位等題着名字作爲祭祀對象的木牌

【牌九】p'ae˦ tɕiəɯ˩ 一種游戲賭博用的牌，共三十六張：推～

【□】p'ae˩ 踩，是較新的說法：他在上頭～了一腳｜～死了一隻螞蟻

【派頭】p'ae˧ ·t'əɯ ❶氣派：他穿了西裝很有～｜你用不着擺～ ❷形容詞，有氣派：你現在～得很嚏！｜他嚇得直跑，～不起來了

mae

【埋怨】mae˦ yen˧ 因事情不如意而責怪抱怨：他一時想得不周到，你也不要～他｜用不着自己～自己

【買藥】mae˩ io?˥ 到藥店買西藥

【賣嘴】mae˧ tsuəi˩ 說漂亮話，帶貶義：你用不着～，真有本事你做給我們瞧瞧｜△～無好藥指江湖醫生或江湖賣藥人

【賣老鼠藥】mae˧ lɔɔ˩ ·tʂ'u io?˥ 俚語，設計讓人上當：這個家伙會～，你要當心噢‖上當受騙說"吃老鼠藥"

【賣瓢兒菜】mae˧ p'iɔɔ˦˪ ·ər ts'ae˧ 臉上出現將要哭的表情，多指小孩，有戲謔色彩：快不要對他凶了，他～了‖瓢兒菜是一種蔬菜，這裏用"瓢"的諧音，形容將要哭或正在哭的表情說"瓢嘴 p'iɔɔ˦ tsuəi˩"或"苦瓢瓢的 k'u˩ p'iɔɔ˦ p'iɔɔ˦˪ ·ti?"

【賣狗皮膏藥的】mae˧ kəɯ˩ p'i˦ kɔɔ˨ ·io? ·ti? ❶來往各地、在街頭表演武術並推銷傷科藥品的人 ❷比喻喜歡吹牛誇大的人：他是個～，你不好相信他的話

tae

【呆】tae˩ ❶智力低下、不明事理：他兩個兒子都是～的 ❷傻、不精明：該你拿

的錢你不拿，真～ ❸愣：一聽這個消息，他～得了｜他～在那塊半天不開口 ‖ 另見"呆的 ae˦˩ ·ti?"

【呆子】tae˨˩ ·tsɿ ❶智力低下、不明事理的人，屬於心理上有殘疾的人 ❷譏稱或戲稱，指人反應遲鈍或不夠精明：大家都走了，你這個～怎麼還站在那塊？｜買這麼貴的東西，真是～

【呆屄】tae˨˩ ·pi 罵人話，沒有特定含意，指男指女均用，帶輕蔑語氣，有時也用於親密的人之間

【呆里巴嘰的】tae˨˩ ·li pa˨˩ tɕi˨˩ ·ti? 形容傻乎乎、不精明：你真～，買這種東西！

【呆里八氣的】tae˨˩ ·li pa?˥ tɕʻi˨˩ ·ti? ＝〖呆不拉嘰的〗 tae˨˩ ·pu? la˨˩ tɕi˨˩ ·ti? 形容傻氣、不靈活：他碰到陌生人～，話都不會講｜你真～，花這麼多錢買這種賴東西｜我這張照片拍得～，不能給人看

【歹】tae˩ ❶多，有誇飾語氣，多帶語氣詞：我這塊酒～哩，你們只管喝好了｜他們家錢～着哩，用掉這點兒不當回事｜這種人～看哩，你犯不着去計較 ❷老派或郊區用作程度副詞，很、特別，相當於北京話"忒"：吳蜂錐人馬蜂螫人～疼｜朱元璋當了皇帝疑心病～重｜這種事情～煩神｜△芝麻掉在針眼裏——～巧

【逮起來】tae˩ ·tɕʻi ·lae 俗指逮捕：把他～｜凶手昨天～了 ‖ 更老的說法是"捉 tso?˥"起來 〇這另見逮捕 tae˦ pu˩

【代】tae˦ 介詞。❶表示服務對象，相當於普通話"給、替、幫"：天快冷了，我～你織件厚毛衣｜我到那邊去一下子，你～我看一下攤子｜你不要來～兒子說情｜你去～客人倒幾杯兒茶 ❷表示說話的對象，相當於"給、對"：我～他講過的，他不肯聽敦！｜這道題我不大懂，你～我解釋一下 ❸表示容許，相當於"給、讓"：你頑了好一會兒了，～我也來幾盤兒｜你死抓着個望遠鏡，～人家也望望嘛祈使語氣詞！❹表示波及的對象，相當於"以至於、連"：他們吵了一夜，～我覺都沒睡好｜他本來想去的，你老喊沒得意思，～他也不高興去了 ❺表示共同活動的對象，略近於"跟"，兼有願意的語氣，只用於少數動詞：你阿～我頑？——你這麼賴皮，我不～你頑了 ‖ 義①近似代替之"代"，義④近似連帶之"帶"，有些義與二者都有聯係，這裏一律作"代" 〇也作帶

【代書】tae˦ ʂu˨˩ 代人書寫狀子、書信等：他又認不得字，只好請人～

【待嫁飯】tae˦ tɕia˦ faŋ˦ 出嫁前一天女方家人和親友在家裏的聚餐酒席，有送別之意

【待客】tae˦˥ kʻə?˥ 款待客人：這種好茶他自己會不得吃，都拿來～

【怠慢不周】tae˦ maŋ˦ pu?˥ tʂəɯ˨˩ 客套話，主人對客人表示招待得不夠充分和周到：～，～，你下回再來噢！

【帶】tae˦ ❶看管撫養小孩：夫妻兩個都要上班，小娃兒沒得人～了｜找個阿姨～小毛娃｜我是婆婆外祖母～大的 ❷帶領培養：他～過好幾徒弟了｜他的鋼琴是王教授～出來的

【帶肚子了】tae˦ tu˦ ·tsɿ ·lɔo 懷孕了

【帶魚】tae˦ y˦ 一種海水魚，扁長如帶，是南京市場上最常見的海水魚

【帶枷】tae˧ tɕia˩ ＝〖上枷〗 ʂaŋ˧ tɕia˩ 犯人帶上扣住脖子和手腕的木枷

【帶孝】tae˧ ɕiɔo˧ 死者的親屬和親戚在一定時期内穿着孝服或帶上其他表示哀悼的標志，如袖子上的黑紗、白腰帶等

【帶黄孝】tae˧ xuaŋ˦ ɕiɔo˧ 有重孫輩的人死後，重孫輩穿着帶黄色的孝服，一般是在孫輩戴的紅孝帽上加上黄邊，現在改爲在黑袖章上帶一點黄布或黄繩

【帶紅孝】tae˧ xoŋ˦ ɕiɔo˧ 有孫輩的人死後，孫輩穿着帶紅色的孝服，一般是白孝袍加紅孝帽，現在改爲在黑袖章上帶一點紅布或紅繩

【帶白孝】tae˧ pəʔ˥ ɕiɔo˧ 死者的兒子、兒媳按習俗穿帶白色的孝服或其他哀悼標志

【逮捕】tae˧ pu˩ 司法機關正式捉拿並關押：警察～了他 ‖ 隨便的說法是“捉起來 tsoʔ˥ ·tɕ'i ·lae”或較後起的“逮起來 tae˩ ·tɕ'i ·lae”，逮念上聲

t'ae

【苔̥氣】t'ae˩ tɕ'i˧ 大方慷慨、不喜歡爭利：他請客人很～｜幾個合伙的分錢，總是老王最～ ‖ 俗作泰氣，泰去聲字 t'ae˧，聲調不符

【胎】t'ae˩ ❶人或哺乳動物在母體内的幼體 ❷襯在某些器物裏的東西：自行車兒的～壞得了｜羽絨衫的～可以拆下來

【胎】t'ae˩ 量詞，人或哺乳動物懷孕或生育的次數：她生過兩～，都没活｜老母豬一～生了十頭小豬

【抬】t'ae˦ 共同用手或肩膀搬東西：我們把桌子～出去｜借杠子來～西瓜

【抬馬̥馬̥】t'ae˦ ma˩ ·ma ＝〖抬老婆〗 t'ae˦ lɔo˩ p'o˦ 原指用轎子迎娶新娘，現用作娶親的俗稱：他三十大幾了還没有～ ‖ 馬̥馬̥是妻之俗稱

【抬轎子】t'ae˦ tɕiɔo˧ ·tsɿ ❶用肩膀扛着轎子走：～的轎夫 ❷用言語奉承拍馬、誇大對方的優點：你去跟他～，他肯定幫你忙｜他就會在領導跟前～ ❸打牌等游戲、賭博活動中兩個人暗中串通配合讓另一個人吃虧：今兒個打牌你們兩個不許～

【抬頭】t'ae˦ t'əɯ˦ 向上昂起頭：你～看，房頂上是哪一個？

【抬杠】t'ae˦ kaŋ˧ 爭辯：他們兩個一碰着就～｜跟你們不相干的事情，要你們～幹麼事？

【抬網】t'ae˦ uaŋ˩ 很長的網，在魚塘中中圍成圈，逐步收攏，把魚集中到中間再起網撈出，通稱“大網 ta˧ uaŋ˩”

【抬肩】t'ae˦ tɕien˩ 做衣服時量出的從肩的外端到腋下的距離，也指做成的衣服的這一段距離，因量身體時要抬起手臂肩膀量這一段，所以叫抬肩

【抬石頭】t'ae˦˪ ʂɿʔ˥ ·t'əɯ 幾個人湊錢下館子聚餐：今天我們幾個去～吧｜我們已經好長時間没有～了

【臺】t'ae˦ 量詞。❶用於戲劇或其他舞臺演出：一～戲｜一～節目 ❷用於某些機器：一～馬達｜一～收音機

【臺坡(子)】t'ae˦ p'o˩ (·tsɿ) 門前或坡道上的臺階

【臺球】t'ae˦ tɕ'iəɯ˦ ❶老派指乒乓球 ❷新派指在特製的長方盤中以杆擊球

的活動，老派叫"彈子球 taŋ˥ tsɿ˩ tɕʻiəɯ˧"

【臺鉗】tʻae˧ tɕʻien˧ ＝〖老虎鉗②〗lɔo˩˩ xu˩ tɕʻien˧ 固定安裝在工作臺上的鉗子，用來夾住要加工的金屬活計

【臺黑瓜】tʻae˧˩ xəʔ˥ kuɑ˨ 一種當地傳統西瓜品種，皮綠黑色，花紋不明顯

【颱風】tʻae˧ fən˨ 夏秋時來自海上的巨風：～季節

【檯布】tʻae˧ pu˥ ＝〖桌布〗tʂoʔ˥ pu˥ 鋪在桌面上的布

【太爺】tʻae˥ ie˧ ❶曾祖父，面稱背稱通用 ❷對年老男子的尊稱，一般不單用，對熟人多在前面加排行字，如"大～、二～、三～"，對不熟悉者則稱"老～"‖清《儒林外史》五十三回："這是北門橋南京地名鄒泰來太爺"484頁，清黃小田注："太爺，南京通稱"。又《紅樓夢》六回："劉姥姥只得蹭上來問'太爺們納福…煩那位太爺替我請他老出來。'"97頁南京"太爺"除上述用法外，還用來構成多種尊稱，見"舅太爺 tɕiəɯ˥ tʻae˥ ie˧"舅子、"姑太爺 ku˨ tʻae˥ ie˧"女婿

【太婆】tʻae˥ pʻo˧ 父親的外祖母或母親的祖母

【太婆婆】tʻae˥ pʻo˧˩ ·pʻo 丈夫的祖母

【太太】tʻae˥ ·tʻae ❶舊時指較有地位的人之妻，現作爲妻之普通尊稱：你家～阿在家？❷舊時尊稱較有地位的已婚女子 ❸回民稱外祖母爲太太

【太奶奶】tʻae˥ lae˨ ·lae 曾祖母

【太陽】tʻae˥ ·iaŋ ❶恒星名：△～遲體出，有雨也不足；～出得早，天氣不會好 ❷陽光：這塊有一|天井裏早就沒得～了

【太陽底下】tʻae˥ ·iaŋ ti˩ ·ɕia 太陽照到的地方：把衣服拿到～去曬

【太陽心】tʻae˥ ·iaŋ sin˨ ＝〖太陽穴〗tʻae˥ ·iaŋ ɕyeʔ˥ 人的鬢角前、眉梢後的部位

【太陽鏡】tʻae˥ ·iaŋ tɕin˥ 減少陽光等刺激的眼鏡，多用深色玻璃做鏡片

【太陽紅】tʻae˥ ·iaŋ xoŋ˧ 一種香瓜，瓜體略長，瓜臍處有一圓形突起，瓜皮桔紅色，有紅褐色豎條紋，條紋匯聚到瓜臍處，呈太陽光芒四射的樣子，肉質酥而甜；一說因成熟快、太陽曬一兩天內就成熟變紅而得名

【太公】tʻae˥ koŋ˨ 父親的外祖公或母親的祖父

【太公公】tʻae˥ koŋ˨ ·koŋ 丈夫的祖父

【太白星】tʻae˥˦ pəʔ˥ sin˨ 俗指金星

lae

【奶兒】lər˨[<lae˨] ❶乳房 ❷乳汁：他哭了，給他喂點兒～吧|他媽～足，所以這小娃兒長得好 ○奶另見 lae˩

【奶（奶）】lae˨（·lae）＝〖□奶〗n˧ lae˨ 祖母，面稱背稱通用‖南京話 n、l 不分，念 l 的不多，但在"[n˧]奶"中"奶"受前面[n˧]的影響而多念[nae˨] ○另見 lae˩ ·lae

【來事】lae˧ sɿ˥ ❶能幹、有能耐、有辦法：我們小組小王頂～|我下象棋不～ ❷東西好、棒：這臺音響真～！|你的車子不～噻，怎麼剎都剎不住的啊？

【來時去樣】lae˧ ʂɿ˧ kʻi˥ siaŋ˩ 舊時南

京常用長江中捕來的鯽魚製成剖開曬乾的鯗魚，即來的是鯽魚，去的是鯗魚

【來氣】lae˧ tɕʻi˥ 引起自己生氣，生氣：你不要～，聽我慢慢講｜這個家夥我一見到就～｜這種話聽到了叫人真～

【來家】lae˧ tɕiɑ˨ 從外面回到家裏來：等他～，我告訴他｜你爹大約幾點鐘～？｜他早就～了‖清《儒林外史》二十二回："牛浦賭氣，來家拿了一牀被"208頁

【來火】lae˧ xo˩ 引起自己發火，發火：你不要告訴他，你一講他肯定～｜他當時就～了，拍桌子打板凳的罵

【來尿】lae˧ suəi˨ 小孩子尿牀：小娃兒又～了

【來刀】lae˧ tɔo˨ 漢字偏旁"刂"

【來刀劉】lae˧ tɔo˨ liəɯ˧ 指姓氏"劉"

【來勁】lae˧ tɕin˥ ❶有勁頭、有興趣：他幹活很～｜叫他看書他沒得勁，叫他看足球他～得很｜他一談起釣魚養花就～了 ❷令人振奮、引起人的興致：昨天的比賽真～｜這種電影一點兒不～

【來往】lae˧ uɑŋ˧ 交際往來：張家和王家常時～｜我跟他只有生意～，沒得別的關係

【來錢】lae˧ tsʻien˧ 指打麻將、撲克等時進行錢的輸贏：他們不光是頭，都是～的｜今天打牌阿～？｜我們幾個從來不～，輸贏沒得關係

【來錢】lae˧ tsʻien˧ 能賺到錢：現在賣服裝很～｜他～多快噉，我們怎麼好跟他比

【奶】lae˩ 新派指乳汁

【奶子】lae˩ ·tsɿ 新派指乳房，原來叫"奶兒 lər˨[<lae˨]"

【奶奶】lae˩ ·lae ❶對兒媳婦的尊稱，前面多加排行字：你家二～快養娃兒了吧？｜大～，你過來一下子 ❷新派指祖母，也用作對老年婦女的尊稱‖老派稱祖母爲"奶(奶) lae˨ (·lae)"或 n˥ lae˨ ○另見 lɑe˨ (·lae)

【奶頭錘兒】lae˩ tʻəɯ˧ tʂʻuər˧ [<tʂʻuəi˧] 一種小鐵錘，錘頭的一端方柱形，另一端漸尖，尖頭處有一顆小球形鐵

【奶癬】lae˩˩ syen˩ 嬰兒哺乳期發生的皮膚濕疹，多見於面部，爲成片的漸紅丘疹

【賴】lae˥ 差勁：這個食堂菜很～｜他人品～得很｜看你買的什麼～東西

【賴皮】lae˥ pʻi˧ ❶耍無賴、不守信用，帶貶義：空 kʻoŋ˥ 欠了錢不肯還，真～！｜你答應得好好的，怎麼這刻兒又～了 ❷慣於耍無賴的人：他是個～，你不好信他的話

【賴痞】lae˥ pʻi˩ 耍無賴：這個人什麼事情都會～，我們都不跟他兩個打交道

【賴賬】lae˥ tʂɑŋ˥ ❶不承認、不肯歸還所欠的賬或所借的東西：他借了錢經常～，你不要借給他 ❷不承認自己說過的話、作過的允諾、做過的事：他剛才還講親眼看見的，這刻兒又～了｜你答應出錢，到時候不要～｜你明明闖了禍，還想～

【賴學】lae˥˦ ɕioʔ˥ 逃學：我家兒子經常～，真把我氣死了

【賴學精】lae˥˦ ɕioʔ˥ tsin˨ 譏稱經常逃學的學生

【懶抱雞】lae˥ pɔo˥ tɕi˨ 處在孵蛋狀態

的母鷄(不管有無蛋都伏在鷄窩不肯出來)‖"抱"指孵蛋

【癩葡萄】lae꜒ p'uꜘ t'ɔoꜘ ＝〖苦瓜〗k'u꜖꜕ kuaꜜ 一種蔬菜,果實長圓形或卵圓形,表面多瘤狀突起,略有苦味

【癩(大)鼓子】lae꜒ (ta꜒) ku꜖ ·tsɿ ＝〖癩蝦蟆〗lae꜒ ɕiaꜘ maꜜ 一種兩棲動物,學名蟾蜍

tsae

【栽樹】tsaeꜜ ʂu꜒ ＝〖種樹〗tʂoŋ꜒ ʂu꜒ 栽種樹木

【栽秧】tsaeꜜ꜔ iaŋꜜ ＝〖插秧〗tʂaʔ꜒ iaŋꜜ 把秧田中培育好的稻秧移插到大田中:△小滿兩頭忙,栽秧打麥場|△芒種栽秧家把家個把人家,夏至栽秧遍天下|△插秧一插十二棵,郎插稠來姐插稀大廠區民謠

【栽猛子】tsaeꜜ mən꜖ ·tsɿ ⇨〖撳猛子〗tɕ'inꜘ mən꜖ ·tsɿ

【宰豬】tsae꜖꜕ tʂuꜜ ⇨〖殺豬〗ʂaʔ꜒ tʂuꜜ

【宰牲節】tsae꜖꜕ sənꜜ tsieʔ꜒ 回族及其他穆斯林民族的重要節日之一,在回曆十二月十日,這一天伊斯蘭教徒宰牲口獻禮,南京的回民教徒則多以到清真寺會禮等過節

【再三再四】tsae꜒ saŋꜜ tsae꜒ sɿ꜒ 形容多次反復,多指想影響别人的行爲:我~勸他,他不肯聽|他開始不答應,後來~跟他商量,他才答應下來|他~求你,你就給個面子吧

【在】tsae꜒ ❶動詞,表示存在:小明阿~?——他不~,他~廠裏頭|菜~鍋裏 ❷活着的婉辭:他爺爺阿~啦?——前年就不~了 ❸在於、取決於:成不成就~你了 ❹介詞,表示處所、時間、方面等。A)"在…"作狀語,有時兼表動作的進行:他~高中念書|我~徐州蹲居住過|我~這塊弄飯,没得空過去|他~兒子身上用掉不少錢|車子是~三點鐘開出的 B)"在…"作補語,表示動作狀態存在的處所:他站~臺上|吃飯桌子擺~當中|他就輸~粗心上頭 ❺副詞,用在動詞前表示動作正在進行:他~吃飯,你等一刻兒|你又~忙啦?|他~跟你講話,你阿~聽啊?‖義④ B)項可念輕聲,有人念成 ·tae、·tɛ,新派還可以也說"倒 ·tɔo꜒"

【在意】tsae꜒ i꜒ ❶注意、留神:姜才剛才阿有一個老頭兒走過這塊?——喔唷,我没~ ❷注重、在乎:他很~評獎這些事情|小王是開頑笑的,你不要~

【在幫】tsae꜒ paŋꜜ 舊時指加入黑社會幫派的:他是~的,不要惹他

【在堂】tsae꜒ t'aŋꜘ 孝子及死者的其他後代跪在靈堂内接受吊唁者的吊唁

【在行】tsae꜒ xaŋꜘ 富有某方面的專門知識或技術:我包餃子不~,包餛飩還可以|買布料你很~,來幫我挑一下子‖清《紅樓夢》十六回:"難道大爺比咱們還不會用人?偏你又怕他不在行了。誰都是在行的?"218頁

ts'ae

【猜悶兒】ts'aeꜜ mar꜒ [<mən꜒] ＝〖悶猜〗mən꜒ ts'aeꜜ 猜謎兒:他~很在行|我不大會~

【菜薹】ts'aeꜜ t'aeꜘ 某些蔬菜的花莖,在菜市場上特指青菜、油菜的花莖,可作蔬菜食用

【才】ts'ae˧ 副詞。❶指很短的時間之前：他～到，還没得吃飯呢｜我～參加工作 ❷表示事情發生得晚或結束得晚：你這刻兒～來，人家會都快開完了｜到晚上八點鐘～幹完 ❸關聯副詞，表示必要條件下的結果：只有用功～學得好｜只有王師傅～會修這部機器 ❹表示强調語氣：他～會拍馬屁哩｜他抓進去了——～好！這一帶可以少個禍害了｜你當他笨？～聰明嘞！

【才薑】ts'ae˧ tɕiaŋ˨ ⇨〖薑才〗tɕiaŋ˨ ts'ae˧

【才得】ts'ae˧˩ tə?˥ 才能夠：我到五點鐘～下班｜要門門考及格～畢業，有一門不及格就不得畢業‖"得"單用表示需要、必須，與"才得"、"不得"中的"得"不同，參看"得 ·tə?"助動詞

【財神日】ts'ae˧ ʂən˧˩ ʐʅ?˥ 舊時民間燒香祭拜財神趙玄壇即趙公元帥的日子，在正月初五‖過年停止營業的店家從初五起開始營業，一般把祭財神的日子定在正月初二，稱"玄壇日 ɕyen˧ t'aŋ˧˩ ʐʅ?˥"

【裁衣裳】ts'ae˧ i˨ ·ʂaŋ ＝〖裁衣服〗ts'ae˧ i˨ ·fu 做衣服的工序之一，把布料裁剪成一件衣服所需的各個部份

【裁縫】ts'ae˧˩ ·fən 裁剪縫製衣服的人，常尊稱爲"裁縫師傅"

【裁縫師傅】ts'ae˧˩ ·fən sʅ˨ ·fu 參看"裁縫"

【採蓮船】ts'ae˩ lien˧ tʂ'uaŋ˧ 春節期間一種民間街頭喜慶舞蹈形式，由一男一女合舞，男作划船動作，女作採蓮動作：他們兩個頑～

【睬】ts'ae˩ 搭理、理睬：你只管做你的，不要～他｜他傲得很，跑出去都不～人

【菜】ts'ae˥ 泛指下飯吃的種種葷素副食品：吃～｜今兒個没得～，你不要客氣｜上街買～

【菜子稭】ts'ae˥ tsʅ˩˩ kae˨(或 tɕie˨) 油菜脱粒後剩下的莖葉

【菜子油】ts'ae˥ tsʅ˩ iəɯ˧ 用油菜子榨的油，供食用或工業用

【菜地】ts'ae˥ ti˥ 種植蔬菜的田地

【菜兔】ts'ae˥ t'u˥ 普通家兔，毛白色，供食用，區别於供采毛用的長毛兔

【菜煮麵】ts'ae˥ tʂu˩ mien˥ 只加青菜、不加葷菜的小煮麵‖參看"小煮麵 siɔo˩˩ tʂu˩ mien˥"

【菜瓜】ts'ae˥ kuɑ˨ 一種瓜類作物，果實長形或橢圓形，皮光，白綠色，作蔬菜食用，常醃製成醬瓜吃

【菜籮】ts'ae˥ lo˧ 用竹篾等編製的盛蔬菜的器具，大的一般口圓底方，菜農和賣菜人常用，小的即有提梁的菜籃子，賣菜或盛蔬菜等用

【菜包(子)】ts'ae˥ pɔo˨ (·tsʅ) 用青菜、白菜或韭菜等做餡兒的包子

【菜刀】ts'ae˥ tɔo˨ ⇨〖切菜刀〗ts'ie?˥ ts'ae˥ tɔo˨

【菜椒】ts'ae˥ tsiɔo˨ 辣味不重、用作蔬菜而不是佐料的辣椒，包括"燈籠椒 tən˨ loŋ˧ tsiɔo˨"

【菜頭】ts'ae˥ t'əɯ˧ 青菜切去綠葉後剩下的半截，常用來與肉類同煮食用

【菜秧(子)】ts'ae˥ iaŋ˨ (·tsʅ) 幼嫩的青菜，可作蔬菜食用，特別幼嫩的可叫"鷄毛菜 tɕi˨ mɔo˧ ts'ae˥"

【菜梗子】ts'ae˥ kən˩ ·tsʅ 青菜一類蔬菜的葉柄部分，作一種蔬菜食用

【菜邊子】ts'ae˧ pien˨ ·tsɿ 青菜、白菜等長在外圍的通常不能食用的老葉子

【菜鬆】ts'ae˧ soŋ˨ 菜肴名,把優質青菜葉切成細絲,油炸後拌作料做成

【菜蟲】ts'ae˧ tʂ'oŋ˦ 昆蟲,一般指其幼蟲,多在青菜上吃菜葉,細長,有青綠保護色

【菜綠】ts'ae˧˥ luʔ˥ 像青菜葉子的綠色

【菜核】ts'ae˧˥ xəʔ˥ 整棵青菜剝去外葉,削去上端的綠葉而留下的部份,包括菜心、菜梗和少部份綠葉:炖～｜蟹粉～均爲南京蘇菜系名菜

sae

【腮幫】sae˨˥ paŋ˨ 兩頰的下半部

【賽球】sae˧ tɕ'iəɯ˦ 進行球類比賽

【賽龍船】sae˧ loŋ˦ tʂ'uaŋ˦ 傳統的集體划船比賽

tʂae

【齋孤】tʂae˨˥ ku˨ 舊俗鬼節(中元節,陰曆七月半)時,僧人爲"孤魂野鬼"超度亡靈,一般在河邊進行,在河裏放紙做的荷花燈,所以又叫"齋河孤"。下元節(陰曆十月十五)祭祀祖宗,也稱"齋孤",又叫"齋冬孤"

【齋河孤】tʂae˨ xo˦ ku˨ 舊俗鬼節(中元節,陰曆七月半)在河邊作佛事超度孤魂野鬼。參看"齋孤"

【齋流】tʂae˨ liəɯ˦ ⇨〖周流〗tʂəɯ˨ liəɯ˦ (蟬)

【齋冬孤】tʂae˨˥ toŋ˨˥ ku˨ 下元節陰曆十月十五祭祀祖宗神靈,參看"齋孤"

【齋公】tʂae˧ koŋ˨ 因信佛等原因而堅持吃齋的男子

【齋公老太】tʂae˨˥ koŋ˨ lɔo˩ t'ae˧ 因信佛等原因而堅持吃齋的中老年婦女

【債】tʂae˧ 欠別人的錢:他空k'oŋ˧欠了一筆～還不出來｜△不怕要～的金剛,就怕欠～的精光

tʂ'ae

【差使】tʂ'ae˨ ·ʂɿ ❶雇主或上級交待下來的任務:一樁～ ❷舊指爲衙門機關、店家、工廠等工作的職業:舅舅代我找到一份～

【柴火】tʂ'ae˦˪ ·xo 樹枝、乾草等各種植物類燃料的統稱

【柴刀】tʂ'ae˦ tɔo˨ 砍刀,用來劈開或剁斷木柴等

【柴房】tʂ'ae˦ faŋ˦ 廚房邊上供堆放柴草等的屋子

【踩】tʂ'ae˩ 腳底接觸地面或物體:他跳舞老～人家腳｜地毯都給你的泥鞋子～髒得了‖新派念ts'ae˩,與"睬"同音,故有"自行車下坡子——踩(睬)都不踩(睬)"的歇後語,老派不說

【踩高橇】tʂ'ae˩ kɔo˨ tɕ'iɔo˦ 踩高蹺,一種民間街頭表演藝術

ʂae

【篩子】ʂae˨ ·tsɿ 用來分離大小不同的東西的網狀器具

【篩酒】ʂae˨ tsiəɯ˩ 用酒壺往杯中倒酒

【曬尸】ʂae˧ ʂɿ˨ 詈詞或戲謔語,指人在太陽高升時還在睡覺:什麼時候了,你還在牀上～!

【曬衣架(子)】ʂae˧ i˨ tɕia˧ (·tsɿ) 晾衣架,也可簡稱爲"架子 tɕia˧ ·tsɿ"

【曬衣裳】ʂae˧ i˨ ·ʂaŋ ＝〖曬衣服〗

ʂae˥ i˨ ·fuʔ 把衣服放在陽光下曬乾

【曬臺】ʂae˥ t'ae˦ ❶樓房頂上供曬衣物的露天平臺 ❷ =〖涼臺②〗 liaŋ˦ t'ae˦ 設在較低的房屋頂上、從較高的房屋中進出的露天平臺

【曬霉】ʂae˥ mai˦ 黃梅天結束後把剛經歷了霉雨潮濕天氣的衣物拿出來曬，舊俗在陰曆六月初六進行，戲稱爲"曬龍袍"

【曬龍袍】ʂae˥ loŋ˦ p'ɔɔ˦ 參看"曬霉"

【嗮】·ʂae 語氣詞，用在祈使句末，表示催促對方行動，並有不耐煩或譏諷語氣：走～！有什麼好看的？|有什麼話，你講～！|快點兒～！時間不早唻"了"和"欸"的合音|你有本事，你去做～！|光講人家寫得不好，你也來寫兩篇～

kae

【該】kae˨ ⇨〖空〗 k'oŋ˥

【該派】kae˨ p'ae˥ 應當，情理上有義務：他生病了，你是組長，～去看看他|你不要客氣，我借你的就～還你|我們都去過了，～你去了

【該應】kae˨˦ in˨ 活該，應得的(惡果)，多做感嘆語：聽講他抓起來了——～！哪個叫他做這麼多壞事！

【該賬】kae˨ tʂaŋ˥ =〖欠賬〗 tɕ'ien˥ tʂaŋ˥ 買賣上欠錢：要付現錢，不好～

【改啊搞的】kae˩ ·a kɔɔ˩ ·tiʔ 象聲詞，形容打飽嗝：他吃得太多了，～

【改嫁】kae˩ tɕia˥ 女子再婚

【改天】kae˩˪ t'ien˨ 說話時以後的某一天：這件事我們～再談

【改卷(子)】kae˩ tɕyen˥ (·tsɿ) =〖批卷(子)〗 p'i˨ tɕyen˥ (·tsɿ) 批閱考卷評定分數：我這兩天在～，沒得空

【改作業】kae˩ tsoʔ˥˧ ieʔ˥ =〖批作業〗 p'i˨ tsoʔ˥˧ ieʔ˥ 教師批改學生的作業

【解手】kae˩˪ ʂəɯ˩ 婉詞，指大小便(動詞)：我剛才～去了‖除了"解手"、"大解"、"小解"，"解"在其他地方都念 tɕie˩

【蓋】kae˥ ❶覆蓋：～被子|～好鍋蓋 ❷ =〖造②〗 tsɔɔ˥ 建造(房屋)：～新屋新房子|～了一棟樓房

【蓋頭布】kae˥ t'əɯ˦ pu˥ 新娘頭上蓋的方巾，多用紅色綢緞做成

【蓋頭】kae˥ ·t'əɯ 回族婦女戴的一種包頭布，多爲白色，一般用在宗教活動、葬禮等場合

【蓋碗兒】kae˥ uər˦[<uaŋ˩] 喝茶用的舊式成套器皿，下面一個小碟子作托子，中間一個敞口茶碗，上面一個蓋子

k'ae

【開價】k'ae˨ tɕia˥ =〖出價〗 tʂ'uʔ˥ tɕia˥ 賣方提出想要的價錢：這批貨他們～多少

【開夜車】k'ae˨ ie˥ ʂe˨ 指爲了趕時間在夜間長時間地學習或工作：他平時不用功，要考試了就天天～|白天幹不完我們就～吧

【開齋節】k'ae˨ ·tʂae tsieʔ˥ 伊斯蘭教重要節日之一，也是回民一年中最熱鬧的民間節日，在回曆九月封齋後的第二十九天或三十天，除會禮等宗教活動外，還有穿新衣、做好菜、請客訪友等生活內容

【開水】k'ae˨ ʂuai˩ 煮沸的水

【開味兒】k'ae˨ uər˥[<uəi˥] ⇨〖咂味

兒】tsaʔ˥ uar˦[<uai˦]

【開刀】k'ae˧˩˧ tɔo˧˩ ❶醫生用手術刀給病人動手術，也指病人接受這種手術：王醫生下午給我～|他的病吃藥没得用，只得～了 ❷處置、懲罰、批評一批人時以一個對像爲開始：又不是我領頭的，怎麼處份拿我～？

【開銷】k'ae˧˩˧ siɔo˧˩ ❶支付費用：這點兒錢阿夠～？ ❷支付的費用：他工資高，～也很大

【開庭】k'ae˧˩ t'in˨˦ 審判人員把原告、被告、證人等叫到法庭進行審問、詢問、作證、辯護、宣判等法律活動：法院今天～審這樁案子

【開心】k'ae˧˩˧ sin˧˩ ❶因滿意而高興：聽到這個消息他很～|今天吃得～，頑得也～|有什麼不～的事情？ ❷開頑笑：他最喜歡拿人～|我都氣死了，你還拿我～

【開春】k'ae˧˩˧ tʂ'un˧˩ 進人春天，多指季節上的而非曆法上的：這塊冬天没得頑頭兒，～以後才好頑|明年一～我就出去

【開襠褲】k'ae˧˩˧ taŋ˧˩ k'u˦ 嬰幼兒穿的襠裹敞開的褲子，與"圓襠褲 yen˨˦ taŋ˧˩ k'u˦"相對

【開張】k'ae˧˩˧ tʂaŋ˧˩ 新店開始營業：飯店上個月才～

【開洋】k'ae˧˩ iaŋ˨˦ 較大的乾的海蝦肉‖較小的叫"蝦米 ɕia˧˩ mi˩"

【開鑽眼】k'ae˧˩˧ tsuaŋ˧˩ ien˩ ❶用鑽頭打出眼兒 ❷批評、處罰一批人時以一個對象爲開始：廠長點名批評了幾個人，先拿小張～

【開門】k'ae˧˩ mən˨˦ ❶打開門户 ❷指商店開始營業：百貨店八點鐘～

【開門酒】k'ae˧˩ mən˨˦ tsiəɯ˩ 舊俗店家在正月初二所設的招待親友及伙計，象徵一年生意開始的酒席，這一天也是店家祭拜財神的日子，參看"玄壇日 ɕyen˨˦ t'aŋ˨˦˩ zʅʔ˥"

【開門錢】k'ae˧˩ mən˨˦ ts'ien˨˦ 婚俗用詞，新郎及迎娶隊伍到新娘家門口時，女方家故意緊閉大門，要新郎送錢進去才開門，叫開門錢‖《儒林外史》十回："到了魯宅門口，開門錢送了幾封，只見重門洞開，裹面一派樂聲，迎了出來。"100頁又十九回："那日新郎到門，那裹把門關了，潘三拿出二百錢來做開門錢，然後開了門"183頁

【開蒙】k'ae˧˩ mən˨˦ 老派指小孩開始識字或上學，多指上私塾：這娃兒聰明，代他早點兒～

【開燈】k'ae˧˩˧ tən˧˩ 開亮電燈：你先進去～

【開店】k'ae˧˩ tien˦ 開辦經營商店：他現在不唱戲，～了

【開臉】k'ae˧˩ lien˩ 婚禮的次日，伴娘爲新娘梳妝，這是嫁到男家後的第一次梳妝‖清《紅樓夢》十六回："名叫香菱的，竟與薛大傻子作了房裹人，開了臉，越發出挑的標緻了"213頁

【開間】k'ae˧˩˧ tɕien˧˩ 舊式房屋的寬度單位，相當於一根檁的長度，約一丈左右：店很小，只有一～門面|三～的廳

【開凍】k'ae˧˩ toŋ˦ 河裹、路上等結的冰化開：河里～了，可以開船了|要走快走，等路上～了倒爛得難走了

【開發】k'ae˧˩ faʔ˥ 用金錢打發：你準備好錢～送禮的|那幾個報喜的我已經

～過了

【開藥方】k'ae˨ ioʔ˥ faŋ˨ =〖開方子〗k'ae˨˩˦ faŋ˨ ·tsɿ 醫生寫下病人應服的藥品名及劑量給人去取藥

【揩屁股】k'ae˨ p'i˥ ·ku 擦屁股

【揩臉布】k'ae˨ lien˩ pu˥ 過去用來擦臉洗臉的布,多用粗紗布做成,後來才用棉織的毛巾

【□時間】k'ae˥ ʂɿ˦ tɕien˨ 拖延時間,用太多的時間,多指打牌下棋時出牌走棋很慢:他出牌老～,我不耐煩跟他打|我們來下快棋,不準～

xae

【孩子】xae˦˩ ·tsɿ ❶兒童 ❷子女:他兩個～都在外地工作

【還】xae˦ 副詞。❶仍然:天都黑了,小娃兒～在外頭頑|講了半天他～沒懂 ❷表示程度增加或範圍補充:小王有一米八,他比小王～高|名單高頭～要加個人 ❸表示程度勉強可以:他跌了一跤,～好,沒跌壞骨頭|這部電影～可以 ❹表示不相信、不同意的語氣:你～瘦哩,那沒得人胖了 ❺表示出乎意料的語氣:看不出,他～真來事有能耐哩!‖老派讀書時念 xuaŋ˦,與動詞"還"同音 ○另見 xuaŋ˦

【還̥】xae˦ ⇨〖阿〗·aʔ˥

【海】xae˩ 大海

【海螄】xae˩˨ sɿ˨ 一種近似螺螄的淡水軟體動物,很細小,狀如小釘子,比釘螺細長,可做菜吃

【海地胡天】xae˩ ·ti xu˦ t'ien˨ 形容漫無邊際地吹牛夸大、賣弄自己:他自己也不體,在那塊～的瞎吹|他講起來～的,你不要信他

【海帶】xae˩ tae˥ 一種海洋藻類,形狀如帶子,含碘豐富,做菜吃,也可人藥:涼拌～|～排骨湯

【海蟹】xae˩˨ ɕiɛ˩ 海中的蟹,梭子形

【海軍藍】xae˩˨ tɕyn˨ laŋ˦ 海軍呢外套的淺藍色

【海參】xae˩˨ sən˨ 一種海底棘皮動物,略呈圓柱形,是較珍貴的食品

【海蜇】xae˩ tʂəʔ˥ 一種海洋腸腔動物,身體上端爲傘狀部份,下面有八條口腕,口腕下端是絲狀器官

【海蜇皮】xae˩ tʂəʔ˥ p'i˦ 用作食物的海蜇的傘狀部份,一般經腌製後上市,像一張圓形的皮,涼拌吃

【海蜇頭】xae˩ tʂəʔ˥ t'əɯ˦ 用作食物的海蜇的口腕

【亥】xae˥ 地支的第十二位

【害娃兒】xae˥ uar˦[<ua˦] 因懷孕而出現惡心、嘔吐等身體不適的反應:她這兩天在～

【害病】xae˥ pin˥ ⇨〖生病〗 sən˨ pin˥

【害疔】xae˥ tin˨ ⇨〖生疔〗 sən˨˦ tin˨

【害饞癆】xae˥ tʂ'aŋ˦ lɔo˦ 嘴饞、很想馬上吃東西,帶諷刺意:怎麼,剛吃好飯,又在～啦?|看見別人家吃東西,他就～|△小郎伸手摘個吃,姐罵小郎你～雨花臺區民歌《結出果來賽櫻桃》

【害瘡】xae˥ tʂ'uaŋ˨ ⇨〖生瘡〗 sən˨˦ tʂ'uaŋ˨

【害眼睛】xae˥ ien˩ ·tsin 生眼病,尤指結膜炎引起的紅眼病:這裏的水不好游泳,會～‖明《西游記》二十一回:"是那位長老害眼?…既不害眼,如何討藥?"268頁

ae

【挨家挨户】ae˨˧ tɕia˨ ae˨ xu˥ 逐個家庭:居民小組長在～通知 ○挨另見"挨罵 ae˦ ma˥"等

【呆的】ae˦˩ ·tiʔ 肯定的、必定如此的:他要來是～|這種事情～,你不給好處,他不會代給你好好辦|你兒子成績這麼好,考上大學是～ ○呆另見 tae˨

【挨罵】ae˦ ma˥ 受人別人責罵:叫你不要去惹他你個去,～了皴?

【挨口兒】ae˦ k'ər˦[<k'e˦] 受到長輩或上級批評責罵:你還在這塊皮,當心回家去～|他今兒個在辦公室裏～了

【矮】ae˩ 人或物體上下間的距離小:他很～|房子太～了|～酒瓶

【矮子棒兒】ae˩ ·tsɿ pər˥[<paŋ˥] 矮個子的戲稱:她男人是～|我的自行車兒給～借走了

【矮個子】ae˩ ko˥ ·tsɿ 個子矮的人:△高個子看戲,～吃屁

【矮墩墩的】ae˩ tun˨˧ tun˨ ·tiʔ 形容矮而較粗壯:他長得～|不要看他～,力氣大得要死

【矮腳黄】ae˩ tɕioʔ˥ xuaŋ˦ 優質青菜品種,棵短,梗白,頭大,心黄,原產城南萬竹園,民間傳説爲明太祖朱元璋夫人馬娘娘看見鳳凰所落之地,現廣泛種植,秋冬之交大量上市

【愛斯】ae˥ ·sɿ 撲克牌中的"A"牌:黑桃～

【愛惜】ae˥˧ siʔ˥ 因重視、喜愛而不糟蹋:買來的玩具要～|他一點兒不～東西,亂丟亂摔的

ɛ

tɛ

【□】·tɛ 語氣詞"的 ·tiʔ"和語氣詞"欸 ɛ"的合音，"的"表示肯定、確認，"欸"表示請對方注意這一點：我跟他講過～，他怎麼會不曉得呢！｜他賴不掉～，有人親眼看到～｜這個人糊里巴涂～，你怎麼託他去辦？｜他很會騙人——是～，我也上過他當

lɛ

【唻】·lɛ ❶語氣詞"了 ·lɔo"和語氣詞"欸 ·ɛ"的合音，"了"表示已經或將要出現的新情況新變化，"欸"表示提醒對方注意這一點，語氣比普通話"啦"略强：他等等你還不來，已經先走～｜明兒個是五月節端午節～，你家粽子阿做好啦？｜你怎麼還不走？車兒要開～｜好～好～，吃飯～，棋不要下～｜時間不早～，我走～ ❷語氣詞，用於祈使句，表示請求，商量，語氣比"吧"略强：你就分一半給他～｜這塊沒得貨，你再到那過去看看瞧～｜就帶他去～！你就饒我一回～！

ɛ

【唉】·ɛ 感嘆詞。❶表示應答、回應對方的呼喊：小王——～，我馬上來了 ❷表示無可奈何：～，真沒得辦法｜～，要王師傅在這塊就好了 ❸表示忽然想起：～，你不是學過小提琴嚜，你去替他一下子吧｜汽車兒沒得了，～，我們租兩部自行車兒騎過去吧‖感嘆詞沒有固定聲調，隨語調而變，義①多用高平或高降調，義②多用低降或中降調，義③多用低降升調。本條目用輕聲標調

【欸】·ɛ 語氣詞。❶用在陳述句末，表示提醒對方注意這一點：你是幹部～，怎麼能講這種不負責的話｜我拿東西跟你換～，又不是白要你的｜你不嫌貴，你錢多～｜你本事大～，諷刺語氣你去試試嚇祈使語氣詞 ❷用在祈使句末，有提醒催促的意義：你有話快講～，不要支支吾吾的｜不要光講話，吃菜～｜天冷了，你多穿點兒衣服～‖"欸"用在語氣詞"了 ·lɔo"後合音爲 ·lɛ，用在語氣詞"的 ·tiʔ"後合音爲 ·tɛ，參看"唻 ·lɛ、□·tɛ"

iɛ

tɕiɛ

【街】tɕiɛ˨ ❶街道：門口有一條～ ❷城鎮中商店較多的地段：上～

【街頭】tɕiɛ˨ t'əɯ˦ 舊時指負責在街道上點路燈等做公共雜務的工人

【街心】tɕiɛ˨˧ sin˨ 街道的中間：不要站在～！

【街上】tɕiɛ˨ ·ʂaŋ ❶街道上：天熱得睡到～去了 ❷城鎮中商店較多的地段：到～去買 ❸農村地區指有商店、集市的集鎮，相對於村莊而言：他不在村裏，到～去了

【街巷】tɕiɛ˨ ɕiaŋ˥ 泛指大街小巷：這一帶～太多，我也不全認得路

【街邊兒】tɕiɛ˨˧ pər˨[<piɛn˨] 街道邊上：～不好擺攤子，快收起來

【解放帽】tɕiɛ˩ faŋ˥ mɔo˥ 一種較扁的布帽，前面有新月形帽檐，是解放軍以前軍帽的式樣，也是解放初期幹部常帶、以後普及開來的帽子

【戒指】tɕiɛ˥ ·tʂʅ˩ 套在手指上的環形裝飾品，以金、銀做的最常見

【戒尺】tɕiɛ˥˧ tʂ'ʅʔ˥ 舊式學校的體罰用具，形似尺子，用來打有過錯的學生的手心

【芥菜】tɕiɛ˥ ts'ae˥ 一類蔬菜，其不同的變種分別是雪裏蕻、榨菜、大頭菜等，在南京多指春天時尚幼嫩的雪裏蕻

【芥末】tɕiɛ˥˧ moʔ˥ 用芥菜子製成的粉末狀辣味調料，本地不常用

【屆】tɕiɛ˥ 量詞：這一～會議在南京開，下一～在上海開｜他是本校首～畢業生

【疥瘡】tɕiɛ˥ tʂ'uaŋ˨ 由疥蟲引起的傳染性皮膚病，局部起丘疹，很刺癢

tɕ'iɛ

【楷體】tɕ'iɛ˩˩（或 k'ae˩˩）t'i˩ ＝〖楷書〗tɕ'iɛ˩˩（或 k'ae˩˩）ʂu˨ 漢字字體之一‖"楷"新派只有 k'ae˩ 一讀

ɕiɛ

【鞋子】ɕiɛ˦˩ ·tsʅ 穿在腳上、走路時着地的東西，没有高筒

【鞋子店】ɕiɛ˦˩ ·tsʅ tiɛn˥ 專買鞋的店，有的兼製鞋

【鞋底】ɕiɛ˦ ti˩ 鞋子在穿着時與地面接觸、被腳底踩着的部份，多用較厚的材料製成：納～

【鞋帶兒】ɕiɛ˦ tər˥[<tae˥] ＝〖鞋帶子〗ɕiɛ˦ tae˥ ·tsʅ 把鞋兩側的鞋幫繫起來的帶子：～鬆了｜繫～

【鞋頭兒】ɕiɛ˦ t'ər˦[<t'əɯ˦] 鞋幫已破爛、只能拖着穿的鞋：他窮得没得一雙像樣的鞋子，就有兩雙爛～｜△靸了鞋子靸～形容窮得穿不起鞋

【鞋幫】ɕiɛ˦ paŋ˨ 鞋的鞋底以外的部份

【鞋躺底】ɕiɛ˦ t'aŋ˩˩ ti˩ ＝〖鞋墊子〗ɕiɛ˦ tiɛn˥ ·tsʅ 穿鞋時鋪在鞋內墊腳底的片狀物，可以取出更換、洗滌

【鞋拔（子）】ɕiɛ˦˩ paʔ˥（·tsʅ）穿鞋用

具，穿較緊的鞋時放在鞋後跟裏往上提，使鞋易於穿上，多用牛角或銅製成

【蟹黄】ɕiɛ˩ xuaŋ˧ 蟹體内的黄色漿狀或塊狀物，味鮮美，雌蟹較多：～包子

【蟹殼黄(燒餅)】ɕiɛ˩ k'oʔ˥ xuaŋ˧ (sɔo˩ pin˩) 燒餅品種，製作講究，用油水麵包着油酥麵，中間有鹹的葱油餡兒或甜的糖油餡兒，表面沾滿脂麻，大火起生，文火熏烤，鼓起後形如螃蟹，表面深黄色，近似熟蟹殼，是夫子廟永和園清真茶社的傳統點心

iɛ

【癌】iɛ˧ 惡性腫瘤 ‖ 新派念[ae˧]

uae

tʂuae

【拽】tʂuae˨ 肢體活動不靈：他走路有點兒～｜他～啊～的走了過來｜我冷得手都～了，拿不住筆 ○另見 tʂuae˥

【踹】tʂuae˩ 形容人因家境、處境優越而得意、闊氣的樣子，帶譏諷意：擺出一副～樣｜他現在～了｜這個家伙～得很

【拽】tʂuae˥ 拉，抓住後向自己方向用力：車門開關不靈了，你幫忙～開來｜他一把把我～過去｜你追出去～住他，不要讓他走｜網裏頭有魚，趕快～起來 ○另見 tʂuae˨

【拽繩子】tʂuae˥ ʂən˦˪ ·tsɿ 拔河活動的俗稱：三車間告和五車間今天比賽～

tʂʻuae

【腄】tʂʻuae˦ 胖得臃腫：他長得這麼～，跳舞難看死了 再胖下去要～得不能動了

ʂuae

【摔】ʂuae˨ ❶身體失去平衡而倒下：他在門口～了一下 ❷用力使對方倒下：把他～倒在地下 ❸使物體落下而破損：他不小心～破幾個碗兒 ❹⇨〖撂①〗 liɔo˥ ❺⇨〖撂②〗 liɔo˥

【甩】ʂuae˩ 形容衣着、舉止等時髦輕浮、愛出風頭，多指男的，貶義：這個家夥～得要死｜看他一副～的樣子

【甩子】ʂuae˩ ·tsɿ ＝〖甩料〗 ʂuae˩ liɔo˥ ＝〖甩貨〗 ʂuae˩ xo˥ 衣着、舉止時髦輕浮、愛出風頭的人，多指男的，貶義：這幾個都是～

【甩腿瘸】ʂuae˩˪ tʻuəi˩ tɕʻye˦ 腿瘸的一種類型，走路時一條小腿不自主地甩動着向前

【甩秧把】ʂuae˩˪ iaŋ˨ pa˩ 把紮成把的稻秧從田埂上甩到大田中的合適位置以準備插秧

【帥氣】ʂuae˥ tɕʻi˥ 疝氣的別稱，一般叫"小腸氣 siɔo˩ tʂʻaŋ˦ tɕʻi˥"

kuae

【乖】kuae˨ 小孩聽話不調皮：這娃兒從小很～｜～孩子，不要哭

【乖】kuae˨ 感嘆詞，"乖乖"的簡略式，語氣較急促：～！頭上撞得疼死了｜～，你門門功課一百分嚯！｜～，價錢這麼貴啊！

【乖乖】kuae˨ ·kuae 乖孩子，常用作父母或其他長輩對小孩的愛稱：～，不哭了，媽媽帶你上公園去 ～真聽話，真是媽的好～

【乖乖】kuae˨ ·kuae 常用感嘆語，表示驚訝感嘆等，前面加"我的"時更加強調：～，他一隻手舉起這麼重的東西 我的～，這麼貴啊！｜～，你三個兒子都上的重點大學！｜～，差一點兒出事情‖前一個"乖"字念得重而長，聽感上完全不同于指乖孩子的"乖乖"；但本條是從上一條引申來的，所以還能

加"我的"。類似英語 boy男孩用作感嘆詞

【乖乖羅羅的】kuae˩ ·kuae lo˧ lo˧˩ ·ti? ❶形容小孩聽話順從不調皮：他家兒子～，一個人在家大人也放心得很 ❷形容對上級順從、唯唯諾諾：這個人～，他們廠長最喜歡這樣的秘書了

【乖乖嚨嘀咚】kuae˩ ·kuae lo˧˩ ·ti? toŋ˩ 感嘆語，"乖乖"的强調形式，前面不能加"我的"：～，一下鈎就釣起一條大鯉魚｜我進去一看，～，劇場都快擠破了！｜△～，韭菜炒大葱感嘆兼調侃熟語

【拐】kuae˩ ❶轉彎、彎曲：走到路口朝右～｜就從這裏～進去｜△膀子朝裏～向着自己人 ❷用肘彎處攜帶：王大媽～着菜籃菜籃子到菜場去了｜包裹給我～在膀子上 ❸拐騙：～走了兩個小娃兒

【拐子】kuae˩ ·tsɿ 腳前部、大腳趾根部略爲突出的部份，雙腳並攏時能互相碰到

【拐子骨】kuae˩ ·tsɿ ku?˥ 腳前部、大腳趾根部略爲突出的骨頭

【拐把】kuae˩˥ pa˩ 手搖的石磨上的把手，由成直角的兩根短木構成

【拐佬子】kuae˩˥ lɔo˩ ·tsɿ 拐賣兒童的人：不要亂跑，當心～把你拐走

【拐棍】kuae˩ kun˥ ＝〖拐杖〗 kuae˩ tʂaŋ˥ 用手握着撐在地上幫助走路的棍子，尤指中式的手握處有彎頭的那種

【怪氣】kuae˩(或 kuae˥) ·tɕ'i 奇怪、蹊蹺：真～，才蔞剛才我還看到擺在桌子高頭的，怎麼一刻兒就不見啦？｜這場球會輸得了，～哩！ ○怪另見 kuae˥

【怪了】kuae˩(或 kuae˥) ·lɔo 奇怪了，不可思議了：～，我明明帶錢出來的，怎麼找不着了哩？｜他是最喜歡吃魚的，今兒個魚一碰都不碰，真～

【怪】kuae˥ ❶奇怪、古怪：他的脾氣很～｜出了一件～事情 ❷抱怨、責怪：自己做不成～人家｜我就～他不肯開口講幾句話 ○另見"怪了 kuae˩(或 kuae˥) ·lɔo"

【怪風】kuae˥ fən˩ 民間認爲吹了能使人嘴變歪的一種風：他爺爺吹了～，嘴歪得了

k'uae

【□】k'uae˩ 搔癢：我背上癢死了，代我～～｜風疹塊不能～，越～越多｜輕輕～幾下，不要～破得了

【快】k'uae˥ ❶速度高：他走路很～｜車兒開得太～了 ❷副詞，在短時間内將要：～到站了，把行李理理好｜學校～放假了

【快板兒】k'uae˥ pər˧[<paŋ˩] ❶＝〖竹板兒〗 tʂu?˥ pər˧[<paŋ˩] 打擊樂器，用兩塊方竹片上端以繩相連做成，卡在手上晃動敲響，多用在曲藝中 ❷曲藝名，自敲快板兒打節奏，只說不唱，以韵文爲詞，節奏較快

【快活】k'uae˥˦ xo?˥ 歡樂、高興，可重叠：現在他的日子很～｜今兒個頑得～得很｜你就快快活活的跟着他去吧

【塊】k'uae˥ 量詞。❶用於塊狀或某些片狀的東西：一～石頭｜一～磚｜一～瓦｜一～肉｜一～獎章｜一～手表｜一條肥皂一切兩～，每人用一～ ❷用於土地、地方，有的詞加"塊"已形成複合詞，但"塊"仍部份保留量詞性質：一～

田|一～菜地|一～地皮|一～一起|這～道裏|這～地方道裏|那～|那～地方 ❸用於銀幣或紙幣，等於"圓(元)"：一～大洋|一～錢|三～五毛|一～美金|一～美圓|一～港幣

【塊票】k'uae˧ p'iɔo˧ 以圓爲單位的紙幣，如一圓、五圓、十圓等：我身上只有～，沒得毛票

【筷兒】k'uər˧ [<k'uae˧] =〖筷子〗k'uae˧ ·tsɿ 夾飯菜的細長棍兒：△曲子不離口，筷子不離手

【筷(兒)筒】k'uae˧(或 k'uər˧) t'oŋ˦ [<t'oŋ˩] 豎着存放筷子的筒 ‖"筒"的聲調參見"被窩筒 pəi˧ o˨ t'oŋ˦"

xuae

【□】xuae˨(或 xuae˩) 手向身體外側一甩或一擊，也用作打人的輕描淡寫的說法：一隻小蟲飛過來，他手一～把它趕走了|他一拳打過來，我一～把他擋開了|我輕輕的～一下子，他就倒在地下了

【□開來】xuae˨ ·k'ae lae˦ 把聚攏的東西分開，挪開：東西可能藏在柴草底下，把柴草～看看|皮球滾到沙發底下去了，把沙發～拿

【淮劇】xuae˦˪ tɕyʔ˥ 源於蘇北淮陰一帶的地方戲曲劇種，是江淮地方主要劇種之一

【槐樹】xuae˦ ʂu˧ 一種落葉喬木

【懷疑】xuae˦ i˦ ❶疑惑，不很相信：我對他的話很～ ❷猜測：我～他根本沒去辦

【懷花】xuae˦ xuɑ˦ 秤桿上的兩排秤星之一，右手提秤毫時位於向着掌秤人的一側，用二毫時看，適於較輕的物品 ‖懷指胸懷，花指"秤花"秤星

【懷身帶肚的】xuae˦ ʂən˨ tae˧ tu˧ ·tiʔ 形容懷孕的樣子：她～，你怎麼叫她拎這麼重的東西

【壞】xuae˧ ❶惡劣：他人品很～|最近天氣～，你老人家少出門 ❷變得不健全而無用：水果～了|不要踩～莊稼

uae

【歪】uae˨ 偏離正常方向或位置：他一笑嘴就～|畫掛～得了|～打正着 tʂoʔ˥

【歪子】uae˨ ·tsɿ ⇨〖河歪〗xo˦ uae˨

【歪着睡】uae˨ ·tʂɿ ʂuəi˧ ⇨〖横着睡〗xun˦˪ ·tʂɿ ʂuəi˧

【歪嘴】uae˨ tsuəi˩ ❶嘴巴向邊上歪一下作出某種示意：我已經看見他進來了，你用不着跟我～ ❷因病或天生嘴巴向邊上歪：這個人～|你阿看到一個～的男人來過？ ❸指因病或天生歪嘴的人：他的二兒子是個～

【歪兒肉】uər˨ [<uae˨] ʐəɯ˧ 河蚌肉，參看"河歪 xo˦ uae˨"

【崴】uae˩ 扭傷腳：我的腳摔～得了

【外地人】uae˧ ti˧ ʐən˦ 新派指非本地人，老派多說"外路人"或"外鄉人"

【外路人】uae˧ lu˧ ʐən˦ =〖外鄉人〗uae˧ ɕioŋ˨ ʐən˦ 非本地人，新派也說"外地人"：這些做生意的好多是～

【外孤拐】uae˧ ku˨ kuae˩ 外側的髁骨

【外花】uae˧ xuɑ˨ 右手提秤毫時向外的一排秤星，只有少數桿秤有這一排秤星

【外套】uae˧ t'ɔo˧ 穿在外面的衣服，一般指上衣：這種式樣的毛衣可以當～

穿

【外頭】uae˧ ·tʻəɯ 外面，可單獨做句子成份，也常放在名詞類詞語後：～下雨了｜大門～有好多人

【外孫子】uae˧ sun˩ ·tsɿ 女兒的兒子

【外孫女兒】uae˧ sun˩ ly˩ ·ər 女兒的女兒

【外甥子】uae˧ sən˩ ·tsɿ 姊妹的兒子

【外甥女兒】uae˧ sən˩ ly˩ ·ər 姊妹的女兒

【外人】uae˧ ʐən˧ 不屬於自己這一方的人：這種事怎麼好對～講｜△肥水不流～田

【外眼角】uae˧ ien˩ koʔ˥(或 tɕioʔ˥) 靠近兩鬢的眼角

【外公把把】uae˧ koŋ˩ pa˩ ·pa 回民稱謂，指外祖父，單說"把把"指祖父‖漢民叫"公公 koŋ˩ ·koŋ"

【外八字】uae˧˥ paʔ˥ tsɿ˧ ＝〖八字朝外〗 paʔ˥ tsɿ˧ tʂʻɔo˧ uae˧ 站立和行走時兩腳尖過於向兩邊斜，腳尖間距離大於普通人正常情況，屬畸形，與"內八字 luəi˧˥ paʔ˥ tsɿ˧"或"八字朝裏 paʔ˥ tsɿ˧ tʂʻɔo˧ li˩"相對，也區別於正常的"正八字 tʂən˧ paʔ˥ tsɿ"

【外國人】uae˧ ·kueʔ ʐən˧ 非中國人，以前多叫"洋人 iaŋ˧ ʐən˧"

əi

pəi

【杯兒】pər˩ [<pəi˩] =〖杯子〗 pəi˩ ·tsɿ ❶喝茶喝酒用的容器的統稱 ❷量詞,用於杯子裏盛的東西:一～茶|一大～酒|一小～白酒

【背】pəi˩(或 pae˩) 胳膊及手有殘疾不能自如伸曲:他的右膀子～了

【背子】pəi˩(或 pae˩) tsɿ 胳膊及手有殘疾、不能自如伸曲的人:他是個～

【背榜】pəi˩ paŋ˩ 舊時指考試成績名列榜上的最後一名,今泛指考試成績名列最後:他已經連着兩回～了

【背縴】pəi˩ tɕʻien˥ 拉縴

【彼此】pəi˩˩ tsʻɿ˩ 相互之間:他們兩個～不服氣,都想當頭

【彼此彼此】pəi˩˩ ·tsʻɿ pəi˩˩ tsʻɿ 雙方情況差不多,分不出高低好壞:我們幾個下象棋我最不來事來事,有本事了——我跟你～|這三年你家庭建設搞得不錯欸!——你也～～

【背氣】pəi˥ tɕʻi˥ 見"耳朵背(氣)" ər˩ to pəi˥ (tɕʻi˥)

【背書】pəi˥ ʂu˩ 背誦念過的書:明天課堂上要～

【背後】pəi˥ ·xəɯ ❶人或物體的後面:～有人追上來了|井在房子～ ❷不當面:不要～褒貶人家

【背心】pəi˥ sin˩ 無袖的上衣:棉～|汗～|這點兒毛綫只夠打件～

【背陽】pəi˥ iaŋ˧ 陽光照不到的(地方):這個房間～,冬天很冷

【背篷】pəi˥ pʻən˧ 一種連頭到背一起遮住的雨具,用竹篾做骨架子,外面蓋蘆葉等,舊時在雨中做農活時多用,俗稱"烏龜殼" u˩ ·kuəi kʻoʔ˥

【被子】pəi˥ ·tsɿ 睡覺時蓋的保暖物,由被面、被胎、被裏三部分構成,有人偶爾說"被兒 pər˥"

【被裏(子)】pəi˥ li˩ (·tsɿ) 被子的裏子,是蓋被子時接觸身體的一面,多用淺色布料做成

【被窩心子】pəi˥ o˩˩ sin˩ ·tsɿ =〖被胎子〗 pəi˥ tʻae˩ ·tsɿ 被子裏面的胎,一般用棉絮做成,也有用其他纖維的 ○心也作芯

【被窩筒】pəi˥ o˩ tʻoŋ˧[<tʻoŋ˩] 爲睡覺疊成的長筒形被子,簡稱"被窩" pəi˥ o˩ 或"被筒" pəi˥ tʻoŋ˧ ○"筒"爲上聲字,上聲字兒化變讀陽平,oŋ 韵後不出現兒化,上聲變讀陽平即表示兒化

【被告】pəi˥ kɔo˥ 在民事和刑事案件中被控告的人

【被頭】pəi˥ tʻəɯ˧ ⇨〖包被頭〗 pɔo˩ pəi˥ tʻəɯ˧

【被單】pəi˥ taŋ˩ ⇨〖褥單〗 ʐuʔ˥ taŋ˩

【被面(子)】pəi˥ mien˥ (·tsɿ) 蓋被子時朝上一面的面料,用絲綢或其他薄的面料做成

【焙】pəi˥ 烹調方法,放在熱油中炒到半熟:把肉絲、白菜～一下子再關好鍋蓋燒‖正式廚師多說"煸 pien˩"

【鐾刀布】pəi˧ tɔo˨ pu˧ =〖蕩刀布〗taŋ˥ tɔo˨ pu˧ 理髮師用來臨時擦剃刀使之變鋒利的長條布

p'əi

【胚子】p'əi˨ ·tsɿ 可能朝某方面發展的人,有某種本性的人,多含貶義:我看他是個坐牢的~|你不要做夢了,你不是當演員的~|他天生是念書的~

【陪笑臉】p'əi˦ siɔo˥ lien˥ 不情願地做出熱情恭敬的微笑表情:你惹了禍,人家找上門來,我還要~

【陪不是】p'əi˦ puʔ˥ ʂɿ˥ 承認過錯、表示歉意:這件事我做得不對,跟你~|你又沒得錯,幹什麼去~?

【陪客】p'əi˦ʟ k'əʔ˥ 應主人之邀陪主要客人的人,相對於"主客 tʂu˩ k'əʔ˥"

【賠本】p'əi˦ pən˩ ⇨〖虧本〗k'uəi˨ pən˩

【□斷】p'əi˩ tuaŋ˥ ⇨〖瘸斷〗tɕ'ye˩ tuaŋ˥

【配角兒】p'əi˧ tɕior˥[<tɕioʔ˥] 戲劇中的次要角色

məi

【玫瑰紅】məi˦ kuəi˧ xoŋ˦ 玫瑰花那樣的淺紫紅色

【玫瑰膏(子)】məi˦ʟ ·kuəi kɔo˨ (·tsɿ) 用玫瑰花加紅糖熬成的膏狀香料,多在端午期間用來蘸粽子吃

【眉毛】məi˦ʟ ·mɔo 眼眶上緣長的較濃粗的毛,兩眼上部各有一道

【梅子】məi˦ʟ ·tsɿ 一種水果,味酸,常用來製蜜餞

【梅雨】məi˦ y˩ 黃梅季節下的雨 ○也作霉雨

【梅花】məi˦ xua˨ ❶梅樹開的花,春天開放,是南京的市花:~山南京東郊的小山,是觀梅花的勝地 ❷⇨〖草花〗ts'ɔo˩ʟ xua˨

【梅花鼓】məi˦ xua˨ ku˩ 大鼓類曲藝的一種,源於北京,演唱人自擊花鼓板演唱,曲辭古雅,字少腔長,舊時南京的茶社常有演出

【梅花扳】məi˦ xua˨ꜰ paŋ˨ 適用於尺寸相當的五邊形螺絲蓋或螺母的扳手,卡住螺絲的部分是五邊形的環套

【脢子肉】məi˦ ·tsɿ ʐəɯ˥ 裏脊肉,是豬、牛等身上最嫩的肉

【媒子】məi˦ʟ ·tsɿ 幫人騙取生意錢財的人,如假扮顧客稱贊、搶購商品引誘人購買的人,北京話叫"托兒":那個人去買過幾次了,看樣子是個~

【媒行】məi˦ xaŋ˦ 舊時指給人介紹幫工、奶媽、傭人等的勞務經營所,店堂裏有成排的凳子,有些待雇者就坐着等雇主挑選雇傭,店主收取介紹費

【媒托】məi˦ʟ t'oʔ˥ =〖媒說〗məi˦ʟ ʂoʔ˥ 請媒人做的介紹婚姻的事情:他們兩個是自己認識的,沒得~|現在年輕人都不要~了

【煤】məi˦ 最常用的固體礦物燃料

【煤子】məi˦ʟ ·tsɿ =〖火煤管兒〗xo˩ məi˦ kuər˦[<kuaŋ˩] 紙煤兒 ○煤也作煤

【煤擊】məi˦ tɕi˨ 蜂窩煤 ○俗作煤基

【煤塊兒】məi˦ k'uər˥[<k'uae˥] 成塊的煤

【煤灰】məi˦ xuəi˨ 煤球煤擊燒過後剩下的東西

【煤鈎子】məi˦ kəɯ˨ ·tsɿ ＝〖煤爐鈎〗məi˦ lu˦ kəɯ˨ 從煤爐下部鈎煤灰的鐵鈎子

【煤球】məi˦ tɕʻiəɯ˦ 用煤屑加黄泥做成的小球狀燃料

【煤油】məi˦ iəɯ˦ 一種石油燃料，比重介於汽油和柴油之間，是普及用電前最普通的家庭點燈用油‖這是新派說法，老派叫"洋油 iaŋ˦ iəɯ˦"

【煤油燈】məi˦ iəɯ˦ tən˨ 燒煤油的燈具

【煤店】məi˦ tien˥ 賣煤及煤球的商店

【煤扦】məi˦ tsʻien˨ 通煤爐的通條

【煤屑兒】məi˦ sər˥[<syeʔ˥] 成小顆粒或粉狀的煤

【霉豆】məi˦ təɯ˥ 一種食品，用黄豆煮熟後放在陰濕溫暖處使之長霉，然後加鹽貯入容器密封一月餘，取出當菜吃

【霉先兒】məi˦ sər˨[<sien˨] 倒霉的醫生，指經常遇到治不好的病而醫術聲譽變壞‖參看"先兒 sər˨[<sien˨]"

【霉蟲】məi˦ tʂʻoŋ˦ 多足類蟲，體長一厘米多，很細，黄褐色，分許多節，每節有一對腳，有臭氣味，生活在陰濕處

【每天】məi˩˪ tʻien˨ 每一天：我～買菜

【每天晚上】məi˩˪ tʻien˨ uaŋ˩ ʂaŋ˥ 例：他～要到店裏頭值班

【每年】məi˩ lien˦ 每一個年頭：～探親一次

【每個月】məi˩ ·kəʔ yeʔ˥ 每月：他～都要出差一兩趟

【美人肝】məi˩ ʂən˦ kaŋ˨ 菜肴名，用鴨子的胰臟（南京話稱"胰子白 i˦˪ ·tsɿ pəʔ˥"）做成，很鮮嫩，是清真菜館馬祥興的四大名菜之一，後改稱"美味肝 məi˩ uəi˥ kaŋ˥"

【美人臉】məi˩ ʂən˦ lien˦ 一種莧菜，葉子紅綠相間

【妹婿】məi˥ sy˨ 妹妹的丈夫

【妹妹】məi˥ ·məi 同父母所生而年紀比自己小的女子

fəi

【非要】fəi˨ iɔo˥ ❶一定要、堅決要，表示主觀上的唯一選擇：大人不讓他去，他～去｜你～回家，我就不留你了 ❷關聯詞，表示必不可少的條件，常與"才"呼應：他～到半夜三更，才肯回家睡覺｜～王廠長答應，這筆生意才好定下來｜他～吃到苦頭了，才肯改一改這個毛病

【非…不】fəi˨…puʔ˥ 固定格式，強調没有某種條件就没有相應的結果：他非大米飯不吃｜非到九點鐘不開會｜他非親手拿到不放心｜非張師傅去請他不來

【飛螞蟻】fəi˨ ma˩ ·i 昆蟲，形狀像螞蟻，有翅會飛

【飛象】fəi˨ siaŋ˥ 下象棋時讓象或相走上去

【菲子】fəi˨ tsɿ 飲食、服務、旅游等行業用的硬質片狀憑證，顧客付錢後得到此證，然後憑此得到食品、服務或進入游覽點等

【肥】fəi˦ ❶動物肉等含脂肪多：肉太～，吃不進 ❷富有植物所需的養料：地很～｜△～水不流外人田 ❸收入多，尤指有不正當收入的：他們單位很～｜～差使 ❹（衣着等）肥大：衣裳太～了｜褲

腿很～

【肥嘟嘟的】fəi˦ tu˩˧ tu˩ ·tiʔ 形容肥胖可愛，多指兒童：這娃兒臉上～

【肥皂】fəi˦˩ ·tsɔo 洗滌用的塊狀化學製品，以前叫"洋胰子 iaŋ˦ i˦˩ ·tsɿ"

【肥田粉】fəi˦ t'ien˦ fən˩ 一種化肥，即硫酸銨

【翡翠燒賣】fəi˩ ts'uəi˥ ʂɔo˩ mae˥ 南京名點心，用優質青菜矮腳黄的葉子略煮後剁成泥，拌上作料，包入燒賣皮蒸熟，餡兒翠綠如翡翠

【肺(子)】fəi˥ (tsɿ) ❶人和高等動物的呼吸器官，與支氣管相連 ❷特指做菜吃的豬肺

【肺炎】fəi˥ ien˦ 常見的肺部炎症疾病，有咳嗽、發高燒、胸痛等症狀

【痱子】fəi˥ ·tsɿ 暑天皮膚上起的紅色或白色小疹，刺癢

【痱疔瘡】fəi˥ tin˩˧ tʂ'uaŋ˩ 由痱子發展惡化成的膿瘡

【廢得了】fəi˥ təʔ ·lɔo ❶搞成殘廢或永久性癡呆：他碰到車禍，人沒死，不過～｜這場病生下來，他就～｜他小時候生過腦炎，從此腦子就～ ❷俚語，指打傷：昨天他打了一架，～｜他們放風說要把你～

uəi

tuəi

【堆兒】tuər˩[<tuəi˩] 量詞。❶用於堆積起來的東西：一~雪|一~碎石頭兒|兩~瓦碴子 ❷用於聚在一起的人群：街邊上站了一~人|一大~人圍上來 ❸用於同時存在的許多事情或情況：一~事情|有一大~問題要解决|文章裏頭有一大~白字|身上一~毛病

【隊鴨】tuəi˧˥ iɑʔ˥ 一種野鴨，羽毛灰褐色有麻點，成鴨重一斤多，生活在水面上，會飛，常成隊活動

【碓杵】tuəi˧ tʂ'u˩ 舂米用的杵，有石制和木制兩種，分别叫"石杵 ʂʅʔ˥ tʂu˩"和"木杵 muʔ˥ tʂ'u˩"

【碓窩子】tuəi˧ o˩ ·tsɿ =〖碓臼〗tuəi˧ tɕəɯ˧ 碓的石臼

【對】tuəi˧ 量詞，用於成對的人或事物：一~夫妻|一~活寶令人討厭的人|一~搭檔|一~燈籠|桌子高頭擺着一~花瓶|養了兩~金魚|門前一~石獅子

【對】tuəi˧ ❶朝向：我們兩家大門~大門 ❷投合，多跟抽象名詞：~路子|~胃口|~我的脾氣 ❸正確：你的話很~|這道題做得不~ ❹攙和(多指液體)：給他茶碗兒裏再~點水 ❺介詞，引進對象：~他很恨|~這道難題沒得辦法|~地理有興趣

【對着】tuəi˧ ·tʂʅ 朝向、面對：我家房子就~學校大門|他~我直笑|他~鏡子照了半天

【對箍子】tuəi˧ ku˩ ·tsɿ 俚語，說話投機，談得來：我跟他兩個~，一吹就吹了大半天

【對刀】tuəi˧ tɔo˩ 武術，兩個人表演持刀對打

【對倒】tuəi˧ ·tɔo 對着，新派用得較多：他莫名其妙~我笑|他~空地練嗓子

【對頭】tuəi˧ ·t'əɯ 彼此憎恨、作對的人：他們倆個一直是~

【對晝】tuəi˧ tsəɯ˩ 一晝夜叫一對晝，即二十四小時：他已經昏迷一~了|汽車要開兩~

【對襟】tuəi˧ tɕin˩ 紐扣在中間、兩邊衣襟一樣大小的上衣式樣，與"大襟②tɑ˧ tɕin˩"相對

【對槍】tuəi˧ ts'iɑŋ˩ 武術，兩個人持槍(傳統長柄刃器)表演對打動作

【對眼兒】tuəi˧ iər˦[<ien˩] 兩眼的瞳孔經常向中間傾斜的眼病，學名内斜視

【對質】tuəi˧˥ tʂʅʔ˥ ❶法律上指訴訟的有關各方在公堂或法庭上面對面互相質問：傳他們兩個來~ ❷泛指與問題有關連的各方當面對證：你不承認，我叫小王來跟你兩個~

【對八】tuəi˧˥ pɑʔ˥ 蠟燭的一種規格，每支有八寸長

t'uəi

【推子】t'uəi˩ ·tsɿ 理髮工具，有上下重

疊的兩排帶刃的齒

【推事】t'uəi˨ sɿ˧ 舊時指法院中的審判員

【推牌九】t'uəi˨ p'ae˦ tɕiəɯ˩ 用牌九牌賭博

【推草】t'uəi˨ ts'ɔo˩ 用"烏頭 u˨ ·t'əɯ"帶長釘的農具在水稻田的行間推，以除去雜草

【推扳】t'uəi˨ ·paŋ 差勁兒：這批貨很～|他的嘴刁得很，～的東西碰都不碰|他本事還有一點兒，就是人品太～|他那件事情做得實在～

【推網】t'uəi˨ uaŋ˩ 一種魚網，袋狀，口呈三角形，底邊裝一塊毛竹片，用一根粗竹竿推入河底，主要捕撈螺螄、蚌及蝦等不靈活的水生動物

【腿】t'uəi˩ ❶人和動物用來支撐身體和行走的部分，人的腿指腳的上面到與軀幹連接處這一段 ❷器物下面像腿一樣起支撐作用的部分：這張桌子三條～

【腿肚(子)】t'uəi˩ tu˧ (·tsɿ) 小腿後面隆起的部分

【腿襠】t'uəi˩˪ taŋ˨ 兩條腿的中間

【退居】t'uəi˧ tɕy˨ ❶年老的和尚退出會客、佛事等日常事務，在寺院的靜室中養老：老方丈現在～了 ❷指退出會客、佛事等日常事務的年老和尚

【退堂】t'uəi˧ t'aŋ˦ 舊時指官員停止審案離開公堂：老爺～了‖參看"坐堂 tso˧ t'aŋ˦"

【退送】t'uəi˧ soŋ˧ 付給算命先生一類人請他代爲燒香求神退去災禍的費用

luəi

【雷】luəi˦ 天氣現象：剛才一個～很響

【雷祖會】luəi˦ tsu˩ xuəi˧ 舊時指每年陰曆六月二十五日由飲食行業組織、參加的祭祀本行業神"雷祖"(雷神)的集體活動

【雷雨】luəi˦ y˩ 伴有雷聲的雨：～天氣|下～

【雷暴雨】luəi˦ pɔo˧ y˩ 伴有電閃雷鳴的暴雨：下過～，天涼快多了

【雷菌】luəi˦ tɕyn˨ 供食用的白色蘑菇，菌傘小而厚，現多由人工培植

【雷陣雨】luəi˦ tʂən˧ y˩ 伴隨着打雷的陣雨：今兒個下午有～

【雷公】luəi˦ koŋ˨ 民間指司打雷的神，代指雷：△～當頂轟，有雨也不兇；～天邊叫，大雨傾盆倒

【雷劈】luəi˦˪ p'iʔ˥ ＝〖雷打〗luəi˦ ta˩ 雷擊：那棵雪松給～了|不要出去，當心～|清《紅樓夢》十二回："我在嫂子跟前，若有一點謊話，天打雷劈！"166頁

【雷擊頂】luəi˦ tɕiʔ˥ tin˩ ＝〖雷轟頂〗luəi˦ xoŋ˨ tin˩ 雷當頭打下致人死亡，迷信的人認爲這是天遣：他幹了這麼多壞事，也不怕～|你不要得意，當心明兒個～

【壘堆】luəi˩˪ tuəi˨ ❶東西大而笨或多而亂，難以收拾整理：這個大櫥擺倒這塊～死了|這麼多東西，理起來真～ ❶複雜難辦：這樁事情很～，我不敢接手 ❷辦事無能、在集體中無益有礙：他做事情很～|他在我們科裏～死了

【内孤拐】luəi˧ ku˨ kuae˩ 内側的髁骨

【内行】luəi˧ xaŋ˦ ❶在特定領域有專

門知識或技能的人，相對於"外行 uae˧ xaŋ˦"：修電視機你是～｜養花也要請～教教 ❷富有特定領域的知識或技能：看足球小王最～，議論起來一套一套的‖義項②南京話更常說"在行 tsae˧ xaŋ˦"或"懂行 toŋ˩ xaŋ˦"

【內侄】luəi˧˥ tʂʅʔ˥ 妻之侄子

【內侄女兒】luəi˧˥ tʂʅʔ˥ ly˩ ər˦ 妻之侄女

【內八字】luəi˧˥ paʔ˥ tsʅ˧ ＝〖八字朝裏〗paʔ˥ tsʅ˧ tʂʻɔo˦ li˩ 站立和行走時兩腳尖向中間斜，腳尖間的距離小於腳跟間的距離，由腿腳畸形造成，與"外八字 uae˧˥ paʔ˥ tsʅ˧"或"八字朝外 paʔ˥ tsʅ˧ tʂʻɔo˦ uae˧" 相對，也區別於"正八字 tʂən˧ paʔ˥ tsʅ˧"

【累人】luəi˧ ʂən˦ 使人累：這樁子事情看起來小，實骨子蠻～的

tsuəi

【賊】tsuəi˦ 偷竊財物金錢的人：抓到兩個～｜△聾子不怕雷打，窮人不怕～偷‖"賊"是古入聲字，現單用時讀舒韵陽平調，與北京音接近，但在某些複合詞中仍念入聲，如"暗門賊 aŋ˧ mən tsəʔ˥"

【賊拉邊】tsuəi˦ la˩˥ pien˦ 老派指夜裏入室偷竊的賊：不好，昨兒個晚上～來過了

【嘴池（子）】tsuəi˩ tʂʻʅ˦（·tsʅ）＝〖嘴唇〗tsuəi˩ ʂun˦ 嘴巴周圍的肌肉組織，分上下兩部分‖"池"可能是"唇"的音變，但南京話"唇"念 ʂ 聲母，與"池"聲母、韵母都不同

【嘴裏頭】tsuəi˩ ·li ·tʻəɯ ❶口中：你～含了什麼東西？❷指言語中、言辭上：你～放乾淨點兒！｜他～答應得好聽，其實又做不到

【嘴裏頭沒得味兒】tsuəi˩˥ ·li ·tʻəɯ me˦˥ ·təʔ uər˧［<yəi˧］＝〖嘴裏頭發淡〗tuəi˩˥ li˩ tʻəɯ faʔ˥ taŋ˧ 嘴裏有缺少滋味的感覺，常因某些身體狀況引起：我這兩天一直～，不曉得什麼道理

【嘴巴子】tsuəi˩˥ pa˧ ·tsʅ ❶指嘴：這個女娃～小小的 ❷嘴的兩側的部位：你再瞎講，當心我刷～‖清《紅樓夢》二十八回："薛蟠連忙自己打了一個嘴巴子"396 頁

【嘴（巴）】tsuəi˩（·pa）❶人和動物進飲食的器官，也說"嘴巴子"：他中風以後～歪得了 ❷說話能力、說話方式：～很厲害｜他～越兇我越不買賬｜做錯事情還敢～硬

【嘴窩起來】tsuəi˩ o˧ ·tɕʻi ·lae˦ 嘴巴攏圓：這小娃兒看見電視高頭緊張的地方～了

【最…不過了】tsuəi˧…puʔ˥ ko˧ ·lɔo 固定格式，表示程度最高，無可比擬：你穿這件衣裳是最合適不過了｜他能來最好不過了｜這一段路是最難走不過了

【罪過】tsuəi˧ ko˧ 謙詞，表示自己給對方添了麻煩、很不敢當，用在對方給自己幫助的時候：你還幫我背到家，～，～

【罪八代】tsuəi˧˥ paʔ˥ tae˧ 罵人話，指沒有生養子女的人對祖宗八代有罪

【醉鬼】tsuəi˧ kuəi˩ 喝醉了酒的人，帶貶義

ts'uəi

【炊】ts'uəi˨ 燒(水):爐子高頭在～水|水～開了

【炊子】ts'uəi˨ ·tsɿ 燒水用的金屬容器,有嘴,有提手

【催】ts'uəi˨ 叫人加快行動:怎麼還沒好,去～～他

【催妝】ts'uəi˨˦ tʂuaŋ˨ 舊時婚俗中男方迎親人進女家門後,女方以梳妝爲由故意拖延上轎時間,男方要多次催請,稱催妝,有的要催三次,稱"三請三邀 saŋ˨ ts'in˩ saŋ˨˦ iɔo˨"

【隨】ts'uəi˦ 動詞,由、聽任:～他怎麼搞,你不要管|吃什麼,買多少,～你|你～我,不關你什麼事‖ts'uəi˦ 是白讀,文讀是 suəi˦

【隨便】ts'uəi˦(或 suəi˦) pien˥ ❶不加限制的、不多考慮的:你們～坐、～吃|第一次到人家去不要太～|我沒得把握,就～瞎猜 ❷任憑、無論:他～學什麼東西都一學就會‖"隨"念 suəi˦ 是文讀,單用時只念白讀 ts'uəi˦

【隨便什麼時候】ts'uəi˦(或 suəi˦) pien˥ səʔ˥ ·mə ʂɿ˦˪ ·xəɯ 任何時候、隨時:你把東西丟倒這塊,～來拿都可以|他總在這幾個地方,～都找得着他

【脆鼓】ts'uəi˥ ku˩ 戲曲中用的一種小鼓,鼓面中央隆起處呈小圓形,使用棒狀棍兒敲打此處,聲音較脆

【脆鱔】ts'uəi˥ ʂaŋ˥ 用油炸得脆而香的黄鱔絲

suəi

【尿】suəi˨ 名詞,小便:這小娃一泡～這麼大‖在"尿素"等新詞中"尿"念 liɔo˥

【尿布】suəi˨ pu˥ 繫在嬰兒襠裏接住大小便的布片,用多層布相疊縫成

【尿壺】suəi˨ xu˦ "夜壺 ie˥ xu˦"的俗稱

【尿脬】suəi˨˦ p'ɔo˨ 膀胱 ○也作尿泡

【尿墊(子)】suəi˨ tien˥ ·tsɿ 嬰兒睡覺時墊在下面擋大小便的墊子,用布中間夾棉花縫成

【隨茶便飯】suəi˦ tʂ'a˦ pien˥ faŋ˥ 家常便飯、不講究的款待:你中午不要走了,我們就～吃一點兒|今兒個只有～,真不好意思‖"隨"念 suəi˦ 是文讀,參看"隨" ts'uəi˦

【隨口話】suəi˦ k'əɯ˩ xua˥ 方言口語中常用的生動表達形式:奇里八怪、假嗎假碼、散得花兒開,這些都是南京人的～‖"隨"念 suəi˦ 是文讀,參看"隨" ts'uəi˦

【碎磚頭兒】suəi˥ tʂuaŋ˨ t'ər˦[<t'əɯ˦] 破碎的磚塊

【碎石子子】suəi˥ ʂɿʔ˥ tsɿ˩ ·tsɿ 小而零碎的顆粒狀石頭

【碎石頭兒】suəi˥ ʂɿʔ˥ t'ər˦[<t'əɯ˦] 零碎的石頭

【歲數】suəi˥ ʂu˥ 人的年歲:兩個人～倒蠻般配|男方～大了點,人很不錯

【歲朝春】suəi˥ tʂɔo˨˦ tʂ'un˨ 與大年初一同日的立春日:△百年難遇～

tʂuəi

【追肥】tʂuəi˨ fəi˦ 同"撩肥" liɔo˦ fəi˦

【錐】tʂuəi˨ 用尖利的東西刺:先～個洞,再穿綫

【錐子】tʂuəi˨ ·tsɿ 有尖頭的用來鑽小孔

的工具

【錐人】tʂuəi˨ ʐən˦ 蜇人，叮咬人：當心蜈蜂馬蜂～|這種蚊子～很疼

【錐辣子】tʂuəi˨ laʔ˥ ·tsɿ 馬蜂等用毒刺刺人：當心蜈蜂馬蜂～

【墜】tʂuəi˧ ❶動詞，垂下，落下：被子晾高點兒，下面都～到地下了|一盆花從涼臺高頭～下去了 ❷形容詞，布料等質地易下垂而顯得挺括：這種料子很～，做褲子最合適了

tʂʻuəi

【吹】tʂʻuəi˨ ❶合攏嘴唇用力出氣：把油燈～熄掉|他會～喇叭 ❷誇口，講誇大其辭的話：他就會～，其實一樣也做不像|你又在瞎～了，他沒有游過水，怎麼可能游過一條河呢 ❸閑聊：沒得事過來～～|你們在講什麼東西？——瞎～

【吹牛(屄)】tʂʻuəi˨ liəɯ˦ (pi˨) 說大話、誇口：你不要～，有本事當場表演給我們看看

【垂楊柳】tʂʻuəi˦ iaŋ˦ liəɯ˩ 枝條下垂的柳樹，多種在公園、大路旁等作觀賞植物‖明《水滸傳》第七回回目有"花和尚倒拔～"

【捶背】tʂʻuəi˦ pəi˧ 用手捶打別人的背部和肩部使之舒服，也是理髮店或浴室提供的服務項目之一

【捶腿】tʂʻuəi˦ tuəi˩ 用手捶打別人的腿部使之舒服，也是浴室提供的服務項目之一

【錘子】tʂʻuəi˦˪ ·tsɿ 用來敲打釘子、硬物等的工具，一般用鐵做成，帶有木柄

【錘牛】tʂʻuəi˦ liəɯ˦ 閹割牛

ʂuəi

【水】ʂuəi˩ 最常見的液體：△靠山吃山，靠～吃～，靠閻王吃小鬼

【水泥】ʂuəi˩ li˦ 一種建築材料。這是新起的說法，老派有"死麼泥 sɿ˩·məʔ li˦、洋泥 iaŋ˦ li˦、洋灰 iaŋ˦ xuəi˨"等叫法

【水裏頭】ʂuəi˩ ·li ·tʻəɯ 水中：東西掉進～去了

【水西門】ʂuəi˩˪ si˨ mən˦ 南京地名，以原城西的一個城門得名，現門已不存，是農副產品尤其是禽類的主要集散地‖清《儒林外史》二十四回："這鮑文卿住在水西門。水西門與聚寶門今稱中華門，為南門相近。"231頁

【水雞】ʂuəi˩˪ tɕi˨ 青蛙。有些人叫"蝦蟆 ɕia˦ ma˨"包括蟾蜍，新派叫"青蛙 tsʻin˨˫ ua˨"、"田雞 tʻien˦ tɕi˨"‖清《儒林外史》二十八回："捧着四壺酒，四個碟子來：一碟香腸，一碟鹽水蝦，一碟水雞腿，一碟海蜇。"267頁

【水浮蓮】ʂuəi˩ fu˦ lien˦ 一種浮生在水面的植物，學名大漂

【水牯牛】ʂuəi˩ ·ku liəɯ˦ 天牛，一種觸鬚很長、會飛的昆蟲

【水壺】ʂuəi˩ xu˦ ❶燒水的容器，有嘴，有提手 ❷供隨身攜帶的裝開水飲料的容器

【水渠】ʂuəi˩ tɕʻy˦ 用來引水灌溉農田的渠道

【水巴根】ʂuəi˩ pa˨˫ kən˨ "巴根草"的一種，長在水邊，莖較粗而長，葉較肥大，與"岸巴根 aŋ˧ pa˨˫ kən˨"相對

【水沙土】ʂuəi˩˪ ʂa˨ tʻu˩ 含沙較多、濕

度也較大的土壤，常見於郊區一些地勢較低、耕種歷史不很久的圩田

【水花生】ʂuəi˩ xuɑ˧˩ sən˧ 一種生長在淺水中的草本植物，學名空心蓮子草

【水蛇】ʂuəi˩ ʂe˦ 主要生活在水溝、水田中的一種蛇，大小形狀與赤鏈蛇相當，背部黑綠色，無紅色條斑，無毒

【水磨粉】ʂuəi˩ mo˦ fən˩ 加水細磨的糯米粉，比一般乾磨的粉更細，黏性更大

【水果】ʂuəi˩˩ ko˩ 可吃的含水份較多的植物果實的統稱

【水果蘿蔔】ʂuəi˩˩ ko˩ lo˦˩ ·po ＝〖花心蘿蔔〗xuɑ˧˥ sin˧ lo˦˩ ·po 一種蘿蔔，皮青色，肉呈粉紅色並有紋理，味甜美，常當水果吃

【水牌】ʂuəi˩ p'ae˦ 旅店等處用的記事牌，爲一塊油漆木板，寫了字可以用水擦掉重寫

【水泡】ʂuəi˩˩ p'ɔo˧ 指一種金魚品種，眼珠上有柔軟的水泡狀透明囊

【水瓢】ʂuəi˩ p'iɔo˦ 舀水的器具，原指用剖成兩半的瓢做成的，現也指用其他材料包括金屬做成的

【水溝】ʂuəi˩˩ kəɯ˧ 人工挖出的引水通道，比渠道更小

【水牛】ʂuəi˩ liəɯ˦ 牛的一種，主要用作水稻田的耕作

【水瓶】ʂuəi˩ p'in˦ "熱水瓶 ʐəʔ˥ ʂuəi˩ p'in˦"的簡稱

【水芹菜】ʂuəi˩ tɕ'in˦ ts'ae˥ 長在水田中的一種蔬菜，有很長的莖，葉成羽狀分裂，小葉卵圓形，綠色

【水塘】ʂuəi˩ t'ɑŋ˦ ⇨〖塘〗t'ɑŋ˦

【水缸】ʂuəi˩˩ kɑŋ˧ 盛水用的大缸

【水量子】ʂuəi˩ liɑŋ˥ ·tsɿ 郊區指較小的勺狀木水桶，口略呈喇叭，沒有提梁，有一個微彎的柄兒，用來舀水或洗菜等，城市居民家不常見

【水楊柳】ʂuəi˩ iɑŋ˦ liəɯ˩ 多長在水邊的柳樹

【水端子】ʂuəi˩˩ tuɑŋ˧ ·tsɿ 較深的舀水器具，多用毛竹筒做成

【水門汀】ʂuəi˩ mən˦ t'in˧ 水泥，尤指已澆灌好變硬的：地上都是～‖來自英語 cement 的音譯

【水坑】ʂuəi˩˩ k'ən˧ 小而深的積水處

【水麵筋】ʂuəi˩ mien˥ tɕin˧ 指尚未經過油炸等再加工的含水份的麵筋，相對於"油麵筋"等而言

【水田】ʂuəi˩ t'ien˦ 可以蓄水種水稻等莊稼的農田

【水仙花】ʂuəi˩ sien˧˥ xuɑ˧ 一種可養在水中開花的觀賞植物

【水烟袋兒】ʂuəi˩˩ ien˧ tər˥[<tae˥] 吸水烟的用具，多用銅製成

【水紅】ʂuəi˩ xoŋ˦ 極淺的紅色

【水蜜桃】ʂuəi˩ miʔ˥ t'ɔo˦ 成熟後含水份很多的桃子

【水綠】ʂuəi˩ luʔ˥ 很淺的綠色

【水葫蘆】ʂuəi˩ xuʔ˥ ·lu 一種長在水面的植物，學名鳳眼蓮

【水八仙】ʂuəi˩ pɑʔ˥ sien˧ 南京郊區出產的一種二角菱

【水划子】ʂuəi˩ xuɑʔ˥ ·tsɿ 樹名，羽狀復葉，小葉長卵形而略尖，近似槐樹，多長在近水處

【水(切)麵】ʂuəi˩ (ts'ieʔ˥) mien˥ "切麵② ts'ieʔ˥ mien˥"的别稱

【水勺】ʂuəi˩ ʂoʔ˥ 舀水的用具，由一個

筒狀物和一個直欄兒構成

【水腳子】ʂuəi˩ tɕioʔ˥ ·tsɿ 水缸底裏的沉澱物

【稅契】ʂuəi˧ tɕ'i˧ 納稅者所持的契約，交稅後蓋印使契有效

【睡】ʂuəi˧ ❶進入睡眠：他～了半天了 ❷指躺：你～着[·tʂɿ]講，不要坐起來

【睡午覺】ʂuəi˧ u˩ tɕiɔo˧ 新派指午飯後睡一覺，老派說"睡中覺"

【睡下去】ʂuəi˧ ɕiɑ˧ k'i˧(或 tɕ'y˧) 在牀鋪上平躺下去：他已經～了，不要叫他起來拿了｜你趕快～，不要着涼

【睡覺】ʂuəi˧ tɕiɔo˧ 進入或處於睡眠狀態：快～吧｜我已經睡了一覺了

【睡懶覺】ʂuəi˧ lɑŋ˩ tɕiɔo˧ 貪睡、拖延起牀：幾點鐘了?! 還在這塊～！｜他晚上頓得老晚，白天就～

【睡中覺】ʂuəi˧ tʂoŋ˩ tɕiɔo˧ 午飯後睡一覺：他習慣每天～ ‖《紅樓夢》五回："一時寶玉倦怠，欲睡中覺。"70頁又二十回："他今兒也沒睡中覺，自然吃的晚飯早。"338頁；新派多說"睡午覺"

【睡不着】ʂuəi˧˥ puʔ tʂoʔ˥ 無法入睡：我茶喝多了，～

【睡着】ʂuəi˧˥ tʂoʔ˥ 已經進入睡眠狀態：他一上牀就～了｜你還沒得～?｜老王一～就打呼

kuəi

【龜頭兒】kuəi˩ t'ər˨[<t'əɯ˨] 妓院中的老鴇

【歸天】kuəi˩˫ t'ien˨ 老人死的婉詞：老人家去年就～了

【癸】kuəi˩ 天干的第十位

【鬼】kuəi˩ ❶迷信的人認爲死後變鬼 ❷撲克牌中的兩張牌，有 JOKER 字樣及小醜形象，兩張又分別叫"大鬼"彩色的和"小鬼"黑白的：我一張～也沒拿到

【…鬼】kuəi˩ 後綴，用來構成指人的名詞，都帶貶義：膿包～無用的人｜饞痨～｜摸死～動作極慢的人｜嚎喪～流里流氣的小青年｜促掐～ ‖ 有些"鬼"帶兒化，沒有貶義，如"機靈鬼兒"

【鬼剃頭】kuəi˩ t'i˧ t'əɯ˨ 指斑禿，一種皮膚病，局部頭髮突然脫落，露出小塊頭皮，沒有其他症狀，過一段時間能自然痊癒：昨兒個晚上我～了

【鬼糊鬼】kuəi˩ xu˨ kuəi˩ 裝樣子騙騙人的：這種事情還不是～，哪個去相信｜他們實實在在的事情不做，光弄些～的活動，等上頭來檢查

【鬼畫胡】kuəi˩ xuɑ˧ xu˨ ❶指字寫得難看雜亂：我的字是～，還是你來寫｜你給我慢慢寫，不要～ ❷"畫"諧音"話"，指信口亂說：你不要在這塊～，根本沒得這回事｜他會～，講起來跟真的一樣，你不要信他 ‖ 義①"胡"當爲"符" fu˨ 的變讀，同類的還有"糊藥" xu˨ ioʔ 之"糊"爲"敷" fu˩ 的變讀；義② xu˨ 音取其"胡說"之"胡"

【鬼窩】kuəi˩˪ o˩ 令居住者討厭的家庭住處：這個～年年黃梅天漏雨｜這裏鄰居太差，我明年分到房子就好離開這個～了

【鬼偷肉】kuəi˩˪ t'əɯ˨ ʐəɯ˧ "霍亂 xoʔ˥ luɑŋ˧"的俗稱，患者上吐下瀉，很快脫水消瘦、眼窩凹陷、手指腳趾乾癟，如被偷去了肉，故名

【鬼風】kuəi˩˪ fən˨ 民間認爲能吹得人生病的一種風：他昨兒個出門，回家就

不舒服，大概吹到～了

【鬼節】kuəi˩ tsieʔ˥ '中元節'的俗稱，陰曆七月十五，這天河裏要放荷花燈，家裏燒錫箔祭奠亡人、並化緣給和尚，由和尚燒香念經祭奠孤魂野鬼

【桂花】kuəi˦ xuɑ˧ 一種很香的木本花，秋季開放，花朵小而密，可作香料：～酒釀 ～糖年糕

【桂花糖芋苗】kuəi˦ xuɑ˧ t'ɑŋ˨ y˦ miɔɔ˨ 小吃，用芋艿的嫩球加水、食鹼、紅砂糖、甜桂花、藕粉等燒煮而成

【桂花鴨(子)】kuəi˦ xuɑ˧ iɑʔ˥ (·tsɿ) 在秋天桂花開放的季節做的鹽水鴨，此時的鴨子吃了稻田中遺留的穀粒，肉質肥嫩，做成的鹽水鴨最爲鮮美，南京鹽水鴨的名牌也叫"桂花牌"

【桂圓】kuəi˦ yen˨ 乾的桂圓，一種果品‖南京一般見不到新鮮桂圓，所以沒有"桂圓"與"桂圓乾"的區別，"桂圓"實指"桂圓乾"

【桂圓肉】kuəi˦ yen˨ ʐəɯ˦ 新派指從乾桂圓中取出的肉，老派叫"圓眼(肉)" yen˨˩ ·ien (ʐəɯ˦)"

【貴】kuəi˦ 價錢高：這兩天魚很～|這件衣裳一點兒不～|你這一回買～了

【貴甲子】kuəi˦˥ tɕiɑʔ˥ tsɿ˩ =〖貴庚〗kuəi˦ kən˧ 老派常用的敬辭，問對方年齡：請問先生～？

【跪踏板兒】kuəi˦˥ tɑʔ˥ pər˨[<pɑŋ˩] 丈夫跪在牀前的踏板上向妻子賠不是；多用於開頑笑：你吃得這樣子醉，回家去當心～嘔！

【檜樹】kuəi˦ ʂu˦ 一種常綠樹

【櫃子】kuəi˦ ·tsɿ 家具的一類，用來存放東西，多以揭蓋的方式存取東西，與"櫥"有區別；"櫥"和"櫃"的區別詳見"櫥 tʂ'u˨"

【櫃臺兒】kuəi˦ t'ər˨[<t'ae˨] 商店營業用的器具，式樣像櫃而較長，用木頭或玻璃製成

【鱖魚】kuəi˦ y˨ ⇨〖鯚花〗tɕi˦ xuɑ˧

k'uəi

【虧虧好】k'uəi˧ ·k'uəi xɔɔ˩ "虧好"的强調形式；突出某一原因的重要性：今兒個的事情～你幫忙，要不然肯定辦不成了

【虧好】k'uəi˧ xɔɔ˩ =〖虧着〗k'uəi˧ ·tʂɿ 幸虧：～小王幫忙抬，要不然我一個人拿不回家|好多醫院都說他的病不行了，～周醫生把他看好了|我身上錢不夠，～他帶得多|這一件事情就～你嘍！

【虧本】k'uəi˧ pən˩ =〖折本〗ʂəʔ˥ pən˩ =〖賠本〗p'əi˨ pən˩ 損失本錢：這筆生意算下來還～|我怎麼能做～生意|△賊人不折本，舌頭打個滾

【虧得了】k'uəi˧ ·təʔ ·lɔɔ 新派指吃虧了，丟失了可能獲得的利益或機會：這筆生意沒做，～|昨天你沒來報名～

【葵花】k'uəi˨ xuɑ˧ =〖向日葵〗ɕiɑŋ˦ ʐʅʔ k'uəi˨ 一種經濟作物，圓盤狀的大花常面向太陽

【葵花子】k'uəi˨ xuɑ˧ tsɿ˩ 向日葵的子實，常作零食吃，可榨油

xuəi

【灰】xuəi˧ ❶顏色灰 ❷形容人不得意或消沉：他沒加到工資，～得很|我現在心裏頭很～ ❸灰燼 ❹塵土：馬路上

都是～｜弄了一身的～ ❸灰多：桌子高頭～得很，不要碰

【灰指甲】xuəi˨ tʂʅ˥ ·tɕiaʔ 變厚變灰暗的指甲，一種皮膚病的症狀

【灰趾甲】xuəi˨ tʂʅ˥ ·tɕiaʔ 變厚變灰暗的腳趾甲

【灰兔子】xuəi˨ t'u˥ ·tsɿ 毛呈灰色的兔子

【灰灰菜】xuəi˨ ·xuəi ts'ae˥ ＝〖灰頭菜〗 xuəi˨ t'əɯ˦ ts'ae˥ 一種野生草本植物，學名藜，葉子互生，略呈三角形，向下一面帶粉狀物，嫩葉可吃，現常用來喂豬

【灰包蛋】xuəi˨˦ pɔo˨ taŋ˥ 用草木灰裹在外頭醃製的鹹蛋，一般用鴨蛋做

【灰塵】xuəi˨ tʂ'ən˦ 塵土

【灰塵包上的】xuəi˨ tʂ'ən˦ pɔo˨ t'u˩ ·tiʔ 形容灰塵瀰漫：工地上～，我怕去｜你輕點兒掃，～！

【回子】xuəi˦˨ tsɿ 回民

【回滷乾（兒）】xuəi˦ lu˩˨ kaŋ˨（或 kər˨）南京地方小吃，用較扁、不中空的油炸豆腐乾與黃豆芽及禽類、肉類或其他葷菜同煮，盛出其中的豆腐乾及部分豆芽和湯作爲小吃

【回家】xuəi˦ tɕia˨ 從外面回到家裏：他～了，你明天上班時間再到辦公室來找吧｜今兒個怎麼早就～來啦？｜如說話人在家里，多說“來家 lae˦ tɕia˨”

【回鍋肉】xuəi˦ ko˨ ʐəɯ˥ 煮熟的豬肉切成片再加其他配料一起炒成的菜

【回拜】xuəi˦ pae˥ 回訪，尤指在對方來拜年、賀壽、賀喜等以後回訪

【回嘴】xuəi˦ tsuəi˩ ❶受到指責後進行辯解，多指下對上：他爹媽講他，他還～ ❷挨駡後反過來駡對方：他駡你，你不要～

【回嘴回舌的】xuəi˦ tsuəi˩ xuəi˦˨ ʂəʔ˥ ·tiʔ 形容對長輩或上級指責不服氣而進行辯解，帶貶義：這娃兒不懂事，上人說說他他還～

【回水】xuəi˦ ʂuəi˩ 回民指已經洗過或接觸過身體的水，這種水不能再用來洗涮

【回潮】xuəi˦ tʂ'ɔo˦ 空氣很潮濕，使物體受潮：這兩天～，茶葉筒要關緊｜衣服都～了，趕快曬曬

【回頭】xuəi˦ t'əɯ˦ ❶頭轉向身後：你～看看，哪個坐倒你後頭？❷中途往回走：他走走走走發現路不對頭，又～了 ❸停止並放棄正在進行中的事情（多指不好或有風險的事）：你剛剛卷進去，現在～還來得及，不至於犯大錯｜這筆生意幸虧我～早，否則要吃大虧了

【回頭兒】xuəi˦ t'ər˦[＜t'əɯ˦] 過一會兒，等眼下的事情辦完後：我出去一下子，這件事情我們～再商量｜你在家等我，～我來找你｜我們先去上班，剛才的事情～再跟他講

【回盤】xuəi˦ p'aŋ˦ 在男方送來擬行婚禮的時間範圍後，女方家從中選定婚期連同回禮送到男方家，參看“送日子 soŋ˥˦ ʐʅʔ˥ ·tsɿ”

【回訪】xuəi˦ faŋ˩ 在對方來訪以後拜訪對方：人家已經來看過我們了，什麼時候要去～一下

【回門】xuəi˦ mən˦ ＝〖望親〗 uaŋ˥ ts'in˨ 結婚三朝和滿一月時新婚夫婦到女方家去看望新娘的父母

【鮰魚】xuəi˩˧ y˩˧ 一種產於長江的無鱗魚，體細長，嘴邊有須，肉質鮮美，被列爲長江三鮮之一

【會】xuəi˧ 會見、會面：我下午要去～個朋友｜我想～他去，就怕他認不得我｜你這刻兒去～不着他｜我來了好幾回，今兒個總算～着了 ‖ 清《儒林外史》四十一回："杜少卿又在後湖南京玄武湖會着莊紹光。"381頁

【會禮】xuəi˧ li˩ 回民用詞，在開齋節和宰牲節伊斯蘭教徒會聚到清真寺參加宗教儀式並互致節日的祝賀：他們去～了

【會了】xuəi˧ ·lɔo 掌握了某種技巧或做事方法：我從前不曉得用，現在～

【會親】xuəi˧ ts'in˩ 結婚的第三天或稍後幾天，男方家裏人會見、款待來訪的女方家人

uəi

【煨】uəi˩ 在食物中加較多的水用火長時間地煮：把腳爪～一下子｜～綠豆湯

【煨粥】uəi˩ tʂuʔ˥ ＝〖煨稀飯〗 uəi˩˨ ɕi˩ faŋ˧ 用大米加水燒成粥：中上煮飯，下午～

【煨藥】uəi˩ ioʔ˥ 把中藥放在水中煮使藥的成份進入水中：爐子高頭在～

【瘻】uəi˩ ❶渾身乏力、精神不振：發～｜生了這場病，他人都～得了變瘻了 ❷因理虧、畏懼而打不起精神：小張一出來證明，他就～了

【韋馱菩薩】uəi˩˧ t'o˩˧ p'u˩˧˨ saʔ˥ 佛教的守護神之一，其佛像爲將軍形象

【桅】uəi˩˧ 指船上的帆：一道～船上只用一個帆｜三道～一個船用三個帆 ‖ 部分郊區使用。市區和部分郊區叫"篷" p'ən˩˧

【桅杆】uəi˩˧ kaŋ˩ 船上挂帆的杆子

【桅燈】uəi˩˧ tən˩ 有玻璃外罩能防風雨、可提可挂的煤油燈，船上陸地都能用

【圍子】uəi˩˧˨ ·tsɿ 用竹子、蘆葦等加繩編起來的籬笆，用來圍住房屋前後的場地

【圍棋】uəi˩˧ tɕ'i˩˧ 棋類之一種

【圍兜兒】uəi˩˧ tər˩〔<təɯ˩〕 ＝〖圍嘴兒〗 uəi˩˧ tsər˩˧〔<tsuəi˩〕 圍在小孩胸前使衣服不髒的東西 ‖ "嘴"是上聲字，因兒化變讀陽平；合口呼韻母兒化有的保留韻頭 u，有的丟失 u

【圍巾】uəi˩˧ tɕin˩ 圍在脖子上起保暖、裝飾等作用的長條形紡織品

【圍裙】uəi˩˧ tɕ'yn˩˧ ＝〖圍腰〗 uəi˩˧ iɔo˩ 做事時繫在腰上用來護住衣服的布

【圍牆】uəi˩˧ ts'iaŋ˩˧ 把房屋和周圍的空地圍起來跟外界分開的牆壁 ‖ 清《儒林外史》四十七回："他那外面的圍牆倒了。"433頁

【圍肩】uəi˩˧ tɕien˩ ＝〖護肩布〗 xu˧ tɕien˩ pu˧ ＝〖頸圍②〗 tɕin˩˨ tɕ'yen˩ 工人挑、扛重物時圍在肩上保護肩膀的布，用幾層厚布縫成，較厚較硬

【尾巴】uəi˩ ·pa ❶＝〖尾巴〗 i˩ ·pa 某些動物身體末端突出的部分：豬～｜狗～｜蛇～｜蜻蜻蜻蜓～｜吃青鯶青魚就要吃～ ❷某些物體的尾部：飛機～ ‖ "尾"念 uəi˩ 是文讀，念 i˩ 是白讀，義①有人用文讀，有人用白讀，用於比喻義如"翹～"驕傲多用文讀，郊區都用白讀。義②只用文讀，"尾"在其他詞如

"年尾、月尾、末尾"中也只用文讀

【尾巴骨】uəi˩ ·pɑ kuɑʔ˥ =〖尾巴骨〗i˩ ·pɑ kuʔ˥ 人的脊柱的最下端

【未】uəi˧ 地支的第八位

【未老起白頭】uəi˧ lɔo˩ tɕʻi˩ pəʔ˥ tʻəɯ˦ 皮膚上出現白的顆粒突起,民間認爲是較重的病尚未產生、發展時出現的預兆

【味】uəi˧ 量詞,一服中藥内的一種藥材:一~藥|這一回換方子,減了兩~,又新加了三~

【味兒】uər˧[<uəi˧] ❶滋味:這個菜~不錯|淡得沒得~| ❷氣味:房間裏有一股~|清香~ ❸意味、趣味:他的話~不對|這種課聽得沒得~|他唱的京戲調子是對的,不過~不正

【味兒】uər˧[<uəi˧] 新起俚語,形容詞,外表風度好看、有吸引力:這個小夥子蠻~的|你穿了這身西裝~得很噻!

【味兒道】uər˧[<uəi˧] ·tɔo 舌頭感覺到的滋味:~好|~鮮|◇一聽這個話,他心裏就不是~

【胃】uəi˧ 内臟器官之一,袋狀,能分泌胃液消化食物

【胃病】uəi˧ pin˧ 由胃部炎症引起的病

【爲什麼】uəi˧ ·səʔ ·me 疑問代詞,問原因或目的:你~昨天不來?|他不睬我,~我要睬他?!|兩個人突然吵窩子吵架到底~?

【衛生褂】uəi˧ sən˦ kuɑ˧ =〖衛生衣〗uəi˧ sən˦˥ i˦ 針織厚絨上衣

【衛生褲】uəi˧ ·sən kʻu˧ 用綫織的厚絨布做的長褲,作保暖的内褲穿

【位】·uəi˧ 量詞,用於人,有尊敬義:一~客人|請了三~老師|你們兩~找哪個?

ɔo

pɔo

【包】pɔo˨˩ ❶用紙、布等裹住：把茶葉～起來 ❷承擔、負責全部事務：這些事情我～了｜會議～吃～住 ❸保證(使人滿意)：兩服藥～你治好｜～你稱心 ❹用皮革、布等做成一定形狀的供攜帶物品的用品 ❺皮膚上腫起的疙瘩：給蚊子叮了幾個～

【包】pɔo˨˩ 量詞。❶用於包起來的東西：一～衣裳｜一～香烟一般二十支｜一～火柴用紙包,內有十小盒｜一～瓜子 ❷用於放在包內的東西：一～書｜一～乾糧

【包子】pɔo˨˩ ·tsɿ 一種麵食,用發麵做皮、用菜、肉或糖等做餡兒,包成後蒸熟：△～有肉不在皮上,人有學問不在嘴上

【包火】pɔo˨˩ xo˨ 一種供應飯食的方式,一方按月付飯錢,另一方提供飯食○也作包伙

【包菜】pɔo˨˩ ts'ae˦ 捲心菜,學名結球甘藍

【包被頭】pɔo˨˩ pəi˦ t'əɯ˧ ＝〖被頭〗pəi˧ t'əɯ˧ 包在被子的一頭或兩頭的布,可以經常拆洗

【包包】pɔo˨˩ pɔo ❶紙、布等中間放東西裹成的東西,指較小的：紙頭～｜小～｜遞給他一個布～ ❷小提包、小挎包等：帶個～去

【包餃店】pɔo˨˩ tɕiɔo˨ tien˦ 製做供應包子、餃子、鍋貼等麵食小吃的店家：清真蔣有記～

【包頭】pɔo˨˩ t'əɯ˧ 婦女包在頭上的方巾

【包圓兒】pɔo˨˩ yər˧[<yen˨] 全部買下、全部包下：這批貨我～了｜我們都吃好了,這點兒菜你～吧｜你們去歇吧,這些事情我～了

【包腳布】pɔo˨˩ tɕioʔ˥ pu˦ 舊時男子用來包在腳上保暖護腳的布,不同於婦女裹小腳用的"裹腳布 ko˨ tɕioʔ˥ pu˦",包腳布外面還要穿襪子

【苞蘆】pɔo˨˩ lu˧ ＝〖苞穀〗pɔo˨˩ kuʔ˥ ＝〖玉蜀珠〗y˦ ṣuʔ tṣu˨˩ 玉米,一種雜糧作物,新派也叫"玉米 y˦ mi˨"

【苞蘆米】pɔo˨˩ lu˧ mi˨ 玉米粒

【苞蘆糊】pɔo˨˩ lu˧ xu˧ 用玉米麵加水做成的糊狀食物

【苞蘆花】pɔo˨˩ lu˧ xua˨˩ 在爆炒米機裏爆得大而鬆的玉米粒

【苞蘆麵】pɔo˨˩ lu˦ mien˨˩ 玉米磨成的粉

【褒貶】pɔo˨˩ pien˨ 以批評的態度議論：我真要這樣子做,他們又要～我了｜不要老在背後～人家｜清《紅樓夢》一百零一回："鳳姐恐怕落人的褒貶,連忙爬起來說道…"1412頁

【保本】pɔo˨˥ pən˨ 保住本錢,不賺也不虧本：這筆生意算下來賺不到錢,最多～

【保釋】pɔo˨ ʂɿʔ˥ 犯人取保釋放

【緥被兒】pɔo˨ pər˦[<pəi˦] ❶把嬰兒

包起來的小被子 ❷有人指可把嬰幼兒包起來的披風‖東漢許慎《説文解字》:"緥,小兒衣也。"廣韵晧韵博抱切

【寶座】pɔoɹ tso˥ ❶太師椅,一種比較寬大的椅子,有靠背,帶扶手,木材和做工都較講究 ❷令人羡慕的官位或職位:好幾個人看中這個～

【寶蓋頭】pɔoɹ kae˥ t'əɯ˦ 漢字偏旁"宀"

【寶貝】pɔoɹ pəi˥ 養蠶人對蠶的愛稱

【寶寶】pɔoɹ ·pɔo ❶嬰幼兒的愛稱:～不哭!|你家～長得像你 ❷蠶的愛稱,養蠶人多用,義同"蠶寶寶 ts'ɑŋ˦ pɔoɹ ·pɔo":我家的～快結繭子了

【寶塔松】pɔoɹ t'ɑʔ˥ soŋ˨ ⇨〖雪松〗syeʔ˥ soŋ˨

【刨】pɔo˥ 用特製的工具在物體表面移動削去很薄的一層:～木頭|～絲瓜皮

【刨子】pɔo˥ ·tsɿ ❶刮平木料的手工工具 ❷刮去瓜果等外皮的工具 ❸將蘿蔔加工成蘿蔔絲的手工工具,主要部份是一塊帶許多小孔的金屬皮,小孔邊緣向金屬皮的一面突起,使蘿蔔摩擦通過時被刮下並穿過小孔成絲狀

【刨花】pɔo˥ xuɑ˨ ❶刨木頭時刨下來的薄片,多呈卷狀 ❷特指楊木刨花,舊時有專門出售,捲緊紮好的這種刨花,把它浸在水中,用浸出的黏水梳頭,十分光滑

【刨花柴】pɔo˥ xuɑ˨ tʂ'ae˦ 用作燃料的刨花,區别於用作洗頭材料的刨花

【刨花水】pɔo˥ xuɑ˨ ʂuəiɹ 用刨花浸過的水,較黏,舊時婦女用來梳頭,使頭髮光潔潤滑

【刨筆刀】pɔo˥˩ piʔ˥ tɔo˨ 刨鉛筆用的文具,有一個孔道,一側是刀片,鉛筆放進孔道旋轉着刨

【抱鷄】pɔo˥ tɕi˨ 由母鷄孵出的小鷄,相對於哺坊用火炕孵出的"火炕鷄 xoɹ k'ɑŋ˥ tɕi˨"

【抱粗腿】pɔo˥ ts'u˨ t'uəiɹ ❶巴結有錢有勢的人做自己的靠山:他就喜歡～ ❷幫别人去打架:他力氣大,有人想叫他去～

【抱小鷄】pɔo˥ ɕiɔoɹ˩ tɕi˨ 母鷄將蛋孵成小鷄:黑母鷄這幾天在～‖"抱小鷄"是動詞,"抱鷄"是名詞,指母鷄孵出的小鷄,"懶抱鷄 lae˥ pɔo˥ tɕi˨"也是名詞,指正在孵蛋的母鷄

【豹子】pɔo˥ ·tsɿ 一種猛獸,形狀像虎而略小,毛色黄,有黑色圓斑:△人狂必有禍,狗狂～掩

【報考】pɔo˥ k'ɔoɹ ＝〖投考〗t'əɯ˦ k'ɔoɹ 報名應試:他們兩個都～南大南京大學

【報喪】pɔo˥ sɑŋ˨ 向親友進報自己父母親的死訊,舊俗要由孝子到長輩親戚家門口跪着報告,不能進門

【報童】pɔo˥ t'oŋ˦ 舊時指在街上叫賣報紙的小孩

【暴】pɔo˥ 時間副詞,指某一過程剛開始,尚未進一步發展,常搭配的動詞形容詞不多:他～發病的時候才嚇人呢,現在好多了|天～冷,衣裳多穿點兒|把肉～腌一下就燒了吃

【暴雨】pɔo˥ yɹ 來勢猛烈、雨量很大的雨:再這樣下～,真要發大水了

【暴眼(睛)】pɔo˥ ienɹ (·tsin) 眼睛特别地鼓起突出,有的是天生的,有的是疾病引起的

【暴發户】pɔo˧˦ faʔ˧ xu˧ 突然發財得勢的人或人家,帶貶義

【啵】·pɔo 語氣助詞。❶用在疑問句末,表示已有所知或已有所感,請對方確認或肯定,語氣近似普通話"吧":你在騙人～? |這個人來路不正～? |他是廠長～? |你這麼忙,是在談女朋友～? |這個菜味兒不錯～? |這棟樓蓋得漂亮～? |没想到～,是他在挑撥 ❷用在陳述句末,表示提醒對方說話人事先已指出過而未被對方重視:我講過這種布要縮水的～,你還不信哩|我說他篤定能赢～,你非要跟我打賭,你只好請客了|我告訴你吃不消的,你看、生病了～!

p'ɔo

【抛鍁】p'ɔo˧˦ ɕien˨ 用木鍁把脱粒後的穀物揚起,以利用風力吹去雜質

【泡】p'ɔo˨ 形容詞,質地鬆而有彈性:棉花胎彈得很～|我蒸的饅頭總是不～|發糕～～的,很好吃 〇另見 p'ɔo˧

【泡裏紅】p'ɔo˨ ·li xoŋ˦ 蘿蔔品種,筒形,紅皮,也有半截紅半截白的,不很大,春天上市

【泡蘆】p'ɔo˨ lu˦ 蘆葦品種,較長大,桿較粗壯

【泡泡】p'ɔo˨ ·p'ɔo 薄而中空的球形物或鼓形物:肥皂～～|魚～|吹起一個大～

【刨地】p'ɔo˦ ti˧ =〖鬆土〗soŋ˨ t'u˩ 用農具挖鬆地裏的土

【袍子】p'ɔo˦˩ tsɿ 中式的長衣服,多指帶裏子的

【跑路】p'ɔo˦ lu˧ 爲人奔波忙碌:最近我一直在爲他～|他是作主的,我是～的

【跑馬解】p'ɔo˦ ma˩ ɕiɛ˧ 舊時指騎馬表演各種技藝,以此賺錢謀生的人‖"解"念 ɕiɛ˧ 限於本條和作姓

【跑街】p'ɔo˦ tɕiɛ˨ ❶爲雇主出門辦事,尤指推銷:他專門代主人～ ❷爲主人出門辦事推銷商品的人:他是這一家的～

【跑腿】p'ɔo˦ t'uəi˩ ❶爲辦事而大量走路奔忙:辦這種事就要～|我保證代你～ ❷跑腿的人,有自謙或輕視的意味:他只不過是個～|我就當個～吧

【跑單幫】p'ɔo˦ taŋ˨ ·paŋ 指個人來往各地販貨取利

【跑堂的】p'ɔo˦ t'aŋ˦˩ ·tiʔ 堂倌

【跑江湖的】p'ɔo˦ tɕiaŋ˨ xu˦˩ ·tiʔ 舊時奔走四方、靠武藝雜技、醫卜星相等謀生的人

【跑龍套】p'ɔo˦ loŋ˦ t'ɔo˧ 在戲曲中扮演隨從或兵卒

【泡】p'ɔo˧ 讓物體長時間在液體中并吸收液體:用開水～木耳 〇另見 p'ɔo˨

【泡茶】p'ɔo˧ tʂ'a˦ 用開水冲入放了茶葉的容器,做成飲料喝

【泡飯】p'ɔo˧ faŋ˧ ❶用開水或湯倒入米飯浸泡(不煮):他老喜歡拿開水～吃,把胃都吃壞得了|拿肉湯泡泡飯 ❷浸泡了開水或湯的米飯:老吃～不好‖米飯加水燒煮和燒煮後的帶湯的米飯叫"燙飯 taŋ˧ faŋ˧"

【炮】p'ɔo˧ ❶重型火力射擊武器 ❷中國象棋中的"炮":△車走直,馬走斜,～打隔子象飛田象棋走棋規則諺語

【炮子】p'ɔo˧ tsɿ˩ 駡人話,意爲挨炮彈不得好死的人:你這個～,專做這種缺

德事！

【炮仗】p'ɔo˥ tʂaŋ˦ 鞭炮，專指成串的小爆竹：放了兩掛～｜大的爆竹南京叫"大炮仗"

【炮筒子】p'ɔo˥ t'oŋ˦ʟ ·tsɿ 比喻有話就說、性格直爽的人：老王是～，他講的話你不要在意

mɔo

【眊】mɔo˩ 近視，常眯着眼或湊近了看：他眼睛很～｜他～着眼睛在認｜廣韻號韵莫報切："目少睛"。南京話今讀陰平。《儒林外史》五十四回："和尚眊着眼，要拉到他跳河。"495頁

【眊子】mɔo˩ ·tsɿ 眼睛近視、常眯着眼睛的人

【毛里毛糙的】mɔo˦ ·li mɔo˦ ts'ɔo˩ ti? "毛糙"的生動形式，帶貶義：這批皮鞋～，怎麼賣得掉？｜他～，這件事不能讓他去做

【毛驢】mɔo˦ ly˦ ＝〖驢子〗 ly˦ʟ ·tsɿ 一種牲口

【毛娃】mɔo˦ ua˦ ⇨〖小毛娃〗 siɔo˩ mɔo˦ ua˦

【毛貨】mɔo˦ xo˥ ＝〖毛呢子〗 mɔo˦ li˦ʟ ·tsɿ 較厚較密、表面多絨毛的毛織品

【毛(毛)雨】mɔo˦ (mɔo˦) y˩ 細而密的小雨：這刻兒在下～

【毛桃】mɔo˦ t'ɔo˦ 未經嫁接、個小毛多、水份少的桃子

【毛糙】mɔo˦ ts'ɔo˥ ❶粗糙，不精緻：手上很～｜這套家具～得很，哪個做的？❷辦事粗心馬虎、留下缺陷：你做事情太～，没得一樁做得好好的

【毛票】mɔo˦ p'iɔo˦ 指以毛角爲單位的紙幣，即一角、二角、五角

【毛豆】mɔo˦ təɯ˥ 大豆的嫩莢，青色多毛

【毛豆米】mɔo˦ təɯ˥ mi˩ 大豆嫩時剝去豆莢的豆粒，淡綠色，作爲蔬菜食用

【毛病】mɔo˦ pin˥ ❶疾病：生～｜腰上有點～ ❷精神病的婉稱，多用在"有"、"没得"後：這個人有～，他的話你不要當真｜他現在没得～了，老早上班了 ❸比"神經病"略含蓄的罵人話，爭吵或調侃時常用，可用在"有"、"没得"後，也可單獨作謂語：講這種話，我看你有～嘅！——我没得～，你才有～呢！｜相信這種人的鬼話，你～嘍！

【毛藍】mɔo˦ laŋ˦ 比深藍稍淺的顏色

【毛(綫)衣】mɔo˦ sien˥ i˩ 用毛綫織的上衣

【毛蟲】mɔo˦ tʂ'oŋ˦ 某些昆蟲的幼蟲，身上長着許多毛，多吃菜葉、樹葉等

【毛筆】mɔo˦ʟ pi?˥ ⇨〖墨筆〗 mə?˥ pi?

【毛筆字】mɔo˦ʟ pi?˥ tsɿ˥ ⇨〖墨筆字〗 mə?˥ ·pi? tsɿ˥

【毛栗(子)】mɔo˦ʟ li?˥ (·tsɿ) 一種較小的、殼上多毛的栗子，與之相對的較大的栗子叫"板栗 paŋ˩ li?˥"

【毛竹】mɔo˦ʟ tʂu?˥ 竹子的一種，粗而長，是重要的建築材料，也可用來製造器物

【毛竹笋】mɔo˦ʟ tʂu?˥ sun˩ 春天上市的毛竹的笋，較粗壯，從外地運入，與本地出産的小型竹類的笋不同

【毛辣子】mɔo˦ la?˥ ·tsɿ ⇨〖楊辣子〗 iaŋ˦ la?˥ tsɿ

【毛鴨】mɔo˦ʟ ia?˥ 市場用語，指活的成

鴨，相對於"光鴨 kuaŋ˩ iaʔ˥"

【茅廁】mɔo˦ sɿ˩ 廁所。現在多改說"廁所 ts'əʔ˥ so˩"，用"茅廁"時多指簡陋或老式的：△當街打嘴巴，～裏賠禮

【茅廁姑姑】mɔo˦ ·sɿ ku˩ ·ku ＝〖茅姑娘娘〗 mɔo˦ ku˩˧ liaŋ˩ ·liaŋ 舊時民間認爲的司廁所女神，其生日在陰曆正月十五，這天通常由女孩子進香祭祀

【茅窩子】mɔo˦ o˩ ·tsɿ 保暖草鞋，編得緊密厚實，草中夾有蘆花或鷄毛，邊緣較圓，鞋口平而較小，如窩形：大冷天還是穿～最暖和 ‖《儒林外史》作"蒲窩子"，四回："鞋也没有一雙，夏天靸着個蒲窩子"36頁 〇茅也作毛

【茅草】mɔo˦ ts'ɔo˩ ❶一類常見野草，多長於荒山野地，曬乾後可作燃料，是舊時南京市民燒飯用的主要柴草，由農民收割曬乾後進城出售 ❷泛指農民進城賣給市民的各種柴草：賣～的來了，我們去買吧

【茅坑】mɔo˦ k'ən˩ 簡易廁所裏的糞坑，泛指有糞坑的廁所

【貓】mɔo˦ 一種捕鼠的家畜：他在他家人父母親面前就像老鼠看見～｜△瞎～碰到死老鼠指糊塗人碰到糊塗人或未經大的努力碰巧得到收穫

【貓耳朵】mɔo˦ ər˩ ·to 指棉鞋鞋口上綴的皮毛或絨，毛、絨圍成一圈，狀如貓耳邊緣

【貓耳朵】mɔo˦ ər˩ ·to 炒米花機爆出的乾年糕片，質地鬆脆，形狀彎卷略似貓耳

【貓頭鷹】mɔo˦ t'əɯ˦ in˩ 鳥，臉像貓面，晝伏夜出，捕食老鼠等小動物

【貓嘆氣】mɔo˦ t'aŋ˥ tɕ'i˥ 一種帶蓋的籃子，蓋子可蓋得較緊，放入食品後貓無法偷食：△～，狗套頭俗語對，狗套頭指無襟老式背心

【卯】mɔo˩ 地支的第四位

【冒亮】mɔo˥ liaŋ˥ 指室内透光好、較明亮：這個房間朝南朝東都有大窗户，蠻～的

【冒風】mɔo˥ fən˩ ＝〖頂風〗 tin˩˩ fən˩ 跟前進方向相反的風：這刻兒是～，船不好走

【帽子】mɔo˥ ·tsɿ 戴在頭上保暖、防雨、遮陽或作裝飾的用品

【帽子店】mɔo˥ ·tsɿ tien˥ 專賣帽子的店

【帽檐子】mɔo˥ ien˦˩ ·tsɿ 帽子的前面或四周突出的部份

【帽舌頭】mɔo˥ ʂəʔ˥ ·t'əɯ ＝〖帽舌尖〗 mɔo˥ ʂəʔ˥ tsien˩ 帽子正前部向前突出的片狀物

tɔo

【刀】tɔo˩ 用來切、削、剖開物體的有刃工具

【刀】tɔo˩ 量詞，叠起來的紙張的計算單位，一般爲一百張：一～紙 兩～信紙、三～草紙

【刀魚】tɔo˩ y˦ 産於長江中的鱭魚(鳳尾魚)，平時生活在近海，每年春天成群溯江而上産卵，此時在南京等長江中下游地區上市。清明前的刀魚肉厚骨軟，宜清蒸吃或油炸後連骨吃，清明後的肉薄骨硬，多紅燒吃。刀魚被列爲長江三鮮之一

【刀馬旦】tɔo˩ ma˩ taŋ˥ 戲曲中旦角的一種，扮演熟習武藝的婦女

【刀頭肉】tɔo˨ t'əɯ˦ zəɯ˧ 上墳時帶的一塊生豬肉，意爲獻給墳地的山神、土地爺的，實則祭墳畢與祭品一起送給代看墳的"墳親家"

【刀殺】tɔo˨ ʂɑʔ˥ 插在木器的榫子裏的楔子，可以使接榫處撐緊不活動

【刀削麵】tɔo˨ sioʔ˥ mien˧ 用刀削成的窄面長的麵片兒，舊時的削麵師傅常把麵團頂在頭上用手舉刀削入鍋內

【到】tɔo˨ 補語用詞，表示動作有了結果或收獲，義同"着 tʂoʔ˥"：你不要躲，他已經看～了｜我上街一買就買～了｜老板不在，今天錢拿不～‖也有人念去聲 tɔo˧，與動詞後表示持續的助詞"倒 tɔo˨"可能同音；念 tɔo˧ 則與助詞"倒"有別，參看"倒 tɔo˧" ○另見 tɔo˧

【倒閉】tɔo˨ pi˧ 商店、企業因虧本而停業

【倒頭】tɔo˨ t'əɯ˦ ❶與死者有關的，死人的，參看"倒頭飯"、"倒頭燈" ❷常用罵人話，類似前綴，加在任何名詞或短語前，表示輕微的厭惡、不滿的感情：那隻～黃狗又在瞎叫了！我最怕出門，～車子擠得要命｜他今年子做了個～小組長，成天忙死了｜想吃香烟，～火柴又找不了，沒想到～事情辦起來這麼難

【倒頭飯】tɔo˨ t'əɯ˦ fɑŋ˧ 供在靈牀前的飯菜

【倒頭燈】tɔo˨ t'əɯ˦ tən˨ 靈堂裏屍體旁邊點的燈，一般在頭邊腳邊各一盞，分別叫"頭燈 t'əɯ˦ tən˨"和"腳燈 tɕioʔ˥ tən˨"

【倒攤兒】tɔo˨˩ t'ɐr˨[<t'ɑŋ˨] ＝〖倒店〗tɔo˨ tien˧ 商店倒閉：這爿店像這樣子開法子遲早要～｜路口的店現在沒得了，去年就～了

【倒藤】tɔo˨ t'ən˦ 對瓜類等藤蔓作物連藤一起收掉：這塊香瓜地過兩天就要～了｜這一批是～西瓜，大大小小都有

【倒邊】tɔo˨˩ pien˨ ＝〖自倒邊〗tsɿ˧ tɔo˨˩ pien˨ 衣服的邊緣翻折到裏面並縫住的部份，構成衣服邊緣的裏側‖相對於另一種邊緣的裏側，即另外縫上去的"貼邊"，倒邊是衣服的面子本身折進去的，所以又叫自倒邊

【搗鬼】tɔo˨˩ kuəi˨ ❶耳語：他正要來火，小王跟他一～，他就不響了｜有話講出來大家聽，不要兩個人～ ❷背後說人壞話：我別的不怕，就怕別人～！他莫名其妙對我發火，肯定有人跟他～了

【搗蛋】tɔo˨ tɑŋ˧ 無理取鬧：這塊在演戲，你不要來～｜△扁擔戳鷄窩——～

【到】tɔo˧ ❶動詞，到達、來到：這趟火車兒～哪裏？｜客人都～齊了 ❷介詞，表示動作的方向。A)"到…"用在動詞前，表示目的地：你～哪塊去？——我～新街口去｜他明兒個～南京來 B)"到…"用在動詞後，表示終點、結果：他從城南一直走～城北｜這爿店搬～山西路去了｜他跳～河裏去游水了｜東西掉～樓底下了 ❸介詞，表示一段時間以後的時間點：你～三點鐘來拿｜他～昨天才來｜這場電影要放～半夜‖"到"在動詞後可念輕聲；參看"倒 tɔo˧" ○另見 tɔo˨

【到底】tɔo˧ ·ti 副詞，加強疑問語氣：你～去不去？｜這個不要，那個不要，你～要哪一個？

【到差】tɔo˧ tʂʻae˩ 到新的職位上開始工作，多用於級別不高的官員：新法官明兒個～

【到點了】tɔo˧ tien˩ ·lɔo 到開始或結束某件事的時間了：～，快進場吧｜～，好下班了｜～，不賣了，要關門了

【到七家灣去】tɔo˧ tsʻiʔ˥ tɕia˩˦ uaŋ˩ kʻi˧ 俚語，指吹牛說大話，七家灣是回民聚居區，多宰牛行和牛肉店：你又～了

【倒】tɔo˧ ❶動態助詞，用在動詞後表示狀態的持續，與老派"着 ·tʂʅ"作用相同：東西在桌子高頭擺～｜門高頭貼～一副對聯｜他抓～我的手不放｜你站～，後頭人看不見了｜門鎖～｜你把傘帶～，作興可能要下雨 ❷介詞，與後面的詞一起作補語，作用與"在 tsae˧"相同：他一直睡～牀上起不來｜他們家住～城南｜吃的東西都擺～冰箱裏頭，你自己去拿‖新派的說法。義項②表示靜止狀態的處所，與表示動作方向的"到"同音，現爲區別於動作方向義而作"倒"，"到…"可做狀語或補語，"倒…"只能作補語。清《儒林外史》五十四回："和尚眊着眼，要拉到他跳河。"495頁，"到"同着，即本條義項①

【倒鬚】tɔo˧ sy˩ 捕魚捕蝦的竹籠上的裝置，用竹篾在籠口上向內排成由大而小的錐形，魚蝦可借竹篾的彈性輕易進入籠內卻無法出去

【倒茶】tɔo˧ tʂʻa˦ 把茶壺裏的茶倒人杯中，泛指給客人送上茶：你請坐，我來代你～

【倒籮】tɔo˧ lo˦ 把貨主的物品全部買下，多指攤子上的東西：這點菠菜我～了｜～阿便宜點兒？

【倒栽葱】tɔo˧ tsae˩˦ tsʻoŋ˩ 頭部向下摔倒在地：你慢慢走，當心跌個～

【倒酒】tɔo˧ tsiəɯ˩ 往杯中倒酒，尤指用酒瓶倒酒：給王先生～‖用酒壺倒酒稱"篩酒 ʂae˩ tsiəɯ˩"

【倒春寒】tɔo˧ tʂʻun˩ xaŋ˦ 冬季裏不很冷、進入春天後反倒有一段持續的寒冷天氣：△三九不冷看六九，六九不冷～

【倒髒】tɔo˧ tsaŋ˩ 把家庭垃圾拿出去倒掉：小明，你去～

【倒黃梅】tɔo˧ xuaŋ˦ məi˦ 在梅雨季節結束後重新出現連續陰雨的天氣：△小暑頭上雷一雷打雷，二十四個～ ○梅也作霉

【倒筆畫】tɔo˧˦ piʔ˥ ·xua? 寫字時筆順不對：我家兒子經常～

【倒插門】tɔo˧˦ tʂʻaʔ˥ mən˦ 男子入贅到女家：～女婿

【道士】tɔo˧ ·sʅ 道教徒

【道士庵】tɔo˧ ·sʅ aŋ˩ 規模較小的道觀

【道地】tɔo˧ ·ti ❶真正是有名產地出產的：～的藏紅花｜這是～茅臺酒 ❷純粹的、完全符合標準的：他會燒～的四川菜｜他的普通話很～｜我打的是道道地地的少林拳

【道人】tɔo˧ ʐən˦ 指在道觀或佛寺中幹雜役的道士或和尚：叫幾個～去抬進來

【稻子】tɔo˧ ·tsʅ ❶最重要的糧食作物之一，通常指水稻，子實去殼後即成米，是本地首要主食 ❷指稻穀：把曬好的～拿去礱米

【稻穗(子)】tɔo˧ suəi˧（·tsʅ）稻子頂端

長着稻穀的一段：拾～

【稻草】tɔo꜒ ts'ɔoꜜ 稻脫粒後剩下的莖葉，可編草墊子、造紙或作燃料

【稻草灰】tɔo꜒ ts'ɔoꜜ꜖ xuəiꜜ 稻草燒後的灰燼，可作肥料

【稻樁子】tɔo꜒ tʂuɑŋꜜ ·tsɿ 割稻後留在田裏的根莖

【稻田】tɔo꜒ t'ien꜖ 種植水稻的農田，指稻秧移栽後的大田

【稻穀】tɔo꜒ kuʔ꜒ 稻子的子實，去殼後即成稻米

t'ɔo

【掏耳朵】t'ɔoꜜ ərꜜ ·to ⇨〖扒耳朵〗p'ɑ꜖ ərꜜ ·to

【掏(大)糞】t'ɔoꜜ (tɑ꜒) fən꜒ 從廁所、茅坑中清除糞便

【桃子】t'ɔo꜖ ·tsɿ 一種水果，果皮上有細小的絨毛，一般指經過嫁接個大味甜的，與"毛桃 mɔo꜖ t'ɔo꜖"相對

【桃花水】t'ɔo꜖ xuɑꜜ ʂuəiꜜ 陰曆三月桃花盛開季節的雨多水大情況：△三月～，四月地開裂三月多雨預示着四月無雨

【桃乾兒】t'ɔo꜖ kərꜜ[<kɑŋꜜ] ❶桃子曬乾後製成的食品 ❷"桃"諧音"逃"，指舊時當學徒未滿師就怕吃苦逃跑的事：這個娃兒沒得出息，是個放～的貨 ❸指兒童逃學：沒上三天學就～了

【桃紅】t'ɔo꜖ xoŋ꜖ 像桃花那樣的紅色

【桃榾】t'ɔo꜖ xuʔ꜒ 桃子的核‖榾，廣韵沒韵户骨切："果子榾也"

【淘米】t'ɔo꜖ miꜜ 做飯前用水洗米：～煮飯

【淘米籮】t'ɔo꜖ miꜜ lo꜖ ⇨〖筲箕〗ʂɔo꜒ tɕiꜜ

【淘米篩子】t'ɔo꜖ miꜜ ʂaeꜜ ·tsɿ 淘米用的竹籮，"筲箕 ʂɔo꜒ tɕiꜜ"或"淘米籮 t'ɔo꜖ miꜜ lo꜖"的别稱

【淘米水】t'ɔo꜖ miꜜ ʂuəiꜜ 米泔水

【淘氣】t'ɔo꜖ tɕ'i꜒ 指小孩頑皮：這個娃兒很～

【討】t'ɔoꜜ ❶請求得到：我到這個人家去～口水喝｜他來問我～一點兒葱 ❷招致，因言行不當而引來：你還不閉嘴，你想～打啊？｜你事情做得這樣子馬虎，你在～頭頭罵噉！

【討喜】t'ɔoꜜ ɕiꜜ 討人喜歡：這小毛娃兒多～噉！｜小伙子在單位裏頭蠻～的｜你做事情噢，一點兒都不～｜那個女娃也就是長得～，其他也不怎麼樣

【討債鬼】t'ɔoꜜ tʂae꜒ kuəiꜜ 長輩、尤其是父母對小孩子的罵人話或親昵稱呼，義爲前世欠了他債、今世注定要來討債添麻煩的人：你這個～，還不回家來吃飯！｜小～，我揍死你！｜這麼好的衣服，我家兩個～都不肯穿！

【討非格】t'ɔoꜜ fəiꜜ kəʔ꜒ 回民用詞，福氣、運氣：人家發財你不要眼紅，你沒得這個～

【討老婆】t'ɔoꜜ lɔoꜜ p'o꜖ 俗指男子結婚

【討好】t'ɔoꜜ xɔoꜜ ❶取悅於人：～上司 ❷得到好效果，多用於否定：△吃力不～｜這件事你做死了也不會～

【討飯的】t'ɔoꜜ fɑŋ꜒ ·tiʔ 要飯的乞丐

【討賬】t'ɔoꜜ tʂɑŋ꜒ 債權人向欠債人索要欠的錢

【討便宜】t'ɔoꜜ p'ien꜖ ·i ＝〖占便宜〗tʂɑŋ꜒ p'i꜖ ·i 得到不應有的利益：他很會～

【討厭】t'ɔo˩ ien˧ ❶⇨〖犯嫌〗 faŋ˧ ɕien˦ ❶不喜歡、憎惡：我就～他這種人!

【討卜盒】t'ɔo˩ po?˥ xo?˥ ＝〖討白盒〗 t'ɔo˩ pə?˥ xo?˥ 回民用的盛尸體的木器，形似棺材，送葬人用它將尸體運至墓地後，取出尸體葬入墓穴，討卜盒不隨尸體下葬｜討卜、討白都是阿拉伯文 taubah 的音譯，意爲懺悔，用在這裏有向真主懺悔一生請求真主恕罪之意

【討潑察】t'ɔo˩ p'o?˥ ts'o? ＝〖討潑皮〗 t'ɔo˩ p'o?˥ ·p'i 民間習俗，生了小孩後，向比自己孩子大而且健康活潑的小孩家要一些舊衣物給自己小孩穿，以爲能使自己小孩也健康活潑‖"潑察、潑皮"都指小孩健康活潑

【套】t'ɔo˧ 量詞，用於相關的個體組成的整體：一～家具｜一～茶杯兒｜一～房子｜一～人馬｜一～書

【套鞋】t'ɔo˧ ɕie˦ ❷早先的一種雨鞋，用橡膠製成，較寬大，雨天出門時套在鞋子外，進門時脱下 ❷＝〖膠皮鞋〗 tɕiɔo˩ p'i˦ ɕie˦ 直接穿在脚上的橡膠雨鞋

【套筒扳】t'ɔo˧ t'oŋ˩˫ paŋ˩ 由一個筒形部分套住螺絲蓋或螺母擰動的扳手

lɔo

【孬】lɔo˩ ❶質量、工藝、技術等差勁：這套衣服很～，哪塊值這麼多錢｜這套家具打得太～了｜他打球的技術～得很 ❷品性壞：這個家伙太～了，没得人肯跟他一陣幹

【孬痞】lɔo˩ p'i˩ 品性低下、行爲無賴：這個家伙很～，不能借錢給他｜跟～的人下棋打牌都没得意思

【孬種】lɔo˩ tʂoŋ˩ 膽怯而不敢做事的人，有貶義：你個～！這點兒事都怕

【撈】lɔo˩ ❶用手或魚網等捕魚：他農忙種田，農閑～魚｜△十網九網空，～到一網就成功 ❷捕鳥或其他小動物：他最喜歡爬樹～小鳥 ❶用不正當的手段取得：他在這個工程裏～了不少錢｜他想～個官做做 ○另見 lɔo˦

【撈雞】lɔo˩˫ tɕi˩ ⇨〖捌雞〗 tʂəɯ˩˫(或 tʂo?˥) tɕi˩

【撈兜兒】lɔo˩˫ tər˩[<təɯ˩] 魚網，袋形，口大底略小，口上用篾片等硬材料撐開，適合於在淺而激的水流中用

【牢】lɔo˦ ❶堅固、不易損壞：這種門很～｜有的人買衣裳只要好看，不～没得關係 ❶監獄、牢房：他在～裏蹲過幾年

【牢頭】lɔo˦ t'əɯ˦ 舊時指監獄中的看守

【勞豆子】lɔo˦ təɯ˧ ·tsɿ ⇨〖野豌豆〗 ie˩˪ uaŋ˩ təɯ˧

【撈】lɔo˦(或 lɔo˩) 從水或其他液體中取物：他在～河面上的木頭｜你把湯裏頭的肉絲～出來吃掉 ○另見 lɔo˩

【橈癆疤】lɔo˦ iaŋ˩ p'a˦ ⇨〖老人樂〗 lɔo˩ ʐən˦ lo?˥

【癆病】lɔo˦ pin˧ 指結核病，常指肺結核

【癆病鬼】lɔo˦ pin˧ kuəi˩ 長期患肺結核而消瘦、臉色發暗、精神不振的人，帶貶義：他瘦得像個～

【老…】lɔo˩ 前加程度修飾詞，用在部份單音節形容詞(多帶可度量性質)前，表示很、非常：～遠的路｜房子～大｜辮子～長～長｜～厚的棉被｜膀子～粗｜這爿店東西～貴

【老師】lɔo˩˪ sɿ˩ ❶學校教員：一家三代

都是當～的 ❹對自己有師傅關係(不一定在學校)的人：他是我的國畫～

【老四】lɔo⅃ sɿ˧ 排行第四的人

【老(是)】lɔo⅃ (·ʂʅ) 副詞，總是、經常：這一家的油條好，我～在這塊買｜他上班～遲到｜我在寫作文，你不要～打岔

【老兒子】lɔo⅃ ər˧ ·tsɿ 排行最後的兒子，多用在有三個以上兒子的家庭

【老二】lɔo⅃ ər˧ 排行第二的人

【老衣】lɔo⅃ʟ i˩ ＝〖壽衣〗 ʂəɯ˧ i˩ 死人穿的衣服

【老母豬】lɔo⅃ ·mu tʂu˩ 未經閹割、用來產小豬的母豬‖《紅樓夢》四十四："老劉老劉，食量大似牛，吃一個老母豬不抬頭"550頁

【老滷】lɔo⅃ʟ lu⅃ 飲食行業的一種反復使用的湯滷，每次煮某種滷菜時都加入菜中燒，菜取出後滷保留下來，用的次數越多滷越鮮美，有的老滷有百餘年歷史

【老滷乾兒】lɔo⅃ʟ lu⅃ʟ kər˩[<kaŋ˩] 小吃，用方塊豆腐乾加炖乾切牛肉用的老滷和香料等燒煮而成

【老祖】lɔo⅃ tsu˧[<tsu⅃] 回民稱曾祖父漢民叫"太爺"或曾祖母漢民叫"太奶奶"‖"祖"單念時爲上聲 tsu⅃；u 韵上聲字變讀陽平，即表示兒化

【老鼠】lɔo⅃ʟ tʂ'u⅃(或 lɔo⅃ ·tʂ'u) 住宅內最常見的小型野生哺乳動物，吃糧食、咬衣物，行走敏捷，繁殖力强

【老鼠偷糞】lɔo⅃ ·tʂ'u t'əɯ˩ fən˧ 俗指肛瘻，因肛管、直腸炎症在肛管或直腸與皮膚間形成瘻管，化膿後有膿水流出

【老鼠瘟】lɔo⅃ ·tʂ'u un˩ 鼠疫，由老鼠等體內的鼠疫杆菌經蚤傳入人體引起的急性傳染病，危害很大

【老姑娘】lɔo⅃ʟ ku˩ ·liaŋ 過了通常結婚年齡的未婚女子

【老虎】lɔo⅃ʟ xu⅃ 一種大型猛獸，毛黃色，有黑色斑紋

【老虎竈】lɔo⅃ʟ xu⅃ tsɔo˧ ⇨〖茶爐子〗 tʂ'ɑ˧ lu˧ʟ ·tsɿ

【老虎蜻】lɔo⅃ʟ xu⅃ sin˩ 蜻蜓的一種，體大，身上黑色和黃綠色相間成虎斑狀‖蜻蜓在南京話中叫"蜻蜻 sin˩ ·sin"

【老虎窗】lɔo⅃ʟ xu⅃ tʂ'uaŋ˩ 開在房頂斜面上的一種窗户，下沿位於頂面靠屋檐處，與屋檐平行，上沿突出在頂面上，由磚瓦等與房頂相接，如一個小棚，多用於房頂下隔出的低矮樓室

【老虎鉗】lɔo⅃ʟ xu⅃ tɕ'ien˧ ❶一種手工用的鉗子，鉗口前部有細棱，用來夾住物件，後部有刃，用來夾斷鐵絲等 ❷⇨〖臺鉗〗 t'ae˧ tɕ'ien˧

【老五】lɔo⅃ʟ u⅃ 排行第五的人

【老巴子】lɔo⅃ʟ pɑ˩ ·tsɿ 排行最後的人，既可對父母而言(即小兒子或小女兒)，也可對兄弟姊妹而言(即小弟弟或小妹妹)：他是我～(指子女)｜我們姊妹幾個，我是～(指同輩)

【老媽子】lɔo⅃ʟ mɑ˩ ·tsɿ 舊時指女僕，多指中年以上的

【老大】lɔo⅃ tɑ˧ 排行第一的人

【老大媽】lɔo⅃ tɑ˧ mɑ˩ 對年老婦人的尊稱

【老大姐】lɔo⅃ tɑ˧ tsie⅃ 對年齡相仿的婦女(多爲中青年之間的)的尊稱，多用於不相識的人之間：～，不信你先嘗

後買

【老大哥】lɔo˩ ta˧ ko˩ 對年齡相仿的男子的尊稱，可用於不相識的人之間：～，麻煩你幫個忙讓一下

【老嘎嘎的】lɔo˩ ka˩˦ ka˩ ·ti? ❶形容小孩子舉止老成自信、超過實際年齡：他兒子才十一歲，上臺報幕～｜客人要走了，這娃兒還～跟他握手 ❶形容舉止過於自信而不恭，與身份不符，帶貶義：這個大學生跟老教授講話也～｜他跑到我們辦公室也～東摸西看

【老家】lɔo˩˪ tɕia˩ 家鄉：我～是山東

【老哇】lɔo˩˪ ua˩ 烏鴉，哇是烏鴉叫聲的模仿

【老爹】lɔo˩˪ tie˩ 老派指丈夫：我家～｜她～‖“老爹”原與“老婆”相對，現“老婆”仍常用，“老爹”已不常用

【老婆】lɔo˩ p'o˧ 妻子的俗稱‖“老婆”原與“老爹”丈夫相對，無貶義，後來引進“愛人”，“老婆”才帶粗俗色彩，“老爹”現時不常用

【老婆婆】lɔo˩ p'o˧ ·p'o 丈夫的母親‖南京“婆婆 p'o˧˪ ·p'o”指外祖母，故此處“老”不能省略

【老哥】lɔo˩˪ ko˩ 對年齡相仿的男子的稱呼，是較隨便的尊稱，常用於不相識的人之間：～，你買這塊肉保證不吃虧

【老太】lɔo˩ t'ae˧ ❶舊指地位較低的老年婦女：剛才有個～來過 ❷舊時指老年女傭、老媽子：張家用了兩個～ ❷現泛指老年婦女，可作面稱，色彩中性，前面可冠姓氏：門口坐倒個～｜～，快代我稱菜｜麻煩你了，～！｜～，你少管閑事！｜王～是居民小組長 ❶指女性老伴兒：你家～阿在家？——我家～出去了‖《儒林外史》五十四回：“陳木南道：‘老太說的是，我都知道了。’”492 頁此作面稱又同頁上文：“只見主人家董老太拄着拐杖，…”清黃小田批注：“‘老太’亦土稱”，指南京土話，這幾回都叙南京事，前文注另一詞爲“南京通稱”。現在“老太”仍是指老年婦女或老伴兒（女）的幾個詞中最常用、最有本地特色的

【老太爺】lɔo˩ t'ae˧ ie˧ 對年老男子的尊稱

【老太婆】lɔo˩ t'ae˧ p'o˧ ❶指老年婦女，語氣較不敬，一般不作面稱 ❶指老伴兒（女），語氣隨便，有人用作面稱：你家～阿在家？｜～，有人找你

【老太太】lɔo˩ t'ae˧ ·t'ae 對老年婦女的尊稱：～，你慢走！‖在本地普通居民中，色彩中性的“老太”較常用

【老凱】lɔo˩˪ k'ae˩ 撲克牌中的 K 牌‖“凱”是字母 K 的譯音，K 是英語 King 的簡寫

【老鞋】lɔo˩ ɕie˧ ＝〖壽鞋〗ʂəɯ˧ ɕie˧ 給死人穿的鞋

【老帥】lɔo˩ ʂuae˧ 中國象棋紅子中的“帥”

【老外】lɔo˩ uae˧ ❶外國人的謔稱，新起的說法：她嫁給～ ❷外行，略帶嘲笑意味：你又～了，這是特技鏡頭，又不是真的

【老毛子】lɔo˩ mɔo˧ ·tsɿ 舊指俄國人

【老帽】lɔo˩ mɔo˧ ＝〖壽帽〗ʂəɯ˧ mɔo˧ 死人帶的帽子

【老道】lɔo˩ tɔo˧ 老練、富有經驗：他年紀不大，辦事情很～｜這篇文章文筆很～‖清《紅樓夢》五十七回：“這麼大

了，離了姨媽他就是最老道的，見了姨媽他就撒嬌兒。"812頁

【老老】lɔoɹ ·lɔo 指接生婆，可做面稱

【老早】lɔoɹʟ tsɔoɹ ❶很早：他每天～到廠裏頭去 ❷早已，比某個有關的時間早得多：等我趕到車站，車兒～開走了｜你這刻兒還想買飯，食堂～關門了 ❸很久以前、先前，與說話時的情況對比：這一帶～都是墳堆子現在不是｜張老師～教英語，後首後來教日語了‖《儒林外史》三十四回："從後門老早就出漢西門南京舊城門去了"231頁

【老表】lɔoɹʟ piɔoɹ 對表兄弟表姊妹的親切隨便的稱謂，前面可加排行字：三～ 四～｜我有個～在四川工作

【老小】lɔoɹʟ siɔoɹ 排行最小的，與"老大、老二、老三…"等成一個系列：他是老大，我是～，中間兩個哥哥都在外地

【老頭兒】lɔoɹ t'ərɻ[＜t'əɯɻ] ❶老年男子，可作面稱，語氣較隨便，但不帶明顯的尊敬、親切或厭惡、不恭等色彩，前面可冠姓氏：看門的～｜～，謝謝你噢！ ～，你要講道理欸！｜《王～配茶壺蓋兒》南京白局名 ❷指男性老伴兒，可作面稱：我～早退休了｜△南京有三怪…～怕老太｜～，你快過來！ ❸新派指父親，略帶不尊敬色彩：我家～不讓我去｜你家～脾氣真怪 ｜"老頭兒"和"老太"分別是當地指稱男女老年人和老伴兒最常用的說法，色彩也相同，泛指老年一般說"老頭兒老太"。但"老頭兒"新派可指父親，"老太"不能指母親

【老頭子】lɔoɹ t'əɯɻ ·tsɿ ❶對老年男子的較不敬的說法，一般不作面稱 ❷舊時黑社會幫派的頭目‖義項①本地不常用，一般多用色彩中性的"老頭兒"

【老頭兒衫】lɔoɹ t'ərɻ[＜t'əɯɻ] ʂaŋɻ ＝〖老人衫〗lɔoɹ ʐənɻ ʂaŋɻ 普通的圓領男式白汗衫

【老手】lɔoɹʟ ʂəɯɹ 慣於做某事而且富有經驗技巧的人：寫文章的～

【老酒】lɔoɹʟ tsiəɯɹ 酒的俗稱：你臉這麼紅，又吃～啦？｜你今兒個～吃多了，糊塗了！

【老九】lɔoɹʟ tɕiəɯɹ 排行第九的人

【老油條】lɔoɹ iəɯɻ t'iɔoɻ 本義指炸得枯黃的油條，現多比喻油滑、世故、臉皮厚的人，也可用作形容詞：這幾個～，哪個也拿他們沒得辦法｜你給我好好幹，不要再～

【老菱】lɔoɹ linɻ 菱的一種，果實長有兩角，形似水牛角，泛指菱角：鮮～嫩的老菱，"老"非指老菱

【老鷹】lɔoɹʟ inɻ 鳥名，體較大，善飛行，性凶猛，嘴成鉤狀，捕食其他鳥類和陸地動物

【老鷹逮小雞】lɔoɹʟ inɻ taeɹʟ siɔoɹʟ tɕiɻ 兒童游戲，一人扮老鷹，設法抓到扮母雞者身後的扮小雞者

【老板】lɔoɹʟ paŋɹ 私營商店、工廠的主人

【老板娘】lɔoɹʟ paŋɹ liaŋɻ 老板的妻子或女老板

【老半天】lɔoɹ paŋɻ t'ienɻ ＝〖大半天〗②〗taɻ paŋɻ t'ienɻ 形容時間長，語氣比"半天"更強調，我排了～，排到我正好賣完｜怎麼～看下來，你還沒有看懂情節？

【老紡(綢)】lɔoɹʟ faŋɹ (tʂ'əɯɻ) 略厚的平紋絲織品，與"小紡(綢)siɔoɹʟ

faŋɹ (tʂʻəɯ˧)"相對

【老旦】lɔoɹ taŋ˥ 戲曲中旦角的一種，扮演老年婦女

【老郎會】lɔoɹ laŋ˧ xuəi˥ 舊時陰曆六月十一日，妓女在老郎廟内外舉行的廟會俗稱老郎會，到會的妓女到廟内向行業祖師老郎神燒香膜拜，相好設酒設樂爲妓女賀節捧場

【老郎廟】lɔoɹ laŋ˧ miɔo˥ 舊指供奉妓女祖師老郎神的廟，舊時南京城南釣魚巷有老郎廟

【老郎神】lɔoɹ laŋ˧ ʂən˧ 舊時指妓女供奉的行業祖師，有人認爲即春秋時代齊國名相管仲‖有些地區老郎神爲戲曲祖師，即唐玄宗

【老三】lɔoɹʟ saŋ˨ 排行第三的人

【老丈人家】lɔoɹ tʂaŋ˥ ·ʐən tɕiaɹ 新派指岳父家：他朝～走得很勤

【老丈人】lɔoɹ tʂaŋ˥ ·ʐən 新派指岳父，老派多說"丈人"

【老娘】lɔoɹʟ liaŋ˨ 排行最小的姑，即父親的小妹妹｜父親的妹妹叫"娘娘liaŋ˨ ·liaŋ" ○另見 lɔoɹ liaŋ˧

【老娘】lɔoɹ liaŋ˧ 已婚中老年婦女的自稱，帶有傲慢和粗俗色彩：哪個再敢欺負～！ ○另見 lɔoɹʟ liaŋ˨

【老將】lɔoɹ tsiaŋ˥ 中國象棋黑子中的"將"，泛指"將"、"帥"

【老光眼】lɔoɹʟ kuaŋ˨ ienɹ 中老年人因眼球調節能力減退而形成的視力缺陷

【老黄】lɔoɹ xuaŋ˧ 正黄色，原黄色

【老本】lɔoɹʟ pənɹ 最初的本錢：這一下子我～都蝕光了

【老生】lɔoɹʟ sən˨ 戲曲中扮演中老年男子的生角

【老人樂】lɔoɹ ʐən˧ loʔ˥ ＝〖不求人〗puʔ˥ tɕʻiəɯ˧ ʐən˧ ＝〖撓癢耙〗lɔo˧ iaŋɹ pʻa˧ 便於給自己背部搔癢的器具，有較長的欛，一頭是爪形物，用竹、木或塑料製成‖"耙"指竹製爪形有欛工具，參看"耙子 pʻa˧ʟ ·tsɿ"

【老人家】lɔoɹ ·ʐən tɕia˨ 老年人的敬稱：～身子阿好點兒啦？｜～，你慢慢走

【老天爺】lɔoɹʟ tʻien˨ ie˧ 迷信認爲的天上主宰世界的神，也用作普通的表示驚嘆的詞：他到底拿沒拿，只有～曉得了｜我的～，他一下子賺這麼多

【老趼】lɔoɹʟ tɕienɹ 手掌或腳掌上因經常摩擦而生成的硬皮

【老農民】lɔoɹ loŋ˧ min˧ ❶老年的農民 ❷世代爲農民的人，地道的農民，年齡不一定大：這種事情要去問～｜王老師是～出身

【老公】lɔoɹʟ koŋ˨ ❶指國家、機關、企業、團體(區別於"私人")帶戲謔色彩：～的東西也不能隨便浪費 ❷新派指丈夫，語氣較隨便，常用於背稱：我家～出差去了｜她家～在銀行工作

【老公公】lɔoɹʟ koŋ˨ ·koŋ 丈夫的父親

【老十】lɔoɹ ʂʅʔ˥ 排行第十的人

【老七】lɔoɹ tsʻiʔ˥ 排行第七的人

【老六】lɔoɹ luʔ˥ 排行第六的人

【老屘】lɔoɹ uʔ˥ 排行最小的的叔叔，參看"屘"、"叔叔 ʂuʔ˥ ·ʂuʔ"

【老屘爺爺】lɔoɹ uʔ˥ ie˧ʟ ·ie 排行最小的叔祖，即祖父的小弟弟

【老八】lɔoɹ paʔ˥ 排行第八的人

【老八古】lɔoɹ paʔ˥ kuɹ 形容很久以前的、非常老式的：他們從前是大户人

家，家裏頭還有好多～的東西｜這種～的南京話，現在不大聽到了｜這種～的式樣，我不要穿｜他是～的人，看不慣這些東西

【老伯】lɔo˩ pəʔ˥ 老派對老年男子的尊稱

【老伯伯】lɔo˩ pəʔ˥ ·pəʔ 對年長男子的尊稱

【老鱉】lɔo˩ pieʔ˥ 甲魚的諱稱，普通說"腳魚 tɕioʔ˥ y˧"

【惱火】lɔo˩˪ xo˩ 生氣、發火：他一聽這種話就～｜你不要～，他到底是小孩兒，叫他以後當心就好了

【澇】lɔo˥ 形容油膩不舒服的感覺：我一吃肥肉就～｜這兩天的菜吃得太～了

【澇了】lɔo˥ ·lɔo 莊稼因雨水過多不能及時排水而被淹：今年子要～

【鬧死了】lɔo˥ ·sɿ ·lɔo 習用感嘆語，對別人正在說的話做的事情表示不耐煩：～，這點兒小事情還要商量來商量去的｜～，一條褲頭兒，找不着再買一條就是了

【鬧喜房】lɔo˥ ɕi˩ faŋ˧ ＝〖鬧新房〗lɔo˥ sin˧ faŋ˧ 新婚的晚上，親友們在新房裏跟新婚夫婦說笑逗樂

【鬧水】lɔo˥ ʂuai˩ 在水中嬉鬧頑要：幾個小娃兒一下河就開始～了

【鬧覺】lɔo˥ tɕiɔo˥ 嬰幼兒因困倦想睡覺而哭鬧：娃兒在～了｜他很少哭，只有～哭幾聲

【鬧新娘】lɔo˥ sin˧ liaŋ˧ ＝〖磨新娘〗mo˧ sin˧ liaŋ˧ 鬧新房時跟新娘哄鬧開頑笑，老少均可鬧，諺語稱"三日無大小"

【鬧翻】lɔo˥ faŋ˧ 因意見對立而鬧得翻臉：他們兩個又～了

【鬧不清】lɔo˥ ·puʔ tsʻin˧ 搞不明白：哪個也～他的錢是哪塊來的｜這道題目我～

【了】·lɔo 語氣助詞，用在句末，表示出現變化、新情況，有時跟句中的動態助詞"了 ·lə"配合使用：他已經走～｜我吃過飯～｜我買了票～｜他搬走三年～｜他贏～，你輸得掉～｜要下雨～｜汽車兒快來～｜花紅起來～｜天暗～｜天陰了個禮拜～ ‖"了"和語氣助詞"啊 ·ɑ、歐 ·əɯ、欸 ·ɛ"有合音形式"啦 ·lɑ、嘍 ·ləɯ、唻 ·lɛ"，參看各條。"了"和語氣助詞"噢 ɔo"韵母相同，合音後仍念 ·lɔo，但讀得比"了"略重而長，參看"嘮" ○另見 liɔo˩、·lə

【嘮】·lɔo 語氣助詞"了 ·lɔo"和"噢 ·ɔo"的合音，念得比"了"略重而長，表示出現變化、新情況和提醒對方注意的語氣：下雨～，走不成～｜他人長高～，怎麼還穿得下｜走～走～，時間不早～｜這樣子找還找不到，是不是給人家拿走得掉～？ ‖ 參看"了 ·lɔo"、"噢 ·ɔo"

tsɔo

【糟】tsɔo˧ ❶髒得難看或難受：他的房間裏頭很～｜我身上～死了，趕快要去洗澡 ❷弄髒：你怎麼出去一刻兒把衣裳～成這個樣子 ❸糟蹋：好好的糧食都給你～得了｜這麼多人就走田裏頭過去，～掉多少莊稼歐

【糟五糟六的】tsɔo˧ ·u tsɔo˧ luʔ˥ ·tiʔ 形容髒亂而令人不舒服：地板高頭給你搞得～｜新衣裳才半天就給他穿得～

【早霞】tsɔoɹ ɕia˧ 早晨出現的彩色的雲
【早稻】tsɔoɹ tɔo˥ 雙季稻的前一季稻，插秧早，成熟期短，所產的米爲籼米
【早飯】tsɔoɹ faŋ˥ 早晨吃的一頓飯食，是一日三餐的第一餐，有人也說"點心 tienɹ ·sin"
【早上】tsɔoɹ ʂaŋ˥ 早晨：△要飽～飽，要好祖上好｜△～皮包水在茶館喝茶，晚上水包皮在澡堂洗澡
【早晚】tsɔoɹ ·uaŋ 副詞，可早可晚、任何時候：我明兒個一天在家，你～來都碰得到｜反正不急用，～拿都不礙事
【棗子】tsɔoɹ ·tsɿ 一種果實，可吃，常曬乾後或製成蜜餞後食用，婚禮上常用，取諧音"早子"即早生兒子的意思
【棗紅】tsɔoɹ xoŋ˧ 像紅棗一樣的顏色
【澡堂(子)】tsɔoɹ t'aŋ˧ (·tsɿ) 供許多人洗澡的地方，包括營業性的和單位內爲職工服務的‖陽平字在輕聲字前變調爲上聲，但這裏"堂"前是上聲字，因此仍念陽平
【澡盆】tsɔoɹ p'ən˧ 洗澡用的盆
【皂̥鏈】tsɔo˥ lien˧ ⇨〖花鏈〗 xuaɹ lien˧
【皂角】tsɔo˥꜔ tɕioʔ˥ 皂莢樹的莢果，是製"粗肥皂"的原料，舊時市場上有賣
【造】tsɔo˥ ❶製造：～船｜～謠言 ❷⇨〖蓋②〗 kae˥
【造̥】tsɔo˥ 踩：他赤腳～倒地下｜我腳底下～着 tʂ'oʔ˥ 一樣什麼東西｜看你把東西～碎了
【竈】tsɔo˥ 用磚等製成的燒火做飯設備，多指固定地砌在廚房裏的
【竈巴雞】tsɔo˥ paɹ꜔ tɕiɹ ＝〖蚱螞雞〗 tʂaɹ꜔ maɹ꜔ tɕiɹ ＝〖紅蟲〗 xoŋ˧ tʂ'oŋ˧ 一種出沒於櫥房的昆蟲，體扁條形，深紅褐色，狀似蟑螂，常在竈臺、菜櫥等處爬行覓食
【竈爺爺】tsɔo˥ ie˧ ie˧ 民間信奉的竈神
【竈臺】tsɔo˥ t'ae˧ ⇨〖鍋臺〗 koɹ t'ae˧
【竈糖】tsɔo˥ t'aŋ˧ 舊時指供竈神用的糖，多製成元寶狀，上面有脂麻

ts'ɔo

【操】ts'ɔoɹ ❶＝〖肏〗 ʐʅʔ˥ 性交 ❷粗俗感嘆詞，表示碰到不如意的事情：～！保險絲又斷得了
【嘈̥】ts'ɔo˧ 胃裏不舒服，民間認爲是心部不適，常說"心裏嘈̥"：△肚子餓，心裏～，南京買米北京淘民謠《肚子餓》
【槽牙】ts'ɔo˧ ia˧ 位於齒槽兩側的牙齒，齒冠上有疣狀突起，適於磨碎食物
【吵窩子】ts'ɔoɹ꜖ oɹ ·tsɿ 吵架：弟兄兩個又在～了｜他出門老跟人～‖清《儒林外史》五十四回："積作的個兒子，在我家那間壁招親，日日同丈人吵窩子。"492頁
【吵翻】ts'ɔoɹ꜖ faŋɹ 爭吵得翻臉：他們兩個～了｜你去好好跟他兩個講道理，不要跟他～
【草字頭】ts'ɔoɹ tsɿ˥ t'əu˧ 漢字偏旁"艹"，如"草、芳、苗"等字的頂部
【草紙】ts'ɔoɹ꜖ tʂʅɹ 用稻草等做的質地粗糙的紙，用來包裝或做衛生用紙，泛指各種手紙
【草花】ts'ɔoɹ꜖ xuaɹ ＝〖梅花②〗 məi˧ xuaɹ 撲克牌中帶黑色三瓣花形的一類牌：～愛斯
【草鵝】ts'ɔoɹ o˧ 鵝的一種，體較小，一般在飼養的當年吃掉，與"四季鵝 sɿ˥

tɕi˥ o˧"相對

【草鞋】ts'ɔo⌋ ɕiɛ˧ 用稻草等編的鞋，尤指編得簡陋的、鞋底上只用草繩相連代替鞋幫、略似涼鞋的那種；編得緊密厚實的叫"蒲鞋 p'u˧ ɕiɛ˧"

【草鞋底酥燒餅】ts'ɔo⌋ ɕiɛ˧ ti⌋ su˩˦ ʂɔo⌋ pin⌋ 燒餅品種，用鴨油和麵粉做油酥，餅呈長橢圓形，烤成後色澤金黃，形似草鞋底，是夫子廟奇芳閣清真茶社的傳統點心

【草堆】ts'ɔo⌋˪ tuəi˩ 柴草垛

【草帽】ts'ɔo⌋ mɔo˥ 用麥桿等編成的帽，一周有很寬的帽檐，供夏天遮陽，現也泛指用塑料等編的式樣類似的遮陽帽

【草稿】ts'ɔo⌋˪ kɔo⌋ 初步寫出的文稿或初步畫出的畫稿：我寫了一份～，你拿去改一下|△吹牛屄不打～指善於吹牛

【草頭】ts'ɔo⌋ t'əɯ˧ 作爲肥料種在稻田裏的草本植物，秋收後種下，第二年種水稻前耕田把它們翻到土下，有紅花草、苜蓿、"紹子 ʂɔo˥ ·tsɿ"幾種：△稻麥～輪流種，九成變成十成收

【草頭方】ts'ɔo⌋ t'əɯ˧ faŋ˩ 民間流傳或私家傳授、不見於經典醫書的中藥方

【草頭黃】ts'ɔo⌋ t'əɯ˧ xuaŋ˧ 指姓氏"黃"‖南京話黃、王 uaŋ˧ 不同音，草頭黃、三橫王的說法多在與黃、王同音的本省吳語區人交際時用

【草狗】ts'ɔo⌋˪ kəɯ⌋ 母狗‖郊區的說法，城區叫"母狗 mu⌋˪ kəɯ⌋"

【草鯶】ts'ɔo⌋ xun˥ ＝〖白鯶〗 pəʔ˥ xun˥ 草魚，與"青鯶 ts'in˩ xun˥"相對‖"鯶"字見"鯶子" ○"鯶"俗作"混"

【草房】ts'ɔo⌋ faŋ˧ 屋頂用茅草或稻草等覆蓋的房子

【草鯽】ts'ɔo⌋ tsiʔ˥ 鯽魚的一種，背到腹較窄，頭小、體色深，多爲野生，與"板鯽 paŋ⌋ tsiʔ˥"相對

【草席】ts'ɔo⌋ siʔ˥ 用席草編成的席子，多在強調與竹篾編的"涼席 liaŋ˧˪ siʔ˥"的區別時用，一般說"席子 siʔ˥ ·tsɿ"就指草席

【草木灰】ts'ɔo⌋ muʔ˥ xuəi˩ 植物燒後的灰燼，可作肥料

【草綠】ts'ɔo⌋ luʔ˥ 像青草一樣綠而略帶黃的顏色

【糙】ts'ɔo˥ 來回摩擦：刀太鈍了，在缸沿兒高頭～幾下再切|豬在牆高頭～癢

【糙米】ts'ɔo˥ mi⌋ 只經過礱、未經過舂的米，顏色帶黃

sɔo

【騷牯子】sɔo˩ ku⌋ ·tsɿ ⇨〖牯子〗 ku⌋ ·tsɿ

【騷顆】sɔo˩˦ k'o˩ "酒刺 tsiəɯ⌋ ts'ɿ"的俗稱

【嫂子】sɔo⌋ ·tsɿ 兄之妻，前面加排行字時可不帶"子"：大～＝大嫂|二～＝二嫂

【掃把】sɔo˥ pa⌋ 用竹枝紮成的掃地工具，比笤帚大

【掃帚】sɔo˥ tsəɯ˩ ⇨〖笤帚〗 t'iɔo˧ tsəɯ˩

【掃帚星】sɔo˥ tʂəɯ˩˦ sin˩ 彗星的俗稱，迷信認爲是會帶來災禍的星

【懆】sɔo˥ ❶速度快，多做"走、跑"等詞的補語：他走得～，你走得慢|他剛才跑得很～ ❷性子急：他性子～，等不下去了|他性子太～，這種事情不能叫他去‖玉篇心部：懆到切，快性也。清

《儒林外史》作"躁",十六回:"自此以後,匡超人的肉和豆腐都賣得生意又躁,不到日中就賣完了"154頁

【燥】sɔo˧ ❶含水份少:北京空氣～,南方人去了要多吃點兒水果|這個房間很～,黃梅天也不大上霉|這批藥材不大～ ❶物體表面無水:青菜㵀㵀～瀝乾了再炒|地板才𡍲過拖過,等～了再踩

tʂɔo

【招牌】tʂɔo˩ pae˦ 掛在商店門口寫着商店名稱或經售的貨物的牌子

【招待】tʂɔo˩ ·tae 對來客表示歡迎並給予一定的待遇:他們對客人～得很熱情

【招手】tʂɔo˩ ʂəɯ˩ 抬起手臂、手掌向前擺動表示叫喚或致意:他～叫我過去

【招魂幅】tʂɔo˩ xun˦ fuʔ˧ =〖招魂幡〗tʂɔo˩ xun˦ faŋ˩ 迷信者爲死者招回靈魂用的布幡,繫在棍子上

【招風耳】tʂɔo˩˫ fən˩ ər˩ ⇨〖窩耳〗 o˩ ər˩

【招供】tʂɔo˩ koŋ˧ 向審訊人交代自己和同謀者的犯罪事實

【招凶】tʂɔo˩˫ ɕioŋ˩ 迷信說法,指某種事物現象會招來災禍,如有人認爲眼睛長得突出招凶

【找毛病】tʂɔo˩ mɔo˦ pin˧ ❶尋找問題的癥結:機器壞了,去請王師傅來～ ❶⇨〖挑刺〗 tʻiɔo˩ tsʻɿ˧

【找着了】tʂɔo˩ tʂoʔ˧ ·lɔo =〖找到了〗tʂɔo˩ tɔo˧ ·lɔo 經搜尋發現了不知確切地方或丟失在外的事物或人:鑰匙～,在前兩天穿的大衣口袋裏頭|皮夾子就丟在門口,我一出門就～|明明走失了兩天,現在～

【照】tʂɔo˧ ❶照射:太陽～得睜不開眼|拿手電筒～一～ ❶照鏡子:△撒泡尿～～自己 ❶照相:代給我～一張

【照】tʂɔo˧ 介詞,按照:就～這個樣子畫|～我看,他沒得什麼了不起

【照壁】tʂɔo˧˫ piʔ˧ ⇨〖影壁〗 in˩ piʔ˧

tʂʻɔo

【抄着手】tʂʻɔo˩ ·tʂɿ ʂəɯ˩ 手插在衣兜裏:他～一晃一晃走過來|人家都在做事情,你一個人～好意思!

【抄手結】tʂʻɔo˩ ʂəɯ˩ tɕieʔ˧ 最常用的一種活結,分兩次打成,打好後一端是兩個繩綫頭,另一端是環形

【抄近路】tʂʻɔo˩ tɕin˧ lu˧ 從較近的小路過去:讓他帶你～

【鈔票】tʂʻɔo˩ pʻiɔo˧ 紙幣,泛指錢

【朝】tʂʻɔo˦ ❶動詞,面對:房子～南 ❶介詞。A)表示存在或原地動作的方向:窗户～東開|他～我笑笑|那個人在～你揮手 B)表示行進的方向:火車～(着)上海開|輪船～(着)我們這邊過來了

【朝天龍】tʂʻɔo˦ tʻien˩ loŋ˦ 朝天鼻子的謔稱

【朝山】tʂʻɔo˦ ʂaŋ˩ 到寺廟去燒香拜佛:到清涼寺～

【朝陽】tʂʻɔo˦ iaŋ˦ 朝向太陽:這間房子～,冬天不太冷

【朝天椒】tʂʻɔo˦ tʻien˩˫ tsiɔo˩ 一種小辣椒,柄在下、尖朝上與其他辣椒方向相反,嫩時玉白色,漸變爲紅色或紫色,常作觀賞植物

【朝天鼻子】tʂʻɔo˦ tʻien˩ piʔ˧ ·tsɿ 鼻孔

上緣縮進、下緣突出、鼻孔口略朝上開的鼻子：生了個～

【潮】tʂʻɔo˦ 潮濕：地上很～，你換雙鞋子吧｜黃豆有點兒～，還要曬曬

【炒】tʂʻɔo˨ 烹調方法，把食物放在鍋中加熱並反復翻動使熟：～瓜子｜～肉絲

【炒米】tʂʻɔo˨˩ mi˨ 乾炒過的米

【炒米團兒】tʂʻɔo˨˩ mi˨ tʻər˦[<tʻuaŋ˦] =〖炒米巴巴〗 tʂʻɔo˨˩ mi˨ pa˨ ·pa 用炒米拌糖稀做成的扁圓狀食物，春節吃的炒米團還點上紅點，稱"歡喜團兒 xuaŋ˨ ɕi˨ tʻər˦[<tʻuaŋ˦]"

【炒米粉】tʂʻɔo˨˩ mi˨˩ fən˨ 炒熟的米磨成的粉

【炒米店】tʂʻɔo˨ ·mi tien˧ 用大炒鍋代客炒米和出售炒米類食品的店鋪

【炒五毒】tʂʻɔo˨˩ u˨ tuʔ˥ "五毒"本指蜈蚣、蝎子等毒蟲，"炒五毒"指舊俗在端午節食用的用銀魚、蝦米、莧菜、韭菜、黑豆腐乾雜炒而成的菜，據信可以防病

【炒貨】tʂʻɔo˨ xo˧ 瓜子、花生米等炒製的消閑食品

【炒貨店】tʂʻɔo˨ ·xo tien˧ 賣炒製消閑食品如瓜子、花生等的店

【炒蛋】tʂʻɔo˨ taŋ˧ ❶把調碎的禽蛋(多指鷄蛋)炒成菜 ❷用蛋炒成的菜肴(多指鷄蛋)

【炒菊紅】tʂʻɔo˨ tɕyʔ˥ xoŋ˦ 菜肴名，用鴨肫片、荸薺片加醬油等炒成

【炒勺】tʂʻɔo˨ ʂoʔ˥ =〖炒瓢〗 tʂʻɔo˨ pʻiɔo˦ 厨師炒菜用的大口鍋，帶有一個直的較長的柄

【鈔袋】tʂʻɔo˨ tae˧ 褡褳，一種老式口袋，長方形，在中央開口，一折成兩個口袋，放錢物，大者搭在肩上，小者挂在腰裏

ʂɔo

【篩箕】ʂɔo˨˧ tɕi˨ =〖淘米籮〗 tʻɔo˦ mi˨ lo˦ 淘米用的竹籮，帶提梁，有些人也叫"淘米篩子 tʻɔo˦ mi˨ ʂae˨ ·tsɿ"

【篩袋】ʂɔo˨ tae˧ 舊時米行用的布製米袋，較長，每袋可裝一石米，舊式婚禮上新娘踩"傳袋"(諧音傳代)即用這種袋

【燒鷄】ʂɔo˨˧ tɕi˨ 用整隻的鷄加作料烤熟燜燒的菜：金陵～一種本地風味的燒鷄

【燒鍋】ʂɔo˨˧ ko˨ ❶爲做飯做菜在竈膛裏燒火：你去炒菜，我來～｜我不會弄菜燒菜，只會～ ❷郊區也指由手腳快的人在最左邊也即最後邊的位置插秧或割稻，以迫使右邊的人加快速度：你～我吃不消，你還是換到我前頭去吧

【燒鵝】ʂɔo˨ o˦ 用與燒鴨類似的方法燒成的鵝

【燒拜香】ʂɔo˨ pae˧ ɕiaŋ˨ 信佛的人幾步一磕頭到寺院還願燒香叫燒拜香。許願燒幾年香的還願時就幾步一磕頭，一般有三年、五年、十年幾種，住在寺院附近的人就從家門口起磕頭，到遠處寺院去則可在寺院附近某處開始磕頭

【燒賣】ʂɔo˨ mae˧ 一種麵食，用很薄的燙麵皮包上餡兒蒸熟，最常見的是用糯米加小肉丁做餡的

【燒包】ʂɔo˨˧ pɔo˨ 舊俗中元節(陰曆七月十五)、下元節(陰曆十月十五)在家裏點燃包好的錫箔祭奠已故的祖先親人

【燒轎馬】ʂɔo˨ tɕiɔo˦ mɑ˩ 下葬時燒化紙轎紙車紙人紙馬等，表示給死者在陰間享用

【燒肉香】ʂɔo˨ ʐəɯ˦ ɕiɑŋ˨ 將香爐用鈎子鈎住手臂的皮肉吊掛着燒香，表示虔誠不怕傷痛，俗稱燒肉香。舊時在抬着菩薩出會游行的隊伍裏，常有這種表演，表演者在出會前三天內持素齋

【燒餅】ʂɔo˨ pin˩ 在特製的爐中烤熟的小麵餅，表面多有脂麻

【燒香】ʂɔo˨˦ ɕiɑŋ˨ 拜神佛時把香點着插在香爐中：△平時不～，急來抱佛腳 平時不準備，緊急需要時補救也來不及了｜△窮算命，富～，倒霉落魄說陰陽

【燒圈子】ʂɔo˨˦ tɕʻyen˨ ·tsɿ 菜名，菜館中對紅燒豬大腸的雅稱，因大腸切成圈狀而得名

【燒玄壇香】ʂɔo˨ ɕyen˦ tʻɑŋ˦ ɕiɑŋ˨ 舊時正月初二燒香祭祀財神趙玄壇即趙公元帥；店家初五起開始營業，故一般在正月初二燒香祭祀財神，參看"玄壇日 ɕyen˦ tʻɑŋ˦˩ ʐʅʔ˥"（初二）、"財神日 tsʻae˦ ʂən˦˩ ʐʅʔ˥"（初五）

【燒鴨】ʂɔo˨ iɑʔ˥ 用整隻鴨子塗糖稀油炸再加作料燜燒而成的鴨子，是滷菜店常年供應的品種，除直接食用外，南京人還喜歡削下鴨肉加配料作料再炒，叫"料燒鴨"

【燒鉢】ʂɔo˨ poʔ˥ 陰曆七月半中元節（鬼節）在鉢子中燒紙錢祭奠祖先

【韶】ʂɔo˦ ❶動詞，囉唆、喋喋不休地說話：你不要～了，回去弄飯吧｜一到家就聽他～ ❷形容詞，囉唆、話多：這個老太～得很｜他講話太～了

【韶刀】ʂɔo˦ tɔo˨ 動詞，囉唆、喋喋不休地說話：你又在～了｜他一碰着熟人就～‖《紅樓夢》二十四回："賈芸聽他韶刀的不堪，便起身告辭。"333頁《儒林外史》五十三回："聘娘道："你看儂媽也韶刀了！"，485頁清黃小田注："儂媽韶刀"皆南京土語"同頁。"儂媽"現不說，但有"[ŋ˦]媽"，也指"我媽"

【少】ʂɔo˩ 數量少：菜太～，不夠這麼多人吃｜身體吃不消就～幹點兒活

【少有】ʂɔo˩˪ iəɯ˩ 本指少見、出奇，用來表示對人對事的強烈不滿，帶有壞、惡劣等含意：這麼大人欺負小娃兒，真～！——你才～，兒子做了錯事還來幫腔！｜不講道理，動手打人，～的！｜賣了假貨還不讓退，你講阿～！｜你這娃兒真～噢，作業不做光曉得頑

【少一竅】ʂɔo˩ iʔ˥ tɕʻiɔo˦ 癡呆愚笨，帶譏諷義：這個人～，你跟他兩個講不清楚｜你阿是～？這點兒事情都想不到

【少壯】ʂɔo˦ tʂuɑŋ˦ 樣子年輕健壯：王老頭兒討了個老婆，還蠻～的 你已經五十五啦？一點兒看不出，長得真～｜徐爺爺爬起山來還～得很

【少年白】ʂɔo˦ lien˦ pəʔ˥ ＝〖少白頭〗ʂɔo˦˫ pəʔ˥ tʻəɯ˦ 年紀不大頭髮已經變白：我家弟兄幾個都是～

【紹子】ʂɔo˦ ·tsɿ 一種作爲肥料種在稻田裏的草本植物，與"花兒草"紅花草作用相同，葉子上帶毛，人不吃‖俗作苕子。"苕"念 tʻiɔo˦ 或 ʂɔo˦，與 ʂɔo˦ 不同音

【紹酒】ʂɔo˦ tsiəɯ˩ 指黃酒，因產地紹興得名：燒魚要多擱點兒～

【潲】ʂɔo˦ 雨斜着落下：趕快關窗，當心

雨～進來｜我打了傘,還～了一身雨｜雨～得一桌子

zɔo

【饒】zɔo˦ ❶無償添加:他每回買菜都要叫賣菜的～一把｜再～一點兒給我｜△買的不如～的好 ❷寬恕,不予懲罰:先～你這一回

【擾亂】zɔo˨ luaŋ˧ 使混亂或不安:你幹麼事～會場｜我的心思都給你～得掉了

【繞臍】zɔo˧ ts'i˦ 嬰兒出生時出現臍帶繞在頸上的情況,南京人有的就用～作乳名:他生下來的時候～了

【繞綫板兒】zɔo˧ sien˧ pər˦[<paŋ˨] 繞綫用的小木板

【繞圈子】zɔo˧ tɕ'yen˨ ·tsɿ 比喻講話不直率:要我做什麼你只管講,不要～

kɔo

【高】kɔo˨ ❶上下間的距離或離地面的垂直距離大:房子很～｜個子長～了｜風箏放得很～｜～你一個頭 ❷在一般標準之上:收入～｜利息～｜水平～ ❸年級、等級在上的:年級～｜職務～ ❹聲音曲調高或響:起音太～｜收音機開～一點兒

【高地】kɔo˨ ti˧ 地勢較高的土地:他家有一塊～

【高低】kɔo˨ ·ti 副詞,表示無論如何、非如此不可:他身子不好,還～要去比賽｜我講了半天,他～不答應｜他的喜酒,你～要去喝

【高個子】kɔo˨ ko˧ ·tsɿ 身材高的人:△～看戲,矮個子吃屁

【高包兒】kɔo˨˦ pər˨[<pɔo˨] 用紙包紮得較高的禮物,頂上蓋着紅紙,裏面包的常是糖果、糕點等,多用於賀喜、賀壽等:他們家辦喜事,好多人送來～

【高蹺會】kɔo˨˦ tɕ'iɔo˨ xuəi˧ 春節正月期間民間組織的以走高蹺爲主要內容的集體喜慶活動

【高橇】kɔo˨ tɕ'iɔo˦ 高蹺

【高頭】kɔo˨ ·t'əɯ 方位詞,上頭、上面,可單獨作句子成份,也常加在名詞類詞語後:靠窗有一張桌子,～擺了好多書｜樹～有隻鳥｜信～寫的什麼事?｜這幾句話文件～都有｜他一下子沖到馬路～｜這幾塊地都在山～｜"高頭"一般也能換用"上頭"或"上面",但"高頭"最常用,尤其名詞後;另外,"高頭"前面不能加"的","上頭"和"上面"前面有時可以加,如"櫥的上頭"

【高興】kɔo˨ ·ɕin ❶愉快而興奮:今兒個他很～｜剛才他還頑得高高興興的,怎麼一刻兒哭起來啦?｜你就唱一段,讓大家～～ ❷樂意、願意:我～到哪塊就到哪塊,你管不着｜他突然不～參加比賽了｜你阿～代我跑一趟

【高溫菜】kɔo˨ ·un ts'ae˧ 青菜品種,耐高溫,能在盛夏生長、上市,補盛夏蔬菜淡季的不足

【高粱】kɔo˨ liaŋ˦ 一種糧食作物,莖可長得較高,葉子似玉米葉面稍窄,子實長在頂端,本地很少種植

【高粱稈兒】kɔo˨ liaŋ˦ kər˦[<kaŋ˨] 高粱的莖,多指取下子實後的長莖

【高樁】kɔo˨˦ tʂuaŋ˨ ⇨〖杉篙蘿蔔〗ʂaŋ˨ ·kɔo lo˦˪ ·pa

【高凳】kɔo˨ tən˧ 一種特別高的凳子,凳面不大,店家常備

【高公】kɔo˨˦ koŋ˨ 主持道觀的老道士

【高骨堆(兒)】kɔo˨ kuʔ˥ tuəi˨(tuər˨[<tuəi˨]) ❶土墩、小土山 ❷垃圾堆:這塊正好有個~,臭死了

【膏藥捻兒】kɔo˨ ioʔ˥ lər˦[<lien˩] 膏藥上的膏狀藥物,製作時用藥物加油料等拌勻置於布、紙或皮上,這一操作過程稱爲"捻 lien˩",捻成的藥就叫"捻兒"

【酵頭】kɔo˨ t'əɯ˦ ⇨〖麵頭子〗 mien˥ t'əɯ˦˪ ·tsɿ

【篙子】kɔo˨ ·tsɿ 撐船用的長竹竿

【糕糰店】kɔo˨ t'uaŋ˦ tien˥ 主要製做供應米粉點心糕、糰子、元宵等的店家

【搞得不得了了】kɔo˩ ·tiʔ(或 ·təʔ) puʔ˥ ·təʔ liɔo˩ ·lɔo 習慣用語,用來表示對別人不滿、諷刺,有自視太高、行爲過份、不近情理等含意,可用於許多種不同場合:他~,當了個小官就想欺負人了|~,過個生日要擺那麼大派頭!小娃兒的東西也要騙,你~!|幾步路還要叫出租車,你~!

【告】kɔo˥ =〖跟〗 kən˨ ❶連詞,相當於普通話"和、跟":我~他一陣去|王師傅~李師傅是老朋友了|下午碩了中山陵~明孝陵 ❶介詞。A)同:我想~你商量件事情|我不~他合伙了 B)向、對:有意見你直接~我講好了 C)向、問:他~你借了多少錢?|你去~他把東西要回來 D)替、爲:你就不要去了,我去~你買回來吧 E)引進比較對象:他就~他爹一個脾氣|我的想法倒~你不一樣

【告訴你】kɔo˥ ·sɿ ·li 用作插人語,表示提醒對方,有時有表態、威脅等意味:~,我才不怕你這一套呢!|~,我不會答應的!‖表示實在意義的"告訴你"念 kɔo˥ ·su li˩ 或 kɔo˥ ·su ·li,如我想~一件事情

【告示】kɔo˥ ʂɿ˥ 機關團體張貼出來通告群衆的布告

【告地狀】kɔo˥ ti˥ tʂuaŋ˥ 坐在街道邊、面前攤着訴說冤屈或苦難的紙,博取路人同情施舍,是一種行乞方式

【告訴】kɔo˥ ·su 說給人、使人知道:~你一件好事情|趕快~科長下午客人要來

【告狀】kɔo˥ tʂuaŋ˥ ❶向舊時的官府或後來的執法機關控告他人的違法犯罪行爲 ❷向上級報告下屬的過錯:我沒得做錯事情,不怕你去~|△惡人先~

【校秤】kɔo˥(或 tɕiɔo˥) tʂ'ən˥ 買東西後到標準的秤上再稱一下看份量是否對:你稱好了,我要去~的

k'ɔo

【敲】k'ɔo˨ 以硬物打:沒得錘子打塊石頭~~下子‖敲的文讀是 tɕ'iɔo˨

【敲釘錘兒】k'ɔo˨˦ tin˨ tʂ'uər˦[<tʂ'uəi˦] =〖敲竹杠〗 k'ɔo˨ tʂuʔ˥ kaŋ˥ 利用對方的弱點或借某種口實勒索錢物或要高價:這爿店碰到外地人就想~|這幾個大流混世流氓頂會~

【敲發子頭】k'ɔo˨ faʔ˥ ·tsɿ t'əɯ˦ =〖打(土)發子〗 ta˩ (t'u˩) faʔ˥ ·tsɿ 用農具敲碎農田中的土塊

【敲鐵板的】k'ɔo˨ t'ieʔ˥ paŋ˩ ·tiʔ 舊時指一種走街穿巷給人算命的人,行走時敲打手持的長方鐵板招徠生意,多來自北方

【考試】k'ɔo˩ ʂʅ˧ 以書面、口頭或操作等形式正式考查學生或其他對象的知識、技能

【考叫】k'ɔo˩ tsiɔo˧ 考究：你隨便弄點兒，我吃東西不～｜這套西裝做工很～｜房子裝修得太～了

【考場】k'ɔo˩˩ tʂ'ɑŋ˩ 進行考試的場所

【考卷】k'ɔo˩ tɕyen˧ ⇨〖卷子〗tɕyen˧ ·tsʅ

【拷打】k'ɔo˩˩ tɑ˩ 打犯人以迫使他招認罪行

【烤火】k'ɔo˩˩ xo˩ 新派指湊近有火的地方取暖‖老派說"烘火 xoŋ˩ xo˩"

【烤鴨】k'ɔo˩ iɑʔ˥ 加作料後挂在烤爐中烤熟的鴨子，肉香皮脆，是南京傳統名菜，明代遷都時由御膳帶入北京發展成北京烤鴨

【銬子】k'ɔo˧ ·tsʅ ＝〖手銬〗ʂəɯ˩ k'ɔo˧ 扣住犯人雙手的金屬器具

【靠背兒】k'ɔo˧ pər˧[<pəi˧] ＝〖椅子背兒〗i˩ ·tsʅ pər˧[<pəi˧] ＝〖椅背〗i˩ pəi˧ 椅子上供背部靠的部份

【靠背兒椅子】k'ɔo˧ pər˧[<pəi˧] i˩ tsʅ ＝〖椅子〗i˩ ·tsʅ 有靠背的坐具

xɔo

【蒿】xɔo˩ 食油或含油食物因時間長而變味發黃、吃起來嗆喉嚨：豬油都～了｜你買的鹹肉是～的

【蒿子】xɔo˩ ·tsʅ "蘆蒿 lu˩ xɔo˩"的俗稱

【薅草】xɔo˩ ts'ɔo˩ ＝〖除草〗tʂ'u˩ ts'ɔo˩ 除去莊稼田裏的雜草

【壕子】xɔo˩˩ ·tsʅ 一種竹製漁具，籠狀，兩端都用篾條圍成只能進不能出的錐形口子，放在淺而窄的激流處，讓逆水而上的魚和被激流沖下的小魚都進入籠內

【壕溝兒】xɔo˩ kər˩[<kəɯ˩] 爲作戰、防御等需要而挖掘的可供人安身活動的大溝

【嚎喪鬼】xɔo˩ sɑŋ˩ kuəi˧ 一動就哭鬧的人（多指小孩兒），含厭惡意：這個～，整天哭個不歇，磨折磨死人了

【好】xɔo˩ ❶使人滿意的：他成績很～｜質量～！態度～點兒！❷晴朗：天很～❸友好：他跟我～得不得了 ❹完成的：飯～了｜會開～了 ❺容易：他家很～找 ❻便於、可以：先找個旅館，～住下來｜現在～下班了｜這種病不～吃酒｜你阿～幫我個忙！△軟處～起土，硬處～打牆 ○另見 xɔo˧

【好幾個】xɔo˩˩ tɕi˩ ·ko˧（或 ·kəʔ）不定數量詞，表示數量較多：一下子來了～｜我上個月跑了～地方｜～蘋果爛得了

【好太陽】xɔo˩ t'ae˧ ·iɑŋ 寒冷季節出現的陽光特別充足的晴天：今天～，我們到院子裏頭去坐坐

【好佬】xɔo˩˩ lɔo˩ 本事大、不怕吃苦、受得起折磨的人：他是個種田的～，什麼苦都能吃｜他挨了打也不認輸，也算～了！

【好走】xɔo˩˩ tsəɯ˩ 客套話，送別時叮囑客人用：你～，下次再來頑｜～，～，我不送了

【好聽話】xɔo˩˩ t'in˩ xuɑ˧ 動聽而無用或虛假的話語：他就會講～｜你事情不去做，～一套一套的有什麼用

【好看】xɔo˩ k'ɑŋ˧ ❶形像美、悦目：他

五官長得很～｜衣裳式樣蠻～的，就是顏色不大好 ❸書籍文章、表演藝術等吸引人、使讀者觀衆滿意：這本書很～｜這部電影一點兒不～

【好頑】xɔo˩ uɑŋ˦ ❶有趣、能引起興趣：今天有件事情～死了｜這個地方名氣很響，其實一點兒不～ ❷指兒童的樣子、舉動等逗人喜愛：他兒子長得才～哩！｜這麼大娃兒笑起來真～

【好天】xɔo˩˥ t'ien˩ 無雲或少雲的天氣：難得一個～，快洗被子吧

【好(一)些】xɔo˩ (·iʔ) sie˩ 比原來或比别的人、事物略好：身體～了｜朝南的房間～‖語氣較文雅，一般説"好(一)點兒"多

【好(一)點兒】xɔo˩ (·iʔ) tər˦[<tien˩] 比原來或别的人、事物略好：他的病～了｜你自己去～｜這種布質量～

【好】xɔo˧ 愛好、喜歡，後面接動詞性成份：老王～下棋 △～吃屎的屁也香 ○另見 xɔo˩

ɔo

【噢】·ɔo 語氣詞。❶用在祈使句或表示意願的句末，有叮囑、希望的意義：路高頭滑，你慢慢走～！｜没得事再來頑～！送客時常説｜我出去一下子，你看好爐子上的飯～！｜我要鹽水鴨子，你不要給我帶烤鴨～ ❷用在陳述句末，表示特意説明和提醒的意義，並含有不要因誤解或不注意造成不良後果的意味：外頭很冷～含不要出去或多穿衣服等意｜肝炎是傳染病～！｜他對你一直不錯～含不要忘恩負義等意 ❸用在是非疑問句或正反疑問句末，表示提醒對方注意某種可能性：他這樣子講，阿是騙你～？｜這兩個人有點兒不對頭，會不會是小偷～？｜他這樣關心你，是不是對你有意思～？‖"噢"與前面的語氣助詞"了 ·lɔ"合音爲"嘮 ·lɔo"，念得比"了"略重而長

【噢】ɔo 感嘆詞，表示應答、同意按對方説的做：你早點兒來家噢！——～！｜你最好去跑一趟。——～，我馬即就去‖感嘆詞没有固定聲調，隨語調而變

【凹】ɔo˩ 比周圍低，向下或向内陷：磨刀磚用得中間～下去了‖新派的説法，普通説"窪 uɑ˩"較多，老派也説"抑 iʔ˥"

【凹糟】ɔo˩ ·tsɔo 因爲意想不到的不如意而心裏不舒服：我練了大半年，比賽之前跌斷腿，真～｜碰到這種事情頂～

【熬夜】ɔo˦ ie˧ 通夜或深夜不睡覺：你經常～，要當心身體

【熬油】ɔo˦ iəɯ˦ ＝〖煉油〗 lien˧ iəɯ˦ 從塊狀的動物脂肪中榨出液體的油

【鰲魚翻身】ɔo˦ y˦ fɑŋ˩˦ ʂən˩ ＝〖鰲魚擦眼睛〗 ɔo˦ y˦ ts'ɑʔ˥ yen˩ ·tsin 俗指地震，鰲魚是神話中托住大地的巨龜或巨鰲

【拗節】ɔo˧˦ tsieʔ˥ 指陰曆五月初六，舊俗這天已出嫁的婦女要回娘家，因在吃粽子的端午次日，民間戲稱爲回家吃餿粽子

【傲】ɔo˧ 自視過高、對人没禮貌：他得了幾次獎，～起來了｜△～得像地保俚語

iɔo

piɔo

【標】piɔo˨ 盯：你～住他，不要讓他溜得了

【摽】piɔo˨ 液體噴射：瓶蓋子開了一半，啤酒已經～出來了｜一開水龍頭，水～得老遠

【標致】piɔo˨ ·tʂʅ 相貌美麗，多用於女性：女主角長得真～‖《紅樓夢》十六回："誰知就是上京來買的那小丫頭……開了臉，越發出挑的標致了"312頁

【表姊妹】piɔo˩˪ tsʅ˩ məi˥ ❶姑母、舅父、姨母家的女兒，泛指更遠的不同姓血親的同輩女子 ❷表姊妹和表兄弟的統稱，參看"姊妹 tsʅ˩ məi˥"

【表弟(弟)】piɔo˩ ti˥ (·ti) 年紀比自己小的表兄弟

【表弟兄】piɔo˩ ti˥ ɕioŋ˨ 姑母、舅父、姨母家的兒子，泛指更遠的不同姓血親的同輩男子

【表姐(姐)】piɔo˩˪ tsie˩ (·tsie) 年紀比自己大的表姊妹

【表爺】piɔo˩ ie˧ 對表兄弟的尊稱

【表哥(哥)】piɔo˩˪ ko˨ (·ko) 年紀比自己大的表兄弟

【表妹】piɔo˩ məi˥ 年紀比自己小的表姊妹

【表嫂】piɔo˩˪ sɔo˩ 表哥之妻

【表兄】piɔo˩˪ ɕioŋ˨ 年紀比自己大的表兄弟，比"表哥(哥)"色彩稍文雅一些

【婊子】piɔo˩ ·tsʅ 妓女

【婊子兒】piɔo˩ ·tsʅ ər˧ 罵人話，意爲婊子生的兒子

【摽着】piɔo˥ ·tʂʅ 攀比，較量(多指個人利益方面的事情)：我幹活的時候他們都不看，我拿錢的時候他們一個個～我了 我們車間獎金也不好多發，其他車間都～呢 這一回只有一個名額，幾個人都互相～

p'iɔo

【漂漂】p'iɔo˨ ·p'iɔo˨ ⇨〖擺擺〗pae ˩˪ pae

【漂蘿蔔】p'iɔo˧ lo˧ ·po 在醬油中浸漬時間較短的醬蘿蔔，較嫩較脆

【瓢】p'iɔo˧ 葫蘆成熟乾硬後一剖爲二製成的用具，可舀水

【瓢兒菜】p'iɔo˧ ·ər ts'ae˥ 一種類似青菜的蔬菜，葉子向外反捲，黑綠色，有光澤，上有凹凸，似一個個小瓢，耐寒性能強，嚴冬時仍有上市

【瓢嘴】p'iɔo˧ tsuəi˩ ❶嘴角下撇，露出將哭的表情：小娃兒～了，你不要罵他了 ❷因表示輕蔑、不屑而撇嘴：講給他聽，他瓢瓢嘴不睬我

【漂白】p'iɔo˩ pəʔ˥ 漂成的白色：我不要剪～布，只要本色布就可以了｜穿什麼顏色的？——那一件～小褂

【票】p'iɔo˥ 量詞。❶用於典當活動：當了一～當｜這個月他已經當了三～東西了 ❷用於批量的貨物：進了一～貨｜這一～東西質量不行

【票子】p'iɔo˧ ·tsɿ ❶指紙幣 ❷泛指車船票、戲票等各種票證

【漂亮】p'iɔo˧ ·liɑŋ ❶形像美、好看：這個女娃很～｜房間裏頭裝飾得～得很 ❷做法大方、給人好印象：他做事情～，從來不斤斤計較｜寧可多花幾個錢，把事情辦得～點兒

miɔo

【瞄】miɔo˩（或 miɔo˧）瞥、極短暫地看：我就～了他一眼，没記住臉｜那個東西不好看，他～一下就走了

【描紅】miɔo˧ xoŋ˧ 初學毛筆書法的方法，用毛筆直接在作爲範本的紅字上寫

【描紅本】miɔo˧ xoŋ˧ pən˩ 供初學毛筆書法的人用的練字本，上面逐格印着作爲範本的紅字，讓練字人用毛筆直接在紅字上寫

tiɔo

【刁】tiɔo˩ 形容過於挑剔苛求：他嘴巴太～，好多東西不吃｜這個小娃脾氣很～

【屌】tiɔo˩ ❶⇨〖毬毬〗tɕi˩ ·pɑ ❷粗俗詈詞，用在指人指物的名詞前，表示鄙視或不滿：～人｜～東西｜受他的～氣｜這種～生意以後不高興做了｜明《水滸傳》作"鳥"，四十一回："殺去東京，奪了鳥位，在那裏快活，都不好！不強似個鳥水泊裏！"574頁

【屌相】tiɔo˩ siɑŋ˧ 罵人話，指令人厭惡的樣子：我不要看你這個～！

【吊死鬼】tiɔo˧ sɿ˩˪ kuəi˩ 迷信指人上吊自殺後變成的鬼魂

【吊子】tiɔo˧ ·tsɿ 舊時燒水等用的陶製容器，較深，口較小：◇一～不響，半～晃蕩諷刺學問不大的人反喜歡賣弄｜《紅樓夢》有"吊子"、"盄子"、"銚子"等不同寫法。五十二回："我一日藥吊子不離火"726頁，五十一回："寶玉命把煎藥的銀吊子找了出來"720頁；六十三回："沏了一盄子女兒茶"887頁；四十五回："用銀銚子熬出粥來"624頁

【吊子】tiɔo˧ ·tsɿ 量詞，用於吊子裏盛的水：一～開水

【吊二郎當的】tiɔo˧ ·ər lɑŋ˧ tɑŋ˩ ·tiʔ 形容做事不起勁不認真或不務正業：他上班～，哪個車間都不要他｜你成天～的，以後哪個來養你？

【吊蝦】tiɔo˧ ɕiɑ˩ 用類似罾的小網捕河蝦。網用一尺多見方的紗布等加竹子做成，紗布中央略下垂，放上麵團等食餌，用繩子放入河底，每隔一段時間提起來，常用多個小網成排擺放。這種捕蝦方法多用在河邊淺水地帶

【吊帶】tiɔo˧ tae˧ 吊住襪子使之不脫下去的帶子

【吊吊灰兒】tiɔo˧ tiɔo˧ xuər˩[<xuəi˩] 粘附在牆上、牆角中、天花板上等的絲狀網狀積塵

【吊蘭】tiɔo˧ lɑŋ˧ 觀賞植物，葉叢生，劍形，中間抽出細長柔韌下垂的枝條，常盆栽懸掛室内

【吊繩】tiɔo˧ ʂən˧ 一端繫在桶上、一端供手提拉從井中取水的繩子，也叫"吊水繩子 tiɔo˧ ʂuəi˩ ʂə˧˪ ·tsɿ"

【吊眼角】tiɔo˧ ien˩ koʔ˥（或 tɕioʔ˥）外眼眦（小眼角）向上拐，戲曲中的英雄人物常化妝成這種眼形

【吊桶】tiɔo˧ t'oŋ˩ ＝〖提桶〗t'i˧ t'oŋ˩

用來吊出井水的小水桶，專用的吊桶常有低於桶沿的繫繩子的欄

【掉價】tiɔo˧ tɕia˧ 失身份、丢面子：你這樣子求他也太～了｜昨天他給人家當面罵成這樣子，實在～

【掉砣了】tiɔo˧ t'o˦˪ ·lɔo 秤砣往下掉，顯示稱的份量不足：哪有一斤半！都稱得～

【掉頭髮】tiɔo˧ t'əɯ˦˪ fa?˥ 脱落頭髮：一場大病，掉了好多頭髮

【掉魂了】tiɔo˧ xun˦˪ ·lɔo 因受了嚴重驚嚇而出現病症，多指小孩，迷信認爲是靈魂出竅了：這娃兒昨兒個嚇了一下，～，一回家就發燒，不講話

【掉得了】tiɔo˧ ·tə? lɔo ❶落下了：風一吹，我帽子～｜車子上東西～，快停下來拈起來 ❷丢失了：今兒個上街我把錢袋子～｜我～一份材料 ‖ 作結果補語時，可單說"得了"或"掉了"，但不能連用"掉得了"，如：摔得了＝摔掉了，跑得了＝跑掉了；"掉"和"得"的音、義關係見"得" ·tə?

【釣魚】tiɔo˧ y˦ ❶用細綫垂着帶魚餌的鈎子，在魚吃餌時拉起 ❷新派俚語，指找對象談戀愛，尤指找女朋友：他最近忙倒～，其他事都不管了

【釣蝦】tiɔo˧ ɕia˩ 用釣魚的方法捕河蝦，一般用蚯蚓做食餌

【調頭寸】tiɔo˧ t'əɯ˦ ts'un˧ 商店在邊年前調集一筆較大的資金，用來償付一年來的欠賬並爲來年的買賣備足貨源，俗稱調頭寸

t'iɔo

【挑】t'iɔo˩ ❶用扁擔等擔起掛在兩頭的東西：～水｜～了兩捆柴進來 ❷選擇：～便宜的買｜～幾個來事有本事的幫忙搞 ‖ "挑"和"揀" tɕien˩ 都表示選擇，但用於人時說"挑"不說"揀"，有些搭配如"揀菜"也不說"挑菜" ○另見"挑撥 t'iɔo˩ po?˥"

【挑子】t'iɔo˩ ·tsɿ 湯匙，舀湯喝的用具，也有人叫"調羹 t'iɔo˦ kən˩"

【挑刺】t'iɔo˩ ts'ɿ˧ ⇨〖找毛病②〗 tʂɔo˩ mɔo˦ pin˧ 挑剔、找岔子：他自己不幹，人家幹了他就來～

【挑夫】t'iɔo˩˫ fu˩ 幫人挑東西爲業的人

【挑牙蟲】t'iɔo˩ ia˦ tʂ'oŋ˦ 挑出蟲牙裏的"蟲"，是民間帶有欺騙性的"治牙"方法，蟲牙（齲齒）並沒有蟲在內，挑蟲牙者往往自藏小蟲在手內，用針在齲齒裏撥弄一陣後取出自藏的小蟲以示牙蟲已除，但針的撥弄對清除牙內污垢有一定作用

【挑花擔】t'iɔo˩˫ xua˩ taŋ˧ 民間藝術，在街頭喜慶隊伍或遊行隊伍中用彩綢等做挑擔狀邊走邊舞，常跟"採蓮船"跑旱船一起表演

【挑水】t'iɔo˩ ʂuai˩ 用扁擔擔水：△一個和尚～吃，兩個和尚抬水吃，三個和尚没水吃

【挑高籮的】t'iɔo˩˫ kɔo˩ lo˦˪ ·ti? 舊時挑着一對較高的籮筐沿街收購廢品的人，泛指收破爛者

【挑擔子】t'iɔo˩ taŋ˧ ·tsɿ 用扁擔挑兩頭的重物

【挑縫】t'iɔo˩ faŋ˧ 在梳某些髮式時，用細尖棍兒在頭髮上挑出一條縫，使梳向不同方向的頭髮之間有明顯整齊的

界限：你來代我～

【挑尖兒】t'iɔo˩˧ tsar˩[<tsien˩] 用來在頭髮上挑縫的細而尖的棍兒，用竹或骨等製成 ‖ 參看"挑縫"

【挑中縫】t'iɔo˩˧ tʂoŋ˩ fən˥ 在梳沿中間分向兩側的髮式時挑出從額上到腦後的直縫

【挑八個人戲的】t'iɔo˩ paʔ˥ ·kəʔ ʐən˧ ɕi˥ ·tiʔ 指挑着兩個籮筐走街穿巷做小買賣的人，因挑擔時每個籮筐有兩根繩子在扁擔上分叉成四股，一擔共八股，因此得名；操此業者多爲來自貧窮地區的外地人，挑八個人戲的是本地人略帶輕視的戲稱，簡稱"八個戲 paʔ˥ ·kəʔ ɕi˥"

【挑舌】t'iɔo˩ ʂəʔ˥ 搬弄是非引動別人吵架：王師傅和張師傅本來沒得事，就是他在當中～搞得他們吵窩子｜△一膈巧，二膈拙，三膈四膈會～

【條子】t'iɔo˧˩ ·tsɿ 麻將牌或紙牌中帶竪條的一類牌，從"一條"到"九條"：我曉得他在做～積累條子牌

【條子】t'iɔo˧˩ ·tsɿ 便條或非正式憑證：他不在家，給他留張～吧｜收到貨我給他開過～了

【條子】t'iɔo˧˩ ·tsɿ 俚語，女子的身材：這女娃～絕對了

【條凳】t'iɔo˧ tən˥ ⇨〖板凳〗paŋ˩ ten˥

【條桌】t'iɔo˧˩ tʂoʔ˥ 桌面狹長的桌子，多放在老式客廳中正對門的靠牆處

【笤帚】t'iɔo˧ tsəɯ˩ ＝〖掃帚〗sɔo˥ tseɯ˩ 用高粱穗、黍子穗等做成的掃地工具，比掃把小

【調和】t'iɔo˧ xo˧ 調解、緩和雙方的矛盾冲突：他們兩個鬧僵了，最好你去～一下子

【調羹】t'iɔo˧ kən˩ 湯匙，常用的說法是"挑子 t'iɔo˩ ·tsɿ"

【挑撥】t'iɔo˩ poʔ˥ 搬弄是非使人發生矛盾冲突：我相信小王，你不要～我跟他的關係｜他最喜歡～是非 ○"挑"另見 t'iɔo˩

【跳】t'iɔo˥ ❶靠腿的蹬力騰空一下：溝不寬，～過去 ❷指發急、表現出强烈不滿：扣他的獎金，他肯定要～｜你不要～，聽我慢慢講 ❸閃爍、忽明忽暗：日光燈怎麼老～？

【跳舞】t'iɔo˥ u˩ ❶表演舞蹈 ❷跳交誼舞

【跳舞廳】t'iɔo˥ u˩˥ t'in˩ 舞廳

【跳馬】t'iɔo˥ ma˩ 下象棋時走馬

【跳加官】t'iɔo˥ tɕia˥ kuaŋ˩ 某些戲曲正戲開演前由一個演員上臺做一種禮儀性表演，演員身穿官服、手執朝笏、帶喜容面具，亮相、整冠、閱袖、亮靴後在舞臺中央亮出"天官賜福"一類布幅，有的還由班頭高呼"某某某觀衆中某個有財勢者加官"，被呼者以此爲吉兆，要多給演員喜錢

【跳泡】t'iɔo˥ p'ɔo˩ 日光燈上用的繼電器

【跳高】t'iɔo˥ kɔo˩ 田徑田賽項目之一

【跳牛皮筋】t'iɔo˥ liəɯ˧ p'i˧ tɕin˩ 女孩游戲，在連得較長的橡皮筋上跳出各種動作，常邊唱邊按節奏跳

【跳板】t'iɔo˥ paŋ˩ 搭在船、車等的邊沿供人上下的狹長木板

【跳遠】t'iɔo˥ yen˩ 田徑田賽項目之一

【跳格兒】t'iɔo˥˧ kar˥[<kəʔ˥] ＝〖跳格子〗t'iɔo˥˧ kəʔ˥ ·tsɿ ＝〖格房子〗

kəʔ˥ faŋ˦˪ ·tsɿ 兒童游戲，在地上劃好連成縱行的方格子，在裏面做單腳跳等規定的動作

【條】·t'iɔo 量詞。❶用於某些長形的物件：一～板凳｜一～圍巾｜一～褲子｜一～肥皂切開成"兩塊"｜一～香烟十包 ❷用於長形的地理現象：一～河｜一～溝｜一～渠道｜一～路｜一～街 ❸用於某些動物：一～蛇兒｜一～黄鱔｜一～魚｜一～牛 ❹用於某些抽象事物：△家有一～心，黄土變成金｜一～意見｜一～規定

liɔo

【撩肥】liɔo˦ fuəi˦ ＝〖追肥〗 tʂuei˨ fei˦ 作物生長期間施的肥料

【了】liɔo˩ 動詞。❶了結、處理完畢：等我～掉這件事情再談旁的｜事情没～，你倒想溜啦？｜總算～了[·le]這樁大事了[·lɔo] ❷用在"得 ·təʔ" 或"不 ·puʔ"後做可能補語，表示能夠或不能夠處理或顧及：這點兒小事他肯定幫得～忙｜東西太多，吃不～了 ·lɔo｜你拿不～我代替你拿｜你哪塊管得～這麼多？○另見 ·lɔo ·lə

【了稀】liɔo˩˪ ɕi˨ 新派用的俚語，表示失敗了、完蛋了，半途而廢了：他們兩個一走，這下子～，球打不下去了｜～，考了個五十八分

【了不得】liɔo˩ puʔ təʔ˥ ＝〖了不起〗 liɔo˩ ·puʔ tɕ'i˩ ❶能幹而成就大：他這麼年輕就管一個大廠，真～ ❷地位重要、來頭大，多用在否定句或反問句中：你不就是個小組長嘛，有什麼～ ❸關係重大，多用在否定或反問句中：用壞了我賠，没得什麼～｜大不了多跑幾趟，有什麼～

【了得】liɔo˩ təʔ˥ 能幹，有能耐：這個人很～，做生意從來只賺不賠！王師傅帶出來的徒弟都很～

【鳥】liɔo˩ 飛禽類動物的通稱‖鳥也作"屌" tiɔo˩ 的异體，實爲"屌"的本字

【鳥窩】liɔo˩˪ o˨ 鳥類的巢

【尿素】liɔo˦ su˦ 常用化肥，含氮量很高‖其他場合"尿"念[suei˨]

【料】liɔo˦ ❶施工或製作所用的材料原料：～跟不上只得停工了 ❷喂牲畜用的飼料，多特指精飼料：△寸草鍘三刀，無～也長膘 ❸肥料：△種田没～，一場空跳｜△好酒好肉待女婿，好糞好～上秧田

【料】liɔo˦ 斷定、有把握地認爲，後面多接代詞開頭的小句：我～他不會來的｜我～你也不敢這樣——你～我不敢，我偏這樣

【料燒鴨】liɔo˦ ʂɔo˨ ia˥ 菜肴，從燒鴨身上切下一些不帶骨的肉，切成片，另加作料及芹菜梗、豬肉片等配料同炒而成

【撂】liɔo˦ ❶＝〖摔④〗 ʂuae˨ 隨便地放置、丢下：你先把包～倒這塊，辦完事再來拿｜他把兒子～在丈母娘家，自己就不管了 ❷＝〖摔⑤〗 ʂuae˨ 丢弃：這回搬家，～掉好多破爛東西

tsiɔo

【焦尾巴】tsiɔo˨ i˩(或 uei˩) ·pa 駡人話，指没有子嗣的老人，焦尾巴意指無後

ts'iɔo

【劁豬】ts'iɔo˨˦ tʂu˨ 閹割豬，使豬成爲肉豬

【繰邊】ts'iɔo˨˦ pien˨ 做衣服或帶子時把布邊朝裏捲進去，然後藏着針脚縫

【瞧】ts'iɔo˦ =〖看〗k'ɑŋ˧ 用視綫接觸：讓我～一下子｜你在～什麼東西？

【瞧病】ts'iɔo˦ pin˧ =〖看病〗k'ɑŋ˧ pin˧ ❶病人到醫生處去求醫：他不在家，～去了 ❷醫生給病人診治：王小軍還會給人～哩！

【瞧不起】ts'iɔo˦ ·puʔ tɕ'i˩ =〖看不起〗k'ɑŋ˧ ·puʔ tɕ'i˩ 輕視、認爲沒價值：他自己沒得本事，還～人家｜你不要～人，我們兩個來比一比｜他～這份差事，不肯做

【瞧得起】ts'iɔo˦ ·təʔ tɕ'i˩ =〖看得起〗k'ɑŋ˧ ·təʔ tɕ'i˩ 看重、認爲有價值：你要～我就帶我一陣去｜你怎麼會～我買的這種便宜貨？

siɔo

【消消停停的】siɔo˨ ·siɔo t'in˦ t'in˦˩ ·tiʔ 形容時間很寬裕、不必着急：還早着呢，你～吃｜只得十分鐘路，這刻兒走過去還～｜清《紅樓夢》三十四回："媽和哥哥且別叫喊，消消停停的，就有個青紅皂白了。"470頁

【銷子】siɔo˨ ·tsɿ 做木器時拼合木料的材料，一般用竹子做成釘狀，在要拼合的兩邊木料上鑽好孔，插入銷子後敲緊

【小毛桃】siɔo˦ mɔo˦ t'ɔo˦ ⇨〖毛桃〗mɔo˦ t'ɔo˦

【小】siɔo˩ 面積、體積、數量、程度、年齡、級別低於一般或比較對象：桌子～了點兒｜～船｜～五歲｜～意思｜褲子裁～了｜△若要好，大做～ 長輩尊重小輩能使諸事和諧

【小字筆】siɔo˩ tsɿ˩ piʔ˥ 寫小字的毛筆

【小炮子子】siɔo˩ p'ɔo˧ tsɿ˩ ·tsɿ 駡人話，比"炮子 p'ɔo˧ tsɿ˩"更帶輕蔑語氣：你這個～，也在這塊神氣活現的｜他這個～，我才不怕他哩

【小字】siɔo˩ tsɿ˧ ❶較小的字 ❷=〖小楷〗siɔo˩˪ tɕ'iɛ˩(或 k'æ˩) 手寫的小的楷體

【小字本】siɔo˩ tsɿ˧ pən˩ 學生用的練小字的毛筆字本

【小指(抹)頭】siɔo˩ ·tʂɿ (mɑʔ˥) t'əɯ˦ =〖五馬指〗u˩ ·mɑ˩ ·tʂɿ 從大拇指數起的最後一個(第五個)指頭，最細，較短，也指位置相應的脚趾，別稱"小寶寶"

【小兒子】siɔo˩ ər˦ ·tsɿ 排行最後的兒子，如有三個以上兒子，排行最後的也叫"老兒子 lɔo˩ er˦ ·tsɿ"

【小耳朵】siɔo˩˪ ər˩ ·to "老鼠 lɔo˩˪ ·tʂu˩"的別稱：衣裳給～咬破得了

【小紕漏】siɔo˩˪ p'i˨ ·ləɯ =〖紕漏②〗p'i˨ ·ləɯ 有流氓習氣的年輕人：有幾個～在游泳池裏搗蛋

【小米】siɔo˩˪ mi˩ 粟的去殼後的子實，也指這種植物，本地不常見

【小其板兒】siɔo˩ tɕ'i˦ pər˦[<pɑŋ˩] 一種艙上裝着棚子的小船

【小汽車兒】siɔo˩ tɕ'i˧ tʂ'ər˨[<tʂ'e˨] =〖小包車兒〗siɔo˩ pɔo˨˦ tʂ'ər˨[<tʂ'e˨] 小轎車

【小氣】siɔoɹ tɕʻi˧ ❶花錢不大方：辦這種大事不能～，該花的錢就要花 ❷心胸狹窄：聽見這幾句話你就不悅意，也太～了

【小姨子】siɔoɹ i˧ ·tsɿ 妻之妹妹

【小肚】siɔoɹ tu˧［<tuɹ］"香肚 ɕiaŋ˧ tuɹ"的俗稱‖"肚"單念爲上聲，u韵上聲字變陽平，表示兒化

【小肚子】siɔoɹ tu˧ ·tsɿ 小腹

【小徒弟】siɔoɹ tʻu˧ ti˧ ❶指學徒，因學徒一般年紀很輕，所以常叫小徒弟 ❷同一師父幾個徒弟中年資最低的一個：大徒弟姓王、二徒弟姓陳，～姓張

【小路】siɔoɹ lu˧ 較狹小的路：大路遠，～近

【小煮麵】siɔoɹʟ tʂuɹ mien˧ 一種湯麵，麵條在大鍋內煮沸後撈起，放入小鍋加肉食、青菜、佐料等一起煮熟，連湯倒入碗內；小煮麵是本地人吃麵條的主要吃法，普通飯館、小吃店賣的"肉絲麵、豬肝麵、三鮮麵"等也常指小煮麵而不是指加澆頭的湯麵

【小暑】siɔoɹʟ tʂʻuɹ 二十四節氣之一：△～頭上雷一雷打雷，二十四個倒黃梅再一次出現梅雨季節

【小姑子】siɔoɹʟ ku˧ ·tsɿ 丈夫的妹妹

【小姑老太】siɔoɹʟ ku˧ lɔoɹ tʻae˧ 丈夫的妹妹，一般指年齡較大的，但不一定是老年人

【小姑娘】siɔoɹʟ ku˧ ·liaŋ 女性兒童、少年，可用作成人對小女孩的面稱：～，麻煩你帶個路

【小胡桃】siɔoɹ xu˧ tʻɔo˧ 山核桃，有時也統稱"胡桃 xu˧ tʻɔo˧"或"核桃 xəʔ˥ tʻɔo˧"

【小蝴蝶】siɔoɹ xu˧ tʻie˥ 俗稱蛾子

【小女娃(兒)】siɔoɹʟ lyɹ ua˧(或 uar˧) 小女孩兒：這個～唱歌跳舞樣樣會

【小雨】siɔoɹʟ yɹ 較小的降雨：夜裏頭下了場～|這點兒～不礙事

【小爬蟲】siɔoɹ pʻa˧ tʂʻoŋ˧ 指品行不端的青少年

【小麻雀兒】siɔoɹ ma˧ tʂʻor˥［<tʂʻoʔ˥］男童的生殖器‖"麻雀 ma˧ʟ tʂoʔ˥"是男生殖器的婉稱

【小大子】siɔoɹ ta˧ ·tsɿ 舊時指年幼的女傭：他家用了一個老太、一個～

【小丫頭兒】siɔoɹʟ iaɹ tʻər˧［<tʻəɯ˧］❶丫環：家裏頭用了兩個～ ❷對小女孩的隨便或親切的稱呼

【小褂子】siɔoɹ kua˧ ·tsɿ 貼身穿的中式單上衣

【小花臉】siɔoɹʟ xuaɹ lienɹ 戲曲中的丑角，鼻梁上抹白粉

【小娃兒】siɔoɹ uar˧［<ua˧］❶小孩兒，一般指十歲以下的 ❷指年幼的子女：我家～上小學了‖"娃兒"單用指各種年齡的孩子

【小鍋】siɔoɹʟ koɹ 較小的鐵鍋

【小伙子】siɔoɹʟ xoɹ ·tsɿ 男青年

【小排】siɔoɹ pʻae˧ 排骨的一種，主要由豬的脊椎和連着的部分肋骨構成，附着的肉較少

【小裁】siɔoɹ tsʻae˧ 指西式褲子的裁剪方式，褲襠和褲腰都較小而貼身，與"大裁 ta˧ tsʻae˧"相對

【小菜】siɔoɹ tsʻae˧ 用鹽或醬油等醃製好的菜蔬，如蘿蔔乾、醬黃瓜等，最常在喝稀飯時食用：吃粥沒得～不行|清《儒林外史》四回："恰好江南張五送

了他一壇小菜，當面打開看，都是些瓜子金。"41 頁

【小解】siɔoɹʟ kaeɹ 婉詞，指撒尿，一般只用在"解手"確指時說：哪塊好解手？——你要大解還是～‖"解"念 kaeɹ 限於"解手"、"大解"、"小解"，其餘場合念 tɕieɹ

【小孩兒】siɔoɹ xərɹ[<xaeɹ] ❶年幼的孩子：你這個～真淘氣 ❷指年幼的子女：他有兩個～‖"小孩兒"義同"小娃兒 siɔoɹ uarɹ"，但老派說"小娃兒"更多。"孩兒"不單說，"娃兒"可單說

【小楷】siɔoɹʟ tɕ'ieɹ(或 k'aeɹ) 小的楷體毛筆字‖楷的讀音見"楷體 tɕ'ieɹʟ t'iɹ"

【小腿】siɔoɹʟ t'uəiɹ 腿的膝蓋以下部分

【小鬼】siɔoɹʟ kuəiɹ ❶佛教中指爲閻王當差的鬼卒：△靠山吃山，靠水吃水，靠閻王吃～ ❷撲克牌中印着 JOKER 字樣和黑白圖形(多爲小丑)的那張，地位僅次於彩色的"大鬼"：他只得一張～，我可以拿大鬼壓他

【小寶寶】siɔoɹʟ pɔoɹʟ pɔoɹ 小拇指的別稱，一般叫"小指(抹)頭"或"五馬指" uɹ ·maɹ ·tʂʅ ○另見 siɔoɹʟ pɔoɹ ·pɔo

【小寶寶】siɔoɹʟ pɔoɹ ·pɔo 嬰兒的愛稱：～阿睡着了？ ○另見 siɔoɹʟ pɔoɹ pɔoɹ

【小毛娃】siɔoɹ mɔoɹ uaɹ =〖毛娃〗mɔoɹ uaɹ 嬰兒：院子裏有兩個～，整天哭得鬧死了！你家～胖得嘆！

【小毛(毛)雨】siɔoɹ mɔoɹ (mɔoɹ) yɹ 很小的細而密的雨：這點兒～，用不着打傘

【小毛搗】siɔoɹ mɔoɹ tɔoɹ 指流里流氣、常惹事生非的青少年

【小毛病】siɔoɹ mɔoɹ pinɹ ❶不嚴重的疾病：～不治也會變大病｜生點～沒得關係 ❷小缺點、小故障：他工作很努力，就是有個～：幹壞了不認錯｜這批瓷器都有點～，只得降價賣｜錄音機出了～，要修一下

【小帽】siɔoɹ mɔoɹ 一種老式帽子，呈口大頂小的短筒型，頂部中央有一顆小球狀裝飾物

【小刀手】siɔoɹʟ tɔoɹ ʂəɯɹ 操刀零售豬肉的個體商販

【小道】siɔoɹ tɔoɹ 指小道消息，私下裏傳播的消息：這些都是～，也不曉得是真是假‖這是新起的說法

【小老婆】siɔoɹʟ lɔoɹ p'oɹ 妾，與"大老婆 taɹ lɔoɹ p'oɹ" 相對

【小騷嚎】siɔoɹʟ sɔoɹ xɔoɹ 詈語，指言語不規矩、帶有流氣的男青年或男孩子：你這個～，給我離遠一點

【小偷】siɔoɹʟ t'əɯɹ 偷東西的人：大家來抓～！抓～！

【小頭】siɔoɹ t'əɯɹ 一個整體分成不均等的兩部分，大的部分叫大頭，小的部分叫小頭，多指錢財：這筆獎金，大頭歸你，～歸我

【小頭鬼】siɔoɹ t'əɯɹ kuəiɹ 用錢吝嗇、做事不大方的人，帶貶意：他這個～怎麼會幫你這種忙！

【小狗】siɔoɹʟ kəɯɹ 幼狗：騙你是～也說"～騙你"，在對方懷疑自己開玩笑騙人時說的打賭話

【小舅子】siɔoɹ tɕiəɯɹ ·tsʅ 妻之弟

【小舅爺】siɔoɹ tɕiəɯɹ ieɹ 小舅子的尊

稱

【小兵】siɔo˩˥ pin˧ ❶普通士兵，泛指普通的被領導者：你來當頭兒，我們做你的～ ❷中國象棋紅子中的"兵"，泛指"兵"和黑子中的"卒"：兩個人都只剩下兩個～

【小丁丁】siɔo˩˥ tin˧ ·tin 做菜時切成的很小的丁子：把茭瓜切成～

【小拎桶】siɔo˩˥ lin˧ t'oŋ˩ 較小的用來提水的水桶

【小鈴鐺】siɔo˩ lin˦ taŋ˧ 打擊樂器，兩個小喇叭形的金屬體，有繩子相連，一手拿一個敲打發聲

【小襟】siɔo˩˥ tɕin˧ 紐扣在一側的中裝中掩在"大襟 ta˥ tɕin˧"底下的狹長部分

【小板凳】siɔo˩˥ paŋ˩ tən˥ 矮小的板凳，凳面長方形，供一人坐

【小膀子】siɔo˩˥ paŋ˩ ·tsɿ 前臂，即手腕到肘這一段，與"大膀子 ta˥ paŋ˩ ·tsɿ"相對

【小磅秤】siɔo˩ paŋ˥ tʂ'ən˥ 小型的磅秤

【小滿】siɔo˩˥ maŋ˩ 二十四節氣之一：△～收麥家把家個別人家，芒種收麥普天下

【小紡(綢)】siɔo˩˥ faŋ˩ (tʂ'əɯ˦) 較薄的平紋絲織品，適宜做夏季服裝，與"老紡(綢) lɔo˩˥ faŋ˩ (tʂ'əɯ˦)"相對

【小販(子)】siɔo˩ faŋ˥ (·tsɿ) 本錢很小、靠擺攤或走村穿巷售貨的人

【小堂鑼】siɔo˩ t'aŋ˦ lo˦ ⇨〖堂鑼〗t'aŋ˦ lo˦

【小男娃(兒)】siɔo˩ laŋ˦ ua˦(或 uar˦) 小男孩兒：這個～厭調皮好動得一刻兒也不得歇

【小蒼蠅】siɔo˩˥ ts'aŋ˧ ·in ⇨〖飯蒼蠅〗faŋ˥ ts'aŋ˧ ·in

【小腸氣】siɔo˩ ts'aŋ˦ tɕ'i˥ 疝氣，因小腸墜入陰囊引起陰囊腫大疼痛：△大卵脬指疝氣醫不好醫～諷刺人管不好自己的事卻多管別人閑事 ‖ 也有人叫"帥氣 ʂuae˥ tɕ'i˥"

【小賬】siɔo˩ tʂaŋ˥ 商店職工營業時隨時記下的賬目，與"大賬 ta˥ tʂaŋ˥"相對

【小腸】siɔo˩ tʂ'aŋ˦ 腸的一部分，上接胃，下接大腸，比大腸細而長

【小產】siɔo˩˥ tʂ'aŋ˩ 孕婦流產

【小寒】siɔo˩ xaŋ˦ 二十四節氣之一

【小江】siɔo˩˥ tɕiaŋ˧ 長江因洲島而分流時不作主道的較窄的一側，與"大江 ta˥ tɕiaŋ˧"相對，也叫"汊江 tʂ'a˥ tɕiaŋ˧"，較正式的叫法是"夾江 tɕiaʔ˥ tɕiaŋ˧"

【小香葱】siɔo˩ ɕiaŋ˧˦ ts'oŋ˧ ⇨〖香葱〗ɕiaŋ˧˦ ts'oŋ˧

【小(秧)鷄】siɔo˩˥ (iaŋ˧˦) tɕi˧ 剛孵出不久的小鷄，滿身絨毛，所以郊區也叫"絨鷄 ʐoŋ˦ tɕi˧"

【小洋刀】siɔo˩ iaŋ˦ tɔo˧ 可折疊收起刃口的很小的刀，可以掛在鑰匙圈上隨身攜帶

【小罐兒罐兒】siɔo˩ kuər˥ kuər˥ [<kuaŋ˥ kuaŋ˥] 小的罐狀容器

【小風】siɔo˩˥ fən˧ 較小的風：這點兒～不礙事

【小粉】siɔo˩˥ fən˩ 麵粉洗出麵筋後剩下的澱粉

【小粉土】siɔo˩˥ fən˩˥ t'u˩ ＝〖香灰土〗ɕiaŋ˧˦ xuəi˧ t'u˩ 一種細而鬆的

泥土,狀如香灰

【小生】siɔo˩˪ sən˧ 戲曲中扮演青年男子的生角

【小生日】siɔo˩˪ sən˧ ·ʂʅʔ 歲數不逢十的生日,如十一到十九歲,六十一到六十九歲等|參看"大生日 tɑ˧ sən˧ ·ʂʅʔ"

【小年】siɔo˩ lien˧ ❶元宵節的别稱,即正月十五,喜慶活動十分熱鬧一如過年,所以稱"小年":明兒個要過~了 ❷冬至也别稱小年,因這天的過節活動也比較熱鬧,諺語又説"冬至大似年"

【小尖小壞的】siɔo˩˪ tsien˧ siɔo˧ xuae˧ ·tiʔ 形容善以小手腕小詭計來損人利己、又不太過份:他這個人~,大的壞事倒也不會做|我跟~的人不大共得來

【小鹽】siɔo˩ ien˧ =〖細鹽〗 si˧ ien˧ 精鹽,用粗鹽精加工而成,顆粒很細小,顏色較白

【小燕子】siɔo˩ ien˧ ·tsʅ ❶義同"燕子 ien˧ ·tsʅ",爲與同音的"雁子"相區别而分别叫"小燕子"、"大雁子" ❶幼小的燕子

【小元宵】siɔo˩ yen˧ siɔo˧ 用糯米粉搓成的小丸子,無餡,煮熟後連湯加糖吃,俗稱"烏龜子子 u˧ ·kuəi tsʅ˩ ·tsʅ"

【小籠包】siɔo˩ loŋ˧ pɔo˧ 在較小的蒸籠裏蒸出的小包子,肉餡的最常見

【小籠包餃】siɔo˩ loŋ˧ pɔo˧ tɕiɔo˩ 配套小吃,用同樣的肉餡和不同的麵皮分别包成小包子和餃子,一同放在小籠內蒸熟,每一籠內包子餃子數量相等,成對擺放,按籠出售,當地以包順興麵館的薄皮小籠包餃最著名

【小吃】siɔo˩ tʂʻʅʔ˥ 飲食業(尤其是路邊攤販、行販和小店)售賣的不作爲正餐的食品,南京的小吃有餛飩、回滷乾、涼粉、糖粥藕、元宵、鴨血湯等數十種

【小吃店】siɔo˩ tʂʻʅʔ˥ tien˧ 供應餛飩、水餃、元宵等小吃及麵條的小店

【小石塊兒】siɔo˩ ʂʅʔ˥ kʻuər˧[<kʻae˧] 小塊的石頭

【小叔子】siɔo˩ ʂuʔ˥ ·tsʅ 丈夫的弟弟

【小麥】siɔo˩ məʔ˥ 麥類作物之一種,種植量最多,是磨麵粉的原料

【小舌頭】siɔo˩ ʂəʔ˥ ·tʻəɯ 軟腭後部中央下垂的舌形小肌肉

【小雪】siɔo˩ syeʔ˥ ❶二十四節氣之一:△~醃菜,大雪醃肉南京生活習俗諺 ❶小的雪:下了場~

【小卒】siɔo˩ tsoʔ˥ =〖卒子〗 tsoʔ˥ ·tsʅ 中國象棋黑子中的"卒",泛指"卒"和紅子中的"兵":△~過河能吃車馬炮

【小腳鞋】siɔo˩ tɕioʔ˥ ɕiɛ˧ 舊時裹小腳的婦女穿的弓鞋

【笑面臉兒】siɔo˧ mien˧ lər˧[<lien˩] ❶經常微笑着的臉:王老頭兒天生一副~ ❷臉上經常微笑的很和氣的人:他是個~

tɕiɔo

【交】tɕiɔo˧ 動量詞,用於多次反復的動作的一遍,尤指每一遍都要换水或加水的動作:這種茶頭~没得味兒,沖了第二~才好吃|藥煨過一~了,還要煨一~|衣裳清了兩~,最好再洗一~|地才鋤過一~,過半個月再鋤一~||清《儒林外史》五十五回:"五間樓直桶桶的,樓板都没有一片。兩個人前後

走了一交。”505 頁

【交代】tɕiɔo˨ tae˦ 把經手的事務移交給接替的人:我要把這件事～給他再走|明天還要去辦一下～

【交杯酒】tɕiɔo˨˧ pəi˨ tsiəɯ˩ 婚禮上按一定方式由新郎新娘共飲的酒

【交朋友】tɕiɔo˨ p'əŋ˦ iəɯ˩ 跟人成爲朋友:他很會～

【交卷】tɕiɔo˨ tɕyen˦ 交上考卷結束考試:他做得很快,每一次都頭一個～|◇這篇約稿明天要～了,今天還没寫

【交白卷】tɕiɔo˨ pəʔ˥ tɕyen˦ 交上完全未答題的空白試卷

【交切片兒】tɕiɔo˨ ts'ieʔ˥ p'ər˦ [<p'ien˦] 用白脂麻和糖等製成的很薄而脆的食品

【茭兒菜】tɕiɔo˨ ·ər˦ ts'ae˦ 水澤中野生菰的嫩莖,去葉去莖皮食用手指粗的莖心,列爲“春八鮮”之一,是南京特色蔬菜之一,以郊區沙洲圩所產的爲上品:～鴨蛋湯南京風味家常菜|～湯麵餃奇芳閣茶社名點心‖《儒林外史》二十六回:“沈大腳南京媒婆搖着頭道:……第三日要茭兒菜鮮筍做湯。”249 頁

【茭瓜】tɕiɔo˨˧ kua˨ 茭白

【教書先生】tɕiɔo˨˧ ʂu˨˧ sien˨ sən 教師,尤指教私塾的

【膠皮鞋】tɕiɔo˨ p'i˦ ɕie˦ ⇨〖套鞋②〗t'ɔo˦ ɕie˦

【膠靴】tɕiɔo˨˧ ɕye˨ 橡膠做的雨靴

【澆(大)糞】tɕiɔo˨ (ta˦) fən˦ 給農作物澆上大糞

【澆水】tɕiɔo˨ ʂuai˩ 給地裏莊稼或樹木花草等澆上水

【澆水壺】tɕiɔo˨ ʂuai˩ xu˦ 給花草澆水用的壺,出水處是蜂窩狀的小孔

【澆頭】tɕiɔo˨ t'əɯ˦ 在碗裏盛好的麵條、米飯等上面加的菜肴:就吃單麵光麵吧,不要加～了|～不錯,麵太差

【澆頭麵】tɕiɔo˨ t'əɯ˦ mien˦ 有澆頭的湯麵

【絞絲旁】tɕiɔo˩˨ sɿ˨ p'aŋ˦ 漢字左偏旁“糹”,如“綿、紙、經”等字的左旁

【絞肉】tɕiɔo˩ ʐəɯ˦ 原指機製的肉末,泛指肉末,包括手工剁成的:買點兒～做餛飩|剁點兒～

【絞邊】tɕiɔo˩˨ pien˨ 縫紉工藝,用手工縫住衣服的邊緣,使布的毛邊折在裏面

【絞臉】tɕiɔo˩˨ lien˩ 用兩股綫絞去婦女臉上的汗毛,是舊時常用的美容方式

【餃子】tɕiɔo˩ ·tsɿ 包成半圓形的有餡兒的麵食

【餃兒】tɕiɔo˩ ·ər 老派指“餛飩 xun˧˩˨ ·tun”

【叫螞蚱】tɕiɔo˦ ·ma tʂa˨ 喜歡大聲說話、毫無顧忌而有嘴無心的人:他是～,你不要放到心裏頭去

【叫油子】tɕiɔo˦ iəɯ˦˨ ·tsɿ =〖叫哥哥〗tɕiɔo˦ ko˨ ·ko 蟈蟈兒,一種能發出清脆聲音的昆蟲,有人在成批捕捉後裝在小篾籠内出售,簡稱“油子”

【叫春】tɕiɔo˦ tʂ'un˨ 民間藝丐在立春和春節期間挨家唱吉利詞句報示春天來到並獲取人家的賞錢:有人過來～了

【叫春】tɕiɔo˦ tʂ'un˨ 母貓發情大聲叫喚招引公貓

【叫魂】tɕiɔo˦ xun˦ 迷信認爲人受了驚嚇得病是走了魂,要用四處喊病人名字和“回來吧”來叫回靈魂使病消除,

這種喊叫即叫魂，多用於小孩子受驚後

【教堂】tɕiɔo˥ t'ɑŋ˦ 教徒舉行宗教儀式的場所，多指基督教各派

【教門】tɕiɔo˥ ·mən ❶回教(伊斯蘭教)：～菜｜～館子 ❷指回民：他是～，不吃豬肉｜清《儒林外史》四十二回："因湯老爺是教門人，買了二三十個鷄蛋。"389頁又同回："叫的教門廚子，備的教門席，都是些燕窩、鴨子、鷄、魚。"390頁

【教鞭】tɕiɔo˥ pien˩ 教師上課時用的細長棍，用來指示板書、圖示等

【教室】tɕiɔo˥˫ ʂʅʔ˥ ⇨〖課堂〗k'o˥ t'ɑŋ˦

【鉸鏈】tɕiɔo˥ lien˦ 釘在門窗上的連接物，由兩片用細金屬棍相連的金屬片構成，使門窗扇與框相連又能開關

【轎夫】tɕiɔo˥ fu˩ 以給人抬轎子爲業的人

tɕ'iɔo

【撬】tɕ'iɔo˩ 用硬的細長物一頭插入縫或孔中在另一頭用力扳或壓：拿根鐵棍來～石頭｜鑰匙没帶，只好把鎖～得了

【蹺着腿】tɕ'iɔo˩ ·tʂʅ t'uəi˩ 一條腿架在另一條腿上：你坐正了，不要～

【蹺二郎腿】tɕ'iɔo˩ ər˥ lɑŋ˦ t'uəi˩ 坐着時一條腿架在另一條腿上，略帶戲謔色彩：在主席臺上～，像什麼樣子！

【喬】tɕ'iɔo˦ ❶木板等平的硬物略彎變形：木板～了｜桌面有點兒～ ❷故意擺架子不做事、不參與：不請他參加他來氣，叫他來他又～起來了｜你不要～，我們自己也做得起來

【蕎麥】tɕ'iɔo˦˪ məʔ˥ 麥類作物的一種，莖略帶紅色，麥粒呈三角形

【橋頭堡】tɕ'iɔo˦ t'əɯ˦ pɔo˩ ❶橋兩端修築的碉堡或裝飾性建築物 ❷特指南京長江大橋兩端的多層建築物，頂部有大型雕塑：上午頑大橋你們阿上～啦？

【巧】tɕ'iɔo˩ ❶兩件事情偶然相合，正好碰上某種機會：今兒個～得很，我正想去喊小王，小王倒自己來了 ❷聰明靈活：他手也～嘴也～｜△一腡～，二腡拙，三腡四腡會挑舌謂螺形指紋的數目與性格有關

【巧雲】tɕ'iɔo˩ yn˦ 陰曆七月初七期間出現的變化多端的雲彩，往往像各種物體形狀

【翹嘴巴】tɕ'iɔo˥ tsuəi˩ ·pɑ 上嘴唇生得略向上翻翹

【翹嘴白】tɕ'iɔo˥ tsuəi˩ pəʔ˥ 淡水魚，體側扁而長，可達一米以上，銀白色，嘴橫裂，吻尖上翹，嘴張開時很大，肉質鮮美細膩

【翹辮子】tɕ'iɔo˥ pien˥ ·tsɿ 死的謔稱：他早就～了｜你哭什麼？又没得人～！

ɕiɔo

【枵】ɕiɔo˩ 薄：紙頭～｜春卷皮子做～一點兒｜這麼～的木板派不了用場

【枵】ɕiɔo˩ 揭、掀、翻(書頁等)：飯滑了，快把蓋子～掉｜你再不爬起來，我要來～被子了｜把課本～到十五頁

【枵薄薄的】ɕiɔo˩ poʔ˥˫ pɑʔ˥ ·tiʔ 形容薄：這條被子～，怎麼睡得暖和！｜他嘴泡嘴唇～，很會講話

【肴肉】ɕiɔo˦ zəɯ˥ 肉食品，用豬腿肉加

鹽和硝醃製，用布包後蒸熟，切成片做冷菜吃，有特殊鮮味，是南京鄰城鎮江特產，也是南京餐飲業的常用冷菜

【曉得】ɕiɔo˩ ·təʔ ＝〖知道〗 tʂʅ˨ ·too 對於事實或道理有認識：我～這件事｜你阿～他住哪塊？｜我只～他叫小剛，不～他姓什麼

【孝子】ɕiɔo˦ tsʅ˩ ❶對父母很孝順的人 ❷喪俗中指死者的子女（尤指兒子）

【孝袍】ɕiɔo˥ p'ɔo˦ 用白布做的像長袍的孝服

【孝孫】ɕiɔo˥ sun˨ 喪俗中指死者的孫子

【孝服】ɕiɔo˥˦ fuʔ˥ 死了長輩親人的人在治喪期間穿的服裝，一般用白布製成

iɔo

【吆雞】iɔo˨˦ tɕi˨ ⇨〖粥雞〗 tʂəɯ˨˦（或 tʂoʔ˥） tɕi˨

【腰】iɔo˨ ❶胯上脅下的部分，在身體的中部：～痛 ❷褲腰：這條褲子～太小，不好穿

【腰子】iɔo˨ ·tsʅ ❶人的腎：我～有病，小便很渾 ❷豬、牛、羊等的腎，供食用，多特指豬腎：買兩隻～汆湯

【腰布】iɔo˨ pu˥ 圍在腰部的布，舊時婦女懷孕後期常圍了不讓胎兒往上長得過高

【腰隔】iɔo˨ ke˥ 把一間房分隔成兩間的牆壁

【腰帶】iɔo˨ tae˥ 繫在上衣外面腰部的帶子，用來保暖或方便幹活

【腰袋】iɔo˨ tae˥ ⇨〖褲袋〗 k'u˥ tae˥

【腰點】iɔo˨ tien˩ 在兩頓飯之間的半上午或半下午吃的飯食或點心：吃個～｜弄點兒～吃吃

【搖櫓】iɔo˦ lu˩ 搖動船櫓使船前進

【搖鼓】iɔo˦ ku˦[<ku˩] 帶欛兒的小鼓，握着欛兒搖動時，繫在短繩上兩個鼓槌便敲兩邊的鼓面，貨郎挑擔叫賣時多用它‖"鼓"是上聲 ku˩，u 韻上聲字變讀陽平，即表示兒化

【搖鼓的】iɔo˦ ku˦ ·tiʔ 挑着擔子搖鼓叫賣針綫小百貨的貨郎：～來了，快去買東西‖"鼓"的聲調見"搖鼓"

【搖紗】iɔo˦ ʂɑ˨ 用手搖紡車紡紗

【搖紗的】iɔo˦ ʂɑ˨ ·tiʔ 用手搖紡車紡紗的工人（多爲女工）

【搖車】iɔo˦ tʂ'e˨ 用手搖的車水用具

【搖窩】iɔo˦ o˨ 給嬰兒睡覺的可以搖動催眠的臥具，新派多說"搖籃"

【搖頭】iɔo˦ t'əɯ˦ 頭向兩邊來回轉動搖擺，表示否定或嘆息：我跟他借點錢，他直～，喊沒得錢｜看到這副樣子，他搖搖頭走了

【搖手】iɔo˦ ʂəɯ˩ 抬起手臂把手左右晃動表示推辭或致意：我請老王講幾句，他直～不肯講｜車兒開了，他還朝着送的人～

【搖籃】iɔo˦ lɑŋ˦ 給嬰兒睡覺的可以搖動催眠的臥具，較老的說法是"搖窩"

【搖串鈴的】iɔo˦ tʂ'ɑŋ˥ lin˦˩ ·ti 指走街穿巷的江湖醫生，行醫時一邊走一邊手搖金屬片串起來的響器招徠病者

【搖簽】iɔo˦ ts'ien˨ 迷信活動，在抽簽前先搖一下筒中的簽，也泛指整個求簽活動：到廟裏頭去～‖參看"抽簽 tʂ'əɯ˨˦ ts'ien˨"

【咬不動】iɔo˩ ·puʔ toŋ˥ 因菜不爛或牙齒不好而無法咬斷嚼碎：今天的紅燒

肉～|我牙不好，炒蠶豆～

【舀湯】iɔo˩˪ t'aŋ˨ 用勺子舀鍋裏或碗裏的湯

【闉】iɔo˩ 折叠薄而軟的物件：把被單～起來 浴巾～一下收起來‖廣韵小韵於小切："隔也"

【…要死】iɔo˧ sɿ˩ ＝〖要命〗iɔo˧ min˧ 程度補語，極言程度之高：他人好得～|他兒子聰明得～|房間矮得～|這塊肉肥得～|我對他恨得～

【要緊】iɔo˧ tɕin˩ ❶重要：我有件～的事情跟你商量 ❷急於：一聽説你回家了，～來看你|他～上班去，早飯都没吃

【要飯花子】iɔo˧ faŋ˧ xua˨ ·tsɿ ⇨〖花子〗xua˨ ·tsɿ

əɯ

təɯ

【兜喜神方】təɯ˨ ɕi˩ ʂən˦ faŋ˨ 舊俗新年(大年初一)首次出門,先放爆竹,然後朝曆書所示的當日吉利方向走去兜一圈回家,以圖全年大吉大利,一般由當家人或他帶着部份家人去做

【兜梢鬍子】təɯ˨˧ ʂɔo˨ xu˦˩ ·tsɿ =〖兜腮鬍子〗təɯ˨˧ sae˨ xu˦˩ ·tsɿ 絡腮鬍子,從兩鬢到下巴連成一片

【兜兜】təɯ˨ ·təɯ 只蓋住胸腹部的簡單貼身衣,呈棱形

【兜圈子】təɯ˨˧ tɕ'yen˨ ·tsɿ ❶走環形的路綫:汽車兒開了半天,一直在~ ❷說話繞彎子:你有話就講,不要跟我兩個~

【斗香】təɯ˩˩ ɕiaŋ˨ 用許多束香紮成的塔形香,當地主要用於中秋拜月,在中秋節晚上擺放在月公公像前燒‖清《紅樓夢》一百零六回:"叫鴛鴦各處佛堂上香,又命自己院内焚起斗香。"1471頁

【斗篷】təɯ˩ p'ən˦ 遮雨遮陽的尖頂寬邊帽子,用竹篾夾油紙或竹葉製成:△種豆不能多,一頂~蓋三棵

【抖抖呵呵的】təɯ˩ təɯ xo˨˧ xo˨ ·tiʔ 形容膽怯畏縮、不爽快、惶恐一類舉止神態:他走到獨木橋高頭~|叫他拿錢,他~拿出十塊錢來;他見到大人物就~,想好的話也不敢講|你答應他就是嘍,用不着~

【抖漏子病】təɯ˩ ləɯ˧ ·tsɿ pin˧ 身體的某部位不停地顫抖的疾患:老頭兒右手有~,不好拿東西

【抖嗡】təɯ˩˩ oŋ˨ 嗡指空竹(一種圓柱狀竹木玩具),抖嗡是一種游戲,用繩子抖動空竹使之發出嗡嗡的聲響

【豆子】təɯ˧ ·tsɿ ❶豆類作物,如黃豆、豇豆等 ❷豆類作物的子實

【豆絲】təɯ˧ sɿ˨ 一種食品,用米粉加豆粉用水揉軟後切成的細條,像麵條一樣吃,是從湖北和西南地區引人的吃法,現不多見

【豆豉】təɯ˧ tʂ'ɿ˩ 一種食品,用泡透的黃豆或黑豆煮熟後發酵而成

【豆腐】təɯ˧ ·fu 黃豆製品,豆漿煮開後加入石膏或鹽滷使凝結成塊,壓去一部分水分而成,很軟易碎

【豆腐皮】təɯ˧ ·fu p'i˦ 豆製品,煮熟的豆漿表面上結的薄皮揭下晾乾而成,做菜吃,也是做腐竹的原料

【豆腐乳】təɯ˧ fu ʐu˩ 副食品,用小塊的豆腐經發酵、腌製而成

【豆腐果】təɯ˧ ·fu ko˦[<ko˩] 用小方塊豆腐乾油炸而成的食品,用來燒菜吃,與現炸後當小吃吃的"油炸乾兒 iəɯ˦˩ tʂaʔ˥ kər˨"不同‖新派也叫"油果 iəɯ˦ ko˩"。"果"單念上聲,上聲兒化後變讀陽平,o韵很少有捲舌形式的兒化,上聲變讀陽平就表示兒化

【豆腐腦】təɯ˧ ·fu lɔo˦[<lɔo˩] 食品,豆漿煮開後加人石膏而凝結成的半固

體，一般加上配料作料做成小吃賣，當地人喜與葱油餅同吃‖“腦”爲上聲字，ɔo 韵上聲變讀陽平就表示兒化。俗普遍寫作豆腐澇，但“澇”音 lɔo˧，聲調不合

【豆腐肉】təɯ˧ ·fu z̥əɯ˧ 以肥肉爲主的方肉塊紅燒而成的菜肴，很爛，狀如豆腐

【豆沙】təɯ˧ ʂɑ˨ 用赤豆等煮熟搗爛做成的點心餡兒：～包子

【豆沙色】təɯ˧ ʂɑ˨ səʔ˥ 像赤豆沙的顏色

【豆芽】təɯ˧ iɑ˦ 用黄豆、綠豆等過水發成的長芽，供作蔬菜食用

【豆芽菜】təɯ˧ iɑ˦ ts'ae˧ 指豆芽，常用來比喻身材高瘦單薄：他長得像～

【豆稭】təɯ˧ kae˨（或 tɕiɛ˨）黄豆、蠶豆等取去子實後剩下的莖葉

【豆油】təɯ˧ iəɯ˦ 從大豆中榨出的油，是當地以前最常食用的油

【豆油燈】təɯ˧ iəɯ˦ tən˨ 燒豆油的燈具，與“洋燈 iɑŋ˦ tən˨”區別，在不用“洋燈”時就叫“油燈”

【豆瓣醬】təɯ˧ pɑŋ˩ tsiɑŋ˧ 用蠶豆瓣發酵後製成的醬

【豆漿】təɯ˧ tsiɑŋ˨ 食品，黄豆泡透磨成漿，加水去渣煮成的液體，常在早餐時吃，濃豆漿是做豆腐的原料

【豆粽子】təɯ˧ tsoŋ˧ ·tsɿ 用紅小豆等攙在糯米裏包成的粽子

【逗̥】təɯ˧ 點燃（油燈、爐子等）：天黑了，你去～燈｜蠟燭～好了｜鍋膛裏～着了

【逗̥火】təɯ˧ xo˩ ❶給爐子等點火：米淘好了，你去～吧 ❷抽烟時用已着的烟頭引燃另一支烟：找不着洋火，你去找個吃烟的～吧！麻煩你，讓我逗個火

【逗̥燈】təɯ˧ tən˨ ⇨〖點燈①〗 tien˩˪ tən˨

【鬥鷄眼】təɯ˧ tɕi˨ ien˩ 兩眼的瞳孔向中間傾斜，有的是一種眼疾（＝〖對眼兒〗 tuəi˧ iər˦），有的是臨時的頑耍表演：做一個～

【鬥豬】təɯ˧ tʂu˨ ＝〖種豬〗 tʂoŋ˩˪ tʂu˨ 專用來配種的公豬

【鬥嘴】təɯ˧ tsuəi˩ 用話互相指責或開頑笑：他們兩個碰到一起就要～

【痘花】təɯ˧ xuɑ˨ 接種牛痘疫苗後會在接種處出一顆疱疹，疱疹結的痂脱落後留下的有斑紋的圓形疤痕叫痘花

t'əɯ

【偷】t'əɯ˨ ❶私下裏拿走並占有別人的財物：～東西｜～錢 ❷瞞着人，常重叠使用：考試不好～看別人｜他～～的溜出去了

【偷針顆】t'əɯ˨˪ tʂən˨ k'o˨ 麥粒腫，因細菌感染引起眼瞼邊緣出現粒狀小疙瘩的眼病

【偷吃扒拿】t'əɯ˨ tʂ'ʅʔ˥ p'ɑ˦ lɑ˦ 習慣用語，泛指各種偷竊和佔便宜的行爲：他從小没得人管，～樣樣都會｜他在王家幾十年，從來没得～的事情

【投河】t'əɯ˦ xo˦ 跳到水中自殺

【投考】t'əɯ˦ k'ɔo˩ ⇨〖報考〗 pɔo˧ k'ɔo˩

【頭】t'əɯ˦ ❶人身上部或動物最前部長着口、鼻、眼等器官的部分 ❷頭髮或髮式：剃一個～ ❸領導人、爲首的人 ❹用在數量詞語前，表示次序在前的：～

兩趟｜～三名 ❸副詞，先，用在前後呼應的小句中：你～走，我後來｜我～去，你馬上過來

【…頭兒】t'ər˦［<t'əɯ˦］後綴。❶加在少數名詞後構成名詞，有零碎、不完整意味：褲～內短褲｜鞋～幫已破的鞋｜襪～破襪｜氈帽～簡易氈帽 ❷加在少數動詞、形容詞後構成固定的名詞：澆～｜賺～｜甜～｜苦～ ❸加在動詞後，構成臨時性抽象名詞，只用作"有，没得"的賓語，表示值得，適用於一切口語中的常用行爲動詞：看～｜吃～｜想～｜商量～｜這本書很有看～｜那個地方没得去～｜跟他没得什麼客氣～‖參看後綴"頭·t'əɯ"

【頭二十】t'əɯ˦ ər˧ ·ʂʅʔ 約數詞，一二十，多偏指近二十：教室裏頭只得～個學生｜他年紀輕得很，～歲的樣子｜他一個人買了～張票

【頭稀昏】t'əɯ˦ ɕi˩˫ xun˩ 頭腦很混亂：我今兒個～，寫不下去了｜他亂七八糟地講得我～了，一點兒也聽不懂

【頭路】t'əɯ˦ lu˧ 門路，可以幫助達到目的的途徑：要辦這件事，我一點兒没得～‖《紅樓夢》四回："這英蓮受了拐子這幾年折磨，才得了個頭路，且又是個多情的。"62頁

【頭箍】t'əɯ˦ ku˩ 卡在頭上固定住頭髮的用品，用有彈性的材料做成大半個箍狀，一般爲女性所用

【頭大】t'əɯ˦ ta˧ 面子大，來頭大，用作反語：你～啵，來支配支派我了｜你也想來討便宜，你～啵！

【頭家】t'əɯ˦ tɕia˩ 在牌局或其他游戲中頭一個出牌或進行活動的人

【頭破藥】t'əɯ˦ p'o˧ ioʔ˥ 每服中藥頭一遍加水煎成的湯藥

【…頭…腦】t'əɯ˦ …lɔo˩ 重叠後加成份，用在單音形容詞後構成生動形式，有的與"頭腦"的實義有關，有的與此無關：他長得肥頭肥腦｜他長得尖頭尖腦｜這個人呆頭呆腦的

【頭毫】t'əɯ˦ xɔo˦ 桿秤上最靠秤桿粗端的秤毫，用來稱較重的物品

【頭交】t'əɯ˦ tɕiɔo˩ 煎藥、泡茶、洗衣服等都有幾遍加水的過程，加水一遍爲"一交"，第一遍則叫"頭交"：煨～｜喝～藥｜這種茶葉～没得味兒，二交三交最香｜我才洗了～，你再去洗兩交

【頭昏】t'əɯ˦ xun˩ ❶頭腦中不舒服，比"頭暈"程度輕，如睡眠不足時的感覺：我傷風了，有點兒～ ❷頭腦被搞得糊塗，思路不清：我算得～了，歇一刻兒再算吧

【頭暈】t'əɯ˦ yn˩ 頭腦中不適，感覺周圍在轉，人要跌倒：我還～，起不來

【頭兩】t'əɯ˦ liaŋ˩ ＝〖頭二〗t'əɯ˦ ər˧ 約數詞，一至二，後面必須有量詞或"百千萬"等：來～個人幫忙就夠了｜一棟樓就～間房間有燈｜我去買～斤綠豆來｜～百塊錢｜～斤大米

【頭兩天】t'əɯ˦˪ ·liaŋ t'ien˩ ＝〖頭幾天〗t'əɯ˦˪ ·tɕi t'ien˩ 前幾天：我～還碰到過他的｜我～上街嗆風了，回家就不舒服

【頭燈】t'əɯ˦ tən˩ 靈堂裏屍體頭邊點的燈，參看"倒頭燈 tɔo˩ t'əɯ˦ tən˩"

【頭疼】t'əɯ˦ t'ən˦ ❶頭腦中疼痛：他重感冒了，發熱～ ❷因事情難辦而傷腦筋發愁：碰到這種邪頭真～｜找不着他

人他這個人～死了

【頭生兒】t'əɯ˦ sər˨[<sən˨] 婦女第一胎生下的孩子

【頭生蛋】t'əɯ˦ sən˨ taŋ˥ 家禽第一次生下的蛋，尤指鷄蛋，民間認爲營養特別好

【頭滴心】t'əɯ˦˪ ·tiʔ sin˨ 頭的頂部 ‖ "滴"是"頂"[tin˩] 在輕聲位置的變讀，韵尾 n 脫落並讀作短促的入聲。《儒林外史》三十五回："不想頭頂心裏一點疼痛，着實難忍"327頁，又三十九回："手持鋼刀，向老和尚頭頂心裏劈將下來。"362頁

【頭一】t'əɯ˦˪ iʔ˥ ＝〖第一〗ti˧ iʔ˥ 序數詞：坐在～排｜我是～回到北京去

【頭一個】t'əɯ˦˪ iʔ˥ ko˧（或 ·kəʔ）＝〖第一個〗ti˧ iʔ˥ ko˧（或 ·kəʔ）序數數量詞：小王～出去

【頭一名】t'əɯ˦˪ iʔ˥ min˦ 排在第一的名次：這次考試他在全年級得了～

【頭伏】t'əɯ˦˪ fuʔ˥ ＝〖初伏〗ts'u˨ fuʔ˥ 三伏天的第一個十天

【頭髮】t'əɯ˦˪ faʔ˥ 人的額以上，耳以上，頸以上長的毛

【透…】t'əɯ˧ 形容詞的前加程度成份，用在部分單音形容詞前，表示程度極高：地下搞得～濕｜肉煮得～爛｜飯～熟了｜餅做得～酥｜爐子裏頭火～旺｜他蒸的發糕～鬆｜這幾條鯽魚還～活的

【…頭】·t'əɯ˦ 後綴 ❶加在名詞，名詞性語素後，構成名詞：木～｜石～｜磚～｜紙～｜塊～人的肥胖度｜肉～沒有主見不敢決斷的人 ❷加在方位詞或方位性語素後構成方位詞，帶頭的方位詞有的還能再加在名詞後：高～｜上～｜下～｜裏～｜外～｜前～｜後～｜城裏～｜鄉裏～ ❸加在某些數量成份後構成名詞，表示由此數量構成的一個整體：五塊～鈔票｜十塊～｜一陣～很快過去的一段時間｜一回～一次就結束的事情｜三件～三件一套的衣服等 ‖ 參看後綴"頭兒 t'ər˦[<t'əɯ˦]

【頭】·t'əɯ˦ 量詞，用於某些家畜：一～牛｜一～小毛驢

ləɯ

【摟】ləɯ˨ 用帶齒的工具聚攏或分開東西：把柴草～攏來 ○另見 ləɯ˩

【摟耙】ləɯ˨ p'a˦ 農具，狀如釘耙而較小，有六個鐵齒，用來打碎土塊，平整土地

【樓底下】ləɯ˦ ti˩ ·ɕia ❶樓房中直接建在地面的一層：～開店，高頭住人 ❷樓房近處的地面：小王，～有人喊你｜～停了好多車子 ‖《儒林外史》四十八回："走進後一層，樓底下，遲衡山貼的祭祀注單和派的執事單還在壁上。"448頁

【樓梯】ləɯ˦ t'i˨ 樓房中供人上下的固定設施：△只聽～響，不見人下來指人只表態不行動

【樓肚底下】ləɯ˦ tu˧ ti˩ ·ɕia 樓梯與地面之間的空間：這些雜東西都放到～去｜小娃兒躲倒～

【樓下】ləɯ˦ ɕia˧ 樓房中任何一層的下面一層：他不在這塊，你到～找找看

【樓房】ləɯ˦ faŋ˦ 分上下幾層、中間有樓梯供人上下的房屋

【樓上】ləɯ˦ ʂaŋ˧（或 ləɯ˦˪ ·ʂaŋ）❶樓房中在地面一層之上的樓層：△站在

～唱高腔唱高調不做事 ❹樓房中任何一層的上面一層

【樓閣(子)】ləɯ˦˪ ko?˥ (·tsɿ) 在房子的尖頂下隔出來的小間屋子，中間稍高，兩邊近屋檐處很矮，人不能站直，用來堆放東西或用作極簡陋的住處‖五代韋莊《更漏子》詞："鐘鼓寒，樓閣暝，月照古桐金井"。"樓閣"指樓上的小房間，與南京話"樓閣"義稍有別

【摟】ləɯ˩ 用手鉤着抱住：他～着女朋友的腰 ○另見 ləɯ˨

【簍子】ləɯ˩ ·tsɿ ❶用竹篾、荆條等編製的較深的盛物器具 ❷量詞，用於盛在簍子裏的東西：一～炭｜一～魚全是他釣來的

【簍子】ləɯ˩ tsɿ 俚語，傻瓜，呆子

【漏字】ləɯ˧ tsɿ˧ 掉字：你抄起來細心點兒，不要～｜這塊怎麼念不通？噢，你～了

【漏絡兒】ləɯ˧˪ lor˥[<lo?˥] ＝〖漏勺〗ləɯ˧˪ ʂo? 用來從鍋中撈起麵條餃子等並濾去水的帶欄器具，早先都用竹絲編成，後來又有用鐵絲編的和鋁皮上打孔製成的

【露馬腳】ləɯ˧ ma˩ tɕio?˥ 自己無意中暴露出本想遮蓋的事實真相：他一開始死不承認，講講講講就～了 ○露另見"露水 lu˧ ʂuəi˩"等

【露臉】ləɯ˧ lien˩ 因得到榮譽或贊揚而感到臉面光彩：人家請他到大劇場去獨唱，這下子他～了

【露一手】ləɯ˧ ·i? ʂəɯ˩ 表現一下自己的拿手本領：他燒菜很好，今天要給客人～了

【嘍】·ləɯ 語氣詞"了 ·lɔo"和語氣詞"歐 ·əɯ"的合音。❶用在陳述句末，表示提醒對方注意某種新情況，多帶有無可奈何或不信也沒有用等含意：老王不肯來～｜等我趕到那塊，東西已經賣光得～｜沒得車子～，只好走過去～ ❷用在祈使句末，表示提醒催促，帶有不得不如此，不能再拖延的含意：廠長來嘍陳述句，不要吵～！｜吃飯～！吃飯～！棋不下～！｜鈴響過嘍！陳述句快交卷～！ ❸用在是非問句或正反問句末，表示提醒某種情況（多爲不如意的事）可能已經發生，無法迴避：他阿是生了重病～？｜他會不會不幹～？ ❹用在特指疑問句末，多用於反問：你想到哪塊去～！｜木頭爛成什麼樣子～！

tsəɯ

【走】tsəɯ˩ ❶步行：我是～來的，沒坐車兒｜～了半天腳都～疼了｜◇車兒怎麼還不～ ❷離開：時間不早了，我們～吧｜他昨兒個坐船～了｜把碗兒拿～ ❸移動棋子等：快～棋

【走】tsəɯ˩ 介詞，相當于"從"。❶表示經由的路綫、途徑：我～你門口過，順帶來看看你｜～大路走比～小路走遠得多｜這筆款子只得～銀行過來 ❷表示行進的起點或行爲的來源：這趟火車～西站開出｜這些東西你～哪塊弄得來的？ ❸表示時間的起點：～那一回以後，我就再也沒見着過他‖清《儒林外史》四十四回："因是走南京過，想起…"409 頁

【走之】tsəɯ˩˪ tʂɿ˨ 漢字偏旁"辶"，如"進、這、達"等字的左下角

【走路】tsəɯ˩ lu˧ ❶在路上行走：他一

邊～一邊唱歌 ❷走開，離開：我開完會就～｜我們～，不要睬他 ❸走門路，通過熟人關係去打通關節：這件事不～辦不起來

【走親戚】tsəɯ˩˩ ts'in˨ ·ts'i? 走訪親戚家庭

【走陰差】tsəɯ˩ in˨˦ tʂ'ae˨ =〖下陰差〗ɕia˦ in˨˦ tʂ'ae˨ 一種巫術，巫婆一類人讓人去陰間會見死去的親人，方法是讓人躺着，巫婆在他耳邊作催眠式的暗示，使之感覺到會見死者

【走廊】tsəɯ˩ laŋ˦ 有頂的狹長走道

【走百病】tsəɯ˩ pəʔ˥ pin˥ ❶正月十六，舊俗人們大量涌到城牆上游玩，以爲能治好各種疾病，參看"頑城頭 uaŋ˦ tʂ'ən˦ t'əɯ˦" ❷元宵期間到燈市游頑也叫走百病，參看"頑燈 uaŋ˦ tən˨"、"滾燈 kun˩˩ tən˨"

【皺眉頭】tsəɯ˥ məi˦ t'əɯ˦ 聚攏雙眉使中間起皺紋，是發愁或沉思時的表情：不要～欸，我保證代你解決

【揍】tsəɯ˥ 打人：你再不識相，當心人家～你

ts'əɯ

【愁】ts'əɯ˦ 憂慮：這件事情你不要～，我來幫你辦｜我就～他的身體

【丑】ts'əɯ˩ 地支的第二位

【醜】ts'əɯ˩ =〖難看〗laŋ˦ k'aŋ˥ 醜陋、不好看：他人長得～，心蠻好的｜這件衣裳一點兒不～

【醜瘋得了】ts'əɯ˩˩ fəŋ˨ ·təʔ ·loo 醜極了：他的臉～！｜這張照片拍得～！

səɯ

【餿】səɯ˨ 飯、菜等變質而發出酸臭味：飯菜一起～了｜東西～得了，不能吃了

【颼颼的】səɯ˨˦ səɯ˨ ·tiʔ 形容風颳得急：外頭風颳得～，你穿好大衣出去

【瘦】səɯ˥ ❶人或動物肉少、含脂肪少：他忙得人都～了｜給我挑一塊～點兒的肉 ❷衣着等緊窄：襯衫～得穿不起來

【瘦子】səɯ˥ ·tsɿ 瘦的人

【瘦瘦筋筋的】səɯ˥ ·səɯ tɕin˨˦ tɕin˨ ·tiʔ 形容人長得瘦，青筋都露出來了：他從前蠻胖的，這二年變得～

【瘦肉】səɯ˥ ʐəɯ˥ 脂肪少的食用肉：我只吃～，不吃肥肉

【瘦乾兒】səɯ˥ kar˨〔<kaŋ˨〕指很瘦的、像杆子一樣的人：他長得成了個～

tʂəɯ

【周流】tʂəɯ˨ liəɯ˦ =〖齋流〗tʂae˨ liəɯ˦ 蟬：～叫得煩死了！

【洲】tʂəɯ˨ 水中的陸地：江心～長江中的洲名｜後湖～南京玄武湖各洲的總稱，又借指整個玄武湖

【粥】tʂəɯ˨(或 tʂoʔ˥) ❶喚鷄聲：～，～～～過來吃米！ ❷趕鷄：你去把大公鷄～回家‖集韵尤韵之由切："粥、粥粥呼鷄聲"。用作喚鷄聲時，實發吸氣音，聲調不穩定，平調降調都可；用於義②時，聲調固定爲陰平 tʂəɯ˨（符合集韵反切）或入聲 tʂoʔ˥

【粥鷄】tʂəɯ˨˦(或 tʂoʔ˥) tɕi˨ =〖撈鷄〗loo˨˦ tɕi˨ =〖吆鷄〗ioo˨˦ tɕi˨ 張開雙臂邊叫邊走把鷄趕到窩裏或想要它

們去的位置：小明來幫我一道～

【肘】tʂəɯ˩ ❶擰、旋轉：來幫我～一下瓶蓋子 他把爐子～了一下，讓爐門對倒風 ❶物體的方向、位置不正，前面和後面顛倒，或轉向一邊：汗衫穿～得了前後穿反了｜袖子～着穿得不正、擰着｜自鳴鐘擺～了，去擺擺正

tʂʻəɯ

【抽屜】tʂʻəɯ˨ tʻi˧ 家具中可以抽出推合的放東西的部分，老派叫"抽定"

【抽定】tʂʻəɯ˨ tin˧（或 tʻin˧）❶抽屜：你開～找什麼東西 ❶量詞，用于放在抽屜裏的東西：一～文件｜一～信

【抽懶筋】tʂʻəɯ˨ lɑŋ˩˩ tɕin˨ 不勤快，嘲笑語：還不去幹活，又在～了！｜你整天～，做得成什麼事情噢！

【抽風】tʂʻəɯ˨˦ fən˨ 手腳痙攣、口眼歪邪的症狀

【抽簽】tʂʻəɯ˨˦ tsʻien˨ 迷信活動，到寺廟的神佛面前膜拜，拿起神像前放吉凶竹簽的筒搖晃幾下，再抽出一根來判斷吉凶 ‖ 因爲有搖晃簽筒的過程，所以也說"搖簽 iɔo˦ tsʻien˨"

【抽烟】tʂʻəɯ˨˦ ien˨ ⇨〖吃烟〗tʂʻʅʔ˥ ien˨

【謅謊】tʂʻəɯ˨ xuɑŋ˩ 說謊：你在～｜他會～，你不要相信他

【綢子】tʂʻəɯ˦˩ ·tsʅ 薄而軟的絲綢織品

【臭】tʂʻəɯ˥ ❶氣味難聞：什麼東西這麼～？｜肉～了 ❶令人厭惡、名聲壞：他在單位裏頭很～｜～名聲 ❶水平差，帶嘲弄義：他的象棋很～，還拚命要下 ❶狠狠地（罵、打等）：～罵了一通｜把他～打了一頓

【臭】tʂʻəɯ˥（或 tʂʻəɯ˦）固執，略帶貶義：他脾氣很～

【臭頭】tʂʻəɯ˥（或 tʂʻəɯ˦）tʻəɯ˦ 固執難處的人

【臭頭犟】tʂʻəɯ˥（或 tʂʻəɯ˦）tʻəɯ˦ tɕiaŋ˥ 非常固執：這個家伙～，你用不着跟他多囉唆

【臭椿（樹）】tʂʻəɯ˥ tʂʻun˨（ʂu˥）一種落葉喬木，葉子形似香椿但有臭味

【臭乾兒】tʂʻəɯ˥ kər˨［<kɑŋ˨］用白豆腐乾在發酵的鹽滷水中漬成的食品，表面帶黑色，有臭味，一般用來炒菜或油炸後吃

【臭麵筋】tʂʻəɯ˥ mien˥ tɕin˨ 一種食品，用新鮮麵筋煮熟後放在陰濕溫暖處使之長霉，然後加鹽和香料等貯入容器密封一月餘，取出當菜吃

【臭中蟲】tʂʻəɯ˥ tʂoŋ˨ tʂʻoŋ˦ 昆蟲，身體扁、灰色、有臭味，生活在樹上，梧桐樹上尤多

【臭蟲】tʂʻəɯ˥ ·tʂʻoŋ 害蟲，體小而扁，有臭腺，常生活在牀、席、壁縫等中間，吸人畜血液

【臭癟子】tʂʻəɯ˥˦ pieʔ˥ ·tsʅ ⇨〖放屁蟲〗fɑŋ˥ pʻi˥ tʂʻoŋ˦

ʂəɯ

【收】ʂəɯ˨ ❶拿進來，聚攏來：要下雨了，快～衣裳｜～傘 ❷取自己有權取的東西：你～錢，我發貨｜門口有人～票 ❷把東西放到不易看到的地方，收藏：把糖～好，不要讓小娃兒整天吃｜你把錢～倒哪塊了？❶收獲，獲得，接受：～麥子｜～到一封信｜～徒弟 ❷收購：～破爛｜～草藥

【收據】ʂəɯ˧˩ tɕy˥ 收到錢物後寫給對方的字據，多指印成一定格式供填寫的那種

【收條】ʂəɯ˧˩ t'iɔo˧˥ 收到錢物後寫給對方的字據，多指臨時手寫的

【收賬】ʂəɯ˧˩ tʂaŋ˥ 商店等收回欠自己的幾款：他出去～去了

【收工】ʂəɯ˧˩˦ koŋ˧˩ 結束在農田、工地等勞動場地的一天的工作：他們下午五點半～回家

【收拾】ʂəɯ˧˩ ʂʅʔ˥ 整理：～房間｜～行李

【手】ʂəɯ˨˩ ❶人上肢的前端，用來拿物、做事：他的～很巧 ❷量詞。A)相當於整隻手的長度：一～長的鯽魚 B)用於用手做的技藝：學了一～好技術｜他能寫一～好字

【手指縫】ʂəɯ˨˩˨ tʂʅ˨˩ fən˥ 手指併攏時兩指間的縫隙

【手指(頭)尖子】ʂəɯ˨˩ ·tʂʅ (·t'əɯ) tsien˧˩ tsʅ 手指最頂端長着指甲的一段

【手指(抹)頭】ʂəɯ˨˩ ·tʂʅ (maʔ˥) t'əɯ˧˥ 手前端的分支，每隻手有五個：伸出兩個～

【手提包】ʂəɯ˨˩ t'i˧˥ poo˧˩ 帶提梁，便於手提的包

【手提箱】ʂəɯ˨˩ t'i˧˥ siaŋ˧˩ ⇨〖提箱〗t'i˧˥ siaŋ˧˩

【手裏頭】ʂəɯ˨˩ ·li ·t'əɯ 手中：他～拿着東西｜◇他～有大權

【手藝人】ʂəɯ˨˩ i˥ ʐən˧˥ 具有某種手工技藝的工匠，如木匠，裁縫等

【手爐】ʂəɯ˨˩ lu˧˥ 捧在手上取暖的小銅爐，用炭墼作燃料

【手磨子】ʂəɯ˨˩ mo˥ ·tsʅ 用一只手搖磨轉動的小型石磨

【手背】ʂəɯ˨˩ pəi˥ 手掌的反面

【手到擒拿】ʂəɯ˨˩ tɔo˥ tɕ'in˧˥ la˧˥ 一動手就能很容易做成：叫他弄做幾個菜還不是～的事情｜他治這種病真是～

【手套】ʂəɯ˨˩ t'ɔo˥ 套在手上起保暖或保護作用的用品，用紡織品或皮革等製成

【手銬】ʂəɯ˨˩ k'ɔo˥ ⇨〖銬子〗k'ɔo˥ ·tsʅ

【手錶】ʂəɯ˨˩˨ piɔo˨˩ 戴在手腕上的計時器

【手心】ʂəɯ˨˩˨ sin˧˩ 手掌的中心部份

【手巾】ʂəɯ˨˩˨ tɕin˧˩ 洗臉用的毛巾

【手頸子】ʂəɯ˨˩˨ tɕin˨˩ ·tsʅ ＝〖手腕〗ʂəɯ˨˩ uaŋ˥ 胳膊下端與手掌相連接的可以活動的部份，其作用跟頭與軀幹連接處的頸子相做

【手膀子】ʂəɯ˨˩˨ paŋ˨˩ ·tsʅ ⇨〖膀子〗paŋ˨˩ ·tsʅ

【手掌】ʂəɯ˨˩˨ tʂaŋ˨˩ ⇨〖巴掌①〗pa˧˩ tʂaŋ˨˩

【手上】ʂəɯ˨˩ ·ʂaŋ ❶手的表面：～生了凍瘡 ❷手裏：我～拿了東西 ❸正在做着的：我～還有好多事情要辦

【手面套】ʂəɯ˨˩ mien˥ t'ɔo˥ 手套的一種，手指頭部份或全部露在外面，主要套住手掌部份，便於做手工活或寫字等

【手帕】ʂəɯ˨˩ p'əʔ˥ 手絹。老派叫"手勒兒"

【手勒兒】ʂəɯ˨˩ lər˥[<ləʔ˥] 手絹，供隨身帶着擦鼻子等用

【守孝】ʂəɯ˨˩ ɕiɔo˥ 傳統喪俗，子女(尤指兒子)在一定時期內停止娛樂和交

際表示對長輩的哀悼，一般要三年，嚴格的要在墳邊搭簡易小屋住在那兒

【守靈】ʂəɯ˩ lin˧ 守在靈牀或靈位的旁邊

【首尾】ʂəɯ˩˩ uəi˩ 沒有了結的糾葛、事情，尤指債務、男女私情等人際關係方面的：他們兩個還有點兒～｜你～未了，就想走啦？ ‖ 清《紅樓夢》十七至十八回："賈政聽了，便知此事不是賈珍的首尾，便命人去喚賈璉。"230頁又一百零一回："他一到京，接着舅太爺的首尾就開了一個吊。"1416頁

【首飾】ʂəɯ˩ ʂʅʔ˥ 戴在頭、四肢、衣服等上面的裝飾品，如耳環、戒指、項鏈、手鐲、胸針等

【受死了】ʂəɯ˥ sʅ˩ ·lɔo 形容極其辛苦難以忍受：這麼多事情壓倒頭上，我真～！｜你這個討債鬼罵自己孩子成天亂鬧，我～！

【受賄】ʂəɯ˥ xuəi˥ 接受賄賂

【受涼】ʂəɯ˥ liaŋ˧ 受到低溫度的影響而患感冒等疾病：多穿點兒衣裳，當心～

【壽衣】ʂəɯ˥ i˧ ⇨〖老衣〗 lɔo˩˩ i˧

【壽衣店】ʂəɯ˥ ·i tien˥ 專賣死人穿着用品的商店

【壽材】ʂəɯ˥ ts'ae˧ 生前早就做好的備用的棺材

【壽鞋】ʂəɯ˥ ɕie˧ ⇨〖老鞋〗 lɔo˩ ɕie˧

【壽帽】ʂəɯ˥ mɔo˥ ⇨〖老帽〗 lɔo˩ mɔo˥

【壽桃】ʂəɯ˥ t'ɔo˧ 賀壽用的麵食，用麵粉做成桃子形，蒸熟，點上紅色，取吃仙桃長壽之意

【壽星】ʂəɯ˥ sin˧ 指正在過生日被祝壽的人（多指中老年的）

【壽星老】ʂəɯ˥ sin˧ lɔo˩ 對正在過生日的老年人的尊稱

【壽眼大】ʂəɯ˥ ien˩ ta˥ 指老年人高壽，帶有贊其福氣好的意味：老伯伯你～，我恐怕沒得你的福氣噢！

【壽燭】ʂəɯ˥˥ tʂuʔ˥ 做壽時點的紅蠟燭

ʐəɯ

【□】ʐəɯ˧ 見〖不□〗 puʔ˥ ʐəɯ˧

【揉】ʐəɯ˧ 用手來回地擦：你哪塊疼？我來代你～～｜你把這張紙頭～平它

【揉麵】ʐəɯ˧ mien˥ 揉弄加了水的麵粉使之產生黏性

【蹂】ʐəɯ˩ 腳踩着用力研磨：他踩住了不算，還～幾下子｜月餅給他～得粉碎 ‖ "蹂"字的聲調特殊

【肉】ʐəɯ˥ ❶動物、人的肉或植物果實塊莖等中的肉質物，特指豬肉 ❷拖拉、不爽快：他性子很～｜他辦事情太～ ‖ 義②參看"肉時間"、"肉頭"；"肉"爲右入聲字，南京話只念去聲

【肉時間】ʐəɯ˥ ʂʅ˧ tɕien˧ 挨時間、拖時間：沒得事做就～等下班｜他們隊踢進一個球就在場上～了

【肉絲】ʐəɯ˥ sʅ˧ 切成細條的豬肉：韭黃炒～

【肉皮】ʐəɯ˥ p'i˧ 作爲食物的豬肉皮｜肉皮晾乾油炸後叫"皮肚"p'i˧ tu˩，不再叫肉皮

【肉麻】ʐəɯ˥ ma˧ 因輕佻或虛僞的言行而引起人不舒服的感覺：他拍起馬屁來真～｜那種～話我不要聽｜這種鏡頭拍得～死了

【肉塊】ʐəɯ˥ k'uae˥ 切得略成方塊，比

肉丁大的豬肉

【肉包(子)】ʐ̧əɯ˦ pɔɔ˨ (·tsɿ) 用豬肉末做餡兒的包子

【肉頭】ʐ̧əɯ˦ t'əɯ˧ 遇事不爽快、不肯決斷的人，帶貶意：他是個～，找他不會有結果

【肉丁】ʐ̧əɯ˦ tin˨ 切成很小的方塊的豬肉：土豆炒～

【肉案子】ʐ̧əɯ˦ aŋ˨ ·tsɿ ❶肉店切肉時墊在下面的長而厚的木板 ❷指肉店：到～去剁幾斤肉

【肉片】ʐ̧əɯ˦ p'ien˦ 切成薄片的豬肉：青椒炒～

【肉店】ʐ̧əɯ˦ tien˦ 賣豬肉等的商店

【肉圓兒】ʐ̧əɯ˦ yər˧[<yen˧] 做成球狀的肉末：清蒸大～

【肉凍】ʐ̧əɯ˦ toŋ˦ 肉湯冷卻後結成的膠體

【肉粽子】ʐ̧əɯ˦ tsoŋ˦ ·tsɿ 糯米中加豬肉做成的咸粽子

【肉鬆】ʐ̧əɯ˦ soŋ˨ 用瘦豬肉加工製成的絨狀或碎末狀的乾食品，乾而鬆散

【肉不爛】ʐ̧əɯ˦˥ puʔ˦ laŋ˦ 肉没燒爛難以嚼碎：～，再拿去燒燒

【肉夾生】ʐ̧əɯ˦˥ tɕiaʔ˦ sən˨ 肉燒得没有完全熟：～，不能吃，再拿去燒燒熟

kəɯ

【勾】kəɯ˨ 漢字筆畫"勾"

【鉤腿瘸】kəɯ˨ t'uəi˩ tɕ'ye˧ 腿瘸的一種類型，大腿和小腿形成向内鉤的角，不能伸直

【鉤鉤雲】kəɯ˨ ·kəɯ yn˧ 卷成鉤狀或漩渦狀的雲彩：△天上～，地下雨淋淋

【溝】kəɯ˨ 在地上挖出的細長通道，多用來引水排水，一般指比水渠小的水道

【□】kəɯ˧ 挺起脖子向上伸頭：他人太矮，～着頭也看不到｜我擠不進去，只能站在後排～着看

【狗】kəɯ˩ 一種家畜：△貓養貓疼，～養～疼對自己生養的孩子不管怎樣都疼愛｜△嫁～跟～，嫁雞跟雞

【狗屄刀糟的】kəɯ˩ pi˨˦ tɔɔ˨˦ tsɔɔ˨ ·tiʔ 形容偷偷摸摸、不光明正大，帶貶意：他做事情～，就怕别人家戳穿他｜這種～事情，我不高興參加

【狗尾巴椒】kəɯ˩˪ i˩ (或 uəi˩) ·pa tsiɔɔ˨ 一種辣椒，長尖而彎，形似翹起的狗尾，味很辣‖"尾"的讀音見"尾巴 uəi˩ ·pa"

【狗尾巴草】kəɯ˩˪ i˩ (或 uəi˩) ·pa ts'ɔɔ˩ 一種野草，花莖細長，花穗有毛如狗尾，郊區有些地方叫"胡弦草 xu˧ ɕyen˧ ts'ɔɔ˩"｜"尾"的讀音見"尾巴 uəi˩ ·pa"

【狗爬式】kəɯ˩ p'a˧ ʂɿ˦ 剛會游泳或游泳技術低的人常用的不正規游泳姿勢：你阿會游泳？——我只會～——我連～都爬不起來

【狗窩】kəɯ˩˪ o˨ 給狗睡覺的地方

【狗套頭】kəɯ˩ t'ɔɔ˦ t'əɯ˧ 没有襟的布背心，穿時從頭上套下去，是舊時夏天的普通便服：△～，貓嘆氣一種帶蓋的食品籃，二者並列成一個俗語對

【狗圈】kəɯ˩˪ tɕ'yen˨ 俗指兒童脖子上套的環形金銀裝飾品，舊俗認爲把兒童當作狗容易養活，故名；較文一些的叫法是"頸圈 tɕin˩˪ tɕ'yen˨"

【狗吃屎】kəɯ˩ tʂ'ʅʔ˦ ʂɿ˩ 正面摔下去趴

在地上的樣子，帶諷刺義：他偷了東西想逃跑，跌了個～

【狗肏的】kəɯ˩ z̩ʔ˥ ·tiʔ 粗俗罵人話 ‖ 清《紅樓夢》九回："偏你這小狗肏的知道，有這些蛆嚼！"143 頁

【枸杞頭】kəɯ˩ ·tɕi t'əɯ˨˦ 春天從枸杞上摘取的莖葉嫩頭，作蔬菜食用 ‖ "杞"在用作古國名或姓時念 tɕ'i˩

【夠意思】kəɯ˦ i˦ ·sɿ 體現出足夠的情誼：你幫我這麼大忙，真～｜他太不～了

k'əɯ

【瞘】k'əɯ˧˩ 眼珠子深陷在眼眶裏邊：他一場病生下來眼睛都～了｜他生來就是～眼睛

【摳】k'əɯ˧˩ 用手指伸進孔或縫隙中挖：～鼻子 ～腳丫 ○另見 k'əɯ˨˦

【摳】k'əɯ˨˦ ＝〖嗇〗səʔ˥ 小氣，吝嗇，帶貶意：他花錢很～｜他是～得出名了 ○摳又見 k'əɯ˧˩

【摳嘰摳嘰的】k'əɯ˨˦ ·tɕi k'əɯ˨˦ tɕi˧˩ ·tiʔ 形容吝嗇的樣子：叫他出點錢，他～｜他一向～，今兒個怎麼肯請客了？

【摳頭兒】k'əɯ˨˦ t'ər˨˦[<t'əɯ˨˦] 吝嗇的人：這個～丟了這麼些錢真要心疼死了

【口】k'əɯ˩ 量詞。❶＝〖口子〗k'əɯ˩ ·tsɿ 指人口，多用於家庭內的：三～人｜他們家攏共有八～人 ❷用於豬：一～豬 ❸用於某些敞口的東西：一～缸｜一～棺材 ❹用於嘴裏的東西：含了一～水｜裝了一～假牙 ❺用於嘴的動作：吃一～嘗嘗｜咬了他一～｜吐[t'u˩]了一～｜噴了三～

【口袋】k'əɯ˩ tae˦ 量詞，用於放在口袋裏的東西：一～乾糧｜一～黃豆

【口水】k'əɯ˩ʟ ʂuei˩ 淌到嘴巴外面的唾液：淌～｜～直淌

【口條】k'əɯ˩ t'iɔo˨˦ 用作食物的豬、牛等的舌頭的雅稱，常用在菜肴名中

【口臭】k'əɯ˩ tʂ'əɯ˦ ❶口腔內發臭，多因牙病或某些內科疾病引起 ❷指言語污穢、出口傷人：你有話好好講，不要～

【口碱】k'əɯ˩ʟ tɕien˩ 出產於西北地區的碱，南京絲綢業煮絲時多加這種碱

【口供】k'əɯ˩ koŋ˦ 受審者口頭陳述的與案情有關的話

【扣子】k'əɯ˦ ·tsɿ ⇨〖紐扣〗liəɯ˩ k'əɯ˦

【扣肉】k'əɯ˦ z̩əɯ˦ ⇨〖梳子肉〗so˧˩ ·tsɿ z̩əɯ˦

xəɯ

【齁】xəɯ˧˩ ❶食物太鹹，使喉嚨不舒服：這個菜～死了 ❷氣喘：他一到春天就會～｜他跑得直～

【喉痧】xəɯ˨˦ ʂa˧˩ 白喉，一種傳染病，患者出現全身中毒症狀，咽部有灰白色膜，常在冬春流行，多見於兒童

【猴】xəɯ˨˦ 動詞，身上穿的衣服縮在上面起皺不挺：你看他衣裳全～在上頭，真沒得個樣子｜毛衣都～上去了，快拉拉挺

【猴兒】xər˨˦[<xəɯ˨˦] ＝〖猴子②〗xəɯ˨˦ʟ ·tsɿ 打牌、賭博用的色子（骰子）：快擲～！

【猴子】xəɯ˨˦ʟ ·tsɿ ❶最常見的靈長類動物，臀部紅而發光，動作靈活，好群

居 ❸⇨〖猴兒〗 xər˧˦[<xəɯ˧˦]

【瘊子】xəɯ˧˦˩ ·tsɿ 疣，由病毒引起的皮膚病，皮膚上出現跟膚色相同或稍深色的突起，表面乾燥粗糙，不痛不癢，多長在面部、頭部、手背等處，長在臉部的也叫"飯瘊子 faŋ˥ xəɯ˧˦˩ ·tsɿ"

【吼】xəɯ˩ ❶貪心重而急切、想得到的欲望强烈，帶貶義或諷佩義：他賺錢太～，人家都怕跟他做生意了｜提這種要求顯得有點兒～了｜小娃兒一看見菜碗端上來就～得不得了 ❷貪心地注視、關注：人家買新衣裳穿，你～着人家幹麼事！｜△吃着碗裏，～着鍋裏

【吼心】xəɯ˩˩ sin˩ 形容詞，貪心，貪婪而急切：這娃兒看到巧克力多～嘅！｜拿一點兒就好了，不要太～了

【吼相】xəɯ˩ siaŋ˥ 急切想得到和滿足的神色模樣：到人家去吃飯要客氣一點兒，不要一副～｜每一回做完生意分錢，他都是這副～

【厚】xəɯ˥ 扁平物上下兩面間距離大：板子很～｜～呢子

【後蹄】xəɯ˥ t'i˧˦ 後腿的"蹄髈 t'i˧˦ p'aŋ˩"(豬肘子)

【後脯】xəɯ˥ p'u˩ 參看"前脯 ts'ien˧˦ p'u˩"

【後湖】xəɯ˥ xu˧˦ 指玄武湖，老派叫後湖。湖在南京城東北角，建有玄武湖公園‖清《儒林外史》四十一回："杜少卿又在後湖會着莊紹光。"381頁

【後湖洲】xəɯ˥ xu˧˦ tʂəɯ˧ 老派指後湖玄武湖中的五個洲的總稱，也借指整個玄武湖：△肚子餓，心裏嘈胃裏因餓而難受，南京買米北京淘，～裏挑擔水，紫金山南京山名，又名"鍾山"上打柴燒南京民謠(肚子餓)

【後駝】xəɯ˥ t'o˧˦ 背部畸形，有一個駝峰一樣的突起，與"前駝 ts'ien˧˦ t'o˧˦"相對，後駝的人叫"駝子 t'o˧˦˩ ·tsɿ"

【後兒(個)】xər˥[<xəɯ˥] (·ko) 後天

【後腦殼】xəɯ˥ lɔo˩ k'oʔ˥ ＝〖後腦勺子〗 xəɯ˥ lɔo˩ ʂoʔ˥ ·tsɿ 腦袋後面突出的部份‖清《紅樓夢》作"腦杓子"，一百回："總不要一去了把我擱在腦杓子後頭。"1407頁

【後頭】xəɯ˥ ·t'əɯ 方位詞，在後的位置：～有人追上來了｜房子～有一塊菜地

【後首】xəɯ˥ ʂəɯ˩ ＝〖後來〗 xəɯ˥ lae˧˦ 過去某一時候的以後(仍在說話時以前)：他從前在上海教書，～到了北京｜他原本蠻老實的，～不知怎麼變壞了

【後門】xəɯ˥ mən˧˦ ❶房子或院落後面的門：從～出去近 ❷比喻借親友關係達到目的的不正常途逕：開～｜沒有～買不到

【後門口】xəɯ˥ mən˧˦ k'əɯ˩ 後門所在的地方：他們兩個人在～講話｜學校～有個小店

【後天】xəɯ˥ t'ien˧ 明天的下一天

【後年】xəɯ˥ lien˧˦ 明年的下一年

əɯ

【偶子】əɯ˩ ·tsɿ 生活在大米中的一種小昆蟲，深褐色，有硬殼，蛀食大米‖"偶"也可能是陽平字，陽平在輕聲前也念上聲調。《爾雅.釋蟲》"蛄蟹，强蛘"。郭璞注："今米穀中蟲小黑蟲是也"。郝懿行義疏："今按此蟲大如黍

米，赤黑色，呼爲牛子，音如甌子，登萊人語也。廣東人呼米牛，紹興人呼米象。"引自《辭海》蚌條。"甌子"與今南京話"偶子"音近，如此"甌"與牛同爲陽平字，則與"偶子"完全同音

【藕】əɯɹ 蓮的地下莖，粗而長，分節，中間有管狀孔，折斷後有絲，供食用

【藕餅】əɯɹ pinɹ 用鮮藕茸加肉末、鷄蛋、澱粉、佐料等拌匀做成餅狀再油炸而成的食品，可再加湯料勾芡做成菜肴

【藕塘】əɯɹ t'ɑŋ 種植藕的水塘

【藕盆】əɯɹ p'ən 一種陶盆，裏面邊上排列着細的豎楞，可以把藕磨成碎末以製成藕丸

【藕圓兒】əɯɹ yər[<yen] 一種藕製食物，將老藕擦成碎末，加麵粉等捏成球狀或餅狀，再油煎一下製成，一般做成菜肴、湯等吃

【藕擦(子)】əɯɹ ts'ɑʔ ·tsɿ 把藕加工成碎末的工具，是一塊長方形銅皮或鐵皮，上面布滿細孔，使用時把藕放在金屬皮上摩擦，藕通過細孔成碎末落入下面的盆、缸等容器

【藕夾】əɯɹ tɕiɑʔ 切成夾狀的藕，方法是把藕一剖兩半，然後每隔半公分左右切一刀，一刀不斷一刀斷，不斷處便成夾狀，用來炒菜：茄汁～

【藕粉】əɯɹ fənɹ 用藕製成的乾粉末，多調水煮成糊狀吃

【傴氣】əɯ tɕ'i 因生氣而不搭理人，不願説話：珍珍還在房間裏頭～｜弄了半天，你到底在跟哪個～？

【漚(大)糞】əɯ (tɑ) fən 把人糞尿放在坑内使其分解以增加肥效

【漚餿】əɯ səɯ 懊悔、懊惱：當時没去報名，現在越想越～｜事情已經這樣子了，不要～了

【嘔】·əɯ 語氣詞。❶用在陳述句末，表示提醒、引起對方注意，並帶有無可奈何或不信也没用等含意，語氣較隨便或不恭：我兒子不聽我的話～！｜他批評的就是你～！｜你當他去做生意啊？他拿了錢去賭～ ❷用在感嘆句末，表示簡直難以置信，帶誇飾語氣：你女兒多聰明～！｜他真不要臉～！｜你還好意思講～！ ❸用在祈使句末，表示提醒，帶有無可奈何，不得不如此的語氣：他叫了你，你只好去～！｜時間不早了，快弄飯～！｜你肝有病，不能吃酒～！ ❹用在是非疑問或正反疑問句末，表示提醒對方注意某種可能(多指不如意之事)：這只進口錶阿是假貨～？｜他去了能不能辦得成～？ ❺用在特指疑問句末，多表示反問並帶不滿語氣：你燒的什麼菜～！｜房間裏頭怎麼亂成這種樣子～！｜這種話你騙哪個～！ ‖"嘔"在語氣詞"了 ·lɔo"後合音爲"嘍 ·ləɯ"，參看"嘍 ·ləɯ"

iəɯ

tiəɯ

【丢】tiəɯ˨ 把東西遺放在某處：我的包～在老王家了，我回過去拿｜這個皮夾子是哪個～的？

【丢人】tiəɯ˨ ʐən˦ =〖丢臉〗tiəɯ˨ lien˩ 喪失面子，帶貶意：你出這種事情，真～！

【丢點兒】tiəɯ˨ tər˦[<tien˩] 落下稀疏的雨點：～了，趕快收衣服

【丢嚛頭】tiəɯ˨ øyeʔ˥ ·t'əɯ 擺弄語言技巧以引起聽者的興趣，產生幽默效果：說相聲就要會～｜你用不着～，這件事我們早就曉得了

liəɯ

【溜】liəɯ˨ ❶偷偷地離開：他已經～得掉了 ❷散步、閑逛，多指短時的：去～一下子

【溜溜】liəɯ˨ ·liəɯ 溜達、閑逛：吃完飯出去～吧｜他每天早晨要在校園裏頭～

【牛】liəɯ˦ 一種家畜，本地農用力畜主要是水牛

【牛屎】liəɯ˦ ʂʅ˩ 牛糞

【牛屄帽】liəɯ˦ pi˨ mɔo˥ 見"船帽 tʂ'uɑŋ˦ mɔo˥"

【牛皮筋】liəɯ˦ ·p'i˦ tɕin˨ =〖橡皮筋〗siɑŋ˥ ·p'i˦ tɕin˨ 用橡膠製成的綫狀環狀物品，彈性很強，多用來捆紮辮子或其他零碎小物品，連綴成長綫狀可作女孩子游戲用具：跳～

【牛肚】liəɯ˦ tu˩ 做菜吃的牛胃：麻辣～

【牛螞蝗】liəɯ˦ mɑ˩ xuɑŋ˦ 環節動物，近似螞蝗而大，縮短時變得很寬大，生活在水田或水潭中，愛吸食牛的血

【牛車】liəɯ˦ tʂ'e˨ 用牛拉的水車，岸上有一個大木盤，牛拖着木盤反復繞圈帶動引水的部分

【牛騾】liəɯ˦ lo˦ 由公牛和母驢交配生出的騾，頭上長兩隻小角

【牛兜】liəɯ˦ təɯ˨ 套在牛口鼻外面的繩套，用來繫牛繩

【牛頭肉】liəɯ˦ t'əɯ˦ ʐəɯ˥ 肉食名，牛頭上取下的肉燒成的菜肴，一般做成滷菜，以前清真熟肉店常有出售

【牛首山】liəɯ˦ ʂəɯ˩˪ ʂɑŋ˨ 山名，在南京南郊，有雙峰對峙，狀如帶角的牛頭，風景優美，山中有昭明太子飲馬池、唐代建的七層磚塔及被侵華日軍所毁的始於梁代的普覺寺遺址，禪宗的"牛頭宗"即由唐法融和尚在此寺說法創立並以山得名。南京有"春牛首、秋棲霞東郊山名"之諺，是春游勝地

【牛肉鍋貼】liəɯ˦ ʐəɯ˥ ko˨ t'ieʔ˥ 用牛肉做餡兒的鍋貼，以清真蔣有記包餃店的最有名

【牛肉湯】liəɯ˦ ʐəɯ˥ t'ɑŋ˨ 小吃，有煮牛肉的原湯和少量牛肉片，以清真蔣有記包餃店的最有名，常跟牛肉鍋貼搭配吃

【牛肉燙麵】liəɯ˧˥ ʐəɯ˥ t'ɑŋ˥ mien˥ 南京風味小吃，事先準備好麻油拌的熟麵條和熟粉絲，分成兩格的鍋上分別燒着滾開水和牛肉湯，賣時把麵條和粉絲分別投入滾水中燙一下就撈入碗中，澆入滾燙的牛肉湯及鍋底的牛肉片。多由小販挑擔擺攤售賣

【牛肉粉絲湯】liəɯ˧˥ ʐəɯ˥ fən˩ ·sʅ t'ɑŋ˧ 小吃，以山芋粗粉條爲主料，加少量小片牛肉和蒜葉、辣醬等作料做成，街頭小攤常見

【牛虻子】liəɯ˧˥ mɑŋ˧˥˪ ·tsʅ 昆蟲，體形像蒼蠅而大，雌的吸食牛、馬等的血，也叮人

【牛翻眼】liəɯ˧˥ fɑŋ˧ ien˩ 一種有白色汁液的野草，有毒，牛見了也避開不吃

【牛房】liəɯ˧˥ fɑŋ˧˥ 養牛的簡易房子或棚子

【牛行】liəɯ˧˥ xɑŋ˧˥ 屠牛賣牛肉的店家

【牛鼻子】liəɯ˧˥˪ piʔ˥ ·tsʅ ❶牛的鼻子 ❷⇨〖牛鼻桊子〗 liəɯ˧˥˪ piʔ˥ tɕyen˥ ·tsʅ

【牛鼻桊子】liəɯ˧˥˪ piʔ˥ tɕyen˥ ·tsʅ =〖鼻桊子〗 piʔ˥ tɕyen˥ ·tsʅ =〖牛鼻子②〗 liəɯ˧˥˪ piʔ˥ ·tsʅ 穿在牛鼻上的小鐵環或小木棍，用來繫牽牛的繩子

【牛犢子】liəɯ˧˥˪ tuʔ˥ ·tsʅ =〖牛秧子〗 liəɯ˧˥ iɑŋ˧ ·tsʅ 幼牛

【牛舌頭】liəɯ˧˥˪ ʂəʔ˥ ·t'əɯ 牛的舌頭，做菜吃，與豬舌頭等一樣可雅稱爲"口條 k'əɯ˩ t'iɔo˧˥"

【牛結扣】liəɯ˧˥˪ tɕieʔ˥ k'əɯ˥ =〖牛倒扣〗 liəɯ˧˥ tɔo˥ k'əɯ˥ 一種結，用來扣住長的東西，打好後物體上有相疊的兩道，兩個繩綫頭分別向兩端引出，握住兩頭可越拉越緊

【牛角刀】liəɯ˧˥˪ koʔ˥ tɔo˧ 用牛角製成的刀狀工具，漆匠用來塗抹刮平泥子

【留步】liəɯ˧˥ pu˥ 客套話，正在離開的客人請主人不要再送：你～吧，我走了

【留肚子】liəɯ˧˥ tu˥ ·tsʅ 因爲客氣而不吃飽，多用在主人勸客人吃飯菜的話中：你不要～噢，再添點飯吧｜你怎麼吃這麼少，想～回家再吃啊？

【留心】liəɯ˧˥ sin˧ =〖留神〗 liəɯ˧˥ ʂən˧˥ 注意，細心地對待：既然你托了我，我肯定會代你～｜我沒有～他進來｜晚上騎車要～

【流尸】liəɯ˧˥ ʂʅ˧ 游手好閑，不務正業的人，流氓

【劉海兒簾】liəɯ˧˥˪ ·xər[<xae˩] ku˧ =〖劉海〗 liəɯ˧˥ xae˩ 婦女或兒童垂在前額的整齊的短發

【扭秧歌】liəɯ˩ iɑŋ˧˦ ko˧ 跳秧歌舞，流行於北方，1949年後傳到南京，但仍不常見

【柳樹】liəɯ˩ ʂu˥ 一種落葉喬木

【紐兒】lər˧˥[<liəɯ˩] 老式布鈕扣，用布條卷成小球狀製成：釘～

【紐子】liəɯ˩ ·tsʅ 紐扣，可指中式布紐扣，也可指現代的西式紐扣

【紐扣】liəɯ˩ k'əɯ˥ =〖扣子〗 k'əɯ˥ tsʅ 西式衣服上用的紐扣，用硬質材料製成

【紐襻兒】liəɯ˩ p'ər˥[<p'ɑŋ˥] 中式布紐扣的襻

【遛】liəɯ˥ 帶寵物出去逛：王老頭兒天天要去～鳥｜你把狗帶出去～～

tsiəɯ

【鬏】tsiəɯ˧˩ 頭髮盤成的結：頭滴心頭頂上盤了個～

【鬏網】tsiəɯ˧˩ uaŋ˩ 套在鬏上使之不散開的小網

【酒刺】tsiəɯ˩ ts'ɿ˦ 青年人面部常見的皮膚病，通常是圓錐形的小紅疙瘩，由皮脂腺分泌過多引起，新派也叫"青春痣 ts'in˧˩˧ tʂ'un˧˩ tʂɿ˦"，俗稱"騷顆 sɔo˧˩˧ k'o˧˩"

【酒壺】tsiəɯ˩ xu˩˧ 盛酒的壺，帶有較長的嘴兒和弓狀的欛

【酒窩】tsiəɯ˩ o˧˩ 笑時臉頰上現出的小圓窩

【酒杯兒】tsiəɯ˩˨ pər˧˩[<pəi˧˩] 喝酒用的杯子：△南京人的肚臍眼兒，小的像～，大的像茶碗兒笑南京話兒化多的童民謠，眼、杯、碗兒化後押韵

【酒糟鼻子】tsiəɯ˩˨ tsɔo˩ piʔ˥ ·tsɿ ＝〖紅鼻子〗xoŋ˩˧˨ piʔ˥ ·tsɿ ＝〖火燒鼻子〗xo˩˨ ʂɔo˧˩ piʔ˥ ·tsɿ 鼻尖部分呈暗紅色的症狀，有的伴有腫大，是一種皮膚病

【酒罐兒】tsiəɯ˩ t'ər˩˧[<t'aŋ˩˧] ＝〖酒罐子〗tsiəɯ˩ t'aŋ˩˧ ·tsɿ 盛酒的罐子，口很小

【酒釀】tsiəɯ˩ liaŋ˩˧ 糯米加麴釀造成的食品，甘甜，酒味淡：桂花～小販叫賣聲，釀造時常加入桂花，故名

【酒盅】tsiəɯ˩˨ tʂoŋ˧˩ 很小的酒杯，不常用，多統稱"酒杯兒"

【□】tsiəɯ˩ 用手握住擰絞：把手巾～乾｜衣裳～一下子再晾｜不要～他的頭發｜在他臉上～了一下

【就用】tsiəɯ˦ ioŋ˦ 將就着用：東西不好，你就～一下子吧

【□筋】tsiəɯ˦ tɕin˧˩ 筋肉痙攣不能活動：我冬天睡覺腿老是～｜水鑾冷的，下去當心～

ts'iəɯ

【秋】ts'iəɯ˧˩ ❶用烟熏：裏頭在～烟，不要進去｜端午節拿雄黄～一～房間 ❷烟氣濃重嗆人：烟～得大家眼睛淌水｜這種香太～，不要點

【秋老虎】ts'iəɯ˧˩ lɔo˩˨ xu˩ 比喻立秋以後的天氣特別熱：今年是～，熱得夠嗆

【秋收】ts'iəɯ˧˩˧ ʂəɯ˧˩ 秋天收獲水稻等作物

【秋油】ts'iəɯ˧˩ iəɯ˩˧ ＝〖醬油〗tsiaŋ˧˩ iəɯ˩˧ 常用的液體調味品，用豆、麥和鹽釀製而成

【秋油乾兒】ts'iəɯ˧˩ iəɯ˩˧ kər˧˩[<kaŋ˧˩] ＝〖醬油乾兒〗tsiaŋ˧˩ iəɯ˩˧ kər˧˩[<kaŋ˧˩] ＝〖香乾兒〗ɕiaŋ˧˩˧ kər˧˩[<kaŋ˧˩] 豆腐乾的一種，製做時加了醬油、香料等，表面呈赭色

【秋豇】ts'iəɯ˧˩˧ tɕiaŋ˧˩ 秋天上市的豇豆，區別於"春豇豆 tʂ'un˧˩˧ tɕiaŋ˧˩ təɯ˦"和"伏豇 fuʔ˥ tɕiaŋ˧˩"

【秋分】ts'iəɯ˧˩˧ fən˧˩ 二十四節氣之一

【秋天】ts'iəɯ˧˩˧ t'ien˧˩ 一年四季中的第三個季節，在夏天之後

【秋不老】ts'iəɯ˧˩ puʔ˥ lɔo˩ 莧菜品種，葉綠色，能不斷掐嫩頭吃，可從夏天吃到秋天仍不老，故名

【囚車兒】ts'iəɯ˩˧ tʂər˧˩[<tʂe˧˩] 押送犯人的車子

siəɯ

【修指甲】siəɯ˧ tʂʅ˥ ·tɕiaʔ 修剪指甲，多指某些職業的人爲人提供這種服務‖平時給自己剪叫"剪[tsien˩]指甲"

【修面】siəɯ˧ mien˥ 刮臉的文雅說法

【修腳】siəɯ˧ tɕioʔ˦ 削去腳上的老趼和過長的趾甲等，多爲浴室的服務項目：請王師傅代我～

【修腳的】siəɯ˧ tɕioʔ˦ ·tiʔ 在浴室裏以修腳爲職業的人

【袖子】siəɯ˥ ·tsɿ 衣服的套在胳膊上的筒狀部份，有時特指靠袖口的一段：△穿衣裳看～，抬老婆看舅子從袖子可判斷貧富，從舅子可判斷妻子的家庭

【袖肚裏頭】siəɯ˥ tu˥ li˩ ·t'əɯ 袖子裏的空間：他～藏着東西

【袖口】siəɯ˥ k'əɯ˩ 袖子的邊緣

【袖窟窿】siəɯ˥˦ k'uʔ˦ loŋ˧ 袖子裏的空閒：東西藏在～裏頭

【綉花】siəɯ˥ xua˧ 用彩色絲綫等在綢、布等上面綉花紋或圖案

【綉花針】siəɯ˥ xua˧˦ tʂən˩ 綉花用的針，很細小

tɕiəɯ

【鬮】tɕiəɯ˧ 卷起或揉成團的紙片，裏面寫着不同的內容，供人抓摸以決定自己可得到或該做什麼

【九】tɕiəɯ˩ 數詞：△十網撒網～網空，撈到一網就成功|△家住石壩街南京夫子廟地區一街名，舊時不正當職業集中處，十家倒有～家歪

【九裏頭】tɕiəɯ˩ ·li t'əɯ˧ 指一"九"至九"九"的日子裏，是一年中的寒冷季節：老人～要吃點兒補品

【九個】tɕiəɯ˩ ·ko˥(或 ·kəʔ) 數量詞

【九號】tɕiəɯ˩ xɔo˥ 日期，公曆月份的第九日：四月～

【九條溝】tɕiəɯ˩ t'iɔo˧ kəɯ˧ 香瓜品種，皮綠色，有多條較深的溝紋

【九條龍】tɕiəɯ˩ t'iɔo˥ loŋ˧ 傳統花炮，燃放時先後有九條長的火焰竄到空中，是舊時大型的、價錢也較貴的一種

【九頭鳥】tɕiəɯ˩ t'əɯ˧ liɔo˩ ❶雪裏蕻品種，從主莖分出的支莖很多，整棵菜較大 ❷百合品種，從外地運入，每一棵有多個鱗莖，略帶淺紅，開紅花，與本地產的單個鱗莖，純白色開白花的不同

【九成金】tɕiəɯ˩ tʂ'ən˧ tɕin˧ 含金量達到百分之九十的金子

【九天】tɕiəɯ˩˪ t'ien˧ 冬至開始從一"九"到九"九"的八十一天期間，是一年中最冷的一段：我的病到了～就要發

【九十】tɕiəɯ˩ ·ʂʅʔ 數詞

【九十一】tɕiəɯ˩ ·ʂʅʔ iʔ˦ 數詞

【韭芽】tɕiəɯ˩ ia˧ ＝〖韭黃〗tɕiəɯ˩ xuaŋ˧ 冬季培育的嫩韭菜，色黃味鮮：～炒肉絲

【韭菜】tɕiəɯ˩ ts'ae˥ 一種蔬菜作物，葉子細長而扁，供食用：～包子

【韭菜薹】tɕiəɯ˩ ts'ae˥ t'ae˧ 韭菜的花莖，作蔬菜食用

【韭菜葉(子)】tɕiəɯ˩ ts'ae˥ ieʔ˦ (·tsɿ) 指戒指的一種式樣，簡單的箍狀，沒有其他附着品或花樣

【咎】tɕiəɯ˥ 沒事找事惹麻煩：你去管這種事情，你真～了

【咎得撒屑兒】tɕiəɯ˧˥ ·təʔ saʔ˥ sər˥[<syeʔ˥] 習慣語，閑得發慌去多管閑事給自己帶來麻煩，有諷刺意：他們夫妻兩個的事，要你多嘴，你～！

【舅母】tɕiəɯ˧ ·mu(或 mu˩) 母親的弟兄的妻子

【舅爺爺】tɕiəɯ˧ ie˦˪ ·ie 父親的舅舅，即祖母的弟兄

【舅太爺】tɕiəɯ˧ t'ae˧ ie˦ 妻之弟兄，帶尊敬意味

【舅奶奶】tɕiəɯ˧ lae˨ ·lae 父親的舅母

【舅舅】tɕiəɯ˧ tɕiəɯ˧ 母親的弟兄

【舅公公】tɕiəɯ˧ koŋ˨ ·koŋ 母親的舅舅，即外祖母的弟兄

【舊貨】tɕiəɯ˧ xo˧ 已經用過的物品，多指作爲商品買賣的：收～|賣～|買～

【舊貨店】tɕiəɯ˧ xo˧ tien˧ 賣收購來的舊貨的商店

tɕ'iəɯ

【丘巴梨】tɕ'iəɯ˨ ·pa li˦ 梨子的俗稱

【丘八】tɕ'iəɯ˨ paʔ˥ 舊時俗稱士兵，是"兵"字的分拆：當～的

【求親】tɕ'iəɯ˦ ts'in˨ 通過中間人到對方家去求婚，一般指男方請人到女方家去

【球褲】tɕ'iəɯ˦ k'u˧ 用纖織的厚絨布做的長褲，比用作內褲的"衛生褲 uəi˧ ·sən k'u˧"略肥大一些，可作爲運動服穿在外面

【揪】tɕ'iəɯ˩ 長久地用手抓住：他～住我的頭髮|快～住他，不要讓他逃走

ɕiəɯ

【休息】ɕiəɯ˧˥ siʔ˥ 暫時停止工作、學習或活動，特指過假日假期：～一下子再幹吧|明天我～，我來幫你搬家|他們廠禮拜幾～？

【嗅】ɕiəɯ˧ 吸(液體或氣體)：～了口水|吸管塞住了，酸奶～不上來|走到天井裏～點新鮮空氣

【嗅鼻子】ɕiəɯ˧˥ piʔ˥ ·tsɿ 鼻子使勁吸氣，把流出來或將流出來的鼻涕吸進去：不要老是～，拿塊手帕去把鼻子醒出來‖鼻子在南京話中既可指鼻子，也可指鼻涕，此處當鼻涕講

iəɯ

【悠悠閑閑的】iəɯ˨ ·iəɯ ɕien˦ ɕien˦˪ ·tiʔ 形容空閑輕鬆：他～，養養鳥、釣釣魚，不像我還要上班

【酉】iəɯ˦ 地支的第十位

【油子】iəɯ˦˪ ·tsɿ "叫油子 tɕiɔo˧ iəɯ˦˪ ·tsɿ"的簡稱，即蟈蟈兒

【油子】iəɯ˦˪ ·tsɿ 油滑的人：你們怎麼碰得過這種～

【油鷄】iəɯ˦ tɕi˨ ⇨〖桶子鷄〗t'oŋ˩ ·tsɿ tɕi˨

【油布傘】iəɯ˦ pu˧ saŋ˩ 用上過油的布做面的雨傘

【油沙土】iəɯ˦ ʂa˨ t'u˩ 含沙多、質地鬆而較肥沃的土壤，多見於郊區一些長江洲島上：△買牛要買爬山虎，種田要種～

【油花生米】iəɯ˦ xua˨˥ sən˨ mi˩ 主要用來榨油的一種花生米，顆粒較大

【油果】iəɯ˦ ko˩ 見"豆腐果 təɯ˧ ·fu ko˦[<ko˩]"

【油條】iəɯ˦ t'iɔo˦ ＝〖油炸鬼〗iəɯ˦˪ tʂaʔ˥ kuəi˩ 用兩股發麵相絞成長條形

油炸而成的食品，多用做早點

【油瓶結】iəɯ˧ p'in˧ tɕieʔ˥ 一種結，用來扣住堅的東西，打好後在物體上有相疊的兩道，向上有一個環供手提，越提越緊，提瓶子時常用

【油坊】iəɯ˧ faŋ˩ 榨植物油的作坊：～巷南京巷名

【油嗆味兒】iəɯ˧ ts'iaŋ˥ uər˥［<uəi˥］變質或劣質的油散發的嗆人氣味：這瓶油有～了，不能吃了

【油燈】iəɯ˧ tən˩ 燒豆油或煤油的沒有燈罩的燈

【油麵筋】iəɯ˧ mien˥ tɕin˩ ⇨〖麵筋泡〗 mien˥ tɕin˩˫ p'ɔo˩

【油桐樹】iəɯ˧ t'oŋ˧ ʂu˥ 種子可榨桐油的樹

【油栗】iəɯ˧˪ liʔ˥ 一種較小的、殼上光滑、肉味較甜的栗子

【油葫蘆】iəɯ˧˪ xuʔ˥ ·lu ❶雌蟋蟀的別稱 ❷一種野鳥，狀如野鴨而小，羽毛白色帶花紋，生活在水邊，善於潛水

【油葫蘆草】iəɯ˧˪ xuʔ˥ ·lu ts'ɔo˩ ⇨〖野稗草〗 ie˩ pae˥ ts'ɔo˩

【油搨】iəɯ˧˪ t'aʔ˥ 用來沾了梳頭油搽頭髮的小布，多用麻布或呢子等較厚的布料做

【油炸乾兒】iəɯ˧˪ tʂaʔ˥ kər˩［<kaŋ˩］用扁方塊的豆腐乾油炸而成的食品，多用臭豆腐乾炸成，都當小吃吃，與用來燒菜吃的"豆腐果 təɯ˥ ·fu ko˧［<ko˩］"不同

【游街】iəɯ˧ tɕiɛ˩ ❶舊指民間喜慶活動形式之一，在元宵節等節日，人們持龍燈彩燈等物形成長隊穿街而過：大家去～｜快出來看，～的來了 ❷現指犯人之類被押送着沿街示眾

【游水】iəɯ˧ ʂuəi˩ ⇨〖游泳②〗 iəɯ˧ yn˥

【游泳】iəɯ˧ yn˥ ❶體育項目，以規定的動作和距離比賽在水中前進的速度 ❷＝〖游水〗 iəɯ˧ ʂuəi˩ 腳不着地在水中隨便運動‖"泳"讀音特殊

【魷魚】iəɯ˧ y˧ 一種海洋軟體動物

【有喜】iəɯ˩˪ ɕi˩ 懷孕：小王～了

【有意】iəɯ˩ i˥ ＝〖故意〗 ku˥ i˥ 有意識、有目的：我～要讓他出出洋相｜人家在演出，他在這塊～搗亂｜他不是～不幫你忙，實在是沒得辦法

【有歸着】iəɯ˩ kuəi˩ tʂoʔ˥ 有條有理：他做事情很～，不像你那樣毛里毛糙的｜什麼事都要～

【有偏了】iəɯ˩˪ p'ien˩ ·lɔo 客套話，已經吃過了，用作答語：王先生阿用過飯啦？——～

【有點兒】iəɯ˩ tar˧［<tien˩］程度副詞，表示略帶某種性質或狀態：天～冷，你多穿件衣裳｜湯～鹹了｜他還算～聰明

【有得】iəɯ˩ ·təʔ 助動詞，表示有某種東西或條件，後面接動詞，表示能夠進行的行爲：不要急，你也～吃有東西吃｜你在上海買的那種裙子，現在南京也～賣了有貨賣｜票多得很，大家都～看有票能看｜零件壞了阿～換？｜這本書全市只有一家圖書館～借｜△木匠進屋～燒，泥匠進屋～挑

【右耳(朵)】iəɯ˥ ər˩（·to）指位於右邊的漢字偏旁"阝"，如"都，鄭，郴"等字的右旁

【右手】iəɯ˥ ʂəɯ˩ 右邊的手，是多數人用來拿筷子、刀剪等的那隻手

【右邊】iəɯ˧ pien˩ 方位詞：你朝～看嘛！|進廠門，傳達室～就是小賣部

【幼兒園】iəɯ˥ ər˦ yen˦ 對學齡前兒童進行早期教育的單位

【柚子】iəɯ˧ ·tsɿ ＝〖文旦〗 un˦ taŋ˥ 一種水果，似橘子而大得多，皮淡黃色。

in

pin

【冰】pin˨ 水在零度或零度以下凝成的固體

【冰柱】pin˨ tʂu˧ 細長的冰，特指屋檐下掛的冰錐

【冰棒】pin˨ paŋ˧ 冰棍兒：奶油～|赤豆～

【冰蕩棍】pin˨ taŋ˧ kun˧ 掛在屋檐下的冰錐，一般指較粗的，參看"冰蕩尖兒"

【冰蕩尖兒】pin˨ taŋ˧ tsər˨[<tsien˨] 掛在屋檐下的冰錐，一般指較細的，參看"冰蕩棍"

【冰糖】pin˨ t'aŋ˦ 一種結晶成白色透明塊狀的食糖

【冰冷】pin˨ lən˩ 形容很冷：兩只手～|他喜歡用～的水洗臉

【冰冷天】pin˨ lən˩˪ t'ien˨ 冬天裏很冷並結冰的天氣和日子：這兩天是～|～要當心老人身體

【冰寂鬼冷的】pin˨ tsiʔ˥ kuəi˩˪ lən˩ ·tiʔ 形容天冷：外頭～，還是蹲家好|秋天一下雨就～

【冰雹】pin˨ poʔ˥(或 pɔo˧) 冰雹子，天上落下的小冰塊，多發生在夏天：下～‖雹，廣韵覺韵蒲角切："說文曰雨冰也"，與 poʔ˥ 音相合，讀 pɔo˧ 是受普通話影響

【殯葬社】pin˨ tsaŋ˧ ʂe˧(或 ʂae˧) 殯葬服務社的簡稱，回民的殯葬服務機構

【丙】pin˩ 天干的第三位

【餅】pin˩ 用麵粉等做的一類較扁的食品，多爲圓形的

【餅子】pin˩ ·tsɿ 指麻將牌或紙牌中帶圓形的一類牌，從"一餅"到"九餅"

【病尾】pin˧ uəi˩ 疾病經過一段延續將要痊愈的階段‖參看"病頭"

【病好了】pin˧ xɔo˩ ·lɔo 病情消失了：他～，好上班了

【病好點兒了】pin˧ xɔo˩ tər˩[<tien˩] ·lɔo 病情減輕了：王大媽～

【病頭】pin˧ t'əɯ˦ 疾病剛剛開始，還在發展或延續的階段：△倒霉的先生指醫生瞧～，走運的先生瞧病尾|參看"病尾"

【鬢腳】pin˧˦ tɕioʔ˥ ＝〖虎爪〗 xu˩˪ tsua˩ 耳朵前邊長的頭髮

p'in

【乒乓球】p'in˨˦ p'aŋ˨ tɕ'iəɯ˦ 球類運動之一，老派叫"臺球 t'ae˦ tɕ'iəɯ˦"

【拼命】p'in˨ min˧ ❶不顧性命地搏斗：你再欺負他，他要跟你兩個～了 ❷不顧身體甚至性命去工作：幹活也要注意身子，不能～ ❸盡最大努力地、不顧一切地：他～喊救命|他一來家就～看書

【姘】p'in˨ 沒有夫妻關係的男女長期發生性行爲：他們兩個～了好幾年了

【姘頭】p'in˨ t'əɯ˦ 長期具有非法的性行爲的男女或其中一方

【平地】p'in˧˦ ti˧ ❶沒有山陵起伏的地面，範圍比"平原"小 ❷平整的耕地

【平菇】p'in˧˦ ku˨˩ 一種較大的食用蕈類，菌柄有數個聚生，菌蓋大而扁平，灰褐色或灰白色，經人工栽培大量上市

【平頭】p'in˧˦ t'əɯ˧˦ ❶腦袋後部長得扁平 ❷ ⇨〖平頂(頭)〗 p'in˧˦ tin˨ (t'əɯ˧˦)

【平頂(頭)】p'in˧˦ tin˨ (t'əɯ˧˦) ＝〖平頭②〗 p'in˧˦ t'əɯ˧˦ 頭髮較短、向上豎起，頂部成一平面的男子髮式

【平班】p'in˧˦ paŋ˨˩ 平輩：他跟我是～

【平安佛事】p'in˧˦ aŋ˨˩ fuʔ˥ sɿ˧ 爲消病災保平安而請和尚做的佛事：做～

【平原】p'in˧˦ yen˧˦ 大片的平坦地面，指範圍很廣闊的，範圍較小的說"平地"

【平脚掌】p'in˧˦˨ tɕioʔ˥ tʂaŋ˨ 腳掌平坦，沒有中部向上凹的部份，走長路容易累和腳痛

【屏扇】p'in˧˦ ʂaŋ˧ ＝〖屏門〗 p'in˧˦ mən˧˦ 形狀像窗户的門，狹長形，成排安裝在院内的廳房前，一般底部爲薄木板，上部爲透光材料

【瓶】p'in˧˦ 量詞，用于盛在瓶子裏的東西：一～酒｜一～醋｜一～藥水｜一～藥片｜一～水特指熱水瓶的熱水

【瓶子】p'in˧˦˨ ·tsɿ 玻璃或陶瓷容器，一般口較小，頸細肚大

【瓶蓋兒】p'in˧˦ kər˧[<kae˧] ＝〖瓶蓋子〗 p'in˧˦ kae˧ ·tsɿ 瓶子上的蓋子，内多帶螺紋，便于蓋上後旋緊固定

【瓶築子】p'in˧˦˨ tʂuʔ˥ ·tsɿ 瓶塞子 ‖ 參看"築"，"築子"

【蘋果】p'in˧˦ ko˨ 一種水果，多產於北方，球形，皮光滑

【蘋果瓜】p'in˧˦ ko˨˩˨ kua˨˩ 香瓜品種，球形，皮白色

【蘋果綠】p'in˧˦ ko˨ luʔ˥ ⇨〖果綠〗 ko˨ luʔ

【品種】p'in˨˩˨ tʂoŋ˨ 種植、飼養的生物或商品的種類：他養的鴿子～很多｜這爿店衣服～太少

【聘書】p'in˧(或 p'in˨˩˧) ʂu˨˩ 聘請工作人員的文書

min

【民事】min˧˦ sɿ˧ 有關民法的：～案件

【明天】min˧˦ t'ien˨˩ 新派指說話時的下一天，老派多用"明兒(個) mər˧˦ [<mən˧˦] (·ko)"

【明年】min˧˦ lien˧˦ 新派指說話時所在年份的下一年，老派多說"明年子 mən˧˦ lien˧˦˨ ·tsɿ"

【明角燈】min˧˦˨ koʔ˥ tən˨˩ 一種舊式懸掛照明油燈，用硬質透明體作燈罩，舊時多掛在店家門口和船上等處 ‖《儒林外史》二十四回："到晚來，兩邊酒樓上明角燈，每條街上足有數千盞。"231頁，寫明代南京之繁華又四十一回："天色晚了，每船兩盞明角燈"379頁

【抿嘴】min˨˩˨ tsuəi˨ 稍稍合攏嘴巴：她～一笑

【命令】min˧ lin˧ ❶上級要求下屬執行某項任務，多用於軍隊等：師長～我們立即出發 ❷上級要求的内容或寫有此内容的文書：下達一項～

tin

【丁】tin˨˩ 天干的第四位

【丁鉤】tin˨˦ kəɯ˨ =〖□鉤〗tɕ'ia˦ kəɯ˨ 撲克牌中的 J 牌 ‖ "丁"和 tɕ'ia˦ 分别取自字母 J 的形和音,鉤指字母 J 下的彎筆,J 是英語 Jack 的簡寫

【叮囑】tin˨ ·tʂuʔ 再三囑咐:我曉得怎麼辦的,你不要～丁

【盯】tin˨ ❶長時間的注視,可帶"着"修飾"看":你～着我的臉幹麼事?|你這樣～着看,看得他不好意思了|他～着戲臺看 ❷注視並跟在後頭走:你～住前面走的那個人 ❸只喜愛並選擇一種:他就～着這個菜吃|他～着這個牌子買

【釘子】tin˨ ·tsɿ 細棍形的金屬件,一頭尖,打入木頭等中間起固定、連接等作用,分"洋釘 iaŋ˦ tin˨"和"本釘 pən˩˨ tin˨"兩類 ○釘另見 tin˥

【釘耙】tin˨ p'a˦ 用來平整土地的農具,有長柄,一端有鐵齒

【釘鞋】tin˨ ɕiɛ˦ ❶舊時的一種雨鞋,鞋幫用塗上桐油的防水布做,鞋底下有若干釘子,便於在泥濘的道路上行走 ❷田徑運動員穿的底下有釘子的運動用鞋

【釘錘兒】tin˨ tʂ'uər˦[<tʂ'uai˦] =〖羊角錘兒〗iaŋ˦˨ koʔ˥ tʂ'uər˦ =〖丫杈錘兒〗ia˨˦ tʂ'a˨ tʂ'uər˦ 木工常用的小錘,錘頭一端方柱形,可敲打釘子,另一端扁而分叉,略似羊角,可起釘子

【頂】tin˩ ❶物體的最高處:快爬到～了 ❷頭頂上的頭發旋兒:他有兩個～(參看"單頂 taŋ˨ tin˩","雙頂 ʂuaŋ˨ tin˩") ❸用頭頂支撑托住:△～着石頭做戲——吃力不討好 ❹從下往上或從後往前用力:～住門 ❺頂撞:不要跟他～丁 ‖ 南京話頭頂叫"頭滴心 t'əɯ˦˨ ·tiʔ sin˨",與表示頭發旋兒的"頂"不混

【頂】tin˩ 量詞,用於某些有頂的物件:一～帽子|一～帳子|一～帳篷

【頂針】tin˩ ·tʂɿ 做針綫活時用來頂住針鼻用力推針穿過縫製對象的金屬工具,寬箍狀,有許多凹點,用時套在手指上 ‖ "針"在其他詞語中念 tʂən˨。ən 變讀 ɿ 還見於"生果仁 sən˨ ·ko ʐʅ˦"花生米,"糖人 t'aŋ˦ ʐʅ˦"等

【頂風】tin˩˨ fən˨ ⇨〖冒風〗 mɔo˥ fən˨

【頂刮刮】tin˩ kuaʔ˥ ·kuaʔ 最好的、一流的:韓復興的鴨子是～的|王師傅的技術在廠裏頭算～丁|他是～的好學生

【定親】tin˥ ts'in˨ 男女雙方以一定禮儀訂立婚約:他們已經～丁

【訂】tin˥ 沉澱,使沉澱:泥沙都～到缸底裏了|用明礬把水～一下子

【釘】tin˥ ⇨〖鑿〗 tsoʔ˥ ○另見"釘子 tin˨ ·tsɿ"等

【釘被單】tin˥ pəi˥ taŋ˨ ⇨〖翻被單〗 faŋ˨ pəi˥ taŋ˨

【釘紐兒】tin˥ lər˦[<liəɯ˩] 給衣服釘上紐扣,尤指釘老式布條紐扣

【釘栗光】tin˥˦ liʔ˥ kuaŋ˨ ⇨〖鑿栗光〗 tʂoʔ˥ liʔ˥ kuaŋ˨

【錠】tin˥ 量詞,用於某些製成塊狀的東西:一～墨|一～金

t'in

【汀筒踢塔】t'in˨ t'oŋ˩ t'iʔ˥ t'aʔ˥ 漢字偏旁"灬"的戲稱,普通叫法是"四點

火" ʂʅ˥ tien˩˪ xo˩ ‖ 四字都只記音，來自象聲詞，誇張描摹寫這四筆的聲音

【聽戲】t'in˩ ɕi˥ 欣賞戲曲唱腔表演或曲藝表演等，多指在茶館等非劇場的場合

【聽差(的)】t'in˩˫ tʂ'ae˩ (·tiʔ) 舊指在官府或富人家中做勤雜活的男僕

【聽講】t'in˩ tɕiaŋ˩ 聽說：～他害了重病了｜～小王想調一個單位｜我只是～，不曉得是真是假

【廳】t'in˩ ❶聚會或招待客人的大房間 ❷現代公寓套房中的一種房間，多位於進門處並與各間有門相通，不作臥室用：兩室一～

【停】t'in˦ 不再運動、不再進行：車兒～了｜雨～了再走

【停】t'in˦ 量詞，兩個"停"配合用表示分母和分數的關係：三～剩了一～三分之一 看戲的人三～裏走了兩～

【停材】t'in˦ ts'ae˦ 停放已入殮的棺材等待出殯：他是浙江人，現在在浙江會館～

【停食】t'in˦˪ ʂʅʔ˥ ＝〖積食〗 tsiʔ˥˫ ʂʅʔ˥ 消化不良，食物停滯在胃裏：你少吃點兒，當心～

【挺尸】t'in˩˪ ʂʅ˩ 詈詞，指睡覺或躺着休息：太陽這麼高了，還在牀上～！｜人家都忙得不了，你倒快活，在這塊～！

【挺兵】t'in˩˪ pin˩ 下象棋時向前走兵或卒

【挺板石硬的】t'in˩˪ paŋ˩ ʂʅ˥ ən˥ ·tiʔ 形容非常堅硬：這塊板兒～｜豆子炒得～，我哪塊咬得動？

【挺括】t'in˩ kuaʔ˥ 衣服，布料，紙張等較硬而平整：這套西裝很～

【挺卒】t'in˩ tsoʔ˥ ⇨〖拱卒〗 koŋ˩ tsoʔ˥

lin

【拎】lin˩ 垂手握住物體向上用力使之離開地面，提：他～着兩個桶出去了｜這個箱子重得我都～不動了 ‖ 清《儒林外史》二十七回："把魚接在手內，拿刀刮了三四刮，拎着尾巴，望滾湯鍋裏一攛。"253 頁

【拎水】lin˩ ʂuəi˩ 提水：我們家自來水管壞了，只好到隔壁去～用

【拎秤】lin˩ tʂ'ən˥ 趕秤，稱物時右手提着秤毫，左手撥動秤錘繩

【拎桶】lin˩ t'oŋ˩ 用來提水的水桶，上有高出桶沿的提手

【拎不清】lin˩˫ ·puʔ ts'in˩ 頭腦反應遲鈍、不識時務：他真～，這點兒事情都看不出來｜這樁事情不是開頑笑，你不要～，惹得自己吃苦頭兒

【拎得清】lin˩˫ ·təʔ ts'in˩ 頭腦反應快、識時務善應變：小王很～，跟他一講他就有數了｜他多少～！一看這個架式就走得遠遠的

【陵園瓜】lin˦ yen˦ kua˩ 南京東郊出產的一種傳統優質西瓜，皮綠色，條紋清晰，子黑瓤黃或紅

【菱粉】lin˦ fən˩ 本指用菱肉製成的乾粉，實際上指燒菜時用來勾芡的澱粉，不一定用菱肉製成，義同"芡粉 tɕ'ien˥ fən˩"

【菱角】lin˦˪ koʔ˥ 水生植物，有野生、有種植，野生的果實較小；根在水底泥中，葉在水面，果實有硬殼，帶角，果肉

可吃:～市南京街名‖清《儒林外史》第九回"船家把纜子拴了船,且秤菱角"92頁

【菱角塘】lin˦˪ koʔ˥ tʻɑŋ˦ 種養菱角的池塘

【您嬸】lin˦ ʂən˩ 某些人對妻的面稱

【零】lin˦ 數詞:三減三等於～|明天～下八度

【零分】lin˦ fən˨ 完全未得分的考試成績

【零錢】lin˦ tsʻien˦ ❶指舊幣制中有小方孔的銅錢 ❷面值小的錢,如角、分

【零吃】lin˦˪ tʂʻʅʔ˥ 相對於"包火 pɔo˨ xo˩"而言,指吃一次飯付一次飯錢

【零食】lin˦˪ ʂʅʔ˥ 在一日三餐以外吃的糖果、炒貨、蜜餞、糕餅之類食物:吃～|她跑到哪塊都不忘記帶倒～

【鈴鐺】lin˦ tɑŋ˨ 響器,用金屬製成喇叭形或蚌形,中間有可活動的物體,搖動後發聲:△多一個～多一聲響,多一支蠟燭多一分光

【臨時工】lin˦ ʂʅ˦ koŋ˨ 不作爲企業、單位的正式成員、臨時受雇工作的人

【臨了】lin˦ liɔo˩ 時間副詞,末了,最後:他在這塊白吃白住,～還拿到好多東西|晚上演了好多節目,～來了個全體大合唱

【臨帖】lin˦˪ tʻieʔ˥ 照着字帖上的字摹倣練字

【靈牌】lin˦ pʻae˦ =〖靈位〗lin˦ uəi˧ 人死後暫時設的供奉的牌位

【靈巧】lin˦ tɕʻiɔo˩ 靈活而巧妙:他的手～得很

【靈堂】lin˦ tʻɑŋ˦ 停着靈柩供人吊唁的屋子或大廳

【靈桌】lin˦˪ tʂoʔ˥ 供着牌位的桌子

【領子】lin˩ ·tsɿ 衣服上圍繞脖子的部份或衣服最上端翻折在外的部份

【領趟】lin˩ tʻɑŋ˧ 插秧、割稻時在一塊田的最右邊幹,這一位置的人必須速度最快,左邊的人依次跟在後面:他是好手,讓他～

【另外】lin˧ uae˧ 除此而外:他買了一身衣裳,～還買了些小東西|這個包裝不下,～我個包來

tsin

【清爽】tsin˨ ·ʂuɑŋ ❶乾淨整潔、看上去舒服,可按AABB式重叠:他穿得很～|房間裏頭拾收拾得清清爽爽的|這片草坪～得很,坐下來歇歇吧 ❷頭腦清楚:我腦子很～,你不要想糊得哄騙我|他中風以後腦子就不～了

【腈肉】tsin˨ ʐəɯ˧ 瘦肉,不如"瘦肉"səɯ˧ ʐəɯ˧ 常說

【精…】tsin˨ 前加程度成份,用在少數單音節形容詞前,表示程度極高:頭發梳得～光|東西吃得～光|衣裳沰淋得～濕

【精屁股】tsin˨ pʻi˧ ·ku 不穿褲子,光着下身:大熱天,讓小娃兒～好了

【精屁股郎當的】tsin˨ pʻi˧ ·ku lɑŋ˦ tɑŋ˨ ·ti 形容光着屁股的模樣

【精腳巴】tsin˨ tɕioʔ˥ pɑ˨ =〖光腳巴〗kuɑŋ˨ tɕioʔ˥ pɑ˨ =〖赤腳巴〗tʂʻʅʔ˥˪ tɕioʔ˥ pɑ˨ 腳上不穿鞋襪:他喜歡～走路

【精腳一巴】tsin˨ tɕioʔ˥ iʔ˥ pɑ˨ "精腳巴"的强調形式,形容赤腳的樣子:他～就走到街上去了

【井】tsin˩ 爲取地下水挖成的深洞

【井欄】tsin˩ laŋ˧ 圍着井口高出地面的設施，多爲筒形的石頭

【儘】tsin˩ 副詞，一個勁兒地，長時間持續地，用在單音動詞前可重叠成 ABAB 式：你不要～講話，去代給客人倒點兒茶噢祈使語氣詞｜他們～吃～吃，中上吃酒一直吃到晚上｜時間不早了，他還在那塊～坐

【進】tsin˥ 量詞，院落建築中一個天井和一道房屋爲一進：這個院子共總有三～，兒子媳婦住在第三～｜一～房子｜一～院子

【進考場】tsin˥ kʻɔo˩˪ tʂʻaŋ˩ 考生在規定時間進人考場：明天上午八點鐘～

【進教】tsin˥ tɕiɔo˥ 非教徒皈依某一宗教成爲教徒，多指漢族人皈依伊斯蘭教：她嫁了個回民，已經～了

【進九】tsin˥ tɕiəɯ˩ 冬至開始，進入一"九"：明兒個就～了

【進賬】tsin˥ tʂaŋ˥ 記收入的賬

【進蒙館】tsin˥ mən˧ kuaŋ˩ 開始就讀私塾：我六歲～

【進城】tsin˥ tʂʻən˧ ❶進人城市：汽車已經～了 ❷居住在農村的人進入城市臨時辦事或長期工作、生活：△城裏人怕上墳，鄉裏人怕～｜小明去年招工～了

【進元寶】tsin˥ yen˧ pɔo˩ ⇨〖捧元寶〗pʻən˩ yen˧ pɔo˩

【盡】tsin˥ 副詞。❶光、僅僅：你不要～講好聽的｜他就會～講不做｜你～揀好的拿 ❷都：街上～是人｜他的朋友～是些不三不四的家伙

【盡根牙】tsin˥ kən˨ ia˧ 最盡頭的臼齒，許多人在十歲至二十歲時長出：我這兩天在長～，臉都腫起來了

【盡七】tsin˥˦ tsʻiʔ˥ 喪俗詞，人死後每七天家人要做一次祭奠，到四十九天後做最後一次並結束喪事，這一天稱盡七

【靜浜】tsin˥ paŋ˨ 環境中沒有嘈雜聲：這塊離馬路遠，蠻～的｜你們家很～，我們家門口一個菜場，吵死得了

tsʻin

【青】tsʻin˨ 指藍、綠、或藍綠之間的顏色：這盆花～葉子少，黃葉子多，看來不大好｜身上～一塊、紫一塊｜氣得臉都發～了

【青衣】tsʻin˨˦ i˨ 戲曲中旦角的一種，扮演莊重的中年或青年婦女

【青蛙】tsʻin˨˦ ua˨ ❶新派指生活在水田中的蛙類，義同"田鷄 tʻien˧ tɕi˨"，老派叫"水鷄 ʂuəi˩˪ tɕi˨"或"蝦蟆 ɕia˧ ma˨"包括蟾蜍 ❷郊區指綠色帶花紋的蛙類，屬"田鷄"中的一類

【青蘿蔔】tsʻin˨ lo˧˪ ·po 青皮青肉的蘿蔔

【青果】tsʻin˨ ko˩ ＝〖橄欖〗kaŋ˩˪ laŋ˩ 一種水果，兩頭尖中間大，新鮮時綠色，較酸，有清香，常製成蜜餞

【青苔】tsʻin˨ tʻae˧ 長于陰濕地方的苔蘚植物：地上有～，當心滑

【青菜薹】tsʻin˨ tʻae˥ tʻae˧ 青菜的花莖，可食用，春天上市

【青菜】tsʻin˨ tsʻae˥ 小白菜兒，葉子綠色，是本地最常用的蔬菜，有許多種類

【青菜燙飯】tsʻin˨ tsʻae˥ tʻaŋ˥ faŋ˥ 用炒好的青菜加人米飯再加水和作料燒

成的鹹泡飯，是常吃的家庭便餐

【青肥】ts'in˨ fəi˦ ＝〖綠肥〗 luʔ˥ fəi˦ 用青草等綠色植物做成的肥料

【青毛】ts'in˨ mɔo˦ 家鴿品種，羽毛顏色偏青色

【青(毛)豆】ts'in˨ (mɔo˦) təɯ˥ 子實表面呈青色、豆莢多毛的大豆

【青椒】ts'in˨˧ tsiɔo˩ 青色的辣椒，一般指辣味不重、用作蔬菜的那些種類：～炒肉絲

【青筋】ts'in˨˧ tɕin˨ 可以看到的皮下靜脈管，呈青色，尤指粗而突出的：他氣得～梗突現起來了

【青筋蔓蔓的】ts'in˨˧ tɕin˨ maŋ˥ ·maŋ ·tiʔ 形容人很瘦、許多青筋突現在皮膚上的樣子：他從前蠻胖的，現在怎麼瘦得～｜他伸出手來，膀子高頭～

【青芹】ts'in˨ tɕ'in˦ 芹菜品種之一，葉羽狀分裂，小葉卵形，綠色，葉柄呈綠色而稍淡，全株較長，多從北方地區運入，屬旱芹

【青春痣】ts'in˨˧ tʂ'un˨ tʂʅ˥ "酒刺 tsiəɯ˩ ts'ʅ˥"的新派說法，因多見于青年人，故名

【青鯶】ts'in˨ xun˥ ＝〖螺螄青①〗 lo˦ sʅ˨˧ ts'in˨ 青魚，形狀與草魚相近，顏色暗藍而較深，主要吃螺螄，與"草鯶 ts'ɔo˩ xun˥"草魚或"白鯶 pəʔ˥ xun˥"也指草魚相對‖"鯶"字來歷見"鯶子 xun˥ ·tsʅ" ○"鯶"俗作"混"

【青蒜】ts'in˨ suaŋ˥ 蒜嫩時的莖葉，作蔬菜或佐料食用

【青磚】ts'in˨˧ tʂuaŋ˨ 青灰色的磚：～瓦房

【青天大老爺】ts'in˨˧ t'ien˨ ta˥ lɔo˩ ie˦ 稱清官，舊時常用作訴訟時百姓對主審官的尊稱

【清火】ts'in˨ xo˩ 民間指清除體內的火氣：你嘴裏頭有泡是火氣，要多吃點～的東西

【清水】ts'in˨ ʂuəi˩ 在用肥皂或洗衣粉洗過後用清水漂清衣服：那些衣裳都擦過肥皂了，你拿去～吧｜衣服還沒得～哩

【清水】ts'in˨ ʂuəi˩ ❶清澈的水 ❷人體分泌的像清水的液體：傷口在淌～｜冷得鼻子裏頭～直淌

【清早】ts'in˨ tsɔo˩ 天亮前後的一段時間：明兒個～我來叫你

【清明】ts'in˨ min˦ 二十四節氣之一，習俗此日在家門口插上楊柳嫩枝：△～不插柳，死了變黃狗

【清明團】ts'in˨ min˦ t'uaŋ˦ ⇨〖春團〗 tʂ'un˨ t'uaŋ˦

【清炖雞孚】ts'in˨˧ tun˨˧ tɕi˨ fu˦ 南京名菜，用大塊雞肉沾上豬肉細末兒裹雞蛋糊油炸，撈起後再加配料、作料、雞湯在砂鍋中炖成

【清涼山】ts'in˨ liaŋ˦ ʂaŋ˨ 南京城西側的一片丘陵，原有清涼寺，供奉地藏菩薩。香火很盛，尤以陰曆七月爲甚，並有盛大廟會，後寺廢，現已重建；山中又有掃葉樓，是明末清初畫家龔賢故居。現辟爲清涼山公園‖《儒林外史》四十一回："到七月二十九日，清涼山地藏勝會——人都說地藏菩薩一年到頭都把眼閉着，只有這一夜才睜開眼，若見滿城都擺的香花燈燭，他就只當是一年到頭都是如此。"382 頁

【清真寺】ts'in˨˧ tʂən˨ sʅ˥ 伊斯蘭教舉

行宗教儀式的處所

【清蒸】ts'in˩˧ tʂən˩ 烹調方法，不加醬油蒸，使菜肴保持原有顏色：～鯽魚

【清鼻子】ts'in˩ piʔ˥ ·tsɿ 很稀的像清水一樣的鼻涕，患感冒時常有：淌～

【親事】ts'in˩ sɿ˥ 婚姻的事情：他的～還沒定

【親戚】ts'in˩ tsiʔ 跟自己有血親或姻親關係的人

【秦淮河】ts'in˧ xuae˧ xo˧ 流經南京市區的主要河流，古曾稱淮水，因有秦始皇爲泄金陵"王氣"而鑿斷方山引淮水北流入長江的傳說，後世改稱秦淮河。城南老城區的商業文化娛樂中心夫子廟一帶即位於秦淮河偏南一段的岸邊，六城區之一的秦淮區也因此得名。現代作家朱自清、俞平伯曾有《槳聲燈影裏的秦淮河》的散文｜唐杜牧有《泊秦淮》詩："烟籠寒水月籠沙，夜泊秦淮近酒家。商女不知亡國恨，隔江猶唱後庭花。"《儒林外史》四十一回回目"莊濯江話舊秦淮河，沈瓊枝押解江都縣"，回首云："話説南京城裏，每年四月半後，秦淮景致漸漸好了。"

【晴天】ts'in˧ t'ien˩ 晴朗的天氣：今天～‖老派説"晴天"較少，説"好天 xɔo˩˩ t'ien˩"較多

【尋死】ts'in˧ sɿ˩ 自殺：他想不開～了｜他想～，給人家救下來了

【尋開心】ts'in˧ k'ae˩˧ sin˩ 開頑笑：我們在商量要緊事情，你不要～｜你看他講不過別人家，拿我來～

【尋料】ts'in˧ liɔo˥ 采集肥料：△滿山～，不如熱水吹窖

【尋錢】ts'in˧ ts'ien˧ 掙錢：現在他家裏頭好了，幾個小孩兒都～了｜他想到外地去～

【寢凳】ts'in˩ tən˥ 一種凳面很長的凳子，比一般的條凳寬得多，凳腿與凳面四角相接，與凳面的邊垂直，可作簡易卧具，尤適合於搬到室外納涼躺卧

【請醫生】ts'in˩˩ i˩ ·sən 請醫生來治病：他今兒個起不來了，快去～

【請假】ts'in˩ tɕiɑ˥ 因病或因事請求暫時不上班或不上課

【請孝】ts'in˩ ɕiɔo˥ 已出嫁的女子在娘家死了長輩後，請示公婆在家能否帶重孝

【請酒】ts'in˩˩ tsiəɯ˩ 請人喝酒：他們家經常～｜你兒子考上大學了，應當～

【請酒席】ts'in˩˩ tsin˩ siʔ˥ 設酒席款待別人：他們家小孩兒今天滿月，在～

【請春酒】ts'in˩˩ tʂ'un˩ tsiəɯ˩ ⇨〖擺春酒〗pae˩˩ tʂ'un˩ tsiəɯ˩

【請客】ts'in˩ k'əʔ˥ 請人吃飯或享受其他東西：今天他們家～｜我們兩個打賭，哪個輸了～看電影

【請帖】ts'in˩ t'ieʔ˥ 邀請客人來赴宴或參加其他活動的正式邀請信

【親家】ts'in˥ tɕiɑ˩ 子女的配偶之父，也指子女配偶的父親和母親

【親家母】ts'in˥ tɕiɑ˩ ·mu 子女的配偶之母

【親家爺】ts'in˥ tɕiɑ˩ ie˧ 子女的配偶之父

sin

【心】sin˩ ❶心臟，推動血液循環的器官 ❷指思維、感情、內心、心地等：她～好｜有口無～

【心子】sin˨ ·tsɿ 某些東西包在裏面的部份:枕頭～|元宵～|餛飩～‖指食品時,"心子"義同"餡子 ɕien˦ ·tsɿ" ○也作芯子

【心裏頭】sin˨ ·li ·t'əɯ 心裏、心中:你用不着多講,我～有數|他～很急,又不好講出來

【心靈美】sin˨ lin˦ məi˩ "水果蘿卜 ʂuəi˩˪ ko˩ lo˦˪ ·po"的戲稱,因粉紅色帶紋理的肉比青色的皮更鮮艷好看而得名‖這是新起的說法

【心肝】sin˨˫ kaŋ˨ 指作爲食物的家禽的心和肝,市場上常合在一起賣,一個心配一副肝,熟菜店也把心和肝合在一起燒成菜:滷～|大蒜炒～

【心疼】sin˨ t'ən˦ 疼愛、憐惜、舍不得:兒子跌了一跤他～死了|你不要～這點兒錢,還是給自己看病要緊

【辛】sin˨ 天干的第八位

【星】sin˨ 天上的星星

【新米】sin˨ mi˩ 當年出產的米:～粥到底比陳米粥好吃

【新姑爺】sin˨˫ ku˨ ·ie ＝〖新郎官〗sin˨ laŋ˦ kuaŋ˨ 結婚時的男子

【新街口兒】sin˨˫ tɕie˨ k'ər˦[<k'əɯ˩] 地名,位於城區正中,南北、東西兩條主幹道的交匯處,也是鼓樓、玄武、白下、建鄴四區相交處,爲商業最繁華的鬧市區‖書面上只作"新街口",新派口語也不讀兒化

【新房】sin˨ faŋ˦ ⇨〖喜房〗ɕi˩ faŋ˦

【新娘子】sin˨ liaŋ˦ tsɿ˩ 結婚時的女子:△不看～上轎,當看老媽媽人窖

【新澄瓜】sin˨ tʂ'ən˦ kua˨ 一種新的西瓜品種,皮淺綠色,瓜體較大,上市較晚

【新紅柿子】sin˨ xoŋ˦ ʂɿ˥ ·tsɿ ⇨〖洋柿子〗iaŋ˦ ʂɿ˥ ·tsɿ

【新屋】sin˨ uʔ˥ 新房子,多用在"蓋新屋"這一組合中‖其他情況下用"房子"不用"屋"

【蜻蜓】sin˨(或 ts'in˨) t'in˦ 昆蟲,參看"蜻蜻 sin˨ ·sin"

【蜻蜻】sin˨ ·sin 昆蟲,有兩對膜狀翅膀,較文的說法是"蜻蜓 sin˨(或 ts'in˨) t'in˦"‖"蜻"在"蜻蜻"中只念 sin˨,在"蜻蜓"中有人念[sin˨],有人念[ts'in˨]

【醒】sin˩ 睡眠或昏迷結束,恢復感覺意識:他～了|他昏過去了,趕快救～他

【醒家】sin˩˪ tɕia˨ 某些牌戲由四個人參與,但每局只有三個人打,另一人在邊上輪空或做些算分數的事,等下局再輪到自己打,輪空的人叫醒家

【醒鼻子】sin˩ piʔ˥ ·tsɿ 按住鼻孔出氣,使鼻涕出來:他有鼻炎,整天～‖鼻子在南京話中既可指鼻子,也可指鼻涕,此處當鼻涕講

【信不過】sin˥ ·puʔ ·ko˥ 不信任,認爲某人不可靠:做了這麼多年的朋友了,你還～他?

【信得過】sin˥ ·təʔ ·ko˥ 信任,認爲某人可靠:你要～我就讓我去辦

tɕin

【今年】tɕin˨ lien˦ 新派指說話時所在的一年,老派多說"今年子 kən˨ lien˦˪ ·tsɿ"

【金子】tɕin˨ ·tsɿ 一種貴重金屬,常用作財富的象征‖在口語中一般要說"金

子"，在某些情況下可省説爲"金"，如南京諺語"家有一條心，黄土變成金"

【金絲南瓜】tɕin˧˩˧ sɿ˧˩ laŋ˨˦ kua˧˩ 一種近似南瓜的瓜類，扁圓形，較小，皮橘紅色，上有黄色綫紋，入藥或作擺設，老派也叫"南瓜"，北京話的"南瓜"南京老派叫"北瓜 pəʔ˥ kua˧˩" ‖ 關於"南瓜"和"北瓜"的關係，參看"南瓜 lan˨˦ kua˧˩"

【金魚】tɕin˧˩ y˨˦ 經人工培育的鯽魚變種，顏色鮮艷，形態多樣，供觀賞，有時也指供觀賞的紅鯉魚

【金魚眼睛】tɕin˧˩ y˨˦ ien˩ ·tsin 戲稱某些人鼓起突出的眼睛，狀似某些種類的金魚的眼睛

【金剛臍】tɕin˧˩ kɔɔ ts'i˨˦ 一種麵粉做的傳統甜點心，較鬆，無餡，狀如五角星，以鎮江出産的爲好

【金錠】tɕin˧˩ tin˦ 真金成鍍金的錠塊，舊俗在男方給女方的聘禮中要有金錠和頭上帶的如意，取"一定如意"的吉利意，也有向金銀行租用後歸還的

【金蒼蠅】tɕin˧˩˧ ts'aŋ˧˩ ·in 一種遍體黄綠色的蒼蠅

【金黄】tɕin˧˩ xuaŋ˨˦ 帶金光的黄色

【金門花】tɕin˧˩ mən˨˦ xua˧˩ ＝〖鷄毛花〗 tɕi˧˩ mɔɔ˨˦ xua˧˩ ＝〖指甲花〗 tʂʅ˩(或 tʂʅ˦) ·tɕiaʔ xua˧˩ 一年生草本花，主莖直立較粗，花朵有單瓣，複瓣(稱"雙瓣兒")兩種，花色有紅、白等種；花汁可染指甲，新派也叫"鳳仙花 fən˦ sien˧˩˧ xua˧˩"

【金針菇】tɕin˧˩˧ tʂən˧˩˧ ku˧˩ 一種食用蕈類，菌柄的形狀和顏色都像金針菜，一端有很小的菌蓋

【金針菜】tɕin˧˩˧ tʂən˧˩ ts'ae˦ 新派指一種蔬菜，老派叫"針金菜 tʂən˧˩˧ tɕin˧˩ ts'ae˦"

【金錢乾兒】tɕin˧˩ ts'ien˨˦ kər˧˩[＜kaŋ˧˩] 豆製品，圓筒狀，中空，切成片燒熟，如中間有孔的銅錢

【金橘】tɕin˧˩ tɕyʔ˥ 一種接近柑橘類的水果，果實很小，金黄色，皮甜肉酸，常連皮腌製成蜜餞

【金橘餅】tɕin˧˩ tɕyʔ˥ pin˩ 用金橘連皮製成的蜜餞，壓扁成小餅狀，簡稱"橘餅 tɕyʔ˥ pin˩"

【金各郎】tɕin˧˩ ·koʔ laŋ˨˦ 昆蟲名，即金龜子，有光澤，前翅硬，後翅呈膜狀

【京戲】tɕin˧˩ ɕi˦ 京劇

【京蘇菜】tɕin˧˩˧ su˧˩ ts'ae˦ 指南京風味的蘇菜，與蘇錫菜、維揚菜等共同構成江蘇菜系即蘇菜，美稱爲京蘇大菜，以鹹淡適宜、原汁原味、形硬質軟、湯清味醇爲特點，代表性餐館是江蘇酒家，六華春餐館

【京貨店】tɕin˧˩ ·xo tien˦ 舊時賣婦女戴的絨花裝飾品等的店

【京韵(大)鼓】tɕin˧˩ yn˦ (ta˦) ku˩ 曲藝，大鼓的一種，形成于北京，舊時南京的茶社常有演出，"鼓王"劉寶全也曾多次來南京演出

【荆芥葉兒】tɕin˧˩ tɕie˦ iər˥[＜ieʔ˥] 冬青樹葉，中醫認爲與鯽魚相克，鯽魚湯中落了這種葉子會使喝湯者中毒

【荆條】tɕin˧˩ t'iɔɔ˨˦ 荆的枝條，可編籮筐等

【莖葱】tɕin˧˩˧ ts'oŋ˧˩ 大葱品種，從北方運來，特别粗大，葉已枯萎脱落，只剩葱白部份，仍有一尺數寸長，辛辣味很

淡,帶甜味

【筋】tɕin˨ ❶肌腱或骨頭上的韌帶:厚扭傷了～了|△骨頭連着～ ❷可以看到的皮膚下的靜脈管

【筋搭錯了】tɕin˨ taʔ˥ ts'o˧ ·lɔo =〖神經搭錯了〗 ʂən˦ tɕin˨ taʔ˥ ts'o˧ ·lɔo 新派俚語,指思路古怪、行動反常,帶諷諷義:我好心幫你忙,你倒來跟我吵,你～!|這麼好的機會他不要,他～!‖也可說"搭錯筋了"或"搭錯神經了"

【經紀】tɕin˨ ·tɕi 舊時指收購商行裏負責掌秤收購的人

【經用】tɕin˨ ioŋ˧ 耐用,可用很長時間:紅木家具真～,都傳了好幾代了|出門在外,這點兒錢根本不～

【驚風】tɕin˨˧ fən˨ 中醫指兒童因某些病引起痙攣、神志不清等症狀:這娃兒～了

【驚蟄】tɕin˨ tʂəʔ˥ 二十四節氣之一

【頸子】tɕin˩ ·tsɿ =〖脖子〗 poʔ˥ ·tsɿ 頭之下,肩之上的部分

【頸根子】tɕin˩˩ kən˨ tsɿ 頸的最下部

【頸圈】tɕin˩˩ tɕ'yen˨ ❶兒童脖子上套的環形裝飾品,多用金銀製成,俗稱"狗圈 kəɯ˩˩ tɕ'yen˨" ❷⇨〖圍肩〗 uəi˦ tɕien˨

【警狗子】tɕin˩˩ kəɯ˩ tsɿ 舊時警察的貶稱

【警察】tɕin˩ tʂ'ɑʔ˥ 國家維護社會秩序和治安的武裝人員

【敬酒】tɕin˧ tsiəɯ˩ 本指送上酒請人喝以表示敬意,現常指拿着酒杯敬請對方喝對方自己杯中的酒,然後敬酒者自己喝酒:我給你～

【敬烟】tɕin˧ ien˨ 禮貌地遞上香烟請對方抽:小王不吃烟,你不要給他～

【敬佛】tɕin˧˥ fuʔ˥ =〖佛桌〗 fuʔ˥ tʂoʔ˥ 家中供着佛像的桌子

【鏡子】tɕin˧ ·tsɿ 能照見形像的器具,一般用平面玻璃鍍水銀做成

tɕ'in

【輕鬆】tɕ'in˨˧ soŋ˨ 不感到有負擔,可按 AABB 式重疊:他現在的工作～得很|要講乒乓球,我可以輕輕鬆鬆的贏他

【芹菜】tɕ'in˦ ts'ae˧ 一種蔬菜,羽狀複葉,小葉卵形,葉柄較肥大,主要吃葉柄部分,有好多種類

【頃】tɕ'in˩ 量詞,市頃,等於一百畝

【撳猛子】tɕ'in˧ mən˩ ·tsɿ =〖栽猛子〗 tsae˨ mən˩ ·tsɿ 憋住呼吸潛入水中游泳

ɕin

【刑事】ɕin˦ sɿ˧ 有關刑法的:～案件

【行】ɕin˦ 可以:～,就這樣子弄吧|這個辦法看來不～|他爺爺不～了指快死了 ○另見 xaŋ˧

【行禮】ɕin˦ li˩ 指男方向女方家送去正式的聘禮,在定婚以後,婚禮前若干天,是歷次送禮中最豐富,最隆重的一次:明兒個男家要～了

【行賄】ɕin˦ xuəi˧ 給予賄賂

【行酒令】ɕin˦ tsiəɯ˩ lin˧ 喝酒時做可分輸贏的游戲,輸者被罰喝酒,多采用語言文字方面的游戲

【桁條】ɕin˦ t'iɔo˦ 房屋上除脊檁以外的檁

【囟門子】ɕin˧ mən˦˪ ·tsɿ 嬰兒頭頂骨末合縫的地方，在頭頂的前部中央

【杏子】ɕin˧ ·tsɿ 一種水果，圓形，味甜酸

【杏乾兒】ɕin˧ kər˩[＜kaŋ˩] 曬乾的杏子

【杏黃】ɕin˧ suaŋ˦ 像成熟的杏子那種略帶紅的黃色

【杏仁】ɕin˧ ʐən˦ 杏核內的仁，可吃

【杏䱴】ɕin˧˥ xuʔ˥ ❶杏子的核 ❷"杏"諧音"興"，"興"指興奮，多用於指小孩：看他～噘！ △桃乾學徒逃學，學生逃學，～兩個雙關語構成的俗語對

【興】ɕin˧ 興奮，起勁：一看見有客人來，這娃兒～得不得了｜他什麼事情這樣子～法子？｜他還～得很呢，哪裏想睡覺‖清《紅樓夢》四十回："你瞧他興的這樣兒！我勸你收着些兒好。太滿了就潑出來了。"595頁

【興頭上】ɕin˧ t'əɯ˦ ʂaŋ˧ 興奮的當口：他頑得正在～，怎麼肯走

in

【音樂臺】in˩ yeʔ˥ t'ae˦ 位於南京中山陵對面的一個露天舞臺，臺前有一個水池，水池另一邊是用作觀衆席的一片扇形草坪坡地

【洇】in˩ 液體落在紙、布上向周圍滲開：這種紙不好，寫起來～墨水｜墨汁都～開來了

【陰雨天】in˩ y˩˪ t'ien˩ 雨時下時停的天氣，多指連續多日的情況

【陰差陽錯】in˩˧ tʂ'a˩ iaŋ˦ ts'o˧ 由於偶然因素造成差錯：他是學音樂的，結果～把他派到美術館

【陰溝】in˩˧ kəɯ˩ 地下的排污水的通道

【陰丹士林】in˩ ·taŋ sɿ˧ lin˦ 用染料陰丹士林藍染的布‖來自德語 Indanthren

【陰涼地方】in˩ liaŋ˦ ti˧ ·faŋ 天熱時曬不到太陽的地方：這邊有太陽，快換到～去

【陰風】in˩˧ fən˩ 吹了使人寒冷入骨的風：這陣～吹得我冷到骨頭裏了

【陰天】in˩˧ t'ien˩ 布滿雲層的天氣

【鸚鵡】in˩ u˩ 鳥名，種類很多，有的羽毛鮮艷多彩，多做寵物喂養，能模仿人說話

【鸚哥】in˩ ·ko 指較小的鸚鵡品種

【迎頭雨】in˦ t'əɯ˦ y˩ 從行走者正面刮過來的雨：剛出門，就碰上一陣～

【迎親】in˦ ts'in˩ 新郎帶着部份親友去女方家迎娶新娘

【迎年】in˦ lien˦ 在陰曆新年（年初一）到來之時用放爆竹等表示迎接，與"送年 soŋ˧ lien˦"相對

【寅】in˦ 地支的第三位

【銀子】in˦˪ ·tsɿ 一種貴重金屬，曾用作主要流通貨幣

【銀絲(掛)麵】in˦ sɿ˩ (kua˧) mien˧ 用上等白麵粉做的很細的掛麵：買兩筒～‖《紅樓夢》六十二回："一百壽桃，一百束上用銀絲掛麵。"866頁

【銀河】in˦ xo˦ 星系名，老派叫"天河 t'ien˩ xo˦"

【銀灰】in˦ xuəi˩ 較淺而略帶銀光的灰色

【銀樓】in˦ ləɯ˦ 較大的金銀首飾店

【銀柳】in˦ liəɯ˩ 觀賞植物，木本，枝條

柔長如柳，紫褐色，冬末春初時枝條上逐節長出毛筆尖狀的蓓蕾，破殼後呈現泛銀光的絨毛，枝條可剪下插養在花瓶水中，春節前後街頭常見出售

【銀炭】in˧ t'aŋ˥ 一種發亮的優質炭，較硬，耐燒‖《紅樓夢》作"銀霜炭"，五十三回："銀霜炭上等選用一千斤，中等二千斤，柴炭三萬斤"740頁

【銀匠店】in˧ tsiaŋ˥ tien˥ 打造、銷售金銀首飾的店鋪

【銀紅】in˧ xoŋ˧ 偏粉紅而較鮮艷的紅色

【銀角子】in˧˩ ko?˥ ·tsɿ 舊幣制中的銀質硬幣，圓形，有單角，雙角之分

【螢火蟲】in˧ xo˩ tʂ'oŋ˧ =〖火螢蟲蟲〗xo˩ in˧ tʂ'oŋ˧˩ ·tʂ'oŋ 昆蟲，腹部末端有發光器官，能發淡綠色的光

【營】in˧ 軍隊單位，可作量詞：一～特種兵|一～兵力

【影子戲】in˩ ·tsɿ ɕi˥ 舊時的一種娛樂裝置，內有人物、情節的畫面，人眼通過小孔觀看

【影像】in˩ siaŋ˥ 祖宗的標準畫像，祭祖時掛在家中，有的人家平時也掛着

【影壁】in˩ pi?˥ =〖照壁〗tʂɔ˥˩ pi?˥ 大門外對着大門做屏蔽或裝飾用的牆壁‖清《紅樓夢》三回："北邊立着一個粉油大影壁，後有一半大門"47頁

【印度綢】in˥ tu˥ tʂ'əɯ˧ 舊時的一種絲綢，顏色土白偏黃，適於做長衫等

【印色】in˥˩ sə?˥ 印泥

【應酬】in˥ tʂ'əɯ˧ 因禮貌需要與人交際：你在這塊等一刻兒，外頭有兩個客人，我去～一下子就來

un

tun

【蹲】tun˩（或 tən˩）❶兩腿彎曲，姿勢像坐但臀部不着地：前面～排人～下來！｜他～倒那塊幹什麼？❷居住、呆着：我家從前～在城南，後來又～過城北，現在搬到城外頭去了｜北方我～不慣，就調回家了｜這麼大了，一天到晚～在家裏也不是辦法

【蹲家】tun˩˫（或 tən˩）tɕiɑ˩ 呆在家裏：他整天～，不出大門｜他們都出去玩去了，就我一個人～

【炖】tun˧ 烹調方法，加水用文火久煮使爛，是江蘇菜的常用方法之一：～菜核｜頁淡淡菜～海參

【頓】tun˧ 量詞。❶用於就餐：一天三～｜一～飯吃了十塊錢｜他東吃一～，西吃一～ ❶用於打人或駡人的整個過程：打了他一～｜把他臭駡一～

t'un

【吞】t'un˩（或 t'ən˩）❶不嚼或不細嚼就大口咽下去：你吃慢點兒，怎麼一口就～下去啦？｜小蛇～了隻大老鼠 ❷不合理地佔去：他也不跟合伙的講，一個人就把這筆錢～得了

【褪】t'un˧ 往後退：擦 ɑŋ˩ 上來幹麼事，都給我～下去｜地方太小不好演，請大家望後～一點兒

lun

【輪渡】lun˦ tu˧ 原指渡長江用的輪船，今也用來泛指輪船：南京到南通，坐～比坐汽車兒還方便

【輪盤】lun˦ p'ɑŋ˦ ＝〖車輪子〗 tʂ'e˩ lun˦˪ ·tsɿ 車輪

【嫩】lun˧ ❶生長時間不長、嬌嫩：這些菜秧子很～｜小娃兒皮膚～，容易擦傷 ❷燒煮時間短而容易嚼：腰花、蝦仁都要炒得～才好吃 ❸缺少經驗：他筆頭子還～了點兒｜小張太～，一個人出差恐怕不行

tsun

【尊】tsun˩ 量詞，用於神佛的塑像：一～佛像｜一～菩薩

ts'un

【村子】ts'un˩ ·tsɿ 農村居民的聚居點

【皴】ts'un˩ 皮膚因受凍粗糙開裂：他臉上手上都～了

【存款】ts'un˦ k'uɑŋ˩ 存在銀行裏的錢

【存錢】ts'un˦ ts'ien˦ ❶積存錢財，現多指存人銀行：昨兒個發了工資，今兒個就去～ ❷積存下來的錢，不一定指存在銀行中的：手頭還有多少～？

【寸金糖】ts'un˧ tɕin˩ t'ɑŋ˦ 食品，用飴糖和醉花生米做成，方柱形，長一寸左右

【襯領】ts'un˧ lin˩ ＝〖假領子〗 tɕiɑ˩˪

lin˩ ·tsɿ 只有領子和肩，沒有肩以下部分的衣着，穿在裏面起保護外衣領子或美觀的作用

【襯裙】ts'un˧ tɕ'yn˦ 雙層裙的內層，裙腰處與外層相連，裙擺與外層不連

【襯衫】ts'un˧ ʂaŋ˩ 穿在裏面的西式單上衣

sun

【孫子】sun˩ ·tsɿ 兒子的兒子

【孫女兒】sun˩ ly˩ ər˦ 兒子的女兒

【孫女婿】sun˩ ly˩ sy˧ 孫女的丈夫

【孫媳婦】sun˩ siʔ˥ ·fu 孫子之妻

【笋子】sun˩ ·tsɿ ＝〖竹笋〗 tʂuʔ˥ sun˩ 竹子的嫩芽，可食用

【笋子殼】sun˩ ·tsɿ k'oʔ˥ 笋的外殼，褐色

【笋皮】sun˩ p'i˦ ＝〖笋衣〗 sun˩˪ i˩ 笋的外面白而嫩軟的一層皮狀物，是尚未變老的笋殼，可食用

【笋瓜】sun˩˪ kua˩ 一種蔬菜作物，果實長圓形，表面光滑，黃白色

【省】sun˩(或 sən˩) 行政區劃單位：颱風影響了三個～ ‖ 節省之"省"只念 sən˩

tʂ'un

【春假】tʂ'un˩ tɕia˧ 學校在春天放的假，一般只有一到數天

【春肥】tʂ'un˩ fəi˦ 春天(尤指早春)施的肥料：△臘肥是金，～是銀，過了清明不見情施下去見不到效果

【春餅】tʂ'un˩ pin˩ ＝〖轉轉餅〗 tʂuaŋ˧ tʂuaŋ˧ pin˩ 立春時吃的鹹麵餅，將麵粉加水、鹽等揉出螺紋，壓扁後放在大鐵鍋中烘烤而成

【春笋】tʂ'un˩ sun˩ ❶春天時穿出地面的竹笋，與"冬笋 toŋ˩ sun˩"相對 ❷特指當地出產的春笋，比外地運入的毛竹笋細小得多，上市也略晚：我喜歡吃～，不喜歡吃毛竹笋

【春寒】tʂ'un˩ xaŋ˦ 進入春季後卻出現很冷的天氣：看來今年要～了｜△～多雨水

【春豇豆】tʂ'un˩˫ tɕiaŋ˩ təɯ˧ 春天上市的紅豇豆，區別於"伏豇 fuʔ˥ tɕiaŋ˩"和"秋豇 ts'iəɯ˩ tɕiaŋ˩"

【春段】tʂ'un˩ tuaŋ˧ 春卷的別稱，因包好的春卷呈段狀而得名

【春團】tʂ'un˩ t'uaŋ˦ ＝〖清明團〗 ts'in˩ min˦ t'uaŋ˦ 習俗在立春日吃的一種團子，由粳米粉摻糯米粉經綠葉汁染青做成

【春分】tʂ'un˩˫ fən˩ 二十四節氣之一：△驚蟄聞雷米如泥，～有雷病人稀

【春燈】tʂ'un˩˫ tən˩ ⇨〖燈虎〗 tən˩ xu˩

【春耕】tʂ'un˩˫ kən˩ 春天耕地播種等農活的總稱

【春天】tʂ'un˩˫ t'ien˩ 一年四季的第一個季節，在夏天之前

【春卷】tʂ'un˩ tɕyen˩ 一種點心，用特製薄麵皮包上菜、肉等餡兒卷成條狀，油炸而成

【春卷皮子】tʂ'un˩ tɕyen˩ p'i˦˪ ·tsɿ 包春卷用的麵皮子，圓形，較薄

【春八鮮】tʂ'un˩ paʔ˥ sien˩(或 syen˩) ＝〖八鮮〗 paʔ˥ sien˩(或 syen˩) 春季上市的八種時令蔬菜，具體所指有不同說法，包括蘆蒿、茭兒菜、豌豆頭兒、楊花蘿蔔、萵笋、蒜苗、蠶豆、春笋、薺

菇等

【春雪】tʂʻun˨ syeʔ˥ 立春後下的雪,對農作物不利,與"臘雪 lɑʔ˥˧ syeʔ˥"相對:△～如跑馬指化得快

【春盒】tʂʻun˨ xoʔ˥ 春天踏青或上墳帶酒菜食品用的長方形竹籃,有提梁、有蓋,內分三、四層

ʂun

【純】ʂun˨ ❶純淨、不含雜質:這種果汁很～ ❷品質單純,沒受不良影響:他就喜歡這女娃兒很～

【順子】ʂun˧ ·tsʅ 撲克中數字依次相連湊成的一組,常指五張,如"5、6、7、8、9"五張

【順(着)】ʂun˧ (·tʂʅ) 介詞,表示行走所依的自然情勢:你～這條路走,過去就看得到了|～這條河走兩里路就到了

【順帶】ʂun˧ tae˧ ＝〖順便〗 ʂun˧ pien˧ 乘做某事的方便(做另一件事):△大貓吃鮮魚,～不算偷|我走這塊過,～來看看你|謝謝你代給我拿回家! ——反正是～,沒得事

【順倒】ʂun˧ ·tɔo˧ 順着,新派用得較多

【順風】ʂun˧ fən˨ 與前進方向一致的風:◇祝你一路～!

ʐun

【閏月】ʐun˧˦ yeʔ˥ 按曆法在一走年份加出來的一個月

kun

【滾】kun˩ ❶在平面上旋轉着前進 ❷責令人離開,帶鄙視侮辱語氣:你給我～出去! ❸沸騰:水在～了 ❹把食物放人水中沸騰一下:把青菜放下去～一～撈起來

【滾子】kun˩ ·tsʅ 石滾子 ʂʅʔ˥ kun˩ ·tsʅ 的簡稱

【滾開水】kun˩˨ kʻae˨ ʂuəi˩ 剛剛煮沸、極燙的水:第二個瓶是～,可以燙雞

【滾水】kun˩˨ ʂuəi˩ 郊區指開過的熱水

【滾刀肉】kun˩˨ tɔo˨ ʐəɯ˧ 俚語,指軟硬不吃的人:他是個～,你真拿他沒得辦法

【滾頭蛋】kun˩ tʻəɯ˨ tɑŋ˧ 到新房的新馬桶裏去偷染紅的熟雞蛋,民俗認爲偷到者能生育兒子,這種偷是習俗許可的,但公開取則被認爲沒有促生育的效果‖參看"子孫蛋 tsʅ˩˨ sun˨ tɑŋ˧"

【滾燙】kun˩ tʻɑŋ˧ 形容液體極燙:這瓶水～,你拿去泡茶|酒熱得～

【滾燈】kun˩˨ tən˨ 舊俗元宵節前後正月初八到十八日期間在燈中穿行游玩

【滾圓】kun˩ yen˨ 形容球狀物很圓:他把湯圓搓得～|他的頭長得～～的

【緄】kun˩ 給衣服、鞋子邊緣上滾邊:～鞋口|～邊 ○緄俗作滾

【緄邊】kun˩˨ pien˨ 在衣服、布鞋等的邊緣特別縫製的一種圓棱的邊

【棍子】kun˧ ·tsʅ 圓長條東西,用樹枝、竹子或金屬等製成

kʻun

【捆】kʻun˩ 量詞,用於捆紮起來的東西:一～行李|一～廢紙|一～舊衣裳

【捆起來】kʻun˩ ·tɕʻi lae˨ ❶用繩子等把東西繞住並紮緊:把行李～ ❷＝〖綁起來〗 pɑŋ˩·tɕʻi lae˨ 用繩子把人

的手臂和身體捆緊在一起使不能自由行動：把犯人～

【困】k'un˧ 困倦想睡覺：我～了，我先去睡了｜他一點兒不～，精神好得很‖老派更常說"瞌睡 k'oʔ˥ ʂuəi˧"

xun

【昏昏倒倒的】xun˩ ·xun tɔo˧ tɔo˧ ·tiʔ 形容頭昏、思維不清楚：我昨兒個沒睡好，今兒個整天～｜我坐在那塊～，也沒聽清幾句話

【葷菜】xun˩ ts'ae˧ 動物類菜肴，加魚、肉、禽類等

【葷油】xun˩ iəɯ˨ 指熬好供食用的動物油，一般特指豬油

【渾】xun˨ ❶渾濁：河裏頭水很～｜酒有點兒～了，不能吃 ❷頭腦糊塗：這個家伙腦子很～，搞不清事情

【渾水】xun˨ ʂuəi˩ 渾濁的水：◇～裏摸魚

【渾燒】xun˨ ʂɔo˩ 烹調方法，加大量醬油煮，紅燒：鯿魚～也蠻好吃的｜～肉｜～羊肉｜～魚‖渾是"紅 xoŋ˨"的變讀，新派仍念"紅 xoŋ˨"

【渾身】xun˨ ʂən˩ 全身：他～是汗｜我一到陰雨天～都痠疼

【橫】xun˨ 蠻不講理：這個家伙很～，跟他兩個講不起道理來｜他從小就這麼～，長大還不曉得怎麼樣哩！

【橫】xun˨ 漢字筆畫"橫"

【橫着睡】xun˨˩ ·tʂʅ ʂuəi˧ ＝〖歪着睡〗uae˩ ·tʂʅ ʂuəi˧ 側着睡：我平時都～

【橫下來了】xun˨˩ ·ɕia ·lae ·lɔo 鐵了心了、不顧一切地下定決心：他～，一定要把官司打到底｜我～，哪怕賣房子也要做成這筆生意

【橫過頭來】xun˨˩ ·ko t'əɯ˨ lae˨ 頭向一側轉過來：他～一看，路邊上就是一家飯館｜騎車看倒前頭，不要～

【餛飩】xun˨˩ ·tun 一種麵食，用麵粉加水做成正方形的薄皮子，包上肉或菜等餡兒放在鍋中煮熟，撈入加佐料的湯中或蘸佐料食用‖老派曾叫"餃兒 tɕiɔo˩ ·ər"

【混堂】xun˧ t'aŋ˨ 設有大浴池的公共浴室

【鯶子】xun˧ ·tsʅ 草魚和青魚的統稱，指草魚時較多；需明確區分時，草魚稱"草鯶 ts'ɔo˩ xun˧"或"白鯶 pəʔ˥ xun˧"，青魚稱"青鯶 ts'in˩ xun˧"或"螺螄青 lo˨ sʅ˩˦ ts'in˩"‖鯶，廣韻混韻胡本切："魚名" ○俗作"混子"

un

【溫開水】un˩˦ k'ae˩ ʂuəi˩ 溫度介於熱開水和冷開水之間的開水

【溫水】un˩ ʂuəi˩ 不冷不熱的水

【溫吞水】un˩˦ t'un˩ ʂuəi˩ ❶溫水，尤指熱得不夠的水：～洗臉不舒服 ❷比喻對人不夠熱情、處事不乾脆：這個人是～脾氣

【膥臭】un˩ tʂ'əɯ˧ 腐臭：肉都～了，怎麼還能吃！｜旮旮兒裏頭阿是有死老鼠？一股～味兒嚏‖膥，廣韻董韻烏孔切："膥臭貌"，今南京話念陰平

【瘟病】un˩ pin˧ 中醫泛指各種急性熱病

【瘟神臺】un˩ ʂən˨ t'ae˨ 舊時以爲瘟病瘟疫都是由瘟神帶來的，因此民間在陰曆七月常請道士舉行送瘟神的打醮

法事，在十字路口搭起祭臺，叫瘟神臺：搭～打平安醮

【文具店】un˧˦ tɕy˥ tien˥ 指現代的賣紙張簿册、書寫用品、文教器具等的商店 ‖ 參看"紙店 tʂʅ˨˩ tien˥"

【文憑】un˧˦ p'in˧˦ 得到教育主管部門認可的畢業證書

【文明戲】un˧˦ min˧˦ ɕi˥ 我國早期話劇，没有正式劇本，演出時可帶即興成份，二十世紀早期流行於上海一帶，南京的文明戲很早由著名文明戲先驅顧無爲（南京人）從上海引入

【文明棍】un˧˦ min˧˦ kun˥ 西式手杖

【文旦】un˧˦ taŋ˥ ⇨〖柚子〗 iəɯ˥ ·tsɿ

【文德橋】un˧˦˨ təʔ˥ tɕ'iɔo˧˦ 南京名橋之一，在夫子廟過泮宫旁的秦淮河上，"文德"之名即與夫子廟及泮宫有關，是賞月勝地：△～的欄杆——靠不住 歷史上曾發生賞月人群擠斷欄杆落水喪生的大事故 ‖ 清《儒林外史》四十一回："自文德橋至利涉橋、東水關，夜夜笙歌不絕。"379頁又五十四回："每日測字的錢，就買肉吃，吃飽了，就坐在文德橋頭測字的桌子上念詩。"493頁

【蚊子】un˧˦˨ ·tsɿ 一種會叮人吸血的小飛蟲，主要在夏天活動

【蚊烟】un˧˦ ien˨ 驅蚊用品，用木屑拌上硫璜再包上紙製成，捲成長條並盤成圓形，用火點燃讓烟驅走或殺死蚊子，因烟霧過濃現已不用

【聞】un˧˦ 鼻子進行嗅覺活動：你～～看菜阿餿啦？｜我～到一股怪味兒

【穩】un˨˩ ❶穩定、穩當：他把積木搭得又高又～｜他辦事情不太～ ❷很有把握：這次比賽我們～拿冠軍

【問】un˥ ❶動詞，詢問：～他一件事 ❷介詞，向（人要東西）：～他借了本書｜～你討杯水喝

【問案】un˥ aŋ˥ 舊時指主審的官員在公堂上向有關人員了解案情

yn

tsyn

【竣工】tsyn˨˩˧ koŋ˨˩ 完工，用於較大的工程：這棟大樓幾時～？

syn

【巡邏】syn˦ lo˦ 巡查警戒：街上有警察在～

【迅速】syn˥˧ suʔ˥ 非常快：消防隊員～趕到起火的工廠 ‖ 這是新起的詞

tɕyn

【君臣相輔】tɕyn˨˩ tʂʻən˦ siaŋ˨˩ fu˩ 中醫指一張藥方中包括主藥和輔藥、使二者互相配合發揮最佳藥效

【軍帽】tɕyn˨˩ mɔo˥ 軍人帶的與軍裝配套的帽子

【菌子】tɕyn˥ ·tsɿ ＝〖蘑菇〗 mo˦ ku˨˩ 蕈類植物，特指食用的白蘑菇

tɕʻyn

【裙子】tɕʻyn˦˩ ·tsɿ 一種圍在腰部以下的服裝，主要用作女裝

【裙褲】tɕʻyn˦ kʻu˥ 褲腿很肥大、看上去像裙子的女式褲子

ɕyn

【熏】ɕyn˨˩ 烟、氣等接觸物體：烟～得我睜不開 ‖ 老派常說“秋 tsʻiəɯ˨˩”

【訓】ɕyn˥ 用嚴厲的態度指責和教導，用於上對下：我回家遲了，我爹又～了我一頓｜廠長把她～得哭了

yn

【暈】yn˨˩ 小口地喝，有慢慢品味享用之意，多用於酒：他每天晚上要～一點兒｜這酒不錯，你也來～兩口 ‖ 這是老派說法，現在多說“溮 mi˨˩”

【暈車兒】yn˨˩˧ tʂʻər˨˩[<tʂʻe˨˩] 因乘在車上(多爲汽車)而頭暈、甚至嘔吐：他老～｜我又～了

【暈船】yn˨˩ tʂʻuaŋ˦ 因乘在船上而頭暈、甚至嘔吐

【雲】yn˦ 由水滴凝聚在天空中而成的物體；有時也說“雲彩”：△天上無～不下雨，地下無媒不成婚

【雲彩】yn˦ tsʻae˩(或 yn˦˩ ·tsʻae) 天上的雲：△～雖白難當棉，空語好聽不值錢

【雲錦】yn˦ tɕin˩ 一種歷史悠久的高級提花錦緞，色彩鮮艷，花紋瑰麗如彩雲。雲錦織造工藝複雜，技術要求高，通常需要兩個織工同時操作，一人在上面提花，一人在下面織造，一般要經過七道工序，所牽經綫一般有 9000 多根，個別達 17000 根，這在全國以南京爲首創。十九世紀初，南京依靠絲織業爲生的市民達 20 萬，占全市總人口的三分之一，故有“秣陵之民善織”的美名。

【雲關】yn˦ kuaŋ˨˩ 迷信活動，靠近白紙燒香，使烟在紙上熏出圖形，讓當事人

在賽關者的指點下從圓形中想象推斷事由、吉兇等

【雲色】yn⊣L səʔ˥ 雲的顏色、狀況：今兒個～很暗，作興可能要下雨｜看這個～天馬即要好了

【隕石】ynɹ ʂʅʔ˥ 從太空中穿過大氣層落到地球上的石頭

【孕婦】yn˥ fu˥ 懷孕的婦女

【運氣好】yn˥ ·tɕʻi xɔoɹ 幸運：他～，一開店就做到幾筆大生意

【熨斗】yn˥ təɯɹ 燙平衣服的工具，底面寬平，上面呈一個小斗，內放炭塊燒熱底面，用電發熱的叫電熨斗

aŋ

paŋ

【爿】paŋ˨ 量詞，用於商店：一～店|一～大店|三～小店|開了一～百貨店‖服務性行業如飯店、旅館、銀行等一般不用爿

【扳】paŋ˨ 用手握着使物體改變方向，用於較硬的或另一端固定的東西：把鉛絲朝這邊～一點兒|你把樹枝～下來，我來摘

【扳̥】paŋ˨ 掰：月餅太大了，～開來兩個人吃|他力氣不小，瓦片兒給他一～兩塊

【扳子】paŋ˨ ·tsɿ 用來擰緊或鬆開螺絲、螺母的金屬工具

【扳過來】paŋ˨ ·ko laeɹ 挽回面子、聲譽等：他昨兒個演出出了洋相，今兒個總算～了|我在那塊失的面子，也要在那塊～

【扳罾】paŋ˨˦ tsən˨ ❶=〖罾〗tsən˨ 一種魚網，用竹竿固定成正方形、中間是下垂的網底，過數分鐘從水中拉起一次，讓游過的魚入網 ❷用扳罾捕魚：他要去～

【扳不倒】paŋ˨ ·puʔ tɔo˩ ⇨〖不倒翁〗puʔ˥ tɔo oŋ˨

【班】paŋ˨ 量詞。❶用於輩份：他比我晚一～ 我比他長兩～ ❷ 用於車船的班次：這一～車兒坐不上了，等下一～吧 ❸用於工作的班次：連幹了兩～ ❹ 用於軍隊、學校的一級單位：一～通訊兵|有兩～學生要畢業

【斑咕咕】paŋ˨˦ ku˨˦ ku˨ 斑鳩

【搬楦頭】paŋ˨˦ ɕyen˨ ·tʻəɯ 兩人或雙方自我列數吹噓得意之事（多是吹牛虛構誇大的）以壓倒對方：兩個人碰到一起就～，沒得幾句是真的！‖清《儒林外史》四十五回：“凌家這兩個婆娘……爭風吃醋，打吵起來。又大家搬楦頭，說偷着店裏的店官……”420頁

【幫子】paŋ˨ ·tsɿ 量詞，用於結成幫的人群：一～人|他們幾個是一～的|兩～人吵起來了

【板兒】pərɹ[<paŋ˩] 指木板或其他板狀物：一塊～擺擺東西|這塊～是塑料的‖“板”爲上聲字，因兒化變讀陽平

【板兒】pərɹ[<paŋ˩] 量詞，用於繞綫板上的綫：一～綫

【板車兒】paŋ˩ tʂʻər˨[<tʂʻe˨] ⇨〖架子車兒〗tɕia˥ ·tsɿ tʂʻər˨

【板鰍】paŋ˩˪ tsʻiəɯ˨ 泥鰍的一類，體較大，褐黃色

【板油】paŋ˩ iəɯɹ 豬腹内大塊的板狀脂肪

【板凳】paŋ˩ tən˥ =〖條凳〗tʻiɔoɹ tən˥ 供兩個人坐的狹長形凳子

【板凳狗】paŋ˩ tən˥ kəɯ˩ 郊區指哈巴狗兒

【板栗】paŋ˩ liʔ˥ 一種果體較大的栗子，與“毛栗”、“油栗”相對，也泛指各種栗子

【板鯽】paŋ˩ tsiʔ˥ 鯽魚的一種，背到腹

較寬，體色較白，尾的兩支上長下短，人工養的多爲此類，與"草鯽 ts'ɔo˩ tsiʔ˥"相對

【板鴨】paŋ˩ iaʔ˥ 鹽漬後壓成板狀並略經風乾的鴨子，是南京著名特產 ‖ 清《儒林外史》二十八回："堂官上來問菜，季恬逸點了一賣肘子、一賣板鴨，一賣醉白魚。"265 頁

【綁起來】paŋ˩ ·tɕ'i lae˦ ⇨〖捆起來②〗 k'un˩ ·tɕ'i lae˦

【綁腿】paŋ˩˪ t'uəi˩ 以螺旋的方式裹在小腿上的布，指已裹在腿上的

【綁腿布】paŋ˩˪ t'uəi˩ pu˧ 用作綁腿的布條，多指尚未裹上去的

【膀子】paŋ˩ ·tsɿ 〓〖手膀子〗 ʂəɯ˩˪ paŋ˩ tsɿ 手腕以上肩膀以下的部分

【膀彎】paŋ˩˪ uaŋ˨ 前後臂相接處可以彎曲的部位

【半夜(裏頭)】paŋ˧ ie˧ (li˩ ·t'əɯ) 夜晚零點前後的一段時間：現在已經～了，吃點夜宵吧！｜索性不睡吧，省得～起來

【半大子】paŋ˧ ta˧ ·tsɿ 年齡和身體介於成人和小孩之間的、發育前後這一段的，一般作定語或謂語：～男娃｜～女娃｜他已經～了

【半夜三更】paŋ˧ ie˧ saŋ˨˫ kən˨ ⇨〖深更半夜〗 ʂən˨˫ kən˨ paŋ˧ ie˧

【半個】paŋ˧ ·ko˧(或 ·kəʔ) 數量詞，一個的二分之一：～西瓜都吃光了

【半吊子】paŋ˧ tiɔo˧ ·tsɿ 指不懂多少卻喜歡自吹裝懂的人或自吹能辦事卻又常常辦不到的人：他是個～，他的話不好相信 ‖ "吊子"指燒水的器皿

【半罐子醋】paŋ˧ t'aŋ˦˪ ·tsɿ ts'u˧ 指對某種知識、技能只懂很少一點的人，略帶貶義：他是～，不要聽他亂吹

【半天】paŋ˧ t'ien˨ ❶白天的一半時間，通常指上午或下午 ❷形容很長的時間：我等你～了

【半統(子)】paŋ˧ t'oŋ˩ (·tsɿ) ⇨〖淺統(子)〗 ts'ien˩˪ t'oŋ˩ (·tsɿ)

【伴媽】paŋ˧ ma˨ 〓〖伴娘〗 paŋ˧ liaŋ˦ 婚禮上陪伴、照料新娘的婦女

【拌】paŋ˧ 攪和，特指在食物中加作料做成菜：～黃瓜｜～海蜇皮

【蚌】paŋ˧ 長有兩個可開合的殼的淡水軟體動物，一般指人工養殖用來產珍珠的那些，參看"河歪 xo˦ uae˨"

【絆根草】paŋ˧ kən˨ ts'ɔo˩ ⇨〖巴根草〗 pa˨˫ kən˨ ts'ɔo˩

【棒槌兒】paŋ˧ tʂ'uər˦[<tʂ'uai˦] 洗衣服時捶打用的木棒

【跰一跤】paŋ˧ ·iʔ tɕiɔo˨ 因跰到東西而摔一跤：剛才在門檻上～

【磅秤】paŋ˧ tʂ'ən˧ 一種大型的秤，用金屬製成，底座上有承重的金屬板，多放在地上稱物

【辦酒】paŋ˧ tsiəɯ˩ 置辦酒席：△～容易請客難

【辦公桌子】paŋ˧ koŋ˨ tʂoʔ˥ ·tsɿ 主要用來辦公寫字的桌子，桌面長方形，桌面下中間一個抽屜，兩邊各有若干抽屜或帶門的小櫃子，一般指辦公室裏用的，家庭用的現在多叫"寫字臺 sie˩ tsɿ˧ t'ae˦"，以前多叫"書桌 ʂu˨ tʂoʔ˥"

【瓣兒】pər˧[<paŋ˧] 量詞，用於花瓣蒜瓣等：一～花瓣｜花在一～一～掉下來了｜一～蒜頭

p'aŋ

【攀西】p'aŋ˧˦ si˧ 青少年俚語，朋友，交朋友說"續～"，與更新的"攀東"相對時特指女朋友‖新派實讀[p'an˧˦ ɕi˧]

【攀親】p'aŋ˧˦ ts'in˧ 因結婚而使兩個家庭建立親戚關係：張家和王家要～了｜張家想跟王家～

【攀東】p'aŋ˧˦ toŋ˧ 青少年俚語，指男性朋友。先有"攀西"一詞指朋友，後來產生攀東，"攀西"則特指女性朋友‖新派實讀［p'an˧˦ toŋ˧］

【旁嘴】p'aŋ˧ tsuəi˩ 亂傳閑話挑撥離間：你不要在他面前講，他會過去～

【旁門】p'aŋ˧ mən˧ 邊門：東過西過都有～通街上‖清《儒林外史》四十二回："轉過二層廳後，一個旁門進去，卻是三間倒坐的河廳。"392頁

【旁邊】p'aŋ˧ pien˧ 左右兩邊，靠近的地方：廠子～有個醫院｜你來燒菜，我在～看倒、學學

【旁的】p'aŋ˧˩ ·tiʔ 指示代詞，別的：他叫我帶些書給你，還有些～東西｜這件事～人阿曉得？｜～店有，我們店也有｜你～還要些什麼？｜我只管燒飯燒菜，～不管

【旁舌兒】p'aŋ˧˩ ʂər˦[<ʂəʔ˦] 亂傳閑話：他有個毛病，就是喜歡～｜△一腡巧，二腡拙，三腡四腡會～謂螺形指紋的數目與性格有關

【盤兒】p'ər˧[<p'aŋ˧] ＝〖盤子〗p'aŋ˧˩ ·tsɿ 淺底的盛物器具

【盤兒】p'ər˧[<p'aŋ˧] 量詞。❶用於盤子裏盛的東西：一～菜｜一～炒肉絲｜兩～水果 ❷象棋及其他體育、游戲活動的局：下一～棋｜打了兩～乒乓球｜他才打了一～麻將就給人喊走了 ❸次、回：我去過一～｜他三～出差三～生病｜春筍我已經買過幾～了

【盤花】p'aŋ˧ xua˧ 用布條等盤成某種花樣，用來做老式布紐扣或衣物上的飾物：你教教我～

【盤紐子】p'aŋ˧ liəɯ˩ ·tsɿ 用布條纏結成老式的球形紐扣

【盤纏】p'aŋ˧˩ ·tʂ'aŋ 旅途的費用：你～帶得阿夠？｜△窮客人富盤纏再窮的人出外也要帶上寬裕的路費

【盤秤】p'aŋ˧ tʂ'ən˦ 桿秤的一種，用吊着的金屬盤放被稱物

【盤點】p'aŋ˧ tien˩ 清點存貨：今兒個～，不開門

【螃蟹】p'aŋ˧ ɕiɛ˩ 一種水生節肢動物，一般指淡水中的，肉質鮮美

【蟠桃】p'aŋ˧ t'ɔo˧ 扁圓形的桃子

【判官】p'aŋ˦ kuaŋ˧ 佛教傳說中指在閻王手下掌管生死簿的官

【盼】p'aŋ˦ 熱切期待，由衷希望：你總算回家了，你媽～你幾個月了｜我別的也不想了，就～你考取大學

【胖】p'aŋ˦ 人身上的肉長得多：弟兄兩個人一個～一個瘦｜我現在太～了

【胖子】p'aŋ˦ ·tsɿ 胖的人

maŋ

【蠻】maŋ˧ 程度副詞，表示程度較高，相當於北京話的"挺"，所修飾的形容詞及動詞後一般要加"的"：布～厚的｜地下～潮的｜這個家伙～聰明的｜這幾條鯽魚～活的｜他～會韶囉唆的｜～漂亮的衣裳給你穿得這麼髒｜他來啦？～

好～好‖另見"蠻流 maŋ˦ liəɯ˦"

【芒果】maŋ˦ ko˩ 一種熱帶、亞熱帶水果,腰圓形,核大,肉甜美多汁

【芒種】maŋ˦ tʂoŋ˧ 二十四節氣之一:△～栽秧家把家,夏至栽秧遍天下

【忙乎乎的】maŋ˦ xu˨˧ xu˨ ·tiʔ 形容忙碌:他整天～,哪塊有空管這種事情|你一天到晚～忙些什麼?

【忙忙呵呵的】maŋ˦˩ ·maŋ xo˨˧ xo˨ ·tiʔ 形容忙碌:最近他在裝修房子,成天～|每天看到他～走來走去

【忙人】maŋ˦ ʐən˦ 事情多而使人忙:種菜比種糧食還～|總務處的差使很～

【盲腸】maŋ˦ tʂʻaŋ˦ 大腸上的一段,下端有闌尾

【盲腸炎】maŋ˦˩ ·tʂʻaŋ ien˦ 指闌尾炎

【饅頭】maŋ˦˩ ·tʻəɯ 一種用發酵的麵粉蒸成的食物,一般上圓下方,没有餡兒

【饅頭雲】maŋ˦˩ ·tʻəɯ yn˦ 大朵的白雲,形狀像圓形的饅頭或棉花:△天上～,有個雨纔晴

【鰻魚】maŋ˦ y˦ ＝〖白鱔〗 pəʔ˧ ʂaŋ˧ 一種細棍狀的無鱗魚,肉質細嫩肥美

【蠻流】maŋ˦ liəɯ˦ 蠻橫無理的流氓壞人:他給幾個～打傷得了 ○蠻另見 maŋ˨

【滿分】maŋ˩˩ fən˨ 考試時得到全部分數:他數學考試連着兩次～了

【滿月】maŋ˩ yeʔ˧ 嬰兒出生後滿一整月,多以吃麵條、請客等慶賀:小毛娃再過三天就～了

【慢騰騰的】maŋ˧ tʻən˨˧ tʻən˨ ·tiʔ 形容動作慢:他性子慢,走路也～|你這樣子～要洗到什麼時候?

【慢騰逍遙的】maŋ˧ ·tʻən siɔo˨ iɔo˦˩ ·tiʔ 慢悠悠的、不慌不忙的:我們飯都吃完了,他們幾個還在～吃酒|大家一聽,都趕快跑過去看,只有他一個人～走過去

【漫酸】maŋ˧ suaŋ˨ 因胃病、消化不良等原因從胃裏向口中冒酸水

faŋ

【方塊】faŋ˨ kʻuae˧ 撲克牌中帶紅色菱形圖案的一類牌

【方磚】faŋ˨˧ tʂuaŋ˨ 用來鋪地的方形大磚:～地

【方桌】faŋ˨ tʂoʔ˧ 桌面正方形的桌子

【帆布】faŋ˨ pu˧ 一種特別粗厚堅固的布,可做帳篷、包等

【放學】faŋ˨ ɕioʔ˧ 學生上完課離開學校:今天下午上一堂課就～了

【番茄】faŋ˨ tɕʻye˦ 西紅柿,原來多叫"洋柿子 iaŋ˦ ʂʅ˧ ·tsʅ"或"新紅柿子 sin˨ xoŋ˦ ʂʅ˧ ·tsʅ"

【翻被單】faŋ˨ pəi˧ taŋ˨ ＝〖翻被子〗 faŋ˨ pəi˧ ·tsʅ ＝〖釘被單〗 tin˧ pəi˧ taŋ˨ ＝〖釘被子〗 tin˧ pəi˧ ·tsʅ 把被面、被裏、棉胎縫合成被子:他上了大學還不會～

【翻毛皮鞋】faŋ˨ mɔo˦ pʻi˦ ɕiɛ˦ 將皮革的較毛的一面(原來裏的一面)翻做正面的皮鞋,尤指一種勞動鞋,前端很大、鞋幫較高

【翻稻(子)】faŋ˨ tɔo˧ (·tsʅ) 把收割上來的稻子放在場上曬時不停地翻動,以防止霉爛、準備脱粒

【翻領】faŋ˨ lin˩ ⇨〖敞領〗 tʂʻaŋ˩˩ lin˩

【翻跟頭】faŋ˨˧ kən˨ ·tʻəɯ ＝〖踏跟

頭〗 taʔ˥ kən˨ ·t'əɯ 技巧動作，人體在地上向前翻轉或翻滾一圈

【翻棉襖】faŋ˨ mien˧ ɔɔ˩ 在面子和裏子間加進棉花縫製成棉襖：我們家自己～

【房】faŋ˧ 房間，特指卧室：鍋間堂兒屋房指窮人家一間屋子兼作廚房堂屋卧室

【房子】faŋ˧˩ ·tsɿ ❶有牆、頂、窗的建築物：一棟～｜蓋～ ❷房子内用牆隔開的屋子：三間～｜這間～太小

【房子後頭】faŋ˧˩ ·tsɿ xəɯ˥ ·t'əɯ ＝〖房子背後〗 faŋ˧˩ ·tsɿ pəi˥ ·xəɯ 房屋後面的地方：～有一片竹林子

【房裏頭】faŋ˧˩ ·li ·t'əɯ 房間裏面、卧室裏面：他躲倒～不肯出來

【房牙子】faŋ˧ ia˧˩ ·tsɿ 爲房産等尋找買主、撮合生意並收取傭金的人

【房頂】faŋ˧ tin˩ 房屋的頂面：他在～高頭幹麽事？

【房門】faŋ˧ mən˧ 進出房間的門：天熱得只好開着～睡覺 ‖ 清《儒林外史》五十三回："房間外一個人道：'請太太上任。'聘娘只得披綉襖，倒靸弓鞋，走出房門外。"488頁

【房錢】faŋ˧ ts'ien˧ 房租：按月付～

【房間】faŋ˧ tɕien˨(或 kaŋ˨) 房子裏用牆分隔成的部分，特指卧房：他家有三個～、一間廚房，一個客廳

【反文】faŋ˩ un˧ 漢字偏旁"攵"

【反犬旁】faŋ˩˩ tɕ'yen˩ p'aŋ˧ 漢字偏旁"犭"

【紡車兒】faŋ˩ tʂ'ər˨[<tʂ'e˨] 紡紗紡綫用的人力器械

【紡造婆】faŋ˩ tsɔɔ˥ po˧ ＝〖紡紗婆〗 faŋ˩˩ ʂa˨ p'o˧ 紡織娘，一種昆蟲，黄綠色，善跳躍，雄的前翅有發聲器官，發出紡車般的連續聲音

【犯法】faŋ˥˦ fa˥ 違反法律法令

【犯怪】faŋ˥ kuae˥ ❶出故障：電風扇才用兩天就～了｜汽車兒在半路高頭～了 ❷做壞事，尤指以前做過的：他兒子～，又去偷東西了

【犯罪】faŋ˥ tsuəi˥ 做出觸犯刑律的事情

【犯人】faŋ˥ ·ʂən 由司法部門關押的犯了罪的人

【犯嫌】faŋ˥ ɕien˧ ＝〖討厭①〗 t'ɔɔ˩ ien˥ ＝〖討嫌〗 t'ɔɔ˩ ɕien˧ 令人不愉快，可指人或指事物：他就喜歡背後搗鬼，真～｜大人商量事情你到外頭玩去，不要來～｜剛剛睡着就來吵醒我，～死了｜電視看到一半停電了，你説阿～？

【放】faŋ˥ ❶放開、放鬆：快～手｜～繩子 ❷放走：～了他吧 ❸放學、放假：下午幾點鐘～？｜春節～幾天？ ❹放養：～羊｜～鴨子 ❺放大尺碼：袖口～半寸 ❻⇨〖擱③〗 koʔ˥ ❼⇨〖擱④〗

【放屁蟲】faŋ˥ p'i˥ tʂ'oŋ˧ ＝〖臭癟子〗 tʂ'əɯ˥˦ pieʔ˥ ·tsɿ 一種昆蟲，體狹而扁，褐色，遇侵擾時尾部會施放臭氣

【放假】faŋ˥ tɕia˥ 單位或學校在規定的日期停止工作或學習

【放花炮】faŋ˥ xua˨ p'ɔɔ˥ 燃放烟火炮仗

【放水】faŋ˥ ʂuəi˩ 讓水流出農田，與"灌水 kuaŋ˥ ʂuəi˩"相對

【放炮仗】faŋ˥ p'ɔɔ˥ tʂaŋ˥ 放鞭炮

【放手】faŋ˥ ʂəɯ˩ 放開拿着的東西：這麽重的箱子你不要拎，快～｜我一抓很

燙，趕忙～

【放心】faŋ˥ sin˩ 心情安定、沒有擔憂和牽掛：你～，我保證代你辦好｜他人小，我不～他一個人出去

【放風箏】faŋ˥ fən˩ ·tsən 用綫牽引著把風箏放上天空，春季較宜：下午到雨花臺去～｜△楊柳生春季生葉，～，楊柳死秋季落葉，踢毽子南京遊戲習俗諺

【放生意的】faŋ˥ sən˩ ·i ·ti? 善以奸詐手段獲利的商人、高利貸者，帶貶義：他是個～，你要當心

【飯】faŋ˥ ❶大米乾飯：先燒～再燒菜｜吃～吃粥隨你 ❷每天三餐吃的食物：阿吃過～啦？｜現在到食堂也沒得～了 ‖ 南京中、晚兩餐的基本主食是大米乾飯，一般就用"飯"指大米乾飯，只在特別强調與其他食糧或粥的區别時才偶爾說"米飯 mi˩ faŋ˥"或"乾飯 kaŋ˩ faŋ˥"

【飯焐子】faŋ˥ u˥ ·tsɿ ＝〖焐飯包〗u˥ faŋ˥ pɔo˩ 給飯鍋等保暖的器具，用稻草之類編成，桶形，有蓋

【飯瘊子】faŋ˥ xəɯ˦˪ ·tsɿ 見"瘊子 xəɯ˦˪ ·tsɿ"

【飯蒼蠅】faŋ˥ ts'aŋ˩ ·in ＝〖小蒼蠅〗siɔo˩˪ ts'aŋ˩ ·in 一種蒼蠅，即家蠅，體較小，灰黑色，常在室内外尤其是有飯菜處活動

【飯豇豆】faŋ˥ tɕiaŋ˩ təɯ˥ 豇豆品種，主要供成熟後和米一起煮飯、粥吃，比嫩時做蔬菜吃的豇豆短

【飯店】faŋ˥ tien˥ 供應飯菜的店鋪

【飯桶】faŋ˥ t'oŋ˩ ❶裝米飯等用的木桶 ❷罵人能力低下，不能辦事：你這個～！

【飯(弄)好了】faŋ˥ (loŋ˥) xɔo˩ ·lɔo 飯菜都做好了：～，好吃飯了

【飯粒子】faŋ˥˫ li?˥ ·tsɿ 米飯的顆粒：這小娃兒怎麼搞的，吃得一地～！

【飯桌】faŋ˥˫ tʂo?˥ 吃飯用的方桌子，較通俗的說法是"吃飯桌子 tʂʅ?˥ faŋ˥ tʂo?˥ ·tsɿ"

【飯勺(子)】faŋ˥ ʂo?˥ (·tsɿ) 盛飯用的勺子

【飯腳子】faŋ˥˫ tɕio?˥ ·tsɿ 碗裏吃剩的一點飯食

taŋ

【丹鳳眼】taŋ˩ fən˥ ien˩ 指長得很秀氣、外眼眦(小眼角)略向上揚的眼睛

【單】taŋ˩ 與"雙、偶"相對：成～不成雙

【單皮鞋】taŋ˩ p'i˦ ɕiɛ˦ 鞋幫内沒有棉花、毛皮成絨等保暖層的皮鞋，與"棉皮鞋 mien˦ p'i˦ ɕiɛ˦"相對

【單季稻】taŋ˩ tɕi˥ tɔo˥ 一年種植一季的水稻，與"雙季稻 ʂuaŋ˩ tɕi˥ tɔo˥"相對

【單褲】taŋ˩ k'u˥ 只有一層布、沒有裏子的褲子

【單項】taŋ˩ tin˩ 頭頂上只有一個頭髮旋兒，是多數人的情況，與"雙項 ʂuaŋ˩ tin˩"相對

【單瓣兒】taŋ˩ pər˥[＜paŋ˥] 鳳仙花的兩大類之一，每朵花只有一層花瓣，與"雙瓣兒 ʂuaŋ˩ pər˥"相對

【單方】taŋ˩˫ faŋ˩ 民間流傳的對某些疾病有特效的中藥方

【單身漢】taŋ˩˫ ʂən˩ xaŋ˥ 單身的成年男子，俗稱"光棍 kuaŋ˩ kun˥"

【單人旁】taŋ˩ ʐən˦ p'aŋ˦ 漢字偏旁

"亻"

【單麵】taŋ˨ mien˥ =〖光頭麵〗kuaŋ˨ t'əɯ˧ mien˥ 不加任何菜的湯麵，將煮熟的麵條從水中撈出放入帶佐料的湯中做成．飲食行業稱"陽春麵 iaŋ˧ tʂ'un˨ mien˥"

【單眼皮】taŋ˨ ien˩ p'i˧ 上眼皮下緣没有褶兒，與"雙眼皮 ʂuaŋ˨ ien˩ p'i˧"相對

【當時】taŋ˨ ʂʅ˧ ⇨〖張時〗tʂaŋ˨ ʂʅ˧

【當家師】taŋ˨˦ tɕia˨˦ sʅ˨ 寺廟裏的主持僧侶

【當兵的】taŋ˨˦ pin˨ ·ti? 士兵，帶隨便或不尊重的語氣

【當面】taŋ˨ mien˥ 在面前、面對面地：叫他們兩個～對質｜有話～講｜他～不敢議論，就喜歡背後褒貶人家

【當中】taŋ˨˦ tʂoŋ˨ ❶正中：～擺了一張吃飯桌子｜車兒怎麼停倒馬路～ ❷中間、之內：這批人～，我只認得一兩個人

【擔衣裳】taŋ˨˦ i˨ ·ʂaŋ ⇨〖搭衣裳〗ta?˥ i˨ ·ʂaŋ

【擔肩(膀)】taŋ˨˦ tɕien˨ (paŋ˩) 承擔責任：這件事要托老王，只有他肯～｜他樣樣事情都要請示，一點兒不敢～

【撣帚】taŋ˩˪ tsəɯ˨ 繫在竹竿上用來撣去牆上積塵的工具

【撣塵】taŋ˩ tʂ'ən˧ 爲迎接過年打掃家中、撣去灰塵，舊俗從臘月十三日起逢單日進行

【淡】taŋ˥ ❶食物含鹽少：菜太～了｜生這種病要吃得～點兒 ❷液體中某種成份含量少：奶粉冲得太～了 ❸顔色淺：這種布顔色很～｜字寫得太～，看不清楚 ❹人際關係不密切：我跟他兩個人交情很～

【淡灰】taŋ˥ xuai˨ =〖淺灰〗ts'ien˩˪ xuai˨ 較淺的灰色

【淡藍】taŋ˥ laŋ˧ =〖淺藍〗ts'ien˩ laŋ˧ 較淺的藍色

【淡黄】taŋ˥ xuaŋ˧ =〖淺黄〗ts'ien˩ xuaŋ˧ 較淺的黄色

【淡紅】taŋ˥ xoŋ˧ =〖淺紅〗ts'ien˩ xoŋ˧ 較淺的紅色

【淡綠】taŋ˥˦ lu?˥ =〖淺綠〗ts'ien˩ lu?˥ 較淺的綠色

【蛋燒賣】taŋ˥ ʂɔo˨ mae˥ 菜肴名，用調碎攤薄的蛋作皮，包蝦仁等餡做成燒賣狀蒸成，多見於清真菜館

【蛋餃兒】taŋ˥ tɕ'ɔr˧ [<tɕ'ɔo˩] 一種菜肴，把調碎的鷄蛋煎成小而圓的皮，放肉末餡包成餃子狀，再燒熟

【蛋糕】taŋ˥ kɔo˨ 麵粉拌鷄蛋和糖烤成的食品，較鬆軟

【蛋湯】taŋ˥ t'aŋ˨ 用禽蛋調碎後做的湯，多用鷄蛋

【當】taŋ˥ 用實物作抵押到當鋪借錢：一件皮大衣～了二百塊錢

【當鋪】taŋ˥ p'u˥ 收取抵押品提供借款的店鋪

【當頭】taŋ˥ t'əɯ˧ 用來在當鋪中作抵押借錢的東西：我没得錢用，想去當連～都没得｜他又去跟人家借～了‖清《紅樓夢》九回："你那姑媽只會打旋磨子，給我們璉二奶奶跪着借當頭。"143頁

【當房子】taŋ˥ faŋ˧˪ ·tsʅ ⇨〖典房子〗tien˩ faŋ˧ ·tsʅ

【碭山梨】taŋ˥ ʂaŋ˨ li˧ 安徽碭山出産

的一種梨,是南京最常見的一種梨

【彈子球】taŋ˥ tsɿ˩ tɕ'iəɯ˧ 一種在特製的長方盤中以杆擊球的活動,新派叫"臺球 t'ae˧ tɕ'iəɯ˧"

【蕩刀布】taŋ˥ tɔo˩ pu˥ ⇨〖鐾刀布〗pəi˥ tɔo˩ pu˥

【擔】taŋ˥ 量詞。❶用於扁擔挑的東西:一~水|挑了一~菜|這口缸可以擺三~水 ❷重量,一百斤:買了一~西瓜

【檔子】taŋ˥ ·tsɿ 量詞,用於事情的類別:我告和他每人管一~事情|這~事情哪個都不來問

t'aŋ

【坍臺】t'aŋ˩ t'ae˧ 丟盡面子:他唱了幾句就給下面哄下來,真~|班長考試偷看給老師抓住,~死了

【貪官】t'aŋ˩˦ kuaŋ˩ 貪贓枉法的官員

【湯壺】t'aŋ˩ xu˧ 盛熱水後放在被窩中取暖用的壺,略呈扁球形,用銅或陶等製成

【湯面壺】t'aŋ˩ mien˥ xu˧ 回民用的洗滌容器,用金屬製成,有欄和長嘴,洗手足身體時都用這種壺裝水沖洗,因伊斯蘭教有"不洗回水"的習俗,不能讓身體浸在盆裏盛的水中

【湯圓】t'aŋ˩ yen˧ =〖湯糰〗t'aŋ˩ t'uaŋ˧ 用濕米粉包餡兒做成的點心,成球形,在水中煮熟後連湯舀入碗中吃

【湯勺】t'aŋ˩ ʂoʔ˥ 舀湯勺子,較小的舀湯喝的勺子也叫"挑子 t'iɔo˩ ·tsɿ"或"調羹 t'iɔo˧ kən˩"

【攤底牌】t'aŋ˩ ti˩ p'ae˩ ❶撲克牌局的最後把壓着的牌亮出來看輸贏或得分情況 ❷比喻把全部的實際情況、真正用意擺出來讓對方明白:他再拿不定主意,我們就跟他~了

【攤粑粑】t'aŋ˩˦ pa˩ ·pa =〖攤餅〗t'aŋ˩ pin˩ 用調稀的麵粉倒入鍋中攤成薄餅|做成的餅叫"麵粑粑 mien˥ pa˩ ·pa"

【攤到】t'aŋ˩ ·tɔo˥ 分派、輪到:~他拿都是大蘋果,~我拿到剩些小蘋果|等了好幾年,這回分房子總算~我了|這種差使怎麼會~小王

【灘田】t'aŋ˩ t'ien˧ =〖灘地〗t'aŋ˩ ti˥ 位于江河灘上的田地

【癱子】t'aŋ˩ ·tsɿ 腿腳完全失去走路能力的人(不指因病、傷暫時不能走路的人)

【癱得了】t'aŋ˩ ·təʔ ·lɔo 因病因傷而永久性失去行走能力:他中風以後就~|他碰上一次爆炸事故~|◇我都累得~!

【堂姊妹】t'aŋ˧ tsɿ˩ məi˥ ❶堂姐和堂妹 ❷堂姐堂妹堂哥堂弟的統稱,參看"姊妹 tsɿ˩ məi˥"

【堂弟(弟)】t'aŋ˧ ti˥ (·ti) 伯父、叔父之子,年紀比自己小的,也泛指更遠的同宗同輩年紀小於自己的男子

【堂弟兄】t'aŋ˧ ti˥ ɕioŋ˩ 同祖父的非嫡親的弟兄,即伯父、叔父之子,也泛指同曾祖父甚至更疏遠的同宗非嫡親弟兄

【堂譜】t'aŋ˧ p'u˩ 家族的族譜,一個同宗家族一般共有一個祠堂,所以叫堂譜

【堂姐(姐)】t'aŋ˧ tsie˩ (·tsie) 伯父、叔父的女兒,年紀比自己大的,也泛指更

遠的同宗同輩年長於自己的女子

【堂鑼】tʻɑŋ˩˧ lo˩˧ ＝〖小堂鑼〗 siɔo˩ tʻɑŋ˩˧ lo˩˧ 打擊樂器，一種小銅鑼，沒有提手，用左手托着邊緣，右手用木片的側面敲打，戲曲和舊時叫賣的貨郎常用：△三個女婆婆，賽過一～言婦女話多熱鬧 ○堂也作糖

【堂哥(哥)】tʻɑŋ˩˧ ko˧˩ (·ko) 伯父、叔父之子，年紀比自己大的，也泛指更遠的同宗同輩年長於自己的男子

【堂妹(妹)】tʻɑŋ˩˧ məi˦ (·məi) 伯父、叔父的女兒，年紀比自己小的，也泛指更遠的同宗同輩年紀小於自己的女子

【堂吹】tʻɑŋ˩˧ tʂʻuəi˧˩ 辦喪事人家在靈堂裏用的吹鼓樂隊

【堂兄】tʻɑŋ˩˧ ɕioŋ˧˩ 比自己年紀大的堂兄弟，比"堂哥(哥)"色彩稍文雅

【堂兒屋】tʻɑ̃r˩˧˩[＜tʻɑŋ˩˧] uʔ˥ 老式民房中的一間，位於正前部進門處，用來吃飯、待客等：鍋間～房廚房、堂屋、卧室，指一家民居的各個部份，也指窮人一間房作三用 ‖ 清《儒林外史》三回："同范進讓了進來，到堂屋内平磕了頭。"31頁

【塘】tʻɑŋ˩˧ ＝〖水塘〗 ʂuəi˩ tʻɑŋ˩˧ 周圍被陸地圍着的積水處，比湖小，比潭淺：△有田無塘，等於嬰兒無娘郊區塘多，許多農田靠塘水灌溉

【塘泥】tʻɑŋ˩˧ li˩˧ 從水塘中取出的爛泥，類似河泥，用作肥料 ‖ 郊區水塘衆多，有人也用"塘泥"泛指塘泥、河泥等所有從水底取出的爛泥

【塘壩】tʻɑŋ˩˧ pɑ˦ 水塘邊上的壩，比塘埂高：△～不修，有田也會丟

【塘埂】tʻɑŋ˩˧ kən˩ 水塘邊上的埂子

【彈璧燈】tʻɑŋ˩˧˩ piʔ˥ tən˧˩ 元宵期間猜燈謎，舊時燈謎多挂在大户人家大門對面的照壁上，所以説彈璧燈

【潭】tʻɑŋ˩˧ 深的水池：烏龍～位于市區清涼山與五臺山之間 ‖ 南京話"潭"、"塘"同音，又都指積水處，口語中不能分別，一般理解爲"塘"，主要見於地名和書面

【糖人】tʻɑŋ˩˧ ʐʅ˩˧ ＝〖糖人人〗 tʻɑŋ˩˧ ʐən˩˧˩ ·ʐən 用飴糖做成的人形或其他形像的食品，常用作壽事、佛事或喪事的用品或禮品，喪事用的做成白色，其他用途的常做成紅色 ‖ "人"念 ʐʅ˩˧ 限於"糖人"，ən 韵變讀爲 ʅ 韵還有"生果仁 sən˧˩ ·ko ʐʅ˩˧"花生米、"頂針 tin˩ ·tʂʅ"

【糖人店】tʻɑŋ˩˧ ʐʅ˩˧ tien˦ 舊指製作售賣糖人的店鋪

【糖稀】tʻɑŋ˩˧ ɕi˧˩ 含水份較多的麥芽糖，淡黄色，呈膠狀

【糖茶】tʻɑŋ˩˧ tʂʻɑ˩˧ 糖開水，傳統婚俗中男方向女方下聘禮、招待賀喜客人等場合都要用糖茶；取甜甜蜜蜜之意

【糖坨】tʻɑŋ˩˧ tʻo˩˧ 用飴糖做的坨狀食品

【糖果】tʻɑŋ˩˧ ko˩ 當零食吃的塊狀糖製品，多用紙包住

【糖三角】tʻɑŋ˩˧ sɑŋ˧˩ koʔ˥(或 tɕioʔ˥) 用糖做餡兒、做成三角形的包子

【糖缸】tʻɑŋ˩˧ kɑŋ˧˩ 主要用來貯食糖的帶蓋玻璃容器，不高，直徑較大

【糖蓮米】tʻɑŋ˩˧ lien˩˧ mi˩ 糖蓮子羹

【糖粥藕】tʻɑŋ˩˧˩ tʂuʔ˥ əɯ˩ 小吃，用粳米加塞着糯米的藕煮成的糖粥，舊時多由小販在下午、夜間沿街挑擔叫賣，賣時先叉起一節藕削若干片在碗中，再盛進糖粥；因常放着桂花，所以也叫桂花糖粥藕

【螳螂】t'aŋ˩˧ laŋ˩˧ 昆蟲名，前肢發達有鋸齒

【罎兒】t'ər˩˧[<t'aŋ˩˧] ＝〖罎子〗 t'aŋ˩˧ʟ ·tsɿ ❶陶製容器，由底部往上漸大，頂部收成很小的口，用來貯酒、鹹菜等需封口的東西 ❷量詞，用於盛在罎子裏的東西：一～酒｜一～蘿蔔乾｜△一罎子不漫，半罎子晃蕩諷刺總是知識淺薄者愛賣弄吹噓，南京話"漫、蕩"押韵

【淌汗】t'aŋ˩ xaŋ˦ 出汗、流汗：天真熱，坐着也～

【淌眼淚】t'aŋ˩ʟ ien˩ luəi˦ 因哭而流淚：他一邊看一邊～

【淌眼水】t'aŋ˩ ien˩ʟ ʂuəi˩ 因生理或病理原因而流出眼泪：我一吹到風就～

【淌血】t'aŋ˩ ɕyeʔ˥ 血液流出來：鼻子～｜把口子包緊，不要讓它～

【毯子】t'aŋ˩ ·tsɿ 睡覺時蓋的較厚的織物，絨布狀，有毛、棉、化纖和混紡等多種

【躺椅】t'aŋ˩ʟ i˩ 靠背向後斜、可供人斜躺的椅子

【躺炕】t'aŋ˩ k'aŋ˦ 公共浴室中供人浴後斜躺休息的木榻

【炭墼】t'aŋ˦ tɕi˧˩ 用木炭粉末製成的圓柱形燃料，可用於火鍋、腳爐、手爐等 〇俗作炭基

【炭屑兒】t'aŋ˦ sər˥[<sieʔ˥] 粉末狀的木炭

【探牢】t'aŋ˦ lɔo˩˧ 到監獄中去探視正在服刑的家人或親友

【趟】t'aŋ˦ 動量詞，用於行走類的行爲：我去走一～｜去了三～沒會着他｜到那塊跑一～快得很｜叫汽車兒開一～吧

【燙衣裳】t'aŋ˦ i˧˩ ·ʂaŋ ＝〖燙衣服〗 t'aŋ˦ i˧˩ ·fuʔ 用熨斗或烙鐵燙平衣服

【燙水】t'aŋ˦ ʂuəi˩ 溫度很高、人體接觸感覺太熱的水

【燙飯】t'aŋ˦ faŋ˦ ❶米飯加水燒煮成帶湯的米飯：晚上就～吧，不要燒粥了 ❷米飯加水燒煮成的帶湯的米飯：吃～

【燙乾絲】t'aŋ˦ kaŋ˧˩⊢ sɿ˧˩ 小吃，用沸滾的開水反複浸燙豆腐乾絲使之綿軟柔韌，沒有豆腥味，再加配料、作料製成，區別於普通的煮乾絲，要求乾絲切得更細

【燙麵餃】t'aŋ˦ mien˦ tɕiɔo˩ 麵食，用很燙的水和麵，包成餃子在蒸籠中蒸熟：茭兒菜～春天時令名點

laŋ

【男姊妹】laŋ˩˧ tsɿ˩ məi˦ 指弟兄，多用在統稱弟兄姐妹的"姊妹"後區別性別：他們姊妹五個，～三個，女姊妹兩個

【男家】laŋ˩˧ tɕia˧˩ 婚姻中男方的家庭

【男娃(兒)】laŋ˩˧ ua˩˧(或 uar˩˧) 男孩子，包括幼年到青年：他抱的～是哪家的？｜這個～快三十了，還沒得對象 ‖ "男娃兒"也可不兒化，單說"娃兒"必須兒化

【男孩兒】laŋ˩˧ xər˩˧[<xae˩˧] 男孩子，包括幼年到青年：生了個～｜紡織廠裏頭總歸～少女孩兒多 ‖ 南京話老派，說"男孩兒"不如說"男娃(兒)"常見

【男人】laŋ˩˧ ʐən˩˧ ❶成年男子，多用在有貶義或談論男女時：這種～真不要臉！｜她就喜歡在舞廳跟～瞎搭 ❷丈夫，不一定帶貶義，但語氣較俗：她～是個聾户｜王大媽老早就沒得～了 ‖

比"男人"通用而不帶明顯色彩的說法是"男的"

【男人家】laŋ˧˪ ·zən tɕia˨ 男人們或男人這一類，與"女人家 ly˩ ·zən tɕia˨"相對：～還在喝酒，女人家都吃好了！～穿這種衣裳異怪死了

【男的】laŋ˧˪ ·tiʔ ❶成年男子：那個～是哪一個？ 來了三個～兩個女的 ❶指丈夫：她～出差去了｜小李家～是技術員‖"男的"較通行，沒有明顯色彩，而"男人"則帶有貶義或粗俗的色彩

【男客】laŋ˧˪ k'əʔ˥ 男性客人：來了三位～，兩位女客

【南瓜】laŋ˧ kua˨ ❶一種近似南瓜的瓜類，扁圓形，較小，皮橘紅色，上有黃色縫紋，不食用，常作擺設，可入藥，也叫"金絲南瓜 tɕin˨˦ sɿ˨ laŋ˧ kua˨"，以與新派的"南瓜"區別；有人用來供在佛像前，稱爲"佛瓜 fuʔ˥ kua˨" ❶新派指可做蔬菜食用的一種瓜類，扁圓形或梨形，嫩時綠色，成熟時赤褐色↑老派只用義①；義②老派叫"北瓜 pəʔ˥ kua˨"。與某些方言相比，老派的"南瓜"指蘇州話中的"北瓜"，老派的"北瓜"指北京話、蘇州話中的"南瓜"

【南瓜子】laŋ˧ kua˨ tsɿ˩ 新派指南瓜的種子，爲常見消遣食品，老派叫"北瓜子 pəʔ˥ kua˨ tsɿ˩"，現也寫作與"北瓜子"同音的"白瓜子"

【南頭】laŋ˧ t'əɯ˧ 南端的地方：馬路～有旅館

【南京白話】laŋ˧ tɕin˨ pəʔ˥ xua˧ 用南京方言表演的曲藝，有兩個人表演，類似相聲

【南門】laŋ˧ mən˧ 南京最大的城門，也是國內最大的古城門，位於城區正南端，現多叫"中華門 tʂoŋ˨ xua˧ mən˧"，舊時也稱"聚寶門 tsy˧ pɔo˩ mən˧"：△出了～——盡是寺(事)"寺、事"都念 sɿ˧‖清《儒林外史》二十八回："三人一路走出了南門。那南門熱鬧轟轟，真是車如游龍，馬如流水！"266頁，描寫南京南門

【南豐貢橘】laŋ˧ fən˨ koŋ˥˦ tɕyʔ˥ 江西南豐出產的一種橘子，特別小，味甜美，舊時曾爲朝庭貢品，簡稱"貢桔"

【南邊】laŋ˧ pien˨ 方位詞：江蘇～是浙江‖"邊"的聲調見"東邊" toŋ˨ ·pien

【鎯頭】laŋ˧ t'əɯ˧ 較大的鐵錘，錘頭略呈長方體，可用來打鋼釺、打鐵、砸碎鐵、石等

【藍】laŋ˧ 像晴朗天空或大海的顏色

【難過】laŋ˧˪ ·ko(或 laŋ˧ ko˧) ❶身體不適，多指內臟器官方面的：我這刻兒很～，想吐｜肚子裏頭～｜胸口～ ❶心裏不好受，多指爲别人的：他生了重病，我真～

【難爲情】laŋ˧˪ ·uəi ts'in˧ ❶害羞、不好意思：你這娃兒，老吃人家東西阿～啊？｜他跟陌生人講話也會～ ❶情面上過不去：回絕他吧，有點兒～｜吵了半天，發現是一家子的，搞得真～

【難受】laŋ˧˪ ·ʂəɯ(或 laŋ˧ ʂəɯ˧) ❶身體不舒服：渾身～｜生了痱子很～ ❶心裏不痛快：他今兒個挨［kər˧］挨批評了，心裏頭很～｜考不上也不要～，下次再考

【難辦】laŋ˧ paŋ˧ 難以處理：這樁事情很～｜△不怕～，就怕商量辦、量 ·liaŋ 押韵

【難看】laŋ˧ k'aŋ˥ ⇨〖醜〗ts'əɯ˩

【攔河陣】laŋ˧ xo˧ tʂən˥ 一種兩邊用繩固定在兩岸的攔河大網，放下時上面可容船通過

【攔頭】laŋ˧ t'əɯ˧ 站在船頭上用竹篙控制船的方向、防止船與岸或別的船相碰：我搖櫓，他～

【籃子】laŋ˧˩ ·tsɿ 量詞，用於盛在籃子裏的東西：一～青菜｜一～梨‖老派常把籃子叫"籮"，因此也說"一籮菜"等

【籃球】laŋ˧ tɕ'iəɯ˧ 球類運動之一

【蘭花】laŋ˧ xua˨ ❶花卉名 ❷傳統花炮名，放在地上燃放噴出蘭花狀的火焰，是舊時最普通的花炮：放～了

【蘭花乾兒】laŋ˧ xua˨˩ kər˨[<kaŋ˨] 豆製品，如豆腐乾而較大，正方或長方形，兩面分別橫豎切開多道而不切斷，便於吸進作料，一般油炸後再加作料煮成

【蘭花碟兒】laŋ˧ xua˨ tər˥[<tieʔ˥] 邊緣呈波浪形曲綫的碟子

【朗】laŋ˩ 用清水再洗一遍，用於器皿、菜等：你把碗再～～乾淨｜這點兒青菜再～一下子

【懶胚】laŋ˩˩ p'əi˨ ＝〖懶蟲〗laŋ˩ tʂ'oŋ˧ 詈詞，罵偷懶的人：你這個～，還不快去做事情

【浪】laŋ˥ 用手按：你用勁～，把它～扁｜我～着籃子不讓他瞧見裏頭的東西

【浪】laŋ˥ 用篾條（多用篾青）編成的繩子

【爛…】laŋ˥ 類似前綴，可以加在任何指人指物的名詞前，表示很差的，帶說話人輕視、不屑的語氣：這種～東西怎麼好送人！｜花錢買這種～衣服，你真呆！｜他算什麼～人，也來指手劃腳的｜他養了幾盆～菊花還稀罕死了｜我再也不想到這個～地方來了｜人家都忙死得了，你還在看什麼～書

【爛泥】laŋ˥ li˧ 含水很多的泥土

【爛泥地】laŋ˥ li˧ ti˥ 地表不蓄水而泥土含水量高的土地或地面，較爛較黏

【爛糊肉絲】laŋ˥ xu˧ ʐəɯ˥ sɿ˨ 菜肴名，豬肉絲加大白菜炒後煮一段時間使白菜酥爛，再勾芡成糊狀而成

【爛賬】laŋ˥ tʂaŋ˥ ⇨〖死賬〗sɿ˩ tʂaŋ˥

【齉鼻子】laŋ˥˩ piʔ˥ ·tsɿ 鼻子嗅覺不靈敏：我是～，飯煳了都聞不出來

tsaŋ

【簪兒】tsar˨[<tsaŋ˨] ＝〖簪子〗tsaŋ˨ ·tsɿ 別住髮髻的條狀物，用金屬、骨頭、玉石等製成

【髒】tsaŋ˨ 不乾淨：地上很～｜～手不要拿東西吃｜這娃兒一刻兒就把衣裳穿～了

【咱兩好】tsaŋ˩˩ liaŋ˩˩ xɔo˩ 劃拳用語，表示"二"

【攢錢】tsaŋ˩ ts'ien˧ 積錢：他賺多少花多少，從來不曉得～

【藏青】tsaŋ˥ ts'in˨ 藍中帶黑的顏色

【藏青果】tsaŋ˥ ts'in˨ ko˩ 一種產自西藏的像橄欖的果實，入藥

【鏨子】tsaŋ˥ ·tsɿ 石匠用來鑿石頭的小鑿子

【蘸】tsaŋ˥ 把物體放在液體中使沾上液體：肉很淡，要～點兒醬油｜毛筆上～的墨太多了

ts'aŋ

【倉庫】ts'aŋ˨˩ k'u˦ ❶專用於存放物品的房屋 ❷農村裏特指放糧食的倉庫

【蒼黄】ts'aŋ˨˩ xuaŋ˨˦ 形容臉色因病態而發黄:他臉色～,看來有病

【藏】ts'aŋ˨˦ 把東西放在别人不易找到的地方:把東西～好,不要讓他找到｜你把偷來的錢～到哪塊了? ‖ 不特别强調讓人找不到時多説"收 ʂəɯ˨˩"

【藏兵洞】ts'aŋ˨˦ pin˨˩ toŋ˦ 建在城樓中的洞形屋子,供守城軍隊集結棲身之用;一般特指南京中華門城堡中的藏兵洞,口如北方窰洞,内深而直,垂直的牆和拱形的頂都用磚砌成,排列於城樓的底層和二層,共有二十七個,可藏兵三千人

【蠶】ts'aŋ˨˦ 飼養的昆蟲,吃桑葉,吐絲結繭,絲是綢和絲綿的原料,俗稱"蠶寶寶 ts'aŋ˨˦ pɔo˩ ·pɔo"

【蠶沙】ts'aŋ˨˦ ʂa˨˩ 蠶的糞便,顆粒狀,乾後可用作枕頭的填料,民間認爲有清涼去毒的作用,常給小孩用

【蠶蛾子】ts'aŋ˨˦ o˦˩ ·tsɿ 蠶的成蟲

【蠶寶寶】ts'aŋ˨˦ pɔo˩ ·pɔo 蠶的俗稱,有珍愛義,養蠶人又稱"寶寶"或"寶貝"

【蠶豆】ts'aŋ˨˦ təɯ˦ 一種豆類作物,豆粒大而略扁,供食用

【蠶豆米(子)】ts'aŋ˨˦ təɯ˦ mi˩ (·tsɿ) 蠶豆的嫩豆粒

【蠶豆瓣兒】ts'aŋ˨˦ təɯ˦ pər˦[<paŋ˦] 蠶豆粒去皮而成的瓣兒,供食用 ‖ 用在其他複合詞中一般簡作"豆瓣 təɯ˦ paŋ˦"如:～湯｜～醬

【蠶繭子】ts'aŋ˨˦ tɕyen˩ ·tsɿ 蠶用絲結成的包住自己的卵形物 ‖ 繭,廣韵銑韵古典切:"蠶繭"。折合爲南京話當屬齊齒呼,現讀撮口呼,與"趼 tɕien˩"不同音

【慘】ts'aŋ˩ ❶陷人極大的痛苦、受到極重的傷害:他現在日子過得很～｜他給人打得～死了 ❷極其狼狽難堪:喔喲,没得車兒了,這下子～了,一個都回不去了

saŋ

【三】saŋ˨˩ 數詞:△～個女婆婆,賽過一堂鑼 指婦女話多,"三"指基數｜△大姐鞋,二姐樣,～姐學着幹 "三"指序數｜△～天不吃青,眼裏冒火星 言吃新鮮綠葉蔬菜之重要

【三兒】sər˨˩[<saŋ˨˩] =〖三尾子〗saŋ˨˩ uəi˩ ·tsɿ 雌蟋蟀,尾部有兩根尾須和一根產卵管,不鬥,又稱"油葫蘆 iəɯ˨˦ xuʔ˦ ·lu"

【三指(抹)頭】saŋ˨˩ ·tʂʅ (maʔ˦) t'əɯ˨˦ =〖三馬指〗saŋ˨˩ ma˩ ·tʂʅ 從大拇指數起的第三個指頭,即中指,也指位置相應的腳趾

【三個】saŋ˨˩ ·ko˦(或 ·kəʔ) 數量詞

【三抬頭】saŋ˨˩ t'ae˨˦ t'əɯ˨˦ 婚俗詞語,新娘進夫家門後進一道門抬頭一次,共抬三次,以爲能使婚後在夫家的地位提高,帶有向夫家權威挑戰之意

【三道茶】saŋ˨˩ tɔo˦ tʂ'a˨˦ 婚俗詞語,新郎到女家迎娶時,女家要先後請新郎喝三次茶,分别用歡喜糰一種炒米糖茶、糖茶、清茶,寓意歡歡喜喜、甜甜蜜蜜、清清楚楚,俗稱三道茶

【三套魚圓】saŋ˨˩ t'ɔo˦ y˨˦ yen˨˦ 菜名,用白魚肉做原料,内填豬肉茸和火腿

茸做的餡兒包成魚圓，在水中氽熟後撈起，加鷄湯、配料等燒成

【三朝】saŋ˨˦ tʂɔo˨ 嬰兒出生後的第三天，通常以散發塗紅的鷄蛋和請客等形式慶賀

【三號】saŋ˨ xɔo˥ 日期，公曆每月的第三日：七月～

【三丁包】saŋ˨˦ tin˨˦ pɔo˨ 用豬肉丁、鷄肉丁、笋丁做餡兒的包子

【三請三邀】saŋ˨ ts'in˩ saŋ˨˦ iɔo˨ 見"催妝" ts'uəi˨˦ tʂuaŋ˨

【三心二意】saŋ˨˦ sin˨ ər˥ i˥ 形容心思不專一，多帶貶義：你看書就不要管別的事，～怎麼看得進去？|幹活不要～！

【三新】saŋ˨˦ sin˨ 春夏之交上市的三種時新食品，即鰣魚、櫻桃、青梅

【三輪卡】saŋ˨ lun˧ k'a˩ 三個輪子的小型載貨汽車

【三輪車兒】saŋ˨ lun˧ tʂ'ər˨ [<tʂ'e˨] ❶用來載客的三輪脚踏車 ❷用來載貨的三輪脚踏車

【三輪貨車兒】saŋ˨ lun˧ xo˥ tʂ'ər˨ [<tʂ'e˨] ❶裝貨用的脚蹬三輪車，多通稱"三輪車兒" ❷指三輪小卡車

【三春天】saŋ˨˦ tʂ'un˨˦ t'ien˨ 陰曆三月份左右的春天：我這個老毛病一到～就要發

【三橫王】saŋ˨ xun˧ uaŋ˧ 指姓氏"王"：我是草頭黃，不是～ ‖ 南京話王、黃 xuaŋ˧ 不同音，例句說法多用在與王、黃同音的本省吳語區人交際時

【三番五次】saŋ˨˦ faŋ˨ u˩ ts'ɿ˥ 形容次數多：我～找他，都找不着人

【三番兩次】saŋ˨˦ faŋ˨ liaŋ˩ ts'ɿ˥ 形容多次：我～勸他他不聽

【三三】saŋ˨˦ saŋ˨ 劃拳用語，表示"三"

【三三兩兩】saŋ˨ ·saŋ liaŋ˩˨ liaŋ˩ 三個一群兩個一夥，多指人：開會的人～的走進會場

【三長兩短】saŋ˨ tʂ'aŋ˧ liaŋ˩˨ tuaŋ˩ 指意外的災禍、事故，常特指人的死亡：他年紀這麼大，萬一有個～怎麼辦

【三梁】saŋ˨ liaŋ˧ 從"中梁"脊檁兩邊數的第三根檁，與"中梁"間隔着"二梁"

【三萬五千】saŋ˨ uaŋ˥ u˩˨ ts'ien˨ 數詞，後面一般帶量詞

【三萬五】saŋ˨ uaŋ˥ u˩ 數詞，指三萬五千，只用在後面沒有量詞時：店裏裝修一下用了～

【三萬五千個】saŋ˨ uaŋ˥ u˩˨ ts'ien˨ ·ko˥（或 ·kəʔ）數量詞

【三點水】saŋ˨ ·tien˩˨ ʂuəi˩ 漢字偏旁"氵"

【三天兩夜】saŋ˨˦ t'ien˨ liaŋ˩ ie˥ 相連的三個白天和兩個晚上：路上走了～

【三天兩頭】saŋ˨˦ t'ien˨ liaŋ˩ t'əɯ˧ 頻繁地、隔不了幾天：我身體真差，～要生病|他～來找你，到底是什麼事情？

【三年五載】saŋ˨ lien˧ u˩˨ tsae˩ 指三五年時間，多指將來的：再過～，我就要退休了

【三年兩年】saŋ˨ lien˧ liaŋ˩ lien˧ 指兩到三年時間，强調時間不長：出去工作～再回來也不錯 這個工程～恐怕完不了

【三千】saŋ˨˦ ts'ien˨ 數詞

【三言兩語】saŋ˨ ien˧ liaŋ˩˨ y˩ 指很少的幾句話：我好不容易找到你，你～就把我打發走啦？

【三弦】saŋ˧˩ ɕyen˩˧ 曲藝中常用的一種彈撥弦樂器

【三同】saŋ˧˩ t'oŋ˩˧ 撲克等牌戲中三張數字相同的牌合成的一組，有時也指這樣的三張加兩張不成對的散牌共五張，如三張 6 或再加一張 4 一張 10

【三中佬】saŋ˧˩ ·tʂoŋ lɔo˩ 中指的別稱，一般叫"三指(抹)頭 saŋ˧˩ ·tʂʅ (maʔ˥) t'əɯ˩˧"或"三馬指 saŋ˧˩ ma˩ ·tʂʅ"

【三紅碗兒】saŋ˧˩ xoŋ˩˧ uər˩˧[<uaŋ˩] 家常盛菜用的敞口瓷碗，比飯碗大‖與顏色無關，瓷器店劃爲三號碗，"紅"是"號 xɔo˦"的變讀

【三十晚上】saŋ˧˩ ʂʅʔ˥ uaŋ˩ ·ʂaŋ 除夕夜，是全家團聚吃年夜飯、辭舊迎新的時間，除夕的一整天叫"大年三十 ta˦ lien˩˧ saŋ˧˩ ʂʅʔ˥"

【三十】saŋ˧˩ ·ʂʅʔ 數詞

【三十一】saŋ˧˩ ·ʂʅʔ iʔ˥ 數詞

【三粒寸】saŋ˧˩ liʔ˥ ts'un˦ 一種長粒糯米，～是誇張說三粒米即有一寸長

【三伏天】saŋ˧˩ fuʔ˥ t'ien˧˩ =〖伏天〗fuʔ˥ t'ien˧˩ 三伏(夏至後第三個庚日開始的三十天)時那些天，一年中是氣溫最高的日子

【三白瓜】saŋ˧˩ pəʔ˥ kua˧˩ 一種傳統西瓜品種，皮、肉、子均近白色

【三百三十】saŋ˧˩ ·pəʔ saŋ˧˩ ·ʂʅʔ 數詞

【三百一十】saŋ˧˩ ·pəʔ iʔ˥ ·ʂʅʔ 數詞

【三百一】saŋ˧˩ ·pəʔ iʔ˥ 數詞，指三百一十，只用在後面沒有量詞時：這對沙發多少錢？——～

【三百六】saŋ˧˩ ·pəʔ luʔ˥ 數詞，指三百六十，只用在後面沒有量詞時：這筆生意賺了～

【三百六十】saŋ˧˩ ·pəʔ luʔ˥ ·ʂʅʔ 數詞：△～行，行行出狀元

【三百八】saŋ˧˩ ·pəʔ paʔ˥ 數詞，指三百八十，只用在後面沒有量詞時：你帶了多少錢？——～

【三百八十】saŋ˧˩ ·pəʔ paʔ˥ ·ʂʅʔ 數詞

【三百三】saŋ˧˩ ·pəʔ saŋ˧˩ 數詞，指三百三十，只用在後面沒有量詞時：一桌酒用掉～

【三麥】saŋ˧˩ məʔ˥ 指南京地區種植的三種主要麥類作物，即小麥、大麥、蕎麥

【三個九】saŋ˧˩ ·kəʔ tɕiəɯ˩ 指純金，含金量達九成九九：這隻戒指是～的

【三月黃】saŋ˧˩ yeʔ˥ xuaŋ˩˧ 黃豆品種，顆粒較小，陰曆三四月間其毛豆即可上市，是上市最早的品種

【三角草】saŋ˧˩ koʔ˥ ts'ɔo˩ =〖沙絨子草〗ʂa˧˩ zʅoŋ˩˧ ·tsʅ ts'ɔo˩ 野草名，葉子略似韭菜，主葉脈較粗，葉子沿主葉脈形成一個夾角，稻田中常有，對水稻有害

【三角板】saŋ˧˩ koʔ˥(或 tɕioʔ˥) paŋ˩ 製圖用的三角形薄片或薄板

【三角眼】saŋ˧˩ koʔ˥(或 tɕioʔ˥) ien˩ 上眼皮略呈向上的尖角的眼睛，俗認爲有兇相

【三角鐵】saŋ˧˩ koʔ˥(或 tɕioʔ˥) t'ieʔ˥ 軍樂隊中常用的打擊樂器，將鋼管彎成三角形製成，敲打後發出清脆聲

【三合土】saŋ˧˩ xoʔ˥ t'u˩ 混凝土，由水泥、砂、石子三種材料按一定比例拌水製成

【桑樹】saŋ˧˩ ʂu˦ 一種樹，葉子用來喂蠶

【桑葉兒】saŋ˧˩ iər˥[<ieʔ˥] 桑樹葉，用來喂蠶

【桑葉果】saŋ˨ ieʔ˥ ko˩ ＝〖桑樹果〗 saŋ˨ ʂu˧ ko˦[＜ko˩]。桑葚兒‖o 韵上聲變讀陽平表示兒化

【喪事】saŋ˨ sɿ˧ 人死後遺體處置及相關的禮節等事：他們家裏頭有～，忙了一個星期

【傘】saŋ˩ 一種擋雨或遮陽用具

【傘骨子】saŋ˩ kuʔ˥ ·tsɿ 把傘面張開的架子，用竹子或金屬等做成

【散紅喜蛋】saŋ˩ xoŋ˦ ɕi˩ taŋ˧ 生孩子的人家向親友鄰居分贈蛋殼上塗紅色的煮鷄蛋，一般在小孩出生後的第三天散發

【散得花兒開】saŋ˩ ·təʔ xua˨˧ ·ər k'ae˨ 散架、散得無法復原：他不會修鐘偏要拆，現在鐘已經～了

【磉顆】saŋ˩˩ k'o˨ 柱子底下的石礅

【饊子】saŋ˩ ·tsɿ 油炸的麵食，細條相連扭成花樣

【散步】saŋ˧ pu˧ 隨便走走，作爲一種休息‖較隨便的說法是"溜溜 liəɯ˨ ·liəɯ"

tʂaŋ

【張】tʂaŋ˨ 量詞。❶用於紙、皮子：一～紙頭｜一～條子｜一～發票｜一～羊皮 ❷用於某些器具：一～桌子｜一～牀｜一～犁｜一～弓 ❸用於嘴：一個人做要養活四～嘴

【張時】tʂaŋ˨ ʂɿ˦ ＝〖當時〗 taŋ˨ ʂɿ˦ 指過去的某件事情的時候：下午上街看見一雙鞋，～没買，回家直後悔｜我以前見過他，～他還是中學生｜他～答應得好好的，現在又不肯了

【張嘴】tʂaŋ˨ tsuəi˩ 張大嘴巴：他一看到東西～就吃

【張網】tʂaŋ˨ uaŋ˩ ＝〖搭網〗 taʔ˥ uaŋ˩ 一種魚網，大口的袋形，一邊沉一邊浮，用兩根竹竿在水中張開魚網，然後竹竿收攏把魚趕入網中再提起來

【氈鞋】tʂaŋ˨ ɕie˦ 用氈做幫的鞋，一般不用裏子

【氈帽頭兒】tʂaŋ˨ moo˧ t'ər˦[＜t'əɯ˦] 用氈子做的帽子

【蟑螂】tʂaŋ˨ laŋ˦ 害蟲，在室内活動，咬食食物衣物等，能傳播病菌

【瞻園】tʂaŋ˨ yen˦ 南京園林名，在城南，門前有瞻園路通不遠處的夫子廟，有池塘假山亭臺樓榭，爲蘇州園林風格，原爲明朝開國功臣徐達的花園，太平天國時曾爲楊秀清的王府，現對游客開放，廳堂部份辟爲太平天國展覽館‖清《儒林外史》五十三回："陳四老爺認得他是徐九公子指徐達後代家的書童，接過書子，拆開來看。上寫着：積雪初霽，瞻園紅梅次第將放。望表兄文駕過我，……徐咏頓首。陳木南看了，向金修義道：'我此時要到園公指徐達府裏去……"482頁

【長輩】tʂaŋ˩ pəi˧ 比自己輩份高的親屬：算起來，他還是我的～｜家庭中的直系長輩多叫"上人 ʂaŋ˧ ·ʐən" ○長另見 tʂ'aŋ˦

【長相】tʂaŋ˩ siaŋ˧ 人的面部的樣子：他～不怎麼樣，心很好

【斬頭】tʂaŋ˩ t'əɯ˦ ⇨〖砍頭〗 k'aŋ˩ t'əɯ˦

【漲】tʂaŋ˩ ❶水位上升：長江水又在～了 ❷物價、工資等提高：水果價錢～了好多｜你馬上好～工資了

【丈母】tʂaŋ˦ mu˩ 岳母：△愛妻敬～，愛子敬先生指老師｜△女婿一到，～靠竈忙着做飯菜

【丈母娘】tʂaŋ˦ mu˩ liaŋ˧ 新派指岳母

【丈母家】tʂaŋ˦ ·mu˩ tɕia˨ 岳母家

【丈人】tʂaŋ˦ ·ʐən 岳父‖清《儒林外史》五十四回："積作的個兒子，在我家那間壁招親，日日同丈人吵窩子吵架"492頁

【丈人家】tʂaŋ˦ ·ʐən tɕia˨ 岳父家：我～住得不遠

【占便宜】tʂaŋ˦ p'i˧˪ ·i ⇨〖討便宜〗t'ɔo˩ p'ien˧˪ ·i

【占地方】tʂaŋ˦ ti˦ ·faŋ 指物體擺放時所需面積和空間大：這種櫥太～，買它不實惠｜熱天棉花胎很～，真難蠻

【站】tʂaŋ˦ 站立：他～倒門口不肯走｜你給我～倒，不許坐｜半天～下來也蠻累的

【站櫥】tʂaŋ˦ tʂ'u˧ 較高的櫥，以雙門的爲多，也有三門的，北京話叫立櫃

【站櫃臺兒】tʂaŋ˦ kuəi˦ t'ər˧[<t'ae˧] 在商店裏賣貨：你大兒子現在做什麼？——～

【站櫃頭兒的】tʂaŋ˦ kuəi˦ t'ər˧˪ [<t'ae˧] ·tiʔ 商店售貨員

【站講】tʂaŋ˦ tɕiaŋ˩ 瞎說、胡說，多用來否定別人的說法：我看老張也蠻小氣的——～，人家家裏頭困難，能這樣子已經很不錯了｜我們明天就不去上課吧——～，課怎麼好不上哩｜你就不要給錢了——～，我叫你買的怎麼能不給錢

【站莊】tʂaŋ˦ tʂuaŋ˨ 打麻將、紙牌等時繼續做莊，通常是輪流做莊，但做莊者如贏則繼續做莊稱"站莊"：這一盤兒哪個做莊？——他和 xu˧ 的，他～｜他連着～好多盤兒

【站圈(子)】tʂaŋ˦ tɕ'yen˨ (·tsɿ) 南京中華門門洞很長，舊時因進出擁擠而常發生堵塞，人和車輛擠在裏邊無法進退，只能站着等候，爲"站圈(子)"，現在改由靠城門兩邊的馬路進出城，已不存在"站圈"情況。參看"城門圈子 tʂ'ən˧ mən˧ tɕ'yen˨ ·tsɿ"

【站桶】tʂaŋ˦ t'oŋ˩ 給嬰兒站立的桶形木家具，高一米左右，底部空中，中間有一層板是站立的踏腳處

【站籠】tʂaŋ˦ loŋ˧ 舊時犯人站在囚籠中示衆或游街，站時頭被卡在籠子之上，只能站，不能坐下或蹲下

【帳子】tʂaŋ˦ ·tsɿ 蚊帳

【帳鉤】tʂaŋ˦ kəɯ˨ 鉤住帳門使之開着的鉤子

【帳門】tʂaŋ˦ mən˧ 帳子的兩塊可開合供人進出的部分

【帳沿】tʂaŋ˦ ien˧ 掛在帳門最上部外側的一塊橫條布，用薄的淺色面料做成，有的飾有綉花

【賬房】tʂaŋ˦ faŋ˧ ❶舊時店家企業中管理銀錢貨物出人的處所 ❷指賬房先生，即管理財物出人的人 ❸過去大户人家辦婚喪壽事時主管清點收受禮品、酬謝送禮差役、調動人員等事的人，多臨時聘用熟悉此行的人擔任

【賬房先生】tʂaŋ˦ faŋ˧ sien˨ ·sən 舊時賬房中的負責人或主要成員，簡稱"賬房"

【賬桌】tʂaŋ˦˪ tʂoʔ˥ ❶店家企業算賬收繳人用的桌子 ❷婚喪壽事中負責清

點收受禮品、酬謝送禮差役人用的桌子

【𨰻】tʂaŋ˥ 量詞，用於燈具：一～油燈｜一～電燈‖廣韵産韵阻限切，上聲字，南京話念去聲

【綻綫】tʂaŋ˥ sien˥ 衣服、箱包等的縫縫裂開：襯衫～了，快縫一下子

【劗】tʂaŋ˥(或 tʂaŋ˩) ❶用力快速地切，剁：～肉｜～排骨｜把鴨子～一下 ❷指買肉類或熟的食類：上街～兩斤肉｜我出去～點兒烤鵝‖《玉篇》刀部"子賤、子丸二切，剃髮也，減也，切也，或作揃"。南京話去聲、陰平兩讀都可，老派讀去聲 tʂaŋ˥ 較多，新派讀陰平 tʂaŋ˩ 較多

【劗刀】tʂaŋ˥(或 tʂaŋ˩˧) tɔo˩ ＝〖剁刀〗 to˥ tɔo˩ 主要用來剁帶骨頭的肉食的菜刀

【劗肉】tʂaŋ˥(或 tʂaŋ˩) ʐəɯ˥ ❶剁碎肉：今兒個吃餃子，我來～ ❷買肉 ❸剁成的肉末：還剩點兒～，做肉圓兒吧

tʂʻaŋ

【菖蒲】tʂʻaŋ˩ pʻu˦ 一種野生草本植物，葉子像劍，參看下條

【菖蒲劍】tʂʻaŋ˩ pʻu˦ tɕien˥ 舊俗端午節插在門上以示驅邪驅蟲的菖蒲，其葉狀如劍

【鰽鰷】tʂʻaŋ˩ tʻiɔo˦ ＝〖鰽子〗 tʂʻaŋ˩ ·tsɿ 一種小型淡水魚，身體側扁而長，銀白色，喜在水面活動

【鯧鯿(魚)】tʂʻaŋ˩˧ pien˩ (y˦) 一種身體側扁的海水魚，北京話叫平魚

【攙】tʂʻaŋ˩ 抓着别人的手或夠着别人的胳膊：你～着小娃兒慢慢走｜你走不動我來～你

【攙】tʂʻaŋ˩ 在一種東西中加進另一種東西：這酒裏頭～了水了，不好喝｜做煤墼一定要～黄泥 ○也作摻

【攙假】tʂʻaŋ˩ tɕia˩ ❶把假的、差的混到真的、好的裏面：這批水泥是～的 ❷講話内容有虚假成份，多用於否定句，表示對講話内容的充分肯定：老王的話不～，真是這樣子的｜你講得一點兒不～，我也是這麼想的 ○攙也作摻

【攙親】tʂʻaŋ˩˧ tsʻin˩ 在婚禮上攙扶着新娘，舊式婚禮新娘頭蒙紗巾，必須有人攙扶，習俗講究由"全福太太"父母、丈夫、兒女齊全之人攙扶‖清《儒林外史》二十七回："明早，歸家大姑娘坐轎子來。這裏請了金次福的老婆和錢麻子的老婆兩個攙親。"253頁

【長】tʂʻaŋ˦ ❶距離大：路很～｜繩子太～了 ❷時間跨度大：會議很～｜我的手錶用了很～時間了 ○另見 tʂaŋ˩ pəi˥

【長袍子】tʂʻaŋ˦ pʻɔo˦˪ ·tsɿ 過去男子穿的中式長衣，裏面有棉、絨等保暖層

【長毛兔子】tʂʻaŋ˦ mɔo˦ tʻu˥ ·tsɿ 供采兔毛用的兔子，毛長，可多次剪毛

【長命縷】tʂʻaŋ˦ min˦ ly˩ ＝〖五色繩〗 u˩ səʔ˥ ʂən˦ 用五色彩綫繞成的圓環，習俗在端午節帶在兒童手腕上或頸上，以爲能驅邪防病‖簡單的也有用黑白兩色綫繞的，則只叫長命縷，不叫五色繩

【長命鎖】tʂʻaŋ˦ min˥ so˩ 兒童挂在胸前的鎖狀裝飾品，舊俗認爲有驅邪防病的作用

【長板凳】tʂʻaŋ˦ paŋ˩ tən˩ 特别長的能坐三、四人甚至更多人的板凳

【長江三鮮】tʂ'aŋ˦ tɕiaŋ˨˧ saŋ˨˧ sien˨ 長江中下游出產的三種鮮美魚類，即鰣魚、刀魚、鮰魚

【長江鯿】tʂ'aŋ˦ tɕiaŋ˨˧ pien˨ ⇨〖火燒鯿〗xo˩ ʂɔo˨˧ pien˨

【長統襪】tʂ'aŋ˦ t'oŋ˩ uaʔ˥ 襪統較長、接近或高過膝蓋的襪子 ○也作長筒襪

【長工】tʂ'aŋ˦ koŋ˨ 舊指長年在地主富農家受雇幹活的農民

【常】tʂ'aŋ˦ 副詞，經常：他～來我家｜這二年他～出差

【場】tʂ'aŋ˦ 農村裏用來脫粒、曬、堆糧食的一塊平整堅硬的地面，有的鋪成磚地或水泥地，農戶的場一般在家門口，所以也叫"門場 mən˦ tʂ'aŋ˦" ○另見 tʂ'aŋ˩

【腸子】tʂ'aŋ˦˪ ·tsɿ 消化器官的一部分，管狀，上接胃，下接肛門

【饞癆鬼】tʂ'aŋ˦ lɔo˦ kuəi˩ 譏稱嘴饞貪吃的人：你這個～，才吃過的，又想吃東西了

【場】tʂ'aŋ˩ 量詞。❶用於文娛體育活動：一～演出｜一～球賽 ❷用於有一定聲勢的哭笑鬧罵：△小龍望娘，大哭一～指陰曆五月分龍節的風雨｜他臭罵了一～｜兩個人吵了一～ ❸戲劇等明確劃定的片段：這齣戲有六～ ❹用於降雨降雪：下了一～雨｜今年只下了兩～雪｜下了一～冰雹 ○另見 tʂ'aŋ˦

【敞領】tʂ'aŋ˩˪ lin˩ ＝〖翻領〗faŋ˨ lin˩ 領口敞開、向外翻折的領子

【廠禮拜】tʂ'aŋ˩˪ li˩ pae˥ 工廠的每星期休息日：我們明天是～｜這一帶～都是禮拜二

【唱戲】tʂ'aŋ˥ ɕi˧ 表演戲曲

【唱戲的】tʂ'aŋ˥ ɕi˧ ·tiʔ 戲曲演員

ʂaŋ

【山】ʂaŋ˨ 地面上高聳的部分：△靠～吃～，靠水吃水，靠閻王吃小鬼｜△病來如～倒，病去如抽絲

【山雞】ʂaŋ˨˧ tɕi˨ 生活在山間的野雞

【山肚裏】ʂaŋ˨ tu˥ li˩ 山的內部：這個～有好幾個古墓｜～探到一個礦

【山芋】ʂaŋ˨ y˥ 白薯

【山麻雀】ʂaŋ˨ ma˦˪ tʂ'oʔ˥ 鳥名，像麻雀而較大，多生活在山間樹林中

【山窪】ʂaŋ˨˧ ua˨ 被山圍繞的低窪地方

【山坡】ʂaŋ˨˧ p'o˨ 山的斜面

【山高頭】ʂaŋ˨˧ kɔo˨ ·t'əɯ ＝〖山上〗ʂaŋ˨ ·ʂaŋ 山的表面：～都是松樹｜他爬到～去了｜我們在～種了好多苞蘆玉米

【山頭】ʂaŋ˨ t'əɯ˦ ❶山的頂部：爬到～ ❷指一個個的山：他們鄉有好幾個～

【山溝】ʂaŋ˨˧ kəɯ˨ 夾在兩山之間的狹長低窪地帶

【山後頭】ʂaŋ˨ xəɯ˥ ·t'əɯ 山的後面

【山頂】ʂaŋ˨ tin˩ 山的最高處

【山半腰】ʂaŋ˨ paŋ˥ iɔo˨ ＝〖山中腰〗ʂaŋ˨˧ tʂoŋ˨˧ iɔo˨ 山腰：他們爬到～了

【山牆】ʂaŋ˨ ts'iaŋ˦ 中式房屋兩側的牆壁，其頂部的三角形如山形

【山羊】ʂaŋ˨ iaŋ˦ 羊的一種

【山羊胡子】ʂaŋ˨ iaŋ˦ xu˦˪ ·tsɿ 下巴部位留得較長而稀疏的向下垂的鬍子

【山峰】ʂaŋ˨˧ fən˨ 山的突出的頂部

【山田】ʂaŋ˨ t'ien˦ ＝〖山地〗ʂaŋ˨ ti˧ 位于山上的土地

【山尖兒】ʂaŋ˩˧ tsər˩[<tsien˩] 尖峭的山頂

【山前頭】ʂaŋ˩ ts'ien˦˧ ·təɯ 山的前面：~有個小廟

【山谷】ʂaŋ˩ kuʔ˥ 周圍有山的小塊低地

【山(脚)底下】ʂaŋ˩ (tɕioʔ˥) ti˩ ·ɕia 山的底部：一滾滾到~

【山藥】ʂaŋ˩ ioʔ˥ 學名薯蕷，一種草本作物，莖蔓生，地下的根形塊莖含膠質，塊莖供食用

【杉樹】ʂaŋ˩ ʂu˥ 一種針葉樹，是重要材用樹

【杉貨店】ʂaŋ˩ xo˥ tien˥ 賣笤帚拖把、鍋碗筷勺、爐子火鉗等日用雜貨的商店，因其中竹木藤草製品較多，所以叫杉貨店

【杉篙】ʂaŋ˩˧ kɔo˩ 砍去枝葉後製成的杉樹幹 ‖ "杉"郊區念 ʂa˩

【杉篙蘿蔔】ʂaŋ˩ ·kɔo lo˦˩ ·po =〖高樁〗 kɔo˩˧ tʂuaŋ˩ 蘿蔔品種，皮紅色，筒狀，較長而大，中秋起上市，是冬蘿蔔的一種 ‖ "杉"郊區念 ʂa˩，這個詞郊區菜農用得較多，所以 ʂa˩ 音更常見

【杉針】ʂaŋ˩˧ tʂən˩ 杉樹的針狀樹葉

【杉木】ʂaŋ˩ muʔ˥ 杉樹木材，主幹挺直，鋸成板後平而不易變形，是常用木材 ‖ "杉"郊區念 ʂa˩

【傷寒】ʂaŋ˩ xaŋ˦ 急性腸道傳染病，體溫逐漸升高，脈搏緩慢，脾臟腫大，小孩得的傷寒俗稱"食瘟 ʂʅʔ˥ un˩"

【傷風】ʂaŋ˩˧ fən˩ =〖感冒〗 kaŋ˩ mɔo˥ 上呼吸道感染，出現鼻塞、流鼻涕乃至咳嗽、頭昏等症狀：我~了

【傷人】ʂaŋ˩ ʐən˦ ❶傷身體、危害健康：喝了酒吐很~ ❷傷害別人感情：你講話不要~

【賞燈】ʂaŋ˩˩ tən˩ 舊時陰曆年初期間請人到家喝酒的婉稱：明天晚上請你到我家~

【上士】ʂaŋ˥ sʅ˥ =〖撑士〗 ts'ən˩ sʅ˥ 下象棋時讓士走上去

【上巳會】ʂaŋ˥ sʅ˥ xuai˥ 舊時每年陰曆三月三日舉行的民間集體祭祀、游樂活動，主要集中在南京上巳廟及附近

【上巳辰】ʂaŋ˥ sʅ˥ tʂ'ən˦ =〖上巳節〗 ʂaŋ˥ sʅ˥˧ tsieʔ˥ 民間傳統節日，一般在陰曆三月初三，有時在初四過，這天城裏人多到鄉間"踏青 t'ɑ˥ ts'in˩"，三月初三又被看作"薺菜花生日 tsi˥ ts'ae˥ xua˩ sən˩ ʐʅʔ˥"

【上土】ʂaŋ˥ t'u˩ 種芹菜的農藝，在生長過程中在整棵的下部包括分叉的葉柄之間培土，使埋入土中的部分變得白而嫩，一般要培上兩到三次

【上路子】ʂaŋ˥ lu˥ tsʅ ❶正規的、夠標準的、已入門的：他唱的京戲很~的 | 這爿店賣的電器好多是不~的 | 他的毛筆字還沒有~ ❷言行等得體：不能讓他上臺講，他講講就不~ ❸夠朋友、夠交情：這個小忙你都不肯幫我，你太不~了 | 老王這一回很上~，我一講他就答應了 ‖ 否定形式比肯定形式常用

【上訴】ʂaŋ˥ su˥ 被告或當事人不服判決向上一級法院請求改判 ‖ 俗也稱"上告"

【上午】ʂaŋ˥ u˩ 白天的前半段：~講好的，下午就不認賬了！

【上家】ʂaŋ˥ tɕia˩ ❶牌戲中出牌次序在自己前面的鄰座一方，即坐在自己左側的人 ❷轉手交易中稱給自己供貨

的一方

【上枷】ʂaŋ˥ tɕia˥ ⇨〖帶枷〗 tae˥ tɕia˩

【…上下】ʂaŋ˥ ·ɕia 後加成份，用在數量詞語後面表示約數：他五十歲～｜他能挑兩百斤～｜這套衣裳要一百塊錢～

【上磨盤】ʂaŋ˥ mo˥ p'aŋ˦ 石磨的上頭一部分，是磨粉時轉動的部分，與"下磨盤"相對

【上課】ʂaŋ˥ k'o˥ 教師講課或學生聽課

【上課室】ʂaŋ˥ k'o˥˦ ʂʅʔ˥ ＝〖課室〗 k'o˥˦ ʂʅʔ˥ 教室

【上窩】ʂaŋ˥ o˩ 家禽等傍晚回到窩中：天不早了，怎麼鴨子還沒～

【上菜】ʂaŋ˥ ts'ae˥ 往已坐好人或已開始吃的娘桌、酒席上送菜：等了半天了，怎麼還不～｜大家都吃不下了，不要～了

【上海青】ʂaŋ˥ xae˩˨ ts'in˩ ⇨〖揚州青〗 iaŋ˦ tʂəɯ˩˦ ts'in˩

【上街】ʂaŋ˥ tɕiɛ˩ ❶從家裏等地方到商店較集中的地段去：星期天我們一般上午在家，下午～ ❷農村地區的人到集鎮去：他今天不在田裏頭，～辦事去了

【上霉】ʂaŋ˥ məi˦ ＝〖發霉〗 faʔ˥ məi˦ 因滋生霉菌而變質，出現霉斑或霉毛：年糕都～了｜一到黃梅天，家裏頭到處都～

【上肥】ʂaŋ˥ fəi˦ ⇨〖下肥〗 ɕia˥ fəi˦

【上水毛巾】ʂaŋ˥ ʂuəi˩ mɔo˦ tɕin˩ 浴室裏指專供浴後擦乾身體的毛巾，與"下水毛巾"相對

【上稅】ʂaŋ˥ ʂuəi˥ 納稅：反正吹牛不～，隨他瞎吹

【上告】ʂaŋ˥ kɔo˥ ❶向上級機關或司法部門告狀：到省裏去～ ❷俗指上訴：你要是對宣判不服，你可以～欸

【上銬】ʂaŋ˥ k'ɔo˥ 帶上手銬

【上吊】ʂaŋ˥ tiɔo˥ 用繩索之類吊住脖子自殺

【上頭】ʂaŋ˥ t'əɯ˦ 新娘在上花轎離家前，讓人給她梳妝打扮，舊時出嫁時開始梳髮髻，故有上頭之說：叫迎親的再等一刻兒，新娘子還在～‖清《紅樓夢》二十回："哦，交杯盞還沒吃，倒上頭了 281 頁。晴雯嘲笑寶玉給麝月篦頭 ○另見 ʂaŋ˥ ·t'əɯ

【上頭】ʂaŋ˥ ·t'əɯ ＝〖上面〗 ʂaŋ˥ ·mien 方位詞。❶表示上部、上方的位置：這隻包，底下擺書，～擺衣裳｜我們家住在他們家的～｜大門～貼了一副對聯｜一步跨到小船～ ❷表示輩份、年齡、級別等方面較高的位置：他爹～還有爺爺奶奶呢｜我最小，～有兩個姐姐｜～派人來調查‖義①除"他們家的上頭"這種帶"的"的情況，更常用"高頭 kɔo˩ ·t'əɯ"，義②多用"上頭"，"上面" ○另見 ʂaŋ˥ t'əɯ˦

【上手】ʂaŋ˥ ʂəɯ˩ ❶協同勞動或工作中起主要作用的人：你當～，我做你的下手 ❷集體勞動中次序在前的人，尤指插秧割稻時位置在右邊的人，其速度必須比左邊的人快：我的～、下手都是快手，逼得我腰也不敢直｜△栽秧不會看～

【上旬】ʂaŋ˥ syn˦ 每個月份的一日到十日的十天

【上半夜】ʂaŋ˥ paŋ˥ ie˥ 夜晚的前半段時間，一般指到零點爲止

【上半年】ʂaŋ˥ paŋ˥ lien˦ 從一月到六

月那一段時間，與"下半年"相對

【上房】ʂaŋ˥ faŋ˦ 舊時富貴人家用作主人的主要卧室的房屋，一般就是宅院中的正房，與供傭僕等住的"下房 ɕia˥ faŋ˦"相對 ‖ 清《紅樓夢》三回："廳後就是後面的正房大院。正面五間上房，皆雕梁畫棟，"39 頁

【上山】ʂaŋ˥ ʂaŋ˨ ❶到山上去：△～容易下山難 ❷蠶的幼蟲期結束時爬到草結成的蠶山上準備結繭：蠶寶寶快～了

【上上個月】ʂaŋ˥ ʂaŋ˥ ·kəʔ yeʔ˥ 前個月，即"上個月"的"上個月"：我們上回是上個月碰到的啵？——不，是～了

【上漿】ʂaŋ˥ tsiaŋ˨ 用米湯或含澱粉的黏性液體浸晾得半乾的衣服等，使之乾後變短

【上算】ʂaŋ˥ suaŋ˥ ⇨〖合算〗 koʔ˥ suaŋ˥

【上牀】ʂaŋ˥ tʂ'uaŋ˦ 到牀上去準備睡覺：我瞌睡了，要～了｜他今兒個身子不爽，老早～了

【上館子】ʂaŋ˥ kuaŋ˩ ·tsɿ 到館子裏去吃東西：今兒個家裏頭没得菜，我們～吧

【上門】ʂaŋ˥ mən˦ 某些四人牌局中坐在莊家右側的一方

【上墳】ʂaŋ˥ fən˦ 到墳前祭奠死者，民間多在清明節進行：△城裏人怕～怕看墳人索取太多財物，鄉下人怕進城怕城裏人欺負

【上糞】ʂaŋ˥ fən˥ 給莊稼施糞肥

【上燈】ʂaŋ˥ tən˨ 陰曆正月初八晚開始掛出彩燈，標志燈節（初八至十八日）開始：今兒個晚上要～了｜△～元宵落燈麵南京習俗語，年初八晚吃元宵，十八日晚吃麵條

【上燈節】ʂaŋ˥ tən˨ tsieʔ˥ 指正月初八，那天晚上開始挂燈，燈掛到正月十八，參看"落燈節 loʔ˥ tən˨ tsieʔ˥"

【上任】ʂaŋ˥ ʐən˥ 開始擔任某項官職：△新官～三把火

【上人】ʂaŋ˥ ·ʐən 家庭中的長輩，主要指父母親，有時也指祖父母：他不肯好好聽～的話

【上元節】ʂaŋ˥ yen˦˪ tsieʔ˥ 即元宵節，與"中元節""下元節"並列而稱

【上凍】ʂaŋ˥ toŋ˥ 開始結冰，通常指冬天傍晚天氣變冷時的現象：把衣服收進來，要～了｜路上～了，走路當心滑

【上工】ʂaŋ˥ koŋ˨ 到農田、工地等勞動場所開始一天的工作：明天七點半鐘～

【上供】ʂaŋ˥ koŋ˥ 在神像、佛像等前面放上祭祀食品

【上席】ʂaŋ˥˪ siʔ˥ 堂屋或客廳中的兩個座位，在正對廳門的最裏邊，背靠中堂畫幅對聯、條案等，是最尊貴的兩個座位，其他座位在上席的前面兩側相對而排

【上搭】ʂaŋ˥˪ taʔ˥ "搭背"（背部癰疽）的一種，生在肩背相接處，手從肩上搭過去可觸，故名，與"下搭 ɕia˥˪ taʔ˥"相對

【上墨水】ʂaŋ˥˪ məʔ˥ ʂuəi˩ ⇨〖灌墨水〗 kuaŋ˥˪ məʔ˥ ʂuəi˩

【上個月】ʂaŋ˥ ·kəʔ yeʔ˥ 説話時的上一個月份：～生意不好，這個月好點兒了

【上殼】ʂaŋ˥˪ k'oʔ˥ 額頭上方、頭頂前部的腦殼

【上學】ʂaŋ˥˧ ɕioʔ˥ 到學校去上課學習，也指開始進小學學習：我天天要～｜他五歲就～了

【上學堂】ʂaŋ˥˧ ɕioʔ˥ t'aŋ˦ 老派指"上學"，現很少說

【扇】ʂaŋ˥ 量詞，用於門窗：一～門｜一～大門，兩～邊門｜一～窗户

【扇兒】ʂər˥［<ʂaŋ˥］＝〖扇子〗ʂaŋ˥ ·tsɿ 扇風的用具：打鐵打到六月六，蚊子叮來扇子撲童謠《打鐵》

【扇子骨】ʂaŋ˥ ·tsɿ kuʔ˥ 豬臀部的一種骨頭，狀如打開的折扇，常用來熬湯

【緔】ʂaŋ˥ 把鞋幫和鞋底縫合成鞋：～鞋子 ○也作上

【繕狀生】ʂaŋ˥ tʂuaŋ˥ sən˨ 舊時指法院裏代當事人書寫狀子的人

【騸馬】ʂaŋ˥ ma˩ ❶閹割馬 ❷閹割過的馬

【鱔絲】ʂaŋ˥ sɿ˨ 劃成細長條的黄鱔肉：洋葱炒～

【鱔糊】ʂaŋ˥ xu˦ 菜肴名，用黄鱔絲或片炒好後加較多的澱粉勾芡成糊狀

【鱔魚】ʂaŋ˥ y˦ ＝〖黄鱔〗xuaŋ˦ ʂaŋ˥ 一種淡水魚，身體像蛇而無鱗

ʐaŋ

【瓤】ʐaŋ˦（或 laŋ˦）瓜皮裹包着種子的肉：三白瓜就是皮白～白子也白

【瓤】ʐaŋ˦ ❷鬆軟：沙發很～｜這個綳子牀上棕綳太～了 ❸秤尾低，説明份量不足：一斤～了，再添點兒｜你賣菜怎麽好稱得這樣～法子

【瓤門襟】ʐaŋ˦˪ ·mən tɕin˨ ❶稍微、不很重地：他膽子小，你～的説他一下就行了，不要罵得太狠 ❷特指略吃一點充饑：～的喫一點｜每天下午他都要吃點心，～

【讓】ʐaŋ˥ ❶謙讓、退讓：你狠欸，我～你｜價錢高頭可以再～一點兒 ❷允許：你～他進來

kaŋ

【甘蔗】kaŋ˨ ·tʂɿ 一種作物，莖圓柱形，分節，含豐富糖水，供食用或製糖‖"蔗"單念或在"蔗糖"等複合詞中讀 tʂe˨

【扛子】kaŋ˨ ·tsɿ 用來兩人抬物的工具，用剖成兩半的毛竹製成，比扁擔粗大，區别於"杠子" kaŋ˥ ·tsɿ ○扛另見 k'aŋ˦

【扛肩(膀)】kaŋ˨˫ tɕien˨（paŋ˩）❶肩膀聳得特别高(天生的)：他～，這件衣服不合身｜那個～的人是哪一個 ❷聳起肩膀(臨時的動作)：你拍照放鬆點兒，不要～｜你走上臺去自然點兒好了，扛起肩(膀)來醜死了

【肝】kaŋ˨ 内臟器官之一，人的肝位於腹腔右上部，有分泌膽汁、解毒、造血等功能

【肝炎】kaŋ˨ ien˦ 肝臟發炎的傳染病

【柑子】kaŋ˨ ·tsɿ 一種水果，類似橘子，皮較粗糙，顔色偏黄

【缸】kaŋ˨ 一種容器，底小口大，從底到口略呈弧綫，較大，一般指陶製的

【缸】kaŋ˨ 量詞，用於缸裏放的東西：一～水｜醃了一～肉、兩～菜｜一～金魚

【缸底】kaŋ˨ ti˩ 缸内的底部：～有好多水脚子沉澱物

【缸底下】kaŋ˨ ti˩ ·ɕia 缸的下面

【缸缸竈】kaŋ˨˫ kaŋ˨ tsɔ˥ 可移動的

簡易竈具，形狀如小缸，下部有一個添柴火的口，上面架鍋，多用黃泥燒製而成

【剛才】kaŋ˨ ts'ae˦ ⇨〖姜才〗 tɕiaŋ˨ ts'ae˦

【乾】kaŋ˨ ❶沒有水：地上～了 ❷含水份少，特指粥燒得稠或菜肴裏湯少：粥太～不好吃｜紅燒肉太～了 ❸旱：今年天很～

【乾子】kaŋ˨ ·tsɿ 豆腐乾，用豆腐包上布蒸成，比豆腐水份少而硬 ‖ 不同種類的豆腐乾南京話多叫"×乾兒 kar˨"或"××乾兒"，如"香乾兒"、"金錢乾兒"，單用則說"乾子"不說"乾兒"

【乾絲】kaŋ˨˦ sɿ˨ 用特指的白豆腐乾切成的較長的絲，主要用來做點心，做成的點心也叫"乾絲"。一般用湯煮，也有用開水反復燙成，加鹽、麻油、薑絲等作料，還可加蝦米、牛肉、鷄肉、木耳等菜，主要在小吃館子（多稱茶社、茶樓等）供應，是南京、揚州等江淮地區的著名點心

【乾絲乾兒】kaŋ˨˦ sɿ˨˦ kər˨［＜kaŋ˨］豆製品，質地比豆腐乾細薄而大如千張，用來切成乾絲做菜或小吃

【乾土】kaŋ˨ t'u˩ 很乾的土

【乾蝦子】kaŋ˨˦ ɕia˨ ·tsɿ 曬乾的河蝦

【乾果】kaŋ˨ ko˩ 可吃的含水份少、常有硬殼的植物果實和曬乾的水果的統稱

【乾杯】kaŋ˨˦ pəi˨ 幾個人一起一口喝乾各自杯中的酒表示友情：我們來～

【乾吊】kaŋ˨ tiɔo˦ 生的吊在家裏的大塊肉類，不經過醃製，吃時割下一塊，回民一般在冬天時不醃肉，買了牛羊肉就做成乾吊慢慢食用

【乾淨】kaŋ˨ ·tsin ❶沒有塵土、雜質等，可重疊：～衣裳｜菜好壞沒得關係，只要～｜房裏頭掃得乾乾淨淨的 ❷行爲沒有污點：他當官一向很～｜他做過不～的事情

【乾飯】kaŋ˨ faŋ˦ 煮熟後不帶湯的米飯，是本地午飯、晚飯最常吃的主食：他現在吃不進～，只能吃粥

【乾麵】kaŋ˨ mien˦ ＝〖麵粉〗 mien˦ fən˩ 小麥磨碎後篩去麩子得到的粉末，是重要糧食之一

【乾錢】kaŋ˨ ts'ien˦ ＝〖紙錢〗 tʂɿ˩ ts'ien˦ 迷信者燒給死人或鬼神的銅錢形的紙片，現代也有做成鈔票形的

【乾冬邋遢年】kaŋ˨˦ toŋ˨ laʔ˥˦ t'aʔ˥ lien˦ 氣象諺語，意謂冬至日若遇晴天，則過年時往往是下雨天

【乾粥爛飯】kaŋ˨ tʂuʔ˥ laŋ˦ faŋ˦ 比粥乾比飯稀的米飯

【鋼中】kaŋ˨˦ tʂoŋ˨ 鋁的俗稱，多指生活用具中的鋁材料：～飯盒

【鋼中鍋】kaŋ˨˦ tʂoŋ˨˦ ko˨ 鋁鍋

【鋼筆】kaŋ˨ piʔ˥ ❶原指不能貯墨水、靠蘸墨水書寫的鋼筆，區別於"自來水筆 tsɿ˦ lae˦ ʂuəi˩ piʔ˥" ❷現泛指有金屬筆尖、用墨水書寫的筆，包括自來水筆

【杆子】kaŋ˩ ·tsɿ 新起的俚語，指男人，語氣類似"家伙"：那個～是哪塊地方來的

【崗子】kaŋ˩ ·tsɿ 地面上略爲高聳但高度稱不上山的部分：石頭～｜土～｜～村南京一地名

【感謝】kaŋ˩ sie˦ 表示或懷有謝意：你應該好好～他｜老王幫了我這麼大的

忙，我真彎～他的

【感冒】kaŋ˩ mɔɔ˥ ⇨〖傷風〗 ʂaŋ˩˦ fən˨

【趕】kaŋ˩ ❶加快行動、使不誤時間：九點半以前要～到車站｜這種鞋子你們再～一批出來 ❷驅趕、驅逐：～鴨子｜把這個家伙～出去

【趕路】kaŋ˩ lu˥ 爲盡早到達目的地而快速走路：我還要～，不坐了

【趕社】kaŋ˩ ʂe˥（或 ʂae˥） 在淸明節前到新亡者（死後頭三年）墳上祭墳

【趕㑂】kaŋ˩ sɔɔ˥ 趕快：你～去，再遲要來不及了｜我一聽到這個消息，～通知老王‖㑂的本字見"㑂" sɔɔ˥

【趕忙】kaŋ˩ maŋ˧ 連忙：看見老王進來，他～站起來

【趕網】kaŋ˩˩ uaŋ˩ ＝〖四塊網〗 sɿ˥ k'uae˥ uaŋ˩ 一種小型魚網，由兩根細竹竿彎成交叉的弓形固定住長方形網底，上有三面網壁，一面空着讓魚進入，用一個丁字形的體趕用具將魚趕入網，適於在淺水中捕撈魚蝦

【趕集】kaŋ˩ tsiʔ˥ 前往定期交易的鄉鎭集市參加交易

【橄欖】kaŋ˩˩ laŋ˩ ⇨〖靑果〗 ts'in˨ ko˩

【擀麵杖】kaŋ˩ mien˥ tʂaŋ˥ 擀麵用的木棍兒：△～吹火——一竅不通

【鱤魚】kaŋ˩ y˧ 淡水魚，體型長大，淡黃色，捕食其他魚類，肉質肥厚細膩，是當地做魚圓的最佳原料

【□】kaŋ˩ 用肘部或肩等用力觸一下：他在我背後～了我一下｜你～着［tʂoʔ˥］我了，慢慢走嘛！｜他不小心把熱水瓶～倒了

【杠子】kaŋ˥ ·tsɿ 較粗的棍子，有的是木頭的，有的是一截毛竹，區別於用剖成兩半的毛竹製成的"扛子 kaŋ˨ ·tsɿ"‖淸《儒林外史》四回："把和尙精赤條條，同婦人一繩捆了，將個杠子穿心抬着。"34 頁

【杠̥臚】kaŋ˥ lo˧ 物體表面粗糙、摸上去感覺到與指紋的摩擦：這張桌子很舊了，摸上去～｜這種紙頭粗得～

【杠̥腳】kaŋ˥˦ tɕioʔ˥ 腳下踩到突起的東西：我鞋子裏有什麼東西，走路～

【虹】kaŋ˥ 天空中的彩虹：天上有一條～‖在複合詞中念 xoŋ˧，如：彩虹、虹橋南京地名

【幹頭兒】kaŋ˥ t'ər˧［<t'əɯ˧］ 値得幹；做（某事）後能得到好處：這種吃力不討好的事沒得～

【幹麼事】kaŋ˥ ·məʔ sɿ˥ 相當於北京話的"幹嗎？" 詢問行爲：你在～？ ❷問原因或目的，多用於反問，語氣不如"爲什麼"徤貌：你～買這種爛東西差的東西？｜你替他這麼賣力～？｜他不睬我，我～睬他？

k'aŋ

【看】k'aŋ˨ ❶守護照料：你～好大門｜你們去頑，我來～小娃兒 ❷監視、注視：～住這兩個家伙 ○另見 k'aŋ˥

【看門樓】k'aŋ˨ mən˧ ləɯ˧ ⇨〖奔頭〗 pən˨ t'əɯ˧

【糠】k'aŋ˨ 穀物的皮屑

【扛】k'aŋ˧ 把重物放在肩膀上運送（一個人的動作）：這袋米我來～回家｜他一個人～了一根大樹段子 ○另見"扛子 kaŋ˨ ·tsɿ"

【砍樹】k'ɑŋ˩ ʂu˧ 用刀斧砍倒樹木

【砍頭】k'ɑŋ˩ t'əɯ˦ ＝〖斬頭〗 tʂɑŋ˩ t'əɯ˦ 砍下頭顱，是執行死刑的一種方法

【砍頭的】k'ɑŋ˩ t'əɯ˦ ·tiʔ 駡人話，意爲該殺之人

【檻子】k'ɑŋ˩ ·tsɿ 指行業特殊用語、隱語：你不懂他們這一行的～，當然聽不懂這些話

【炕】k'ɑŋ˥ 烘烤食物：～了幾個餅｜把山芋～熟了吃 ‖ 北方的炕，指睡覺用的一種設施。南京不用

【炕餅】k'ɑŋ˥ pin˩ ＝〖槍餅〗 ts'iɑŋ˨ pin˩ "大餅 tɑ˧ pin˩"的一種，在較大的平底鍋中烙成

【看】k'ɑŋ˧ ⇨〖瞧〗 ts'iɔo˦ ○另見 k'ɑŋ˨

【看戲】k'ɑŋ˧ ɕi˧ 觀看戲劇演出

【看書】k'ɑŋ˧ ʂu˨ 閱讀書本：他從小喜歡～寫字｜最近我太忙，沒得時間～

【看頭兒】k'ɑŋ˧ t'ər˦[<t'əɯ˦] 值得看或閱讀的性質：這部電影沒得～｜別人家吵架有什麼～｜給你一本書，包你有～

【看病】k'ɑŋ˧ pin˧ ⇨〖瞧病〗 ts'iɔo˦ pin˧

【看看瞧】k'ɑŋ˧ ·k'ɑŋ ts'iɔo˦ ❶嘗試性地看一眼：裏頭是什麼事情，我們進去～｜你要是不相信，你拿東西～再買 ❷嘗試性地考慮一下：這件事情你～怎麼辦 ‖ 與"試試看、吃吃看"屬同一格式，但在"看看"後不用"看"，改用"瞧"

【看相】k'ɑŋ˧ siɑŋ˧ 迷信活動，根據人的臉相或骨相、手相等來推斷人的命運和吉凶：他會～

【看相先生】k'ɑŋ˧ siɑŋ˧ sien˨ ·sən 靠給人看相收取酬金的人

【看香頭】k'ɑŋ˧ ɕiɑŋ˨ t'əɯ˦ 迷信活動，巫婆給人看病時憑香上剛燒出的灰的形態推斷病情病因

【看風水】k'ɑŋ˧ fən˨ ʂuəi˩ 用陰陽五行來解釋地形和地理位置，據此選擇建房、建墳等的位置

【看人】k'ɑŋ˧ ʐən˦ ❶看望他人：他不在家，出去～了 ❷根據不同的對象給以不同對待：賣東西不能～，都要熱情待客 ❸注意到別人：你騎車子怎麼不～？

【看不起】k'ɑŋ˧ ·puʔ tɕ'i˩ ⇨〖瞧不起〗 ts'iɔo˦ ·puʔ tɕ'i˩

【看白搭】k'ɑŋ˧˦ pəʔ˥˦ tɑʔ˥ 不付錢不買票觀看需要買票的演出或表演：他就喜歡鑽來騎去～

【看得起】k'ɑŋ˧ ·təʔ tɕ'i˩ ⇨〖瞧得起〗 ts'iɔo˦ ·təʔ tɕ'i˩

【看盒】k'ɑŋ˧˦ xoʔ˥ 女方的親友給男方家送去的賀喜禮物，舊時婚俗送看盒是女方的親友與男方家建立關係的標志，不送看盒的和男方家不互認親友

xɑŋ

【夯】xɑŋ˨ ❶用特製的工具砸實地基：這塊還要～幾下子 ❷砸實地基的工具，最常用的是"木夯 muʔ˥ xɑŋ˨"

【夯不郎當】xɑŋ˨ ·puʔ lɑŋ˨˦ tɑŋ˨ 副詞 ❶全部、統統：菜不多了，你把它～吃乾淨吧｜一家老少～都到樹花山去了 ❷總共：三筆生意～賺了五百塊錢｜～加起來，只得五十斤

【𢗹】xɑŋ˨ 小孩調皮：這娃兒多～喔，一

點兒不聽話

【行】xaŋ˦ 量詞。❶用於排列成行列的文字等：一～字｜寫了四～詩 ❷用於行業：一～跟一～不一樣｜三百六十～ ❸用於種類，見"哪一行 la˩ ·liʔ xaŋ˦" ○另見 ɕin˦

【行弦】xaŋ˦ ɕien˦（或 ɕyen˦） 胡琴弦

【含羞草】xaŋ˦ siəɯ˩ ts'ɔo˩ 一種草本植物，葉小密生，被觸動時小葉合攏，葉柄下垂，可供觀賞

【航船】xaŋ˦ tʂ'uaŋ˦ 有較固定的綫路和班次以載客兼運貨贏利的非機動木船

【寒露】xaŋ˦ lu˧ 二十四節氣之一

【寒假】xaŋ˦ tɕia˧ 學校在冬天春節前後放的假

【寒毛】xaŋ˦ mɔo˦ 人體皮膚表面的細毛

【寒毛孔】xaŋ˦ mɔo˦ k'oŋ˩ 長寒毛的小孔，是分泌汗液的地方

【寒颼颼的】xaŋ˦ səɯ˩˧ səɯ˩ ·tiʔ 形容天氣冷：這種天站在外頭～

【寒噤】xaŋ˦ tɕin˧ 因寒冷而發生的咳嗽：外頭冷得很，我一出門就是一個～

【寒食（節）】xaŋ˦˨ ʂʅʔ˥（tsieʔ˥） 傳統節日，在清明前一天，現代已不被重視

【喊】xaŋ˩ ❶大聲叫：他嘴裏頭在～什麼❷叫人：你去～他一聲｜趕快～小王來

【汗背心】xaŋ˧ pəi˧ sin˩ 薄的無袖針織內衣

【汗衫】xaŋ˧ ʂaŋ˩ 薄的短袖針織內衣

【旱柳樹】xaŋ˧ liəɯ˩ ʂu˧ 長在不近水的地上的柳樹，長大後樹幹常有空心情況

【旱田】xaŋ˧ t'ien˦ ＝〖旱地〗 xaŋ˧ ti˧ 土地表面不蓄水的農田

【旱烟】xaŋ˧ ien˩ 裝在旱烟筒裏吸的烟絲或烟葉

【旱烟袋兒】xaŋ˧ ien˩ t'ər˧［<tae˧］ ⇨〖烟袋桿兒〗 ien˩ tae˧ kər˦［<kaŋ˩］

【漢教】xaŋ˧ tɕiɔo˧ 回民用詞，指漢族的傳統禮儀、習俗等

【銲錫】xaŋ˧˦ siʔ˥ 用作銲接材料的錫

aŋ

【安】aŋ˩ 安裝、安放：這塊～了個燈亮多了｜大廳裏頭要多～幾臺吊扇｜這塊可以～一張桌子

【安靜】aŋ˩ tsin˧ ❶環境不嘈雜，也常說"靜浜 tsin˧ paŋ˩"：這一帶車兒不多，蠻～的 ❷人不吵鬧喧嘩：大家～下來了，你開始講吧｜小毛娃上半夜哭個不停，下半夜～點兒了

【安生】aŋ˩˧ sən˩ 安靜，不生事，多指小孩：這小娃兒做作業一點兒不～｜他一個人在家很～

【安樂菜】aŋ˩ loʔ˥ ts'ae˧ 馬齒莧曬乾後作菜時的吉利語名，有時在過年過節時作一道菜表示吉祥

【鮟鱇】aŋ˩˧ sʅ˩ ＝〖鮟子〗 aŋ˩ ˩ ·tsʅ 一種淡水魚，形似鮎魚而小，暗黃色並有黑紋，無鱗而多黏液，背上和兩側各有一根硬的尖刺，肉鮮嫩

【鮟鱇結】aŋ˩ ·sʅ tɕieʔ˥ 一種結，用來扣住柱形物，在柱體上繞成兩道，綫頭或繩頭由兩頭引出，如鮟鱇魚兩側的尖刺，越抽越緊

【鵪鶉】aŋ˩ tʂ'un˦ 一種鳥，頭小，尾巴短，羽毛赤褐色，不善飛，現有飼養，肉、蛋均味美富有營養：油炸～街頭小吃

【岸】aŋ˧ 江河湖海水邊的陸地

【岸巴根】aŋ˧ pa˨˩˦ kən˨ "巴根草 pa˨˩˦ kən˨ ts'ɔo˩"的一種，長在旱地上，較細小，與"水巴根 ʂuəi˩ pa˨˩˦ kən˨"相對

【案板】aŋ˧ paŋ˩ 做麵食、切菜用的長方形木板，比專供切肉切菜的砧板薄而大，一般架在架子上擺成桌子狀

【案卷】aŋ˧ tɕyen˧ 機關企業等分類保存以備查考的文件

【暗】aŋ˧ 光綫不足：洞裏頭太～了，什麼東西都看不見

【暗門賊】aŋ˧˦ ·mən tsəʔ˥ 在黑夜裏上門偷竊的人‖"賊"單用時念 tsuəi˦

iaŋ

p'iaŋ

【□】p'iaŋ˨ 象聲詞，摹擬槍聲等：姜才剛才～的一下好像是槍聲

liaŋ

【娘娘】liaŋ˨ ·liaŋ 父親的妹妹 ○另見 liaŋ˦˪ ·liaŋ

【仰着頭】liaŋ˦˪ ·tʂʅ t'əɯ˦ 抬着頭向上方或斜上方：你～看，他在樓頂高頭

【娘】liaŋ˦ ❶對地位相當於母親而年齡、排行小於母親的親屬的稱謂，主要用於下列情況：A)嬸嬸(叔父之妻)，前面可按叔父的排行加上排行字：二～ B)繼母 C)有一夫多妻現象的時代，正室妻所生的兒子稱妾 ❷少數家庭稱母親爲娘，母親的意義也用在熟語中：△小龍望～，大哭一場指陰曆五月二十日分龍節前後下的雨 ‖ 另見"娘娘 liaŋ˨ ·liaŋ"

【娘兒兩個】liaŋ˦ ·ər liaŋ˩ ·ko 母親和兒子兩人或母親和女兒兩人

【娘兒們】liaŋ˦ ·ər ·mən 婦女的通稱：～怎麼幹得動這種活？ ‖ 不如"女人家"常用

【娘家】liaŋ˦ tɕia˨ 已出嫁的婦女的父母家：我老丈人生病，我女的回～去住幾天

【娘老子】liaŋ˦ lɔo˩ ·tsʅ 父母親，只作背稱，略帶不恭敬色彩：他家～很兇

【娘娘】liaŋ˦˪ ·liaŋ 指皇后、女神一類尊貴的女性：馬～腳印南京鷄球公園一景，指明太祖朱元璋之妻馬皇后腳印，馬以大腳著稱｜觀音～

【涼臺】liaŋ˦ t'ae˦ ❶陽臺 ❷⇨〖曬臺②〗ʂae˧ t'ae˦

【涼快】liaŋ˦˪ ·k'uae 天氣、環境清涼爽快：一交秋，晚上就～些了｜我這塊蠻～的，你到這來坐坐

【涼炒麵】liaŋ˦ tʂ'ɔo˩ mien˧ 用炒熟的麥子磨成的粉末

【涼颼颼的】liaŋ˦ səɯ˨˫ səɯ˨ ·tiʔ 形容涼快或略有涼意：早上起來～｜△早立秋，涼颼颼；晚立秋，熱到頭

【涼牀】liaŋ˦ tʂ'uaŋ˦ 竹製的牀 ‖ 清《儒林外史》二十六回："這王三胖丟給他足有上千的東西：大牀一張，涼牀一張……"247頁

【涼篷】liaŋ˦ p'ən˦ 用竹木支起撐開篷布形成的設施，用來遮陽擋雨，陸地和船上都有：店門口搭了一個～ ‖ 清《儒林外史》三十五回："秦淮南京河名景致漸好了。那江外的船，都下掉了樓子，換上涼篷，撑了進來。"379頁

【涼篷船】liaŋ˦ p'ən˦ tʂ'uaŋ˦ 裝着涼篷的船，參看"涼篷" ‖ 清《儒林外史》三十五回："莊徵君……叫了一隻涼篷船，載了行李，一路蕩到漢西門南京地名"330頁

【涼粉】liaŋ˦ fən˩ 一種食品，用綠豆粉等熬成稠糊，冷卻後凝成塊狀，可切小或刨成絲拌作料作小吃或涼菜：麻油

～小吃

【涼席】liaŋ˧˦˪ siʔ˥ 用竹篾編成的席子，與“暖席 luaŋ˩ siʔ˥(草席)”相對

【梁】liaŋ˧˦ ❶橫跨在牆上、與屋脊成垂直方向的長條構件 ❷指檩，多用在複合詞中：中～|二～

【梁山伯】liaŋ˧˦ ʂaŋ˧˩ pəʔ˥ 指一種黃蝴蝶，民間傳說由愛情悲劇男主人梁山伯化成

【量衣裳】liaŋ˧˦˪ i˧˩ ·ʂaŋ ＝〖量衣服〗liaŋ˧˦ i˧˩ ·fuʔ 在做衣服前量一下穿衣的人有關尺寸以決定衣服的尺寸，也可說“量尺寸”

【量尺寸】liaŋ˧˦ tʂʻʅʔ˥ tsʻun˥ 用尺子度量物體各部位的長短，特指做衣服前量穿衣人的有關尺寸：還没有～怎麼就裁了？

【糧墩子】liaŋ˧˦ tun˧˩ ·tsɿ ＝〖土廪倉〗tʻu˩ lin˩˪ tsʻaŋ˧˩ 存放在室外的、用稻草等遮蓋起來的糧食堆

【糧站】liaŋ˧˦ tʂaŋ˥ 國營的糧食供應店

【仰着睡】liaŋ˩ ·tʂʅ ʂuəi˥ 臉朝上睡覺：他習慣～

【兩】liaŋ˩ 數詞。❶表示基數，用法與“二”不完全相同。A)用在個體量詞前，不能換用“二”：～個人|～支筆 B)用在單位量詞前，可換用“二”：～斤米|～尺長 C)幾位數詞相連，第一位多用“兩”，其餘各位用“二”：～千二百二十二 ❷表示約數，相當於“幾”：過～天再說|撿～塊磚來墊一下子

【兩厘】liaŋ˩ li˧˦ ＝〖二厘〗ər˥ li˧˦ 數量詞。❶表示重量 ❷表示長度 ❸表示利息

【兩里】liaŋ˩˪ li˩ ＝〖二里〗ər˥ li˩ 數量詞，表示路程：～路

【兩畝】liaŋ˩˪ mu˩ ＝〖二畝〗ər˥ mu˩ 數量詞：～稻田|～菜地

【兩股杈】liaŋ˩˪ ku˩˪ tʂʻa˧˩ 打麥場上撥柴草的農具，由長柄和成丫狀的兩根長木齒構成

【兩把刷子】liaŋ˩˪ pa˩ ʂuaʔ˥ ·tsɿ 俚語，指能力本事，用在“有”或“没得”後，有誇飾語氣：人家搞了大半天找不着毛病，他一上手就修好了，還真有～呢!|没得～，怎麼敢答應下來

【兩個】liaŋ˩ ·ko˥(或 ·kəʔ) ❶數量詞 ❷⇨〖兩個人②〗liaŋ˩ ·kəʔ ʐən˧˦

【兩斗】liaŋ˩˪ təɯ˩ ＝〖二斗〗ər˥ təɯ˩ 數量詞：～米

【兩頭】liaŋ˩ tʻəɯ˧˦ ❶物體的兩端：走廊～都有廁所|這種圓珠筆～都好寫 ❷兩方面的事情，兩個頭緒：這陣子家裏頭單位裏頭～都事情多|△陡門檔的筷子——～忙 雙關，南京陡門檔舊時多竹器店，生產上下一樣粗細的筷子，兩頭都用，指義①，又指兩方面事忙，指義②

【兩口子】liaŋ˩˪ kʻəɯ˩ ·tsɿ 夫妻二人：他們～在一塊工作|老～|小～‖不如“夫妻兩個”常用

【兩斤】liaŋ˩˪ tɕin˧˩ ＝〖二斤〗ər˥ tɕin˧˩ 數量詞：斲～肉

【兩寸】liaŋ˩ tsʻun˥ ＝〖二寸〗ər˥ tsʻun˥ 數量詞：五尺～布|～長一寸寬

【兩半兒】liaŋ˩ pər˥[<paŋ˥] 整體分開後的兩個一半：把西瓜切成～，每人吃半個|一個房間隔成～

【兩擔】liaŋ˩˪ taŋ˧˩ 數量詞：～米

【兩丈】liaŋ˩ tʂaŋ˥ ＝〖二丈〗ər˥ tʂaŋ˥ 數量詞，表示長度：～布

【兩項】liaŋɹ ɕiaŋ˥ 數量詞：～規定｜～制度

【兩分】liaŋɹ˪ fənɹ ＝〖二分〗ər˥ fənɹ 數量詞。❶表示重量：～銀子｜～鹿茸 ❷表示貨幣：～錢｜找你～ ❸表示長度：袖口放～

【兩升】liaŋɹ˪ ʂənɹ ＝〖二升〗ər˥ ʂənɹ 數量詞：～米

【兩點】liaŋɹ˪ tienɹ 漢字偏旁"冫"，冷、凍等字的左旁

【兩錢】liaŋɹ tsʻien˧ ＝〖二錢〗ər˥ tsʻien˧ 數量詞，表示重量：～人參

【兩尺】liaŋɹ tʂʻʅʔ˥ ＝〖二尺〗ər˥˫ tʂʻʅʔ˥ 數量詞：～布｜袖子～長

【兩鼻孔】liaŋɹ piʔ˥ kʻoŋɹ 生着朝天鼻子、正面看過去兩個鼻孔很醒目的樣子，帶戲謔色彩：這個人長的～

【兩百五】liaŋɹ ·pəʔ uɹ ＝〖二百五〗ər˥ ·pəʔ uɹ 數詞，指二百五十，只用在後面没有量詞時：這堆西瓜有多少斤？——～

【兩百五十】liaŋɹ ·pəʔ uɹ ·ʂʅʔ ＝〖二百五十〗ər˥ pəʔ uɹ ·ʂʅʔ 數詞：買了～斤柴油

【兩百五十個】liaŋɹ ·pəʔ uɹ ·ʂʅʔ ko˥（或·kəʔ）＝〖二百五十個〗ər˥·pəʔuɹ ·ʂʅʔ·ko˥（或·kəʔ）數量詞：共總來了～學生

【兩個人】liaŋɹ ·kəʔ zən˧ ❶實指二人：我們家只得～ ❷＝〖兩個〗liaŋɹ ·kəʔ 助詞，用在作狀語的"告跟……"或"跟……"之後，突出"告"，"跟"的介詞性質，强調是一方對另一方的行動，涉及的方面不限於兩個，也不限於人：我今兒個就要告你～鬧主語加"你"爲二人｜你們跟我～講没得用主語加"我"不止二人｜我就要跟他們～鬥到底"兩個人"不指"他們"｜我們四個人要走了，他還來跟我們～囉唆"他"加"我們"共五人｜我看見一群螞蟻跟一條蜈蚣～斗"兩個人"不指人

【兩合】liaŋɹ xoʔ˥ ＝〖二合〗ər˥ xoʔ˥ 數量詞：～米

【亮】liaŋ˥ ❶光綫强而充足：這盞燈很～ ❷燈具發光：車燈～了一下子 ❸出示，展示：他～了一下證件就進去了

【晾】liaŋ˥ 把濕衣服挂在竹竿或衣架上放在通風處使之變乾：幫我把衣裳～出去｜～乾了就收進來

【晾衣裳】liaŋ˥ iɹ ·ʂaŋ ＝〖晾衣服〗liaŋ˥ iɹ fuʔ 把洗好的衣服挂起來使乾

tsiaŋ

【將】tsiaŋɹ 下象棋時把某一子走到下一步能吃掉對方將或帥的位置：我要～你了｜這下子把他～死了

【將軍】tsiaŋɹ˫ tɕynɹ 下象棋時把某一子走到下一步能吃掉對方將或帥的位置：當心，他的馬要～了

【漿衣裳】tsiaŋɹ˫ iɹ ·ʂaŋ ＝〖漿衣服〗tsiaŋɹ˫ iɹ ·fuʔ 用粉漿或米湯浸衣服使之乾後發硬發挺

【漿樹】tsiaŋɹ ʂu˥ ⇨〖枯樹〗kʻuɹ ʂu˥

【槳】tsiaŋɹ 划船用具，木製，上半圓柱形，下半扁平而略寬

【匠人】tsiaŋ˥ zən 木匠、鐵匠、銅匠、皮匠等類工匠的總稱

【醬紫】tsiaŋ˥ tsʅɹ 暗紫中略帶紅的顏色

【醬蘆薑】tsiaŋ˥ lu˧ tɕiaŋɹ 用洋薑腌製成的醬菜

【醬蛆】tsiaŋ˥ tsy˨˩ 生活在醬裏的蒼蠅幼蟲

【醬蘿蔔】tsiaŋ˥ lo˧˦˩ ·po 用蘿蔔切小後加醬油腌製而成的醬菜

【醬油】tsiaŋ˥ iəɯ˧˦ ⇨〖秋̥油〗ts'iəɯ˨˩ iəɯ˧˦

【醬油乾兒】tsiaŋ˥ iəɯ˧˦ kər˨˩ [<kaŋ˨˩] ⇨〖秋̥油乾兒〗ts'iəɯ˨˩ iəɯ˧˦ kər˨˩ [<kaŋ˨˩]

【醬油店】tsiaŋ˥ iəɯ˧˦ tien˥ 出售醬油、鹽、醋等作料和醬菜等的商店

【醬生薑】tsiaŋ˥ sən˨˩˧ tɕiaŋ˨˩ 用較嫩的薑腌製成的醬菜

【醬色】tsiaŋ˥˧ səʔ˥ 深赭色

【糨糊】tsiaŋ˥ ·xu 用來粘貼東西的糊狀物 ◯也作漿糊

ts'iaŋ

【槍子子】ts'iaŋ˨˩ tsɿ˦˨ ·tsɿ 槍彈：你專門幹壞事，早晚要吃～瞰！

【槍斃】ts'iaŋ˨˩ pi˥ 用槍擊執行死刑

【槍頭子硬】ts'iaŋ˨˩ t'əɯ˧˦˩ ·tsɿ ən˥ 指打臺球的技術高：他～，你肯定頑不過他

【槍̥餅】ts'iaŋ˨˩ pin˦˨ ⇨〖炕餅〗k'aŋ˥ pin˦˨

【薔̥蘼花】ts'iaŋ˧˦ ·mo xua˨˩ 薔薇

【牆土】ts'iaŋ˧˦ t'u˦˨ 做土牆用的泥土，做牆多年後可做肥料：△～三年不見天，施下肥得禾發顛

【牆外頭】ts'iaŋ˧˦ uae˥ ·t'əɯ 牆以外的地方：～有一排樹

【牆高頭】ts'iaŋ˧˦ kɔo˨˩ ·t'əɯ ＝〖牆上（頭）〗ts'iaŋ˧˦˩ ·ʂaŋ(·t'əɯ) 牆的表面：～貼了好多畫｜不要在～亂塗

【搶嘴】ts'iaŋ˦˨˩ tsuəi˦˨ 搶先說話：一個個講，不要～

【嗆風】ts'iaŋ˥ fən˨˩ 突然吸到涼風引起身體不適：給小毛娃頭上兜兜好，不要出去～｜他昨兒個～了回家就感冒了

【嗆跌倒了】ts'iaŋ˥ tieʔ˥ tɔo˦˨ ·lɔo 人正面摔到地上，成俯卧狀：他沒看到門檻，～

siaŋ

【相姑爺】siaŋ˨˩˧ ku˨˩ ie˧˦ 女方及女方親屬在商定的時間地點與男方見面，看是否合意，能否結婚：他大女兒明兒個要～

【相親】siaŋ˨˩˧ ts'in˨˩ 擬結婚姻的男女雙方在安排下見面看是否合意：他們兩個明兒個～｜～下來不中意 ◯相另見siaŋ˥

【相信】siaŋ˨˩ sin˥ ❶認爲某種事物是真實的：我就～他的話｜哪個也不～他會做這種事情 ❷信任：我絕對～你

【廂房】siaŋ˨˩ faŋ˧˦ 在正房前面兩側的房屋，有時是靠兩側圍牆造的披屋

【箱（子）】siaŋ˨˩（·tsɿ）量詞，用於裝在箱子裏的東西：一～衣裳｜一～貨｜一～餅乾

【想起來了】siaŋ˦˨ ·tɕ'i ·lae˧˦ ·lɔo 重新想起曾記不清的東西：我～，他是做木工的

【想吐】siaŋ˦˨ t'u˥ 感覺要嘔吐：我一個上午一直～

【想辦法】siaŋ˦˨ paŋ˥˧ faʔ˥ ＝〖想法子〗siaŋ˦˨ faʔ˥ ·tsɿ 積極思索尋求解決問題的辦法：這件事情你用不着操心，我來～

【想想】siaŋ⅃ㄴ ·siaŋ 考慮一下：讓我～再告訴你‖上聲字在輕聲前一般不變調，但在動詞重疊式中按兩個上聲字相連變調

【想想好】siaŋ⅃ㄴ ·siaŋ xɔo⅃ 考慮一下然後確定：這筆生意你～再做｜跟他兩個怎麼講，你先～

【鮝魚】siaŋ⅃ y˧ 剖開曬乾的魚，有的用鹽腌過，舊時常用長江中的鰣魚製成鮝魚，稱"來鰣去鮝"

【相】siaŋ˥ 中國象棋紅子中的"相"，與黑子中的"象"同音

【相】siaŋ˥ ❶外貌或表情形成的樣子：他天生一副可憐兮兮的～｜看他一副邪頭八角的～倔而彎的樣子｜△生成的～漚成的醬，做賊的胚難改樣 ❷後綴，加在形容詞後，表示"……的樣子"，一般作名詞，偶爾用作形容詞：兇～｜苦～｜死～醜樣｜醜～｜惡～｜臉上一副兇～｜他整個一副倒霉～｜你死～嘅！｜衣裳太醜～了 〇另見 siaŋ⅃ㄴ ts'in⅃

【相公】siaŋ˥ koŋ⅃ 老派用作對男性青少年的尊稱：～，你媽阿在家？｜～來幫我個忙｜你家～讀書聰明‖清《紅樓夢》七回："尤氏道：'先派兩個小子送了這秦相公家去。'"117頁，"相公"指少年而非成年男子或丈夫

【象】siaŋ˥ 中國象棋黑子中的"象"，與紅子"相"同音：△車走直，馬走斜，炮打隔子～飛田象棋走棋規則

【象棋】siaŋ˥ tɕ'i˧ 棋類名，指中國象棋

【橡皮】siaŋ˥ p'i˧ ❶指硫化橡膠：～輪胎 ❷用來擦去鉛筆字或鋼筆字的橡膠製品

【橡皮筋】siaŋ˥ ·p'i˧ tɕin⅃ ⇨〖牛皮筋〗liəɯ˧ ·p'i˧ tɕin⅃

tɕiaŋ

【江】tɕiaŋ⅃ 特指長江：～裏頭風大，上船要多穿點兒衣裳

【江湖醫生】tɕiaŋ⅃ xu˧ i⅃ ·sən 沒有正規的醫生資格、靠走江湖行醫的人

【江湖派】tɕiaŋ⅃ xu˧ p'ae˥ ❶泛指從事打拳賣藥、算命測字、巫術巫醫等江湖職業的人 ❷指表面上對什麼人都熱情其實未必真心的人

【江水】tɕiaŋ⅃ ʂuəi⅃ 特指長江裏的水或來自長江的水：這裏的自來水都是～，不是井水

【江心】tɕiaŋ⅃ㄴ sin⅃ 長江的中間：船沒靠岸，還在～｜～洲南京郊區位於長江中的洲名｜△船到～難補漏，馬行夾道難回頭

【江岸】tɕiaŋ⅃ aŋ˥ 特指長江岸頭

【江邊】tɕiaŋ⅃ㄴ pien⅃ 特指長江邊上：△乘船乘到～，送佛送到西天指幫忙幫到底

【姜才】tɕiaŋ⅃ ts'ae˧ ＝〖剛才〗kaŋ⅃ ts'ae˧ ＝〖才姜〗ts'ae˧ tɕiaŋ⅃ ❶時間名詞，表示不久前的某一時候，區別於現在，做狀語時可用在主語前或主語後：～是～，現在是現在｜～的話我都聽見了｜～他不在家，我這刻兒再去瞧瞧｜我～有點兒冷，去添了件衣裳 ❷時間副詞，表示事情發生在不久前，強調相隔時間很短，有主語時只在主語後：他～走，還追得上哩｜電影～開始放，就停電了

【姜好】tɕiaŋ⅃ xɔo⅃ ⇨〖正好〗tʂən˥ xɔo⅃

【姜姜】tɕiaŋ˨˦ tɕiaŋ˨(或 tɕiaŋ˨ ·tɕiaŋ) 副詞。❶剛,剛才:我~吃過飯,一點兒不餓|我也是~聽説 ❷剛好,剛巧:兩樣東西~十塊錢|~八個人,坐一桌子正好|我身上一掏,錢~夠|我到小王家,~小李也在那塊

【姜姜好】tɕiaŋ˨ ·tɕiaŋ xɔo˩ ⇨〖正正好〗tʂən˥ ·tʂən xɔo˩

【豇豆】tɕiaŋ˨ təɯ˦ 一種豆類,豆莢很長,供作蔬菜食用

【薑】tɕiaŋ˨ ⇨〖生薑〗sən˨˦ tɕiaŋ˨

【講】tɕiaŋ˩ ❶=〖説①〗ʂoʔ˥ 用話表達意思,評論人事或責備:他~了句什麼?|這樣子~他,他也不肯改 ❷叙述,解釋:~了一個故事|這道題目你代我~一下子 ❸講究,追求:~道理|~氣派‖義①普通話用"説"多,南京話用"講"比用"説"常見

【講話】tɕiaŋ˩ xua˦ ❶=〖説話〗ʂoʔ˥ xua˦ 用口語表達意思:上課不要隨便~|到時候你要爲我~ ❷開口表明意願或態度:(售貨員對顧客)你~欸,要買什麼東西|你們再不管,我要~了 ❸在較正式的場合發言:今天局長要在會上~‖義①用"講話"比用"説話"常見

【講課桌子】tɕiaŋ˩ k'o˦ tʂoʔ˥ ·tsɿ 老派指教師講課用的桌子,現在多説"講臺 tɕiaŋ˩ t'ae˦"

【犟】tɕiaŋ˦ 倔强,固執:你要聽老師的話,不要~|他人蠻好的,就是脾氣太~

【犟嘴】tɕiaŋ˦ tsuəi˩ 明明錯了繼續爭辯:他做錯了事情還要~

tɕ'iaŋ

【强盜】tɕ'iaŋ˦ tɔo˦ 用武力搶奪别人財物的壞人

ɕiaŋ

【香】ɕiaŋ˨ ❶氣味好聞:蘭花很~ ❷用木屑加香料做成的細條,點燃後散發香氣,用於祭祀或其他實際用途

【香肚】ɕiaŋ˨ tu˩ 用豬尿脬(膀胱)裝上碎肉和作料等製成的食品,製法與香腸相近,是南京著名特産,俗稱"小肚 siɔo˩ tu˦[<tu˩]"

【香爐】ɕiaŋ˨ lu˦ 燒香用的陶瓷或金屬器具:大~南京街道名

【香酥鴨】ɕiaŋ˨˦ su˨ iaʔ˥ 一種經油炸後加作料燒成的整隻鴨子,吃起來皮酥肉嫩,是清真馬祥興菜館的名菜

【香菇】ɕiaŋ˨˦ ku˨ 一種蕈類,菌蓋褐色,味鮮美而香

【香瓜】ɕiaŋ˨˦ kua˨ ❶一種瓜類,味甜,有香氣,供生吃 ❷"香"諧音"鄉",舊時對農民的貶稱

【香菜】ɕiaŋ˨ ts'ae˦ ⇨〖芫荽〗ien˦ suəi˦

【香肥皂】ɕiaŋ˨ fəi˦˩ ·tsɔo 經過精煉並加入香料製成的肥皂,多用來洗臉洗澡

【香榧子】ɕiaŋ˨ fəi˩ ·tsɿ 一種硬殼乾果,兩端尖,果仁較香

【香灰土】ɕiaŋ˨˦ xuəi˨ t'u˩ ⇨〖小粉土〗siɔo˩˨ fən˩˨ t'u˩

【香稻芹菜】ɕiaŋ˨ tɔo˦ tɕ'in˦ ts'ae˦ 芹菜品種,既耐水又耐旱,香氣濃鬱

【香韭菜】ɕiaŋ˨ tɕiəɯ˩ ts'ae˦ 韭菜品

種,葉較短而細,底部帶紫色外皮,香氣濃鬱,味較鮮

【香椿(樹)】ɕiaŋ˨˦ tʂʻun˨ (ʂu˧) 一種落葉喬木,嫩枝葉有香味,可作蔬菜食用

【香椿頭兒】ɕiaŋ˨ ·tʂʻun tʻər˦[<tʻəɯ˦] 香椿樹的嫩枝葉,可當蔬菜食用

【香腸】ɕiaŋ˨ tʂʻaŋ˦ 用豬的小腸裝上碎肉和作料等製成的食品,是當地常吃的肉食品之一

【香乾兒】ɕiaŋ˨˦ kər˨[<kaŋ˨] ⇨〖秋油乾兒〗 tsʻiəɯ˨ iəɯ˦ kər˨[<kaŋ˨]

【香案】ɕiaŋ˨˦ aŋ˨ 寺廟中放在佛像,神像前用來上供品、點香燭的桌子,多呈狹長形

【香烟】ɕiaŋ˨˦ ien˨ 紙裹包烟絲和配料卷成的小棍狀物,供吸用,剛出現時叫"洋烟 iaŋ˦ ien˨"

【香烟盒】ɕiaŋ˨˦ ien˨ xoʔ˥ 裝香烟的金屬小盒子,簡稱"烟盒"

【香橼】ɕiaŋ˨ yen˦ 一種類似橘子的果實,長圓形,果皮黃色,有香氣,供觀賞、擺設,皮入中藥

【香葱】ɕiaŋ˨˦ tsʻoŋ˨ =〖小香葱〗 siɔo˩ ɕiaŋ˨˦ tsʻoŋ˨ 葱的一種,葉子細小,辛味濃鬱,一般用作佐料,有去腥作用:～蒸蛋

【香燭】ɕiaŋ˨ tʂuʔ˥ 祭祀祖先或神佛所用的香和蠟燭

【鄉裏(頭)人】ɕiaŋ˨ li˩ (·tʻəɯ) ʐən˦ =〖鄉下人〗 ɕiaŋ˨ ·ɕia ʐən˦ 生活在農村的人,與"城裏(頭)人② tʂʻən˦ li˩ (·tʻəɯ) ʐən˦"相對,新派多說"農村人 loŋ˦ tsʻun˨ ʐən˦" ‖ 清《儒林外史》四十一回:"你們這般大驚小怪,只好嚇那鄉裏人!"385頁

【鄉裏頭】ɕiaŋ˨ ·li tʻəɯ˦ =〖鄉下〗 ɕiaŋ˨ ɕia˧ 鄉村,農村:我在～蹲過幾年

【響雷】ɕiaŋ˩ luəi˦ 聲音大的雷:剛才一個～,真嚇人!

【向】ɕiaŋ˧ 磨蹭、不利索:他做什麼事情都喜歡～ ‖ 新派用詞,ɕiaŋ˧ 相當於老派 ɕiaŋ˧ 或 siaŋ˧

【向日葵】ɕiaŋ˧ ·ʐʅʔ kʻuəi˦ ⇨〖葵花〗 kʻuəi˦ xua˨

【巷子】ɕiaŋ˧ ·tsʅ 較窄的街道,相當於北京話的胡同 ‖《儒林外史》五十四回:"一直走了回來,到東花園一個小巷子裏"493頁

【巷檔】ɕiaŋ˧ ·taŋ 很窄的小巷子

【項鏈】ɕiaŋ˧ lien˧ 套在脖子上垂挂胸前的鏈形首飾,多用金銀或珠寶等做成

iaŋ

【秧田】iaŋ˨ tʻien˦ 種水稻秧苗的水田,秧苗在秧田裏長到一定階段後就被拔起移插到大田中

【秧媳婦】iaŋ˨ siʔ˥ fu˧ 童養媳:王大媽過去是～|我整天受氣,就像～了

【羊耳風】iaŋ˦˩ ·ər fən˨ 癲癇,由腦部疾患引起,發作時突然昏厥,全身痙攣,有的口吐白末,民間用嚼生的菜葉來搶救 ‖ 明《西游記》二十一回:"八戒道:'想必是夾腦風,羊耳風,大麻風,偏正頭風?'"268頁。上文談妖怪所吹之風,八戒用疾病之風來打諢

【羊羔子】iaŋ˦ kɔo˨ ·tsʅ 幼羊

【羊糕】iaŋ˦ kɔo˨ 一種羊肉食品,冬天

時將羊肉煮爛,連湯凍成固體,切成整齊的糕狀做菜

【羊圈】iaŋ˦ tɕyen˥ 養羊的棚子或簡易房屋

【羊角錘兒】iaŋ˦ʟ koʔ˥ tʂ'uər˦[<tʂ'uəi˦] ⇨〖釘錘兒〗 tin˨ tʂ'uər˦[<tʂ'uəi˦]

【羊角椒】iaŋ˦ʟ koʔ˥ tsiɔo˨ 辣椒品種,長尖而彎,狀如山羊角,嫩時淡綠色,肉質較厚,有辣味而不濃烈

【羊角辮】iaŋ˦ʟ koʔ˥ pien˥ 兩根辮子向上豎起的髮型:小姑娘梳了兩條~

【洋柿子】iaŋ˦ ʂʅ˥ ·tsʅ =〖新紅柿子〗 sin˨ xoŋ˦ ʂʅ˥ ·tsʅ 西紅柿,新派多叫"蕃茄 faŋ˨ tɕ'ye˦"

【洋機】iaŋ˦ tɕi˨ 縫紉機

【洋胰子】iaŋ˦ i˦ʟ ·tsʅ 老派指肥皂,現很少說

【洋布】iaŋ˦ pu˥ 機器織的較薄的平紋布:~小褂

【洋乎】iaŋ˦ xu˨ 馬虎,不認真,不負責,常重疊用:他~~的,怎麼好託他去辦! | 你不要~~的,當心完不成吃批評 | 上面要來檢查,他不好再~了

【洋麻雀兒】iaŋ˦ ma˦ʟ tʂ'or˥[<tʂ'oʔ˥] 作娛樂或賭具用的一種老式紙牌,呈狹長條形,內容近似麻將牌,碰牌規則也接近,每人抓二十三張牌,湊成一定格局爲和 hú(取勝)

【洋瓦】iaŋ˦ ua˩ 西式房屋用的瓦,較大,呈平面狀,中間有凹槽,與"本瓦 pən˩ʟ ua˩"相對

【洋車兒】iaŋ˦ tʂ'ər˨[<tʂ'e˨] ⇨〖黄包車兒〗 xuaŋ˦ pɔo˨ʜ tʂ'ər˨[<tʂ'e˨]

【洋茄子】iaŋ˦ tɕ'ye˦ʟ ·tsʅ 球形的茄子,與"本茄子 pən˩ tɕ'ye˦ ·tsʅ"相對

【洋鎖】iaŋ˦ so˩ 從西方引進的各種類型的鎖,包括彈子鎖,撞鎖等,與"本鎖 pən˩ʟ so˩"中國老式鎖相對

【洋火】iaŋ˦ xo˩ 火柴,現多改叫"火柴 xo˩ tʂ'ae˦"

【洋貨店】iaŋ˦ xo˥ tien˥ 舊時指賣火柴,蠟燭,肥皂等日用小商品的商店

【洋鬼子】iaŋ˦ kuəi˩ ·tsʅ 對外國人的貶稱,多指歐美人

【洋灰】iaŋ˦ xuəi˨ =〖洋泥〗 iaŋ˦ li˦ 老派指一種現代建築材料,也說帶音譯成分的"死麼泥 sʅ˩ məʔ˥ li˦"英語 cement,現在多叫"水泥 ʂuəi˩ li˦"

【洋(稻)尖顆】iaŋ˦ (tɔo˥) tsien˨ʜ k'o˨ 以前的一種優質秈米,經過精碾,色白粒細

【洋鎬】iaŋ˦ kɔo˩ 刨硬地的工具,一頭尖,一頭扁

【洋手巾】iaŋ˦ ʂəɯ˩ ·tɕin 毛巾剛被采用時對洗臉毛巾的稱呼

【洋紐兒】iaŋ˦ lər˦[<liəɯ˩] 指硬質紐扣,相對於中式布紐扣而言

【洋油】iaŋ˦ iəɯ˦ 一種石油類燃料,現在多改叫"煤油 məi˦ iəɯ˦"

【洋釘】iaŋ˦ tin˨ 釘子的一類,圓柱形,一頭尖,一頭有扁平的圓頭

【洋房】iaŋ˦ faŋ˦ 帶有西洋風格的新式房子

【洋糖】iaŋ˦ t'aŋ˦ 指砂糖:~粽子舊時賣粽子者同時提供洋糖供人蘸着吃 ‖《紅樓夢》四十五回:"送了一大包上等燕窩來,還有一包子潔粉梅片雪花洋糖。"629頁

【洋傘】iaŋ˦ saŋ˩ 黑布做面子,鐵做骨子的傘

【洋山芋】iaŋ˧ ʂaŋ˨ y˥ =〖土豆兒〗t'u˩ tər˥[<təɯ˥] 馬鈴薯

【洋燈】iaŋ˧ tən˨ 指燒煤油的燈，區別於燒豆油的燈，現多稱"煤油燈 məi˧ iəɯ˧ tən˨"

【洋燈罩】iaŋ˧ tən˨ tʂɔo˥ 帶玻璃罩子的煤油燈‖指燈不指罩，指罩要說"洋燈罩子"

【洋人】iaŋ˧ ʐən˧ 非中國人，現在多改說"外國人 uae˥ ·kueʔ ʐən˧"，說"洋人"有調侃語氣

【洋棉綫】iaŋ˧ mien˧ sien˥ 棉綫的一種，紗細支數多，與"本棉綫 pən˩ mien˧ sien˥"相對：～，本棉綫！舊時貨郎叫賣聲

【洋錢】iaŋ˧ ts'ien˧ 銀圓

【洋烟】iaŋ˧ ien˨ 指香烟，是傳入不久，尚不普及時的叫法

【洋冬瓜】iaŋ˧ toŋ˨˦ kua˨ 冬瓜的一種，瓜體較大，肉厚，與"本冬瓜 pən˩ toŋ˨˦ kua˨"相對

【洋葱】iaŋ˧ ts'oŋ˨ ❶一種蔬菜，地下有扁球形鱗莖，叫"洋葱頭"，有辛味，是食用的部分，單說"洋葱"一般即指"洋葱頭" ❷舊時指一種特別大的大葱，本地不生産，從外地引進

【洋葱頭】iaŋ˧ ts'oŋ˨ t'əɯ˧ 洋葱的扁球形鱗莖，有辛味，作蔬菜食用

【洋紅】iaŋ˧ xoŋ˧ 粉紅色的染料

【洋蠟燭】iaŋ˧ laʔ˥ tʂuʔ˥ 用現代工業方法生産的蠟燭，多指照明用的白蠟燭，區別於傳統手工方法製作的"本蠟燭 pən˩ laʔ˥ tʂuʔ˥"

【洋鐵皮】iaŋ˧˩ t'ieʔ˥ p'i˧ =〖白鐵皮〗pəʔ˥˦ t'ieʔ˥ pi˧ 鍍鋅的鐵皮

【陽溝】iaŋ˧ kəɯ˨ 露在地面上的排污水的溝

【陽春麵】iaŋ˧ tʂ'un˨ mien˥ 飲食行業對不加任何菜的湯麵的叫法，一般人叫"單麵 taŋ˨ mien˥"或"光頭麵 kuaŋ˨ t'əɯ˧ mien˥"

【揚州蘿蔔】iaŋ˧ tʂəɯ˨ lo˧˩ ·po 蘿蔔品種，體較小，長卵形，皮白

【揚州青】iaŋ˧ tʂəɯ˨˦ ts'in˨ =〖上海青〗ʂaŋ˥ xae˩˩ ts'in˨ 青菜品種，在春天清明前後上市，菜梗帶淺綠色

【揚州說書】iaŋ˧ tʂəɯ˨ ʂoʔ˥ ʂu˨ 揚州評話，是揚州、南京等江淮官話區較有影響的曲藝形式，有王少堂及現在的王麗堂少堂孫女等一批著名藝人，代表作以《武松》《皮五辣子》等最著名

【揚場】iaŋ˧ tʂ'aŋ˧ 在場上用機器、木鍁等揚起穀物等，借風力吹去雜屑

【揚劇】iaŋ˧˩ tɕyʔ˥ 源於蘇北揚州一帶的地方戲曲劇種，是江淮地區主要劇種之一

【楊樹】iaŋ˧ ʂu˥ 一種落葉喬木

【楊花蘿蔔】iaŋ˧ xua˨ lo˧˩ ·po 一種紅皮蘿蔔，球形或扁球形，特別小，一斤有數十個，在春天楊花開的季節上市，味嫩美，是本地特産 ○楊也作揚

【楊花芹菜】iaŋ˧ xua˨ tɕ'in˧ ts'ae˥ 一種在春天楊花開的季節上市的短棵嫩芹菜

【楊梅瘡】iaŋ˧˩ ·məi tʂ'uaŋ˨ 梅毒，一種性病

【楊周流】iaŋ˧ tʂəɯ˨ ·liəɯ 一種蟬，體較小，生活周期比普通蟬略短，多在秋天成熟鳴叫，楊樹上最多

【楊柳】iaŋ˧ liəɯ˩ 楊樹和柳樹的統稱，

常特指柳樹：△～生春天生葉，放風箏；～死秋天落葉，踢毽子南京游戲民俗諺

【楊辣子】iaŋ˦ laʔ˥ ·tsɿ ＝〖毛辣子〗mɔo˦ laʔ˥ ·tsɿ 生活在樹上的毛蟲，顏色鮮艷並帶花紋，毛刺有毒，刺人皮膚後引起劇痛並能持續數天，楊樹上特別多

【養】iaŋ˩ ❶生育：你～了個大胖兒子噻 ❷撫養、贍養：～家活口 ❸飼養、喂養：～了一口豬 ～了兩對鴿子 ❹種（花卉）：～了一盆水仙花｜《儒林外史》二十六回："那王家女兒懷着身子，要分娩了，不想養不下來。"244 頁，清《紅樓夢》二回："寧公死後，賈代化襲了官，也養了兩個兒子"27 頁，二書"養"都指生育

【養娃兒】iaŋ˩ uar˦［<ua˦］生孩子：他女兒要～了

【様】iaŋ˥ 量詞，用於種類，常兼指件數：一～樂器也學不會｜三～絶技｜買了四～東西四種各一件共四件｜送了幾～禮物來，給我們每人一～

【様子】iaŋ˥ ·tsɿ ❶形狀，外觀，姿態表情：衣服～不錯，顏色不太好｜這種～的金魚我已經有了｜她～長得不錯｜一副苦濟濟的～ ❷先兆，趨勢：天不像要下雨的～｜看這～，價錢還要上去 ❸表示約數：房間有十三個平方的～｜一共用掉五百塊錢的～｜我拎了一下，大概十斤～｜走了三里路的～

uaŋ

tuaŋ

【端子】tuaŋ˨ ·tsɿ ❶一種舀取液體的容器,筒形,有較長而向上的欄柄,特別適於舀取小口容器内的液體,用毛竹筒、鐵皮等製成,如酒端子 ❷"蘿蔔絲餅 lo˧˩ ·po sɿ˨ pin˩"的俗稱,因這種餅在特製的鐵皮端子裏做成而得名

【端午(節)】tuaŋ˨ u˩ (tsieʔ˥) 傳統大節之一,在陰曆五月初五,要吃粽子,俗稱"五月節 u˩ yeʔ˥ tsieʔ˥",此日活動多與兒童有關,所以俗又稱"娃娃節 ua˧˩ ua tsieʔ˥"

【短】tuaŋ˩ ❶距離小:這站路很~,走過去吧 ❷時間跨度小:進去很~時間就出來了 會開得很~ ❸比應有的少,後面跟數量詞語:五斤蘋果~三兩|賣布的~了我一尺布

【短褲】tuaŋ˩ k'u˧ 褲腿長度不及膝蓋處的褲子,多指可以外穿的,作内褲的褲衩叫"褲頭兒 k'u˧ t'ər˧[<t'əɯ˧]"

【短大衣】tuaŋ˩ ta˧ i˨ 長度不過膝蓋的大衣

【短統襪】tuaŋ˩˩ t'oŋ˩ uaʔ˥ 襪統較短的襪子 ◯也作短筒襪

【短工】tuaŋ˩˩ koŋ˨ 臨時(多在農忙季節)受雇幹活的農民

【段】tuaŋ˧ 量詞。❶用於長的物體的片斷:一~木頭|一條魚切成三~ 撇了一~黃鱔|一~繩子 ❷用於道路、時間的片斷:他送了我一~路|過一~時期會好的 ❸文章的片斷,或不成文章的若干書面言辭:一~文章|他給我筆記本上題了一~話

【斷橋】tuaŋ˧ tɕ'iɔo˧ 鼻梁上部特別低或特別隆起,使鼻梁的一道直綫被破壞,多用作相面術語

t'uaŋ

【團】t'uaŋ˧ 軍隊單位,可作量詞:一~兵|三~兵力

【團兒】t'ər˧[<t'uaŋ˧] 量詞,用於凝聚得略呈球狀的東西:一~泥巴|一~雪|冷得縮成一~

【團圓飯】t'uaŋ˧ yen˧ faŋ˧ 中秋節(俗稱團圓節)晚上一家人團聚在一起吃的飯:吃過~就要賞月了

【團圓節】t'uaŋ˧ yen˧˩ tsieʔ˥ "中秋節 tʂoŋ˨˧ ts'iəɯ˨ tsieʔ˥"的別稱,這天晚上家人要團聚在一起賞月吃月餅,故名|清《紅樓夢》一回:"士隱笑道:'今夜中秋,俗謂"團圓之節"'……"13頁

luaŋ

【卵子】luaŋ˩ ·tsɿ 睾丸:△人頭不像狗~ 表示鄙視對方的罵人話

【卵泡】luaŋ˩˩ p'ɔo˨ 陰囊:△大~ 指疝氣 醫不好醫小腸氣 譏笑管不好自己的還多管別人的閑事

【暖臍膏】luaŋ˩ ts'i˧ kɔo˨ 一種常用的膏藥,由胡椒,肉桂,丁香等製成,使用時貼在臍上,有暖臍散寒功效,治寒冷

腹痛、泄瀉等症

【暖鍋】luaŋ˩˩ ko˩ ＝〖火鍋〗 xo˩˩ ko˩ 放在餐桌上邊吃邊燒的鍋具，鍋中央是突起的小炭爐，鍋中湯水可保持高溫或沸騰，並可不斷添入生的葷素菜隨燒隨吃

【暖和和的】luaŋ˩ xo˩˧ xo˩ ·ti? ＝〖暖洋洋的〗 luaŋ˩ iaŋ˧ iaŋ˧˩ ·ti? 形容溫暖得令人舒服：房間裏頭～ 我在太陽底下曬得～｜他的話講得我心裏頭～

【暖位】luaŋ˩ uəi˧ ＝〖暖轎〗 luaŋ˩ tɕiɔo˥ 婚俗過程之一，新娘上花轎前，先由人用浸油的紅紙點燃後在轎内照一遍，一般請父母、丈夫、子女齊全的"全福太太"來做

【暖房】luaŋ˩ faŋ˧ 南京風俗，結婚前一天，男方要辦一頓酒席供家人或親友聚餐，有使洞房暖和一下的意思，不同于婚禮日的喜筵：王家明兒個娶媳婦，今兒個在～｜《儒林外史》二十一回："那日搬來，卜老還辦了幾碗菜替他暖房"203 頁

【暖房酒】luaŋ˩ faŋ˧ tsiəɯ˩ 婚禮前一天男方家裏請親友的酒席，寓意讓新房先溫暖熱鬧一下

【暖肩】luaŋ˩˩ tɕien˩ 指傳統喪俗中孝子在母親入殮前脱下帶熱的内衣護住母親遺體的肩膀，以報答母親哺乳露肩之寒

【暖席】luaŋ˩ si?˥ 義同"草席 ts'ɔo˩ si?˥"，對"涼席 liaŋ˧˩ si?˥"而言

【亂七八糟的】luaŋ˥˩ ts'i?˥ pa?˥ tsɔo˩ ·ti? ❷形容混亂，没有條理：房間裏東西擺得～｜這一段文章寫得～ ❶形容混雜，多指不好的人或事情：他家裏什麼～客人都有｜怎麼好跟小娃兒講這些～事情

tsuaŋ

【鑽】tsuaŋ˩ ❶用尖物在另一物體上轉動造成窟窿：在木頭上～兩個洞 ❷穿過，進入：小偷是從這個牆洞～進來的

【賺錢】tsuaŋ˥ ts'ien˧ ❶掙錢：這麼大了，還不會～ ❶盈利：這種生意很～

【鑽戒】tsuaŋ˥ tɕie˥ 嵌有鑽石的戒指

ts'uaŋ

【氽湯】ts'uaŋ˩˧ t'aŋ˩ 把食物放在沸水中煮很短的時間做成湯：買兩條鯽魚～

suaŋ

【酸】suaŋ˩ ❶像醋的味道或氣味：這個橘子太～ ❷因疲勞或疾病而産生類似微痛的刺激性感覺：走了一天，腿都～了｜我一到雨天關節就～‖義②也作痠

【酸濟濟的】suaŋ˩˧ tsi˩˧ tsi˩ ·ti? ❶形容酸味：這個蘋果～ ❷形容肌體酸痛：走了一天路，兩條腿～

【蒜】suaŋ˥ ＝〖大蒜〗 ta˥ suaŋ˥ 一種蔬菜，葉子劍形，成熟後地下長有分瓣球莖，葉子和球莖都有刺激性辛味，可作蔬菜或佐料食用

【蒜泥】suaŋ˥ li˧ 用蒜瓣搗成的碎末，作佐料食用

【蒜苗】suaŋ˥ miɔo˧ ＝〖蒜薹〗 suaŋ˥ t'ae˧ 蒜的花莖，作蔬菜食用

【蒜頭】suaŋ˥ t'əɯ˧ ＝〖大蒜頭〗 ta˥

suaŋ˧ t'əɯ˦ 蒜成熟後長在地下的球莖，内分若干瓣，肉白色，常作佐料或入藥

【蒜瓣子】suaŋ˧ paŋ˧ ·tsɿ 蒜瓣兒

【蒜葉兒】suaŋ˧˦ ierˀ˧[<ieʔ˧] 蒜嫩時的綠葉，有辛味，作蔬菜或佐料食用

【算和拉倒】suaŋ˧ xo˦ la˨ tɔo˩ 作罷，不再計較：幹不下去就～吧｜～了，他已經認過錯，就不要去説他了

【算命】suaŋ˧ min˧ 迷信活動，憑人的生辰八字等用陰陽五行來推算人的命運和吉凶：△窮～，富燒香，倒霉落魄説陰陽

【算命先生】suaŋ˧ min˧ sien˨ ·sən 以算命爲生的人

【算盤珠】suaŋ˧ p'aŋ˦ tʂu˨ 脊梁骨上椎骨相接處鼓起的部份

tʂuaŋ

【莊家】tʂuaŋ˨˦ tɕia˨ 在牌戲中主持牌局的人

【莊稼】tʂuaŋ˨ ·tɕia 農作物的總稱：△～一枝花，全靠肥當家｜△～不讓爹和娘，功夫到家自然强

【裝呆】tʂuaŋ˨˦ tae˨ 裝傻、裝糊塗：民警問他事情他就～｜我們已經曉得是你幹的，你用不着～

【裝呆賣傻】tʂuaŋ˨˦ tae˨ mae˧ ʂa˩ 裝出痴呆或糊塗的樣子：你做了壞事就老實交待，不要～｜這個人會～，你去不要給他騙着

【裝了】tʂuaŋ˨ ·lɔo 俗指尸體入殮：他昨兒個已經～

【裝佯】tʂuaŋ˨ iaŋ˦ ❶假裝，後面帶動詞而不帶名詞：想叫老王出來挑頭，他～生病，不肯幹｜你～找東西進去看一下子｜我～睡着了，其實都聽到了 ❷裝糊塗，裝無能：你做了哪些事情都講出來，不要～｜叫他去頑他很來勁，一叫他幹活他就～｜你不要～，我曉得你能得很

【樁】tʂuaŋ˨ 量詞，用于事情：一～事情｜一～事故｜兩～案子

【磚坯】tʂuaŋ˨˦ p'i˨ ＝〖磚模子〗tʂuaŋ˨ mo˦˪ ·tsɿ 用來燒製磚頭的土坯

【磚(頭)】tʂuaŋ˨ (t'əɯ˦) 用土燒製成的建築材料，多爲長方形或方形

【轉】tʂuaŋ˩ ❶改換位置，情勢等：他～到二中去上學了｜我明年～成三級工 ❷經過中介人傳給另一方：他叫我把這封信～給你 ○另見 tʂuaŋ˧

【狀子】tʂuaŋ˧ ·tsɿ 訴狀：請人寫～

【狀紙】tʂuaŋ˧ tʂɿ˩ 印有規定格式供寫訴狀的紙，也指已寫成訴狀的紙

【狀元豆兒】tʂuaŋ˧ yen˦ tar˧[<təɯ˧] 傳統風味小吃，用黄豆加紅棗和白糖以小火長時間煮成，有的還加胭脂紅食用色素，連湯盛在碗中食用。因產於舊科舉考場江南貢院所在的夫子廟地區，舊時科舉考生進場前常吃這種小吃，紅棗象徵官帽上的紅頂子，所以叫狀元豆兒

【狀元鏡】tʂuaŋ˧ yen˦ tɕin˩ 南京地名，位於城南夫子廟地區，原科舉考場貢院附近，舊時常爲科舉考生投宿之地，現建有狀元樓賓館：△走進～——盡是書(輸)‖清《儒林外史》二十八回："鮑廷璽拿着書子尋到狀元鏡。"264頁

【撞到】tʂuaŋ˧ ·too 突然遇見：我今兒個

在新街口～一個老同學

【轉】tʂuaŋ˥ ❶旋轉：電風扇停了一刻兒又～了 ❷在一定範圍内走動或來回：打獵就要在山裏頭～｜我去～一圈買點兒菜回來 ◯另見 tʂuaŋ˩

【轉椅】tʂuaŋ˥ i˩ 裝着螺杆，椅面可以轉動的椅子

【轉經】tʂuaŋ˥ tɕin˨˧ 長時間地在外面頑，帶諷刺義：你又到哪塊～去了，這麼晚才來家｜這小娃兒野得很，整天出去～

【轉轉餅】tʂuaŋ˥ tʂuaŋ˥ pin˩ ⇨〖春餅〗tʂʻun˨˧ pin˩

【轉轉】tʂuaŋ˥ ·tʂuaŋ 逛逛，走走：吃過飯我們兩個出去～｜買大東西你要多到幾爿店～

tʂʻuaŋ

【川椒末兒】tʂʻuaŋ˨˧˦ tsiɔo˨˧ mor˥［<moʔ˥］=〖川椒麵子〗tʂʻuaŋ˨˧˦ tsiɔo˨˧ mien˥ ·tsɿ 胡椒麵兒：麵麵條裏頭擱點兒～‖南京話有"胡椒"一詞，指辣椒，跟胡椒麵兒無關。新派可用"胡椒粉 xu˧˥ tsiɔo˨˧ fən˩"指胡椒麵兒

【穿衣鏡】tʂʻuaŋ˨˧˦ i˨˧ tɕin˥ 可以照見全身的大鏡子，多指裝在大立櫃上的‖清《紅樓夢》四十一回："常聽大富貴人家有一種穿衣鏡，這别是我在鏡子裏頭罷。"573頁

【穿衣裳】tʂʻuaŋ˨˧˦ i˨˧ ·ʂaŋ =〖穿衣服〗tʂʻuaŋ˨˧˦ i˨˧ ·fu 把衣服穿在身上

【穿布】tʂʻuaŋ˨˧ pu˥ 回民用的裹尸布，白色；根據回族宗教喪俗，人死後經過沐浴不再穿衣服，也不用棺材，僅以白布裹住全身下葬

【穿戴】tʂʻuaŋ˨˧ tae˥ 穿的衣物鞋襪和戴的帽子首飾等物的統稱：～考叫講究

【穿堂風】tʂʻuaŋ˨˧ tʻaŋ˧˥ fən˨˧ 順着走廊、巷子等狹長空間吹進來的風：這塊涼快，有～

【穿關】tʂʻuaŋ˨˧˦ kuaŋ˨˧ 一個人頑撲克，把一副牌的一部分在桌上列成若干縱行，然後逐一翻開手上的牌看能否和縱行的頭一張成某種系列，或各行頭一張之間能否成列，以最後全部成列爲成功，頑法有許多種

【穿針】tʂʻuaŋ˨˧˦ tʂən˨˧ =〖穿綫〗tʂʻuaŋ˨˧ sien˥ 縫紉時把綫穿過針眼

【窗户欞(子)】tʂʻuaŋ˨˧ xu˥ lin˧˥（或 lin˧˥˩）·tsɿ 舊式窗户上的木格子

【窗户】tʂʻuaŋ˨˧ ·xu =〖窗子〗tʂʻuaŋ˨˧ ·tsɿ 牆上通氣透光的裝置：△推開窗子説亮話指把話説明白

【窗户外頭】tʂʻuaŋ˨˧ ·xu uae˥ ·tʻəɯ 窗子以外的地方：他在～看看人在不在

【窗臺】tʂʻuaŋ˨˧ tʻae˧˥ 窗框下的狹長平面

【窗門】tʂʻuaŋ˨˧ mən˧˥ 窗扇，即窗户中可以開合的部分

【牀】tʂʻuaŋ˧˥ 供人睡覺的家具

【牀】tʂʻuaŋ˧˥ 量詞，用於被子等牀上鋪蓋物件：一～被子｜一～毯子｜一～墊子指墊被｜大冷天我墊兩～蓋兩～

【牀底下】tʂʻuaŋ˧˥ ti˩ ·ɕia 牀的下面：皮球滾到～去了

【牀肚底下】tʂʻuaŋ˧˥ tu˥ ti˩ ·ɕia 牀下面的空間：有一個箱子擱倒～｜小娃兒躲倒～

【牀花】tʂʻuaŋ˧˥ xua˨˧ 舊式木牀上的雕花木板

【牀頭櫃】tʂʻuaŋ˧˥ tʻəɯ˧˥ kuai˥ ❶放在牀

邊的小櫃子 ❷俚語，"櫃"諧音"跪"，指怕老婆的男人：他在外神氣，回到家裏頭也是個～

【牀板】tʂʻuaŋ˧ paŋ˩ ＝〖鋪板〗pʻu˦ paŋ˩ 擱在牀架子上供睡覺的木板

【牀單】tʂʻuaŋ˧ taŋ˩ 新派指鋪在牀上的長方形布，老派叫"褥單 ʐuʔ˥ taŋ˩"，或"被單 pəi˦ taŋ˩"

【牀檐】tʂʻuaŋ˧ ien˧ 掛在牀邊上的布幔

【船】tʂʻuaŋ˧ 在水上行駛的交通工具：△～到橋頭自然直，車兒到山前必有路指事到臨頭總有辦法‖△後上～的先上岸指後到的沾光

【船家】tʂʻuaŋ˧ tɕia˩ 以駕自己木船爲業的人：△～多了要翻船指指揮的人多了要誤事

【船帽】tʂʻuaŋ˧ mɔo˦ 某些軍隊的軍帽，無帽檐，上部前後較長，帽頂凹陷，略如船形。俗稱"牛屄帽 liəɯ˧ pi˩ mɔo˦"

【椽子】tʂʻuaŋ˧˪ ·tsʅ 放在檁上架起瓦等屋面材料的木條

【傳袋】tʂʻuaŋ˧ tae˦ 婚俗過程之一，新娘下轎或到夫家門口後，要踩着鋪在地上的舊式氈製長米袋走到拜堂的廳堂，踩過的袋子由人傳遞到前面供新娘繼續踩，稱傳袋，寓意爲夫家生子傳代

【傳票】tʂʻuaŋ˧ pʻiɔo˦ 法院傳呼有關人員到法庭的通知書

【傳紅】tʂʻuaŋ˧ xoŋ˧ 舊時男方家向女方家送作爲定婚標記的初聘禮和男方的八字庚帖（寫在紅紙上），常用作定婚的代稱，也說"下定 ɕia˦ tin˦"

【喘病】tʂʻuaŋ˩ pin˦ 經常氣喘的疾病，由肺炎、慢性支氣管炎等引起：他有～｜～又發了

【串】tʂʻuaŋ˦ 量詞，用於成串的東西：一～鵝眼兒錢有孔的小銅錢｜一～油炸乾兒豆腐乾

【串門子】tʂʻuaŋ˦ mən˧˪ ·tsʅ 到别人家裏去閑聊頑耍：他吃過晚飯就喜歡出去～｜老王常來～｜△人～惹是非，狗～挨棒錘

【撞】tʂʻuaŋ˦（或 tʂuaŋ˦）猛烈地碰上：他的頭不當心～到窗户高頭｜汽車兒～人了

【撞傷】tʂʻuaŋ˦（或 tʂuaŋ˦）ʂaŋ˩ 突然撞到硬物或被硬物撞上而受傷：他給自行車～了

ʂuaŋ

【栓】ʂuaŋ˩ 用繩子等繞在物體上再打上結：把鷄腿～住，不要讓它亂跑

【霜】ʂuaŋ˩ 空氣中的水份在地面冷結成的冰晶：～打過的青菜好吃

【霜降】ʂuaŋ˩ tɕiaŋ˦ 二十四節氣之一

【霜重】ʂuaŋ˩ tʂoŋ˦ 霜較多較厚：這兩天～‖可説"霜不重"，但不説"霜輕"

【雙】ʂuaŋ˩ 量詞，用於成雙的事物：一～鞋子 兩～襪子｜一～手套也用"一副"｜他一～眼睛很有神

【雙皮鯽魚】ʂuaŋ˩ pʻi˧ tsiʔ˥ y˧ 菜名，用豬網油包住整條鯽魚經蒸、炸而成，多選用較大的鯽魚，魚腹内還塞着切成丁的豬肉、蘑菇、冬笋等

【雙季稻】ʂuaŋ˩ tɕi˦ tɔo˦ 一年種植兩次的水稻，所產米爲秈米，與"單季稻 taŋ˩ tɕi˦ tɔo˦"相對

【雙下巴】ʂuaŋ˩ ɕia˦ ·pa 人肥胖後下巴

下部垂下一道肉，看上去像兩個下巴，就叫雙下巴：你現在胖得有～了

【雙口呂】ʂuaŋ˨˩ k'əɯ˩˨ ly˩ 指姓氏"呂"：他姓～，不是木子李‖南京一部份人 y 韵念 i 韵，呂，李同音

【雙頂】ʂuaŋ˨˩ tin˩ 頭頂上長着兩個頭髮旋兒，與"單頂 taŋ˨˩ tin˩"相對，雙頂較少見，南京人有的就用"雙頂"作乳名

【雙瓣兒】ʂuaŋ˨˩ pər˥[<paŋ˥] 鳳仙花的兩大類之一，每朵花有多層花瓣圍住花蕊，與"單瓣兒 taŋ˨˩ pər˥"相對

【雙身人】ʂuaŋ˨˩˦ ʂən˨˩ ʐən˨˩ 指孕婦，強調身體狀況：她現在是～，不能幹重活

【雙人旁】ʂuaŋ˨˩ ʐən˦ p'aŋ˦ 漢字偏旁"彳"

【雙眼皮】ʂuaŋ˨˩ ien˩ p'i˦ 上眼皮的下緣有一條褶兒，與"單眼皮 taŋ˨˩ ien˩ p'i˦"相對

【雙重炮】ʂuaŋ˨˩ tʂ'oŋ˦ p'ɔo˥ 指象棋中同一方的兩個在一直綫上構成將軍的炮

【爽快】ʂuaŋ˩ ·k'uae 直爽，直截了當，可按 AABB 重叠：他脾氣很～｜他辦事情～得很｜你就爽爽快快答應吧

【涮羊肉】ʂuaŋ˥ iaŋ˦ ʐəɯ˥ ❶把生羊肉片放在火鍋的湯裏燙一下就取出蘸作料吃 ❷用這種方式吃的羊肉

【雙胞胎】ʂuaŋ˥ pɔo˥ t'ae˨˩ 同一胎內兩個孩子

ʐuaŋ

【軟】ʐuaŋ˩ ❶柔軟：這種紙很～｜◇～藤纏死硬樹 ❶不堅決，易被說動：心～｜對這種人手不能～｜態度～下來了

【軟澆乾絲】ʐuaŋ˩˨ tɕiɔo˨˩ kaŋ˨˩˦ sɿ˨˩ 點心名，用鷄雜做澆頭的煮乾絲‖參看"乾絲 kaŋ˨˩˦ sɿ˨˩"

【軟緞】ʐuaŋ˩ tuaŋ˥ 一種質地柔軟，光澤很強的緞子，可作刺綉用料或裝飾品，也是做被面的優質料子

【軟邊】ʐuaŋ˩˨ pien˨˩ 參看"硬邊 ən˥ pien˨˩"

kuaŋ

【光】kuaŋ˨˩ 副詞，只，僅僅：他～吃米飯，不吃麵飯｜～去你們兩個人拿不動｜你出遠門，～帶這點兒錢不夠｜你～講話，也不給客人倒茶

【光頭】kuaŋ˨˩ t'əɯ˦ 沒有頭髮的頭，可能是掉髮造成的，也可能是剃光的

【光頭麵】kuaŋ˨˩ t'əɯ˦ mien˥ ⇨〖單麵〗taŋ˨˩ mien˥

【光棍】kuaŋ˨˩ kun˥ 單身的成年男子的俗稱，文雅的說法是"單身漢 taŋ˨˩˦ ʂən˨˩ xaŋ˥"：打～

【光葫蘆】kuaŋ˨˩ xuʔ˥ ·lu 指頭髮剃光的頭：老頭兒剃了個～

【光鴨】kuaŋ˨˩ iaʔ˥ 市場用語，指殺死後去毛未開膛的鴨子，相對于"毛鴨 mɔo˦˩ iaʔ˥"

【光腳巴】kuaŋ˨˩ tɕioʔ˥ pa˨˩ ⇨〖精腳巴〗tsin˨˩ tɕioʔ˥ pa˨˩

【官打捉賊】kuaŋ˨˩ ta˩ tsoʔ˥˦ tsəʔ˥ 兒童游戲，四個人玩，用四個鬮兒分别寫上"官，打，捉，賊"，拈到"賊"字的逃跑，拈到"捉"字的去追，追上抓住後，由拈到"官"字的人命令拈到"打"字的人打"賊"若干下，如未抓到"賊"則改打"捉"的人

【棺材】kuaŋ˨˩ ts'ae˦ 裝殮死人的東西，

一般用木材製成

【棺材店】kuaŋ˩ ts'ae˧ tien˥ 舊時指賣棺材的店鋪

【關起來】kuaŋ˩ ·tɕ'i lae˧ 指囚禁起來：把這幾個犯人～

【關夫子廟】kuaŋ˩˦ fu˩ ·tsɿ miɔo˥ ＝〖關帝廟〗kuaŋ˩ ti˥ miɔo˥ 供奉三國時蜀漢大將關羽爲神的廟

【關餉】kuaŋ˩ ɕiaŋ˩ 舊時軍警、政府部門等發放薪金

【關亡】kuaŋ˩ uaŋ˧ 一種巫術，巫婆一類的人代人到陰間去看望死去的親人並聽取死者的要求，方法是念念有詞召喚死者，然後以死者的口氣說話提出要求，表示死者已來與活人見面溝通

【觀音柳】kuaŋ˩˦ in˩ liəɯ˩ 一種柳樹，爲小喬木，葉尖，民間用其葉煮水洗治皮膚病

【觀音菩薩】kuaŋ˩ ·in p'u˧˪ saʔ˥ 民間信奉的主要菩薩之一，爲女性形象

【觀音會】kuaŋ˩ ·in xuəi˥ 舊時祭祀觀音菩薩的廟會，每年陰曆六月十九日在中華門東的石觀音寺名和城北雞鳴寺舉行，此外陰曆三月十九日和九月十九日也是祭觀音香火較盛的日子

【管】kuaŋ˩ 量詞，用於筆：一～墨筆｜一～鋼筆

【管事的】kuaŋ˩ sɿ˥ ·tiʔ ❶舊指相當於經理人員的店員，受雇於店主，有一定的管理和經營權 ❷泛指有一定的決定權的負責人：你們哪個是～？

【管家】kuaŋ˩˪ tɕia˩ 爲富人等管理家產和日常事務的人，屬地位較高的僕人

【管靈哥】kuaŋ˩ lin˧ ko˩ 迷信活動，代人找來死者的靈魂與親人對話，方法是從事者坐在與外面用布隔開的地方，經過一番巫術過程後，以死者的腔調語氣與候在布外的親人對話：這個會～

【管清的】kuaŋ˩˪ ts'in˩ ·tiʔ 舊時指較大的商店中的一種店員，負責一個櫃臺中協調崗位，審核重要業務，督察伙計等的職責

【管賬的】kuaŋ˩ tʂaŋ˥ ·tiʔ 商店中負責核算賬目清點現金的人，舊時大店中特指在賬房先生下面分工管理某一方面或某一櫃臺財務的人

【廣貨店】kuaŋ˩ xo˥ tien˥ 傳統的百貨店，經銷肥皂，化妝品，針綫，搪瓷玻璃器皿等

【廣告】kuaŋ˩ kɔo˥ 介紹商品或文體活動等的宣傳品

【廣柑】kuaŋ˩˪ kaŋ˩ 廣東一帶出產的柑子

【廣橘】kuaŋ˩ tɕyʔ˥ 舊指廣東出產的橙子

【廣麥】kuaŋ˩ məʔ˥ ＝〖大麥〗ta˥˦ məʔ˥ 麥類作物的一種，麥芽可製飴糖、啤酒

【館子】kuaŋ˩ ·tsɿ 賣酒飯供人在裏面吃的店鋪：他經常上～

【逛馬路】kuaŋ˥ ma˩ lu˥ 在馬路上閑走散步

【摜】kuaŋ˥ ❶用力向下扔或砸：他一來火，把酒瓶子望地下一～｜你再囉唆我把東西全～碎得了 ❷掉到地上：一薨沒接住，茶杯兒～碎得了‖清《儒林外史》二十三回："……臭打了一頓，搶着

往岸上一攢，牛浦被他攢的發昏，又攢到在一個糞窖子跟前"，220頁，第三個攢今南京話說"跌"或"摔"，又二十七回："把魚接在手內，拿刀刮了三四刮，拎着尾巴，望湯鍋裏一攢"。253頁

【慣】kuaŋ˧ ❶習慣：他就是這種脾氣，我已經～了｜我吃不～這種菜 ❷寵愛，嬌慣：他公公婆婆外祖父母很～他｜他把兒子～成這種樣子，要什麼給什麼｜他對手下人太～了

【攢稻子】kuaŋ˧ tɔo˧ ·tsɿ 把稻子舉起在硬板上或攢桶中摔打使穀粒脫落，是沒有脫粒機時的脫粒方式

【攢桶】kuaŋ˧ t'oŋ˩ =〖攢盒〗kuaŋ˧˦ xoʔ˥ 脫粒用的農具，如向上開口的大方盒，裏面有斜木板，人舉起稻子在斜板上摔打使穀粒落入桶內，可以四個人各站一邊合用一個桶

【灌肺】kuaŋ˧ fəi˧ 洗食用豬肺，把水從氣管口灌入，同時拍打肺葉，使充分吸收水份並膨脹，灌滿後倒出，常反復多次以洗清肺內所有細管

【灌水】kuaŋ˧ ʂuəi˩ ❶讓水流入農田，與"放水 faŋ˧ ʂuəi˩"相對：好久不下雨了，要給稻田～了 ❷在家裏把燒開的水灌入暖瓶，區別於到茶水店等去"冲水 tʂ'oŋ˨ ʂuəi˩"：水開了，我去～ ❸指往鋼筆裏吸墨水，見"灌墨水" ❹人沉在水中大量嗆水：學游水不要怕～｜他不會游水，一掉到河裏頭就灌了好多水

【灌墨水】kuaŋ˧˦ məʔ˥ ʂuəi˩ =〖上墨水〗ʂaŋ˧ məʔ˥ ʂuəi˩ 給鋼筆添吸墨水：鋼筆寫不出了，要～了 ‖也可簡作"灌水"

【罐兒】kuər˧ [< kuaŋ˧] =〖罐子〗kuaŋ˧ ·tsɿ 一種陶製容器，口、底都小，中間較大，從底到口呈圓弧形

【罐兒】kuər˧ [< kuaŋ˧] =〖罐子〗kuaŋ˧ ·tsɿ 量詞，用于罐子或罐頭內盛的東西：一～咸菜｜一～荔枝

【罐頭肉】kuaŋ˧ ·t'əɯ ʐəɯ˧ 菜名，用小塊的豬肉放入小瓦罐中，加好作料，放在飯鍋中蒸熟或放在剛燒過的灶中利用灰中餘火煨熟

k'uaŋ

【筐子】k'uaŋ˨ ·tsɿ 量詞，用於盛在筐裏的東西：一～菠菜｜一～煤球｜一～垃圾

【寬】k'uaŋ˨ ❶橫裏的距離大：你的房間比我的短，比我的～ ❷寬敞，寬裕：現在住得～多了｜鞋子要穿得～點兒｜這兩天手頭不～

【寬邊韭菜】k'uaŋ˨ ·pien tɕiəɯ˩ ts'ae˧ 韭菜品種，葉子寬而厚

【狂風】k'uaŋ˦ fən˨ 猛烈的風：颳了一陣～，樹都刮倒得了

【踡】k'uaŋ˦ 彎卷身體或肢體：他冷得～在旮旮旯裏頭｜焐飯包裹～了一只貓 ‖廣韵仙韵巨員切："踡跼不行"。文讀 tɕ'yen˦，與巨員切合。k'uaŋ˦ 是白讀，俗作同音的"環"

【踡腿】k'uaŋ˦ t'uəi˩ 踡曲着腿

【踡腿睡】k'uaŋ˦ t'uəi˩ ʂuəi˧ 腿踡曲着睡覺：他老是～

【環】k'uaŋ˦ 像圓周的物體：小娃兒頸子裏頭套了個什麼～？

【鬈】k'uaŋ˦ 頭髮呈卷起狀：他的頭髮天生就是～的 ‖廣韵仙韵巨員切："鬈，

髮好也，又胡人髮也”。文讀 tɕ'yen˦，與巨員切合，k'uaŋ˦ 是白讀

xuaŋ

【荒地】xuaŋ˨ ti˧ 没有耕種的土地

【歡喜】xuaŋ˨ ɕi˩ 高興，喜悦，可重叠：你碰到什麼好事啦？這麼～｜大家歡歡喜喜過年，你不要來講這種事情

【歡喜團兒】xuaŋ˨ ɕi˩ t'ər˦[<t'uaŋ˦] 用炒米拌糖稀做成的球狀食物，上面點上紅點，舊俗春節必備此物，賀年客人來主人要以此招待，也可用開水冲泡吃；平時吃的不一定點紅點，叫“炒米團兒 tʂ'ɔɔ˩˪ mi˩ t'ər˦[<t'uaŋ˦]”或“炒米粑粑 tʂ'ɔɔ˩˪ mi˩ pa˨ ·pa”｜《儒林外史》三回：“買了四只鷄，五十個蛋和些炒米、歡團之類，親自上縣來賀喜。”23頁“炒米歡團”似爲一物，即“炒米團兒”或稱“歡喜團兒”，中間的頓號當删

【皇曆】xuaŋ˦˪ li˧ 曆書：査査～，哪天立秋

【皇曆頭子】xuaŋ˦˪ ·li t'əɯ˦˪ ·tsɿ 郊區指曆書

【黃】xuaŋ˦ ❶像葵花的顔色：臉色有點兒～｜餅烷烘烤得～～的 ❷名詞，指蛋黃、蟹黃等：這隻蟹有好多～

【黃泥地】xuaŋ˦ li˦ ti˧ 泥土呈黃色的田地

【黃土】xuaŋ˦ t'u˩ 黃褐色的土壤，土質較鬆：△家有一條心，～變成金

【黃鼠狼】xuaŋ˦ tʂ'u˩ laŋ˦ 黃鼬，喜偷食家鷄，遇追捕時會施放臭氣

【黃魚膠】xuaŋ˦ y˦ tɕiɔɔ˨ 用黃魚鰾熬成的一種中藥

【黃魚腳】xuaŋ˦ y˦ tɕioʔ˥ 舊時婦女裹腳的時代指裹得不夠小的腳，寬如黃魚：她一雙～

【黃沙】xuaŋ˦ ʂa˨ 黃顔色的沙子

【黃芽菜】xuaŋ˦ ia˦ ts'ae˧ ⇨〖大白菜〗ta˧ paʔ˥ ts'ae˧

【黃瓜】xuaŋ˦ kua˨ 一種蔬菜，果實圓柱形，帶小刺，嫩時作蔬菜食用或製成醬菜

【黃瓜奶】xuaŋ˦ kua˨ lae˧ ＝〖黃瓜毒〗xuaŋ˨ kua˨ tuʔ˥ 一種皮膚炎症，皮膚上長出相隔數厘米的兩顆紅點，炎症在皮下兩點間相連，化膿時在兩點間形成一條膿綫，形如黃瓜，多見於夏天

【黃梅天】xuaŋ˦ məi˦ t'ien˨ 春末夏初的一段多雨天氣，都在農曆五月份，此時空氣潮濕，東西易霉 ○梅也作霉

【黃包車兒】xuaŋ˦ pɔɔ˨˫ tʂ'ər˨[<tʂ'e˨] ＝〖洋車兒〗iaŋ˦ tʂ'ər˨[<tʂ'e˨] 舊時用人拉的兩輪車，多用於載人

【黃豆】xuaŋ˦ təɯ˧ 一種豆類，豆粒成熟後呈黃色，是煉豆油、製豆腐的原料

【黃豆芽】xuaŋ˦ təɯ˧ ia˦ 用黃豆發成的豆芽，吉利語稱爲“如意菜 ʐu˦ i˧ ts'ae˧”

【黃牛】xuaŋ˦ liəɯ˦ ❶牛的一種：△～繫在樹底下一樣老不用白不用 ❷從事車票等的非法倒賣的人：抓～

【黃病】xuaŋ˦ pin˧ 黃疸病，即黃疸性肝炎，因血液中膽紅素增高引起皮膚、眼球等發黃

【黃心山芋】xuaŋ˦ sin˨˫ ʂaŋ˨ y˧ 燒熟後肉色發黃的白薯塊莖，肉質較軟

【黃蛸蛸】xuaŋ˦ sin˨ ·sin 蜻蜓的一種，

體較短小，火黄色，常成群出現

【黄昏】xuaŋ˦ xun˨ 日落以後天未完全變黑的一段時間

【黄燦燦的】xuaŋ˦ ʦ̂ʂʻaŋ˨˧ ʦ̂ʂʻaŋ˨ ·ti? 形容發黄的顔色：他穿了件～的毛衣

【黄鱔】xuaŋ˦ ʂaŋ˥ ⇨〖鱔魚〗ʂaŋ˥ y˦

【黄香梨】xuaŋ˦ ɕiaŋ˨ li˦ 一種香瓜，皮黄肉脆，質地像梨

【黄秧】xuaŋ˦ iaŋ˨ 水稻秧，剛移栽到大田的秧都有一個變黄再返青的過程，因此得名：△二十歲的漢子剛下鄉，認不得稗子認不得秧，手拿～當稗子，拿着稗子當～樓霞區民歌(蘭花引動百花開)

【黄錢】xuaŋ˦ tsʻien˦ 黄色的紙錢

【黄烟】xuaŋ˦ ien˨ 一種普通旱烟絲，黄褐色，價錢較低廉

【黄膿鼻子】xuaŋ˦ loŋ˦ piʔ˥ ·tsɿ 因呼吸道疾病而産生的很稠的黄鼻涕

【黄公梢】xuaŋ˦ koŋ˨˧ ʂɔo˨ 草綠色而偏黄色的翠青蛇，無毒不咬人，是當地人食用的蛇類｜另一種偏深綠色的翠青蛇叫"烏公梢 u˨˧ koŋ˨˧ ʂɔo˨"

【黄嗡】xuaŋ˦ oŋ˨ 鳥名，羽毛黄色：△～叫，大雨到

【蝗蟲】xuaŋ˦ ʦ̂ʂʻoŋ˦ 昆蟲，吃禾本作物，常大量成群遷徙，對農業危害大

【還】xuaŋ˦ 老派副詞"還"的讀書念法，見"還 xae˦"

【還】xuaŋ˦ 歸還：借一下筆，馬上～你｜△借錢要忍，～錢要狠 ○另見 xae˦

【還禮】xuaŋ˦ li˩ 收下禮物后回贈送禮者一份禮物：他來送禮，我們都～

【還價】xuaŋ˦ tɕia˥ 買方因嫌貨價高而説出願付的價格：這裏東西可以～｜他很會～

【還人情】xuaŋ˦ ʐ̩ən˦ tsʻin˦ ❶在得到別人的禮品後回送禮品：他們送來這麼多東西，我們也要去～ ❷在得到別人幫助後送禮表示感謝：王師傅幫了我們大忙，我們要給他～ ❸爲對方做一些事情以報答曾經得到的幫助：我幫他這個忙也算還了一個人情

【還願】xuaŋ˦ yen˥ 迷信的人兑現對神佛許下的酬謝：到廟裏去～

【謊話】xuaŋ˩ xua˥ 不真實的，騙人的話：你不要相信他的～

【奐̥】xuaŋ˥ 燒煮成塊狀固體用作食物的禽畜血，不單用，前面要加上"鷄，豬"等詞：鷄～｜鴨～｜鵝～｜豬～

【換掛子肩】xuaŋ˥ kua˥ ·tsɿ tɕien˨ 挑擔時不放下擔子讓左右肩膀輪着挑，輪換時動作熟練不會弄皺衣服：△男人要會換兩手鍁，女人要會～

【換糖的】xuaŋ˥ tʻaŋ˦˩ ·ti? 用上法製作的飴糖類食品換取廢品破爛的人，挑着籮筐沿街招攬生意：～過來了，把那些破布拿去換

【換鋼中底的】xuaŋ˥ kaŋ˨˧ ʦ̂ʂoŋ˨ ti˩ ·ti? 給鋁鍋鋁壺換底的工匠

【換兩手鍁】xuaŋ˥ liaŋ˩˩ ʂəɯ˩˩ ɕien˨ 揚場時能根據風向自如地左右揮舞木鍁

【喚鷄】xuaŋ˥ tɕi˨ 念着"粥 ʦ̂ʂəɯ˨(或ʦ̂ʂoʔ˥)粥"的聲音呼喚鷄過來

uaŋ

【豌豆】uaŋ˨ təɯ˥ 一種豆類作物，子實呈扁球形，嫩豆莢和豆粒均可食用

【豌豆頭兒】uaŋ˨ təɯ˥ tʻər˦[<tʻəɯ˦] 豌豆的嫩莖葉，可作爲蔬菜食用

【豌豆角】uaŋ˩ təɯ˥˦ koʔ˥ 豌豆的嫩莢

【豌豆糕】uaŋ˩˦ ·təɯ kɔo˩ 用豌豆粉做成的糕，是立夏之日的習俗時令食品

【彎腰】uaŋ˩˦ iɔo˩ 向前或向後彎曲腰部：我孱 ʐuʔ扭傷了腰了，不得～

【王鱉簸】uaŋ˧ laŋ˧ po˥ ＝〖王得簸〗uaŋ˧˩ ·təʔ po˥ ⇨〖麻鱉簸〗 ma˧ laŋ˧ po˥

【頑獅子】uaŋ˧ sɿ˩ ·tsɿ ＝〖舞獅子〗u˩˩ sɿ˩ ·tsɿ 民間藝術，兩個人合披獅狀道具表演各種動作

【頑把戲】uaŋ˧ pa˩ ɕi˥ ＝〖耍把戲〗ʂa˩˩ po˩ ɕi˥ ❶表演一些較簡單的魔術雜技 ❷頑花樣哄騙別人：你給我老老實實幹，不要跟我兩個～

【頑燈】uaŋ˧ tən˩ 元宵節及前後幾天，從正月初八至十八，人們成群結隊提着彩燈跟在龍燈後走街串巷游頑：吃過晚飯我們一陣去～

【頑城頭】uaŋ˧ tʂʻən˧ tʻəɯ˧ 南京習俗，正月十六到城牆上去游頑，以爲能驅邪治病，因此又叫"走百病 tsəɯ˩ pəʔ˥ pin˥"或"踏太平 tʻaʔ˥ tʻae˥ pʻin˧"：明兒個你阿去～？

【頑龍燈】uaŋ˧ loŋ˧ tən˩ 舞龍燈：街上～的來了，快去看

【丸散膏丹】uaŋ˩˩ saŋ˩ kɔo˩˦ taŋ˩ 中醫的各種藥劑形式的總稱：他～都用過了，病還是不得好

【往】uaŋ˩ 介詞，向：你～前頭看｜車兒怎麼又～回開了｜他～北邊去了｜這批貨～哪邊發？‖這是新派的說法，老派說"望 uaŋ˥"

【往年】uaŋ˩ lien˧ 以往的年份：～怎麼辦，今年也怎麼辦

【晚霞】uaŋ˩ ɕia˧ 傍晚時出現的彩色的雲

【晚爹】uaŋ˩˩ tie˩ 繼父

【晚輩】uaŋ˩ pəi˥ 輩份低的人：我是你的～，應該讓你

【晚稻】uaŋ˩ tɔo˥ ＝〖晚粳稻〗uaŋ˩˩ kən˩ tɔo˥ 一年種植一季、產粳米的水稻，常在小麥等夏收作物收割後插秧，生長期長，收割晚

【晚飯】uaŋ˩ faŋ˥ 傍晚時吃的一頓飯食：時間不早，要弄～了

【晚上】uaŋ˩ ·ʂaŋ 天黑以後的時間，一般指人們還在活動、尚未就寢的那一段：△早上皮包水在茶館喝茶，～水包皮在澡堂裏洗澡

【晚娘】uaŋ˩ liaŋ˧ 繼母

【晚一班】uaŋ˩ ·iʔ paŋ˩ 小一輩：算起來他還比我～

【碗兒】uər˧［＜uaŋ˩］❶盛飯、菜的器皿，底小口大，比盤子深，一般是瓷的 ❷量詞，用於碗裏盛的東西：一～飯｜一～菜｜一～茶

【碗子】uaŋ˩ ·tsɿ ＝〖泥桶〗li˧ tʻoŋ˩ 瓦工用來裝砂漿、灰漿等的桶，較淺，有兩個繫提繩的桶耳

【網絡(子)】uaŋ˩ loʔ˥ (·tsɿ) ＝〖網袋〗uaŋ˩ tae˥ 用綫、繩織成網狀的手提袋子

【忘事】uaŋ˥ sɿ˥ 記憶力差：我這個人～，你要多提醒我｜他很～，要經常催催

【忘記了】uaŋ˥ tɕi˥ ·lɔo ＝〖忘得了〗uaŋ˥ ·təʔ ·lɔo：他的名字我早就～

【旺】uaŋ˥ ❶火勢大：爐子裏很～｜再添點兒柴火爐～點兒 ❷秤尾高，份量充

足有餘：他賣肉稱得很～｜價錢不好再讓了，我代你稱～點兒

【望】uaŋ˥ 向遠處看：你阿～到那座樓房了？｜我站倒後頭～了一下墨高頭，～不清楚

【望】uaŋ˥ 介詞，向：東西不要～窗户外頭摔｜汽車兒在～這塊來‖新派說"往uaŋ˩"通常多寫作往

【望裏】uaŋ˥ li˩ 從外邊向裏邊：桌子再～挪一點兒｜△膀子～彎自己人幫自己人

【望裏(頭)走】uaŋ˥ li˩ (·t'əɯ) tsəɯ˩ 向裏面走：不要站倒，～噻！

【望西走】uaŋ˥ si˨ tsəɯ˩ 向西邊走：◇他叫我望東走，我不敢～形容唯命是從

【望呆】uaŋ˥ tae˨ 不經意地呆呆地看着某個方向或不相干的事物：他没得事就站倒門口～｜朝前走欸，不要～｜騎車看倒前頭，不要～

【望外】uaŋ˥ uae˥ 從裏邊朝外邊：他在～跑｜他在這塊吃夠了還要～帶｜◇膀子怎麼會～彎

【望外(頭)走】uaŋ˥ uae˥ (·t'əɯ) tsəɯ˩ 向外面走

【望回走】uaŋ˥ xuəi˧ tsəɯ˩ 回過身去向來的路上走：我走了一段，看看路不對頭，又～了

【望親】uaŋ˥ ts'in˨ ⇨〖回門〗 xuəi˧ mən˧

【望板】uaŋ˥ paŋ˩ 鋪在屋頂下爲房間隔熱的木板

【望磚】uaŋ˥ tʂuaŋ˨ 鋪在椽子和瓦片之間的一種薄磚

【望前走】uaŋ˥ ts'ien˧ tsəɯ˩ 向前方走：～，不要站倒

【望遠鏡】uaŋ˥ yen˩ tɕin˥ ⇨〖千里鏡〗 ts'ien˨ li˩ tɕin˥

【望東走】uaŋ˥ toŋ˨ tsəɯ˩ 向東邊走：到前頭路口～就到了

【萬子】uaŋ˥ ·tsɿ 指麻將牌或紙牌中帶"萬"字的一類牌，從"一萬"到"九萬"

【萬把塊錢】uaŋ˥ ·pa˩ k'uae˥ ts'ien 一萬元錢左右：他手頭也有～

【萬年青】uaŋ˥ lien˧ ts'in˨ 一種多年生常綠草本植物，葉帶狀，果實橘紅色，常用來觀賞

ən

pən

【奔頭】pən˨ tʻəɯ˦ ＝〖看門樓〗 kʻaŋ˨ mən˦ ləɯ˦ 長得特别向前突的前額

【奔頭＆兒】pən˨ tʻər˦[<tʻəɯ˦] 努力後的好前景：老王當了廠長，工人都覺得有個～了

【奔喪】pən˨˦ saŋ˨ 從外地急忙趕回料理長輩親屬的喪事

【綳子】pən˨ ·tsɿ ⇨〖棕綳〗 tsoŋ˨˦ pən˨

【綳子牀】pən˨ ·tsɿ tʂʻuaŋ˦ ⇨〖棕綳牀〗 tsoŋ˨˦ pən˨ tʂʻuaŋ˦

【錛】pən˨ 用來刨山地的農具，金屬部份如斧狀

【本】pən˩ 量詞。❶用於書籍簿册：一～書｜一～筆記本｜△家家有～難念的經 ❷用於曲藝中說書或戲曲的完整節目：這一～書要說二十天｜這一～戲要十天才唱完

【本地人】pən˩ ti˧ ʂən˦ 當地居民，尤指從小生活在當地者：這種地方只有～會來頑

【本家】pən˩˪ tɕia˨ 同宗同姓的人，泛指同姓的人：我們兩個是～｜他是我的～

【本瓦】pən˩˪ ua˩ 中國式房屋用的瓦，較小，呈弧形彎曲，與“洋瓦 iaŋ˦ ua˩”相對

【本茄子】pən˩ tɕʻye˦ ·tsɿ 長形的茄子，與“洋茄子 iaŋ˦ tɕʻye˦˪ ·tsɿ”相對

【本鎖】pən˩˪ so˩ 老式中國鎖，扁的凹字形，凹口處爲一根能開合的金屬條，與“洋鎖 iaŋ˦ so˩”相對

【本釘】pən˩˪ tin˨ 釘子的一類，呈四棱錐體，粗的一端没有扁蓋形的頭

【本館】pən˩˪ kuaŋ˩ ⇨〖蒙館〗 mən˦ kuaŋ˩

【本棉綫】pən˩ mien˦ sien˧ 棉綫的一種，紗粗支數少，與“洋棉綫 iaŋ˦ mien˦ sien˧”相對

【本臉】pən˩˪ lien˩ 綳臉、板臉：一聽這個話，他馬上就～了｜你不要一天到晚本着個臉

【本錢】pən˩ tsʻien˦ 用來營利、生息、賭博等的錢財

【本冬瓜】pən˩ toŋ˨˦ kua˨ 冬瓜的一種，瓜體較小，肉薄，與“洋冬瓜 iaŋ˦ toŋ˨˦ kua˨”相對

【本燭】pən˩ tʂuʔ˥ 用傳統手工方法製成的蠟燭，現多指燒香上供用的紅燭，區别於“洋蠟燭 iaŋ˦ laʔ˥ tʂuʔ˥”

【本色】pən˩ səʔ˥ 未經漂染的棉布那種略暗的白色：穿一件～小褂

【笨蛋】pən˧ taŋ˧ 詈詞，笨的人：你這個～！這點兒東西都學不會

pʻən

【噴】pʻən˨ 氣體、液體、粉末等受壓力而射出：用水龍頭～水救火｜他笑得一口飯～得老遠

【朋友】pʻən˦˪ ·iəɯ 彼此有交情的人，特指戀愛對象：我來了幾個～｜他快三

十了還没找～

【盆】p'ən˦ ❶指臉盆、洗腳盆、花盆一類敞口而不很深的容器：拿個～放衣裳 ❷量詞。A)用於盆裏放的東西：一～洗澡水｜一～衣裳還没清水 B)用於花盆裏栽的植物：一～花｜一～杜鵑花｜兩～水仙

【盆牛脯】p'ən˦ liəɯ˦ p'u˩ 南京六合縣特産"六合牛脯 luʔ˥ xoʔ˥ liəɯ˦ p'u˩"的舊稱，是回民特製的一種熟牛肉，因浸漬在大盆的肉凍和鹵汁中，因此叫盆牛脯

【盆堂】p'ən˦ t'ɑŋ˦ 設許多浴盆供人分盆洗澡的公共浴室，或既有浴盆又有大浴池的公共浴室中專設浴盆的地方

【篷】p'ən˦ 帆：順風了，把～扯起來｜郊區有的地方稱"桅 uəi˦"

【捧盤】p'ən˩ p'ɑŋ˦ 一種淺口大底盤子，用木頭或陶瓷等製成，有圓、正方、長方等多種形狀，盤内可放置多個杯盤碗碟，爲客人、酒席送茶、菜時常用。 清《儒林外史》二十一回："又一個大捧盤，十杯高果茶，送了過來，以爲明早拜堂之用。"200頁

【捧元寶】p'ən˩ yen˦ pɔo˩ ＝[進元寶] tsin˦ yen˦ pɔo˩ 春節期間向來客敬上元寶蛋（一種茶葉煮鷄蛋），有表示恭喜發財的吉利意

【碰巧】p'ən˥ tɕ'iɔo˩ 湊巧、恰巧：今兒個～了，我到火車站去送客，老王也在那塊送客｜他們兩個人吵架，～給我看見

【碰傷】p'ən˥ ʂɑŋ˨ 突然碰上硬物而受傷：腿上～了一小塊

【碰着】p'ən˥ ·tʂoʔ ❶接觸到：手～油漆了 ❷遇見：今兒個我在街上～老王了｜昨兒個開會没～他

mən

【悶】mən˨ ❶使不透氣：把菜～在飯盒裏頭容易壞，開開蓋子透透氣｜兇手是用布把他～死的 ❷在屋裏呆着、長時間不出去：小孩兒老～在家裏頭不好 ❸聲音不響亮：他唱歌聲音很～ ○另見 mən˥

【悶棋】mən˨ tɕ'i˦ 象棋的一種非正規頑法，所有棋子面朝下排列在半個棋盤的方格中，逐一翻開按大吃小規則互相捕吃，吃盡對方棋子爲勝

【悶氣】mən˨ tɕ'i˥ ❶壓抑在心裏的不痛快心情：他嘴上不講，心裏頭一直在生你的～ ❷有壓抑在心裏的不痛快：他曉得這件事情以後，就很～

【悶雷】mən˨ luəi˦ 聲音沉悶的雷：響了幾個～

【悶炮仗】mən˨ p'ɔo˥ ·tʂɑŋ 因受潮等原因放不出聲的鞭炮、爆竹：你買的這一掛全是～

【悶糟】mən˨ ·tsɔo 氣壓低、濕度大而使人不舒服：這幾天都很～

【悶頭鷄】mən˨ t'əɯ˦ tɕi˨ 比喻沉默寡言、悶聲不響的人：他是個～，不要去問他

【悶聲大發】mən˨˥ ʂən˨ tɑ˥˧ faʔ˥ ❶悶聲不響、不開口不表態，帶詼諧意：大家吵來吵去，他坐在那塊～｜你也講話欸，不要～ ❷指家庭内出現爭執時，以撇開不提的方式化解：講不清楚了，～吧

【蒙】mən˨ 騙：你不要～我——我一點兒不～你，真是這樣子的 ○另見"蒙

[mən˧˦]貓貓"等

【門】mən˧˦ 量詞。❶用於婚事：一～親事|她一連說成了三～親事 ❷用於同宗關係，多指同姓者之間，同一祖宗的爲"一門"，見"一門 iʔ˥ mən˧˦"

【門西】mən˧˦ si˨˩ 南京中華門内西部一帶，與"門東 mən˧˦ toŋ˨˩"同爲南京本地居民主要聚居區

【門路】mən˧˦ lu˦ 能幫助解決問題的人情關係：找到～就好辦了|這種事情没得～很難弄‖清《紅樓夢》三回："今打聽得都中奏準起復舊員之信，他便四下裏尋情找門路"36頁

【門牙】mən˧˦ ia˧˦ 位於齒槽正中的上下各四枚牙齒，尤指正中的上下各兩枚

【門外頭】mən˧˦ uae˦ ·t'əɯ 門之外的地方：他站倒～不敢進去

【門背後】mən˧˦ pəi˦ xəɯ˦ 開着的門扇背後：掃把在～

【門吹】mən˧˦ tʂ'uəi˨˩ 辦喪事人家在門口用的吹鼓樂隊

【門高頭】mən˧˦ kɔo˨˩ ·t'əɯ ＝〖門上(頭)〗 mən˧˦ ʂaŋ˦ (·t'əɯ) 門的表面：～貼了一副對聯

【門樓】mən˧˦ ləɯ˧˦ 舊式宅院中建在大門上的牌樓式的頂

【門房】mən˧˦ faŋ˧˦ ❶舊式大宅院大門所在屋子 ❷現代單位企業設在大門口的傳達室 ❸借指負責看大門的人：你跟～打個招呼‖清《儒林外史》五十五回："走到小浮橋南京地名施家門口，……那小廝從門房裏走出來看見。"501－502頁，這裏"門房"指義①

【門場】mən˧˦ tʂ'aŋ˧˦ 農户家門口用來脱粒、曬、堆糧食的一種平整堅硬的地面

【門杠子】mən˧˦ kaŋ˦ ·tsɿ 固定住有兩個門扇的大門使人推不開的用具，多爲較粗的方型條木，關門時兩端插人門框邊的牆内

【門檻】mən˧˦ k'aŋ˩ 門框下挨着地面的横木：這兩天～都要踏破了

【門檻精】mən˧˦ k'aŋ˩˨ tsin˨˩ 精明、精於算計：他～，做生意從來不吃虧|他～，比你先去講

【門栓】mən˧˦ ʂuaŋ˨˩ 關門後插在門内使門不開的棍狀物 ○也作門閂

【門風】mən˧˦ fən˨˩ 麻將用語，指跟自己座次相配的"風牌"，"東風、南風、西風、北風"分別是頭家第一個出牌者、二家、三家、四家的風，門風湊成的牌比普通風牌分數加倍

【門撑子】mən˧˦ tʂ'ən˨˩ ·tsɿ 用來撑住有兩個門扇的大門使人推不開的用具，多爲較粗的木棍，關門時一端抵住兩個門扇閉合處的中間，一端抵住地面上的一個專用缺口，與門縫成一斜角

【門神】mən˧˦ ʂən˧˦ 迷信者供奉的看門驅鬼的兩個神祇，民間貼其神像在大門上

【門圈(子)】mən˧˦ tɕ'yen˨˩ (·tsɿ) ⇨〖城門圈子〗 tʂ'ən˧˦ mən˧˦ tɕ'yen˨˩ ·tsɿ

【門東】mən˧˦ toŋ˨˩ 南京中華門内東部一帶，與"門西 mən˧˦ si˨˩"同爲南京本地居民主要聚居區

【明兒(個)】mər˧˦[<mən˧˦] (·ko) 明天：～找他去‖ mər˧˦ 是 mən˧˦ 的兒化，"明"讀 mən˧˦ 還出現在"明年"中，其他地方讀 min˧˦。清《紅樓夢》五十二回："今兒個晚上好打點齊備了，省得明兒早起費手。"725頁

【明年子】mən˦ lien˦˪ ·tsɿ 說話時的下一年‖ mən˦ 是"明"的不規則讀音，還出現在"明兒個明天 mər˦ ·ko"中

【蒙貓貓】mən˦ mɔo˩ ·mɔo =〖躲貓貓②〗 to˩˪ mɔo˩ ·mɔo 兒童游戲，由一個人蒙着眼睛摸抓在身邊活動的同伴｜"貓"指動物時念陽平 mɔo˦ ○蒙另見 mən˩

【蒙館】mən˦ kuaŋ˩ =〖本館〗 pən˩˪ kuaŋ˩ =〖私塾〗 sɿ˩ ʂuʔ˥ 舊時家庭、宗族或教師自己設立的老式教學處所：他八歲進了～‖"蒙"指啓蒙，"本"與"洋"洋學堂相對 ○蒙也作門

【蒙臉紙】mən˦ lien˩˪ tʂɿ˩ 蓋在死人臉上的紙

【猛】mən˩ ❶動作急速有力：用力不要～，當心彎斷鑰匙｜他吃得太～，嗆到了 ❷新派指做某事時很投人：他最近學開車學得很～｜你談朋友～得很嘛，找你都難找得很

【蠓蟲】mən˩ tʂʻoŋ˦ ❶蠓科的昆蟲，體很小，有的會叮人 ❷民間也泛指很小的飛蟲 ❸指孑孓

【孟朗】mən˧ laŋ 冒失、莽撞：他這個人太～，不能叫他去辦｜他做事情～得很

【悶】mən˧ ❶空氣中含氧少使人呼吸困難：今兒個天很～ ❷心裏不痛快而難以排解：這件事情搞得我心裏頭很～ ○另見 mən˩

【悶猜】mən˧ tsae˩ ⇨〖猜悶兒〗 tsʻae˩ mər˧[<mən˧]

【夢話】mən˧ xua˧ 睡夢中說話

【燜】mən˧ 烹調方法，關緊鍋蓋用小火燒：把飯～一下子再拿下來｜煨腳爪要多～～

【燜鉢】mən˧˦ poʔ˥ 小而矮的帶蓋沙鍋，便於燜菜

【…們】·mən 後附成份，表示不止一個，主要用在"我、你、他"三個人稱代詞後，指人名詞後加"們"的極少：我～｜你～｜他～｜姊妹～都來了‖北京話"朋友們、親戚們、老師們、同學們"之類說法，南京話一般只說"朋友、親戚"或"幾個朋友、各位老師"等

fən

【分大小】fən˩ ta˧ siɔo˩ 婚禮日新人(尤指新娘)拜見對方的親屬並確定稱謂

【分紅】fən˩ xoŋ˦ 按股份分配利潤

【吩咐】fən˩ ·fu 口頭指派或命令：你～我做什麼，我就做什麼

【封】fən˩ 量詞，用於信件：一～信

【封火牆】fən˩ xo˩ tsʻiaŋ˦ 用來防止火災蔓延的特別高的磚牆，多建在宅院相鄰處，有時是加高的圍牆，有時是房屋一側比房頂更高的牆

【封齋】fən˩˧ tʂae˩ 伊斯蘭教奉行的一種齋戒，在回曆的九月裏白天不進食，封齋的結束爲開齋節：我們在～，這刻兒不能吃東西

【封缸酒】fən˩˧ kaŋ˩ tsiəɯ˩ 本地的主要黃酒品種，味很甜，以丹陽出產的最著名

【風】fən˩ 跟地面大致平行的空氣流動：一點兒～都没得，熱死了！｜△日暈三更雨，月暈午時～

【風鷄】fən˩˧ tɕi˩ 一種腌製的鷄。鷄宰殺後不去毛，開膛取出内臟，裏外擦鹽後懸在陰涼處一段時間而製成，肉質

比普通醃製的鷄鮮嫩

【風車】fən˨˦ tʂe˨ 借助風力引水的水車

【風簸】fən˨ po˥ =〖風斗〗 fən˨ təɯ˩ 通過扇風分離米粒和穀殼的手搖器械

【風停了】fən˨ t'in˦˩ ·lɔo 例：～，可以到操場上去打球了

【風領扣】fən˨ lin˩ k'əɯ˥ =〖風紀扣〗 fən˨ tɕi˥ k'əɯ˥ ❶中山裝和類似制服領子上的金屬扣子，扣在脖子正前方 ❶戲稱西式褲子襠前的一排紐扣：你～都沒扣好，就上臺去發言啦？

【風鏡】fən˨ tɕin˥ 擋風沙的眼鏡，鏡片四周有能封住眼框四周的罩子

【風箱】fən˨˦ siɑŋ˨ 用來鼓風使爐火旺盛的手拉裝置，主體像一個長方體木箱

【風箏】fən˨ ·tsən 玩具，用竹篾骨架糊上紙或絹做成，可繫着綫繩趁風放上天空：△～放得高，跌下來一團糟指人的地位升得很快、跌得很慘

【風疹(塊)】fən˨ tʂən˩ (k'uae˥) 蕁麻疹，過敏性皮膚病，皮膚上突然出現成塊紅腫並能連成大片，消退也快且不留痕迹

【風雪帽】fən˨ sye?˥ mɔo˥ ❶一種可以翻下來罩住整個頭部而只露出雙眼的老式帽子，多用氈製成 ❶一種棉帽子，有可以翻下來的用長毛綫或皮毛做成的保暖部份

【蜂蝦】fən˨˦ ɕiɑ˨ 一種小河蝦

【蜂窩】fən˨˦ o˨ 蜜蜂等蜂類的巢

【糞門】fən˨ mən˦ 肛門，色彩稍文雅，通俗叫法是"屁(股)眼兒 p'i˥ (·ku) iər˦[<ien˩]"

【逢年過節】fən˦ lien˦ ko˥˦ tsie?˥ 泛指過各種節日的時候：我們姊妹幾個平常也難得在一塊，就～聚聚｜東西留倒，～用得着的

【墳】fən˦ 埋葬死人的穴和上面蓋的土堆或磚石建築

【墳地】fən˦ ti˥ 墳墓所在的地方：選～｜一塊～

【墳帽子】fən˦ mɔo˥ ·tsɿ 墳頂部蓋的帽狀的土塊

【墳頭】fən˦ t'əɯ˦ 墳墓的高出地面的土堆

【墳親家】fən˦ ts'in˥ tɕiɑ˨ 城裏人在郊區建有墳地，稱代看墳墓的當地人爲墳親家，清明上墳時帶的祭品祭畢要送給墳親家吃

【墳塋堆兒】fən˦ (·in) tuər˨[<tuəi˨] =〖墳堆子〗 fən˦ tyəi˨ ·tsɿ 墳頭密集而雜亂的地方

【墳山】fən˦ ʂɑŋ˨ 又高又大的墳地

【縫衣裳】fən˦ i˨ ·ʂɑŋ =〖縫衣服〗 fən˦ i˨ fu 把裁剪好的衣料用針綫或縫紉機縫合成衣服‖縫補已有的衣服說"補衣裳 pu˩˪ i˨ ·ʂɑŋ"，不說"縫衣裳"

【粉絲】fən˩˪ sɿ˨ ⇨〖索粉〗 so?˥ fən˩

【粉皮】fən˩ p'i˦ ⇨〖撇粉〗 p'ie?˥ fən˩

【粉(皮)屑子】fən˩ (p'i˦) sye?˥ ·tsɿ 頭皮上脫落的屑子

【粉條】fən˩ t'iɔo˦ 用綠豆、白薯等的澱粉製成的細條狀食品，比"索粉 so?˥ fən˩"(=〖粉絲〗 fən˩˪ sɿ˨)粗，常統稱索粉或粉絲

【粉板】fən˩˪ pɑŋ˩ 寫了字可以用水擦掉重寫的木板，上面塗過油漆，塗白油漆的用墨汁寫，塗黑油漆的用白粉水

寫,用於商業服務業時又叫"水牌 ʂuəi˩ p'ae˦"

【粉蒸肉】fən˩˨ tʂən˨ ʐəɯ˥ 加米粉、作料蒸熟的片狀豬肉,有時用荷葉包住了蒸,也叫"荷葉肉 xo˦˨ ie?˥ ʐəɯ˥"

【粉鰱】fən˩ lien˦ 鰱魚的一種,頭比"白鰱 pə?˥ lien˦"大,體色介於"白鰱"和"皂鰱 tsɔo˥ lien˦"之間,頭部不帶紅斑紅絲

【粉紅】fən˩ xoŋ˦ 紅和白合成的顏色

【粉筆】fən˩ pi?˥ 用熟石膏粉做的條狀筆,用來在黑板上寫字

【鳳尾蝦】fən˥ uəi˩˨ ɕia˨ 菜肴名,用河蝦去頭去殼、保留尾部殼而做成,多用鴨油炒成,原爲南京清真馬祥興菜館首創,現流傳各地

【鳳仙花】fən˥ sien˨˧ xua˨ 新派稱一種草本植物,花有白、粉紅、淡黃等色。紅色的花瓣可用來染指甲,種子、根、莖均可入藥。這種植物老派叫"金門花 tɕin˨ mən˦ xua˨""鷄毛花 tɕi˨ mɔo˦ xua˨"、"指甲花 tʂʅ˩(或 tʂʅ˥)·tɕia? xua˨"‖"仙"新派讀 ɕien˨,sien˨是按老派記音

【糞池】fən˥ tʂ'ʅ˦ 積放糞肥的小池

【糞肥】fən˥ fəi˦ 用作肥料的各種糞便

【糞坑】fən˥ k'ən˨ 積放糞便的坑,通常用下部埋入土中的大缸做成,有時也兼作簡易廁所

tən

【墩子】tən˨(或 tun˨) ·tsʅ 厚而較大的塊狀硬物,尤指切砍捶打時墊在下面的:用～墊一下子

【燈市】tən˨ ʂʅ˥ 元宵節前後從正月初八到正月十八集中掛燈供觀賞或選購的地方,南京的燈市在城南夫子廟地區和評事街:觀～

【燈虎】tən˨ xu˩ =〖春燈〗 tʂ'un˨˧ tən˨ 元宵節期間掛出來供猜謎的燈

【燈草】tən˨ ts'ɔo˩ 燈心草莖的中心部分,用作油燈的燈心

【燈罩】tən˨ tʂɔo˥ ❶油燈的玻璃罩子,老派多叫"燈璞 tən˨ p'u?˥" ❶臺燈等燈泡上的罩子

【燈油】tən˨ iəɯ˦ 點油燈用的油料

【燈心】tən˨˧ sin˨ 油燈上用來點火的紗、綫、燈草等 ○也作燈芯

【燈盞子】tən˨ tʂaŋ˩ ·tsʅ 沒有罩子的老式油燈,用碗一類容器盛油,插上燈草點燃照明,有的碗上加一個蓋子並留出空隙讓燈草穿過

【燈籠】tən˨ loŋ˦ 供懸掛或手提的照明或裝飾燈具,光源外有一層透光的紙或紗作外殼

【燈籠褲】tən˨ loŋ˦ k'u˥ 一種褲子,褲腿肥大,下端收口緊箍在腳腕上,練武術的人常穿

【燈籠椒】tən˨ loŋ˦ tsiɔo˨ 形狀像燈籠的辣椒,不辣、帶甜味,用作蔬菜

【燈璞】tən˨ p'u?˥ 油燈的玻璃罩子

【燈節】tən˨ tsie?˥ 正月初八至十八日上燈頑燈的節日,主要指初八、十三、十五這三天,習俗從初八開始上燈,又稱"上燈節",十三又上一批燈,十五燈最盛,到十八收起彩燈,又稱"落燈節"|清《紅樓夢》六十二回:"一年十二個月,月月有幾個生日……過了燈節,就是老太太和寶姐姐"867頁

【等(一)刻兒】tən˩ (·i?) k'ər˥[<k'ə?˥]

＝〖等(一)會兒〗tən˩ (·iʔ) xuər˧ [<xuəi˧] ❶等候一會兒：你在這塊～ ❶一會兒以後，用作副詞：鞋子沒修好，你～來拿吧|不要緊，～就好了

【凳子】tən˧ ·tsɿ 沒有靠背的各種坐具的總稱，也泛指坐具

t'ən

【熥】t'ən˦ 把涼了的飯菜放到爐子上略熱一下：把湯～一下就端下來，用不着燒開|把冷飯擺上去～～火

【疼】t'ən˦ 疼痛：傷口很～|△長～不如短～指寧以一時的痛苦來避免長遠的痛苦

【臀尖】t'ən˦ tsien˩ 肉食名，指豬或牛臀部隆起處的肉

【謄清楚】t'ən˦ ts'in˩ ts'u˩ 重抄一遍使文稿清楚：報告寫完了，我～再給你

【藤椅】t'ən˦ i˩ 藤製坐具，多指藤躺椅 ‖參看"坐椅 tso˧ i˩"

【藤藤菜】t'ən˦ t'ən˦ ts'ae˧ 老派指蕹菜，現在普遍叫"蕹菜 oŋ˩ ts'ae˧"或"空心菜 k'oŋ˩˦ sin˩ ts'ae˧"

lən

【能(夠)】lən˦ (kəɯ˧) ❶表示具備某種能力：他～挑兩百多斤的擔子|～喝的就多點兒，不要客氣 ❶表示有條件或情理上許可：今天晚上～來的盡量來|再敲兩個釘子就～固定住了|你明天阿～請個假來幫幫忙|這種事情你不～不管 ‖用於疑問句或否定句多指義②，如最後兩例

【能眼(睛)】lən˦ ien˩ (·tsin) 瞪眼：我剛想開口，他就朝我～|你不要～，小娃兒嚇怕的

【冷開水】lən˩˩ k'ae˩ ʂuəi˩ 涼開水

【冷水】lən˩˩ ʂuəi˩ 涼水：不要喝～|洗～澡

【冷颼颼的】lən˩ səɯ˩˦ səɯ˩ ·tiʔ 形容帶有寒意或涼意：一到晚上就～

【冷盤】lən˩ p'aŋ˦ 裝在盤子裏的冷菜：四個～，四個熱炒

【冷飯】lən˩ faŋ˧ 不是本餐新做的早已冷的飯：就把～炒炒，不要燒了

【冷天】lən˩˩ t'ien˩ ＝〖冬天〗toŋ˩˦ t'ien˩ 一年四季中的最後一個季節，氣溫最低

【愣】lən˧ 因吃驚而發呆：他聽到這個消息一下子～住了|他～了半天才開口

tsən

【爭嘴】tsən˩ tsuəi˩ 鬥嘴、爭吵：這對夫妻整天～

【爭嘴窩】tsən˩ tsuəi˩˩ o˩ 頸後部的凹處

【睜眼睛】tsən˩ ien˩ ·tsin 眼睛從閉到開：小毛娃睡了半天，這刻兒～了|你～瞧瞧我是什麼人!

【瞥】tsən˩ ⇨〖扳瞥①〗paŋ˩˦ tsən˩

【怎講】tsən˩˩ tɕiaŋ˩ 疑問代詞，問怎樣解釋、有什麼說法：這一回輸掉了倒也是好事——你這個話～？|我已經請示過局長了——～？——他不同意這樣子做 ‖"怎"不能單用，不與其他動詞組合，"怎講"是一個詞

【怎麼】tsən˩ ·məʔ 疑問代詞。❶＝〖怎麼樣②〗tsən˩ ·məʔ iaŋ˧ 問方式：到手表廠～走？|你～勸他的？ ❶問原因：～禮拜天還上班？|你～不買一點兒？|他可以去，我～不可以?!

【怎麼辦】tsən˩ ·məʔ paŋ˥ 如何做、如何處理：這件事應該～？｜他就是不答應，我們～？

【怎麼樣】tsən˩ ·məʔ iaŋ˥ ❶疑問代詞，問性質狀態或行爲：他身體～？｜我們應該～？｜他拿你～啦？ ❷⇨〖怎麼①〗

【甑耳糕】tsən˥ ər˩˩ kɔo˨ 把米粉放在小的鐵容器裏蒸成的糕，很疏鬆，容器兼模子作用，每個蒸一塊糕‖"耳"指容器小如耳朵

ts'ən

【撑士】ts'ən˨ sɿ˥ ⇨〖上士〗 ʂaŋ˥ sɿ˥

【撑腰】ts'ən˨˧ iɔo˨ 比喻有力的支持：你放心去幹，我們都給你～

【撑飯】ts'ən˨ faŋ˥ 吃飯時已經飽了還繼續吃飯：吃不下就剩倒，不要～｜你老～對胃不好

【層】ts'ən˦ 量詞。❶用於重叠的東西：一～樓房｜包了三～布 ❷用於可以從表面揭去或抹去的東西：牆上貼了一～紙｜抹掉一～灰

【逞能】ts'ən˩ lən˦ 因急欲表現自己的能力而做事；略帶譏諷意：做不動就歇一刻兒，不要～了｜明明不會還硬要～

【蹭】ts'ən˥ 來回摩擦：豬在牆高頭～癢｜你在地上～幾下子把鞋底裏的泥巴～掉

sən

【生氣】sən˨ tɕ'i˥ 因别人的言行不合己意而不愉快：你犯不着跟小娃兒～｜他這樣講我很～

【生意好】sən˨ ·i xɔo˩ 商店買賣好：這陣子～，店裏頭很忙

【生意清淡】sən˨ ·i ts'in˨ taŋ˥ 商店買賣冷清

【生爐子】sən˨ lu˦˩ ·tsɿ 引火燒着爐子：每天早上要～

【生果仁】sən˨ ·ko zʅ˦ ＝〖花生仁〗 xua˨˧ sən˨ zən˦ ＝〖花生米〗 xua˨˧ sən˨ mi˩ 花生的果仁，供食用或榨油｜"仁"在多數情況下都讀 zən˦，ən 韵讀 ʅ 韵還見於"糖人 t'aŋ˦ zʅ˦""頂針 tin˩ ·tʂʅ"

【生火】sən˨ xo˩ 把柴、煤等燃起來：～燒飯吧｜今天冷了，房間裏要～了

【生交切】sən˨˧ tɕiɔo˨ ts'ieʔ˥ "交節片兒 tɕiɔo˨ ts'ieʔ˥ p'ər˥[＜p'ien˥]"的一種，用未炒過的白脂麻和飴糖做成

【生病】sən˨ pin˥ ＝〖害病〗 xae˥ pin˥ 生理上發生不正常的狀態：他今兒個～了，不好去上班｜我害了半年病

【生疔】sən˨˧ tin˨ ＝〖害疔〗 xae˥ tin˨ 皮膚上長疔瘡

【生蛋】sən˨ taŋ˥ ＝〖下蛋〗 ɕia˥ taŋ˥ 禽類產卵：這隻鷄老不～，殺掉算了

【生薑】sən˨˧ tɕiaŋ˨ ＝〖薑〗 tɕiaŋ˨ 一種作物，根莖黄褐色，有辣味，是常用佐料，也可入藥：△～還是老的辣

【生瘡】sən˨˧ tʂ'uaŋ˨ ＝〖害瘡〗 xae˥ tʂ'uaŋ˨ 皮膚上長出瘡

【生煎包】sən˨˧ tsien˨˧ pɔo˨ 不經過蒸、直接在平底鍋裏用油煎熟的包子，一般較小

【生石灰】sən˨ ʂʅʔ˥ xuəi˨ 尚未浸化成熟石灰的石灰，呈硬的塊狀

【牲口】sən˨ k'əɯ˩ 用來幫人幹活的家畜，包括牛、馬、驢、騾

【參芪膏】sən˨˩ tɕʻi˧˦ kɔo˨˩ 用人參、黄芪等配製成的膏子，是常用的滋補性中藥

【甥舅兩個】sən˨˩ ·ɕiəɯ˥˧ liaŋ˨˩ ·ko 外甥和舅舅兩人：～差没得幾歲

【瘮人】sən˥˧ ʐən˧˦ ❶令人害怕、可怕：這條巷衖黑漆漆的，真～；他走進來一臉殺氣，很～ ❷因做作等而令人難受：他唱歌真～，我聽得寒毛都竪起來了

【瘮人巴拉的】sən˥˧ ʐən˧˦ pa˨˩˦ la˨˩ ·tiʔ "瘮人"的生動形式：他滿臉是血，看了～

tʂən

【肫花】tʂən˨˩˦ xua˨˩ 縱横交叉切成花狀的肫肝，一般指鴨肫肝切成的：鹵汁～｜蘿蔔球炖～

【肫肝兒】tʂən˨˩ kər[<kaŋ˨˩] 禽類的胃，尤指常用作食物的家禽的胃

【肫肝兒皮】tʂən˨˩ kər[<kaŋ˨˩] pʻi˧˦ 禽類肫胃内的一層皮，多爲黄色，鷄的肫肝皮可入藥，又叫"鷄金 tɕi˨˩˦ tɕin˨˩"

【珍珠】tʂən˨˩˦ tʂu˨˩ ❶蚌的一種分泌物，可入藥或作裝飾品 ❷指一種金魚品種，鱗片上長有珍珠狀突起物：我家養了兩條龍眼，三條～

【砧板兒】tʂən˨˩ pər˧˦[<paŋ˨˩] 切菜時墊在菜下的木板

【針頭綫腦】tʂən˨˩ tʻəɯ˧˦ sien˥˧ lɔo˨˩ 指針綫一類東西

【針灸】tʂən˨˩˦ tɕiəɯ˨˩ 用很細的金屬針刺入人體的特定穴位治療疾病，是中醫的重要治療方法之一：醫生給我～了‖這是較新起的説法，舊時多説"打針 ta˨˩˦ tʂən˨˩"

【針金菜】tʂən˨˩˦ tɕin˨˩ tsʻae˥˧ 一種蔬菜，其黄花曬乾後供食用，新派多叫"金針菜 tɕin˨˩˦ tʂən˨˩ tsʻae˥˧"｜在菜肴名中可省稱爲"針金"，如"針金木耳"

【針針倒】tʂən˨˩˦ tʂən˨˩ tɔo˥˧ 一種縫紉方式，往前縫一針，再往回加縫一針，以增加牢度：這塊要縫～，要不然容易脱開來

【針尖兒】tʂən˨˩˦ tsər˨˩[<tsien˨˩] 針的尖頭部份

【針眼兒】tʂən˨˩ iər˧˦[<ien˨˩] ＝〖針鼻子〗tʂən˨˩ piʔ˥ ·tsɿ 針上的孔，用來穿綫

【針脚】tʂən˨˩ tɕioʔ˥ 縫紉時前後兩針之間的距離：～細｜～太粗

【斟酒】tʂən˨˩ tsiəɯ˨˩ 往杯中倒酒：你們都坐倒，我來～

【蒸】tʂən˨˩ 利用水蒸汽的熱力使食物熟或熱：～蛋｜～帶魚

【蒸饅頭】tʂən˨˩ ma˧˦˨ ·tʻəɯ 用蒸籠把饅頭蒸熟

【蒸肉】tʂən˨˩ ʐəɯ˥˧ 肉末加佐料蒸成的菜肴

【蒸飯】tʂən˨˩ faŋ˥˧ ❶蒸熟的大米飯 ❷一種點心，用蒸熟的糯米飯包着油條做成，略呈橄欖形，多作早點吃

【蒸蛋】tʂən˨˩ taŋ˥˧ ❶用鷄蛋等加水和作料蒸成羹 ❷蒸好的蛋羹

【蒸籠屜子】tʂən˨˩ loŋ˧˦ tʻi˥˧ tsɿ 蒸饅頭等用的多層竹製器具，有時簡稱"蒸籠"、"屜子"或"蒸屜"，但以用全稱爲常

【枕頭】tʂən˨˩ tʻəɯ˧˦ 睡覺時墊在頭下的東西

【枕頭衣子】tʂən˨˩ tʻəɯ˧˦ i˨˩ ·tsɿ 枕頭心

子的表面，爲袋狀的布，裏面塞進較鬆的填料成囊狀就成爲枕頭心子

【枕頭套兒】tʂən˩ t'əɯ˦ t'ɔr˧[<t'ɔo˧] 枕頭的套子，多用綢或較薄的布料做成，有一個開口處可塞進或取出枕心

【枕頭心子】tʂən˩ t'əɯ˦ sin˨ ·tsɿ 枕頭裏裝着鬆軟物的布製袋囊，兩頭縫合，使用時裝在枕套中 ○心也作芯

【疹子】tʂən˩ ·tsɿ 一種傳染病，像麻疹而較輕，出現丘疹，但全身性症狀不明顯：出～

【整】tʂən˩ 完整、沒有缺損：～鷄｜～鴨｜鷄蛋你吃～的還是打碎的｜那捆書拿掉兩本了，這一捆是～的

【整齊】tʂən˩ ts'i˦ 有條理，外形有規則，可重叠：隊伍很～｜衣裳穿得整整齊齊的｜把書整整齊齊的排好

【整夜】tʂən˩ ie˧ ❶從天黑到天亮：他昨兒個～沒睡｜他～打麻將，身體怎麼吃得消！ ❷時間量詞，前加數詞，常作動詞後成分：他想了一～｜兩個人喝了一～酒

【整個】tʂən˩ ko˧ 副詞。❶全部：他把這幾樣東西～買下來了 ❷根本、壓根兒：什麼走得早，他～沒到會場！｜這樣子一打扮，你～換了個人了｜弄了半天，他～是個騙子嘛｜我聽你話去了，～碰不到人

【整天】tʂən˩˪ t'ien˨ ❶從早到晚：～在家裏｜～喝酒打麻將 ❷時間量詞，整個晝夜或整個白天，前面有數詞：他開了一～車，擦黑天快黑時才回家—整天指一個白天｜他出走三～了指三個晝夜

【整年】tʂən˩ lien˦ ❶時間副詞，從年初到年底，可重叠：他～忙碌，一刻兒不得空一會也沒法空閒｜我～～在外頭出差，難得回家 ❷時間量詞，一段滿一年天數的日子：他出國一～了｜我們已經研製了三～了

【整歇】tʂən˩ ɕieʔ˥ 因搞不下去而完全停止，徹底失敗：他也想做生意，搞了三個月就～了｜他們預算都沒通過，～了

【正】tʂən˧ ❶符合標準方向或位置：畫掛掛～｜桌子擺得～｜△坐得～，行得～，不怕和尼姑坐一條凳 ❷正當，符合規範：錢的來路不～｜這樣子學琴路子很～ ❸正反之正：你猜這個錢～還是反？ ❹正副的正 ❺副詞，恰好：球～落到他頭高頭｜我～要去找你，你倒來了

【正二月裏】tʂən˧ ər˧ yeʔ˥ ·li 陰曆一月二月的日子裏：我～事情多得忙不過來

【正好】tʂən˧ xɔo˩ ＝［姜好］tɕiaŋ˨ xɔo˩ ❶形容詞，符合某種需要或標準，不欠缺也不超過：我的錢～，不要找找零｜這雙鞋大小～｜你這刻兒趕去～ ❷副詞，符合需要成標準，不欠缺不超過：他總分算下來～六十分及格｜六個人住，現在～有三個雙人間｜這條領帶～配你的西裝 ❸副詞，表示兩件事湊巧相配：我～要找你，你倒來了｜我要找你，你倒～來了

【正房】tʂən˧ faŋ˦ 舊式住宅裏用作主要居室的房屋，一般坐北朝南，較大的住宅裏通常在門房的後面一進，如果有供傭僕等住的"下房 ɕia˧ faŋ˦"，正房也可以叫"上房 ʂaŋ˧ faŋ˦" 」清《紅樓夢》三回："廳後就是後面的正房大院。正面五間上房，皆雕梁畫棟，"39頁，正房、上房的用法與今南京話同

【正三輪】tʂən˦ sɑŋ˧˩ lun˩˧ 一種新型機動載客三輪車，有固定的敞篷金屬外殼，除駕駛者外可載客二人

【正正好】tʂən˦ ·tʂən xɔo˩ ＝〖姜姜好〗tɕiɑŋ˧˩ ·tɕiɑŋ xɔo˩ “正好”或“姜好”的强調式：打牌四個人～｜我身上一掏～十塊錢｜我～要找你，你倒來了

【正日】tʂən˦˦ ʐʅʔ˥ 婚禮、壽事等活動中最正式的一天，相對於活動所及的前後數天而言：王爺爺做壽要擺三天酒席，初八是～

【正八字】tʂən˦˦ pɑʔ˥ tsʅ˦ 指站立和行走時兩腳的方向正常，兩腳尖略向兩邊斜，形成一個夾角不很大的“八”字，區別於不正常的“内八字 luəi˦˦ pɑʔ˥ tsʅ˦”和“外八字 uae˦˦ pɑʔ˥ tsʅ˦”

【正月】tʂən˦˦ yeʔ˥ 陰曆的第一個月：△過了～半，大家把活幹正月十五以後，春節活動結束，開始正常工作

【陣】tʂən˦ 量詞，用於在同一地方同時行動的人群，相當於普通話的“撥子”：展覽館不大，你們分幾～進去，頭一～一班進去，第二～二班進去‖“一陣 iʔ˥ tʂən˦”合起來可用作一個副詞，相當於一道、一起

【陣(子)】tʂən˦ ·tsʅ 量詞。❶表示不定量的若干日子：這一～你在忙什麼事情？｜好一～沒碰着他了 ❷表示與某種行爲或自然現象有關的一小段時間：他游了一～游不動了｜刮了一～大風｜下午下了好幾～雨了

【陣雨】tʂən˦ y˩ 下一陣停一陣的雨：這兩天天天下～

【鎮紙】tʂən˦ tʂʅ˩ 用來壓住紙頁的文具

【鎮裏頭】tʂən˦ ·li ·tʻəɯ ＝〖鎮上〗tʂən˦ ·ʂɑŋ 集鎮市鎮地方：他家老早住在鄉裏頭，後來搬到～去了

【鎮堂】tʂən˦ tʻɑŋ˩˧ 喪俗過程之一，送葬隊伍把靈柩送出家後，由兩位專人(一般指“全福太太”)關上靈堂門在裏面料理，打掃乾淨，放上一斗米、一桿秤、一把尺、一盆火等，待送葬人回來時開門迎人

【證人】tʂən˦ ʐən˩˧ ❶法律上指能對案件提供證據的非當事人 ❷對某件事提供證明的人

tʂʻən

【抻腰】tʂʻən˧˩˦ iɔo˧˩ 向上伸展腰部：坐得太久了，起來抻一下子腰

【抻手】tʂʻən˧˩ ʂəɯ˩ 向前伸出手：坐車不要朝窗外頭～｜看到他遞過來，我就～接了

【抻懶腰】tʂʻən˧˩ lɑŋ˩˩ iɔo˧˩ 伸懶腰：一叫他幹活就～

【成】tʂʻən˩˧ 量詞，表示十分之一：一～｜想去的人不到三～｜他們拿四～，我們拿六～｜九～新的衣裳

【成了】tʂʻən˩˧˩ ·lɔo ＝〖和了〗xu˩˧˩ ·lɔo 打麻將或紙牌時某一方的牌湊成了可以攤牌取勝的格局：我～｜他連着～三盤了‖後一例中“了”用在句中而非句尾的要念 ·lə

【成天】tʂʻən˩˧ tʻien˧˩ 整天：你～在外頭頑，阿要家了？｜他～寫文章，飯都想不到吃了

【成服】tʂʻən˩˧˩ fuʔ˥ 喪俗用詞，指人死後數天，家裏做好孝服並全都穿上：他們家明兒個～‖清《紅樓夢》一百一十回：“孝棚高起，大門前的牌樓立時豎

起，上下人等登時成服。"1515 頁

【辰】tʂʻən˦ 地支的第五位 ‖ 在"時辰 ʂʅ˦˪ ·ʂən"中不念 tʂʻən˦

【承法吏】tʂʻən˦˪ fa˥ li˥ 舊時指法院裏負責民事訴訟的發傳票等雜務的人員，穿便服

【城】tʂʻən˦ ❶城市，尤指周圍有城牆的城市：進～｜～裏頭 ❷歷史上曾經存在過的以城牆爲標志的城市建築：越～春秋時越相范蠡築于南京秦淮河的古城，今不存｜石頭～孫權建于南京清涼山一帶的古城，也指至今殘存于這一帶的古城牆

【城裏(頭)人】tʂʻən˦ li˩ (·tʻəɯ) ʐən˦ ❶居住在城區、尤其是城牆門内的居民，與"城外(頭)人"相對 ❷泛指城市居民，與"鄉裏(頭)人 ɕiaŋ˧ li˩ (·tʻəɯ) ʐən˦"相對

【城裏(頭)】tʂʻən˦ li˩ (·tʻəɯ) 城市市區範圍内或城牆範圍内，與"城外(頭)" tʂʻən˦ uae˥ (·tʻəɯ) 相對

【城西】tʂʻən˦ si˧ 城市的西部

【城西南】tʂʻən˦ si˧ laŋ˦ 城市的西南部

【城西北】tʂʻən˦ si˧ pəʔ˥ 城市的西北部

【城外(頭)人】tʂʻən˦ uae˥ (·tʻəɯ) ʐən˦ 居住在城牆外的郊區居民，主要指農民

【城外(頭)】tʂʻən˦ uae˥ (·tʻəɯ) 城市市區範圍外或城牆範圍外，與"城裏(頭) tʂʻən˦ uae˥ (·tʻəɯ)"相對

【城頭】tʂʻən˦ tʻəɯ˦ 城門和城牆的上頭：頑～到城頭去游頑，特指正月十六的一種風俗｜△～上出棺材——兜圈子

【城樓】tʂʻən˦ ləɯ˦ 建築在城門洞上的樓，南京中華門的城樓有三層主樓和一層敵樓

【城南】tʂʻən˦ laŋ˦ 城市的南部，南京的城南是老城區和本地人聚居區，"城南"帶"本地"之意：我是道地的～人

【城牆】tʂʻən˦ tsʻiaŋ˦ 城市四周舊時所築的護城高牆

【城牆垛(子)】tʂʻən˦ tsʻiaŋ˦ to˩ (·tsʅ) 城牆頂部凹凸形建築的凸起部分，供護城作戰時掩蔽身體之用

【城隍老爺】tʂʻən˦ xuaŋ˦ lɔo˩ ·ie 民間供奉的掌管一個城市的神

【城隍廟】tʂʻən˦ xuaŋ˦ miɔo˥ 舊時供奉司城之神的廟

【城隍娘娘】tʂʻən˦ xuaŋ˦ liaŋ˦˪ ·liaŋ 司城神城隍老爺之妻

【城門】tʂʻən˦ mən˦ 城牆的某些地方供進出的建築，一般包括門洞、門等，有些大而複雜的城門還包括他一些相關建築，如敵樓、藏兵洞等，構成城堡式建築，如南京的中華門：～～幾丈高，三十六丈高；騎花馬，帶把刀，走進～操一操童謠《城門》

【城門口】tʂʻən˦ mən˦ kʻəɯ˩ 城門附近

【城門圈子】tʂʻən˦ mən˦ tɕʻyen˧ ·tsʅ =〖城圈(子)〗tʂʻən˦ tɕʻyen˧ (·tsʅ) =〖門圈(子)〗mən˦ tɕʻyen˧ (·tsʅ) =〖城弓子〗tʂʻən˦ koŋ˧ ·tsʅ 指城門洞裏的地方，尤指中華門洞内，爲兩段較長的通道，中間被城門内部的一片空地隔開，門洞頂部爲拱形，故有圈子、弓子之稱

【城門洞】tʂʻən˦ mən˦ toŋ˥ 城門供進出的通道部分

【城東】tʂʻən˦ toŋ˧ 城市的東部

【城東南】tʂʻən˦ toŋ˧ laŋ˦ 城市的東南部

【城東北】tʂʻən˦ toŋ˨ pəʔ˥ 城市的東北部

【城北】tʂʻən˦˪ pəʔ˥ 城市的北部，南京的城北是開發較晚的新城區，外地人很多，區別於"城南"

【陳米】tʂʻən˦ mi˨ 上一年或更早的年份出產的米：～飯到底沒得新米飯好吃

【乘涼】tʂʻən˦ liaŋ˦ 天氣熱時到涼快透風的地方休息：他在門口～

【盛飯】tʂʻən˦ faŋ˥ 把飯盛到飯碗裏：你坐倒，我來～

【塵撣】tʂʻən˦ taŋ˨ 將布條紮在小細棍上、撣去灰塵的工具

【橙子】tʂʻən˦˪ ·tsɿ 一種水果，似桔子，果肉瓣與瓣難以分離，味偏酸

【秤】tʂʻən˥ 測定物體重量的器具，種類很多，特指桿秤

【秤花】tʂʻən˥ xua˨ 鑲在秤桿上作計量標準的金屬小圓點

【秤砣】tʂʻən˥ tʻo˦ 桿秤上的鐵砣

【秤毫】tʂʻən˥ xɔɔ˦ 秤桿上手提的部份，多用繩子或皮條製成

【秤鈎】tʂʻən˥ kaɯ˨ 桿秤上的金屬鈎

【秤盤】tʂʻən˥ paŋ˦ 桿秤一端吊着的金屬盤，用來放被秤的物品

【秤桿兒】tʂʻən˥ kər˦[<kaŋ˨] 桿秤的主體，是鑲着秤星由粗到細的木棍

【趁早】tʂʻən˥ tsɔɔ˨ 抓緊時機或提前行動：東西不多，要買～｜天要下雨了，我～回家吧｜你～把衣裳收進來吧，省得等刻兒忘記

【剩】tʂʻən˥ 剩餘：兩樣東西一買，就～幾塊錢了｜～了沒得幾個觀衆，好多人都走得了

【剩飯】tʂʻən˥ faŋ˥ 一頓吃剩下來的米飯：～喂雞吧！

【稱心】tʂʻən˥ sin˨ 符合自己的意願：我對這件衣裳很～｜他日子過得蠻～的｜你這件事辦得不稱我的心

ʂən

【升堂】ʂən˨ tʻaŋ˦ 舊指官員來到公堂處理案子：知縣老爺～了

【申】ʂən˨ 地支的第九位

【生日】ʂən˨ ·ʐʅʔ 人出生的日子和每年滿周歲的那天：過～｜做～

【身】ʂən˨ 量詞。❶用於衣服：一～衣裳｜一～西裝 ❷用於全身的狀況：沾了一～土｜長了一～痱子 ◇空 kʻoŋ˥，欠了一～債

【身子骨】ʂən˨ ·tsɿ kuʔ˥ ❶體格：你老人家～硬得很 ❷指健康狀況：這麼冷的天滴淋雨，當心～噢！

【身體】ʂən˨ tʻi˨ =〖身子〗ʂən˨ ·tsɿ 一個人或一個動物生理組織的整體：～不好

【身材】ʂən˨ tsʻae˦ 身體的外形：～苗條｜～高大

【深】ʂən˨ ❶從上到下或從外到裏距離大：水很～｜穿過一條很～的巷子 ❷深入、深奧：研究得很～｜這本書～得我看不大懂 ❸感情厚，關係密切：交情～ ❹顏色濃：小女娃穿這種顏色太～

【深咖啡】ʂən˨˦ kʻa˨˦ fəi˨ 深褐色、深棕色

【深灰】ʂən˨˦ xuəi˨ 較深的灰色

【深藍】ʂən˨ laŋ˦ 較深的藍色

【深黃】ʂən˨ xuaŋ˦ 較深的黃色

【深更半夜】ʂən˨˦ kən˨ paŋ˥ ie˥ =〖半夜三更〗paŋ˥ ie˥ saŋ˨˦ kən˨ 指

半夜，有强調很晚的語氣：～才上牀睡覺｜～了，吵什麼

【深統（子）】ʂən˨ tʻoŋ˩（·tsɿ）靴統較深、上面約到膝蓋處的：～皮靴｜～膠靴 ○"統"也作"筒"

【深紅】ʂən˨ xoŋ˦ 較深的紅色

【深綠】ʂən˨ luʔ˧ 較深的綠色

【神乎乎的】ʂən˦ xu˨˥ xu˨ ·tiʔ 形容神氣自信的樣子：他站在臺高頭～｜他穿了一套新衣裳～出去了

【神乎神乎的】ʂən˦ xu˨ ʂən˦ xu˨ ·tiʔ 形容擺出神氣十足的樣子，帶貶義：他當了個小官整天～｜看他～的樣歇

【神道道的】ʂən˦ tɔo˨˥ tɔo˨ ·tiʔ 形容神氣活現、忘乎所以，多帶戲謔色彩：你才喝了幾兩酒，就～啦？｜人家客氣贊了他兩句，他就～唱個不歇了

【神經】ʂən˦ tɕin˨ ❶指神經病，多用來諷刺古怪反常的行爲或念頭：他害了你你還幫他，你有～啊？ ❷形容詞，諷刺人古怪反常像有精神病：大熱天穿這麼厚的衣裳，你～歇！

【神經兮兮的】ʂən˦ tɕin˨˥ ɕi˨˥ ɕi˨ ·tiʔ 形容過於敏感、不善於準確判斷事情和反應過度，帶貶義：這個人～，你跟他解釋也没得用｜這點兒事没得關係，你不要～去跟人家吵

【神經搭錯了】ʂən˦ tɕin˨ taʔ˧ tsʻo˧ ·lɔo ⇨【筋搭錯了】tɕin˨ taʔ˧ tsʻo˧ lɔo

【神仙】ʂən˦ sien˨ 神話傳説中長生不老、有超凡能力的人物

【繩子】ʂən˦˪ tsɿ 用兩股以上的纖維絞合成的條狀物，用來捆紮、牽引等：△養羊不折本，～去一捆

【審問】ʂən˩ un˧ 審訊

【審案】ʂən˩ aŋ˧ 審理案情：知府在坐堂～

【聖紀】ʂən˧ tɕi˧ 回族及其他穆斯林民族主要節日之一，是伊斯蘭教創世人穆罕默德的誕生日，相傳也是他的逝世日，在回曆三月十二日，這一天要舉行各種頌揚紀念穆罕默德的宗教活動

ʐən

【人家】ʐən˦ tɕia˨ 家庭、住户：這個院子裏頭有好多～ ○另見 ʐən˦˪ ·tɕia

【人家】ʐən˦˪ ·tɕia（或 ʐən˦ tɕia˨）代詞，指自己或某人以外的人：～買什麼，我也買什麼｜你自己還得意，阿曉得～怎麼講的？ ‖一般念前一種讀音，强調時念後一種讀音 ○另見 ʐən˦ tɕia˨

【人頭不像狗卵子】ʐən˦ tʻəɯ˦ puʔ˧ siaŋ˧ kəɯ˩˪ luaŋ˩ ·tsɿ 粗俗駡人話，表示强烈看不起對方：你～，還來跟我辯嘴辯舌的

【人情】ʐən˦ tsʻin˦ ❶人之常情：不通～ ❷因曾經得到過的恩惠而送的禮品或禮錢：送一點～｜△～大如債，頭頂鍋來賣 即使窮透了也不得不送或還人情

【人證】ʐən˦ tʂən˧ 由證人提供的有關案件事實的證據：～物證都在這塊，你賴不掉了

【人中】ʐən˦ tʂoŋ˨ 人的上唇正中凹下去的部分

【壬】ʐən˦ 天干的第九位

【忍不住】ʐən˩ ·puʔ tʂu˧ 無法克制某種願望：聽到這塊，他～了，要上去評理｜醫生叫他不要吃酒，他還～要吃

【任】ʐən˧ 量詞，用於職務的一次任期：

他在那塊做過一～官

【認生】ʐ̩ən˧ sən˩ 小孩子怕跟生人接觸：小娃兒開始～了｜這娃兒一點不～

【認不得】ʐ̩ən˧ ·puʔ təʔ˥ 不認識：小王旁邊是哪一個？——我～他‖新派有人把"認得"說成"認識"，其否定式也是"認不識"而不大說"不認識"

【認得】ʐ̩ən˧ təʔ 認識：你阿～王經理？——我～他，不過他不一定～我｜你不要陪我去了，我～路

【認得字】ʐ̩ən˧ ·təʔ tsɿ˧ 識字：你～，幫我看看這高頭寫了什麼東西‖清《紅樓夢》三回："讀的是什麼書，不過是認得兩個字，不是睜眼的瞎子罷了！"48頁

【認得字的】ʐ̩ən˧ ·təʔ tsɿ˧ ·tiʔ ＝〖識字的〗ʂɿʔ˥ tsɿ˧ ·tiʔ 認識文字能閱讀的人：找一個～來看看高頭寫的什麼東西

kən

【今兒(個)】kər˩［<kən˩］(或 tɕiər˩［<tɕin˩］)（·ko）今天｜kər˩ 是 kən˩ 的兒化，"今"讀 kən˩ 還出現在"今年子 kən˩ lien˦˪ ·tsɿ"中，其他情況下都讀 tɕin˩，如"當今、如今、今非昔比"‖清《紅樓夢》五十二回："今兒晚上好打點齊備了，省得明兒早起費手。"725頁

【今年子】kən˩ lien˦˪ tsɿ 說話時所在的年份｜"今"讀 kən˩ 還出現在"今兒個 kər˩［<kən˩］·ko"中

【更】kən˩ 舊時計時單位，一夜分五更，每更約兩小時：這刻兒已經是四～了 ○另見"更(加) kən˧ tɕia˩"

【庚】kən˩ 天干的第七位

【根子】kən˩ ·tsɿ 植物的根部

【根鬚(子)】kən˩˫ sy˩（·tsɿ）植物呈鬚狀的根

【根本】kən˩ ·pən 副詞，用在否定句中加强否定語氣，表示完全、絕對：我～認不識他｜昨兒個他～沒來上班

【跟】kən˩ ⇨〖告〗kɔo˧

【跟前】kən˩ ts'ien˦ 面前、身邊：你站到我～來｜我在廠長～代你講了好多好話｜他從小在姐姐～長大

【粳米】kən˩ mi˩ ⇨〖大米〗ta˧ mi˩

【梗】kən˩ 凸現出來：他瘦得青筋都～出來了

【梗子】kən˩ ·tsɿ 植物的枝或莖：莧菜～

【更(加)】kən˧（tɕia˩）副詞，表示程度又深一層：現在高樓～多了｜你這樣做，他～要恨你了｜小張比小王～用功 ○"更"另見 kən˩

【根】·kən 量詞，用於細長形的物件：一～香｜一～繩子｜一～籐｜一～棍子｜一～金條｜一～管子｜一～葱｜一～針｜一～綫｜一～鉛絲｜一～毛筆｜一～槍長柄刃器

k'ən

【坑】k'ən˩ 窪下去的地方：前面有幾個～，你騎車當心

【肯定】k'ən˩ tin˧ ❶確定：我敢～他幹不成 ❷一定：他～不在家

【啃秋】k'ən˩˪ ts'iəɯ˩ 南京習俗在立秋日要吃西瓜，常在傍晚時一家圍坐在一起吃，稱啃秋

【揹】k'ən˧ 向前彎下頭或背部：你～着頭幹麼事？｜一路上他的頭一直～着｜挺直身子，不要～背‖"錞是當地用

字。參看廣韻侵韻去金切:"頷,曲頤"。義雖合,但音切不對應

xən

【哼】xən˨˩ ❶鼻子發出聲音:你實在疼就～幾下 ❷低聲地唱:他一路上還在～流行歌曲

【很】xən˨˩ 程度副詞,表示程度高。❶在形容詞等的前面:東西～貴|他跑起來～快|這個人～了不起|我～喜歡打籃球 ❷前面帶"得"·tiʔ(或·təʔ),一起用在形容詞等的後面:這小娃兒厭調皮得～|他嘴巴子會講得～

【狠】xən˨˩ 態度强硬、氣勢壓人:他對幾個兒子都～得很|他做錯了事情還這樣子～法子|你對顧客這麼～,哪個還敢來買東西

【恨】xən˦ 憎惡、讎視、怨恨:這件事不是他做的,你不用着～他|我就恨背後搗鬼的人

【恨……一個洞】xən˦ …iʔ˥ ·kəʔ toŋ˦ =〖恨…一個窟窿〗xən˦ …iʔ ·kəʔ kʻoʔ˥ ·loŋ 習用格式,表示極其憎恨,"恨"後插入"你、我、他":這個家伙太壞了,大家都恨他一個洞|我恨你一個窟窿|他恨我一個洞,哪裏會説我好話

ən

【恩情】ən˨˩ tsʻin˦ 恩惠:我不會忘記你的～

【硬】ən˦ ❶堅硬:這種板子很～ ❷堅決、不肯附合屈從:他態度很～|他嘴裏頭～,心裏頭已經軟下來了 ❸副詞,堅持:生了病還～要去上班|好多人勸他,他～不答應

【硬撐】ən˦ tsʻən˨˩ ❶吃飽後還努力吃:你不要～,吃不了就剩倒 ❷堅持做身體狀況或能力難以承受的工作:你生了病就歇幾天,不要～|他抬不動還～,結果孱扭了腰|他幹不了就讓别人幹,非要～着當這個經理幹麼事!

【硬正】ən˦ ·tʂən ❶筋骨剛勁:這娃兒才五個月,～得很,頸子挺挺的 ❷地位穩固、資格充分:以前他是副的,講話總歸不～,現在做了正的,～多了 ❸爲人正派剛直、敢於講話:老王人很～,不會看他們瞎搞不管 ❹新派指某種技術好:他騎摩托車很～‖清《紅樓夢》九回:"他是東胡同子裏璜大奶奶的侄兒。那是什麼硬正仗腰子的,也來唬我們。"143頁,此處"硬正"用義項②

【硬邊】ən˦ pien˨˩ 買賣滷菜時用語,將熟的整隻鴨、鵝剁掉頭、頸、翅、腳,將身體竪着一剖爲二,其中帶着脊骨的一半稱"硬邊",不帶脊骨的一半稱"軟邊 ʐuɑŋ˨˩˨ pien˨˩"

【硬實】ən˦˥ ʂʅʔ˥ 堅硬牢固:我家的绷子棕棚很～|這張桌子做得很～

ien

pien

【煸】pien˨ 烹調方法，放在熱油中炒到半熟：茭瓜先～一下子，再倒點兒肉湯燒｜正式廚師說煸，一般人多說"焙"pəi˥

【邊上】pien˨ ·ʂaŋ 靠近物體或人的側面的地方，泛指靠近的地方：朝南有廚窗户，～掛一幅畫｜照片高頭你～的是哪個？｜出事情的時候我正好在～

【鯿魚】pien˨（或 pien˩）y˧ 一種淡水魚，身體側扁，頭小，是當地最常見的食用魚類之一

【扁蒲秧】pien˩ p'u˧ iaŋ˨ 每一簇只取兩三枝的稻秧，農家認爲插較稀疏的秧有利於水稻的分孽生長：△栽秧要栽～，娶親要娶胖姑娘

【扁豆】pien˩ təɯ˥ 一種豆類作物，莖蔓生，豆莢寬而扁，作蔬菜食用，並可入藥

【扁擔】pien˩˪ taŋ˨ 用來挑東西的木製或竹製工具，扁而長：△帶着～戳雞窩——搗蛋

【便當】pien˥ ·taŋ 方便：這塊離菜場近，買菜很～｜東西帶得太多，坐車兒不～

【辮子】pien˥ ·tsʅ 把頭髮分股交叉編成的條狀物：梳～｜◇抓～抓把柄

【辮梢】pien˥ ʂɔo˨ 辮子的末梢

【辯嘴】pien˥ tsuəi˩ 爭辯、辯論：兩個人看看電視又在～了，一個講這個人好，一個講這個人壞死了

【辯嘴辯舌的】pien˥ tsuəi˩ pien˥˫ ʂəʔ˥ ·tiʔ 形容爭辯、辯論的樣子：他們兩個又在～了

【變把戲】pien˥ pa˩ ɕi˥ ＝〖變戲法〗pien˥ ɕi˥˫ faʔ˥ 表演魔術

【變蛋】pien˥ taŋ˥ ⇨〖皮蛋〗p'i˧ taŋ˥

【變天】pien˥ t'ien˨ 天氣由晴變雨：起風了，要～了，趕快回家吧

p'ien

【偏】p'ien˨ 副詞。❶表示堅持與別人意願相背：叫他朝東他～朝西｜醫生叮囑不要吃酒，他～要吃｜不讓我去我～去 ❷單單：爲什麼不喊別人～喊我？｜這麼多好菜不吃，～盯住一碗雪菜肉絲

【偏心】p'ien˨˫ sin˨ 偏向多方中的一方，不公平：這個老太就對兒子～，一點兒不管女兒｜你做中人不能～

【偏旁】p'ien˨ p'aŋ˧ 在漢字字形體中常出現的某些組成部份，如"亻、扌、氵"等

【篇】p'ien˨ 量詞，用於文章：一～文章｜一～序言｜一～小說｜一～報道

【便宜】p'ien˧˪ ·i ❶價錢低：東西～｜這批貨買得很～｜～賣了，～賣了！商販吆喝聲 ❷不應得的利益：討占～ ❸使得到便宜：這次～他了

【片】p'ien˥ 量詞。❶用於不大的薄片狀的東西：一～樹葉兒｜一～肉｜一～瓦｜一～鐵皮 ❶用於地面、水面等，一

般指面積較大的：一～菜地｜一～廣場｜一～湖面 ❸用於某些較抽象的事物：一～景色｜一～好心｜一～心意｜一～怨言

【騙】p'ien˥ 說假話使人上當：你怎麼能～老師？｜他拿假貨～掉我好多錢‖多出於惡意的騙，頑笑式的騙多說"糊得 xu˧˩ ·təʔ"

【騙子】p'ien˥ ·tsɿ 以騙人方式獲取錢財好處的人

mien

【棉皮鞋】mien˧ p'i˧ ɕiɛ˧ 原指鞋幫內絮着棉花的皮鞋，現泛指鞋內有毛皮、絨等保暖層的皮鞋，與"單皮鞋 taŋ˨ p'i˧ ɕiɛ˧"相對

【棉衣】mien˧ i˨ 裏面絮着棉花的各種保暖衣服的統稱

【棉花】mien˧ xuɑ˨ ❶重要的經濟作物之一，其果實中的纖維是最主要的紡織原料 ❷這種作物果實中的白色纖維，是最主要的紡織原料

【棉花胎】mien˧ xuɑ˨˦ t'ae˨ 加工成一整塊的長方平整的棉絮，用網狀的細紗綫固定住，用來墊在牀上時叫"褥子 ʐuʔ˥ ·tsɿ"，用在被子裏時叫"被胎子 pəi˦ t'ae˨ ·tsɿ"，或"被窩心子 pəi˦ o˨˦ sin˨ ·tsɿ"：買了兩條～，一條做褥子，一條做被窩心子

【棉花桃子】mien˧ xuɑ˨ t'ɔo˧˩ ·tsɿ ＝〖棉桃〗mien˧ t'ɔo˧ 棉花的果實，在綻開前狀如桃子

【棉花店】mien˧ xuɑ˨ tien˥ 口語指賣棉花、棉胎、席子等的店，店名中常稱"花席店 xuɑ˨ siʔ˥ tien˥"

【棉鞋】mien˧ ɕiɛ˧ 鞋幫內絮着棉花的布鞋

【棉包(包)】mien˧ pɔo˨ (·pɔo) 包在茶壺等器物外保暖用的套子，用兩層布夾棉花做成

【棉袉子】mien˧ tun˥ ·tsɿ ＝〖棉襖〗mien˧ ɔo˩ 棉上衣｜袉爲方言字

【綿羊】mien˧ iaŋ˧ 羊的一種

【免得】mien˩ ·təʔ 以免：就帶上點乾糧吧，～上館子了｜你在家歇歇吧，～再累出病了

【面】mien˥ 量詞。❸用於某些扁平的物件：一～鑼｜一～鼓｜一～旗子 ❹指頁，雙面印刷的書每張紙有兩面：一～看了十幾～書看不下去了｜翻到二十六～

【面】mien˥ 量詞，用於見面的次數：見過一～｜會了一～｜我跟他一年碰不到幾～

【面懷】mien˥ xuae˧ 乳房的婉稱，直稱是"奶兒 lər˨[<lae˨]"或新派的"奶子 lae˩ ·tsɿ"

【麵】mien˥ 指麵條，即麵粉做成的絲狀或帶狀食物：吃～｜下～｜挑～｜△上燈元宵落燈～ 正月初八上燈節吃元宵，正月十八落燈節吃麵條‖也說"麵條 mien˥ t'iɔo˧"，是較後起的說法

【麵糊】mien˥ xu˧ 用麵粉加冷水調稀後煮成的糊狀食物

【麵粑粑】mien˥ pɑ˨ ·pɑ 一種薄麵餅，把麵粉加水調得較稀，倒在略加油的鍋內攤薄煎熟‖做這種餅稱爲"攤粑粑 t'aŋ˨˦ pɑ˨ ·pɑ"

【麵澆】mien˥ tɕiɔo˨ 麵條上蓋的澆頭(菜肴)

【麵頭子】mien˧ t'əɯ˦˩˪ ·tsɿ ＝〖酵頭〗kɔo˧˨ t'əɯ˦ 發酵用的含酵母的麵團‖酵念 kɔo˧˨ 限於本條

【麵筋】mien˧ tɕin˧˨ 食品，用麵粉加水洗去澱粉剩下的混合蛋白質，粘性很强：洗～從麵粉中取出麵筋

【麵筋泡】mien˧ tɕin˧˨˧ p'ɔo˧˨ ＝〖油麵筋〗iəɯ˦ mien˧ tɕin˧˨ 油炸成中空的小球狀的麵筋

【麵板（子）】mien˧ paŋ˩（·tsɿ）和麵時墊在下面的長方形木板

【麵飯】mien˧ faŋ˧ 以麵食爲主食的飯：今兒個晚上吃～，不吃米飯

【麵館】mien˧ kuaŋ˩ 主要供應各種麵條的餐館

【麵粉】mien˧ fən˩ ⇨〖乾麵〗kaŋ˧˨ mien˧

【麵粉篩】mien˧ fən˩˪ ʂae˧˨ 用來篩麵粉、米粉的細密的篩子

【麵疙瘩】mien˧˦ kiʔ˧ taʔ 一種簡單的麵食，用麵粉加水調得較爛，然後一塊塊放入正在燒的熱水或稀飯中，燒成後呈一塊塊不規則的形狀

tien

【踮着腳】tien˧˨ ·tʂɿ tɕioʔ˧ 腳尖腳掌着地、腳跟提起來：前頭人太多，我～才看得見

【顛腿】tien˧˨ t'uəi˩ 抖腿：他坐倒老喜歡～

【顛三倒四】tien˧˨˧ saŋ˧˨ tɔo˩ sɿ˧ 形容言行次序混亂：他真不出趟，一樁小事情也講得～，人家聽都聽不懂

【典房子】tien˩ faŋ˦ ·tsɿ ＝〖當房子〗taŋ˧ faŋ˦˩˪ ·tsɿ 在一定時間內將房屋抵押給別人換取借貸，到期後連利息還貸贖回房屋，無錢還貸則房屋歸對方‖房子單念爲 faŋ˦˩˪ ·tsɿ，這裏因“典”字爲上聲，“房”保留陽平單字調，如“典”後插入其他成份，如“典了一間房子”，“房子”仍須讀 faŋ˦˩˪ ·tsɿ

【點】tien˩ 漢字筆劃“點”

【點兒】tər˦[<tien˩] 不定量詞。❶表示少量，前面可加“一”，“一”經常省略：我去買～滷菜｜我這塊多得很，你拿（一）～去好了！他一～良心都不講｜太淡了，再擱（一）～鹽 ❷表示程度略高，作補語，多用於比較句或祈使句，“一”可省略：你比他高（一）～｜你快～嘞！｜你用功～讀書‖參看“一［iʔ˧］點兒”、“這［tsəʔ˧］點兒”、“有［iəɯ˩］點兒”

【點主】tien˩˪ tʂu˩ 舊時傳統喪俗之一，死人入殮後，擇吉日立牌位，請人在上面寫上某某之主的黑字，留“主”字上的一點，請有功名或有地位的親友用紅筆加上這一點，也有的人家由孝子跪着點上

【點肥】tien˩ fəi˦ 在農田中選點打洞，把化肥施進小洞以提高作物吸收率，區別於“撒肥 sa˩ fəi˦”

【點豆】tien˩ təɯ˧ 按一定的行距株距打好小穴、逐穴播下豆種

【點頭】tien˩ t'əɯ˦ 頭反復向下晃動表示肯定、同意或打招呼等：我問他去不去，他點點頭｜這件事只要王科長～就好辦｜兩個人碰到最多點點頭，從來不講話

【點名簿】tien˩ min˦ pu˧ 教師上課點名用的本子

【點心】tien˩ ·sin ❶糕餅之類食品和不

作爲一日三餐吃的餛飩、餃子、元宵、涼粉、粉絲湯等小吃食品 ❸部份人指早餐，一般說"早飯 tsɔo˩ faŋ˧"：他來不及吃～就到廠裏頭去了

【點燈】tien˩˩ tən˩ ❶＝〖逗燈〗 tən˧ tən˩ 用火柴等點燃油燈：天擦黑了，可以～了 ❷"點"後加"着"，指亮着燈的狀態：房間裏點着燈

【點點心】tien˩˩ tien˩˩ sin˩ 稍吃一點東西充一下饑：買兩個燒餅～再幹

【店】tien˧ 商店，也指提供某些有償服務的室內場所

【店面】tien˧ mien˧ 商店的門面：～很小

【電車兒】tien˧ tʂ'ər˩[<tʂ'e˩] 以電力驅動的城市公共客車

【電風扇】tien˧ fən˩ ʂaŋ˧ 利用電動機帶動葉片旋轉以生風驅熱的電器

【墊被】tien˧ pəi˧ 新派指睡覺時墊在下面的被褥子，老派多叫"褥子 ʐuʔ˧ ·tsɿ"

t'ien

【天】t'ien˩ ❷天空 ❶天氣、氣候：～好天晴｜～冷死了｜△出門看～，進門看臉 ❸時間單位，一晝夜，特指一個白天：一整～ 兩～兩夜

【天地響】t'ien˩ ti˧ ɕiaŋ˩ 最常見的一種爆竹，點着後先響一下，然後竄到空中再響一下

【天氣】t'ien˩ tɕ'i˧ 晴雨冷熱等氣象情況：～好｜～不冷 ‖ "天氣"是較文較新的，老派一般用"天 t'ien˩"

【天喜】t'ien˩ ɕi˩ ＝〖天花②〗 t'ien˩˦ xuɑ˩ 急性傳染病，全身出紅丘疹並變成膿疱，結痂脫痂後即成麻子：從前出～才怕人呢，現在好了，沒得～了

【天把兩天】t'ien˩ ·pɑ liaŋ˩˩ t'ien˩ 一兩天時間：打網球不是～學得會的｜他在那邊蹲了～就逃回來了

【天把天】t'ien˩ ·pɑ˩ t'ien˩ ＝〖天把〗 t'ien˩ pɑ˩ 一天左右時間：我去～就回來｜過～再說｜這批貨～就到了

【天麻子】t'ien˩ mɑ˧ tsɿ˩ ❷蓖麻，一種草本植物，葉子大而有毛，朝上面綠色，朝下面發白 ❶蓖麻的種子，煉出的油可入藥和作工業潤滑油

【天花】t'ien˩˦ xuɑ˩ ❶秤桿上向上的一排秤星，用頭毫時看，適於較重的物品，花指"秤花"秤星 ❷ ⇨〖天喜〗 t'ien˩ ɕi˩

【天花板】t'ien˩˦ xuɑ˩ paŋ˩ 室內的頂棚，起隔熱、美化等作用

【天河】t'ien˩ xo˧ 銀河

【天疱瘡】t'ien˩˦ pɔo˩˦ tʂ'uaŋ˩ 皮膚病，皮膚表面起透明水疱，並化膿糜爛，民間認爲因梅雨天淋雨而得病

【天好】t'ien˩ xɔo˩ ＝〖天晴〗 t'ien˩ tsin˧ 天氣晴朗：明天～｜等～了再幹活

【天狗吞月】t'ien˩ kəɯ˩ t'un˩ yeʔ˧ 俗指月蝕：昨兒個夜裏～，你看沒看見 ‖ 普通說"蝕月 xu˧˦ yeʔ˧"

【天狗吃日】t'ien˩ kəɯ˩ tʂ'ʅʔ˧˦ ʐʅʔ˧ 俗指日蝕 ‖ 普通說"蝕日 xu˧˦ ʐʅʔ"

【天井】t'ien˩ tsin˩ 被房屋和圍牆圍起來的小塊露天地面 ‖ 清《儒林外史》二十二回："當下走進了一個虎座的門樓，過了磨磚的天井，到了廳上。"212頁

【天上】t'ien˩ ·ʂaŋ 天空：～雲很多｜風箏放到～去了

【天乾】t'ien˩˧ kaŋ˩ 天旱:今年子～,收成不好

【天門】t'ien˩ mən˧ 某些四人牌局中坐在莊家對面的一方

【天冷】t'ien˩ lən˩ 氣溫低

【天(色)藍】t'ien˩ (səʔ˥) laŋ˧ 像晴朗天空那樣的較淺的藍色

【天熱】t'ien˩ ʐəʔ˥ 氣溫高

【添添饒饒】t'ien˩ ·t'ien ʐɔo˧ ʐɔo˧ 無償添加一些:他買菜總歸喜歡叫人家～|份量足就行啵,～也發不了大財

【田】t'ien˧ 種莊稼的土地

【田鷄】t'ien˧ tɕi˩ 生活在水田中的蛙類,新派或郊區人多說;老派叫"水鷄 ʂuəi˩˩ tɕi˩"成"蝦蟆 ɕia˧ ma˩"包括蟾蜍

【田鷄烏子】t'ien˧ tɕi˩˧ u˩ ·tsɿ 蝌蚪,蛙類的長有尾巴的幼體,幼小時多爲黑色

【田鼠】t'ien˧ tʂ'u˩ 生活在農田中的鼠,咬莊稼、吃糧食,對農業有害

【田螺】t'ien˧ lo˧ 近似螺螄的軟體動物,可比螺螄大數倍,多生活在水田中

【田埂】t'ien˧ kən˩ 田間的埂子,用來分割田塊和蓄水

【甜】t'ien˧ 像糖的味道:這種蘋果～得很

【甜眯眯的】t'ien˧ mi˩˧ mi˩ ·tiʔ 形容比較甜而可口的味道:這種餅～真好吃|◇他笑得～

【甜濟濟的】t'ien˧ tsi˩˧ tsi˩ ·tiʔ 形容略帶甜味:他炒的菜都～

【甜頭兒】t'ien˧ t'ər˧[<t'əu˧] 好處、利益:嘗到～就高興幹下去了

【甜橙】t'ien˧ tʂ'ən˧ 一種較甜的橙子

【甜麵醬】t'ien˧ mien˥ tsiaŋ˥ 用饅頭等發酵後製成的有甜味的醬

【填房】t'ien˧ faŋ˧ ❶女子嫁給喪妻的男子 ❷喪妻後續娶的妻

【舔】t'ien˩ ❶用舌頭接觸或取物:他～了一下,味兒不對頭 ❷討好巴結,來自狗舔人的比擬,帶貶義:他最喜歡～領導

【掭】t'ien˥ 撥動燈心以調節亮度:洋燈太暗了,把燈心～～

【掭子】t'ien˥ ·tsɿ 蛇的舌頭,前端成丫狀‖有人作"舔子",舔念上聲 t'ien˩,與音不符

【掭筆】t'ien˥˩ piʔ˥ 把蘸了墨汁的毛筆在硯臺上輕擦以理順毛或除去多餘的墨汁

lien

【拈】lien˩ ❶用兩三個手指夾起:他～了一顆花生米放到嘴裏頭|他把戒指～在手裏看看 ❷拾起地上的東西,見"拈起來" ❸=〖撿②〗 tɕien˩ 偶然看見別人遺失或丟棄的東西並拿起來:我在大門口～了一個包,是哪個掉的?

【拈起來】lien˩ ·tɕ'i lae˧ =〖撿起來〗 tɕien˩˩ ·tɕ'i lae˧ 拿起落在地上的東西:鋼筆怎麼掉倒地下了,快～

【拈鬮兒】lien˩˧ tɕiər˩[<tɕiəu˩] ⇨〖抓鬮兒〗 tʂa˩˧ tɕiər˩[<tɕiəu˩]

【年紀】lien˧ tɕi˥ 人的年齡:你～大了,身子要當心

【年紀一大把】lien˧ tɕi˥ iʔ˥ ta˥ ·pa˩ 年紀大的強調與生動說法:我～,他還叫我幹這種重活|他～,還穿着小青年的時髦衣裳

【年初一】lien˦˨ ts'u˨˩ iʔ˥ 陰曆正月初一，即春節，強調的説法是"大年初一" ta˥ lien˦˨ ts'u˨˩ iʔ˥

【年尾】lien˦˨ uəi˩ ＝〖年底〗 lien˦˨ ti˩ 一年的最後一小段日子：我們店～生意最好｜快到～了，今年還有好多事没做呢！

【年糕】lien˦˨ kɔo˨˩ 用糯米粉或以糯米粉爲主蒸成的糕，質地細膩緊密，熱時粘性强，有不同口味形狀適合不同吃法

【年頭】lien˦˨ t'əɯ˦˨ ❶＝〖年初〗 lien˦˨ ts'u˨˩ 一年開始的一小段日子：明年～我不得空去｜你～答應我的事，到現在年尾了還不辦 ❷以年來計算的一段時間，多指不確定的若干年：現在的～，農民富的多得很｜那種～，回想起來都怕人

【年酒】lien˦˨ tsiəɯ˩ 過年期間請的酒席：今兒個他家請～｜這兩天他天天出去吃～｜清《儒林外史》二回："我﨟完了事，還要到縣門口黄老爺家吃年酒去哩。"13頁；清《紅樓夢》五十三回："你去問問璉二嬸子，正月裏請吃年酒的日子擬了没有。"740頁

【年份】lien˦˨ fən˥ 指某一年：我記得這兩件事在同一個～

【年中】lien˦˨ tʂoŋ˨˩ 一年中間的那段時間：上半年的賬，～要結一下

【連】lien˦˨ 軍隊單位，可作量詞：一～工兵｜一～兵力

【連…是…】lien˦˨ …ʂʅ˥ 語綴，加在動詞上構成"連A是A"重叠式，表示快速連續的動作，多接後續成份或後續小句：他連趕是趕，總算在開車前趕到｜我連走是走走了半天｜我端起飯碗兒就連吃是吃，嗎都來不及｜老師在黑板高頭連寫是寫寫了一黑板

【連枷】lien˦˨ tɕia˨˩ 用來拍打收獲的莊稼使子實脱落的農具

【連坐】lien˦˨ tso˥ 在某些舊時代的法律下，一人犯法，他的家屬、親族、鄰居等連帶受處罰

【連臺戲】lien˦˨ t'ae˦˨ ɕi˥ 需連演多臺才能演完的戲曲劇目

【連鞋褲】lien˦˨ ɕie˦˨ k'u˥ 連脚褲

【連對子】lien˦˨ tuəi˥ ·tsɿ 某些牌戲中指數字相連的幾個對子合成的一組牌，如兩張"4"、兩張"5"和兩張"6"共六張一組

【連(到)】lien˦˨(或 lien˦˨˪)(·tɔo) ＝〖連得〗 lien˦˨˪ ·təʔ 介詞，表示强調，"連(到)…"後用"都、也"等呼應：他真糊塗了，～我都認不識了｜他～貓肉也要吃｜～老王都來火了｜我～下象棋也不會｜～他姓什麼我都忘記了

【連肉桿子】lien˦˨ ʐəɯ˥ kaŋ˩ ·tsɿ 脛骨，略呈三角柱體，朝前的角棱與小腿前的皮膚之間肉很薄，撞上硬物後很疼痛

【連襟】lien˦˨ tɕin˨˩ 姊妹的丈夫互爲連襟

【連環馬】lien˦˨ k'uaŋ˦˨ ma˩ 指象棋中同一方互能走到對方位置的兩個馬，此時它們處在互相保護的位置

【連天雨】lien˦˨ t'ien˨˩ y˩ 連着下許多天的雨：這一陣子是～，天不得馬即好哩 天不會馬上晴呢

【粘水】lien˦˨ ʂuəi˩ 痘瘡、傷口、紅腫處等滲出或擠出的發粘的液體，比膿稀淡

【粘粘蟲】lien˧˦ ·lien tʂʻoŋ˧˦ 陸地軟體動物,像蝸牛而無殼,表面多粘液,爬過處留下一條鼻涕樣的痕迹,學名蛞蝓

【蓮子】lien˧˦ tsʅ˨ 蓮的種子,橢圓形,長在蓮蓬中,成熟後殼較硬,去殼的食用蓮子常叫"蓮米"

【蓮子芯】lien˧˦ tsʅ˨ sin˧ 長在蓮子當中的綠色芯,有藥用價值

【蓮米】lien˧˦ mi˨ 去殼的蓮子,可食用,營養價值較高:我吃了一碗圓眼桂圓肉~湯‖清《儒林外史》二十六回:"閑着没事,還要桔餅、圓眼、蓮米搭嘴。"249頁

【蓮花】lien˧˦ xuɑ˧ "荷花 xo˧˦ xuɑ˧"的雅稱

【蓮蓬】lien˧˦ pʻən˧˦ 蓮花開過後的花托,倒圓錐形,内長蓮子

【鮎魚】lien˧˦ y˧˦ 一種淡水魚,灰色,無鱗,皮上多粘液,嘴邊有須

【臉老皮厚的】lien˧˦ lɔo˨ pʻi˧˦ xəɯ˥ ·tiʔ 形容臉皮厚:這個人~,做了醜事還好意思跟人家吹|他經常~來吃白搭吃白食

【臁瘡腿】lien˧˦ tʂʻuɑŋ˧ tʻuəi˨ 生了臁瘡(一種皮膚病)的腿(多爲小腿),皮膚潰瘍流膿,疼痛,癒後留下瘢痕

【鐮刀】lien˧˦ tɔo˧ 用來割稻子、麥子、青草等的小農具

【鏈子魚】lien˧˦˩ ·tsʅ y˧˦ 鰱魚,實際上包括學名爲"鰱魚"和"鱅魚"的兩種魚,南京方言"鰱魚"和"鮎魚"同音,所以"鏈子魚"一般不省稱爲"鰱魚",但可省稱爲"鏈子 lien˧˦˩ ·tsʅ"

【捻子】lien˨ ·tsʅ 煤燈上用手擰轉調節燈心高低的裝置

【臉】lien˨ ❶頭的前部,從額到下巴:洗~|~上擦破得了 ❷臉色表情:△出門看天,進門看~ ❸臉面、面子:没得~見人 ❹量詞,用於滿臉的東西:吹了一~土|長了一~痱子|露出一~的兇相

【臉大】lien˨ tɑ˥ 面子大。無恭維義,指對方時有譏諷義:託我没得用,老王~,他辦得成|你~,怎麼這回不靈啦?|你~嘞,我們有什麼用?

【臉蛋】lien˨ taŋ˥ 臉的兩旁部份,主要用於小孩子或年輕女子,在談論長相外表時用:~漂亮

【臉盆】lien˨ pʻən˧˦ 洗臉用的盆

【臉盆架】lien˨ pʻən˧˦ tɕiɑ˥ 放臉盆的架子

【臉別過去】lien˨ pieʔ˥ ko˥ ·kʻi(或·tɕʻy) 轉過臉去避開別人視綫:我想打招呼,他~不睬我

【輾稻(子)】lien˨ tɔo˥ (·tsʅ) 把收割上來的稻子鋪在場上,用帶棱的石滾子在上面滾壓使穀粒落下

【攆出去】lien˨ tʂʻuʔ˥ ·kʻi(或·tɕʻy) 驅趕出去:把這幾個搗蛋的家伙~

【念書】lien˥ ʂu˧ =〖讀書〗tuʔ˥ ʂu˧ ❶照着書本念出聲來:老師叫我站起來~ ❷在學校求學:他三個兒子都在~,家裏頭不寬裕‖不出聲地閱讀說"看書 kʻɑŋ˥ ʂu˧",不說念書或讀書

【念書的】lien˥ ʂu˧ ·tiʔ 正在求學的人

【念經】lien˥ tɕin˧ 僧侶或宗教信徒讀誦經文,念經是和尚爲人做佛事的主要内容,所以也指和尚做佛事:請和尚~

【念白字】lien˥˦ pəʔ˥ tsʅ˥ 讀別字

【煉油】lien˥ iəɯ˧˦ ⇨〖熬油〗ɔo˧˦ iəɯ˧˦

【楝樹】lien˧ ʂu˧ =〖苦楝(樹)〗k'u˩ lien˧ (ʂu˧) 落葉喬木,果實可作工業原料

【楝樹果】lien˧ ʂu˧ ko˦[<ko˩] 楝樹的果實,橢圓形,可作工業原料‖上聲字兒化後變讀陽平, o 韵很少有兒化,上聲變陽平就表示兒化

【楝場】lien˧ tʂ'ɑŋ˦ =〖打場〗tɑ˩ tʂ'ɑŋ˦ 在場上將收割來的莊稼脱粒揚清等

【練習本】lien˧˥ siʔ˥ pən˩ 主要供學生做練習用的本子

tsien

【尖】tsien˨ ❶細長物的一端鋭利:鉛筆削得很~ ❷眼、鼻、耳的感覺靈敏:他眼睛~,叫他來看|他鼻子~,什麼都聞得出來 ❸精明而待人刻薄,帶貶義:這個家伙很~,你要防着點兒

【尖嘴鉗】tsien˨ tsuəi˩ tɕ'ien˦ 頭部尖細的鉗子,適於夾銅絲鐵絲等細的金屬物體

【尖頭棒】tsien˨ t'əɯ˦ pɑŋ˧ =〖尖頭把戲〗tsien˨ t'əɯ˦ pɑ˩ ·ɕi 奸詐狡猾、善於占别人便宜的人,帶貶義:他是個~,有好處怎麼會讓你得

【尖促】tsien˨ ts'uʔ˥ 言語尖刻,行爲促掐:他講話太~|他對同事太~,所以没得人睬他

【尖促佬】tsien˨ ts'uʔ˥ lɔo˦[<lɔo˩] 尖刻促掐的人‖上聲兒化後變讀陽平, ɔo 韵字兒化較少,上聲變讀陽平即表示兒化

【煎餅】tsien˨ pin˩ 一種點心,在一塊圓形鐵板上把調稀的麵粉烙成很薄的餅,再加上鷄蛋烤熟,加上佐料、油條捲成筒狀,多做早點

【剪子】tsien˩ ·tsɿ 使較薄或較細的東西斷開的刀具,由可以開合的兩個刃片構成

【剪指甲】tsien˩ tʂʅ˧ ·tɕiɑʔ 剪去指甲頂部長得過長的部份

【剪臍帶】tsien˩ ts'i˦ tae˧ 爲剛生出母體的嬰兒切斷臍帶

【剪頭】tsien˩ t'əɯ˦ 理髮,剪去一部份,保留一部份,區别於"剃頭 t'i˧ t'əɯ˦"(理光頭):老早剃頭的多,現在~的多了

【箭桿菜】tsien˧ kɑŋ˩ ts'ae˧ 一種主要供醃製的青菜,葉柄長,狀如箭桿

ts'ien

【千里鏡】ts'ien˨ li˩ tɕin˧ =〖望遠鏡〗uɑŋ˧ yen˩ tɕin˧ 用來看清遠處物體的筒狀或雙筒儀器

【千把個】ts'ien˨ ·pɑ˩ ·ko˧(或 ·kəʔ) 約數數量詞,一千個左右:全校有~學生

【千把人】ts'ien˨ ·pɑ˩ ʐən˦ 一千個人左右:我們全廠有~

【千家萬户】ts'ien˨˥ tɕiɑ˨ uɑŋ˧ xu˧ 指許多家庭、每個家庭:自來水的事情跟~都有關系

【千辛萬苦】ts'ien˨˥ sin˨ uɑŋ˧ k'u˩ 指許多辛苦或非常辛苦:爲了瞧病,他真吃了~|他一個人~帶大兩個孩子

【千軍萬馬】ts'ien˨˥ tɕyn˨ uɑŋ˧ mɑ˩ 原指大量的軍隊,也泛指組織起來的大量人員:~衝了過去|~一起出動抗洪搶險

【千張】ts'ien˨˥ tʂɑŋ˨ ⇨〖百葉①〗

pəʔ˥˧ ieʔ˥

【千萬】ts'ien˨ ·uaŋ 副詞，務必：晚上騎車兒～要當心｜～不能相信他的話｜肉壞了～不要吃

【千真萬確】ts'ien˨˧ tʂən˨ uaŋ˥˦ tɕ'ioʔ˥ 形容絕對真實、正確：他講的事情～｜你講得～，真是這樣的

【千變萬化】ts'ien˨ pien˥ uaŋ˥ xua˥ 形容變化極多極快：行情～，做生意要當心點兒

【千言萬語】ts'ien˨ ien˦ uaŋ˥ y˩ 指極多的話語：兩個人一碰到，～不曉得從哪塊講起｜這件事～也講不清楚

【扦】ts'ien˨ 禽類鳥類的尖嘴取食或啄擊：小雞在～米｜紅公雞把蘆花雞～了一口｜這隻雞會～小孩兒

【遷就】ts'ien˨ ·tsiəɯ 將就別人：他什麼事都～他老婆

【前蹄】ts'ien˦ t'i˦ 前腿的"蹄髈 t'i˦ p'aŋ˩"(豬肘子)

【前幾天】ts'ien˦ tɕi˩˨ t'ien˨ ＝〖前兩天〗ts'ien˦ liaŋ˩˨ t'ien˨ 過去的幾天：～還好好的，一下子死得了｜我～講的事情已經辦成了

【前脯】ts'ien˦ p'u˩ 賣燒熟的整隻鴨、鵝時，去除頭、頸、翅、腳，將身體豎着一剖爲二，再横着各一切爲二，其中靠前的與頸、翅相接的一塊稱"前脯"，靠後的帶腿肉的一塊稱"後脯 xəɯ˥ p'u˩"。南京滷菜店常規，買後脯因帶腿要搭買頭、頸，買前脯不搭

【前駝】ts'ien˦ t'o˦ 胸脯畸形，有一個駝峰一樣的突起，與"後駝 xəɯ˥ t'o˦"相對，前駝的人叫"痀子 tɕy˨ ·tsɿ"

【前兒(個)】ts'ər˦[<ts'ien˦] ·ko 前天‖清《紅樓夢》二十四回："鳳姐回說：'前兒新近都替老太太配了藥。'"170頁

【前頭】ts'ien˦˨ ·t'əɯ ⇨〖先頭〗sien˨ ·t'əɯ

【前頭】ts'ien˦˨ ·t'əɯ 方位詞。❶在前的位置：～是什麼房子？｜他就坐在我～｜大樓～有個池塘 ❷指時間，之前、以前：三年～他就搬走得了｜房子兩個月～才蓋好

【前天】ts'ien˦ t'ien˨ 昨天的上一天

【前年】ts'ien˦ lien˦ 去年的上一年

【撏】ts'ien˦ 拔去肉類、禽類的毛：腳爪高頭還有毛，你去～～乾淨｜我來幫你～鴨毛

【錢駝子】ts'ien˦ t'o˦˨ ·tsɿ 竈馬，一種昆蟲，灰褐色，頭小，背部隆起如駝背，後肢發達善跳躍，多生活在竈間等陰暗處：◇她男人是個～駝背

【錢袋】ts'ien˦ tae˥ 舊時隨身攜帶的裝錢的小袋子，用布或皮革等做

【錢櫃】ts'ien˦ kuəi˥ 通用金屬貨幣時用來放錢的櫃子，立方體，頂部是蓋子

【錢莊】ts'ien˦ tʂuaŋ˨ 舊時的私人金融商店

【淺】ts'ien˩ ❶從上到下或從外到裏距離小：這條河太淺，船過不去｜兩個山洞，一個深，一個～ ❷淺顯、淺薄：這本書很～｜他的見識～得很 ❸感情、關係不深：交情～ ❹顏色淡：這種顏色冷天穿太～了

【淺咖啡】ts'ien˩ k'a˨˧ fəi˨ 淺褐色、淺棕色：他穿了件～的襯衫

【淺灰】ts'ien˩˨ xuəi˨ ⇨〖淡灰〗taŋ˥ xuəi˨

【淺藍】ts'ien˩ laŋ˦ ⇨〖淡藍〗taŋ˥

laŋ˦

【淺黄】ts'ien˩ xuaŋ˦ ⇨〖淡黄〗 taŋ˥ xuaŋ˦

【淺統(子)】ts'ien˩˪ t'oŋ˩ (·tsɿ) =〖半統(子)〗 paŋ˥ t'oŋ˩ (·tsɿ) 靴統較淺、上面約到小腿中部的：～皮靴｜～膠靴 ○統也作筒

【淺紅】ts'ien˩ xoŋ˦ ⇨〖淡紅〗 taŋ˥ xoŋ˦

【淺綠】ts'ien˩ luʔ˥ ⇨〖淡綠〗 taŋ˥˪ luʔ˥

sien

【仙人】sien˨ ʐən˦ 神話童話中長生不老有種種神通的人，尤指道教傳説中的這類人

【仙人球】sien˨ ʐən˦ tɕ'iəɯ˦ 一種多年生植物，莖球形或橢圓形，肉質帶刺，無葉，供觀賞

【仙人棍】sien˨ ʐən˦ kun˥ 一種圓柱形的類似仙人球的觀賞植物

【仙人掌】sien˨ ʐən˦ tʂaŋ˩ 一種多年生植物，莖扁如手掌，肉質帶刺，無葉，供觀賞

【仙鶴】sien˨ xoʔ˥ 鳥名，體較大，腿細長，嘴長而尖

【先】sien˨ ❶時間或次序在前的：你～走，我馬即馬上就來｜△惡人～告狀 ❷先前：我～不曉得，後首後來才聽說的

【先兒】sər˨[<sien˨] "先生" sien˨ ·sən 的簡略形式，用在姓氏後構成尊稱，稱呼教師、醫生、文人、算命風水測字等迷信職業者、演員等，大都用於男子，比稱先生略親切隨便：他的病請張～瞧過了｜王～，吃過飯啦？｜胡～豆腐馬祥興菜館名菜，以參與設計的名教授胡小石命名 ‖ 清《紅樓夢》有"先兒"，都指曲藝藝人，但男女不限，四十三回："連耍百戲并說書的男女先兒全有。"596頁，六十二回："方才罷了。兩個女先兒要彈詞上壽。"871頁。又南京稱那個人爲"客先兒 k'əʔ˥ sər˨"。俗也作"生兒"，"先""生"兒化都念 sər，但"生兒"無意義和詞源根據。也作 sir，以爲借自英 sir（爵士、先生），無據

【先頭】sien˨ ·t'əɯ =〖前頭〗 ts'ien˦˪ ·t'əɯ 剛才，與現在或後來相對：我～打電話他還不在嚜，這刻兒倒回來了｜他～不答應，後首答應去了

【先生】sien˨ ·sən ❶尊稱知識分子和社會地位較高的人，一般指男子，可單用，也可用在姓氏或姓名後：～，你找哪一個？｜王～，你來啦？ ❷丈夫的尊稱：她家～不在家 ❸老派指醫生：這種病一定要請～｜△倒霉的～瞧病頭剛發病時，走運的～瞧病尾病快好時 ❹老派指老師：～是怎麼教你的？｜△愛妻敬丈母，愛子敬～｜△～無大小，能教即爲師 ‖ 參看"先兒"

【先前】sien˨ ts'ien˦ 以前的時候，多强調與後來或現在對比：他～一直想報考文科，現在又堅決要報考理科了

【秈米】sien˨ mi˩ ⇨〖中熟米〗 tʂoŋ˨ ʂuʔ˥ mi˩

【鮮】sien˨(或 syen˨) ❶新鮮，未經醃製的：這些帶魚是鹹的還是～的？ ❷滋味鮮美：雪菜肉絲湯很～ ‖ syen˨ 音較後起，也有的人義①多用 syen˨，包括"新鮮"等復合詞中的"鮮"，義②多用 sien˨

【癬】sien˩（或 syen˩）由霉菌引起的某些皮膚病的統稱

【綫綈】sien˥ tʻi˥ 用蠶絲或人造絲作經、棉綫作緯織成的紡織品，比綢子厚實粗糙，常做被面料

【綫陀】sien˥ tʻo˧ 繞綫用的軸狀物

【綫襪】sien˥˩ uaʔ˥ 用棉綫針織而成的襪子

tɕien

【肩窩】tɕien˧˦ o˧ 肩膀上凹下去的部分

【肩膀（頭）】tɕien˧ paŋ˩·（tʻau˧）頸下兩側的部位，是胳膊或動物前肢和軀幹相連的部分

【肩胛骨】tɕien˧ tɕiaʔ˥ kuʔ˥ 人體胸背部最上部外側的骨頭，左右各一，略呈三角形

【間】tɕien˧ 量詞，用於屋子：一～房間｜一～病房｜一～辦公室｜一～倉庫

【搛菜】tɕien˧ tsʻae˥ 用筷子夾起碗裏的菜：你不要代我～，我自己吃

【揀】tɕien˩ 選擇：～便宜的買｜你幫我～幾本好書 ‖“揀”和“挑”的異同見“挑 tʻiɔo˧”

【揀菜】tɕien˩ tsʻae˩ ⇨〖擇菜〗tsəʔ˥ tsʻae˥

【揀嘴】tɕien˩˩ tsuəi˩ 對食品挑剔，不愛吃許多東西：他～得很，這行［xaŋ˧］這種、這樣不吃，那行不吃｜這娃兒太～，所以長得不好

【撿】tɕien˩ ❷拾起地上的東西 ❶⇨〖拈③〗lien˧ ❶尋找丟弃的東西中有用的東西：～煤渣｜～破爛

【撿起來】tɕien˩˩ ·tɕʻi lae˧ ⇨〖拈起來〗lien˧ ·tɕʻi lae˧

【撿骨】tɕien˩ kuʔ˥ 因遷墳、整地等掘開墳墓後撿出尸骨，一般放在罐子中重新埋葬

【件】tɕien˥ 量詞。❶用於上身的衣服：一～衣裳｜一～襯衫｜一～老頭兒衫｜一～褂子 ❷用於禮品、首飾：一～禮物｜一～首飾 ❸用於郵寄、運送的物品：一～包裹｜一～行李 ❹用於事情：一～事情｜一～案子

【見面錢】tɕien˥ mien˥ tsʻien˧ 初次見面時贈的禮錢，舊時多在結婚時由男女長輩給對方小輩，現在廣泛用於長輩給初次見面的小輩

tɕʻien

【牽馬】tɕʻien˧ ma˩ ❶舊時指替人做媒、介紹嫖客妓女、撮合不正當男女關係等 ❷指做這類事的婦女，帶貶義：她從前做過～

【鉛筆】tɕʻien˧ piʔ˥ 用石墨或加顏料的粘土做筆心的筆

【鉗子】tɕʻien˧˩ ·tsɿ 用來夾住或夾斷硬物的工具

【欠】tɕʻien˥ ⇨〖空〗kʻoŋ˥

【欠賬】tɕʻien˥ tʂaŋ˥ ⇨〖該賬〗kae˧ tʂaŋ˥

【欠人情】tɕʻien˥ ʐən˧ tsʻin˧ 得到過恩惠、幫助或禮物而尚未回報：上一回我欠他人情，這一回一定要幫他一把 ‖參看“還人情 xuaŋ˧ ʐən˧ tsʻin˧”

【芡粉】tɕʻien˥ fən˩ 本指用芡實製成的澱粉，供做菜勾芡用，實際上多用其他原料代替芡實製成，義同“菱粉 lin˧ fən˩”不一定用“菱”製成

ɕien

【弦子】ɕien˦˪ ·tsɿ 釣魚用的綫

【閑事佬】ɕien˦ sɿ˥ lɔo˦[<lɔo˩] 無所事事、閑得無聊的人：他們兩個～成天在一堆兒聒白閑聊｜現在我是～嘍‖ɔo韵字上聲變讀陽平就表示兒化

【嫌】ɕien˦ 厭惡、因不滿意而不願意接近：你離遠點兒，我～你！｜大家～他太韶嚕嗦｜他～菜太油，不想吃

【鹹】ɕien˦ 食物含鹽多：菜很～｜湯給我燒～了

【鹹鷄蛋】ɕien˦ tɕi˧ taŋ˥ 用鹽醃製過的鷄蛋

【鹹魚】ɕien˦ y˦ 經過醃製的魚

【鹹菜】ɕien˦ ts'ae˥ 用鹽醃製的青菜、雪裏蕻等綠葉類蔬菜‖醃製或醬漬的羅蔔、小黄瓜之類，南京話一般說"小菜siɔo˩ ts'ae˥"，不說鹹菜

【鹹水鴨子】ɕien˦ ʂuəi˩ iaʔ˥ ·tsɿ 南京名菜"鹽水鴨 ien˦ ʂuəi˩ iaʔ˥"的俗稱

【鹹板鴨】ɕien˦ paŋ˩ iaʔ˥ 南京名産板鴨的俗稱，因醃得很鹹，燒煮前宜用水化去部份鹽份，故名

【鹹蛋】ɕien˦ taŋ˥ 用鹽醃製過的蛋，多指鹹鴨蛋

【鹹鴨蛋】ɕien˦˪ iaʔ˥ taŋ˥ 用鹽醃製的鴨蛋

【蜆子】ɕien˩ ·tsɿ 一種淡水軟體動物，較小，殻心臟形，黑色，有凹凸紋，肉白色，可吃

【顯呆子】ɕien˩˪ tae˧ ·tsɿ 大出殯隊伍最前面抬的兩個開路神，用彩紙、竹紮成，很高大，傳說即《封神演義》中的方相、方弼兩個驅鬼開路神，簡稱"呆子"：他大得像個～

【莧菜】ɕien˥（或 xaŋ˥） ts'ae˥ 一種蔬菜，莖細長，葉子橢圓形，有長柄，莖葉供食用‖莧，最老派部份人讀 xaŋ˥

【現在】ɕien˥ tsae˥ 說話時所在的一段時間或一個瞬間：～流行喝雪碧｜～幾點鐘？

【餡子】ɕien˥ ·tsɿ 麵食、點心裏包的糖、豆沙或細碎的肉、菜等，也說"心子 sin˧ tsɿ"

ien

【烟】ien˧ 供人點燃後吸用的香烟、旱烟、水烟等：來，吃根～歇一刻兒再幹

【烟絲】ien˧˫ sɿ˧ 烟葉加工後切成的絲或顆粒

【烟荷包】ien˧ xo˦ pɔo˧ 吸水烟或旱烟的人帶烟絲烟葉的小布袋，多用細繩挂在烟袋上

【烟火】ien˧ xo˩ 泛指燃放時發出各種顔色的火花而供人觀賞的東西

【烟袋兒】ien˧ tər˥[<tae˥] 吸水烟的壺狀器具或吸旱烟的桿狀器具

【烟袋桿兒】ien˧ tae˥ kər˦[<kaŋ˩] =〖旱烟袋兒〗 xaŋ˥ ien˧ tər˥[<tae˥] 吸旱烟的桿狀用具

【烟嘴兒】ien˧ tsuər˦[<tsuəi˩] 吸香烟用的短管子，較粗的一端裝香烟，較細的一端銜在嘴裏

【烟灰】ien˧˫ xuəi˧ 香烟、烟絲燃吸後的灰燼

【烟斗】ien˧ təɯ˩ 吸烟用具，一端向上，裝烟葉或插上香烟，一端銜在嘴裏，多用硬木製成，比旱烟袋短

【烟頭兒】ien˧ t'ər˦[<t'əɯ˦] 香烟蒂

【烟油子】ien˨ iəɯ˦˪ ·tsɿ 積聚在烟袋、烟斗裏的焦油

【烟店】ien˨ tien˧ 原指賣水烟、旱烟等的店，以後也指賣香烟的店

【烟囱】ien˨ ·ts'oŋ =〖烟筒〗ien˨ ·t'oŋ 爐竈等上面出烟的管狀裝置

【烟葉】ien˨ ieʔ˥ 烟草的葉子，用來製做烟絲、香烟等

【烟盒】ien˨ xoʔ˥ "香烟盒 ɕiaŋ˨˫ ien˨ xoʔ˥"的簡稱

【胭脂】ien˨ ·tʂʅ 塗在兩頰或嘴唇上的一種紅色化妝品：～花粉泛指化妝品

【硯臺】ien˨ t'ae˦ 寫毛筆字時磨墨並貯墨汁的用具

【腌菜】ien˨ ts'ae˧ ❶一種葉柄很長的青菜，主要用來醃製鹹菜 ❷醃製好的青菜、雪裏蕻等

【醃菜】ien˨ ts'ae˧ 將蔬菜醃製成鹹菜，南京一般指醃雪裏蕻和梗長而大青菜：△小雪～，大雪醃肉

【醃肉】ien˨ ʐəɯ˧ 將豬肉醃製成鹹肉：△小雪醃菜，大雪～

【芫荽】ien˦ suəi˧ =〖香菜〗ɕiaŋ˨ ts'ae˧ 一種蔬菜，莖葉有特殊香氣

【沿(着)】ien˦(或 ien˦˪ ·tʂʅ) 介詞，順着，多用於河道：汽車一直～河開｜他～塘邊轉

【沿倒】ien˦ tɔo˧(或 ien˦˪ ·tɔo) 沿着，新派用得較多

【閻王殿】ien˦ uaŋ˦ tien˧ =〖閻羅殿〗ien˦ lo˦ tien˧ 佛教傳説中閻王所在之殿，死者靈魂都要在此被審問、發派

【閻王(爺)】ien˦˪ ·uaŋ (ie˦) =〖閻羅〗ien˦ lo˦ 佛教指管地獄、死亡的神：見～指死｜△靠山吃山，靠水吃水，靠閻王吃小鬼

【顏色】ien˦˪ səʔ˥ 物體的通過視覺產生的印象，如紅、綠、白、黑等

【嚴】ien˦ ❶緊密、不漏，多做補語：把門關～了｜外頭冷，把衣服扣～點兒｜他嘴巴子很～，不會瞎講 ❷嚴格、嚴厲：他爹對他很～

【鹽】ien˦ 食鹽，主要成份是氯化鈉

【鹽水蝦】ien˦ ʂuəi˩ ɕia˨ 用鹽水煮熟的河蝦，是當地常見的燒蝦的方式 ‖ 清《儒林外史》二十八回："帶着一個走堂的，捧着四壺酒，四個碟子來：一碟香腸，一碟鹽水蝦，一碟水雞腿，一碟海蜇。"267頁，爲南京事。"水雞"南京話指青蛙

【鹽水鵝】ien˦ ʂuəi˩ o˦ 用整隻鮮鵝加工成的滷菜，製法跟鹽水鴨相同，是當地最主要的滷菜品種之一

【鹽水鴨】ien˦ ʂuəi˩ iaʔ˥ 用整隻鮮鴨加工成的滷菜，經鹽水浸漬、燒煮、微烤等多道工序，肉質鮮嫩，是南京地方名菜，尤以陰曆八月的鴨子做的最好，稱"桂花鴨子 kuəi˧ xua˨ iaʔ˥ ·tsɿ" ‖ 俗稱"鹹水鴨子 ɕien˦ ʂuəi˩ iaʔ˥ ·tsɿ"

【鹽鹼地】ien˦ tɕien˩ ti˧ 土壤中含有較高鹽份、不利於莊稼生長的田地

【眼】ien˩ 量詞，用於眼睛的動作：看了他一～｜[miɔo˨]瞥了他一～｜朝他多望了幾～

【眼屎】ien˩˪ ʂʅ˩ 眼瞼中分泌出的黃色液體或由這種液體凝成的漿狀物、固體

【眼皮】ien˩ p'i˦ 眼瞼(眼睛周圍能開合的皮)

【眼珠子】ien˩˪ tʂu˨ ·tsɿ 眼球，是眼的主要組成部分

【眼珠子亂轉】ienɹʟ tʂuɹ ·tsɿ luaŋ˥ tʂuaŋ˥ 眼珠很快地來回轉動向周圍看：這小毛娃一到街上就～，看都來不及

【眼泪】ienɹ luəi˥ 哭泣時眼中流出的液體，因眼疾、風吹、异物進入等流出的液體一般叫"眼水"

【眼水】ienɹʟ ʂuəiɹ 眼睛裏因眼疾、風吹、异物進入等而流出的液體，哭泣時流出的一般叫"眼泪"

【眼梢】ienɹʟ ʂɔɔɹ 兩眼外眦（小眼角）外的部分

【眼睛】ienɹ ·tsin 人或動物的視覺器官

【眼（睛）毛】ienɹ（·tsin）mɔɔ˧ 眼睫毛

【眼鏡】ienɹ tɕin˥ 戴在眼睛上矯正視力或保護眼睛的用品，用無色或有色的玻璃或水晶製成，戲稱爲"二餅 ər˥ pinɹ"

【眼香會】ienɹʟ ɕiaŋɹ xuəi˥ 舊時每年陰曆三月初六由紡織印染行業組織、參加的祭祀眼睛神的集體活動，該行業的工作很依賴視力，故奉眼睛神爲行業神

【眼眶子】ienɹʟ k'uaŋɹ ·tsɿ 眼皮的邊緣所構成的框兒

【眼圈】ienɹʟ tɕ'yenɹ 眼睛的一周邊緣：～都哭紅了

【眼紅】ienɹ xoŋ˧ 嫉妒：他看見人家賺錢也～了

【眼白兒】ienɹ pər˥［<pəʔ˥］ ⇨〖白眼珠子〗 pəʔ˥ ienɹʟ tʂuɹ ·tsɿ

【眼角】ienɹ koʔ˥（或 tɕioʔ）眦（上下眼瞼的接合處）

【魘住着了】ienɹ tʂu˥ ·tʂɿ ·lɔɔ 睡覺時做到一種感到壓抑、呼吸困難的夢，有想掙脱又掙脱不了的感覺：姜才剛才睡中覺我～

【雁子】ien˥ ·tsɿ 一種像鵝的候鳥，飛行時成群排成一字橫行或八字行列，爲與同音的"燕子"相區别而又叫"大雁子 ta˥ ien˥ ·tsɿ"

【雁鵝】ien˥ o˧ 大雁落在家鵝群中與家鵝雜交生出的後代，體比家鵝高大，羽毛雜色

【厭】ien˥ 小孩子調皮好動：這個娃兒～得很｜他家小孩兒太～了，上課一點兒不用心｜你給我好好坐倒，不要～

【厭癆頭兒】ien˥ taŋ˥ t'ər˧［<t'əɯ˧］ 非常調皮好動的孩子，多指男孩：他是個～，哪個也看不住他

【燕子】ien˥ ·tsɿ 一種益鳥，捕食害蟲，春來秋去，常築巢於房屋梁上，爲與同音的"雁子"區别而又叫"小燕子 siɔɔɹ ien˥ ·tsɿ"

【燕子磯】ien˥ ·tsɿ tɕiɹ 南京地名，位於南京北邊沿江處，包括突出在長江上的燕子磯小山及附近沿江的風景名勝帶，現建有燕子磯公園‖清《儒林外史》三十五回："莊征君遇着順風，到了燕子磯，自己歡喜道：'我今日復見江上佳麗了'！"330頁

yen

ts'yen

【全福太太】ts'yen˧˦˩ fuʔ˥ t'ae˥ ·tae 嚴格的指父母、丈夫、兒女齊全的婦女，寬泛的也包括有丈夫和兒子的婦女，民間認爲這種人身有福氣，常請來在婚事中做縫被子、鋪嫁妝、攙新娘等事或在壽事中做招待、應酬事

【泉水】ts'yen˧˦ ʂuəi˩ 泉中湧出的水

syen

【宣判】syen˧˩ p'aŋ˥ 法院對當事人宣布案件的判決：法庭等一刻兒就要～了

【旋網】syen˧˦ uaŋ˩ 一種魚網，由捕魚人在水邊或船上呈圓弧狀撒入水中

【旋鷄】syen˥ tɕi˧˩ ❶閹割公鷄 ❷經過閹割的公鷄

【旋風】syen˥ fən˧˩ 風力不大，沒有破壞力的旋轉風

tɕyen

【捐稅】tɕyen˧˩ ʂuəi˥ 各種捐和稅的總稱

【絹扇兒】tɕyen˧˩ ʂər˥[<ʂaŋ˥] 用絹做扇面的扇子

【捲】tɕyen˩ ❶把平面形的東西彎轉成筒形：把報紙～起來 ❶量詞，用於捲起來的東西：一～紙|一～洋鐵皮

【捲鋪蓋】tɕyen˩ p'u˧˩ ·kae˥ 指收起鋪蓋離去，特指被解雇：今兒個住一夜，明兒個就要～|我幹不好他就叫我～

【捲尺】tɕyen˩ tʂ'ʅʔ˥ 可以捲起來的軟尺

【卷子】tɕyen˥ ·tsʅ ＝〖考卷〗 k'ɔo˩ tɕyen˥ 印着考題給考生做的紙：發到最後少了兩份～

【券】tɕyen˥ 某些票證：入場～|憑～供應‖"券"字讀音特殊

【毽子】tɕyen˥ tsʅ 遊戲用具，用布等把銅錢或金屬片包扎好，裝上鷄毛：△楊柳生春天生葉，放風箏；楊柳死秋天落葉，踢～南京遊戲習俗諺

【腱子】tɕyen˥ ·tsʅ 人和牛羊等小腿上的肌肉發達處，特指供食用的牛腱子肉：這一塊是～，好得很

tɕ'yen

【圈】tɕ'yen˧˩ 量詞。❶用於繞成環形的東西：一～鏈|一～鉛絲 ❶用於文體娛樂活動的循環過程：出了一～牌每人出一次|打了一～麻將每人輪過做莊家

【拳頭】tɕ'yen˧˦˩ ·t'əɯ 手指向內彎曲合攏的手

【顴骨】tɕ'yen˧˦˩ kuʔ˥ 眼睛下方略爲突出的骨頭：～高

【勸酒】tɕ'yen˥ tsiəɯ˩ 在酒席上鼓動對方多喝酒：他很會～，我不敢坐倒他邊上

ɕyen

【煊】ɕyen˧˩ 形容饅頭等鬆軟：饅頭很～，我們家的發糕總蒸不到這麼～

【玄武湖】ɕyen˧˦ u˩ xu˧˦ 南京湖名，位於市區東北，湖中有五個洲，現有堤或橋

相連，另有兩堤分别通玄武門和解放門，是南京市區最大的風景游覽區，現爲玄武湖公園，老派也叫"後湖 xəɯ˥ xu˧˦"或"後湖洲 xəɯ˥ xu˧˦ tʂəɯ˧˩" ‖ 清《儒林外史》作"元武湖"，三十五回："莊尚志允令還山，賜内帑銀五百兩，將南京元武湖賜與莊尚志著書立説，鼓吹休明"。328 頁

【玄武門】ɕyen˧˦ u˨ mən˧˦ 南京地名，指城門之一玄武門所在地區，位於鼓樓以北，今城門尚存，門口向東，門外就是玄武湖，城門用作玄武湖公園人口處

【玄壇日】ɕyen˧˦ t'ɑŋ˧˦˪ ʐʅʔ˥ 舊時店家燒香祭拜財神趙玄壇即趙公元帥的日子，一般在正月初二，此日店主人要設酒菜款待過年留店的店員，爲初五日開店作準備 ‖ 民間祭財神在正月初五，稱"財神日 ts'ae˧˦ ʂən˧˦˪ ʐʅʔ˥"

【懸賬】ɕyen˧˦ tʂɑŋ˥ 尚未處理、了結的賬

【楦頭】ɕyen˥ ·t'əɯ 製鞋，製帽時所用的模型，多用木頭做成

yen

【冤家】yen˧˩ ·tɕiɑ 雠人：他們兩個是～對頭

【冤枉】yen˧˩ uɑŋ ❶使人無故擔上罪名：這件事你們～他了！你不要～好人 ❷形容詞，無故擔着罪名：他們都説我暗底下得到好處，其實我很～

【元米】yen˧˦ mi˨ ⇨〖糯米〗lo˥ mi˨

【元寶鍋巴】yen˧˦ pɔɔ˨ ko˧˩ pɑ˨ 舊時大年三十晚上特製的完整鍋巴，狀似元寶，供春節期間放置在家中以兆發財

【元寶蛋】yen˧˦ pɔɔ˨ tɑŋ˥ 以茶葉及其他佐料煮熟的鷄蛋，舊俗用作春節招待來客的點心之一，向客人敬上元寶蛋稱爲"進元寶"或"捧元寶"

【元寶糖】yen˧˦ pɔɔ˨ t'ɑŋ˧˦ 做成元寶狀的糖，臘月二十三或二十四送竈時供竈神用，所以也叫"竈糖 tsɔɔ˥ t'ɑŋ˧˦"

【元宵】yen˧˦ siɔɔ˧˩ ❶指元宵節：今兒個是～ ❷一種米粉食品，用乾米粉反復淋水搖成球形，有餡兒，多煮着吃 ‖ 另有"小元宵 siɔɔ˨ yen˧˦ siɔɔ˧˩"，小而無餡

【元宵節】yen˧˦ siɔɔ˧˩ tsieʔ˥ 正月十五，南京習俗此日要吃元宵，到夫子廟一帶看燈游頑

【元飯】yen˧˦ fɑŋ˥ 已出嫁的女兒死了父親或母親後女兒和夫家到女兒娘家置辦的酒席

【元麥】yen˧˦˪ məʔ˥ 麥類作物的一種，粒大皮薄，當地種植得不多

【原告】yen˧˦ kɔɔ˥ 在訴訟中提出控告的一方

【圓規】yen˧˦ kuəi˧˩ 用來畫圓的器具

【圓帽】yen˧˦ mɔɔ˥ 指地位很高的和尚，因這種人有資格帶一種特製的圓形僧帽，故名

【圓滾滾的】yen˧˦ kun˨˪ kun˨ ·tiʔ 形容物體像球狀：肚子吃得～

【圓襠褲】yen˧˦ tɑŋ˧˩ k'u˥ 褲襠處閉合的褲子，多指兒童褲子，與"開襠褲 k'ae˧˩˫ tɑŋ˧˩ k'u˥"相對

【圓凳】yen˧˦ tən˥ 凳面圓形的凳子

【圓眼（肉）】yen˧˦˪ ·ien（ʐəɯ˥）去殼去核後的桂圓肉 ‖ 帶殼的桂圓仍叫"桂圓 kuəi˥ yen˧˦"。清《儒林外史》二十

六回："閑着沒事，還要橘餅，圓眼，蓮米搭嘴"249頁，三物均用南京叫法

【圓眼湯】yen˧˦˩ ·ien t'aŋ˧˩ 用桂圓肉蒸或熬成的湯

【圓桌】yen˧˦˩ tʂoʔ˥ 桌面圓形的桌子

【遠】yen˨ 距離長：這趟出門路很～｜他家住得不～｜爲什麼不走近路走～路

【院子】yen˥ ·tsɿ ❶被房屋和圍牆圍起來的露天地面，一般指面積較大的，較小的叫"天井 t'ien˧˩ tsin˨" ❷指整個院落：這個～住三家人家

oŋ

toŋ

【冬至】toŋ˨ tʂʅ˦ 二十四節氣之一，也作爲民間節日，稱"小年 siɔo˩ lien˧"：△乾淨～邋遢年謂冬至若遇晴天，則過年時往往是下雨天｜△～大似年，先生不放不給錢舊時私塾童謠，謂先生不放假就不給他節日禮錢‖過冬至節南京話也叫"過大冬 ko˦ ta˦ toŋ˨"

【冬菇】toŋ˨˦ ku˨ 冬天采集的香菇，質量較高，也泛稱"香菇 ɕiaŋ˨˦ ku˨"

【冬瓜】toŋ˨˦ kua˨ 瓜類作物之一，果實圓柱形或扁圓柱形，皮綠色，體大，是夏季常用蔬菜

【冬蘿蔔】toŋ˨ lo˧˩ ·po 蘿蔔品種，紅皮，有筒形或球形兩種，體較大，便于窖藏，陰曆八月起上市，窖藏的可上市至深冬，是冬天的主要蔬菜之一，也是製"蘿蔔響"等醬菜的原料

【冬笋】toŋ˨ sun˩ 冬天時從地下挖出的竹笋

【冬天】toŋ˨˦ t'ien˨ ⇨〖冷天〗 lan˩˩ t'ien˨

【冬月】toŋ˨ yeʔ˥ 陰曆的十一月，即"臘月"的上個月：△～裏來大雪指節氣到，陣陣狂風時寒潮（十二月花名節氣歌）

【東西】toŋ˨˦ si˨ 東面和西面，泛指方向：這塊出去～都有路｜他一到馬路高頭就分不清～ ○另見 toŋ˨ ·si

【東西】toŋ˨ ·si ❶各種物體、物質的總稱：買了好多～｜這個～我沒見過｜～吃完了 ❷對人的鄙稱或戲稱：他算什麼～，敢來教訓我｜你這個～真會騙人 ○另見 toŋ˨˦ si˨

【東家】toŋ˨˦ tɕia˨ 雇人做事的主人或出租田地房產給人耕種使用的主人，相對于被雇者或租用者而言

【東頭】toŋ˨ t'əɯ˧ 東端的地方：馬路～有旅館

【東洋胡子】toŋ˨ iaŋ˧ xu˧˩ ·tsʅ 部份日本人留的胡子式樣，上唇上面的胡子剃去兩邊剩下中間的一小方塊

【東洋球】toŋ˨ iaŋ˧ tɕ'iəɯ˧ 一種香瓜，近球形，皮白色

【東邊】toŋ˨ ·pien 方位詞：他們家在～｜房子～有個小店‖"東邊，西邊"的"邊"念輕聲，"南邊，北邊"的"邊"念本調陰平[˨]

【東嶽會】toŋ˨ ioʔ˥ xuəi˦ 舊時每年陰曆三月二十八日在東嶽廟舉行的廟會，一般由市內各主要行業聯合組織

【懂了】toŋ˩ ·lɔo 對以前不理解的道理理解了：這道題你一講，我～

【懂行】toŋ˩ xaŋ˧ 懂得某方面的專門知識：做生意你最～，你看這樣合算不合算｜他一開口我就曉得他不～

【洞庭紅】toŋ˦ t'in˧ xoŋ˧ ＝〖蘇州紅橘〗 su˨˦ tʂəɯ˨ xoŋ˧˩ tɕyʔ˥ 一種產于蘇州吳縣境內太湖洞庭東西山上的橘子品種，果實較小，果皮偏紅，皮薄而軟

【凍豆腐】toŋ˦ təɯ˦ fu˦ 結過冰的豆

腐,是冬季常吃的菜,習俗尤愛在冬至日吃大葱燒凍豆腐或大腸燒凍豆腐

【凍冰】toŋ˥ pin˨ =〖結冰〗tɕieʔ˥ pin˨ 水受冷結成冰:河裏～了|～天氣

【動腦子】toŋ˥ lɔo˩ ·tsɿ 爲解決問題而積極思索:辦事情要～,不好稀裏糊塗的

【動手】toŋ˥ ʂəɯ˩ ❶用手做事情:都是他們幾個打掃的,我没～ ❷用手接觸:只好看看,不好～ ❸指打人:你有道理就講,用不着～ ❹開始做事:裝修店面準備什麽時候～?

【動風】toŋ˥ fən˨ 中醫指引發風症

【動熱】toŋ˥˦ ʐəʔ˥ 中醫指鼓動身體中的熱,驅趕寒氣:春天要吃點～的東西

【棟】toŋ˥ 量詞,用於房子,一般指現代多層大樓:這塊總共有十～房子,我們家住在四～第四棟|旁邊又蓋了兩～大樓|南京普遍説"棟 toŋ˥"寫"幢",很少寫"棟",也没有人念"幢 tʂuaŋ˥","幢"成爲"棟"的訓讀字

【幢】toŋ˥ 量詞,本地用作"棟"的訓讀字,用於現代樓房,參看"棟 toŋ˥"

t'oŋ

【通知】t'oŋ˨˦ tʂɿ˨ ❶告知:～大家來開會 ❷寫成告示或書信等形式的告知情況的文體

【通關手】t'oŋ˨˦ kuaŋ˨ ʂəɯ˩ 有一條粗紋横着貫穿手掌中部的手,民間認爲這種手打人特别重

【通吃】t'oŋ˨ tʂ'ɿʔ˥ 賭博時一個人的牌壓倒所有各方,因此拿下所有賭注,也泛指在游戲、比賽中勝過所有對手:翻牌,好,我～了|你們跟這幾個隊比賽,篤定～欸!

【同花】t'oŋ˧ xua˨ 撲克中同類花色(如同爲方塊)湊成的一組,常指五張

【同花順】t'oŋ˧ xua˨ ʂun˥ 撲克中五張花色相同,數字相連湊成的一組,即同花兼順子,是一種極大的牌

【同伙】t'oŋ˧ xo˩ 共同幹壞事的人:犯人又供出了兩個～

【同房】t'oŋ˧ faŋ˧ 婉詞,男女性交:夫妻兩個好久不～了

【同黨】t'oŋ˧ taŋ˩ 共同做壞事的人,指性質較嚴重的:他還有一個～没抓到

【同年】t'oŋ˧ lien˧ 年齡相同,在同一年出生的:他跟我～,都是四十歲

【同(年)弟】t'oŋ˧ (lien˧) ti˥ 見"同(年)哥"

【同(年)姐】t'aŋ˧ (lien˧) tsie˩ 交情很好的年歲相同相近的女子結成姊妹般的關係,互稱同(年)姐,或年稍幼者稱年長者爲同(年)姐,年長者稱年幼者爲同(年)妹

【同(年)哥】t'oŋ˧ (lien˧) ko˨ 交情很好的年歲相同相近的男子結成弟兄般的關係,互稱同(年)哥,或年稍幼者稱年長者爲同(年)哥,年長者稱年稍幼者爲同(年)弟

【同(年)妹】t'oŋ˧ (lien˧) məi˥ 見"同(年)姐"

【同學】t'oŋ˧˪ ɕioʔ˥ 一起上學或曾一起上學的人

【蔺蒿】t'oŋ˧ xɔo˨ 一種蔬菜,葉子成羽狀,有特殊香味,嫩時莖葉供食用

【桐果】t'oŋ˧ ko˩ 油桐樹的果實,是榨桐油的原料

【桐油】t'oŋ˧ iəɯ˧ 油桐子裏榨出的油,

有廣泛的民用和工業用途

【童男子】t'oŋ˨˦ laŋ˨˦ tsʅ˨ 未婚的男子

【銅】t'oŋ˨˦ 一種金屬

【銅砣】t'oŋ˨˦ t'o˨˦ 把蠶絲搓合成絲綫所用的銅製工具，作用跟紡錘相同

【銅板】t'oŋ˨˦ paŋ˨ 舊時的銅質輔幣，圓形，中間無孔

【銅匠】t'oŋ˨˦ tsiaŋ˦ 製造和修理銅器的工匠

【瞳人兒】t'oŋ˨˦ ʐər˨˦[<ʐən˨˦] 瞳孔中有人像(就是看它的人的像)，因此通稱瞳人兒

【桶】t'oŋ˨ 水桶

【桶】t'oŋ˨ 量詞，用於盛在桶裏的東西：一～水｜一～汽油

【桶子雞】t'oŋ˨ ·tsʅ tɕi˧˩ ＝〖油雞〗iəɯ˨˦ tɕi˧˩ 用母雞做成的滷菜，身體肥圓如桶，皮白而有油光

【筒子麵】t'oŋ˨ ·tsʅ mien˦ 用紙等包成圓筒形出售的機製乾麵條，綫狀或帶狀，也可以叫"掛麵 kua˦ mien˦"

【筒子骨】t'oŋ˨ tsʅ kuʔ˥ 豬的大腿骨，長而中空，內有骨髓，常用來熬湯

【痛快】t'oŋ˦ k'uae˦ 舒暢、盡興，可按AABB式重疊：今天頑得很～｜歇久沒喝酒了，今兒個我們兩個要痛痛快快的喝一頓

loŋ

【農】loŋ˨˦ 新起的俚語，形容詞，做事手腳笨拙，帶嘲諷語氣：你怎麼這麼～，這點兒小事都弄不好‖參看"農二"

【農二】loŋ˨˦ ər˦ 新起的俚語，"農民二哥"的簡稱，指孤陋寡聞，呆裏呆氣的人，帶譏諷意味，參看"二哥 ər˦ ko˧˩"

【農民】loŋ˨˦ min˨˦ ❶從事農業勞動的人，老派俗稱"種田的 tʂoŋ˦ t'ien˨˦˨ ·tiʔ" ❷泛指户口在農村的人，不一定從事農業勞動

【農民工】loŋ˨˦ min˨˦ koŋ˧˩ 户口在農村，臨時在城鎮企業、單位做工的人：◇香港～俚語譏稱想趕時髦又脫不了土氣的人

【農村人】loŋ˨˦ ts'un˧˩ ʐən˨˦ 居住在農村的人，農民，是較新的說法

【龍池鯽魚】loŋ˨˦ tʂ'ʅ˨˦ tsiʔ˥ y˨˦ 南京六合縣城以南的小湖龍池所產的鯽魚，頭背黑褐色，腹部灰褐色，頭小背厚腔小，大者可達二至三斤，越大越鮮嫩，被視爲鯽魚中之最佳品，曾用作貢魚。民間傳說此湖原是田舍，因一個村姑拾到龍蛋，偶放水中化成烏龍噴水成湖，黑頭黑背的龍池鯽魚都是烏龍後代

【龍箍】loŋ˨˦ ku˧˩ 水車上傳送帶水的小木板上下的帶狀木板，由許多塊同樣尺寸的木板拼嵌而成，拼嵌處可彎曲，便于被車軸的大盤帶着轉動

【龍蝦】loŋ˨˦ ɕia˧˩ ❶一種內河淡水蝦，殼硬，暗紅色，狀如海洋中的"龍蝦"但小得多，南京食用得多 ❷海蝦的一種，南京不常見‖義項①常用，②只用在海鮮餐館等特定場合；老派義①也說"龍頭蝦"

【龍抬頭】loŋ˨˦ t'ae˨˦ t'əɯ˨˦ 舊時以爲陰曆二月初二是龍抬頭的日子，習俗這天要接已出嫁的女兒回娘家一趟：△二月二，～，家家接女新冤讎

【龍頭蝦】loŋ˨˦ t'əɯ˨˦ ɕia˧˩ 參看"龍蝦①"

【龍嗅水】loŋ˨˦ ɕiəɯ˦ ʂuai˨ ＝〖龍吸水〗

loŋ˦ ɕi?˥ ʂuəi˩ 氣象現象，捲着塵土等而呈灰黑色的强旋風衝入河湖水中卷起一些水又向上衝去，民間認爲是黑龍吸水，屬于龍捲風‖"嗅"在南京話中指吸

【龍王廟】loŋ˦ uaŋ˦ miɔo˧ 供奉司水神龍王的廟：△大水冲了～，自家人不認自家人

【龍風】loŋ˦ fən˨ 能卷起地上物體的强旋風，新派叫"龍卷風"

【龍鳳餅】loŋ˦ fən˧ pin˩ 男方給女方的聘禮中所用的一種餅，類似月餅，取龍鳳呈祥之意

【龍燈會】loŋ˦ tən˨ xuəi˧ 元宵節(正月十五)期間民間組織的街頭集體舞龍燈活動

【龍眼】loŋ˦ ien˩ 指一種金魚品種，眼睛大而突出‖南京不稱桂圓爲龍眼

【龍捲風】loŋ˦ tɕyen˩˪ fən˨ 新派指能卷起地上物體的强旋風，老派叫"龍風"

【朧里朧包的】loŋ˦˪ ·li loŋ˨˫ pɔo˨ ·ti? "朧包"的生動式，形容人無能，没出息，帶貶意：他～，辦得了什麼大事！｜我不要看他這副～的樣子

【朧包】loŋ˦ pɔo˨ ❶無能的人，帶貶意：這點兒小事都做不好，真是個～！❷無能，没出息，帶貶意：這個人真～！

【朧包鬼】loŋ˦ pɔo˨ kuəi˩ 無能没出息的人，帶貶義：這個男人也是個～，這點兒事都作不了主

【儱里儱倲的】loŋ˦ ·li loŋ˦ toŋ˨ ·ti? "儱倲"的生動形式：老頭兒～，叫他一個人走去怎麼行呢｜他才滿六十歲，已經～什麼事情都搞不清楚了

【儱倲】loŋ˦ toŋ˨ ❶老年人步履不穩，動作緩慢：他到底年紀大了，走路都～了 ❷老年人頭腦遲鈍：老太腦子～了，好多事情跟她講不清楚了‖倲，廣韵東韵德紅切："儱倲，儜劣貌"。也作儱倲

【礱】loŋ˦ 用來脱去稻穀外殼的農具，有"木礱"和"土礱"用篾編並糊上泥做成兩種

【礱米】loŋ˦ mi˩ 用礱子脱去稻穀的外殼，得到的米是糙米

【礱糠】loŋ˦ k'aŋ˨ 稻穀取出米後剩下的殼，可做燃料

【礱糠灰】loŋ˦ k'oŋ˨˫ xuəi˨ 礱糠燒過的灰燼，可做肥料

【聾子】loŋ˦˪ ·tsɿ 没有聽力或聽力極弱的人：△～的耳朵——擺設｜△～不怕雷打，窮人不怕賊偷

【籠】loŋ˦ 量詞，用于蒸籠裏蒸的食物：一～包子｜一～饅頭

【籠着手】loŋ˦˪ ·tʂɿ ʂəu˩ 雙手交叉伸到袖筒裏：一到冷天他就習慣～

【籠套】loŋ˦ t'ɔo˧ 一種竹製漁具，深簍形，口上用篾條排成只進不出的口子，多放在狹小的激流處，使逆流而上的魚竄進籠内

【攏】loŋ˩ 從不同方向聚集起來：大家都圍～過來看｜把地下的亂東西都收收～

【攏統】loŋ˩˪ t'oŋ˩ 範圍副詞，總共：三塊五的八塊三，～十一塊八毛｜這個廠～三十幾個工人

【弄】loŋ˧ 常用泛義動詞，相當於普通話"搞，做，辦"：剎車壞了，你代我～一下子｜客人要來，我把房間～～乾淨｜這點兒小病～兩顆藥一吃就好了｜這個瓜蠻圓的，我來～個西瓜燈給小娃兒

頑！碰到這種情況叫我怎麼～哩？

【弄菜】loŋ˧ ts'ae˧ 做菜：王大媽很會～｜禮拜天弄飯～也忙得很‖清《紅樓夢》六十二回："可巧今兒裏頭廚房不預備飯，一應下面弄菜都是外頭收拾。"868頁

【弄飯】loŋ˧ faŋ˧ 做飯，也泛指做飯做菜的整個過程：～弄菜｜中上不～，吃食堂｜不早了，要回家～了

【弄湯】loŋ˧ t'aŋ˩ 做湯：這幾個菜行了，不要～了｜你們先吃起來，我去弄個湯

【弄弄】loŋ˧ ·loŋ 隨便將就一下，不去追求更好的：這種爛房子就～吧，還裝修它幹麼事！｜今兒個晚上沒得菜，我們就～吧，明兒個再燒幾個菜吃吃

【弄不弄】loŋ˧ ·pu? loŋ˧ 副詞，動不動，動輒：他脾氣壞，～就罵人｜他懶得燒飯，～就上館子｜機子質量很蹩腳，～出毛病

tsoŋ

【棕繃】tsoŋ˩˫ pən˩ ＝〖繃子〗 pən˩ ·tsɿ 用棕繩穿在木框上製成的牀墊子

【棕繃牀】tsoŋ˩˫ pən˩ tʂ'uaŋ˦ ＝〖繃子牀〗 pən˩ ·tsɿ tʂ'uaŋ˦ 墊着棕棚的牀

【總共】tsoŋ˩ koŋ˧ ⇨〖共總〗 koŋ˧ tsoŋ˩

【粽子】tsoŋ˧ ·tsɿ 用蘆葦葉或箬竹葉包住糯米紮緊後煮成的食物，端午節普遍食用

【粽子糖】tsoŋ˧ ·tsɿ t'aŋ˦ 形狀像粽子的糖塊，多夾有松子仁，外面不用紙包住

ts'oŋ

【葱】ts'oŋ˩ 常見的佐料和蔬菜作物，葉子爲管狀，有強烈辛味，有大小不同的種類

【葱頭】ts'oŋ˩ t'əɯ˦ 葱白的下端，下長鬚根，可入藥

【葱油餅】ts'oŋ˩ iəɯ˦ pin˩ 一種麵食，把麵粉加水、葱花、鹽等調得較軟，做成大而薄的圓餅油炸而成，當地人常與豆腐腦一起吃

【葱煎豆腐】ts'oŋ˩˫ ts'ien˩ təɯ˧ ·fu 菜肴名，冬至日的家常節令菜，又常與豬大腸同燒稱"大腸豆腐 ta˧ tʂ'oŋ˦ təɯ˧ ·fu"

【葱白】ts'oŋ˩ pə?˥ 葱的莖，白色

【葱葉兒】ts'oŋ˩ iər˥[＜ie?˥] 葱的葉子，綠色，管狀

【聰明】ts'oŋ˩ ·min 智力發達，記憶力理解力強：小偉又～又用功，成績當然好了｜他～得很呢，這筆賬會算不過來啊？｜△～一世，糊塗一時

【從】ts'oŋ˦ 介詞。❶表示動作的起點或來源：我剛剛～上海回來｜這是我～箱子底裏找出來的｜書是～圖書館借來的 ❷表示經由的路綫或中間站：～小路走比～大路走近｜頑龍燈的阿～我家門口過？｜你回國是～上海還是～廣州走的‖義項②更通俗的說法是"走 tsəɯ˩"

【從此以後】ts'oŋ˦ ts'ɿ˩˫ i˩ xəɯ˧ 從某一時間起的所有時間：我們兩個在十年前認得的，～一直來往很多

【從小】ts'oŋ˦ siɔo˩ 從幼年時起：他～就能吃苦｜他～喜歡畫畫

【從今以後】ts'oŋ˦ tɕin˩ i˩ xəɯ˧ 從說話時起的所有時間：我～再也不跟他來往了

【從前】ts'oŋ˧ ts'ien˧ 過去的時候：～我家住城南，前兩年才搬到城北｜我記不得他～的樣子了

soŋ

【松子】soŋ˨ tsɿ˩ 松樹的種子，可食用

【松鼠魚】soŋ˨ tʂ'u˩ y˧ 江蘇名菜，以一斤多重的整條魚爲料，身上縱橫交叉切成相連的小塊，油炸後加作料燒成，一般用鱖魚來做

【松樹】soŋ˨ ʂu˥ 一種針葉樹

【松樹果子】soŋ˨ ʂu˥ ko˩ ·tsɿ ＝〖松果〗soŋ˨ ko˩ 松樹的果穗

【松香】soŋ˨˦ ɕiaŋ˨ 松脂蒸餾後剩下的固體物，是工業原料

【松針】soŋ˨˦ tʂən˨ 松樹的針狀樹葉

【鬆土】soŋ˨ t'u˩ ⇨〖刨地〗p'ɔo˧ ti˥

【鬆手】soŋ˨ ʂəɯ˩ ❶放開拿着的東西停止做這件事：你怎麼來幫我拖地了，快～，我來拖｜我剛剛揪住他的衣裳，旁邊人一喊我就～了 ❷丟開正在做的事情：這件事他才管了沒兩天就～不管了！你一～，我們就幹不下去唻！

【鬆緊帶】soŋ˨ tɕin˩ tae˥ 用橡膠絲或橡膠條和紗一起織成的可以伸縮的帶子

【㞞】soŋ˧ 精液

【㞞相】soŋ˧ siaŋ˥ 粗俗罵人話，指人無能、沒出息的樣子，帶鄙視語氣：你這副～，還來管我呢！｜你這個～，給我滾遠點兒

【送禮】soŋ˥ li˩ 贈送禮品：去看他要不要～？

【送夏日】soŋ˥ ɕia˥˦ zɿʔ˥ 舊俗嫁女時不送夏衣，而在立夏前後某日由娘家給出嫁的女兒補送過去，這一天稱送夏日

【送材】soŋ˥ ts'ae˧ ＝〖發引〗faʔ˥ in˩ 家人親友將靈柩送往墓地，較正式的說法是"出殯 tʂ'uʔ˥ pin˨"‖清《紅樓夢》十二回："當下，代儒料理喪事，各處去報喪。三日起經，七日發引"172頁

【送報的】soŋ˥ pɔo˥ ·tiʔ 舊時爲訂户送來報紙的人，不屬於郵局，直接從報館等處取來，常兼營客户間隔日報紙的轉讓

【送竈】soŋ˥ tsɔo˥ ＝〖除竈〗tʂ'u˧ tsɔo˥ 舊俗臘月二十四日晚民間供紅棗、元寶糖等祭祀竈神，送他上天，有功名者和公務員在二十三日進行，參看"接竈 tsieʔ˥ tsɔo˥"

【送看盒】soŋ˥ k'aŋ˥˦ xoʔ˥ 見"看盒 k'aŋ˥˦ xoʔ˥"

【送響】soŋ˥ ɕiaŋ˩ 菜農把大批蘿蔔送往固定的收購處供製作"蘿蔔響"一種傳統醬菜

【送人情】soŋ˥ zən˧ ·ts'in ❶在對方有婚嫁、做壽、生孩子等大事時送去禮品或禮錢：老王大兒子結婚，我們要去～ ❷在得到對方幫助後送禮表示感謝

【送年】soŋ˥ lien˧ 舊俗在除夕夜臨近半夜時燒香祭祀天地，送別將過去的一年，與"迎年 in˧ lien˧"相對

【送日子】soŋ˥˦ zɿʔ˥ ·tsɿ 舊時男方向女方家送帖子通知舉行婚禮的日子，一般提供兩個相隔半月左右的日子，供女方家根據情況擇定其中之一，送帖子時也附有一定的禮物

【送客】soŋ˥˦ k'əʔ˥ 送走客人

tʂoŋ

【中柱】tʂoŋ˨ tʂu˧ 在山牆正中與排山頂部相接的柱子 ○中另見 tʂoŋ˧ tʂ'u˩

【中華門】tʂoŋ˨ xua˦ mən˦ 南京最大的城門，也是國内最大的古城門，深寬各一百多米，擴建于明初，位於城區正南端，有南北兩個高大深長的門洞，中間有空地相隔，上下兩層有二十七個藏兵洞可藏守城兵三千，頂上成大平臺，上又有觀察用的敵樓，城門東西兩邊是老城區最集中的居民聚居區，稱"門東"，"門西"。中華門舊稱"聚寶門 tsy˧ pɔo˩ mən˦" "南門 laŋ˦ mən˦"

【中稻】tʂoŋ˨ tɔo˧ ＝〖雜交稻〗 tsaʔ˥ tɕiɔo˨ tɔo˧ 一種當地大量種植的水稻，每年種一季，產籼米，曾經過雜交改良，成熟期短於晚稻而長於雙季稻的一季，所以叫中稻‖參看"中熟米"

【中秋節】tʂoŋ˨˧ ts'iəɯ˨ tsieʔ˥ 重要傳統節日，在陰曆八月十五，要吃月餅，舊時還有拜月習俗‖俗稱"八月節 paʔ˥˧ yeʔ˥˧ tsieʔ˥"，"團圓節 t'uaŋ˦ yen˦˩ tsieʔ˥"

【中旬】tʂoŋ˨ syn˦ 一個月份的十一日到二十日的十天

【中飯】tʂoŋ˨ faŋ˧ 中午時吃的一頓飯食：△早飯要飽，～要好，晚飯要少

【中山陵】tʂoŋ˨˧ ʂaŋ˨ lin˦ 孫中山先生的陵園，也作爲該處地名，位於南京東郊風景區，現爲南京的主要名勝之一

【中上】tʂoŋ˨ ·ʂaŋ ＝〖中午〗 tʂoŋ˨ u˩ 白天十二點鐘前後一段時間‖清《儒林外史》十六回："這匡超人精神最足：早半日做生意，夜晚伴父親，念文章，辛苦已極；中上得閑，還溜到門首同鄰居們下象棋。"174頁又十八回："還要買些饅頭，中上當點心"。154頁

【中山褲】tʂoŋ˨ ·ʂaŋ k'u˧ ⇨〖西裝褲〗 si˨ ·tʂuaŋ k'u˧

【中山褲頭兒】tʂoŋ˨ ·ʂaŋ k'u˧ t'ər˦ [<t'əɯ˦] ⇨〖西裝短褲〗 si˨˧ tʂuaŋ˨ tuaŋ˩ k'u˧

【中梁】tʂoŋ˨ liaŋ˦ 房屋的脊檁，即位於屋脊下的檁

【中裝】tʂoŋ˨˧ tʂuaŋ˨ 中國傳統式樣的服裝，特指中式上衣：～棉襖｜穿了一件～指上衣

【中人】tʂoŋ˨ ʐən˦ ❶爲人介紹買賣、調解糾紛等並做見證的人 ❷向雇主推薦被雇者並對被雇者的行爲等提供擔保的人

【中元節】tʂoŋ˨ yen˦˩ tsieʔ˥ 在陰曆七月十五日，是祭祀亡靈的日子，佛寺舉行盂蘭會，與"上元節，下元節"並稱，民間通常稱"鬼節 kuəi˩ tsieʔ˥"

【中伏】tʂoŋ˨ fuʔ˥ 三伏天的第二個十天

【中熟米】tʂoŋ˨ ʂuʔ˥ mi˩ ＝〖籼米〗 sien˨ mi˩ 稻米的一種，黏性最小，顆粒比粳米長而細‖當地的籼米多來自"中稻"比晚稻早收割的單季稻，所以通稱籼米爲"中熟米"

【鐘錶店】tʂoŋ˨ piɔo˩ tien˧ 售賣，修理鐘錶的商店

【腫】tʂoŋ˩ 身體組織因發炎、内出血等原因而突起：手上傷口～起來了｜牙齒疼得臉都～了

【種】tʂoŋ˩ 量詞，用于種類：一～顏色｜一～樹｜一～鳥｜一～蟲子｜一～人 ○另見 tʂoŋ˧ ʂu˧

【種豬】tʂoŋ˩˪ tʂu˨ ⇨〖門豬〗 təɯ˧ tʂu˨

【種糧】tʂoŋ˩ liaŋ˦ 留着做種子的穀物：△小孩隨爹娘，五穀隨～｜△餓死老娘，不吃～

【種羊】tʂoŋ˩ iaŋ˦ 用來配種的公羊

【中暑】tʂoŋ˧ tʂʻu˩ 由於長時間處在過高溫度下及不通風等引起頭痛、耳鳴甚至昏睡、痙攣等：他～了，趕快送醫院 ○中另見 tʂoŋ˨ tʂu˧

【中風】tʂoŋ˧ fən˨ 腦血栓、腦溢血等腦血管病急性發作，人失去知覺，常造成身體偏癱等後遺症，嚴重者導致死亡：他～以後就癱得了

【重病】tʂoŋ˧ pin˧ 嚴重的疾病：生了～ ○重另見 tʂʻoŋ˦ sun˨

【種樹】tʂoŋ˧ ʂu˧ ⇨〖栽樹〗 tsae˨ ʂu˧ ○種另見 tʂoŋ˩

【種天花】tʂoŋ˧ tʻien˨˫ xuo˨ ＝〖種牛痘〗 tʂoŋ˧ liəɯ˦ təɯ˧ 在人體上接種牛痘疫苗以預防天花，多種在上臂外側

【種田的】tʂoŋ˧ tʻien˦˪ ·tiʔ 老派俗稱從事農業勞動者，較正式的說法是“農民 loŋ˦ min˦”

tʂʻoŋ

【冲水】tʂʻoŋ˨ ʂuəi˩ 到茶水店或供熱水處打開水，區別於在家裏“灌水 kuaŋ˧ ʂuəi˩”：我家不大燒水，經常到茶爐子去～

【舂子】tʂʻoŋ˨ ·tsɿ 將食物搗碎搗爛或搗去皮殼的器具，由臼和杵兩部分構成，臼有銅製，石製，陶製多種，有的臼還有帶孔的蓋子以防舂搗時濺出，杵從孔中通過

【舂子窩】tʂʻoŋ˨˫ ·tsɿ o˨ 舂物時下面的臼，比舂米的碓窩小

【舂碓】tʂʻoŋ˨ tuəi˧ 舂米的工具，包括一個石臼和一個舂搗的杵

【衝】tʂʻoŋ˨ 向一個目標快速奔跑：一看他跌倒了，我馬上朝他～過去｜一下子～到山頂高頭○另見 tʂʻoŋ˧

【重孫】tʂʻoŋ˦ sun˨ 孫子的兒子 ‖ 參看“重重 tʂʻoŋ˦˪ ·tʂʻoŋ” ○重另見 tʂoŋ˧ pin˧

【重孫女】tʂʻoŋ˦ sun˨ ly˩ 孫子的女兒 ‖ 參看“重重 tʂʻoŋ˦˪ ·tʂʻoŋ”

【重陽旗】tʂʻoŋ˦ ioŋ˦ tɕʻi˦ 舊俗供重陽節用的小旗，用三角形小紙糊在小竹條上做成，可以插在表示登高的疊起的重陽糕上，也可以將許多面小旗連綴成一面大三角形旗供室內外裝飾或兒童頑耍

【重陽糕】tʂʻoŋ˦ ioŋ˦ kɔo˨ 陰曆九月初九重陽節做的糯米粉糕，舊俗在食用前先疊起來放置，上插重陽旗，取重陽登高之意：△吃了～，夏衣就打包

【重陽(節)】tʂʻoŋ˦ ioŋ˦ (tsieʔ˥) 在陰曆九月初九，此日舊俗要登高，市民多往雨花臺、城牆上等高處去，還要吃重陽糕等：△重陽無雨望十三，十三無雨一冬乾

【重重】tʂʻoŋ˦˪ ·tʂʻoŋ 孫子的子女：這娃兒是他的～｜他福氣好，有三個～了 ‖ 南京人只在特別需要點明性別時才分別說“重孫”，“重孫女”，絕大多數場合只說“重重”

【蟲牙】tʂʻoŋ˦ ia˦ ⇨〖蛀牙②〗tʂu˧ ia˦

【寵愛】tʂʻoŋ˩ ae˧ 喜愛自己的後代，盡

量讓他高興滿意：他爺爺最～他 ‖ 是較文雅的說法，普通說法是“慣 kuaŋ˧”

【眊盹】tʂʻoŋ˧（或 tʂʻun˧） tun˩ 打盹兒：他開開會～了｜昨天沒睡好，一坐下來就～了 ‖ 新派也說“打瞌睡 ta˩ kʻoʔ˥ ʂuəi˧”

【衝】tʂʻoŋ˧ ❶在硬物上打洞：～一個洞 ❷用攻擊性的話冒犯：有事慢慢談，用不着～我｜她嘴巴很兇，弄不弄動不動～他男人幾句 ❸話語富於攻擊性：他的話很～｜你講話太～ ○另見 tʂʻoŋ˩

【衝子】tʂʻoŋ˧ ·tsɿ 用來打洞的鐵製工具，爲一小截細鐵棍，一頭細，是鑽洞的部位，另一頭粗，是承受錘子敲打的部位

【衝人】tʂʻoŋ˧ ʐən˦ ❶用攻擊性的話冒犯別人：他一開口就～，我怎麼受得了｜你平平氣再講，不要～ ❷話語富于攻擊性：他講話很～，所以不討人喜

【傭】tʂʻoŋ˧ 上身向前傾斜：他坐倒我邊上，～過來跟我講了句話｜身子不要～到窗户外頭去 ‖《篇海》去聲宋韵，“傭，斜傭也”，醜用切，轉引自《上海市區方言志》，105 頁，上海教育出版社 1988 年

【傭啊傭的】tʂʻoŋ˧ ·a tʂʻoŋ˧ ·tiʔ 形容走路時因急促或習慣而上身向前一傾一傾：你～到塊去？｜你走慢點兒嘛～幹麼事！

ʐoŋ

【絨雞】ʐoŋ˦ tɕi˩ 剛孵出的小雞，因長滿絨毛而得名 ‖ 除了“絨”，普通話裏念 rong 的音節，南京話最老派，老派都念 ioŋ

koŋ

【工人】koŋ˩ ʐən˦ 在工業、建築、交通等行業中從事體力性勞動的人

【工錢】koŋ˩ tsʻien˦ ❶做零活的報酬：打一個衣櫥要多少～？ ❷雇主發給雇工的工資：一個月能拿多少～？

【工作】koŋ˩ tsoʔ˥ ❶從事較固定的職業：他兩個兒子都～了 ❷比較固定的職業：有～｜找～

【弓】koŋ˩ ❶用來射箭的武器 ❷胡琴，提琴等用的弓狀物 ❸彈棉花用的綳弓

【弓長張】koŋ˩ tʂʻaŋ˦ tʂaŋ˩ 指姓氏“張”：我姓張，～，不是立早章

【公雞】koŋ˩˫ tɕi˩ 雄性雞

【公路】koŋ˩ lu˧ 市區以外的可通行汽車的寬闊道路

【公豬】koŋ˩˫ tʂu˩ 雄性豬；不閹割而留着專用于配種的公豬叫“鬥豬 təɯ˧ tʂu˩”或“種豬 tʂoŋ˩˪ tʂu˩”

【公驢】koŋ˩ ly˦ 雄性驢

【公馬】koŋ˩ ma˩ 雄性的馬。郊區叫“兒馬 ər˦ ma˩”

【公婆兩個】koŋ˩ pʻo˦ liaŋ˩ ·ko 丈夫的父母倆：她男人經常出差，全靠她照顧～

【公貓】koŋ˩ mɔo˦ 雄性貓

【公道】koŋ˩ ·tɔo 公平合理：價錢～｜你這樣處理不～｜△馬换炮，兩～象棋諺

【公狗】koŋ˩ kəɯ˩ 雄性的狗。郊區叫“兒狗” ər˦ kəɯ˩

【公牛】koŋ˩ liəɯ˦ 雄性牛，特指閹割過的公牛；未閹割的公牛一般叫“(騷)牯

子（soo˨）ku˩·tsʅ"

【公共汽車兒】koŋ˨ koŋ˦ tɕ'i˦ tʂ'ər˨[<tʂ'e˨] 有固定路綫和停靠站、供乘客坐的大型客車，一般指在市區或市郊之間行駛的

【公公】koŋ˨ ·koŋ 外祖父‖丈夫之父叫"老公公 lɔo˩˩ koŋ˨ ·koŋ"

【公鴨】koŋ˨ ia?˦ 雄性鴨子

【公鴨嗓子】koŋ˨ ia?˦ saŋ˩ ·tsʅ 發音沙啞的嗓子

【功夫袋兒】koŋ˨ ·fu tər˦[<tae˦] 一種繫在腰上的老式錢袋，用帆布等做成，分並排的幾格，分別放銅板，紙幣等

【拱】koŋ˩ 突起，凸：他的頭滴心頭頂～得很高｜路高頭～的地方要鏟掉，抑凹的地方要填平

【拱牙】koŋ˩ ia˦ 上門牙生得明顯向外傾斜，抿嘴時嘴巴較尖

【拱手】koŋ˩˩ ʂəɯ˩ 兩手在胸前合抱成拳向前擺動，是傳統致意方式，不如作揖正式：他朝我～，我也朝他拱拱手

【拱鼻梁】koŋ˩ pi?˦ liaŋ˦ 鼻梁上部特別隆起

【拱卒】koŋ˩ tso?˦ ＝〖挺卒〗t'in˩ tso?˦ 下象棋時向前走卒或兵

【共】koŋ˦ 與人相處：他很會～朋友｜你告和他～得好就～下去，～不好就分手算了｜我告和老張～了好多年了

【共膿】koŋ˦ loŋ˦ 患處或傷口化膿：癤子～了

【共總】koŋ˦ tsoŋ˩ ＝〖總共〗tsoŋ˩ koŋ˦ ＝〖一共〗i?˦ koŋ˦ 副詞，表示總計：三樣東西～幾個錢？｜我今兒個～來了四批客人｜三個人～喝了五瓶啤酒

【供】koŋ˦ 受審者講出自己的犯罪事實及同謀者情況：他又～出兩件搶劫事情｜他～出了兩個同黨

【供果】koŋ˦ ko˩ 放在神像、佛像等前面祭祀用的果品

【供桌】koŋ˦˦ tʂu?˦ 在神佛像、牌位等前放供品用的桌子：△狗頭上不了～

【貢院】koŋ˦ yen˦ 科舉時代舉行鄉試或會試的場所，南京的貢院指舊江南貢院，在城南夫子廟附近，現部份修復後作爲旅游點

【貢橘】koŋ˦˦ tɕy?˦ "南豐貢橘 laŋ˦ fən˨ koŋ˦˦ tɕy?˦"的簡稱

k'oŋ

【空】k'oŋ˨ 裏面沒有東西或沒有內容：這個箱子是～的｜他講的話很～｜△～花不結果，～話不成事 ○另見 k'oŋ˦

【空心】k'oŋ˨˦ sin˨ ❶物體內部空：這個鐵球是～的 ❷特指蘿蔔因失掉水份而質地變鬆並出現空隙：這個蘿蔔～了｜他頁的是～蘿蔔

【空心菜】k'oŋ˨˦ sin˨ ts'ae˦ ＝〖蕹菜〗oŋ˨ ts'ae˦ 一種蔬菜，莖中空，莖葉供食用，老派有些人叫"藤藤菜 t'ən˦ t'ən˦ ts'ae˦"

【空心炮】k'oŋ˨˦ sin˨ p'ɔo˦ 象棋中指跟對方將或帥在一直綫上，中間沒有其他子相隔的炮

【孔雀藍】k'oŋ˩ tʂ'o?˦ laŋ˦ 像藍孔雀的羽毛那種發亮的藍色

【恐怕】k'oŋ˩ p'a˦ 副詞，表示估計兼擔心：天上雲色多，～要下雨了｜他的病～不得很快好｜今兒個晚上我～去不成了

【空】k'oŋ˥ =〖該〗 kae˨ =〖欠〗 tɕ'ien˥ 借而未還或應給而未給：我～了他一筆債｜他～錢又不是～你的，關你什麼事！ ○另見 k'oŋ˨

【空】k'oŋ˥ ❶使空，騰出來：替你～了一個房間｜這裏要～一行 ❷空間等沒有被占用：這個牀位還～着，你可以睡｜這一塊地～着，可以修個球場 ❸沒有必須做的事情，有自由支配的時間：等我～了再來跟你下棋｜我這一陣子一直很～ ○另見 k'oŋ˨

【空地】k'oŋ˥ ti˥ ❶暫時沒有種莊稼的田地 ❷沒有專門用途的地面

xoŋ

【烘火】xoŋ˨ xo˩ 湊近有火的地方取暖：他坐倒火爐邊上～‖新派也說"烤火 k'ɔo˩˪ xo˩"

【烘糕】xoŋ˨˫ kɔo˨ 食品，小長方片狀的乾米粉糕，成排包在紙中賣，像雲片糕，烘得略發黄，裏面不夾雲片糕中的核桃仁等配料

【烘籃】xoŋ˨ laŋ˦ 舊式取暖用具，一個竹籃子，內放小瓦鉢，鉢內盛炭屑作燃料，籃子上蒙着保暖用的布，點燃炭屑後，手伸進籃子取暖，可挎在手臂上攜帶和邊走邊取暖

【洪水】xoŋ˦ ʂuəi˩ 河流中因下雨等原因暴漲的水流或從上游突然瀉下的大量水流

【洪峰】xoŋ˦ fən˨ 在某一階段達到最高水位的洪水，在南京一般指長江中的洪峰

【紅】xoŋ˦ ❶像鮮血的顏色：臉很～｜～紙頭｜△人無千日好，花無百日～｜～的毛衣 ❷廣受重視或歡迎：他在單位裏頭很～｜這個演員現在～得不得了

【紅鯉魚】xoŋ˦ li˩ y˦ 鯉魚的變種，渾身紅色

【紅喜蛋】xoŋ˦ ɕi˩ taŋ˥ ⇨〖喜蛋〗 ɕi˩ taŋ˥

【紅土地】xoŋ˦ t'u˩ ti˥ 土壤呈紅色的田地

【紅沙】xoŋ˦ ʂa˨ 枇杷品種之一，顏色偏紅，葉子上有紅色細紋，味不如"白沙 pəʔ˥ ʂa˨"甜

【紅花生米】xoŋ˦ xua˨˫ sən˨ mi˩ 在炒熟時加上食用顏料染成大紅色的花生米

【紅蘿蔔】xoŋ˦ lo˦˪ ·po 紅皮的蘿蔔，有圓柱形和球形等種

【紅梅】xoŋ˦ məi˦ 用糖腌製成紅色的梅子

【紅毛】xoŋ˦ mɔo˦ 家鴿品種，羽毛醬紫色

【紅棗】xoŋ˦ tsɔo˩ 曬乾的呈暗紅色的棗子

【紅豆】xoŋ˦ təɯ˥ =〖赤豆〗 tʂʅʔ˥ təɯ˥ 赤小豆，豆粒暗紅色，供食用，可製豆沙：吃碗～湯｜晚上燒～稀飯吃

【紅青老布】xoŋ˦ ts'in˨ lɔo˩ pu˥ 舊時一種深青而略泛紅的普通平紋布，以前中老年婦女多用來做外衣

【紅心】xoŋ˦ sin˨ ⇨〖雞心③〗 tɕi˨˫ sin˨

【紅心山芋】xoŋ˦ sin˨˫ ʂaŋ˨ y˥ 燒熟後肉質略帶紅色的白薯塊莖

【紅糖】xoŋ˦ t'aŋ˦ 赤褐色的蔗糖

【紅剛蘆】xoŋ˦ kaŋ˨ lu˦ 草本植物，類

似蘆葦而較小，莖葉局部帶紅色，莖較硬，可作釣魚杆

【紅磚】xoŋ˦ tʂuaŋ˨ 淺紅色的磚

【紅光滿面】xoŋ˦ kuaŋ˨ maŋ˩ mien˥ 臉色紅潤很有光澤

【紅莧菜】xoŋ˦ ɕien˥ ts'ae˥ 一種莧菜，葉子暗紅色，燒煮後湯也呈暗紅色

【紅眼睛】xoŋ˦ ien˩ ·tsin 因結膜發炎引起眼睛發紅：他這兩天～了

【紅通通的】xoŋ˦ t'oŋ˨˧ t'oŋ˨ ·ti? 形容紅色：他吃了酒，臉上～｜穿了件～毛衣

【紅腫】xoŋ˦ tʂoŋ˩ 因炎症而發紅腫脹：傷口～了，已經發炎了

【紅蟲】xoŋ˦ tʂ'oŋ˦ ⇨〖寵巴雞〗 tsɔo˥ pa˨˧ tɕi˨

【紅鼻子】xoŋ˦˩ pi?˥ ·tsɿ ⇨〖酒糟鼻子〗 tsiəɯ˩˩ tsɔo˨ pi?˥ ·tsɿ

【紅黑籌】xoŋ˦˩ xə?˥ tʂ'əɯ˦ 作賭具用的骨質籌碼，上面有紅，黑兩色的標記，內有天牌地牌等

【紅殼】xoŋ˦˩ k'o?˥ 指一種糯米，子實外殼帶紅色，米仍爲白色，與"白殼 pə?˥ k'o?˥"相對

【紅殼蛋】xoŋ˦˩ k'o?˥ taŋ˥ 殼色偏紅的鷄蛋，民間認爲營養比"白殼蛋 pə?˥ k'o?˥ taŋ˥"好

【哄人】xoŋ˩ ʐən˦ 騙人，多指非惡意的、頑笑性的：你不要～，我已經曉得了｜他又在～了

【哄】xoŋ˥ 形容葱蒜等的氣味：你擺了這麼多蒜葉兒，難怪這麼～｜我不怕味道～

【哄酒】xoŋ˥ tsiəɯ˩ 幾個人哄鬧着勸酒：他們幾個串通好～，把小王灌醉得掉了

oŋ

【嗡】oŋ˨ ❶象聲詞，可重疊成兩至多個音節：蒼蠅～的一下飛得了｜蚊子～～～叫個不歇 ❷空竹，一種圓柱狀玩具，圓柱一端或兩端安有帶孔的圓盒，用繩子抖動後旋轉並發出嗡嗡聲響。參看"抖嗡 təɯ˩˧ oŋ˨"

【擁】oŋ˨ 動詞，擠，擁擠：路高頭～了好多人｜別人家的事情，你～在裏頭看什麼熱鬧｜集韻鍾韻於容切："遮也"。按對應關係當念齊齒呼 ioŋ˨，現念開口呼 oŋ˨，是白讀。在"擁護"等詞中念 ioŋ˥（老派）或 ioŋ˩（新派），都是文讀，新派的上聲念法符合廣韻腫韻於隴切、集韻腫韻委勇切

【蕹菜】oŋ˨ ts'ae˥ ⇨〖空心菜〗 k'oŋ˨˧ sin˨ ts'ae˥

【齆鼻子】oŋ˥˧ pi?˥ ·tsɿ 鼻子不通氣，發音不清，鼻音很重，有的是因感冒等造成的臨時症狀，有的是天生的或慢性鼻炎等引起的長期症狀：我傷風了，今天～了｜他是～

ioŋ

tɕ'ioŋ

【窮】tɕ'ioŋ˦ 貧困：△～算命，富燒香，倒霉落魄說陰陽

【窮痞】tɕ'ioŋ˦ p'i˩ 騙人、作弊被人識破後還死不承認和耍賴：你少了秤還～！|他打起牌來就會～，没得勁

【窮相】tɕ'ioŋ˦ siaŋ˧ 面對食物、財物等急不可耐或極度羡慕的樣子：慢慢吃！看你這副～，阿是幾年没吃東西啦？|別人家分東西，要你在邊上看得這副～！

ɕioŋ

【兄】ɕioŋ˨ 哥哥，一般不單用，前面要加排行字，有時用作面稱：二～欸，快來幫個忙！

【兄弟】ɕioŋ˨ ·ti ⇨〖弟弟〗ti˧ ·ti

【兄弟兩個】ɕioŋ˨ ·ti˧ liaŋ˩ ·ko ＝〖弟兄兩個〗ti˧ ·ɕioŋ˧ liaŋ˩ ·ko 哥哥和弟弟兩人：～長得一模活脱一模一樣

【兄妹兩個】ɕioŋ˨ ·mai˧ liaŋ˩ ·ko 哥哥和妹妹兩人：～在一個學校上學

【兇】ɕioŋ˨ ❶兇狠、兇惡：他對學生很～|那個女人～得怕人 ❷某些行爲的程度嚴重：他烟抽得太～，酒也吃得太～|對壞書查禁得很～

【兇相】ɕioŋ˨ siaŋ˧ 臉上兇惡的樣子：他一副～

【胸子板兒】ɕioŋ˨ ·tsɿ˩ par˦[<paŋ˩] 肉食名，指牛胸前成排的肋骨及上面的肉，骨和肉連成板狀

【胸子頭兒】ɕioŋ˨ ·tsɿ t'ər˦[<t'əɯ˦] 肉食名，指牛胸前肋骨上的肉，不包括肋骨

【胸脯】ɕioŋ˨ ·p'u 胸部：挺起～走路

【胸口】ɕioŋ˨ k'əɯ˩ 胸骨下端周圍部份

【胸口疼】ɕioŋ˨ k'əɯ˩ t'ən˦ 胸口或胸口內的器官等疼痛

【雄爿】ɕioŋ˦ paŋ˧ 禽類、魚類、豬等竪着一剖兩半後帶脊柱骨的一半，與"雌爿 ts'ɿ˨ paŋ˧"相對‖賣滷菜時，禽類的雄爿又叫"硬邊 ən˧ pien˨"

【雄黃豆】ɕioŋ˦ xuaŋ˦ təɯ˧ 拌雄黃炒出的黃豆，民間以爲有解毒作用，舊俗在端午節食用

【熊】ɕioŋ˦ 一種大型野獸，頭大尾短，身體肥壯，四肢粗而短，腳掌肥大，毛色因類而异，有棕、白、黑等種

ioŋ

【壅土】ioŋ˨ t'u˩ 增土：這排樹秧子還要～

【容易】iaŋ˦ i˧ ❶做起來不費事：這個開關修一下很～|他光揀～的作業做 ❷發生某種變化的可能性大：這樣子喂小娃兒～嗆|這種屋頂很～漏雨

【永遠】ioŋ˩˥ yen˩ 副詞，時間很長，没有盡頭：没想到他這樣子壞法，我～不會跟他來往了|你跟倒我幹，包你～不吃虧

【用】ioŋ˧ ❶動詞：使用：王廠長很會～

人｜你教我～洗衣機 ❷介詞，表示工具、材料、方法等：～毛筆寫字｜～桐油抹一遍｜～這個公式算算看

【用刑】ioŋ˦ ɕin˧ 對犯人施用肉體刑罰以迫使其招認罪行

【用飯】ioŋ˦ faŋ˦ 吃飯的文雅說法：中上就在我家～吧

【用人】ioŋ˦ ·ʐən 僕人

【用不着】ioŋ˦ ·puʔ tʂoʔ˩ 不需要，不必：我們幾個人好拿了，你～去了｜我好多了，你～陪我了｜這點兒小事也～發這麼大脾氣

【用得着】ioŋ˦ ·təʔ tʂoʔ˩ 需要，多用於疑問句、反問句：今兒晚上阿～我去？｜這檔子事情他哪裏～出面

m̩

m̩

【姆媽】m̩˥ ma˩ 部分家庭稱母親爲姆媽，面稱背稱通用‖通行的説法是"媽ma˩"

n

n

【□奶】n˦ lae˩ ⇨〖奶（奶）〗 lae˩

(·lae)

ŋ̍

ŋ̍

【吾媽】ŋ̍˦ ma˨˩ 我媽，一般用作背稱｜[ŋ̍]是"吾 u˩"或"我 o˩"的白讀，只用在本條和"吾爹"中

【吾爹】ŋ̍˦ tie˨˩ 我爹，一般用作背稱‖參看"吾媽"

ʅʔ

tʂʅʔ

【直】tʂʅʔ˥ 漢字筆畫"竪":"土"字是一槓一～再一横

【直】tʂʅʔ˥ 副詞,一個勁兒地、不停地,用在單音動詞前可重叠爲 ABAB 式:他冷得～抖|叫他去做生意,保險～賠錢|人家都在打哈欠了,他還在～講～講|你看好地方,不要～走～走走過頭

【直桶桶的】tʂʅʔ˥ tʻoŋ˩˥ tʻoŋ˩ ·tiʔ ❶形容道路等直,没有彎道或阻攔的東西:這條路～,一直通到廠門口 這條巷子～長得很 ❷形容直爽、直率:他的性子～,没得壞心|我講話～,你不要在意‖清《儒林外史》五十五回:"五間樓直桶桶的,樓板都没有一片。"505 頁

【侄子】tʂʅʔ˥ ·tsɿ 弟兄的兒子

【侄女兒】tʂʅʔ˥ ly˩ ·ər 弟兄的女兒

【執事】tʂʅʔ˥ sɿ˥ 舊時指在婚喪大事中擔任儀仗的人員‖清《紅樓夢》一百零九回:"便叫裁縫去做孝衣。那棚杠執事都去講定。"1512 頁

【執照】tʂʅʔ˥ tʂɔo˥ 由主管機關發給的準許從事某項活動的憑證

【執罐】tʂʅʔ˥ kuaŋ˥ 一種老式瓷罐,口底均小,中間鼓起如鼓形,兩邊有提手,口上有瓷蓋,多存放在橱櫃内,罐内多貯糖果等食品,過去陪嫁品中常有此物

【擲猴兒】tʂʅʔ˥ xər˦[<xəɯ˦] =〖擲猴子〗tʂʅʔ˥ xəɯ˦˩ ·tsɿ 擲色子

【贄敬】tʂʅʔ˥ tɕin˥ 舊時拜師時給老師送的禮,泛指給私塾先生的學費

【織布機】tʂʅʔ˥ pu˥ tɕi˩ 織布用的機器或人力器械

tʂʻʅʔ

【尺】tʂʻʅʔ˥ ❶量長度的器具:△巴掌量衣服——没得～(吃)尺吃同音 ❷長度單位,市尺:三～二寸

【尺桿兒】tʂʻʅʔ˥ kər˦[<kaŋ˩] 用狹長的竹片、木片、鋼皮等做成的硬尺:找把～量一下

【吃】tʂʻʅʔ˥ 進食

【吃魚飯的】tʂʻʅʔ˥ y˦ faŋ˥ ·tiʔ 泛指漁民和從事水産品銷售的人

【吃茶】tʂʻʅʔ˥ tʂʻa˦ =〖喝茶〗xoʔ˥ tʂʻa˦ 飲茶:到茶館～|△吃茶吃酒不算賬,買賣論分厘

【吃下晝兒】tʂʻʅʔ˥ ɕia˥ tsər˩[<tsəɯ˩] 在午餐和晚餐之間吃一些飯菜或點心等

【吃夜點】tʂʻʅʔ˥ ie˥ tien˩ 夜晚吃一些點心之類

【吃錯藥】tʂʻʅʔ˥ tsʻo˥ ioʔ˥ 新起的俚語,指人行爲乖戾不合理如神經有毛病,帶諷刺指責語氣:你～了,我根本没礙你事,怎麽跟我兩個發火?

【吃奶兒】tʂʻʅʔ˥ lər˩[<lae˩] 嬰兒吸食奶汁:小毛娃哭了,要～了

【吃奶】tʂʻʅʔ˥ lae˩ 新派指嬰兒吸食奶汁

【吃齋】tʂʻʅʔ˥ tʂae˩ 只吃糧食和素菜,不

吃魚肉等葷菜(多因信奉佛教)：他長年～

【吃老鼠藥】tʂʻʅʔ˥ lɔo˩ ·tʂʻu ioʔ˥ 新起的俚語，受騙上當：他想給我～，没得門！｜他出去做生意，老是～‖使人上當說“賣老鼠藥”

【吃早飯】tʂʻʅʔ˥ tsɔo˩ faŋ˧ 用早餐：我一早起來忙到現在還没～呢

【吃小鍋】tʂʻʅʔ˥ siɔo˩˪ ko˧ ＝〖吃小竈〗tʂʻʅʔ˥ siɔo˩ tsɔo˧ 吃專爲自己或少數人準備的較好的飯菜，相對于食堂裏的普通飯菜而言，泛指享受特殊優惠的待遇：廠長平時也在食堂裏跟工人一樣吃，陪客人才～｜他是班裏頭尖子，老師經常給他～另加個别指導

【吃教】tʂʻʅʔ˥ tɕiɔo˧ 舊指信奉基督教，含譏諷意，有憑借教會謀生或圖利的意思：他現在～了，整天神氣得很

【吃巧】tʂʻʅʔ˥ tɕʻiɔo˩ 陰曆七月初七吃油炸的小片麵食“巧果 tɕʻiɔo˩˪ ko˩”以示過七夕節：今天没有買巧果，不能～了

【吃腰點】tʂʻʅʔ˥ iɔo˧ tien˩ 見“腰點 iɔo˧ tien˩”

【吃頭兒】tʂʻʅʔ˥ tʻər˦[<tʻəɯ˦] 值得吃、值得喝：這種魚没得～｜黄酒有什麼～，要吃吃白酒｜這種破香烟没得～

【吃酒】tʂʻʅʔ˥ tsiəɯ˩ ＝〖喝酒〗xoʔ˥ tsiəɯ˩ 飲酒：他天天～｜他真能～｜請你～！△吃茶吃酒不算賬，買賣論分厘

【吃油炒飯的】tʂʻʅʔ˥ iəɯ˦ tʂʻɔo˩ faŋ˧ ·ti˥ 舊指妓女或鴇母等以色情業爲生的人

【吃游飯】tʂʻʅʔ˥ iəɯ˦ faŋ˧ 吃飯時托着飯碗到鄰居家串門聊天：這小娃兒就喜歡～｜現在搬到新樓房裏不好再～了

【吃零嘴】tʂʻʅʔ˥ lin˦ tsuəi˩ ＝〖吃零食〗tʂʻʅʔ˥ lin˦˪ ʂʅʔ˥ 在三餐以外吃消閑性食品：我家兒子不肯好好吃飯，就喜歡～‖“零食”可以單獨用作一類食品的名稱，“零嘴”總是用在“吃”後

【吃辛苦】tʂʻʅʔ˥ sin˧ kʻu˩ 經受辛勞：搞運輸很～｜要尋錢掙錢就不能怕～｜小王不算很聰明，不過他很能夠～

【吃飯】tʂʻʅʔ˥ faŋ˧ ❶吃飯菜，指三餐中的一餐：今兒個就在這塊～吧 ❷吃主食，尤指米飯：這娃兒光吃菜不～

【吃飯桌子】tʂʻʅʔ˥ faŋ˧˫ tʂoʔ˥ ·tsʅ 吃飯用的方桌子，較文雅的說法是“飯桌 faŋ˧˫ tʂoʔ˥”

【吃晚飯】tʂʻʅʔ˥ uaŋ˩ faŋ˧ 用晚餐：天擦黑了，好回家～了

【吃仙鶴】tʂʻʅʔ˥ sien˧ xoʔ˥ 同桌的賭博者一起吃點心等時，在旁邊没賭的人也參加進去吃白食稱爲吃仙鶴：這個家伙老到賭場去～

【吃烟】tʂʻʅʔ˥ ien˧ ＝〖抽烟〗tʂʻəɯ˧˫ ien˧ 吸烟：我不會～｜你家老頭兒阿～？

【吃中飯】tʂʻʅʔ˥ tʂoŋ˧ faŋ˧ 用午餐：我在廠裏頭～，不回家

【吃不消】tʂʻʅʔ˥ ·puʔ siɔo˧ 支持不住，受不了：這樣幹法子你身子～｜燈亮得我眼睛～｜他冷得～了｜△一人挑，～；衆人挑，輕飄飄

【吃不透】tʂʻʅʔ˥ ·puʔ tʻəɯ˧ 無法確切地了解或理解：他們球隊的實力我還～｜哪個也～他在想什麼東西｜這道題目的要求他們還～

【吃髮癬】tʂʻʅʔ˥˧ faʔ˥ sien˩(或 syen˩) 一種皮膚病,發生於眉毛、頭髮等部分,患處皮膚發紅,毛髮脫落,民間以生薑汁治療

【吃鴨蛋】tʂʻʅʔ˥˧ iaʔ˥ taŋ˥ 謔指考試得零分:你念書不用功,當心～

【吃白飯】tʂʻʅʔ˥˧ pəʔ˥ faŋ˥ 成年人因沒有收入等原因依靠家人或親友吃飯過活:我兒子這麼大人了還在家裏頭～|沒得工作,老在舅舅家～也不是個辦法

【吃白食】tʂʻʅʔ˥ pəʔ˥˧ ʂʅʔ˥ 不付錢吃別人的(尤指飯店的)東西:走走走,不要想又來～

【吃得消】tʂʻʅʔ˥ ·təʔ siɔɔ˩ 能堅持、能經受:再重點兒我也～|你放心,我身子～的

【赤豆】tʂʻʅʔ˥ təɯ˥ ⇨〖紅豆〗 xoŋ˧ təɯ˥

【赤豆酒釀元宵】tʂʻʅʔ˥ təɯ˥ tsiəɯ˩ liaŋ˧ yen˧ siɔɔ˩ 小吃,用無餡的小元宵、酒釀和已煮爛的赤豆先後入水煮好,加糖食用

【赤白】tʂʻʅʔ˥˧ pəʔ˥ =〖拆白〗 tʂʻəʔ˥˧ pəʔ˥ =〖策白〗 tsʻəʔ˥˧ pəʔ˥ 很蒼白:他身子不好,臉色～|他嚇得臉上～

【赤腳巴】tʂʻʅʔ˥˧ tɕioʔ˥ pa˩ ⇨〖精腳巴〗 tsin˩ tɕioʔ˥ pa˩

ʂʅʔ

【十】ʂʅʔ˥ 數詞:△有錢大～輩,無錢小一輪|△～網撒網九網空,撈到一網就成功

【十幾個】ʂʅʔ˥ tɕi˩ ·ko˥(或 ·kəʔ) 約數,數量詞,表示比十個多幾個:來了～客人

【十幾天】ʂʅʔ˥ tɕi˩˩ tʻien˩ 比十天多,比二十天少的天數,通常指比十天略多的天數

【十和】ʂʅʔ˥ xu˧ 賭博或娛樂用的一種老式紙牌,類似麻將,每人抓三十一張牌,湊滿十和 hú 爲勝

【十大全】ʂʅʔ˥ ta˥ tsʻyen˧ 劃拳用語,表示"十"

【十個】ʂʅʔ˥ ko˥(或 ·kəʔ) 數量詞:△～廚師九個淡

【十來個】ʂʅʔ˥ lae˧ ·ko˥(或 ·kəʔ) 約數數量詞,十個左右:報名的只得～|買了～番茄

【十來天】ʂʅʔ˥ ·lae˧ tʻien˩ 比十天略多的天數

【十號】ʂʅʔ˥ xɔɔ˥ 日期,公曆月份的第十日:五月～

【十邊地】ʂʅʔ˥ pien˩ ti˥ 剛經過開荒種上莊稼的零星小塊田地

【十殿閻羅】ʂʅʔ˥ tien˥ ien˧ lo˧ 佛教傳說指地獄中十個殿的閻羅

【十一】ʂʅʔ˥˧ iʔ˥ 數詞

【十不全】ʂʅʔ˥ ·puʔ tsyen˧ 一個人在身體、四肢、五官等方面同時存在許多缺陷,如駝、癱、瞎、聾、豁嘴等等

【十月朝】ʂʅʔ˥ yeʔ˥ tʂɔɔ˩ 民間節日,在陰曆十月初十早上,是祭祀鬼神的日子:△打蘸打到～,家家門口買紙燒 畫儀(打蘸)

【什錦菜包】ʂʅʔ˥ tɕin˩ tsʻae˥ pɔɔ˩ 包子品種,餡兒以青菜或菠菜爲主料,配以木耳、蘑菇、金針菜、蝦米、筍、豆腐乾、脂麻等

【什錦菜】ʂʅʔ˥ tɕin˩ tsʻae˥ ❶用多種素

菜炒成的菜，典型的什錦菜用醬薑瓜、胡蘿蔔、金針菜、木耳、冬笋、白芹、香豆腐乾、千張、麵筋、黄豆芽等十種合成，過年家家都用，在除夕前一次炒好許多，作爲春節期間的主要素菜 ❷用多種醬菜合成的醬菜，主要包括蘿蔔絲，胡蘿蔔絲，大頭菜絲，萵苣片，嫩薑片，螺螄菜等 ○也作十錦菜，十景菜

【失面子】ʂʅʔ˥ mien˧ ·tsʅ 有損體面，貶義程度不如"丢人"：這件事情我有點兒～

【石子子】ʂʅʔ˥ tsʅ˩ ·tsʅ 很小的顆狀石頭

【石杵】ʂʅʔ˥ tʂʻu˩ 石製的舂米杵

【石鼓子】ʂʅʔ˥ ku˩ ·tsʅ 加工成上下平中間鼓起的圓形石頭，用來墊在柱子底下，也可用來壓腌肉腌菜等 ‖ 墊在柱子底下以後叫"磉顆 saŋ˩˪ kʻo˩"

【石坡子】ʂʅʔ˥ pʻo˨ ·tsʅ 沿河牀兩側的斜坡面用石頭砌成的岸

【石灰】ʂʅʔ˥ xuəi˨ 一種建築材料

【石頭】ʂʅʔ˥ tʻəɯ˦ 構成地殼的堅硬物質，一般指從山上開采出來的可作建築材料的石料

【石頭城】ʂʅʔ˥ tʻəɯ˦ tʂʻən˦ 南京城西的一段古城牆，依清涼山（原名石頭山）山勢而築，戰國時楚威王敗越設金陵邑時築城于此，爲南京建城之始，三國東吳建都于此時重建並有石頭城之名，明初修應天府時并入成爲整個府城的一部分，現爲南京名勝之一。南京别稱石頭城即由此而來，長江原經此城外側流過，唐劉禹錫詩《西塞山懷古》"千尋鐵鎖沉江底，一片降旛出石頭"即指西晉滅東吳時石頭城形勢

【石頭巴巴】ʂʅʔ˥ ·tʻəɯ pa˨ ·pa ＝〖石頭包包〗ʂʅʔ˥ ·tʻəɯ pɔo˨ ·pɔo ＝〖石頭寳寳〗ʂʅʔ˥ ·tʻəɯ pɔo˩ ·pɔo 碎石頭

【石榴】ʂʅʔ˥ liəɯ˦ 一種水果，果實内的大量種子有多汁的外種皮，是食用的部份，舊俗婚禮上用作象徵多子的吉祥水果

【石榴子(子)】ʂʅʔ˥ liəɯ˦ tsʅ˩ (·tsʅ) 石榴果實内的大量種子，帶多汁的外種皮，是食用的部份

【石滾子】ʂʅʔ˥ kun˩ ·tsʅ 石頭工具，圓柱形，兩端有突出的軸，用來繫着繩子在地上滾壓；分兩種，一種有凹凸的棱，在練場時用來軋穀物，叫"碌□ loʔ˥ ·tsʻoʔ"，另一種無棱，用來壓平地皮，又叫"滑皮滾子 xuaʔ˥ pʻi˦ kun˩ ·tsʅ"，簡稱都叫"滾子"

【石駁岸】ʂʅʔ˥˫ poʔ˥ aŋ˧ 在河牀兩側用石頭築起的岸，有與水面垂直的，也有順着天然河岸呈坡形的，後一種又叫"石坡子 ʂʅʔ˥ pʻo˨ ·tsʅ"

【拾】ʂʅʔ˥ ❶從地上拿起：～稻穗｜～到一個本子 ❷收拾整理等：你去～一下子房間｜他把客廳～得乾乾淨淨的｜行李～好了

【拾子】ʂʅʔ˥ tsʅ˩ 游戲，用布包米粒或沙粒縫成幾個小包，向上扔起一個後，用同一隻手迅速按要求處理一下放着的幾個，再用手接住落下的那個；多爲女孩所頑

【拾糞】ʂʅʔ˥ fən˧ 拾取散於路上的牲畜糞便用作肥料

【食瘟】ʂʅʔ˥ un˨ 指傷寒，尤指小孩患的

【食盆】ʂʅʔ˥ pʻən˦ 給鷄，鴨等喂食的盆

【實里八搭的】ʂʅʔ˥ ·li paʔ˥˫ taʔ˥ ·tiʔ "實搭"的生動式，形容説話多而不知分

寸，不知趣，含有貶義：這個人～，真犯嫌討厭！｜他今天又跟我兩個～，我没睬他

【實在】ʂʅʔ˥ ·tsae˧ ❶形容詞，扎實，不馬虎：他做事情很～｜他的活幹得一點兒不～ ❷形容詞，話語符合實際，内容充實：這幾句話很～｜講句～話，他的本事不怎麼樣｜他作的報告～得很 ❸副詞，的確：他～笨，再教也教不會｜這個女娃長得～標致 ❹副詞，其實，實際上：他名氣很響，～没得多少本事｜是他硬要叫我買，～我也不大喜歡

【實骨子】ʂʅʔ˥˦ kuʔ˥ ·tsʅ 副詞，其實，實際上：他名氣很大，～也没得多少本事｜他跟上人講去上學了，～到外頭瞎頑去了

【實搭】ʂʅʔ˥ ·taʔ（或 ʂʅʔ˥˦ taʔ˥）說話多而不知分寸，尤指說話口氣不注意尊卑性別等，有貶義：他這個人～，一點兒都不討人喜｜你～然！跟老人家怎麼能這樣子講話

【實搭子】ʂʅʔ˥ ·taʔ ·tsʅ 說話多而不知分寸、不知趣的人：他是個～

【濕氣】ʂʅʔ˥ tɕʻi˧ 中醫指濕疹和手、腳部位的某些癬：一臉～｜腳上都是～

【識字的】ʂʅʔ˥ tsʅ˧ ·tiʔ ⇨〖認得字的〗ʐən˧ ·təʔ tsʅ˧ ·tiʔ

【識相】ʂʅʔ˥ siaŋ˧ 能根據別人的臉色和當時的情勢約束自己言行：他很～，一看這架勢就不執聲了｜你～點兒，不要自討苦吃！｜你這娃兒再不～我就要打了

ʐʅʔ

【日子】ʐʅʔ˥ ·tsʅ ❶指日期：我們定個～再碰頭｜有這回事，～我記不得了 ❷指人的生活或生計狀況：過～｜好～｜苦～｜他現在的～舒服多了

【日頭】ʐʅʔ˥ tʻəɯ˧ 郊區指太陽：△～出得早，天晴不牢靠｜△若要窮，睡到～紅

【日蝕】ʐʅʔ˥˦ ʂʅʔ˥ 天文現象，太陽被月亮的陰影擋住 ‖ 這是新起的說法，通俗說法是"護太陽 xu˧ tʻae˧·iaŋ"

【食】ʐʅʔ˥ ⇨〖糙①〗tsʻɔo˩

iʔ

piʔ

【必定】piʔ˥ tin˧ 副詞，肯定：叫他去弄～是這樣子的｜我答應了～會來的‖清《紅樓夢》三十二回："我來了，必定趕來先瞧瞧你"。442頁

【枇杷】piʔ˥ pa˩ 一種水果，球形，核爲多顆較大的種子，肉較薄

【枇杷膏】piʔ˥ ·pa kɔo˧ 用枇杷葉等製成的膏子，是常用的鎮咳中藥

【畢業】piʔ˥ ieʔ˥ 學習期滿、達到規定的要求、結束學習：他高中～了

【荸薺】piʔ˥ ts'i˧ 一種水田作物，地下莖扁圓形，皮褐色，肉白色，供食用或製澱粉

【荸薺色】piʔ˥ ts'i˧ səʔ˥ 像荸薺皮的那種深赤褐色：一套～的家具

【筆】piʔ˥ 量詞。❶寫字畫畫時手的一次動作或一次動作得到的綫條：一～寫完｜這封信高頭你也來寫兩～吧｜你畫的人，眼睛下頭少了一～ ❷指寫字的技術：他能寫一～好字｜我這一～賴字怎麼能出黑板報 ❸用於錢款、買賣等：一～款子｜上午就做了三～生意｜空欠了一～債

【筆記本】piʔ˥ tɕi˥ pən˩ 聽講課，報告等時記下內容的本子

【筆筒】piʔ˥ t'oŋ˧(或 t'oŋ˩) 套在毛筆頭上保護筆頭的筒狀物，多用竹、銅等製成‖上聲字兒化變讀陽平，oŋ 韵没有兒化的捲舌音，只用變調表示兒化

【筆墨攤】piʔ˥ ·məʔ t'aŋ˩ 擺在街頭的小攤，桌子上備有筆墨紙張，攤主代人書寫書信、狀子等

【鼻子】piʔ˥ ·tsɿ ❶長在嘴巴上方的呼吸和嗅覺器官：紅～ ❷指鼻涕：淌～｜清～｜黄膿～

【鼻子尖】piʔ˥ ·tsɿ tsien˩ ❶⇨〖鼻尖子〗piʔ˥ tsien˩ ·tsɿ ❷嗅覺靈敏：他～，你把餅乾藏起來他也找得着

【鼻屎幹兒】piʔ˥ ʂɿ˩ kər˩[<kaŋ˩] 鼻腔中的小塊狀污垢，由鼻涕乾結而成

【鼻涕】piʔ˥ ·t'i 鼻腔中分泌出的液體：快把～擦掉‖在許多搭配中習慣説"鼻子"，如"淌鼻子"

【鼻毛】piʔ˥ mɔo˧ 鼻孔中長的毛

【鼻淋】piʔ˥ lin˧ 因鼻腔疾患而不斷流出的像膿的鼻涕

【鼻梁】piʔ˥ liaŋ˧(或 laŋ˧) 鼻子隆起的部份

【鼻尖子】piʔ˥ tsien˩ ·tsɿ ＝〖鼻子尖①〗piʔ˥ ·tsɿ tsien˩ 鼻子下端正中略突出的部分

【鼻桊子】piʔ˥ tɕyen˥ ·tsɿ ⇨〖牛鼻桊子〗liəɯ˧ piʔ˥ tɕyen˥ ·tsɿ

【鼻孔】piʔ˥ k'oŋ˩ 鼻腔跟外面相通的孔道，每個鼻子有兩個鼻孔

【碧綠】piʔ˥ luʔ˥ 形容很綠的顏色，可重疊：這些菜秧子顏色～｜草坪～～的

【滗】piʔ˥ 倒去水留下固體：茶冷了，～掉點兒再添點兒熱的｜把煨好的藥～到碗裏頭，罐子裏加點兒水再煨‖廣韵

質韵鄙密切:"去滓"

【壁虎】piʔ˥ xu˩ 爬行動物,有四足,有尾,貼伏在牆壁、天花板上活動,捕食蚊子小蟲等

【壁燈】piʔ˥ tən˧ ❶舊時掛在牆上的油燈,油燈下有竹子等編的架子以便於掛住 ❷安裝在牆壁上的電燈,多帶有裝飾性罩子

【鷑鶒(兒)】piʔ˥ li˥(或 lər˥) 鶯科鳥名,學名冕柳鶯,體小,多做少年玩鳥,用綫繫腿連於鐵絲上喂養,買來後先餓一兩天,然後每次喂食都念《鷑鶒歌》並搖帶小銅鈴的葫蘆,到一段日子後解去繩綫讓鳥飛上屋去,再搖葫蘆念歌詞喚回即爲訓練成功:△～急,一飛飛到房屋脊;嘤唧嘤唧鳥叫聲,謝你蘇子鳥食謝你力(鷑鶒歌)

p'iʔ

【匹】p'iʔ˥ 量詞。❶用於馬:一～馬 ❷用於整匹的布:把一～布全買下來

【劈山樹】p'iʔ˥ ʂaŋ˧ ʂu˥ ⇨〖枯樹〗k'u˧ ʂu˥

miʔ

【密】miʔ˥ 數量多而彼此間隙小:頭髮很～|樹種得太～ 這一帶樓房～得很

【密道尺】miʔ˥ tɔo˥˦ tʂ'ʅʔ˥ 老派指教學、製圖用的公制直尺

【密密麻麻的】miʔ˥ ·miʔ ma˦ ma˦˨ ·tiʔ 形容很多而稠密:一到燈節,夫子廟～都是人|草長得～

【蜜棗】miʔ˥ tsɔo˩ 製成蜜餞的棗子

【蜜橘】miʔ˥˦ tɕyʔ˥ 一種橘子品種,果實較大,味甜

tiʔ

【荻蘆】tiʔ˥ lu˦ 一種類似蘆葦的植物,葉略小,莖較硬,長於水邊路邊,長江中的洲上尤多,可編製器物或作造紙原料,也可作建築材料

【滴兒】tər˥[<tiʔ˥] 量詞,用於小點液體:一～雨|一～水|一～糞水

【滴屎】tiʔ˥ ʂʅ˩ 新起的俚語,差極了:你買的什麼西裝,～!|他上臺唱的歌噢,醜得～!|這種比賽～,走吧走吧不看了

【滴摟滾圓的】tiʔ˥ ·ləɯ kun˩ yen˦ ·tiʔ ❶形容物體很圓:他做的小元宵～ ❷形容眼睛因專注興奮睜得圓:他一見到好郵票兩個眼睛就～

【滴溜溜的】tiʔ˥ liəɯ˧˦ liəɯ˧ ·tiʔ 形容眼珠轉動快:小娃兒兩只眼睛～|他才會吹呢,哄得人家～轉眼睛因專注而跟着說話人轉

【滴錢】tiʔ˥ ts'ien˦ 小孩賭博游戲,在劃好的小範圍裏放上各自的銅錢等硬幣或其他金屬物件作爲賭注,輪流站着用硬幣等在小範圍上方瞄準後放手,讓硬幣落下打到放着的硬幣,打出範圍的即可歸自己所有

【滴滴搭搭的】tiʔ˥ ·tiʔ taʔ˥ ·taʔ ·tiʔ ❶象聲詞,形容下雨聲、滴水聲不斷:外面雨～還在下|廚房裏～,阿是自來水沒關緊? ❷形容事情複雜,牽連多,難以了清:這件案子～,真難審清爽|我還有好多～事情,月底前不得走了‖清《紅樓夢》五十四回:"合家賞燈吃酒……滴滴搭搭的孫子、孫女兒、外孫女兒,姨表孫女兒……哎喲喲,真好熱

鬧!"765頁

【敵樓】tiʔ˥ ləɯ˧ 城樓上築起的供了望敵情的建築物,小而高,是整個城樓的最高處,一般特指南京中華門上的敵樓

【的】·tiʔ 助詞。❶用在定語和被修飾名詞之間,作爲定語的標記:他～皮夾子不見了|小王～女朋友來了|送客人～車兒還没來|他買了件很時髦～衣裳 ❷定語加"的"組成短語,代替"的"後省去的名詞:賣菜～賣菜的人|會游泳～跟我來 ❸用在AA、AABB、ABB、ABAB及對稱性的生動形容詞後,不能省略,帶有構詞成份性質:他才姜剛才還好好～,一刻兒就暈倒了|房間裏頭掃得幹幹淨淨～|這樣子慢騰騰～走,要走到什麼時候?|他臉色鐵青～|他呆頭呆腦～,這種事情做不起來 ❹用在修飾動詞的形容詞動詞後,作爲狀語的標記:你要仔細～檢查一遍|他整天拚命～幹活 ❺用在句末,表示確認,肯定的語氣,有時與前面的"是"呼應:這個小伙子蠻老實～|你跟着我幹不會吃虧～|隨你怎麼講,我是不會答應～ ❻用在并列的數量詞語之間,表示相加關係:五塊～七塊,攏共十二塊|他三百～四百買了七百斤‖用作補語標記的助詞"得"有·tiʔ,·təʔ兩讀,其中·tiʔ一讀也可作"的"

【得】·tiʔ(或·təʔ) 結構助詞,用在某些補語之前。❶用在表示程度或狀態的補語前:身體好～很|東西貴～不得了|他文章寫～很好 ❷用在表示結果的補語前:他熱～暈過去了|他講～大家都笑起來了 ❸用在可能補語前:這件衣裳你阿穿～下?|叫王師傅來保證修～好|你在那塊過～慣過不慣?‖·təʔ的讀法較新;念·tiʔ時也常寫作"的"

【得很】·tiʔ(或·təʔ) xən˩ 形容詞及心理動詞的後加成份,表示程度高:房間大～|他喝得好～|他講話兇～|地下滑～|外頭冷～|這部電影好看～○也作的很

tʻiʔ

【踢】tʻiʔ˥ ❶用腳尖撞擊:～了他一腳 ❷漢字筆畫"挑"

【踢土旁】tʻiʔ˥ tʻu˩ pʻɑŋ˧ 漢字偏旁"土"

【踢腿】tʻiʔ˥ tʻuəi˩ 腿挺直了向上踢起來,是一種鍛煉或武術動作

【踢手旁】tʻiʔ˥ ʂəɯ˩ pʻɑŋ˧ 漢字偏旁"扌",如"拍、打、提"等字的左旁

【踢球】tʻiʔ˥ tɕʻiəɯ˧ 指踢足球:他從小喜歡～

【踢毽子】tʻiʔ˥ tɕyen˥ ·tsɿ 游戲,用腳連續踢起毽子使不落地:△楊柳生春天生葉,放風箏;楊柳死秋天落葉,～

liʔ

【力道】liʔ˥ ·tɔo =〖力氣〗liʔ˥ ·tɕʻi 體力、勁兒:我年紀大了,没得～了|他～很大

【立字據】liʔ˥ tsɿ˥ tɕy˥ 寫下書面的憑證

【立夏】liʔ˥ ɕiɑ˥ 二十四節氣之一:△～～,萬種齊下|△～把扇架,立秋把扇丢

【立早章】liʔ˥ tsɔo˩ tʂɑŋ˧ 指姓氏"章":我姓～,他姓弓長張

【立秋】liʔ˥ tsʻiəɯ˧ 二十四節氣之一:△

早～，涼颼颼，晚～，熱到頭

【立春】liʔ˥ tʂ'un˨ 二十四節氣之一：△～三場霧，白米鋪大路；～三場霜，白米變成霜

【立冬】liʔ˥ toŋ˨ 二十四節氣之一：△種麥過～，明年收把種種得太遲只能收回種子

【栗子】liʔ˥ ·tsɿ 一種乾果，果肉含澱粉多

【粒】liʔ˥ 量詞，用於小顆粒狀的東西：一～米｜一～六神丸｜一～沙子‖都能換用"顆 k'o˨"，並且"顆"較常説

【櫟樹】liʔ˥ ʂu˧ 落葉喬木，葉子長橢圓形，花黄褐色，木質堅硬，可做枕木，家具等

tsiʔ

【脊背(心)】tsiʔ˥ pəi˧ (sin˨) 軀幹上部的後面部份，部位與前面的胸，腹相對

【脊梁骨】tsiʔ˥ ·liaŋ kuʔ˥ 脊柱，在背部中央，人的脊柱有三十三個椎骨相接成柱狀

【集】tsiʔ˥ 在鄉間集鎮定期交易的集市：趕～｜今天有～

【集日】tsiʔ˥˦ ʐʅʔ˥ 有貿易集市的日子

【積肥】tsiʔ˥ fəi˧ 積聚肥料

【積食】tsiʔ˥˦ ʂʅʔ˥ ⇨〖停食〗 t'in˧˩ ʂʅʔ˥

【鯽魚】tsiʔ˥ y˧ 一種淡水魚，肉鮮美，營養豐富，尤宜做湯，是本地最常見的食用魚之一：買兩條活～氽湯

ts'iʔ

【七】ts'iʔ˥ 數詞

【七個】ts'iʔ˥ ·ko˧(或 ·kəʔ) 數量詞

【七拐八拐】ts'iʔ˥ kuae˩ paʔ˥ kuae˩ 形容道路曲折難走或難找：這一段路～的，你開車兒當心點兒｜我～好不容易找到他家

【七嘴八舌】ts'iʔ˥ tsuəi˩ paʔ˥˦ ʂəʔ˥ 形容很多人同時雜亂地說話：他們在～的議論

【七高八低】ts'iʔ˥ kɔo˨ paʔ˥ ti˨ 形容有的高有的低，帶貶義：這一片房子～，亂得很｜這條路～，你開車兒當心點兒

【七號】ts'iʔ˥ xɔo˧ 日期，公曆月份的第七日：九月～

【七巧】ts'iʔ˥ tɕ'iɔo˩ ❶⇨〖七月七〗 ts'iʔ˥ yeʔ˥ ts'iʔ˥ ❷劃拳用語，表示"七"

【七手八腳】ts'iʔ˥ ʂəɯ˩ paʔ˥˦ tɕioʔ˥ 形容人手多而動作忙亂：這件事就讓我一個人弄，～反而弄不好｜大家～把他抬到車兒上

【七拼八湊】ts'iʔ˥ p'in˨ paʔ˥ ts'əɯ˧ 形容多方拼湊：他～好不容易湊滿了這筆錢｜～找了十幾個人

【七零八散】ts'iʔ˥ lin˧ paʔ˥ saŋ˩ 形容非常零散：他一手掌下去，磚頭打得～｜現在同學分得～，湊齊真不容易了

【七零八落】ts'iʔ˥ lin˧ paʔ˥˦ loʔ˥ 形容零亂、崩潰而不成樣子：稿子～，都找不齊了｜這場球他們打得～

【七長八短】ts'iʔ˥ tʂ'aŋ˧ paʔ˥ tuaŋ˩ 形容有長有短參差不齊：他拿了一把筷子來，～

【七上八下】ts'iʔ˥ ʂaŋ˧ paʔ˥ ɕia˧ ❶形容心情不安：他走到考場門口，心裏頭～不敢進去｜他聽到這個消息，心裏頭～，不曉得怎麼弄？❷形容氣急心跳：這一趟跑得我～的

【七顛八倒】ts'iʔ˥ tien˨ paʔ˥ tɔo˩ 形容亂得完全没有條理：他文章寫得～

【七十】ts'iʔ˥ ·ʂʅʔ 數詞

【七十一】ts'iʔ˥ ·ʂʅʔ iʔ˥ 數詞

【七七八八的】ts'iʔ˥ ·ts'iʔ paʔ˥˩ paʔ˥ ·tiʔ 多種多樣的、各種各樣的：他在街上～買了好多東西｜家裏頭～事情總是做不完｜他一碰到我，就～講半天

【七月七】ts'iʔ˥ yeʔ˥ ts'iʔ˥ ＝〖七巧①〗tsiʔ˥ tɕ'iɔo˩ 七夕，傳說中牛郎織女相會之日

【葺理】ts'iʔ˥ li˩ ❶收拾整理：～房間｜把牀上～一下 ❶清理核對：～賬目｜～存貨

【緝】ts'iʔ˥ 少量地縫幾針：這塊要～幾針

siʔ

【戌】siʔ˥ 地支的第十一位

【席子】siʔ˥ ·tsʅ 用席草、竹篾等編成平片的東西，常特指鋪牀用的草席

【熄烏】siʔ˥ u˩ 爐竈或油燈、電燈等熄滅，多指非人爲的：爐子～了，去把它生着｜電燈～了，阿是保險絲斷得了？

【熄火】siʔ˥ xo˩ ❶熄滅爐竈內的火：不要燒了，可以～了 ❶使用火力的動力機或機械、車輛停止運轉：柴油機怎麼突然～了｜這臺拖拉機開開就要～｜汽車剛開出一點點就～了

【熄燈】siʔ˥ tən˩ ❶吹熄油燈：～睡覺吧 ❶單位內或公共場所到規定時間關掉電燈：教室裏十點鐘～

【錫】siʔ˥ 一種金屬

【錫匠】siʔ˥ tsiaŋ˥ 製造和修理錫器或用焊錫修補金屬器具的工匠

【錫箔】siʔ˥˩ poʔ˥ 上面塗着一層薄錫的紙，用來焚化給鬼神，多製成元寶形

【錫箔盆】siʔ˥˩ poʔ˥ p'an˦ 焚化錫箔用的陶盆

【錫箔店】siʔ˥˩ poʔ˥ tien˦ 舊時賣錫箔、紙錢等迷信用品的商店

tɕiʔ

【急逗了】tɕiʔ˥ təɯ˦ ·lɔo 因被激怒又無法反擊而發急並失去常態：小王跟他吵了幾句，他～，半天講不出話來｜他～，抓起一本書砸到我臉上

【急吼吼的】tɕiʔ˥ xəɯ˩˩ xəɯ˩ ❶形容因着急而行動急促：我一聽見他生病，馬上～趕過去｜慢點兒做，不要～，反而做壞得了 ❶形容急於滿足欲望或追求利益的樣子，常略帶貶義：菜剛剛端上來，他就～吃起來了｜讀書也要慢慢來，～，成績反而提不高 ‖ 參看"吼 xəɯ˩"

【咭咭刮刮的】tɕiʔ˥ ·tɕiʔ kuaʔ˥ ·kuaʔ ·tiʔ 形容噪音高、說話多而快，多用於女子：她跑到哪塊都～｜你們～在講什麼？我頂討厭～的女人 ‖ 清《紅樓夢》有"咭咭呱呱"，六回："方吃了半盞茶，只聽外面咭咭呱呱，一群丫頭笑進來"，866 頁，今南京話 kuaʔ˥ ·kuaʔ 是入聲，故作"刮刮"

【…極了】tɕiʔ˥ ·lɔo 形容詞及心理動詞的後加程度詞語，表示程度極高並且有感嘆語氣：好～｜壞～｜冷～｜高～｜短～｜醜～｜標致～｜討喜～｜恨～｜喜歡～｜今兒個他快活～｜他的名聲臭～

tɕ'iʔ

【乞巧】tɕ'iʔ˥ tɕ'iɔo˩ 南京舊俗，在七夕前一天，婦女取一盆水在太陽下曬，然後用蟋蟀草做成針狀，放在水面上，看

水中影子占吉凶

ɕiʔ

【吸鐵石】ɕiʔ˥˫ t'ieʔ˥˫ ʂʅʔ˥ 磁石

kiʔ

【疙瘩子】kiʔ˥˫ taʔ˥ ·tsʅ 舊時的一種簡易雨鞋，用木板作底，前面有兩道横的帶子讓脚穿進去，狀似木屐而較大，下雨天出門時連原來穿的鞋一起穿進去

【虼蚤】kiʔ˥ tsɔo˧ 跳蚤，人畜的體表寄生蟲，善跳躍，吸血液

iʔ

【一】iʔ˥ ❶數詞：△～抬衆，抬不動；衆抬～，不費力指衆人幫助一人容易｜△穿不窮，吃不窮，不會算，～世窮"一"强調整個｜△家有～條心，黄土變成金"一"表示同一，同樣 ❶副詞，表示迅速完成的動作：把門～關｜他把碗兒朝地下～摔 ❶關聯副詞，與"就"呼應，表示兩件事緊相聯或因果關係密切：我～回家就洗了個澡｜你～請，他就肯定會來｜我～碰上下雨天就腰疼

【一古辣塔子】iʔ˥ ku˩ laʔ˥˫ t'aʔ˥ ·tsʅ ❶一古腦兒地，全都：一瓶白酒他～吃下去了｜菜～都在這塊了，我們就坐下來吃吧 ❶總共：我家裹頭大人小孩兒～十二口人哩

【一舉兩得】iʔ˥ tɕy˩˪ liaŋ˩ təʔ˥ 指一項行動得到兩項收獲

【一大早】iʔ˥ ta˧ tsɔo˩ 清早時間，有强調很早的語氣：明兒個～就要起來了｜你們～吵什麽，人家還在睡覺哩！

【一大半兒】iʔ˥ ta˧ pər˧[<paŋ˧] 比一半多的：他們家的錢～都花在小娃兒身上｜昨天怎麽回事？～人請病假

【一模活托】iʔ˥ mo˧˦ xoʔ˥˫ t'oʔ˥ 一模一樣：兩只戒指～｜弟兄兩個長得～｜～的三頂帽子‖明陳所聞選《汴省時曲·鎖南枝》有"一似活托"："和塊黄泥兒捏咱兩個。捏一個兒你，捏一個兒我，捏的來一似活托"。引自《明清民歌選甲集》59頁，上海出版公司1956年

【一個個】iʔ˥ ko˧ ·ko˧ 指很多人，大家：他到這刻兒還没來，～等得急死得了｜喊幹活～坐倒不動，發獎金～都來爭了｜這個人太缺德，鄰居～恨他一個洞

【一個】iʔ˥ ·ko˧（或 ·kəʔ）數量詞：我們家～人尋錢掙錢三個人吃飯

【一窩蜂】iʔ˥ o˩˫ fən˩ 副詞。❶形容許多人對着同一目標同時行動：他們～圍上來，我想逃都逃不掉 ❶形容許多人隨大流行事：聽見皮鞋要漲價，大家都～買皮鞋｜前幾年～地學氣功，去年又～地頑呼拉圈

【一來二去】iʔ˥ lae˧˦ ər˧ tɕ'y˧ 指經過幾次來往交際：我跟他本來不認識，～就搞熟了

【一塊錢】iʔ˥ kuae˧ ts'ien˧˦ 一圓錢

【一塊】iʔ˥ k'uae˧ ＝〖一起〗iʔ˥ tɕ'i˩ ＝〖一道〗iʔ˥ tɔo˧ ❶同一個場所：我們三家住在～｜夫妻兩個人在～工作 ❶一同：我們正好同路，～走吧｜我跟他～開了一片店｜大家～唱吧‖義①也常説"一堆兒"，義②最常説"一陣"

【一堆兒】iʔ˥ tuər˩[<tuəi˩] 同一個場所，一起：我們兩家住在～｜畢業以後他們分在～｜兩個人好得整天在～

【一回事】iʔ˥ xuəi˧˦ sʅ˧ 指名稱不同，事

物是同一個，或事物不同而性質相同，常作謂語：中華門、聚寶門，～，叫法不一樣｜小張去和小王去～，只要有個人去就可以了｜五樓六樓～，反正要爬樓梯

【一毛錢】iʔ˥ mɔo˧ ts'ien˧ 一角錢

【一刀兩斷】iʔ˥ tɔo˨ liaŋ˩ tuaŋ˥ 形容徹底斷絕關係：我從此跟你～

【一號】iʔ˥ xɔo˥ 廁所的婉稱(新起的說法)，因廁所常設在走廊盡頭的屋子，因此得名：～在哪塊？

【一號】iʔ˥ xɔo˥ 日期，公曆月份的第一日：五月～

【一小半兒】iʔ˥ siɔo˩ pər˥[<paŋ˥] 比一半少的：你吃一大半兒，我吃～｜房子才蓋了～

【一定恭喜】iʔ˥ tin˥ koŋ˨ ɕi˩ 劃拳用語，表示"一"

【一清二白】iʔ˥ ts'in˨ ər˥ pəʔ˥ 形容非常清白，沒有污點：他做了幾十年會計，一直是～的

【一清二楚】iʔ˥ ts'in˨ ər˥ ts'u˩ "清楚"的生動式，表示非常清楚：這筆賬～，沒得問題｜他把事情講得～

【一半】iʔ˥ paŋ˥ 二分之一，後面不能用量詞：這籃子鷄蛋我們每人拿～｜車間裏正好～是男的～是女的｜有～人不肯去

【一乾二淨】iʔ˥ kaŋ˨ ər˥ tsin˥ "乾淨"的生動式，表示一點不留或非常乾淨：瓶裏的酒喝得～｜他把事情推得～｜欠我的錢他賴得～｜牀上理得～

【一團糟】iʔ˥ t'uaŋ˧ tsɔo˨ 形容非常混亂，難以收拾：房間裏弄得～｜△風箏放得高，跌下來～

【一萬】iʔ˥ uaŋ˥ 數詞

【一萬二】iʔ˥ uaŋ˥ ər˥ 數詞，指一萬二千，只用在後面沒有量詞時：每人湊四千塊，三個人加起來正好～

【一萬兩千】iʔ˥ uaŋ˥ liaŋ˩ ts'ien˨ =〖一萬二千〗iʔ˥ uaŋ˥ ər˥ ts'ien˨ 數詞

【一萬兩千個】iʔ˥ uaŋ˥ liaŋ˩ ts'ien˨ ·ko˥(或 ·kəʔ) =〖一萬二千個〗iʔ˥ uaŋ˥ ər˥ ts'ien˨ ·ko˥(或 ·kəʔ) 數量詞

【一門…】iʔ˥ mən˧ 加在姓氏前，表示同姓而且同宗，用于較遠的堂親之間：我姓張，你也姓張，算起來我們兩個是～張｜許大龍跟我是～許

【一陣】iʔ˥ tʂən˥ 副詞，一道、一起：你也去啊？那我們～走吧｜我們兩個～幹活｜兩個人～進、～出，好得不得了｜幾個人～用勁就拉得起來了

【一陣頭】iʔ˥ tʂən˥ t'əɯ˧ 持續時間不長的，一下子就過去的：大點子的雨只得～｜時興的東西都是～｜他學什麼都是～的興趣

【一點兒】iʔ˥ tər˧[<tien˩] 不定數量詞語。❶表示少量，在動詞後"一"常省略：你去打～黃酒來｜他賺～錢也不容易｜回到家裏頭，～菜也沒得 ❷表示程度很低，作狀語，"一"不能省略：他走不開，家裏頭小孩兒只得～大｜他身子不好，天～冷就吃不消 ❸表示程度略高，作補語，多用於比較句或祈使句，"一"常省略：我年紀比他大～｜你講話低～吧，小娃兒在睡覺‖參看"點兒"

【一點兒點兒】iʔ˥ tər˧[<tien˩] tər˧[<tien˩] 不定數量詞，強調數量少：他

胃口不好，一頓吃～｜～東西真拿不出手｜就這～地方，東西怎麼擺得下｜給你也切點兒蛋糕吧？——～！多了吃不掉

【一點紅】iʔ˥ tien˩ xoŋ˧˥ 一種金魚品種，頭上有紅色絨狀突起

【一連串】iʔ˥ lien˧˥ tʂʻuaŋ˩ 一個接一個構成的許多個：最近廠裏頭出了～問題｜我今兒個還有～事情要做｜文章裏頭有～的病句

【一千九】iʔ˥ tsʻien˩ tɕiəɯ˩ 數詞，指一千九百，只用在後面沒有量詞時：買電視機用了～

【一千九百個】iʔ˥ tsʻien˩ tɕiəɯ˩ ·pəʔ ·ko˧(或 ·kəʔ) 數量詞

【一千九百】iʔ˥ tsʻien˩ tɕiəɯ˩ ·pəʔ 數詞

【一千一】iʔ˥ tsʻien˩ iʔ˥ 數詞，指一千一百，只用在後面沒有量詞時：全廠工人有～

【一千一百】iʔ˥ tsʻien˩ iʔ˥ ·pəʔ 數詞

【一弄】iʔ˥ loŋ˧ 副詞，一碰到情況就怎麼樣：她心腸太小，～就生氣｜我身體弱，～就生病｜電風扇～壞～壞，我都修得不耐煩了

【一共】iʔ˥ koŋ˧ ⇨〖共總〗koŋ˧ tsoŋ˩

【一塌】iʔ˥˩ tʻɑʔ˥ 程度補語成份，用在"得"後，強調程度極高：這塊東西貴得～；這個家伙壞得～｜湯鮮得～｜房間裏頭乾淨得～‖這是新派的說法，參看"一塌糊塗"

【一塌糊塗】iʔ˥˩ tʻɑʔ˥ xu˧˥ ·tʻu ❶形容又髒又亂，亂七八糟：他不會收拾，房間裏頭～｜你去抓什麼東西的，手上身上～｜我剛剛理好的書又給他翻得～ ❷作程度補語，用在"得"後，強調程度極高：電影院遠得～｜這兩天忙得～｜他高興得～｜房間裏頭幹淨得～｜這種布好賣得～‖義②新派也簡作"一塌"

【一塌帶一抹】iʔ˥˩ tʻɑʔ˥ tae˧ iʔ˥˩ mɑʔ˥ 新起的俚語，作程度補語，表示程度極高：他今天開心得～｜他脾氣好得～｜那裏頭東西貴得～

【一塌刮子】iʔ˥ tʻɑʔ˥ kuɑʔ˥ ·tsɿ 副詞，總共，常強調數量少：三個西瓜～十斤｜我～賺這幾個錢，怎麼夠花？｜連看門掃地的，～加起來不滿五十個人

【一白布】iʔ˥˩ pəʔ˥ pu˧ 一種平紋的本色土布，較厚，門幅很窄

【一百】iʔ˥˩ pəʔ˥ 數詞

【一百二十】iʔ˥ ·pəʔ ər˧ ·ʂɿʔ 數詞

【一百二】iʔ˥ ·pəʔ ər˧ 數詞，指一百二十，只用在後面沒有量詞時：這套衣裳幾個錢？——～

【一百五十】iʔ˥ ·pəʔ u˩ ·ʂɿʔ 數詞

【一百五】iʔ˥ ·pəʔ u˩ 數詞，指一百五十，只用在後面沒有量詞時：總共三百斤，我們兩個每人拿～

【一百五十個】iʔ˥ ·pəʔ u˩ ·ʂɿ·ko˧(或 ·kəʔ) 數量詞：派了～人去

【一百多個】iʔ˥ ·pəʔ to˩ ·ko˧(或 ·kəʔ) 約數數量詞，表示比一百多一些：兩個班總共有～人

【一百三十】iʔ˥ ·pəʔ saŋ˩ ·ʂɿʔ 數詞

【一百三】iʔ˥ ·pəʔ saŋ˩ 數詞，指一百三十，只用在後面沒有量詞時：這袋米多少斤？——～

【一百一】iʔ˥ ·pəʔ iʔ˥ 數詞，指一百一十，只用在後面沒有量詞時：來了多少人？——～

【一百一十一】iʔ˥ ·pəʔ iʔ˥ ·ʂɿʔ iʔ˥ 數詞

【一百一十】iʔ˥ ·pəʔ iʔ˥ ·ʂʅʔ 數詞

【一百一十二】iʔ˥ ·pəʔ iʔ˥ ·ʂʅʔ ər˧ 數詞

【一百一十個】iʔ˥ ·pəʔ iʔ˥ ·ʂʅʔ ·ko˧(或·kəʔ) 數量詞

【一(個)禮拜】iʔ˥ (·kəʔ) li˩ pae˧ 相連續的七天時間:～寫兩篇文章|出差～

【一個半】iʔ˥ ·kəʔ˥ paŋ˧ 一個加半個:東西堆了～房間|我吃了～麵包

【一個樣】iʔ˥ ·kəʔ iaŋ˧ 一樣,相同,可單用,也可用在"像……"或"跟……"之後:他們兩個人長相～,脾氣也～|他瘦得就像癆病鬼～|他講話跟打機關槍～,我一點兒聽不清楚

【一個人】iʔ˥ ·kəʔ ʐən˨ 一人獨自:這麼多東西你～拿得動啊?|他子女在外地,老太去年過世了,就～過|一房家具都是他～漆的

【一個月】iʔ˥ ·kəʔ yeʔ˥ 從某一月的任一日期到下個月的同一日期這一段時間,有時泛指滿一個月的總天數:他要到外地去學習～|我每次住十天,三次加起來住了～

【一桌酒(席)】iʔ˥ tʂoʔ˥ tsiəɯ˩ (siʔ˥) 供一桌人吃的酒席

【乙】iʔ˥ 天干的第二位

【抑】iʔ˥ 下陷,凹:這算修的什麼路,這塊～下去,那塊拱凸起來|繃子床上棕繃太舊,當中都～下去了

【液體】iʔ˥ t'i˩ 物質的三態之一,有一定體積,沒有一定形狀‖iʔ韵一般與北京i韵對應,但"液"與北京ie韵對應。廣韵昔韵羊益切,與南京話iʔ˥對應

【逸蕩】iʔ˥ taŋ˧ 形容詞,可重疊。❶輕鬆,舒適,自在:我現在小娃兒不在身邊,蠻～的|他退休以後過得逸逸蕩蕩的 ❷做事勝任自在,有條有理:他弄飯～得很,你就坐倒等吃吧|他做什麼都逸逸蕩蕩的|他收拾東西不～,你去幫幫他 ❸天氣穩定舒適,多用否定式:這一陣子天真不～,一刻兒冷一刻兒熱,一刻兒好一刻兒下雨 ❹時間寬裕,諸事準時,多用否定式:他吃飯不～不準時,你們先吃不要等他了|他時間是不～的,開會前不曉得會不會到哩

【瘗冢地】iʔ˥ tʂoŋ˨ ti˧ 舊時指大片的無主墳地

【一個】·iʔ ·kəʔ 動量詞,用在少數動詞後表示一次、一下:給你拍照了,快笑～|小琴會走路了,來走～給阿姨看看

【一刻兒】·iʔ k'ərʔ[<k'əʔ˥] ＝〖一會兒〗·iʔ xuər˧[<xuəi˧] 時量詞語,表示較短的時間:坐了～|頑～就回家|看了～就睡着了|你們姨～,我有事先走了|你等一下子,我～就回東‖在動詞或指示代詞"這","那"後,"一"常省去

uʔ

puʔ

【不】puʔ˥ 否定副詞：他～去了｜老王～喝酒｜我～是廠長｜你～讓我去我偏要去｜我～會下圍棋 ◯另見 ·puʔ

【不囉唆】puʔ˥ lo˩ ·so ❶不必再跟對方交際，有對對方不滿的語氣：算了算了，他這種態度，我們跟他～！ ❷因關係冷漠而不多交際：老王跟老李多少年一直～｜他就在我們車間，不過我跟他從來～

【不錯】puʔ˥ tsʻo˥ ❶對、正確：你的話～｜～，是有過這回事 ❷不壞、好：味道～｜這個計劃很～｜他長得～指漂亮

【不太亥】puʔ˥ tʻae˥ xae˥ ＝〖不成場〗puʔ tʂʻən˧ tʂʻɑŋ˧ 罵小孩或青年人不想上進、不求出息：我那個～的兒子，就是不肯好好讀書｜都是些～的東西！

【不來事】puʔ˥ lae˧ sɿ˥ ❶不能幹、沒用：他真～，這點兒小事都幹不起來 ❷東西不好：他燒的菜～，水平太臭｜這雙皮鞋～，式樣太老了

【不在了】puʔ˥ tsae˥ ·lɔo 婉詞，指已經去世：他去年就～｜我這一回回家才曉得，隔壁王老伯～

【不對頭】puʔ˥ tuəi˥ tʻəɯ˧ ❶不正確、有錯誤：這條路看來～，趕快再問人｜你這句話講得～ ❷不正常、有問題：爐子～了，在熄下去了｜馬達響得～嘍 ❸不友好、關係緊張：小王告跟小張一直～

【不倒翁】puʔ˥ ·tɔo oŋ˩ ＝〖扳不倒〗pɑŋ˩ ·puʔ tɔo˩ 玩具，形狀像老頭，上輕下重，扳倒後能自動起來

【不好】puʔ˥ xɔo˩ 兩人或兩方之間不和：他們兩個人～｜他跟我～，我也不在乎

【不要】puʔ˥ iɔo˥ 否定副詞，用來勸止，相當於北京話"別"：你留步吧，～出來了｜上課～隨便講話

【不要謝】puʔ˥ iɔo˥ sie˥ ＝〖不要客氣〗puʔ˥ iɔo˥ kʻəʔ˥ ·tɕʻi 客套話，對感謝的回答：謝謝你了！——～，～

【不要緊】puʔ˥ iɔo˥ tɕin˩ ❶不重要：這件事情～，以後再講吧 ❷不礙事、沒關係，可用作客氣話：天冷，菜擺兩天～｜現在去還～，車兒不會開走｜這件事真麻煩你了！——～，～！

【不醜】puʔ˥ tsʻəɯ˩ 長相好看，有褒義：他長得蠻～的｜這個小伙子真～

【不□】puʔ˥ ʐəɯ˩ 不理睬：你去找他，他肯定～

【不求人】puʔ˥ tɕʻiəɯ˧ ʐən˧ ⇨〖老人樂〗lɔo˩ ʐən˧ loʔ˥

【不上臺兒名】puʔ˥ ʂɑŋ˥ tʻae˧ ·ər min˧ 習用語，不上臺盤、不登大雅之堂：這些話都是～的，只能在這塊講講｜我燒的菜只能自己吃吃，～的

【不軟】puʔ˥ ʐɑŋ˧ ❶不鬆軟（肯定式爲"軟"）：這個綳子～，給你這個大胖子睡 ❷態度强硬、決不示弱（一般不用肯定式）：小王兇，小張也～，兩個人吵了

半天｜他來找我，我對他～

【不瓤乎】pu?ı z̥aŋ˦ xu˨ ＝〖不瓤筋〗pu?ı z̥aŋ˦ tɕin˨ 有本事、不簡單：這個人～，才學了兩年就參加全國比賽了｜他六歲就認得這麼多字，真～

【不乾不淨的】pu?ı kaŋ˨ pu?ı tsin˧ ·ti? "不乾淨"的生動形式：你手上～，就去拿東西吃啦？ 你不要嘴裏頭～指罵人，當心挨揍！

【不幹了】pu?ı kaŋ˧ ·lɔo ❶不再做某件事情：這筆生意他～ ❷俗指不再擔任某項職務：他頭兩年前幾年是主任，現在早就～

【不講話】pu?ı tɕiaŋ˩ xua˧ 特指因關係不好而互不理睬：我們組裏頭小王跟小張～｜他們兩個前兩天還好得要命，這兩天突然～了

【不爽(快)】pu?ı ʂuaŋ˩ (k'uae˧) ＝〖不舒服〗pu?ı ʂu˨ ·fu? 生病的婉詞，多指不很嚴重的：我今兒個身體～｜你臉色不大好，阿是身子有點兒～

【不管用】pu?ı kuaŋ˩ ioŋ˧ 不起作用，沒有效果：這把鉗子太小，～｜我講的話～

【不認得字的】pu?ı z̥ən˧ ·tə?ı tsɿ˧ ·ti? ＝〖不識字的〗pu?ı˫ ʂɿ?ı tsɿ˧ ·ti? 不認識文字、不會閱讀的人

【不吭氣】pu?ı k'ən˨ tɕ'i˧ 不說話、不表態：他問你，你明明看見的，爲什麼～｜到時候我們一起～，看他拿我們怎麼辦

【不見天】pu?ı tɕien˧ t'ien˨ 喪俗用詞，停尸體的上方按習俗不能直接對着屋梁，尤其不能露天，要用布隔着，叫不見天

【不送了】pu?ı soŋ˧ ·lɔo 客套話，主人對正在離去的客人表示不再遠送：我～，你走好

【不中】pu?ı tʂoŋ˧ ❶不可能辦成、沒指望：這件事～，你不要去白費力氣｜你講～，我偏要去試試 ❷指生命垂危不可能好轉了，常帶"了"字：老人～了，快準備後事吧｜他受的致命傷，～了

【不孰聲】pu?ı˫ tʂʅ?ı ʂən˨ 不開口講話：他坐倒旁邊半天～｜他問你話你怎麼～？

【不吃勁】pu?ı˫ tʂ'ʅ?ı tɕin˧ 不重視、不當回事：他拿你～，你也用不着這樣子賣力｜這檔事情王主任～，旁的人忙死了也沒得用

【不服】pu?ı˫ fu?ı ❶不服氣：你不講明道理，我就～ ❷法律上指被告或當事人對判決結果有異議

【不答應】pu?ı˫ ta?ı in˧ ❶不回答對方的話 ❷不同意對方的要求：我想買輛自行車，我爹～

【不擦】pu?ı˫ ts'a?ı 雙方不和、不來往：他們兩個人～

【不得】pu?ı˫ tə?ı 不可能、沒法：他這個時候不來，～來了｜駕駛員不來，車子～走｜光吃藥不打針，你的病～好｜這兩天事情太多，～空｜照這個速度，春節前大樓～蓋好 ‖ 清《儒林外史》十一回："當真姑爺不得中，你將來生出小公子來，自小依你的教訓…"105頁

【…不得了】pu?ı ·tə? liɔo˩ 後加程度成分，強調程度很高：那座樓高得～｜我現在胖得～｜這娃兒厭頑皮得～｜這套衣裳大方得～｜他氣得～｜月餅甜得～

【不悅意】pu?ı˫ ye?ı i˧ 不高興、不情願：

他一聽到這個話，就有點兒～｜叫他當幫手，他～

【不作興】puʔ˥˧ tsoʔ˥ ɕin˩ 情理上不應當：小娃兒～騙上人父母、長輩｜大年初一～罵人｜工人受傷，廠裏頭～不管欸‖"作興"表示可能而不表示應當，不是"不作興"相對的肯定式

【不】·puʔ 否定詞，用在動詞和補語之間表示不可能：我去～成了｜我修～好的毛病王師傅修得好｜你阿看得清楚高頭什麼字？——我也看～清楚 ○另見 puʔ˥

【…不拉嘰的】·puʔ la˩˧ tɕi˩ ·tiʔ 形容詞後綴，用在某些單音節形容詞之後構成生動形式：呆～｜傻～｜酸～

pʻuʔ

【撲粉】pʻuʔ˥ fən˩ ❶化妝時在臉上搽乾的香粉 ❷化妝用的乾香粉

【撲燈蛾】pʻuʔ˥ tən˩ o˧ ❶喜歡撲向燈光的蛾子 ❷趁着黑夜或把燈弄滅後上門偷竊的賊

【撲克】pʻuʔ˥ ·kʻəʔ ❶最常見的紙牌，從西方傳入 ❷這種紙牌的賭法名之一，參與者可多達七人，每人拿五張牌，頭家出牌後其他人依次下注出牌，然後亮牌決定輸贏‖英語 poker 的音譯

muʔ

【木子李】muʔ˥ tsɿ˩˨ li˩ 指姓氏"李"‖參看"雙口呂 ʂuaŋ˩ kʻəɯ˩˨ ly˩"

【木耳】muʔ˥ ər˩ ⇨〖黑木耳〗xəʔ˥ muʔ˥ ər˩

【木耳菜】muʔ˥ ər˩ tsʻae˥ 蔬菜，形狀近似蕹菜，莖不空，葉子肥厚，微彎卷，略似木耳，嫩莖葉供食用，燒熟後表面帶黏液，開紫色花，新近從外地引進，有的方言叫紫角葉、涎菜等

【木耳莧菜】muʔ˥ ər˩ ɕien˥ tsʻae˥ 葉子較圓的一類莧菜，與葉子較尖的"鷄毛莧菜 tɕi˩ mɔo˧ ɕien˥ tsʻae˥"相對

【木梨】muʔ˥ li˧ 一種肉質較粗、水份較少的梨

【木里實古的】muʔ˥ ·li ʂɿʔ˥ ku˩ ·tiʔ "木古"的生動式❶形容糊塗、麻木：我看書看得腦子裏頭～｜坐得太久，腿都～ ❷形容因頭腦糊塗而言行唐突不當：這家伙～，跑到哪塊都不討人喜｜你到了新單位要小心點兒，不要～

【木樨肉】muʔ˥ ·si ʐəɯ˥ 調碎的蛋和肉片等一起炒成的菜

【木器店】muʔ˥ tɕʻi˥ tien˥ 主要賣木製家具的商店

【木易楊】muʔ˥ i˥ iaŋ˧ 指姓氏"楊"‖楊字右偏旁繁體、簡化都與"易"不同，木易楊是民間的俗稱

【木杵】muʔ˥ tʂʻu˩ 木製的舂米杵

【木古】muʔ˥ ·ku ❶糊塗、麻木：看見下雨也不收衣裳，真～｜香烟燙倒手了還不曉得，多～啊！｜手都凍得～了 ❷因頭腦糊塗而言行唐突：你想想好再去講，不要～，得罪了人家｜他做事情～，不能派他一個人去‖元雜劇中有"慕古"一詞，音義與"木古"近。張相《詩詞曲語辭匯釋》中華書局 1979 年版"慕古"條："慕古，糊塗之義。《董西廂》一：'四季相續，光陰暗把流年度。休～，人生百歲如朝露。'…《李逵負荊》劇三：'堪笑山兒忒慕古，無事空將頭共賭。'"前一例近義①，後一例近義②。南京話

第一字念入聲，所以寫作"木"，"木"也有麻木義。現在"木古"不如生動式"木里實古"常用

【木魚】mu?˥ y˦ ⇨〖菠蘿❶〗 po˨ lo˦

【木瓜】mu?˥ kuɑ˨ 一種樹上結的果實，長圓形，可吃

【木棗】mu?˥ tsɔo˩ 大而硬的新鮮棗子

【木頭人】mu?˥ ·t'əɯ ʐən˦ 比喻頭腦不靈活、反應遲鈍的人

【木炭】mu?˥ t'ɑŋ˥ 用木頭燒製成的黑色燃料

【木夯】mu?˥ xɑŋ˨ 用木頭做的砸實地基的工具

【木匠】mu?˥ tsiɑŋ˥ 製造和修理木器、製造和安裝房屋木製構件的工匠

【木人頭兒】mu?˥ ʐən˦ t'ər˦[<t'əɯ˦] ❶木偶 ❷木偶戲：小娃兒最喜歡看～｜下午有一場～

【木掀】mu?˥ ɕien˨ 用來揚起稻穀、麥粒使雜屑吹走的農具

【木礱】mu?˥ loŋ˦ 用木頭製成的脫去稻穀外殼的農具，區別於竹篾編起來並糊上泥的"土礱 t'u˩ loŋ˦"

【沐浴】mu?˥˦ y?˥ 回民用詞，指在參加重要宗教儀式前按教規沖洗身體或下葬前爲死者沖洗身體

fu?

【伏豇】fu?˥ tɕiɑŋ˨ 三伏天上市的豇豆，區別於"春豇豆 tʂ'un˨˦ tɕiɑŋ˨ təɯ˥"和"秋豇 ts'iəɯ˨˦ tɕiɑŋ˨"

【伏天】fu?˥ t'ien˨ ⇨〖三伏天〗 sɑŋ˨ fu?˥ t'ien˨

【佛】fu?˥ ❶佛陀，尊稱"佛祖 fu?˥ tsu˩" ❷佛教指修行圓滿的人：成～ ❸佛教：信～ ❹佛像：請一尊～

【佛瓜】fu?˥ kuɑ˨ 供在佛像前的一種瓜類，近似扁圓南瓜而較小，橘紅色，南京話叫"南瓜"，參看"南瓜 lɑŋ˦ kuɑ˨"

【佛手】fu?˥ ʂəɯ˩ 一種類似橘子的果實，下端像半握的手，有香氣，供擺設、玩耍，入中藥

【佛手茭瓜】fu?˥ ʂəɯ˩ tɕiɔo˨˦ kuɑ˨ 切成佛手形的茭白，在一段茭白的中間劃上折緩形的九刀，掰開後便成兩個佛手狀

【佛□兒】fu?˥˦ tər˥[<tə?˥] 拜佛祭神等下跪時墊在膝下的墊子，常用香蒲草、麥稈等編成圓形

【佛桌】fu?˥ tʂo?˥ ⇨〖敬佛〗 tɕin˥˦ fu?˥

【佛閣】fu?˥˦ ko?˥ ＝〖佛龕〗 fu?˥ k'ɑŋ˩ 信佛或信神的人在家中設的小閣，用木料靠牆做成，裏面供奉佛像或其他神像、神位

【服】fu?˥ ❶服氣：你本事比我大，我真的～了 ❷法律上指被告或當事人服從判決結果、沒有異議：今天宣判下來，他～了

【服】fu?˥ ＝〖副④〗 fu˥ 量詞，指放在一次煎的中藥：一～中藥｜抓了五～藥

【幅】fu?˥ 量詞，用於字畫作品、布帛等：一～畫｜一～草書寫的李白詩｜一～布

【復三】fu?˥ sɑŋ˨ 下葬三天後家人再到墳地去上供、哭奠：他們今兒個去～了

tu?

【啄】tu?˥ 鳥類用尖而硬的嘴取食：雞在那塊～米｜小鳥～了一條蟲子 ‖ 廣韻覺韻竹角切："鳥啄也，又丁木切。"tu?˥與丁木切合

【啄木鳥】tuʔ˥ muʔ˥ liɔo˩ 鳥名，嘴長，能捕食樹木裏面的蟲子

【篤定】tuʔ˥ tin˧ ❶有把握會成功、肯定會這樣：你在這塊急，他～得很呢｜你不要～，我看這件事情不牢靠 ❷語氣副詞，表示肯定：他今天下午～會來的｜看這個雲色，明兒個～下雨

【獨蒜頭】tuʔ˥ suaŋ˧ t'əɯ˨ 蒜的鱗球莖，尚未分瓣

【獨眼龍】tuʔ˥ ien˩ loŋ˨ 對瞎了一隻眼睛的人的謔稱

【讀書】tuʔ˥ ʂu˨ ⇨〖念書〗 lien˧ ʂu˨

【讀書人】tuʔ˥ ʂu˨ ʐən˨ 指知識份子

t'uʔ

【凸】t'uʔ˥ 新派指比周圍高：這牆上怎麼會～了一塊的？‖一般說"拱 koŋ˩"較多

【禿子】t'uʔ˥ ·tsɿ 頭髮脫光的人

【禿頭】t'uʔ˥ t'əɯ˨ 頭髮掉光了的頭

【禿頂】t'uʔ˥ tin˩ ❶頭頂部掉了大量頭髮的頭：弟兄兩個都是～ ❷變成禿頂：他四十歲就開始～了｜一場大病之後他就禿了頂

【禿弄禿弄的】t'uʔ˥ ·loŋ t'uʔ˥ loŋ˨ ·tiʔ 形容說話不利索、不清楚、難以聽明白：他～講了半天，我都不曉得怎麼回事｜他講話～，怎麼叫他去匯報？

luʔ

【六】luʔ˥ 數詞‖新派部份人念 liəɯ˧，包括複合詞中的"六"，最新派還包括本市屬縣名"六合"之"六"

【六指頭】luʔ˥ ·tʂɿ t'əɯ˨ 人的一隻手長六個指頭

【六個】luʔ˥ ·ko˧(或 ·kəʔ) 數量詞

【六號】luʔ˥ xɔo˧ 日期，公曆月份的第六日：五月～

【六十】luʔ˥ ·ʂɿʔ 數詞

【六十一】luʔ˥ ·ʂɿʔ iʔ˥ 數詞

【六十足】luʔ˥ ·ʂɿʔ tsuʔ˥ 一種早稻品種，插秧後六十至七十天即可成熟收割

【六六大順】luʔ˥ ·luʔ ta˧ ʂun˧ 劃拳用語，表示"六"

【六月汛】luʔ˥ ye ʔ˥ sin˨ 陰曆六月天氣很熱的季節：△～，吃旺雞蛋經過孵化而未孵出小雞的蛋，南京習俗在陰曆六月食用

【六月黃】luʔ˥ yeʔ˥ xuaŋ˨ 黃豆品種，其青毛豆在陰曆六月上市

【六合牛脯】luʔ˥ xoʔ˥ liəɯ˨ p'u˩ 南京六合縣特產食品，由回民製作的五香熟牛肉，用料和製做工藝較講究，賣時許多大張疊在松木盆中，浸在肉凍狀滷中，稱好後切成小片並加上滷汁，曾用作清庭貢品，現也有盒裝的銷往外地‖舊稱"盆牛脯 p'ən˨ liəɯ˨ p'u˩"或"盆牛肉 p'ən˨ liəɯ˨ ʐəɯ˧"

【六合甜】luʔ˥ xoʔ˥ t'ien˨ 一種黑皮梨，郊縣六合出產

【綠】luʔ˥ 像青草或樹葉茂盛時的顏色‖新派部份人念 lyʔ˥ 或 ly˧，包括複合詞中的"綠"

【綠梅】luʔ˥ məi˨ 用糖醃製成綠色的梅子

【綠肥】luʔ˥ fəi˨ ⇨〖青肥〗 ts'in˨ fəi˨

【綠豆】luʔ˥ təɯ˧ 一種豆類作物，子實呈綠色，較小，供食用或釀酒：～湯｜◇芝麻～官很小的官

【綠豆芽】luʔ˥ təɯ˧ ia˨ 用綠豆發成的豆芽，是常用蔬菜

【綠莧菜】luʔ˥ ɕien˧ tsʻae˧ 一種莧菜，葉子淺綠色

【綠殼蛋】luʔ˥ ·kʻoʔ taŋ˥ 蛋殼偏青色的鴨蛋，與"白殼蛋 pəʔ˥ ·koʔ taŋ˥"相對

tsuʔ

【足球】tsuʔ˥ tɕʻiəɯ˧˩ 球類運動之一

【簇】tsuʔ˥ 量詞，用於可握在手裏的若干毛髮或絲狀物：一～頭髮｜臉上長了一～黑毛｜一～山羊鬍子｜一～亂綫

tsʻuʔ

【促】tsʻuʔ˥ 刁鑽、刻薄：這個家伙人很～，辦什麼事他都刁難人家｜隔壁那個男的～得要死，人家來找我問到他，他說這塊沒得我這個人 ‖ 本字爲"諔"，集韵屋韵昌六切："詭也"。現從俗作"促"

【促家佬】tsʻuʔ˥ tɕia˨ lɔo˧˩[<lɔo˩] 詈詞，指刁鑽促掐的家伙，也用於長輩罵不聽話的小孩：你這個～，就會想壞點子｜叫你不要這樣子你偏這樣子，真是個～！‖ ɔo韵上聲字念陽平即表示兒化

【促壽】tsʻuʔ˥ ʂəɯ˧ 詈詞，意爲因做缺德事而會減少壽命：你做這種事情，真～歟！

【促壽佬】tsʻuʔ˥ ʂəɯ˧ lɔo˧˩[<lɔo˩] 詈詞，意爲因做缺德事而會減少壽命的人：你這個～！‖"佬"的聲調見"促家佬"

【促掐鬼】tsʻuʔ˥ tɕʻiaʔ˥ kuəi˩ 會作弄人的人：你這個～，又在想什麼壞點子啦？｜我的一隻鞋子哩？肯定是那個小～搞的

suʔ

【塑料】suʔ˥ liɔo˥ 一種有廣泛用途的化學材料：～桶｜～盆｜～玩具｜～袋｜～布

tʂuʔ

【竹字頭】tʂuʔ˥ tsɿ˧ tʻəɯ˧˩ 漢字偏旁"⺮"，如"筒、笋、笑"等字中的頂部

【竹子】tʂuʔ˥ ·tsɿ 一種植物：△乾柴不如青～，晚娘不如親叔子

【竹竿】tʂuʔ˥ kər˧˩[<kaŋ˩] 竹子削去枝葉後的主幹

【竹笆】tʂuʔ˥ pʻa˧˩ ⇨〖笆子〗pʻa˧˩ ·tsɿ

【竹笋】tʂuʔ˥ sun˩ ⇨〖笋子〗sun˩ ·tsɿ

【竹板兒】tʂuʔ˥ pər˧˩[<paŋ˩] ⇨〖快板兒①〗kʻuae˧ pər˧˩[<paŋ˩]

【竹片兒席】tʂuʔ˥ pʻər˧[<pʻien˧] siʔ˥ 一種竹席，所用的竹片比編篾席的竹篾厚而較寬，按同一方向排列，用綫繩相聯

【竹葉兒】tʂuʔ˥ iər˥[<ieʔ˥] 竹子的葉子

【祝英臺】tʂuʔ˥ in˨ tʻae˧˩ 指一種黑花蝴蝶，民間傳說由愛情悲劇女主人祝英臺化成

【粥】tʂuʔ˥ 用糧食煮成的半流質食物，多指用大米做的：吃～還是吃乾飯！‖ 參看"稀飯 ɕi˨ faŋ˧"

【築】tʂuʔ˥ 用東西塞住：把瓶子～住｜把這個口子～起來，不要讓它漏水

【築子】tʂuʔ˥ ·tsɿ 塞子

tʂʻuʔ

【出痧子】tʂʻuʔ˥ ʂa˨ ·tsɿ 得麻疹病，先發燒，然後皮膚上出現紅色丘疹，多見於

嬰幼兒：這兩天娃兒在～，不好出門

【出嫁】tʂ'uʔ˥ tɕia˧ ⇨〖出門②〗 tʂ'uʔ˥ mən˦

【出價】tʂ'uʔ˥ tɕia˧ ⇨〖開價〗 k'ae˩ tɕia˧

【出齋】tʂ'uʔ˥ tʂae˩ 回民指封齋期（回曆整個九月）結束，出齋後的一天即爲開齋節：再隔三天就要～了 ‖ 參看"入齋 ʐuʔ˥ tʂae˩"

【出梅】tʂ'uʔ˥ məi˦ 黄梅季節結束，多在小暑前後 ◯也作出霉

【出水】tʂ'uʔ˥ ʂuəi˨ 舊時指店家到外地去採購貨品：老板到南邊～去了

【出水花】tʂ'uʔ˥ ʂuəi˨˩ xua˩ 得水痘病，皮膚上出現丘疹，丘疹再變成含透明液體的泡疹，多見於兒童

【出鬼了】tʂ'uʔ˥ kuəi˨ ·lɔo 怪得出奇、不可思議：～，我剛剛放在這塊的，一刻兒就找不着了｜黄梅天老不下雨，今年真是～

【出會】tʂ'uʔ˥ xuəi˧ 舊指在特定的民間節日舉行民間集體祭祀、慶祝等活動，通常經過民間集資由人組織游行，從有關寺廟中抬出神像，並伴有各種表演項目，引來大批人沿街觀看

【出挑】tʂ'uʔ˥ ·t'iɔo 長相漂亮，多指男女青年：這女娃兒～得很｜小夥子長得蠻～的

【出醜】tʂ'uʔ˥ ts'əɯ˨ 丢醜

【出九】tʂ'uʔ˥ tɕiəɯ˨ 冬至起初九至九九這八十一天以"九"計算的日子結束：今天～了，天不會再冷了

【出殯】tʂ'uʔ˥ pin˩ 送葬的較正式説法，平常的説法是"送材 soŋ˩ ts'ae˦"或"發引 faʔ˥ in˨"

【出行】tʂ'uʔ˥ ɕin˦ 舊時指出門而去，一般特指陰曆新年（正月初一）首次出門、往吉利方向兜一圈回家，參看"兜喜神方 təɯ˨ ɕi˨ ʂən˦ faŋ˩"

【出趟】tʂ'uʔ˥ t'aŋ˧ 樣子、舉止、言談等大方得體、適合交際：老大很～，老二不～｜他跑到外面～得很｜你穿上這套衣裳就更加～了｜他一開口就不～

【出賬】tʂ'uʔ˥ tʂaŋ˧ 記支出的賬

【出江】tʂ'uʔ˥ tɕiaŋ˩ 駕船出小河到長江中去航行：我這點兒搖船本事還不敢～

【出洋相】tʂ'uʔ˥ iaŋ˦ siaŋ˧ 鬧笑話、出醜：我真的不會唱，你非要叫我上臺去～？

【出棺材】tʂ'uʔ˥ kuaŋ˩ ts'ae˦ 俗指出殯：△城頭上～——兜圈子

【出門】tʂ'uʔ˥ mən˦ ❶走出家門、暫時離家或到外地旅行：我親眼看見他～了｜～在外，身子要自家當心｜△～看天天氣，進門看臉臉色 ❷＝〖出嫁〗 tʂ'uʔ˥ tɕia˧ 女子結婚、嫁到男家：王老頭兒三個姑娘都～了

【出悶兒】tʂ'uʔ˥ mər˧［<mən˧］出謎語給人猜：我來～，你來猜 ‖ 參看"猜悶兒 ts'ae˩ mər˧［<mən˧］"

【出份子】tʂ'uʔ˥ fən˧ ·tsɿ 給辦婚喪大事或遇到困難的親友熟人送上自己的一份禮錢：他結婚我們人人都～了｜他開刀缺錢，大家～幫幫他吧

【出天喜】tʂ'uʔ˥ t'ien˩ ɕi˨ ＝〖出天花〗 tʂ'uʔ˥ t'ien˩˦ xua˩ 得天花病，全身出現紅色丘疹並變成膿疱：老早～真嚇人，現在没得人～了

【出圈】tʂ'uʔ˥ tɕyen˧ 豬養大後拿出去賣

或殺：這幾條豬到年尾都可以～了｜△嘴粗腰圓，當年～

【出伏】tʂ'uʔ˥˧ fuʔ˥ 三伏天結束：今兒個～了，天要涼快點兒了

【出出汗】tʂ'uʔ˥ ·tʂ'uʔ xaŋ˥ 讓患感冒等疾病的人出汗以消除或減輕病症：你蓋好被子～就好了

【出血】tʂ'uʔ˥˧ ɕyeʔ˥ ❶血液少量地流出來：傷口還在～｜牙齒～ ❷新派俚語，指被迫花錢：這一回一定要叫他～

【畜生】tʂ'uʔ˥ sən˧˩ ❶泛指牲畜鳥獸，尤指屬於哺乳類的家畜和野獸：他家裏頭養了好多～ ❷用作駡人話，有"不是人"的意思：你這個～，幹得出這種壞事

【觸礙】tʂ'uʔ˥ tɕi˩ 一下子想不起來：他叫…啊呀，我～了｜我一緊張，觸住礙了

【齣】tʂ'uʔ˥ 量詞，用於戲曲中一個獨立的劇目：唱了一～戲｜你沒看到才薑剛才一～好戲指别人的吵鬧沖突，有幸災樂禍的口氣

ʂuʔ

【叔爺】ʂuʔ˥ ie˦ 叔祖，即祖父的弟弟‖祖父有多個弟兄時，一般用排行加"爺(爺)"來稱呼，不管比祖父年長或年幼，如"大爺(爺)、二爺(爺)、三爺(爺)"

【叔侄兩個】ʂuʔ˥ ·tʂʅʔ liaŋ˩ ·ko 叔父與侄子兩個：～都當警察

【叔叔】ʂuʔ˥ ·ʂuʔ ❶父親的弟弟，前面加排行字時，"叔叔"可換用"屋 uʔ˥"，如"二～＝二屋"、"三～＝三屋"、"老～＝老屋"排行最小的叔叔"，帶上排行字後也可省去一個"叔"字，如"大叔、二叔" ❷只有姐妹沒有弟兄的家庭，可以讓姐姐的子女稱最小的妹妹爲叔叔

【塾師】ʂuʔ˥ sʅ˧˩ 私塾的教師，也叫"教書先生 tɕiɔo˧˩˧ ʂu˧˩˧ sien˧˩ ·sən"，面稱多用姓加"先兒 sər˧˩"

【熟米】ʂuʔ˥ mi˩ ＝〖細米〗 si˥ mi˩ 經過精碾、顏色很白的米

【熟交切】ʂuʔ˥ tɕiɔo˧˩ ts'ieʔ˥ "交切片兒 tɕiɔo˧˩ ts'ieʔ˥ p'ər˥[<p'ien˥]"的一種，用炒過、略發黄的白脂麻和飴糖做成

【熟湯子味】ʂuʔ˥ t'aŋ˧˩ ·tsʅ uəi˥ 糞湯反復燒煮後產生的一種怪味道，也指菜葉發爛後發出的類似氣味：這棵菜有～了，不要吃了

【熟石灰】ʂuʔ˥˧ ʂʅʔ˥ xuəi˧˩ 生石灰遇水發熱，由硬塊狀化成的粉狀物或粉漿狀物，在用作建築材料時首先要將生石灰化成熟石灰

【續攀西】ʂuʔ˥ p'aŋ˧˩˧ si˧˩ 俚語，交朋友，"攀西"指朋友‖限於青少年說，實爲[ɕy˥ p'an˧˩˧ ɕi˧˩]，上面按折合成的老南京音標寫，參看"攀西"

【續弦】ʂuʔ˥ ɕyen˦ 男子喪妻後再娶

【贖金】ʂuʔ˥ tɕin˧˩ 爲取回當在當鋪裏的抵押品或典出去的房屋等而付的錢

ʐuʔ

【入座】ʐuʔ˥ tso˥ 在酒席的座位上坐下：請大家～吧

【入齋】ʐuʔ˥ tʂae˧˩ 回民指進入封齋期(回曆整個九月)，入齋後的一月内伊斯蘭教徒白天不進食：明天～了‖參看"出齋 tʂ'uʔ˥ tʂae˧˩"

【入梅】ʐuʔ˥ məi˦ 進入黄梅季節 ○也作入霉

【入殮】ʐuʔ˥ lien˧ 把死人裝進棺材：明兒個要～了‖俗稱“裝了 tʂuaŋ˩ ·lɔo”

【入伏】ʐuʔ˥˦ fuʔ˥ 進入三伏天

【㾦】ʐuʔ˥ 扭傷關節部位：手～了｜腿～了｜挑擔子～了腰了｜我～了手頸子手腕，不好拿東西

【㾦了頸子】ʐuʔ˥ ·le tɕin˨ ·tsɿ 睡覺扭傷了脖子：我～了，頭不能轉

【浴室】ʐuʔ˥ ·ʂʅʔ 澡堂的正式叫法，多用在澡堂名稱中：樂新池～‖“浴”新派念 yʔ˥。老派没有 yʔ˥ 韵，新派的 yʔ˥ 韵老派都念 ʐuʔ˥

【褥子】ʐuʔ˥ ·tsɿ 睡覺時叠在下面的保暖品，一般指加工成一整塊的長方平整的棉絮，現在也叫“墊被 tien˧ pəi˧”

【褥單】ʐuʔ˥ taŋ˩ ＝〖被單〗 pəi˧ taŋ˩ 鋪在牀上的長方形布，新派叫“牀單 tʂʻuaŋ˦ taŋ˩”

kuʔ

【骨子】kuʔ˥ ·tsɿ ❶傘等器具裏起支撑作用的架子 ❷布鞋的鞋幫中襯的硬片，多用碎布和紙裱糊而成

【骨子裏頭】kuʔ˥ ·tsɿ ·li ·tʻəɯ 比喻實質上、本質上，用於貶義：這個人～壞了，要改也難了｜他話講得好聽，～就想害别人家

【骨里骨蘇的】kuʔ˥ ·li kuʔ˥ su˩ ·tiʔ “骨蘇”的生動形式，帶貶義：夾生飯吃起來～｜我頂怕碰上這種～脾氣

【骨蘇】kuʔ˥ su˩ ❶因牙齒嚼到或嵌了硬而碎的東西而不舒服：飯裏沙子太多，牙齒裏很～ ❷脾氣古怪陰沉不大方，使人難以相處，帶貶義：這個家伙很～，我不喜歡跟他多囉唆‖與北京話的“格澀”音義均相近

【骨灰盒】kuʔ˥ xuəi˩ xoʔ˥ 火葬後安放骨灰的盒狀器物

【骨頭】kuʔ˥ ·tʻəɯ 人和脊椎動物體内支持身體、保護内臟的堅硬組織：△姑舅親，輩輩親，打斷～連着筋

【穀雨】kuʔ˥ y˨ 二十四節氣之一：△～陰沉沉，立夏雨淋淋

kʻuʔ

【哭】kʻuʔ˥ 哭泣：寶寶乖，不要～｜他傷心得眼泪都～乾了

【哭尿包】kʻuʔ˥ ·suəi pɔo˩ 譏稱愛哭的小孩：你這個～，就會哭

【哭喪棒】kʻuʔ˥ saŋ˧ paŋ˧ 傳統喪俗中孝子在出殯時拄的棍子，棍上纏着紙條

【哭窮】kʻuʔ˥ tɕʻioŋ˦ 訴説自己貧窮：他碰着我就～，也不曉得他家到底怎麼樣｜你不要聽廠長～，他們廠效益好得很，税不能免

【哭鼻子】kʻuʔ˥˦ piʔ˥ ·tsɿ 指哭，略帶戲謔色彩：爲這點兒小事情就～啦？

【窟窿】kʻuʔ˥ ·loŋ ❶洞、孔：地板高頭有個～，阿是老鼠洞？｜汗衫穿得全是～還捨不得撂掉 ❷債務、虧空：我們家還有好多～｜△花錢買藕吃，～套～

xuʔ

【葫蘆】xuʔ˥ ·lu 一種作物，果實如兩球相叠或帶柄的圓球，成熟後皮硬，可作容器或剖開後作水勺

uʔ

【杌子】uʔ˥ ·tsɿ ＝〖杌凳(子)〗 uʔ˥ tən˧

(·tsɿ) 凳面爲方形或短長方形的凳子 ‖ 清《紅樓夢》四十三回："賈母忙命拿幾個小杌子來，…老媽媽告個罪，都坐在小杌子上了。"592 頁

【杌子桌】uʔ˥ ·tsɿ tʂoʔ˥ 一種老式桌子，比書桌狹長，比條桌短，兩端各有一個小抽屜，一般靠着卧室内相對的牆成對擺放

【物證】uʔ˥ tʂən˥ 能證明案件事實的物質材料：人證～俱全

【屋】uʔ˥ 父親的弟弟，一般不單用，前面要加排行字：二～|三～|老～排行最小的叔叔 ‖ 單用要稱"叔叔 ʂuʔ˥ ·ʂuʔ"，"叔叔"前也可加排行字

【屋脊】uʔ˥ tsɿ˥ 中式房屋頂上的最高處，通常用一列竪着排起來的瓦片構成

【屋簷】uʔ˥ ien˧ 房頂伸出牆外的部分

【握拳】uʔ˥ tɕʻyen˧ 手握成拳頭

yʔ

lyʔ

【律師】lyʔ˥ sɿ˨˩ 受託協助當事人進行訴訟、法庭辯護及提供其他法律服務的專業人員

tɕyʔ

【菊花】tɕyʔ˥ xuɑ˨˩ 一種草本花

【菊花脳】tɕyʔ˥ xuɑ˨˩ lɔo˦˨[<lɔo˩] 一種菊科草本植物，形近似野菊花，嫩莖葉作蔬菜食用，有清香味，是當地特色蔬菜‖"腦"的聲調見"豆腐腦 təɯ˦ ·fu lɔo˦˨[<lɔo˩]" ○俗作菊花勞，此處 lɔo˦˨ 與"勞"同音，而與"腦"的一般念法 lɔo˩ 不同音

【菊葉】tɕyʔ˥˧ yeʔ˥ 南京特產"菊花腦 tɕyʔ˥ xuɑ˨˩ lɔo˦˨[<lɔo˩]"的雅稱，用在菜肴名中：涼拌～｜玉板～笋片炒菊花腦

【橘子】tɕyʔ˥ ·tsɿ 一種水果，果皮黃紅色，果肉明顯分成若干瓣，味甜汁多，又用作橘子、柑子、橙子一類水果的統稱相當於"柑橘"

【橘餅】tɕyʔ˥ pin˩ "金橘餅 tɕin˨˩ tɕyʔ˥ pin˩"的簡稱 ‖ 清《儒林外史》二十六回："閑着没事，還要橘餅、圓眼、蓮米搭嘴。"249 頁，三物均用南京名

【橘黃】tɕyʔ˥ xuɑŋ˦˨ 橙色

【橘紅】tɕyʔ˥ xoŋ˦˨ 像橘皮那種帶黃的紅色

【橘汁】tɕyʔ˥˧ tʂɿʔ˥ 橘子果實中取出的汁液，用作飲料

【橘絡】tɕyʔ˥˧ loʔ˥ 橘皮和橘瓣之間的網狀纖維，可入藥

tɕʻyʔ

【曲柳】tɕʻyʔ˥ liəɯ˩ 枝條彎彎曲曲的柳樹，多作爲觀賞植物栽種 ○"曲"另見"曲蟮 tɕʻy˩ tʂɑŋ˦"

aʔ

paʔ

【八】paʔ˥ 數詞：△要吃好大蒜，不過～月半｜△吃奶奶奶絕～代，强盜兒子個個在

【八字鬍】paʔ˥ tsɿ˧ xu˦ 上唇上面留的鬍子，略呈一個八字

【八字朝裏】paʔ˥ tsɿ˧ tʂʻɔo˦ li˩ ⇨〖内八字〗luəi˧˦ paʔ˥ tsɿ˧

【八字朝外】paʔ˥ tsɿ˧ tʂʻɔo˦ uae˧ ⇨〖外八字〗uae˧˦ paʔ˥ tsɿ˧

【八馬】paʔ˥ ma˩ 劃拳用語，表示"八"

【八個】paʔ˥ ·ko˧(或 ·kəʔ) 數量詞

【八寶鴨】paʔ˥ pɔo˩ iaʔ˥ 在整隻鴨子腹内塞進糯米、肉末、火腿及其他多種菜煮成的菜肴

【八號】paʔ˥ xɔo˧ 日期，公曆每月的第八日：八月～

【八成】paʔ˥ tʂʻən˦ 副詞，表示較大的可能：他～會來的｜他沒來上班，～是生病了

【八千】paʔ˥ tsʻien˩ 數詞

【八仙行】paʔ˥ sien˩ xaŋ˦ 舊時指三教九流中的醫生行當

【八仙桌】paʔ˥ sien˩ tʂoʔ˥ 可供八個人圍坐的正方形大桌子

【八鮮】paʔ˥ sien˩(或 syen˩) ⇨〖春八鮮〗tʂʻun˩ paʔ˥ sien˩(或 syen˩)

【八十】paʔ˥ ·ʂʅʔ 數詞

【八十一】paʔ˥ ·ʂʅʔ iʔ˥ 數詞

【八十足】paʔ˥ ·ʂʅʔ tsuʔ˥ 郊區指一種早稻品種，插秧後八十天可以成熟收割

【八八子】paʔ˥ paʔ˥ ·tsɿ 賭博或娛樂用的一種老式紙牌，略近於牌九，通常由四個人一起頑，每局三人參與，一人輪空，在邊上用算盤代算輸贏分數，憑湊牌與擲色子定分數，一局結束後頭家讓位給輪空者打

【八個戲】paʔ˥ ·kəʔ ɕi˧ "挑八個人戲的"的簡稱，指挑着籮筐做種種小買賣的人，因一副擔子共八道繩子而得名

【八月節】paʔ˥˦ yeʔ˥˦ tsieʔ˥ 陰曆八月十五。"中秋節 tʂoŋ˩˦ tsʻiəɯ˩ tsieʔ˥"的俗稱

【八角】paʔ˥˦ koʔ˥ 一種常用的調味香料，也可入藥

【八角鼓】paʔ˥ koʔ˥(或 tɕioʔ˥) ku˩ 大鼓類曲藝的一種，即北京單弦，演唱人手持八角形的鼓邊敲邊唱，舊時南京的茶社常有演出

【八哥】paʔ˥˦ koʔ˥ 鳥名，羽毛黑色，嘴黃色，能模仿人的説話，是本地常見的寵物鳥類‖"哥"念 koʔ˥ 限於本條，其他詞語中念 ko˩

【拔河】paʔ˥ xo˦ 體育活動，雙方各拉繩子的一端努力拉向自己一方‖俗稱"拽繩子 tʂuae˧ ʂən˦˩ ·tsɿ"

【拔火罐】paʔ˥ xo˩ kuaŋ˧ 在小罐内點火燃燒片刻，把罐口扣在皮膚上達到治療目的，是中醫治療方法之一

【拔頂】paʔ˥ tin˩ 額頭上部的頭髮大量掉去使額頭向頭頂擴展：我已經～了

【拔秧】paʔ˥ iaŋ˨ 把秧田中培育好的稻秧拔起，以準備移栽到大田

maʔ

【抹】maʔ˥ ❶用布一類軟物擦：～一下桌子｜把地板～一乾淨 ❷特指用絞乾的毛巾之類擦臉：你吃完啦？過來～一把吧｜不要洗臉了，我用手帕～一下就行了 ❸給物體表面擦上保護性材料：頭髮上～了油｜木縫裏～點兒油灰 ○另見"抹殺 mo˩ ʂaʔ˥"

【抹布】maʔ˥ pu˧ 擦桌子等用的布塊

【抹身】maʔ˥ ʂən˨ 用濕毛巾擦洗身體而不用水冲：今兒個抹個身就行了，不要洗澡了

【抹臉】maʔ˥ lien˩ 用絞乾的毛巾之類擦臉：吃了飯不洗臉不～就出去了｜我拿塊毛巾抹抹臉就行了

【螞蚱】maʔ˥ tʂaʔ 蚱蜢，像蝗蟲，體較細長，後大腿發達，善跳躍，沒有遷徙性 ○螞另見"螞蟻 ma˩ ·i"等

faʔ

【…法子】faʔ˥ ·tsɿ 後綴。❶加在動詞後，表示動作的方式，帶"法子"的詞仍作動詞，前面有方式代詞修飾：今兒個雞怎麼樣燒～？紅燒還是煨湯？｜大襟衣裳怎麼裁～？｜到十三中怎麼走～？｜你不能這樣子畫～｜跟他怎麼商量～？❷加在形容詞後，表示程度，帶"法子"的詞仍作形容詞，前面有程度代詞修飾：房間裏收拾得這樣子乾淨～！｜幹麼事啊？這麼兇～｜電影怎麼好看～？你講點兒我聽聽

【法警】faʔ˥ tɕin˩ 法院裏負責押帶被告等的警員

【發子(頭)】faʔ˥ ·tsɿ（t'əɯ˧˦）⇨〖土發子〗t'u˩ faʔ˥ ·tsɿ

【發大水】faʔ˥ ta˧ ʂuai˩ 出現洪澇災害

【發奶】faʔ˥ lae˩ 增加奶汁分泌量：她奶不多，要吃點兒～的東西｜鯽魚湯很～

【發霉】faʔ˥ mai˧˦ ⇨〖上霉〗ʂaŋ˧ mai˧˦

【發草八字】faʔ˥ ts'ɔo˩ paʔ˥ tsɿ˧ 舊時指女方家在接受説親後向男方家送去女方的八字，讓男方家看是否相配，相對於正式定婚時男方家的"傳紅"向女方家送男方的八字帖，這次尚未確定關係，故稱"草八字"

【發燒】faʔ˥ ʂɔo˨ ⇨〖發熱②〗faʔ˥˦ ʐəʔ˥

【發糕】faʔ˥ kɔo˨ 一種麵食，用發酵的麵粉拌糖或糖精蒸成，比饅頭鬆而大，一般切成若干塊吃

【發票】faʔ˥ p'iɔo˧ 商店開給顧客的單據，上面寫着售出貨品的名稱、數量、價格等

【發轎】faʔ˥ tɕiɔo˧ 舊時指舉行婚禮的那一天男方帶着花轎和迎親人員出發去迎娶新娘：時間不早了，好～了

【發請帖】faʔ˥ ts'in˩ t'ieʔ˥ ⇨〖下帖子〗ɕia˧˦ t'ieʔ˥ ·tsɿ

【發抖】faʔ˥ təin˧˦ 身體顫抖：一走到門外，他就冷得～

【發引】faʔ˥ in˩ ⇨〖送材〗soŋ˨ ts'ae˧˦

【發暈】faʔ˥ yn˨ 頭腦出現暈的感覺：我一到船上就～

【發榜】faʔ˥ paŋ˩ 考試後公布被錄取者的名字：今天～了，快去看看阿考取了

【發散】faʔ˥ saŋ˧ 中醫和民間指讓體內受的涼氣消散：他昨兒個沰雨淋雨受涼

了，要吃點兒藥～～

【發寒冷】faʔ˥ xaŋ˦ lən˩ 身體發燒而自己感覺很冷：他在～，趕快去請醫生

【發冷】faʔ˥ lən˩ ＝〖發寒〗 faʔ˥ xaŋ˦ 因病而身上感覺很冷：全身～｜◇聽到這個話，我就心裏頭～擔心、害怕

【發身】faʔ˥ ʂən˩ ＝〖發育〗 faʔ˥ zuʔ˥ 人到青春期生殖器官發育成熟、其他部份也生長較快形成成年人樣子

【發麵】faʔ˥ mien˥ 用酵母使麵粉發酵：晚上蒸饅頭，現在可以～了

【發達】faʔ˥ taʔ˥ 指升官發財：你現在～了，連老同學都認不得啦？｜他從前苦得很，現在～了

【發熱】faʔ˥ zəʔ˥ ❶物體變熱 ❷＝〖發燒〗 faʔ˥ ʂɔo˩ 因病而體溫升高：他昨兒個淋了雨，晚上就～了

【罰款】faʔ˥ k'uaŋ˩ 强制違法者或違約者交出一定數量的錢作爲處罰

taʔ

【沓子】taʔ˥ ·tsɿ 量詞，用於疊起來的紙張或其他薄的東西：一～紙｜一～信封｜一～工作手套

【搭】taʔ˥ ❶支架：後門口～了個棚子 ❷把軟的東西放在可以支架的東西上：他的手～倒我肩膀高頭｜被子～倒鉛絲高頭曬 ❸兩個以上的人一起用手抬：你來幫我把桌子～過去｜東西太重，要三個人～ ❹結交、相處：他在外頭學習，～了好幾個朋友｜兩個人～了幾個月又分開了｜～得來就～下去，～不來就拉倒 ❺接着别人的話說：聽見我們在議論，他也～上來了｜你都没聽擔我的話，來瞎～什麼東西

【搭皮條】taʔ˥ p'i˦ t'iɔo˦ 指介紹不正當的男女關係或幫助男女私通，常與近義的"牽馬 tɕ'ien˩ ma˩"連用：她給人家牽馬～賺了不少錢

【搭衣裳】taʔ˥ i˩ ·ʂaŋ ＝〖搭衣服〗 taʔ˥ i˩ ·fuʔ ＝〖擔衣裳〗 taŋ˩ i˩ ·ʂaŋ ＝〖擔衣服〗 taŋ˩ i˩·fuʔ 把洗好的衣服搭在竹竿等上面晾或曬：媽在天井裏頭～

【搭背】taʔ˥ pəi˧ 生在背部的癰疽，初時突起堅硬，後期化膿潰爛，嚴重者會並發敗血症，因位於以手搭背處，故名，又根據位置上下分"上搭 ʂaŋ˥ taʔ˥"和"下搭 ɕia˥ taʔ˥"

【搭嘴】taʔ˥ tsuəi˩ 少量吃一點使嘴裏有味道，多指吃零食或鹹的小菜等：他吃酒不要什麼菜，弄點花生米、醬菜～就可以了！買點兒小菜吃粥搭搭嘴 ‖ 清《儒林外史》二十六回："閑着没事，還要橘餅、圓眼、蓮米搭嘴。"249 頁

【搭扣】taʔ˥ k'əɯ˥ 用來固定住開着的窗扇的金屬裝置，一端裝在窗臺上，另一端爲鉤子，用來鉤住窗扇下部的金屬環孔使窗扇不能隨風而動

【搭襻兒】taʔ˥ p'ər˥[＜p'aŋ˥] 鞋上的襻或其他物品上的同類東西

【搭襻兒鞋】taʔ˥ p'ər˥[＜p'aŋ˥] ɕiɛ˦ 有搭襻的鞋

【搭漿】taʔ˥ tsiaŋ˩ 指事情做得馬虎草率，只能勉强湊乎：他做事情～｜連套家具漆得～｜要好好搞，不能～

【搭腔】taʔ˥ tɕ'iaŋ˩ ❶應答、接話，多帶有應諾、表態之意：你講過之後，他阿～？｜他問到這件事情，你千萬不要～｜他問我，你～幹麼事？ ❷兩人之間有

互相招呼、說話的關係：你跟小李現在阿～？——我們兩個從來不～ ‖ 義①、②都主要用於否定句和疑問句

【搭網】taʔ˥ uaŋ˩ ⇨〖張網〗tʂaŋ˧ uaŋ˩

【搭脈】taʔ˥ məʔ˥ 醫生用手指尖放在病人前臂前端的動脈上診斷病情，是中醫的基本診斷方法之一

【答賀兒錢】taʔ˥ xɔr˧[<xo˧] ts'ien˧ 春節期間互相走訪拜年時主客互贈給對方小輩的禮錢 ‖ "賀"音 xo˧，o 韵後一般不兒化，此處變韵後兒化

【答應】taʔ˥ in˧ ❶應聲回答：窗外頭有人喊你，你去～一下 ❷同意對方要求：我叫他一陣一道去，他～了｜他從前～幫我忙的

【踏】taʔ˥ 用力踩：他有意～了我一腳｜他走路～了一個空 ‖ 踏單用不常見。在復合詞中有 taʔ˥、t'aʔ˥ 兩讀

【踏板兒】taʔ˥ pər˧[<paŋ˩] 老式牀前供上牀時踩的狹長木板

【踏跟頭】taʔ˥ kən˧ ·t'əɯ ⇨〖翻跟頭〗faŋ˧ kən˧ ·t'əɯ

t'aʔ

【塌】t'aʔ˥ 倒塌：房頂～下來了

【塌̥】t'aʔ˥ ❶脫漏文字等：他抄的稿子～掉了兩行字 ❷錯過：再不去要～火車兒了｜我～掉兩趟車兒了｜我生了一場病，～了一禮拜課｜我已經～掉一次機會，這一回不能再～得了

【塌肩】t'aʔ˥ tɕien˧ 肩膀兩端長得低，向下斜：這個人～，穿衣服没得樣子

【塌鼻梁】t'aʔ˥ piʔ˥ liaŋ˧ 鼻梁長得較低平

【搨】t'aʔ˥ ❶搽、涂：臉上～點兒粉｜牆高頭就～～石灰水吧 ❷胡亂地寫或畫：隨便～了幾個字｜我哪塊會畫畫，只會在紙上亂～～

【搨藥膏】t'aʔ˥ ioʔ˥ kɔo˧ 搽藥膏

【踏太平】t'aʔ˥ t'ae˧ p'in˧ 舊時風俗，陰曆正月十六這一天，人們踏上城牆游頑，以爲能治百病保太平，參看"走百病 tsəɯ˩ pəʔ˥ pin˧" ○"踏"另見 taʔ˥

【踏青】t'aʔ˥ ts'in˧ 到鄉間田間游頑觀賞綠色風景，多特指陰曆三月初三上巳節的郊游或清明節的郊游

laʔ

【那裏】laʔ˥ ·li =〖那兒〗lar˧[<la˧] 遠指代詞，表處所：～甚麼人在吵？｜房子就在～蓋 ‖ 較文雅，不如"那塊"常用

【那些】laʔ˥ ·sie 遠指代詞，用於不定複數，多做定語，單獨代替名詞時多有對比義：～學生｜～店｜～東西都没得用了｜什麼吹牛、拍馬，～東西他都不會｜我買這些，不要～

【那個】laʔ˥ ·ko˥(或 ·kəʔ) 遠指代詞，多做定語，常與"東西"連用，單獨代替名詞時多有對比義：～家伙｜～地方｜～東西很貴｜他喜歡跳舞，～東西指跳舞我不喜歡｜～新，這個舊

【那塊】laʔ˥ ·k'uae 遠指代詞，表處所，可單用，也可與"地方"連用：～冬天很冷｜他一直住倒～｜我兒子在～上學｜他們廠就在～地方

【那咱子】laʔ˥ tsaŋ˩ tsɿ 那時候（一天中的那一時刻）：上禮拜我去找他，～他正好不在家 ‖ "咱"是"早晚"的合音

【那行】laʔ˥ xaŋ˧ 那種、那一樣，常用在

跟"這行"對舉的格式中，參看"這行 tsəʔ˥ xaŋ˦"

【那樣子】laʔ˥ iaŋ˥ ·tsɿ 指示代詞。❶表示方式：叫他這樣子做，他偏要～做｜你早點兒～養魚就不得死了 ❷表示性質狀態或行爲：他脾氣一直是～的｜你就應該～｜好好的怎麼吵成～啦？❸表示程度：哪個曉得他～壞

【那邊】laʔ˥ pien˨ 遠指代詞，表示處所、方向、方面：化工廠在～｜你臉朝～｜他們～没得意見｜現在是～理虧

【那天子】laʔ˥ tʻien˨ ·tsɿ 那天，指以前的某一天：～我碰到他，他還好好的｜我～去找你，你不在廠裏頭噻

【那(一)陣子】laʔ˥ (·iʔ) tʂən˥ ·tsɿ 以前的某一段日子：去年他到南京來出差，～我正好在外地，没會着他

【那麼】laʔ˥ ·məʔ ❶指示代詞，表程度：人～小，嗓子～大｜～險法子，我怎麼敢爬！❷指示代詞，表方式：～做肯定要惹禍 ❸關聯詞，表示承接上文或條件、假設的結果：我不去！——～，叫哪個去呢？｜要是他不肯，～你再來找我‖義項①更常用"那樣子"

【捺】laʔ˥ 漢字筆劃"捺"

【捺扣】laʔ˥ kʻəɯ˥ 一種金屬紐扣，一凸一凹的兩個合成一對，用手一按即可合上，一拉即可分開

【捺性子】laʔ˥ sin˥ ·tsɿ 婚俗詞語，新娘坐花轎到夫家門口後，公婆故意拖延接她進來下轎的時間，讓她坐在轎中等候一段時間，以爲能使兒媳婚後對公婆馴順，稱爲捺性子

【辣】laʔ˥ ❶像薑、蒜、辣椒等刺激性味道：四川菜很～｜我不吃～ ❷狠毒：這一招很～｜手段～得很

【辣條】laʔ˥ tʻiɔo˦ 用蘿蔔切成條加辣椒麵兒腌製而成的鹹菜

【辣椒】laʔ˥ tsiɔo˨ 蔬菜，果實供食用，有毛筆尖、心臟、燈籠等多種形狀，辣味輕重不等‖老派多說"胡椒 xu˦ tsiɔo˨"，偶爾用"辣椒"指辣味重的那些

【辣椒粉】laʔ˥ tsiɔo˨ fən˩ 用辣味重的紅色尖辣椒曬乾後製成的粉末狀調味品

【辣醬】laʔ˥ tsiaŋ˥ 用辣味重的紅辣椒和大豆製成的醬，用做調味品

【辣白菜】laʔ˥˦ pəʔ˥ tsʻae˦ 涼拌菜，用略經腌漬的大白菜梗加辣油或辣醬等拌成

【邋里邋遢的】laʔ˥ ·li laʔ˥ ·tʻaʔ ·tiʔ "邋遢"的生動形式，帶貶義：你這樣子～，怎麼好去相親｜他走進一個～房間

【邋遢】laʔ˥ ·tʻaʔ 不整潔，多形容人的穿戴和環境：他一年到頭這麼～｜他的衣裳穿得太～

【邋遢屎】laʔ˥ ·tʻaʔ ʂɿ˩ 家禽拉的稀屎

【臘肥】laʔ˥ fəi˦ 臘月裏施的肥料：△～是金，春肥是銀，過了清明不見情施下去見不到效果

【臘八】laʔ˥˦ paʔ˥ 陰曆臘月初八，民間習俗要吃臘八粥，來源於佛教節日

【臘雪】laʔ˥˦ syeʔ˥ 陰曆臘月(十二月)中下的雪，與"春雪 tʂʻun˨ syeʔ˥"相對：△～一層被，春雪一把刀

【臘月】laʔ˥˦ yeʔ˥ 陰曆的十二月

【蠟嘴兒】laʔ˥ tsuər˦[<tsuəi˩] 鳥名，嘴錐形有蠟光，毛棕褐色，頭尾黑色，是本地玩賞鳥種之一

【蠟黃】laʔ˥ xuaŋ˦ 形容黃得像蠟：他嚇

得臉色～｜餅煎得～～的

【蠟燭】laʔ˥˧ tʂuʔ˥ 用蠟或其他油脂製成的照明物，一般爲圓柱形

【蠟燭扦】laʔ˥˧ tʂuʔ˥ ts'ien˩ 燭臺上的針狀物，泛指整個燭臺

【蠟燭臺兒】laʔ˥ ·tʂuʔ t'ɐr˧[<t'ae˧] 插蠟燭的器具，有一個底座，上面是插進蠟燭的針狀物

tsaʔ

【咂味兒】tsaʔ˥ uɐr˦[<uəi˦] ＝〖開味兒〗 k'ae˩ uɐr˦[<uəi˦] 開別人頑笑：你不要拿我～｜小王又在拿他～了

【砸板兒】tsaʔ˥ pɐr˧[<paŋ˩] 戲曲、曲藝等的用的打擊樂器，用兩小塊像形木板製成，上端用繩相連，供卡在手指上甩動發聲，主要用來給念白或唱腔打節拍

【鍘刀】tsaʔ˥ tɔo˩ 用來切斷柴草等的農具

【雜貨店】tsaʔ˥ xo˦ tien˦ 舊時指賣炒貨、糖果、乾果等食品的商店

【雜碎兒】tsaʔ˥ suɐr˦[<suəi˦] ＝〖肚雜〗 tu˦ tsaʔ˥ ＝〖肚臟〗 tu˦ tsaŋ˦ 豬、牛等的内臟的統稱，用作食物

【雜燴兒】tsaʔ˥ xuɐr˦[<xuəi˦] 用多種菜合在一起燴成的菜

【雜交稻】tsaʔ˥ tɕiɔo˩ tɔo˦ ⇨〖中稻〗 tʂoŋ˩ tɔo˦

【雜糧】tsaʔ˥ liaŋ˧ 總稱稻麥以外的糧食

ts'aʔ

【擦破皮】ts'aʔ˥ p'o˦ p'i˧ 突然與物體相摩擦而使皮膚破損：膀子上～了

【擦背】ts'aʔ˥ pəi˦ 洗澡時由一個人替另一個人渾身擦洗，主要是用擰乾的毛巾擦去污垢，商業性浴室常有這種服務：我要～，要加多少錢？

【擦得了】ts'aʔ˥ ·təʔ˥ ·lɔo ＝〖擦掉了〗 ts'aʔ˥ t'iɔo˦ ·lɔ 通過摩擦去除物體表面的東西：把蠟鏽～｜黑板高頭的字都～‖"得了"的音、義見"得了 ·təʔ ·lɔo"

【擦黑】ts'aʔ˥˧ xəʔ˥ 天色變暗、接近晚上：～了，看書要開燈了｜他天天一大早出門，～才回家

【擦黑板】ts'aʔ˥ xəʔ˥ paŋ˩ 擦去黑板上的粉筆字：用黑板刷子～

saʔ

【靸】saʔ˥ 穿拖鞋或把其他鞋當拖鞋穿（把後部的鞋幫踩在腳底下）：～着靸子｜△～了鞋子～鞋頭兒幫已破損的舊鞋，形容窮‖清《儒林外史》四回："鞋也没有一雙，夏天靸着個蒲窩子。"36頁

【靸子】saʔ˥ ·tsɿ ＝〖靸鞋〗 saʔ˥ ɕie˧ 拖鞋

【靸鞋子】saʔ˥ ɕie˧˩ ·tsɿ 把鞋後部的鞋幫踩在腳底下當拖鞋穿

【靸板兒】saʔ˥ pɐr˧[<paŋ˩] 用木板做鞋底的拖鞋

【撒子】saʔ˥ tsɿ˩ ⇨〖屙子〗 o˩ tsɿ˩ ○撒另見"撒肥 sa˩ fəi˧"等

【撒尿】saʔ˥ suəi˩ 小便（動詞）：他～去了，你等一刻兒

【撒手】saʔ˥ ʂəɯ˩ 放開手丟下：這個東西有毒，快～｜你不好在這個時候～不管

tʂaʔ

【扎針】tʂaʔ˥ tʂən˩ 指針灸：這種病吃藥

沒得用,要請醫生～‖老派也說"打針 ta˩˥ tʂən˧"

【扎實】tʂaʔ˥ ·ʂʅʔ ❶結實牢固:這套家具做得很～|這種布好看不～ ❷穩固實在:你數學學得不～

【眨眼睛】tʂaʔ˥ ien˩ ·tsin 眼睛閉上又立刻睜開:拍照的時候不要～

【炸】tʂaʔ˥ 烹調方法,把食物放在沸油中使熟:～幾塊大排吃吃吧 ○另見 tʂa˥

【紮】tʂaʔ˥ 量詞,用於紮成束的東西:一～花|一～舊信封|一～莧菜

tʂ'aʔ

【茬口】tʂ'aʔ˥ k'əɯ˩ 指輪作作物的種類和輪作次序:△吃飯在牙口,種田在～

【插嘴】tʂ'aʔ˥ tsuəi˩ 加人談話(多指不合時宜地):大人講話小孩兒不要～|他們兩個一句接一句,我沒得辦法～

【插柳】tʂ'aʔ˥ liəɯ˩ 把柳條插人土中使長成柳樹:△三九四九,沿河～;△清明不～,死了變條狗

【插秧】tʂ'aʔ˥ iaŋ˧ ⇨〖栽秧〗 tsae˧˥ iaŋ˧

ʂaʔ

【刷耳刮子】ʂaʔ˥(或 ʂuaʔ˥) ər˩ kuaʔ˥ ·tsʅ 打耳光:你再瞎講,當心我～

【刷地陀】ʂaʔ˥(或 ʂuaʔ˥) ti˥ t'o˦ 用繩子抽打陀螺使其連續直立旋轉,是一種兒童游戲

【刷牙】ʂaʔ˥(或 ʂuaʔ˥) ia˦ 用牙刷洗刷牙齒:洗臉～

【刷嘴巴子】ʂaʔ˥(或 ʂuaʔ˥) tsuəi˩˥ pa˧ ·tsʅ 用張開的手打嘴邊臉頰

【刷帚】ʂaʔ˥(或 ʂuaʔ˥) tsəɯ˧ 用竹絲等紮成的洗鍋工具

【刷球】ʂaʔ˥(或 ʂuaʔ˥) tɕ'iəɯ˦ 抽殺或扣殺乒乓球:他過來的球都偏高,正好讓我～|他～很利害

【刷飯】ʂaʔ˥(或 ʂuaʔ˥) faŋ˥ 吃飯時把許多飯粒掉到碗外的桌上、地上:你這麼大了,還～

【刷色】ʂaʔ˥˦(或 ʂuaʔ˥˦) səʔ˥ 臉上無光、丟面子:他這個象棋老手輸給了小娃兒,真～|考下來三門不及格,～啵!

【剎】ʂaʔ˥ ❶使車、機器等停住:趕快～住車子 ❷車閘(制動器):我的車子～壞得了,不敢騎 ○也作煞

【殺】ʂaʔ˥ 弄死:～人要抵命|我最怕～雞～鴨子

【殺豬】ʂaʔ˥ tʂu˧ =〖宰豬〗 tsae˩˥ tʂu˧ 例:他們家蓋房子要～

【殺豬的】ʂaʔ˥ tʂu˧ ·tiʔ 宰殺豬的屠户

【煞】ʂaʔ˥ 勒緊、束緊、裹緊:把皮帶～緊|襯衫～倒褲子裹頭好看|被窩筒～好,不要讓冷風進來 ○也作殺

【煞(子)】ʂaʔ˥ (·tsʅ) 楔子,用來撐緊或固定物體:榫子太鬆了,再打個～進去|找塊木頭做個～ ○煞也作殺

aʔ

【阿】aʔ˥ =〖還〗 xae˦ 疑問副詞,用在動詞或形容詞前,構成疑問句,可以問現在、將來或過去的事情,相當於早期白話中表疑問的"可"或"可曾"。A)單獨用在動詞或形容詞前,句末可帶表示疑問的語氣詞"啊"或其合音詞,問過去之事時動詞後多帶"過":你爹～吃烟?|他～會修車子啊?|你～去看電影?|～有四十三碼的皮鞋?|倫兒

子～畢業啦了＋啊？｜你～吃過飯啦？｜他～結過婚啦？已婚否、不是曾婚否｜他～是醫生？｜這次考試～難？ B)用在動詞形容詞的肯定否定反復的疑問形式前，共同表示疑問：你到底～同意不同意？｜老王～來不來？｜電影票你～買沒買？｜他～高興不高興參加？｜這種書都看得懂了，這小娃兒～聰明不聰明？ ⊩ 念輕聲較常見，"阿"的實際讀音接近 ·ʌʔ 或 ·əʔ，"還"接近 ·xæ。還用作表示發問的副詞在唐五代起的文獻中就有例，《敦煌變文集》中《韓擒虎話本》："問言諸將：'還識此陣？'"，《祖堂集》3.9："我這裏無人對，衆中還有新來達士出來與老僧掇送？"，轉引自劉堅等《近代漢語虛詞研究》253 頁，語文出版社 1992 年

【阿姨】aʔ˥ ·i ❶對與母親年齡相仿的女子的稱呼 ❷指保姆、女傭：我們給小毛娃請了個～ ○另見 a˥ ·i

【阿□】aʔ˥ ʐa˥ 口語中的插入成份，來自疑問小句"阿是啊"，"是 ʂʅ˥"跟疑問語氣詞"啊 ·a"合音後聲母濁化爲 ʐ，相當於普通話"是不是"，常用在句子成句子成份的停頓之後，沒有實義：你的事情呢，～，我總歸要盡力幫忙的｜依我說，～，小王就不要去了｜我看這種式樣蠻好的，～｜既然他來了，～，你們就要客客氣氣待他

【阿屋̥】aʔ˥˧ uʔ˥(成 a˥ uʔ˥) 兒語稱謂，叔叔(父親的弟弟)，參看"屋̥ uʔ˥"、"叔叔 ʂuʔ˥ ·ʂuʔ"

【啊呀】·aʔ ·ia 感嘆詞，表示驚訝，多用於不如意的事件：～，小娃兒跌倒了｜～，我的皮包丟倒火車兒高頭了 ‖ 感嘆詞沒有固定聲調，隨語調而變

iaʔ

pʻiaʔ

【□】pʻiaʔ˥ 象聲詞,摹擬拍打聲等:小張～～打了他兩個嘴巴子｜他～的一下打死了一個蚊子

tɕiaʔ

【甲】tɕiaʔ˥ 天干的第一位

【夾米】tɕiaʔ˥ mi˩ ⇨〖機米〗 tɕi˨ mi˩

【夾泥】tɕiaʔ˥ li˧ 爛河泥或塘泥

【夾袍】tɕiaʔ˥ pʻɔo˧ 有一層布裏子的袍子

【夾襖】tɕiaʔ˥ ɔo˩ 有一層布裏子的上衣

【夾心小元宵】tɕiaʔ˥ sin˨ siɔo˩ yen˧ siɔo˨ 甜食,用松子、桃仁、瓜子仁、脂麻等的碎末加白糖做餡心,經淋粉顛搖製成櫻桃大的小元宵,與通常無餡的小元宵不同,水煮後加白塘桂花等食用,是蓮湖糕糰店的特色小吃

【夾江】tɕiaʔ˥ tɕiaŋ˨ 長江裏因江中洲地而分流的水道,其中較窄的不作爲主航道的水道叫"夾江",非正式的叫法是"小江 siɔo˩˪ tɕiaŋ˨"或"汊江 tʂʻa˧ tɕiaŋ˨"

【夾生】tɕiaʔ˥ sən˨ ❶米飯、豬肉等沒有熟透,中間透有生的部份:今天的飯～｜紅燒肉是～的,怎麼吃? ❷性格乖戾、不講情理、態度生硬,帶貶義:這個人很～,你去跟他兩個商量只會越講越來氣｜你真～,不讓進去就不讓進去好了,這副兇相幹麼事!

【夾生飯】tɕiaʔ˥ sən˨ faŋ˥ ❶沒有熟透的米飯 ❷比喻沒有做好又難以補救的事情:現在這件事已經是～了

【夾癰】tɕiaʔ˥ ioŋ˨ 生在腋部的癰疽

【夾八螺螄】tɕiaʔ˥ ·paʔ lo˧ sɿ˨ 攪和在別人的事情中添亂子,帶貶義:我告和他的事情,你不要來～｜這個人就喜歡～,真討人嫌｜他們的事情你離遠點兒,不要再～了

【夾克衫】tɕiaʔ˥ ·kʻəʔ ʂaŋ˨ 一類西式便服,單的或夾的,袖口和下擺都收得較緊‖夾克來自英語 jacket 的音譯

【軋賬】tɕiaʔ˥ tʂaŋ˥ 核對賬目

tɕʻiaʔ

【掐】tɕʻiaʔ˥ 用兩三個指甲或手指捏住了用力按或擰一下,多指在人體上:～一下虎口穴位｜在膀子上～了一把｜臉上～得青一塊紫一塊 ○另見 tɕʻia˨

ɕiaʔ

【瞎】ɕiaʔ˥ ❶眼睛失明:眼睛～了｜△～貓碰到死老鼠指極偶然而不費力地得到 ❷副詞。A)盲目地、不按規矩地:藥不好～吃,要聽醫生的｜沒得地址,這樣～找怎麼找得到? B)無意之中、偶然地:你哪塊買到這麼好的東西?——我是～碰碰到的 C)隨意地、無目的地:我沒得事,出來～走走｜我又不會拉琴,～頑的 D)沒有根據地:他就會～編～說,你不要當真｜他又不懂書法,也跟

着～吹捧

【瞎子】ɕiaʔ˥ ·tsɿ 没有視覺能力的人

iaʔ

【押解】iaʔ˥ tɕiɛ˩ 押送犯人或俘虜

【押歲錢】iaʔ˥ suəi˧ ts'ien˧ 過年時長輩給小輩的禮錢 ○也作壓歲錢

【押金】iaʔ˥ tɕin˨ 作抵押用的錢

【鴨子】iaʔ˥ ·tsɿ ❶家禽的一類，嘴扁，能浮水，喜食魚蝦等，叫聲響亮：△磚頭砸～——刮刮老叫非常棒 ❷指做成鹽水鴨、烤鴨的滷菜鴨子，是南京人最常吃的滷菜：没得什麼下酒菜，我出去剁點兒～

【鴨子吵塘】iaʔ˥ ·tsɿ ts'ɔo˩ t'aŋ˧ ❶整個養鴨子的塘或相鄰的好幾個鴨子塘内的鴨子一齊叫起來響成一片，南京周圍鴨子塘很多，常有這種情景 ❷比喻許多人一齊吵鬧的情景：教室裏頭一了，哪塊像上課㗑！

【鴨子塘】iaʔ˥ ·tsɿ t'aŋ˧ 喂養鴨子的池塘

【鴨子店】iaʔ˥ ·tsɿ tien˧ 主要賣鹽水鴨及板鴨的商店

【鴨四件兒】iaʔ˥ sɿ˧ tɕiər˧[＜tɕien˧] 用作食物的鴨翅鴨腳 ‖ 參看"四件兒 sɿ˧ tɕiər˧[＜tɕien˧]"，"四"字讀音特殊

【鴨屁股】iaʔ˥ p'i˧ ku˩ 指留在腦後的一塊頭髮，舊時男童的髮式常只留鴨屁股和囟門上的"護心 xu˧ sin˨"兩塊頭髮

【鴨兒梨】iar˥[＜iaʔ˥] li˧ 梨的一種，卵圓形，皮薄，味甜汁多

【鴨油】iaʔ˥ iəɯ˧ 從鴨子的脂肪塊中煉出的油，是許多南京特色菜和燒餅等常用的油，清真菜館尤其常用

【鴨油燒餅】iaʔ˥ iəɯ˧ ʂɔo˨ pin˩ 麵粉裏拌鴨油烤出的燒餅，是本地的特色點心

【鴨蛋】iaʔ˥ taŋ˧ ❶鴨子下的蛋 ❷指考試成績的零分

【鴨蛋青】iaʔ˥ taŋ˧ ts'in˨ 像鴨蛋殼那種極淡的青色

【鴨蛋粉】iaʔ˥ taŋ˧ fən˩ 製成橢圓塊狀的化妝用香粉

【鴨奐】iaʔ˥ xuaŋ˧ 煮凝成塊的鴨血，用來做菜或小吃，做成菜或小吃後仍叫鴨血

【鴨肫(肝兒)】iaʔ˥ tʂən˨ (·kər[＜kaŋ˨]) ❶鴨子的肫肝即胃 ❷醃製好的鴨肫肝，味極鮮美，是南京著名土產，也指煮熟後當零食賣的鴨肫肝

【鴨食盆】iaʔ˥ ʂɿʔ˥ p'ən˧ 給鴨子喂食的盆

【鴨舌】iaʔ˥ ʂəʔ˥ 鴨子的舌頭，味鮮美，本地人常用來炖湯吃，有專門買賣鴨舌的

【鴨血】iaʔ˥ ɕyeʔ˥ 鴨子的血，可食用，參看"鴨奐"

【鴨血糯】iaʔ˥ ɕyeʔ˥ lo˧(或 laŋ˧) ⇨〖血糯〗ɕyeʔ˥ lo˧(或 loŋ˧)

【鴨血湯】iaʔ˥ ɕyeʔ˥ t'aŋ˨ 用鴨血加配料、作料燒成的湯，是本地普通的小吃，有的還加切碎的鴨腸

【壓馬路】iaʔ˥ ma˩ lu˧ 新派戲稱長時間地在馬路上閑逛，多指在馬路上談戀愛：兩個人都住集體宿舍，晚上就出來～

【壓寶】iaʔ˥ pɔo˩ 一種賭博，參賭者猜測寶上所指的方向下注 ○也作押寶

【壓牀】iaʔ˥ tʂʻuaŋ˧ 傳統婚俗，婚禮前夜請未婚男親友或有福氣的長輩在新房的牀上先睡一夜，以兆新婚夫婦將來會有福氣

uaʔ

suaʔ

【唰刮】suaʔ˥ ·kuaʔ 快、利索：你走路真～｜他做事情做得～ ‖ 老派"唰"念[ʂaʔ˥]或[ʂuaʔ˥]，無[suaʔ˥]音，此處借"刷"的新派讀音"刷"suaʔ˥記音，是通行寫法

kuaʔ

【刮】kuaʔ˥ ❶用利器垂直於物體表面移動、去掉上面的某些東西：把鐵皮高頭油漆～掉｜你去～一下絲瓜皮 ❷占取別人的錢財好處：△若要發，到處～｜他竟敢～到我頭上來

【刮皮子】kuaʔ˥ p'i˦˩ ·tsɿ 利用權力、勢力或關係占取別人的錢財好處：他老是到下頭單位去～｜他爹媽就這麼點兒退休工資，他還要經常去～

【刮鬍子】kuaʔ˥ xu˦˩ ·tsɿ 刮去鬍鬚，尤指自己給自己刮

【刮刀】kuaʔ˥ tɔo˨ ＝〖剃頭刀〗t'i˧ t'iəɯ˦ tɔo˨ 理髮師用的刮去髮根、鬍鬚的刀

【刮板】kuaʔ˥ paŋ˩ 用斗斛量穀物時，用來刮平上面使容量準確的木片

【刮漿】kuaʔ˥ tsiaŋ˨ 用麵粉加熱水製成的糊狀物加在布匹、衣服等上面，用木片等刮平，使之乾燥後變得挺刮

【刮臉】kuaʔ˥ lien˩ 理髮師用剃刀剃去鬍鬚

【刮刮老叫】kuaʔ˥ ·kuaʔ lɔo˩ tɕiɔo˧ "刮刮叫"的强調式，帶有誇飾、活潑的色彩：他修車的技術～｜△磚頭砸鴨子——～

【刮刮叫】kuaʔ˥ ·kuaʔ tɕiɔo˧ 棒極了、好極了：他寫的字～｜這個菜燒得～

【刮腳】kuaʔ˥˦ tɕioʔ˥ 浴室服務項目，用刀刮去顧客腳丫中的癬皮並擠去水泡中的水，與修腳不同

【聒白】kuaʔ˥˦ pəʔ˥ ＝〖聒聒〗kuaʔ˥ ·kuaʔ ＝〖聒聒白〗kuaʔ˥ ·kuaʔ pəʔ˥ 閑談、聊天：你們在講什麼事情？——～，沒得事｜隔壁老頭兒經常到我這塊～ ‖ 聒，廣韻末韵古活切："聲擾。"玉篇耳部："聒，公活切，說文云讙語也；左氏傳曰：聒而與之語"

【颳風】kuaʔ˥ fən˨ 例：～了｜這兩天～下雨，你就不要出去了｜颳大風｜颱風不颳了

xuaʔ

【滑皮滾子】xuaʔ˥ p'i˦ kun˩ ·tsɿ "石滾子ʂɿʔ˥ kun˩ ·tsɿ"的一種，圓柱形的石頭上平滑無棱，用來壓平地皮

【滑頭】xuaʔ˥ t'əɯ˦ ❶油滑而乖巧的人：他是個～｜老～ ❷油滑而乖巧：這個家伙很～！

【滑跌跤】xuaʔ˥ tiʔ˥ tɕiɔo˨ 因腳下滑而跌倒：下雪天，出去當心～

【劃】xuaʔ˥ ❶用利器把東西分開或在表面上刻過去、擦過去：～玻璃｜～兩塊豆腐｜～洋火｜在樹上～了兩刀 ❷衣

服、皮膚等裂開：褲腿～得了｜衣服夠～得了｜口袋～開來了｜膀子上～了個口子 ❸用筆等做出綫條：～了條直綫 ❹劃分：高淳縣早就～給南京市了 ‖ 普通話義❸、❹與"畫"同音，義❸也寫作"畫"；南京話"劃"、"畫 xua˥"不同音，"劃"用於直綫，"畫"用於圖形，不能混用 〇另見 xua˧

【劃子】xuaʔ˥ ·tsɿ 衣服、皮膚等裂開的口子：袖子上有個～｜大腿上劃了一個～ 〇也作豁子

【劃個口子】xuaʔ˥ ·kʻəʔ kʻəɯ˩ ·tsɿ 皮膚、衣服等在利器上移動而出現一段開裂：手在碎玻璃高頭～｜褲腿劃了個口子 〇劃也作豁

【豁嘴兒】xuaʔ˥ tsuər˧[<tsuəi˩] ＝〖兔嘴兒〗tʻu˥ tsuər˧[<tsuəi˩] 上唇先天性的開裂

uaʔ

【挖耳朵】uaʔ˥ ər˩ ·to ⇨〖扒耳朵〗pʻa˧ ər˩ ·to

【挖花】uaʔ˥ xua˩ 賭博或娛樂用的一種老式骨牌，内容和規則跟紙牌中的"八八子"接近

【襪子】uaʔ˥ ·tsɿ 一種穿在腳上的東西，用棉、毛、絲、化學纖維等織成或用布縫製而成

【襪底】uaʔ˥ ti˩ 襪子的底部，也指爲增加厚度牢度在襪子底部加縫上去的一塊底：上～

【襪套(兜兒)】uaʔ˥ tʻɔo˥ tər˩[<təɯ˩] 老式的布襪子

【襪頭兒】uaʔ˥ tʻər˧[<tʻəɯ˧] 破得不成樣子的襪子：這種～還捨不得扔掉，給哪個穿

【襪板兒】uaʔ˥ pər˧[<paŋ˩] 補襪子時將襪子綳緊用的木板

əʔ

pəʔ

【白】pəʔ˥ 像雪、石灰的顏色：牆高頭很～|臉都～了

【白】pəʔ˥ 副詞。❶不花錢地：他又想來～吃了|～看了一場電影|在那塊～吃～住，臨走還要帶東西 ❷徒勞地、毫無收獲地：我～跑了一趟|熱水瓶都滿了，這吊子水～燒了

【白兒】pər˥[<pəʔ˥] 家鴿品種，羽毛全白色

【白子】pəʔ˥ tsɿ˩ 圍棋中的白色棋子

【白紙扇】pəʔ˥ tʂʅ˩ ʂaŋ˥ 原指用白紙作扇面的扇子，老派指可以折疊收攏的扇子，扇面可用各種顏色、花樣的紙、絹等製做

【白米飯】pəʔ˥ mi˩ faŋ˥ ❶白大米做的飯 ❷尚未長出或長全翅膀、呈肉白色的蟋蟀

【白土蠶】pəʔ˥ t'u˩ ts'aŋ˧ 一種昆蟲的幼蟲，樣子和生活習性類似"土蠶"(地老虎)，體較大，白色

【白兔子】pəʔ˥ t'u˥ ·tsɿ 毛色白的兔子

【白露】pəʔ˥ lu˥ 二十四節氣之一：△～身不露到白露後天氣較涼，不宜赤膊了|△處暑難得十天陰，～難得十天晴

【白煮乾兒】pəʔ˥ ·tʂu kər˩[<kaŋ˩] 風味小吃，用較嫩的圓形豆腐乾與略煸過的黃豆芽、筍片、香菇、木耳等同煮，賣時撈一塊豆腐乾在碗中，蓋上配菜，澆上湯汁加作料食用，常由小飯挑擔在街頭賣，現不多見

【白無常】pəʔ˥ u˧ tʂ'aŋ˧ 舊時出殯時用的白紙紮成的無常鬼，由人抬着走在出殯隊伍中，同時抬的還有"黑無常 xəʔ˥ u˧ tʂ'aŋ˧"

【白螞蟻】pəʔ˥ ma˩˥ i˩ ❶一種昆蟲，狀如螞蟻，白色，群居，吃木材，對建築物等危害很大 ❷指毫無技能、能力、一事無成的人：他的兩個兒子都是～

【白沙】pəʔ˥ ʂa˩ 枇杷品種之一，顏色較淡，味比"紅沙 xoŋ˧ ʂa˩"甜，葉子上有青色經紋

【白砂糖】pəʔ˥ ʂa˩ t'aŋ˧ 白糖的一種，結晶粒較粗，跟"白綿糖"相對 ○砂也作沙

【白瓜子】pəʔ˥ kua˩ tsɿ˩ 本是老派"北瓜子"的一種寫法，指用作消遣食品的南瓜子，現也包括用作消遣食品的葫蘆子，參看"北瓜子 pəʔ˥ kua˩ tsɿ˩"

【白蘿蔔】pəʔ˥ lo˧˩ ·po 白皮的蘿蔔，以圓柱形爲多

【白果】pəʔ˥ ko˩ 銀杏，一種硬殼果品

【白菜】pəʔ˥ ts'ae˥ 一種蔬菜，多用在菜肴名中：～炒肉絲|辣～‖單指這種蔬菜叫"大白菜 ta˥˦ pəʔ˥ ts'ae˥"或"黃芽菜 xuaŋ˧ ia˧ ts'ae˥"

【白菜薹】pəʔ˥ ts'ae˥ t'ae˧ 淺綠色的青菜或油菜的花莖，作蔬菜食用‖內部結構是"白"加"菜薹"而不是"白菜"加"薹"

【白開水】pəʔ˥ k'ae˩ ʂuei˩ 沒有放茶葉

等物的供人喝的純開水

【白歲姑】pəʔ˥ suəi˧ ku˩ ＝〖白毛〗pəʔ˥ mɔɔ˦ 白化病患者，這種人先天性缺乏色素，毛髮都白，皮膚粉白色，眼睛怕見光

【白老布】pəʔ˥ lɔɔ˩ pu˧ 不用染料、略加漂白的平紋棉布，接近棉紗本色，比洋布略厚

【白頭公】pəʔ˥ t'əɯ˦ koŋ˩ 鳥名，即白頭翁，老鳥頭部的毛變成白色

【白酒】pəʔ˥ tsiəɯ˩ ❶用糧食做的烈性酒，無色：我的胃不好，不能吃～ ❷舊時做菜用的非烈性白酒

【白心山芋】pəʔ˥ sin˩˫ ʂaŋ˩ y˧ 燒熟後肉色較白、肉質較硬的白薯塊莖

【白芹】pəʔ˥ tɕ'in˦ 芹菜品種，生長過程中要經數次上土，使葉柄下部埋在土中，上市時白而嫩，春節前後上市

【白鱓】pəʔ˥ xun˧ ⇨〖草鱓〗ts'ɔɔ˩ xun˧

【白蛋】pəʔ˥ taŋ˧ 不加作料連殼煮熟的蛋：早上吃了兩個～

【白糖】pəʔ˥ t'aŋ˦ 呈白色結晶微粒的糖

【白蘭花】pəʔ˥ laŋ˦ xua˩ 一種木本植物上的花，狀似蘭花，白色，香氣濃鬱，當地人喜佩戴或攜帶在身上

【白劖鷄】pəʔ˥ tʂaŋ˧ tɕi˩ 冷盤菜，用整隻鷄在水中煮得熟而嫩時撈起，剁成塊裝盤‖劖俗作斬，斬念 tʂaŋ˩，聲調不合。劖的本字見"劖"

【白鱔】pəʔ˥ ʂaŋ˧ ⇨〖鰻魚〗maŋ˦ y˦

【白乾兒】pəʔ˥ kər˩[＜kaŋ˩] 豆腐乾的一類，白色，在製做時未加醬油、香料等，直接用豆腐包上布後蒸成

【白川椒】pəʔ˥ tʂ'uaŋ˩˫ tsiɔɔ˩ 白胡椒

【白扁豆】pəʔ˥ pien˩ təɯ˧ 豆莢呈綠白色的扁豆，與"紫扁豆"爲扁豆的兩大類，人藥多用白扁豆

【白綿糖】pəʔ˥ mien˦ t'aŋ˦ 白糖的一種，結晶粒極細，跟"白砂糖"相對 ○綿也作棉

【白癜風】pəʔ˥ tien˧ fən˩ 一種皮膚病，多因皮膚不能形成黑色素而出現不痛不癢的白斑

【白天】pəʔ˥ t'ien˩ 從天亮到天黑的一段時間

【白鰱】pəʔ˥ lien˦ 鰱魚的一種，頭較小，顏色白，學名鰱魚

【白眼珠子】pəʔ˥ ien˩˪ tʂu˩ ·tsɿ ＝〖眼白兒〗ien˩ pər˥[＜pəʔ˥] 眼球上白色的部份

【白粽子】pəʔ˥ tsoŋ˧ ·tsɿ 糯米中不夾其他食物做成的粽子

【白木耳】pəʔ˥ muʔ˥ ər˩ 一種食用真菌，即銀耳

【白局】pəʔ˥˫ tɕyʔ˥ 南京的地方曲藝，以唱說結合表演故事，使用南京方言‖一說最初形成于城南絲織工人中，由工人中的愛好者業餘表演，唱說新聞故事，觀者無須買票，故稱白局

【白鴨】pəʔ˥˫ iaʔ˥ 羽毛全白色的肉用鴨，多用填食法喂養，肉肥厚

【白鐵皮】pəʔ˥˫ t'ieʔ˥ p'i˦ ⇨〖洋鐵皮〗iaŋ˦˪ t'ieʔ˥ p'i˦

【白殼】pəʔ˥˫ k'oʔ˥ 一種糯米，子實的殼色較淺，與"紅殼 xoŋ˦˪ k'oʔ˥"相對

【白殼蛋】pəʔ˥ ·k'oʔ taŋ˧ ❶殼色偏白的鷄蛋，與"紅殼蛋 xoŋ˦˪ k'oʔ˥ taŋ˧"相對 ❷殼色偏白的鴨蛋，與"綠殼蛋 luʔ˥ ·k'oʔ taŋ˧"相對

【北瓜】pəʔ˥ kuɑ˨ 南瓜，一種瓜類，扁圓形或梨形，燒熟後當蔬菜或雜糧吃，新派叫"南瓜 lɑŋ˦ kuɑ˨"‖老派也有"南瓜"一詞，指另一種瓜類，參看"南瓜"

【北瓜子】pəʔ˥ kuɑ˨ tsɿ˩ 南瓜子，是常見消遣食品，新派叫"南瓜子 lɑŋ˦ kuɑ˨ tsɿ˩"‖老派叫南瓜爲"北瓜"，因此有"北瓜子"的叫法，新派改叫"南瓜"，其種子相應改叫爲"南瓜子"；新派仍有沿用"北瓜子"的，但因没有"北瓜"一詞，因此理解爲同音的"白瓜子"，正好與顏色相符，字也改作"白瓜子"。現"白瓜子"的寫法在商店最常見，但有時也包括用作消遣食品的葫蘆子（也是白色）

【北瓜頭】pəʔ˥ kuɑ˨ t'əɯ˦ 完全没有頭髮的禿頭

【北斗星】pəʔ˥ təɯ˩˨ sin˨ 星斗名

【北頭】pəʔ˥ t'əɯ˦ 北端的地方：你到這條街～去找找看

【北邊】pəʔ˥ pien˨ 方位詞：鼓樓區在建鄴區～‖"邊"的聲調見"東邊 toŋ˨ ·pien"

【百把（來）個】pəʔ˥ ·pɑ（·lae）ko˥ 一百個左右：兩個班級～人｜運了～西瓜

【百貨店】pəʔ˥ xo˥ tien˥ ❶以銷售衣着、器皿、日用品爲主兼及衆多門類商品的商店 ❷本地也指以銷售食品、烟酒、日用小商品爲主的小店鋪

【百歲】pəʔ˥ suai˥ 指嬰兒的一百天生日，習俗此日要以吃麵條、請酒席等慶賀，並寓意長命百歲：寧寧今兒個過～

【百十個】pəʔ˥˦ ʂʅʔ˥ ·ko˥（或 ·kəʔ）約數數量詞，一百個左右：～人，一掛車兒怎麼坐得下？

【百葉】pəʔ˥˦ ieʔ˥ ❶＝〖千張〗ts'ien˨˦ tʂɑŋ˨ 豆製品，製成布狀的很薄的豆腐乾 ❷指牛肚，即作爲食物的牛胃

【伯爺】pəʔ˥ ie˦ 伯祖，即祖父的哥哥‖祖父有多個弟兄時，一般用排行加"爺（爺）"來稱呼，不管比祖父年長或年幼，如"大爺（爺）、二爺（爺）、三爺（爺）"

【伯伯】pəʔ˥ ·pəʔ ❶伯父（父親的哥哥） ❷部分家庭稱父親爲伯伯‖稱父親爲伯伯的人如果有伯父，指伯父的"伯伯"前要加上排行字以區別於父親；加排行字後可省去一個"伯"字，如"大伯（伯）、二伯（伯）"

【柏樹】pəʔ˥ ʂu˥ 一種常綠樹

p'əʔ

【拍巴掌】p'əʔ˥ pɑ˨ tʂɑŋ ＝〖拍手〗p'əʔ˥ ʂəɯ˩ 兩個手掌相拍打發出聲響表示歡迎、贊賞等：他一走上臺，大家就一齊～

【拍馬屁】p'əʔ˥ mɑ˩ p'i 討好奉承，帶貶義：真有本事的人用不着～

məʔ

【脈】məʔ˥ 脈搏，一般指中醫看病時觸摸的前臂前端跳動的動脈

【脈門】məʔ˥ mən˦ 前臂下端内側（與手掌同一面）約一兩寸長的部位，中醫把脈時就觸摸這一部位的動脈｜清《紅樓夢》五十七回："問他幾句話也無回答，用手向他脈門摸了摸，嘴唇人中上邊着力掐了兩下。"802頁

【麥子】məʔ˥ ·tsɿ 主要糧食作物類別之一，長於旱田，可磨麵粉等，也指這種作物的子實即麥粒

【麥麩(子)】məʔ˥ fu˨ (·tsɿ) ⇨〖麩子〗fu˨ ·tsɿ

【麥蛾子】məʔ˥ o˦˩ ·tsɿ 從麥子中長成飛出來的蛾子

【麥稭】məʔ˥ kaɛ˨(或 tɕiɛ˨) 麥子脫粒後剩下的莖葉,可作燃料

【麥穗(子)】məʔ˥ suəi˧ (·tsɿ) 麥子莖部頂端花和麥粒聚生的那一段

【麥芒】məʔ˥ maŋ˦ 麥穗上的芒

【麥樁子】məʔ˥ tʂuaŋ˨ ·tsɿ 割麥後留在地裏的根莖:當心～戳破腳!

【麥管】məʔ˥ kuaŋ˩ 麥子的中空的莖

【麥田】məʔ˥ t'ien˦ =〖麥地〗məʔ˥ ti˧ 種植麥子的田地

【墨】məʔ˥ ❶寫字繪畫用的黑色塊狀物,加水研出色黑的汁供筆蘸 ❷指塊狀墨加水研出的黑汁:你要少蘸點兒～

【墨池】məʔ˥ tʂ'ʅ˦ 盆狀的大硯臺

【墨水】məʔ˥ ʂuəi˩ 寫鋼筆字用的液體

【墨斗】məʔ˥ təɯ˩ 木工用來在木料上打直綫的工具,從中可拉出墨綫綳緊彈在木料上

【墨斗綫】məʔ˥ təɯ˩ sien˧ 墨斗用的綫,也指在木頭上彈出的黑綫條

【墨筆】məʔ˥ ·piʔ =〖毛筆〗mɔo˦˩ piʔ˥ 用羊毛等做成、蘸墨汁書寫的筆

【墨筆字】məʔ˥ ·piʔ tsɿ˧ =〖毛筆字〗mɔo˦˩ piʔ˥ tsɿ˧ 用毛筆蘸墨汁寫出來的字:他鋼筆字還可以,～寫得不行

【墨綠】məʔ˥˩ luʔ˥ 深得發黑的綠色

təʔ

【得】·təʔ 助動詞,需要、必須,相當於普通話"得 děi":時間不早了,我～走了|旁的事情無所謂,這件事情你～答應我|走個來回～一個半鐘頭‖總是附着於前面的詞念輕聲,不能用在句子開頭;"不得"不表示不需或不須,而表示不能夠,不是"得"的否定義,參看"不得 puʔ˥˩ təʔ˥","得"在"只得 tɕi˩(或 tʂʅ˩) təʔ˥"、"才得 ts'aɛ˦˩ təʔ˥"中也表示能夠,與單用的"得"不同

【…得去】·təʔ k'i˧(或 tɕ'y˧) 後附趨向詞,在動詞後作趨向補語,義同"去":沒得車兒就走～吧|他把東西拿～了|你再做壞事,早晚要給公安局捉～‖在作補語時比"去"常用,在其他位置只用"去"。明清作品中有表趨向的"的去"之例,如《歧路燈》十五回:"我送酒一壇,再備幾樣菜送的去",詳見劉堅等《近代漢語虛詞研究》74 頁,語文出版社 1992

【…得來】·təʔ laɛ˦ 後附趨向詞,在動詞後作趨向補語,義同"來":油燙了,快把菜拿～炒|自行車兒是哪個騎～的|他才姜跑～,還沒歇一下子哩‖在作補語時比"來"常用,在其他位置只用"來"。明清作品中有表趨向的"得來"或"的來"之例,如《平妖傳》三十二回:"貧道有一千貫寄在博平縣城隍處,今朝取得來了",詳見劉堅等《近代漢語虛詞研究》73 頁,語文出版社 1992

【…得了】·təʔ ·lɔo 句末補語成份,用在動詞及部份形容詞後,也可用在本身作結果補語的成份後。A)表示消失、停止、損壞一類結果:他死～|他餓死～|小王走～|快把收音機關～|手表停～|雨停～|樹斷～|他把茶杯兒打碎～B)表示減少性的結果:你這二年瘦～|牛肉一燒就縮～C)表示偏離標

準或要求的不如意的結果：字寫歪～｜這道題錯～｜位置偏～ D)表示事情已處理過：衣裳洗～｜我已經把一大半題目做～ ‖“得”可以換用“掉 tiɔo˥”意義相同。但“得”與“掉”用法不完全相同。“掉”不一定用在句末，如“死掉了一個人”，“得了”只用在句末；“得了”不能單用“得”，“掉”後可以不用“了”，如“把酒喝掉”、“錯掉兩道題目”。“掉”作謂語時可以帶“得了”，如“東西掉得了”

t'əʔ

【特殊】t'əʔ˥ tʂ'u˧ 與衆不同、非常規性的：～情况應該照顧｜我聽不出這句話有什麼～的意思

【特爲】t'əʔ˥ uəi˧ 副詞，特地、特意：謝謝你老遠～跑來看我｜你牙不好，我～燒得爛一點兒

ləʔ

【肋排】ləʔ˥ p'ae˧ 排骨的一種，主要由成排的豬肋骨和肋骨間的肉構成，肉的比例略大於小排

【肋梢】ləʔ˥ ʂɔo˩ 胸脯兩側、腰之上的部位

【肋幫骨】ləʔ˥ pɑŋ˩ kuʔ˥ 胸壁兩側的成排扁條形骨

tsəʔ

【窄】tsəʔ˥ 横裏的距離小：路～，開車兒當心點兒｜這種布門幅太～了

【這二年】tsəʔ˥(或 tɕieʔ˥) ər˧ lien˧ =〖這兩年〗 tsəʔ˥(或 tɕieʔ˥) liɑŋ˩ lien˧ 這兩年、這幾年：～你在忙什麼｜我～不大喝酒了 ‖ 表示基數或約數的“兩”一般不能換用“二”，但表示時間約數的“這二年”卻不但可以說，而且比“這兩年”更常見，尤其在老派中

【這裏】tsəʔ˥ ·li =〖這兒〗 tsər˥[<tsəʔ˥] 近指代詞，表處所：～没得自來水｜東西先擺倒～ ‖ 色彩較文雅，不如“這塊”常用

【這些】tsəʔ˥(或 tɕieʔ˥) ·sie 近指代詞，用於不定復數，多作定語，單獨代替名詞時多有對比或强調數量的作用：～朋友｜～電影｜喝酒、吃香烟，～東西我都不行｜～不好，你買那些｜我就要這些指這麼多

【這個】tsəʔ˥(或 tɕieʔ˥) ·ko(或 ·kəʔ) 近指代詞，多做定語，常與“東西”連用，單獨代替名詞時多有對比義：～人｜～房間｜～事情怎麼辦呢？｜不要買～東西｜你講他驕傲，～東西很難講｜～不好，那個不好，你到底要哪一個？

【這塊】tsəʔ˥(或 tɕieʔ˥) ·k'ae 近指代詞，表處所，可單用，也可與“地方”連用：～有熱水｜你就坐倒～｜～姓張的有好幾家，你要找哪一家？｜你怎麼跑到～地方來啦？

【這咱子】tsəʔ˥(或 tɕieʔ˥) tsɑŋ˩ ·tsɿ 這會兒、現在(一天中的這一段時間)：姜才剛才他還在這塊，～又跑到哪塊去了？｜我～没得空，等刻兒我再去 ‖“咱”是“早晚”的合音

【這行】tsəʔ˥ xɑŋ˧ 這種、這一樣，常用在跟“那行”對舉的格式中：你～不吃，那行不吃，到底要吃哪一行？｜～也要買，那行也要買，哪塊有這許多錢！ ‖ 清《紅樓夢》有“這行子”，二十八回：“我

不希罕這行子，趁早兒拿了去！"399 頁

【這樣子】tsəʔ˥(或 tɕieʔ˥) iɑŋ˧ ·tsɿ 指示代詞。❶表示方式：幾要～繞|這一筆～寫不好看 ❷表示性質狀態或行爲：這種西瓜都是～的|他從前待人從來不～|不許你再～|～，你去看看情況再説|照片怎麼拍得～啦？❸表示程度：水～燙|重得～，怎麼拎得動

【這邊】tsəʔ˥(或 tɕieʔ˥) pien˩ 近指代詞，表示處所、方向、方面：～找過了，你到那邊去找找看|你朝～看|東西在我們～ ·～同意没得用，主要看他們那邊

【這點兒】tsəʔ˥(或 tɕieʔ) tər˧[<tien˩] 指代詞語。❶指事物，表示"這些"，多强調數量小：你中午只吃～，怎麼夠！|～就歸你了 ❷指程度，多强調程度低，修飾少數常用形容詞：這娃兒～大年齡很小就認得字了|天～冷你就吃不消，大冷天怎麼辦！|我們怎麼會富？工資就～高

【這(一)陣子】tsəʔ˥(或 tɕieʔ˥) (·iʔ) tʂən˧ ·tsɿ 説話時所在的一段日子：～你在幹些什麼？|～我身體不大好

【這(一)刻兒】tsəʔ˥(或 tɕieʔ˥) (·iʔ) k'ər˥[<k'əʔ˥] =〖這(一)會兒〗 tsəʔ˥(或 tɕieʔ˥) (·iʔ) xuər˧[<xuai˧] 説話時的瞬間或一小段時間：他～肯定在圖書館|～不定就來不及了

【這麼】tsəʔ˥(或 tɕieʔ˥) ·məʔ 指示代詞。❷表程度：他個子只得只有～高|～近的路|她今兒個打扮得～漂亮法子 ❶表方式：你～削肯定削不下來|～做不大好‖義②更常用"這樣子"

【這個月】tsəʔ˥(或 tɕieʔ˥) ·kəʔ˥ 説話時所在的月份：他到國外去一年，～要回來了

【擇菜】tsəʔ˥ ts'ae˧ =〖揀菜〗 tɕien˩ ts'ae˧ =〖理菜〗 li˩ ts'ae˧ 把蔬菜中不能吃的部份剔除，留下可以吃的部份

【擇七單】tsəʔ˥ ts'iʔ˥ tɑŋ˩ 根據迷信選定死後的逢單日(第三天、第五天、第七天)的某一天爲人殮日

ts'əʔ

【廁所】ts'əʔ˥ so˩ 供人大小便的地方，以前多叫"茅廁 mɔo˧ sɿ˩"‖這是新派的説法，老派原讀 sɿ˩ so˩，口語中不常用

【筴白】ts'əʔ˥˦ pəʔ˥ ⇨〖赤白〗 tʂ'ʅʔ˥˦ pəʔ˥

【測字】ts'əʔ˥ tsɿ˧ 迷信活動，由求測者隨意揀一個字，測字先生把字分解或合並來解説吉凶

【測字攤】ts'əʔ˥ tsɿ˧ t'ɑŋ˩ 測字先生多以擺攤方式爲人測字，其攤子叫測字攤

【測字先生】ts'əʔ˥ tsɿ˧ sien˩ ·sən 靠給人測字收取酬金的人

səʔ

【什麼】səʔ˥ ·məʔ(或 səʔ˥˦ məʔ˥) 疑問代詞。❶問人或事物的種類，多做定語，單獨代替名詞時只指事物，但不如"什麼東西"常用：～人|～運動員|你想買～牌子的？|拿了～東西|～東西到他嘴裏頭就變味了|他説～？❷用在名詞前表示列舉或不屑：吃了好多菜，～海參、蝦仁、蹄筋…|他也算個～幹部 ❸用在動詞後表示制止義的反問，單音動詞加"什麼"後常再重復一下動詞：

你走～走！｜這麼賴的東西，你買～買！｜你瞎說～！｜幾步路的事情，坐～車子！

【什麼時候】səʔ˥ ·məʔ ʂʅ˦˪ ·xəɯ 疑問代詞短語。❶＝〖幾時〗 tɕi˩ ʂʅ˦ 問以前或以後的某一時間：你～回來的？——昨天下午｜房子～可以完工？❷問說話時的鐘點：現在是～？｜都～了，還不回家

【什麼地方】səʔ˥ ·məʔ ti˧ ·faŋ 疑問代詞短語，問處所：東西擺倒～？｜我也不曉得～得罪他了

【虱子】səʔ˥ ·tsɿ 人畜的體表寄生蟲，頭小，有短毛，吸血液：△爲了一個～，燒一件棉襖因小失大

【虱蟣子】səʔ˥ tɕi˩ ·tsɿ 虱子的卵

【嗇】səʔ˥ ⇨〖摳〗 k'əɯ˦

【嗇(皮)乾兒】səʔ˥ (·p'i) kər˨[<kaŋ˨] 吝嗇鬼，帶諷刺貶義：他是個出名的～｜他這個～，沒得好處不會借錢給你的

【嗇兒鬼】sər˥[<səʔ˥] kuəi˩ 吝嗇的人，帶貶義

【澀嘴】səʔ˥ tsuəi˩ 使舌頭感到麻木乾燥：這些柿子不熟，吃起來～

tʂəʔ

【折紙扇兒】tʂəʔ˥ tʂʅ˩ ʂər˧[<ʂaŋ˧] ⇨〖紙扇兒①〗 tʂʅ˩ ʂər˧[<ʂaŋ˧] ○折另見 ʂəʔ˥ pən˩

【折玉旁】tʂəʔ˥ y˧ p'aŋ˦ ⇨〖斜玉旁〗 sie˦ y˧ p'aŋ˦

【折(陽)壽】tʂəʔ˥ (iaŋ˦) ʂəɯ˧ 減少壽命(帶有佛教因果報應的意味)：你幹這種害人事情也不怕～？｜他還要去幹，真想～了！

【折邊】tʂəʔ˥ pien˨ 做衣服時在邊緣處向裏折進去一小段布並縫住構成衣邊，折進去的部份叫"倒邊 tɔo˩˪ pien˨"或"自倒邊 tsɿ˧ tɔo˩˪ pien˨"

【摘花】tʂəʔ˥ xua˨ 用手摘取花朵

tʂ'əʔ

【拆】tʂ'əʔ˥ ❶把合起來的東西分開：他把鐘～散了裝不上去了 ❷拆毁：～掉舊房子蓋新房子

【拆燒(肉)】tʂ'əʔ˥ ʂɔo˨ ʐəɯ˧ 用純瘦的豬肉加作料燒烤後切成片的熟菜

【拆白】tʂ'əʔ˥˧ pəʔ˥ ⇨〖赤白〗 tʂ'ʅʔ˥˧ pəʔ˥

【撤職】tʂ'əʔ˥˧ tʂʅʔ˥ 撤銷某人的職務：上頭把他～了

ʂəʔ

【舌苔】ʂəʔ˥ t'ae˨ 舌頭表面上滑膩的物質，是醫生(尤其是中醫)診斷病人症狀的重要依據之一

【舌頭】ʂəʔ˥ ·t'əɯ 口中能靈活活動的條狀肌肉，人的舌頭也是重要的說話器官之一：△贼人不蝕本，～打個滾

【舌頭鞋】ʂəʔ˥ ·t'əɯ ɑie˦ 鞋幫正中向後上方突出翹起的鞋

【舌尖兒】ʂəʔ˥ tsər˨[<tsien˨] ＝〖舌尖子〗 ʂəʔ˥ tsien˨ ·tsɿ 舌頭最前端呈尖狀的部分

【折本】ʂəʔ˥ pən˩ ⇨〖虧本〗 k'uəi˨ pən˩ ○折另見 tʂəʔ˥ pien˨ 等

ʐəʔ

【熱】ʐəʔ˥ ❶溫度高：這個房間很～｜△～不占人風頭，冷不占人火爐 ❷使熱，

多用於食物:把湯～一下子 ❷關係密切、情意深厚:他們兩個人最近～得很

【熱乎乎的】ʐəʔ˥ xu˧˩˫ xu˧˩ ·tiʔ "熱乎"的生動形式:兩個人整天～在一起

【熱乎】ʐəʔ˥ ·xu 關係融洽密切或親熱:他們兩個人最近很～|你姜才剛才跟他淡得多～嗽

【熱開水】ʐəʔ˥ k'ae˧˩ ʂuəi˨˩ 溫度較高的開水

【熱水】ʐəʔ˥ ʂuəi˨˩ 溫度較高的水:洗～澡

【熱水瓶】ʐəʔ˥ ʂuəi˨˩ p'in˧˦ 存熱水的保溫瓶,口很小,用木塞子塞住,簡稱"水瓶 ʂuəi˨˩ p'in˧˦"

【熱水罐子】ʐəʔ˥ ʂuəi˨˩ kuaŋ˥ ·tsɿ 砌在竈上的較深的陶罐,燒飯菜時可以順便將罐內的水加熱

【熱燥】ʐəʔ˥ ts'ɔo˥ 熱鬧而嘈雜:新街口禮拜天太～,我不喜歡去|舞廳裏～得很|他最喜歡望～的地方跑

【熱燥燥的】ʐəʔ˥ ts'ɔo˥ ts'ɔo˥ ·t'iʔ ❶形容熱鬧而嘈雜:店堂裏～|他就喜歡朝～的地方鑽 ❷形容水沸騰得很激烈:水開得～,怎麼沒得人灌?

【熱炒】ʐəʔ˥ tʂ'ɔo˨˩ 當場炒出來的菜肴:四個冷盤、六個～

【熱天】ʐəʔ˥ t'ien˧˩ =〖夏天〗 ɕia˥ t'ien˧˩ 一年四季的第二個季節,是氣溫最高的季節

【熱哄哄的】ʐəʔ˥ xoŋ˧˩˫ xoŋ˧˩ ·tiʔ 形容環境熱或暖和:車間裏頭～|被窩儞給他焐得～了

【熱哄】ʐəʔ˥ xoŋ˥ 熱鬧:夫子廟一直很～,新街口這塊從前不～

【熱絡】ʐəʔ˥˫ loʔ˥ ❶關係親密、來往多:他們兩家很～|小王告小李前兩天還蠻～的,怎麼一下子吵翻了? ❷對人顯得熱情、善於交際:他跑到外頭～得很

【熱霍】ʐəʔ˥˫ xoʔ˥ 聽不見雷聲、也不伴隨下雨的遠處閃電,多見於夏季炎熱天氣:打～|只看見～,明兒個還要熱

kəʔ

【革革正正的】kəʔ˥ ·kəʔ tʂən˥ tʂən˥ ·tiʔ ❶形容老年人身板硬朗、行動沒有老態:我爺爺七十多歲了,還～|他走路～,根本用不着你扶 ❷形容實在、不摻假:這件衣裳五十塊錢～,不能再少了|這裏頭～三十斤貨,不信你去稱

【格房子】kəʔ˥ faŋ˧˦˪ ·tsɿ ⇨〖跳格兒〗 t'iɔo˥˧ kər˥[<kəʔ˥]

【胳膀垂兒】kəʔ˥ ·paŋ tʂ'uər˧˦[<tʂ'uəi˧˦] =〖胳膀肘兒〗 kəʔ˥ ·paŋ tʂər˧˦ [<tʂəɯ˨˩] 上臂和下臂相接處向外突起的部份,前臂上彎時這部份形成下垂的尖形

【隔扇窗户】kəʔ˥ ʂaŋ˥ tʂuaŋ˧˩ ·xu =〖隔子窗户〗 kəʔ˥ ·tsɿ tʂ'uaŋ˧˩ ·xu 作門用的落地窗户,下部多爲水板,上部做成窗櫺,上糊紙或裝上其他透光材料,常成排安裝在宅院內面對院子天井的房間前 ‖ 清《紅樓夢》作"槅扇",四十四回:"鳳姐兒越發起了疑心,忙和平兒進了穿堂,叫那小丫頭子也進來,把槅扇關了。"606頁

【隔間板】kəʔ˥ tɕien˧˩ paŋ˨˩ 板壁,將屋子隔成幾間的木板

【隔一刻兒】kəʔ˥ ·iʔ k'ər˥[<k'əʔ˥] =〖隔一會兒〗 kəʔ˥ ·iʔ xuər˥[<xuəi˥] 過一會兒:我～再來拿

【嗝兒得了】kər˥[<kəʔ˥] ·təʔ ·lɔo 死的諱稱:這個家伙~

【膈夾窩】kəʔ˥ ·tɕia? o˨ 腋窩

【…個不歇】·kəʔ puʔ˥˦ ɕieʔ˥ 動詞後的補語成份,相當於北京話的"個不停",表示動詞的長時間持續:你不要講~,讓別人也講講|我一來家就忙~,哪塊有時間看電視噢!|清《儒林外史》十回:"蒙各部院大人及四衙門的老先生請個不歇。"98頁

k'əʔ

【克食】k'əʔ˥˦ ʂʅʔ˥ 消除積食、幫助消化:這種藥可以~

【咳嗽】k'əʔ˥ ·səɯ 喉部受刺激時急速吸氣呼氣發出較響的爆裂聲,是某些呼吸系統疾病的常見症狀:他一到冬天就~

【客】k'əʔ˥ 量詞,用於飲食業的飯菜小吃的份數:一~蓋澆飯|一~湯包|一~牛肉乾絲

【客瓜】k'əʔ˥ kua˨ 從外地運來的西瓜

【客車兒】k'əʔ˥ tʂ'ər˨[<tʂ'e˨] 供人乘坐的大型或中型汽車

【客廳】k'əʔ˥ t'in˨ 供日常起坐或接待來客、不作臥室的房間

【客幫】k'əʔ˥ paŋ˨ 從外地來的幫夥的商販

【客幫話】k'əʔ˥ paŋ˨ xua˦ 外地方言:他說的~,我聽不懂

【客棧】k'əʔ˥ tʂaŋ˦ 較簡易的旅館

【客人】k'əʔ˥ ·ʐən˦ ❶來客:請~|家裏有~ ❷舊時指從外地來的批發購買大宗商品的商人,又分布客人、米客人等,做生意時批發行多要設宴款待他們 ❸泛指一般商店、服務業的顧客

xəʔ

【核桃】xəʔ˥ t'ɔo˦ ⇨〖胡桃①〗 xu˦ t'ɔo˦

【核桃結】xəʔ˥ t'ɔo˦˪ tɕieʔ˥ 中式衣服上的小球形布紐扣

【黑子】xəʔ˥ tsʅ˩ 圍棋中的黑色棋子

【黑無常】xəʔ˥ u˦ tʂ'aŋ˦ 舊時指出殯時用的黑紙紮成的無常鬼,由人抬着走在出殯隊伍中,同時抬的還有"白無常pəʔ˥ u˦ tʂ'aŋ˦"

【黑魚】xəʔ˥ y˦ ⇨〖烏魚〗 u˨ y˦

【黑桃】xəʔ˥ t'ɔo˦ =〖胡桃②〗 xu˦ t'ɔo˦ 撲克牌中帶黑色菱扇形圖案的一類牌‖南京"核桃""黑桃"同音,"核桃"又叫"胡桃",因此"黑桃"也叫"胡桃"

【黑棗】xəʔ˥ tsɔo˩ 曬乾的呈紫黑色的棗子

【黑豆】xəʔ˥ təɯ˦ 子實成熟後呈黑色的大豆

【黑頭】xəʔ˥ t'əɯ˦ 戲曲中花臉的一種,勾黑臉譜,泛指大花臉

【黑青果】xəʔ˥ ts'in˨ ko˩ 製成蜜餞的呈黑色的橄欖

【黑雲】xəʔ˥ yn˦ ⇨〖烏雲〗 u˨ yn˦

【黑板】xəʔ˥ paŋ˩ 用木材或其他材料做的供寫粉筆字的平板

【黑板刷子】xəʔ˥ paŋ˩ ʂaʔ˥ (~ ʂuaʔ˥) ·tsʅ =〖黑板擦子〗 xəʔ˥ paŋ˩ ts'aʔ˥ ·tsʅ 擦黑板的用具

【黑緞子】xəʔ˥ tuaŋ˦ ·tsʅ 黑色綢緞,是南京傳統產品,舊時有大量家庭織機生產,主要銷往北方地區,是製馬褂、

禮帽等的重要料子

【黑眼珠子】xəʔ˥ ien˩˨ tʂu˩ ·tsɿ 眼球上黑色的部分

【黑漆漆的】xəʔ˥ ts'iʔ˥ ts'iʔ˥ ·tiʔ 形容黑暗：燈熄烏了，房間裏頭～

【黑漆抹烏的】xəʔ˥ ·ts'iʔ mɑʔ˥ u˩ ·tiʔ 形容黑暗：裏頭～，叫我怎麼找東西

【黑本耳】xəʔ˥ muʔ˥ ər˩ ＝〖木耳〗muʔ˥ ər˩ 生長在朽木上的食用菌，狀如人耳，黑色

【黑葉菜】xəʔ˥ ieʔ˥ ts'ae˥ ⇨〖烏葉兒〗u˩ iər˥[<ieʔ˥]

【嚇】xəʔ˥ ❶使人恐懼：你不要～他 ❷受到驚嚇：我～了一跳｜他～得要死

【嚇怕】xəʔ˥ p'ɑ˥ ❶害怕、感到恐懼：我晚上一個人走很～｜看見狗不要～，它不會咬你｜這麼大人還～打針！ ❶擔心：我～他不肯來，就叫小王去喊他｜你要是～錢不夠，我這塊你再拿點兒去

【嚇人】xəʔ˥ ʐ̩ən˧ ❶嚇唬別人：你不要～，我才不怕哩 ❷可怕：那條巷檔晚上沒得燈，很～｜這部電影有的鏡頭很～ ❶在"得"後做補語，表示程度深而令人吃驚：那棟樓高得～｜他口氣大得～，其實屁的本事也沒得｜他這一陣子瘦得～

【嚇人巴拉的】xəʔ˥ ʐ̩ən˧ pɑ˩˧ lɑ˩ ·tiʔ 形容可怕：那個促掐鬼老是在半夜三更尖叫，～｜這本小說寫得～

【嚇着了】xəʔ˥˧ tʂoʔ˥ ·lɔo 被嚇以後出現某種异常反應：這娃兒～，半天沒開口｜他昨兒出門～，回家就生病

əʔ

【軛頭】əʔ˥ t'əɯ˧ 牛軛，架在牛脖子上使它拖物的器具

【額腦殼】əʔ˥ lɔo˩ k'oʔ˥ 額（眉毛之上、頭髮之下的部分）

ieʔ

pieʔ

【別腿瘸】pieʔ˥ tʻuəi˩ tɕʻye˧ 腿瘸的一種類型，小腿和腳向左右或旋側着長，腳尖的方向偏離正常位置

【別針】pieʔ˥ tʂən˨ ❶一種長環形的針，針尖與另一端可以開合，用來接合布、紙等較薄的物體 ❷帶有別針、可以固定在衣物上的首飾

【別人(家)】pieʔ˥ ·ʐən (tɕia˨) 別的人、其他人：先管管好自己，少管～事情｜～怎麼想，我不在乎

【彆筋】pieʔ˥ tɕin˨ 抬扛，故意發表或堅持跟對方相反的看法：他就喜歡跟你兩個～，你說東，他偏說西｜你也聽聽別人家的話，不要專門跟人～

【憋氣】pieʔ˥ tɕʻi˥ ❶因生氣而跟對方鬧彆扭：事情早就過去了，你怎麼還在這塊～｜他跟我～，我也跟他～ ❷因生氣而引起身體不舒服：好好的怎麼躺在牀上？——昨兒個～了

【蝙蝠】pieʔ˥ ·fuʔ 哺乳動物，樣子象老鼠，有翅善飛‖"蝙"字讀音特殊

【蹩腳馬】pieʔ˥ tɕioʔ˥ ma˩ 象棋中指相鄰點上有一子因而不能向前跳的馬

【癟子】pieʔ˥ ·tsɿ 空的或不飽滿的子實，多指癟的稻谷

【癟嘴】pieʔ˥ tsuəi˩ 嘴巴長得向裏癟

【癟稻】pieʔ˥ tɔo˥ 空的或不飽滿的稻穀

pʻieʔ

【撇】pʻieʔ˥ 漢字筆畫"撇"

【撇子大碗兒】pʻieʔ˥ ·tsɿ ta˥ uər˧ [<uaŋ˩] 底小口大不太深的大碗，容量相當於大口海碗(南京不說"海碗")

【撇子籮】pʻieʔ˥ ·tsɿ lo˧ 較淺的竹篾籮，可用來洗菜等，編得細密的也用來淘米

【撇子鍋】pʻieʔ˥ ·tsɿ ko˨ 較淺的鍋，包括鐵鍋和鋁鍋

【撇粉】pʻieʔ˥ fən˩ ＝〖粉皮〗 fən˩ pʻi˧ 綠豆、白薯等的澱粉製成的片狀食品

mieʔ

【篾子】mieʔ˥ ·tsɿ 篾片子，分"篾青"、"篾黃"兩種

【篾笆】mieʔ˥ pa˨ 用長的篾片編成的籬笆

【篾青】mieʔ˥ tsʻin˨ 帶竹皮的篾子

【篾黃】mieʔ˥ xuaŋ˧ 不帶竹皮的篾子

【篾片】mieʔ˥ pʻien˥ 靠討人歡心取利的人，如舊時官僚富商家的清客之流‖清《儒林外史》五十二回："且說這毛二胡子先年在杭城開了個絨綫鋪，原有兩千銀子的本錢，後來鑽到胡三公子家做篾片，又賺了他兩千銀子。"475頁；清《紅樓夢》四十回："天天咱們說外頭老爺們吃酒吃飯都有一個篾片相公。"549頁

【篾片子】mieʔ˥ pʻien˥ ·tsɿ 竹子劈成的

薄片

tieʔ

【跌倒了】tieʔ˥ tɔo˩ ·lɔo 人摔倒在地上：他～，快攙他起來

【跌傷】tieʔ˥ ʂaŋ˨ 跌跤受傷：腿～了，不得走路

【跌跟頭】tieʔ˥ kən˨ tʻəɯ 摔跟頭

【跌跌爬爬】tieʔ˥ ·tieʔ pʻa˧ pʻa˧ ❶形容步履不穩：他受了傷，～回到家裏 ❷形容難以勝任而勉强從事：他當個經理～的｜他一個月～混個吃飯錢 ❸形容不堪一擊的狼狽樣：這場球我們篤定打得他們～的

【跌跌傱傱】tieʔ˥ ·tieʔ tʂʻoŋ˥ ·tʂʻoŋ 形容步子不穩、踉蹌：他喝醉了酒，～走了｜他阿是有病，走路～的｜你慢點兒嘛！～幹麼事？‖參見"傱 tʂʻoŋ˥"

【叠被】tieʔ˥ pəi˥ 起牀後把被子叠好：這麼大了還不會鋪牀～

【碟兒】tər˥[<tieʔ˥] =〖碟子〗tieʔ˥ ·tsɿ 比盤子小的淺底器具‖清《儒林外史》四十五回："店官也跟在裏頭打吵，把廚房裏的碗兒、盞兒、碟兒打的粉碎。"420頁

【碟兒】tər˥[<tieʔ˥] 量詞，用於碟子裏盛的東西：一～小菜｜一～生果仁花生米

tʻieʔ

【帖子】tʻieʔ˥ ·tsɿ 通知某些事情的正式信函，尤指請帖

【貼爐麵筋】tʻieʔ˥ lu˧ mien˥ tɕin˨ =〖掛爐麵筋〗kuɑ˥ lu˧ mien˥ tɕin˨ 食品，用小球狀的麵筋串在一起放入爐內烤，使膨脹中空而成

【貼邊】tʻieʔ˥ pien˨ 縫在衣服邊緣裏側的布條，多用與面料相同的布料，但不是衣服面子翻折邊來構成，而是另外加上的‖參看"倒邊 tɔo˩˪ pien˨"

【鐵】tʻieʔ˥ 一種金屬：△一根筷子容易折，十根筷子堅如～

【鐵】tʻieʔ˥ 新派俚語，指交情極好、關係牢固：小王跟他～得很，這件事託他没得問題｜他們兩個人很～

【鐵雞頭】tʻieʔ˥ tɕi˨ tʻəɯ˧ 硬得很難煮爛的芡實

【鐵路】tʻieʔ˥ lu˥ 火車行駛的道路，由路基、枕木、鐵軌等構成

【鐵道】tʻieʔ˥ tɔo˥ =〖鐵軌〗tʻieʔ˥ kuəi˩ 火車行駛所用的鋼鐵軌道：這一段～壞了

【鐵豆】tʻieʔ˥ təɯ˥ 綠豆中的一種顏色發黑、硬得煮不爛的豆粒

【鐵青】tʻieʔ˥ tsʻin˨ 形容臉色發青，可重叠：他氣得臉色～｜他生的什麼病？怎麼臉～～的

【鐵匠店】tʻieʔ˥ tsiaŋ˥ tien˥ 打造、銷售鐵器的小店鋪

lieʔ

【列】lieʔ˥ 量詞，用於火車：一～火車

【列子】lieʔ˥ ·tsɿ 放在鍋裏蒸食物用的架子

【捏酸肩】lieʔ˥ suaŋ˨˦ tɕien˨ 理髮店服務項目，用手捏動按摩顧客肩部使之發酸後感到舒服 ○酸也作痠

【捏腳】lieʔ˥ tɕioʔ˥ 浴室服務項目，在顧客腳丫處襯上毛巾然後用手捏動使之去癢舒服

【鑷子】lieʔ˥ ·tsɿ 用來夾住細小物體的工

具，多用金屬製成

tsieʔ

【接拜】tsieʔ˥ pae˧ 婚俗用詞，新郎新娘在婚禮後第一次回女方家拜見女方親戚，使新郎與他們相識

【接竈】tsieʔ˥ tsɔo˧ 舊俗陰曆除夕將送竈時供竈神的祭品撤去，迎接竈神從天上回來，參看“送竈 soŋ˧ tsɔo˧”

【接交】tsieʔ˥ tɕiɔo˩ 交接：明天我要和接任的人辦個～

【接新年】tsieʔ˥ sin˩ lien˦ 過年風俗，除夕半夜過後，家中小輩向長輩叩頭行禮，作爲迎接新年到來的禮節

【接應佛】tsieʔ˥ in˧˩ fuʔ˥ 舊俗出殯時用的紙紮佛像，用帶子與棺材前部相連並面對棺材，由人抬着走，表示接應死者到西方極樂世界去，也叫“西方 si˩˧ faŋ˩ 接應佛”

【接春】tsieʔ˥ tʂʻun˩ 舊俗立春日燒香祭神迎接春天到來，明代時地方官員還與百姓一起在東郊舉行接春儀式

【接生】tsieʔ˥ sən˩ 幫助產婦分娩

【接生婆】tsieʔ˥ sən˩ pʻo˦ 在民間專給人在家中接生的婦女，面稱爲“老老 lɔo˩ ·lɔo”

【接冬】tsieʔ˥ toŋ˩ 舊俗冬至日生爐火祭天地迎接寒冬到來

【接龍】tsieʔ˥ loŋ˦ 撲克頑法之一，各人把手中的牌逐漸出到桌上、形成分花色按點數排列的四條縱行，先出完牌者爲勝

【節】tsieʔ˥ 量詞。❶用於長的物體有明確界綫的一段：一～竹子｜一～火車兒｜一～鏈條 ❷用於文章的自然段或用“節”標明的片斷：一～文章｜這本書第二章第三～寫得最好

【節巴】tsieʔ˥ pa˩ 植物莖上的節

【節酒】tsieʔ˥ tsiəɯ˩ 春節期間招待客人親友的酒席

【節俗】tsieʔ˥˧ suʔ˥ 過節的習俗：外地的～我不曉得

【癤疤】tsieʔ˥ pa˩ 生過癤後留下的疤，多呈圓形

tsʻieʔ

【切菜刀】tsʻieʔ˥ tsʻae˧ tɔo˩ ＝〖菜刀〗tsʻae˧ tɔo˩ 切菜切肉用的刀，有方頭的和圓頭的兩種：△菜刀雖快，不能削自己的柄

【切麵】tsʻieʔ˥ mien˧ ❶用刀切成的含水份可彎曲的麵條 ❷現多指機製的含水份可彎曲的麵條，相對於“掛麵 kua˧ mien˧”而言：小煮麵要用～，用掛麵不好吃 ‖ 有些人說“水（切）麵 ʂuai˩（tsʻieʔ˥）mien˧”

tɕieʔ

【結巴】tɕieʔ˥ pa˩ 口吃

【結巴子】tɕieʔ˥ pa˩ ·tsɿ 口吃的人

【結蓋兒】tɕieʔ˥ kər˧［<kae˧］＝〖結蓋子〗tɕieʔ˥ kae˧ ·tsɿ 皮膚的患處或傷口由血小板等結成塊狀物：傷口～了，快好了

【結冰】tɕieʔ˥ pin˩ ⇨〖凍水〗toŋ˧ pin˩

【結繭子】tɕieʔ˥ tɕyen˩ ·tsɿ 蠶在幼蟲期結束後吐絲圍繞自己結成卵形的繭子

【結緣】tɕieʔ˥ yen˦ 指向僧侶布施錢財

【結實】tɕieʔ˥ ·ʂɿʔ ❶堅固：這套家具很～｜地基要得打得～點兒 ❷健壯：他身子

很～

【結結巴巴的】tɕieʔ˥ ·tɕieʔ pa˨˧ pa˨ ·tiʔ ❶形容口吃：他講話～ ❷形容達到或接近某一標準很勉強：這點兒料子做一套西裝～｜他～弄了個及格

ɕieʔ

【歇(一)歇】ɕieʔ˥ (·i) ·ɕieʔ 休息一會兒：走了不少路了，～吧｜你累了，～再幹吧

【歇火】ɕieʔ˥ xo˨ 結束、中斷或半途而廢，帶調侃語氣：等他趕到這塊，吵窩子吵架已經～了｜主要演員不到，這臺戲只得～了演不成了｜這一下子～了，進不了決賽了

【歇久】ɕieʔ˥ tɕʻiəɯ˧ 時間副詞，好久，多用於否定句：我～没見着他了｜他～不上臺演戲了

【歇(一)刻兒】ɕieʔ˥ (·iʔ) kʻər˥[<kʻəʔ˥] ＝〖歇(一)會兒〗ɕieʔ˥ (·iʔ) xuər˧[<xuəi˧] ❶休息一會兒：大家累了，～吧 ❷一會兒以後：你不要走，他～就回來｜這件事我跟你兩個～再談

【歇得了】ɕieʔ˥ ·təʔ ·lɔo ❶停止了、不再繼續了：他賣過一陣子水果，早就～｜展銷會昨天～ ❷俚語，指失敗了、搞不下去了、完蛋了：他那刻兒多神氣啦，很快就～｜他能辦什麼公司，老早～｜這句話一出口，對方惱火，事情就～

【歇業】ɕieʔ˥ ieʔ˥ 商店停業：這爿店開了没得半年就～了

【蝎子】ɕieʔ˥ ·tsɿ 節肢動物，有一對螯四對腳，身體末端有毒鈎

ieʔ

【噎倒了】ieʔ˥ ·tɔo ·lɔo ＝〖噎住了〗ieʔ˥ ·tʂu ·lɔo 東西堵住食管一時下不去：我吃得太快，～

ueʔ

tʂueʔ

【拙】tʂueʔ˥(或 tɕyeʔ˥) 愚蠢、笨拙：這個家伙～得很，一樣樂器也教不會他｜他做事情太～了｜△一腡巧，二腡～，三腡四腡會旁舌腡螺形指紋的數目與性格有關

【拙尸】tʂueʔ˥ ʂʅ˩(或 tɕyeʔ˥ ɕi˩) 愚蠢笨拙的人，帶貶義：練了多少遍還不會做，你真是個～！

kueʔ

【郭】kueʔ˥(或 koʔ˥) 姓：△～呆子幫忙，越幫越忙‖koʔ˥的念法較新

k'ueʔ

【闊氣】k'ueʔ˥ tɕ'i˧ 豪華奢侈：他們家很～ 沒得錢就不要擺什麼～

xueʔ

【或者】xueʔ˥ tʂe˩(或 tʂae˩) 連詞，表示選擇關係：你去買些鯽魚～鯿魚｜～你去，～我去，隨你

yeʔ

tsyeʔ

【絕對】tsyeʔ˥ tuəi˧ ❶副詞，指非常肯定、毫無疑問：他這個人～能當領導｜他做的這道題～正確｜他昨天～到過老王家，不相信你去問老王｜這個字～錯了——～没錯！❷形容詞，指棒極了、無可挑剔：他的車技～｜他唱的歌～了！｜這個菜味道～‖這是新派的説法，"絕"新派實念 tɕyeʔ˥

syeʔ

【雪】syeʔ˥ 空氣中降落的白色水結晶：～下得很大｜△大雪小雪節令～滿天，來年準是豐收年

【雪裏蕻】syeʔ˥ ·li xoŋ˦ ＝〖雪老蕻 syeʔ ·lɔo xoŋ˦ ＝〖雪菜〗 syeʔ˥ ts'ae˧ 芥菜的變種之一，莖葉供食用，常腌製成鹹菜：～炒肉絲指腌雪裏紅炒肉絲‖"老"是"裏"輕讀後的變音 ○"蕻"也作"紅"

【雪珠子】syeʔ˥ tʂu˨ ·tsɿ 小珠狀的雪：外頭在下～

【雪花】syeʔ˥ xuɑ˨ ❶一朵一朵的雪：他滿身～ ❷開着的電視在屏幕上出現的像雪花似的光點

【雪化了】syeʔ˥ xuɑ˧ ·lɔo 雪融化爲水：趕快去拍雪景，～就拍不到了

【雪水】syeʔ˥ ʂuai˩ 雪化成的水，據認爲有某些療效

【雪糕】syeʔ˥ kɔo˨ 冷飲，形狀同冰棒，含牛奶

【雪亮】syeʔ˥ liɑŋ˧ 形容物體極亮：這把刀磨得～｜他一雙眼睛～～的

【雪等伴兒】syeʔ˥ tən˩ pər˧[＜pɑŋ˧] 一場雪的積雪不化，預示着還將下一場雪：雪還没化，要～了

【雪松】syeʔ˥ soŋ˨ ＝〖寶塔松〗 pɔo˩ t'ɑʔ˥ soŋ˨ 松樹的一種，枝葉有層次地向下斜長，形如寶塔，是南京的市樹

【雪白】syeʔ˥˦ pəʔ˥ 形容極白：一聽到這個消息，他臉上～｜穿了一件～的襯衫

【雪白粉嫩的】syeʔ˥˦ pəʔ˥ fən˩ lun˧ ·tiʔ 形容臉色膚色白嫩好看：臉上～｜一雙手長得～

tɕyeʔ

【撅屁股】tɕyeʔ˥ p'i˧ ·ku 上身向前彎下，使臀部向上

tɕ'yeʔ

【缺牙巴(子)】tɕ'yeʔ˥ iɑ˦ pɑ˨ (·tsɿ) 開口時能看見的幾個牙齒中缺了若干個，尤指兒童乳牙脱落階段的情況

【缺德】tɕ'yeʔ˥˦ təʔ˥ 缺少好的品德，多指做壞事或作弄人等：我自行車氣門心又給人拔掉了，真～！

ɕyeʔ

【血】ɕyeʔ˥ 在人或高等動物體内循環、有輸送養份等作用的紅色液體：淌～

【血糯】ɕyeʔ˥ lo˧(或 loŋ˧) ＝〖鴨血糯〗

iɑʔ˥ øyeʔ˥ lo˧(或 loŋ˧) 深暗紅色的糯米,常用作甜點心,原多産於蘇南一帶

【血尖】øyeʔ˥ tsien˨˩ 形容極尖:鉛筆削得～|這個人的鼻子～～的

【噱頭】øyeʔ˥ t'əɯ˦˧ ❶花招:他在擺～,你不要上當 ❷滑稽、好頑:他講話很～

yeʔ

【月子底下】yeʔ˥ ·tsɿ ti˩ ·øiɑ 月子裏(婦女産後的第一個月裏):～千萬不能吹風|～要多吃點兒發奶的東西

【月季(花)】yeʔ˥ tøi˧ (xuɑ˨˩) =〖月月紅〗 yeʔ˥ ·yeʔ xoŋ˦˧ 一種一年四季開許多次花的觀賞植物

【月(初)頭上】yeʔ˥ (ts'u˨˩) t'əɯ˦˧˩ ·ʂɑŋ 一個月的開始幾天:我下個月～要到北京去 他～答應的,到現在還没去辦

【月大】yeʔ˥ tɑ˧ 陰曆某個月有三十天,與"月小"相對:這個月～

【月尾】yeʔ˥ uəi˩ =〖月底〗 yeʔ˥ ti˩ 一個月的最後一至幾天:這份材料我～給你

【月小】yeʔ˥ siɔo˩ 陰曆某個月有二十九天,與"月大"相對:這個月～

【月頭】yeʔ˥ t'əɯ˦˧ =〖月初〗 yeʔ˥ ts'u˨˩ 一個月的開始一至幾天:這樁事情我下個月～一定去辦

【月餅】yeʔ˥ pin˩ 圓形有餡兒的點心,中秋節的應時食品

【月暈】yeʔ˥ yn˨˩ 月亮周圍的光圈:△日暈三更雨,～午時風

【月半】yeʔ˥ pɑŋ˧ 一個月的第十五天,有時也包括前後一兩天:這筆錢我～給你

【月亮】yeʔ˥ liɑŋ˧ 月球

【月亮底下】yeʔ˥ liɑŋ˧ ti˩ ·øiɑ 月亮照到的地方:他站在～,我看得清清楚楚的

【月份】yeʔ˥ fən˧ 指某一月:你説的～不對,是三月,不是五月

【月公公】yeʔ˥ koŋ˨˩ ·koŋ 民間信仰中的月神,爲男性形象,中秋時有紙刻的月公公像出售,供人朝拜

【越獄】yeʔ˥˦ ʐuʔ˥ 犯人避開監視逃離監獄

【越劇】yeʔ˥ ·tøyʔ 源於浙江嵊縣一帶的地方戲曲劇種

oʔ

poʔ

【剝】poʔ˥ 揭去物體的表皮：快吃橘子吧，皮都～得了｜把羊皮～下來

【脖子】poʔ˥ ·tsɿ ⇨〖頸子〗tɕin˩ ·tsɿ

【鉢子】poʔ˥ ·tsɿ 一種陶製容器，口比底大，比盆深，一般不大

【駁】poʔ˥ ❶ ⇨〖迷胡陣〗mi˧ xu˧ tʂən˥ ❷給河岸砌上石頭等以護岸：這段岸要～一下 ❸駁斥、反駁：你～不倒我

【駁岸】poʔ˥ aŋ˥ 沿岸砌起的保護岸的建築

【撥】poʔ˥ 用手腳或棍棒等横着用力使物體移動：我這碗飯太滿了，我拿乾淨筷子～點給你｜他就像算盤珠，～一～動一動

p'oʔ

【潑皮】p'oʔ˥ ·p'i ⇨〖潑瘵①〗p'oʔ˥ ·ts'aʔ

【潑辣】p'oʔ˥ ·laʔ ⇨〖潑瘵②〗p'oʔ˥ ·ts'aʔ

【潑瘵】p'oʔ˥ ·ts'aʔ ❶＝〖潑皮〗p'oʔ˥ ·p'i 小孩身體健康、活潑可愛：這娃兒很～，從來不生病 ❷＝〖潑辣〗p'oʔ˥ ·laʔ 性格直率、敢説敢做，多形容婦女：他家女的～得要死，你肯定吵不過她

moʔ

【末名】moʔ˥ min˧ 考試成績等的最差一名：我兒子在班裏頭老是排～，真没得辦法 ‖ 是較老較正式的説法，隨便的説法是"末了一名"或"最後一名"

【末伏】moʔ˥˦ fuʔ˥ 三伏天的最後十天

【茉莉(花)】moʔ˥ ·li xua˩ 一種草本花，是製作花茶的原料

toʔ

【乭】toʔ˥ 少量地縫幾針，多指用縫紉機：這塊綻綫了，你代我～幾針｜我來～一下子，一刻兒就好了

【沰雨】toʔ˥ y˩ 淋雨，兩字也可以拆開來説：當心～受涼｜衣服沰過雨了，重洗一下吧｜大熱天，雨沰到身上也不要緊 ‖ 沰，集韻鐸韵當各切："滴也"

【咄咄鷄】toʔ˥ ·toʔ tɕi˩ 兒語，指鷄 ‖ "咄咄"是摹擬鷄的叫聲

t'oʔ

【託兒所】t'oʔ˥ ər˧ so˩ 照管嬰幼兒的單位

【脱衣裳】t'oʔ˥ i˩ ·ʂaŋ ＝〖脱衣服〗t'oʔ˥ i˩ ·fu 把衣服從身上取下

【脱鞋子】t'oʔ˥ ɕiɛ˧˩ ·tsɿ 把鞋從腳上取下

【脱肛】t'oʔ˥ kaŋ˩ 肛門内的直腸或乙狀結腸脱出肛門外，由長期的便秘、腹瀉或痔瘡引起

【脫空】t'oʔ˥ k'oŋ˧ 抽空：我這兩天就～去一趟｜你～代給我辦一下子

【脫窟窿】t'oʔ˥ k'uʔ˥ ·loŋ 欠了債還不起：△冷得不要刮風，窮得不要～

【庹】t'oʔ˥ 量詞，兩臂平伸兩手伸直的長度：找根一～長的繩子

loʔ

【烙鐵】loʔ˥˦ t'ieʔ˥ ❶燙衣服的工具，由一塊鐵片帶一個把手構成，使用時放在爐子上燒燙再用來燙平衣服 ❷燒燙後化熔銲錫銲接金屬的工具 ❸到處去吃白食、占便宜的人，帶貶義：這家伙是個～，你不要去多睬他

【落水鬼】loʔ˥ ʂuəi˩˨ kuəi˩ 迷信說法，指人落水淹死後變成的鬼魂

【落湯鷄】loʔ˥ t'aŋ˧˦ tɕi˧ 渾身羽毛被淋濕的鷄，常用來比喻渾身淋濕或浸濕的人：他從門外頭進來，成了個～

【落象】loʔ˥ siaŋ˧ 下象棋時讓象走下來

【落燈】loʔ˥ tən˧ 陰曆正月十八日收起燈節（年初八起）以來掛出的彩燈，表示燈節結束：明兒個要～了，趕快再到燈市去頑一回｜△上燈元宵～麵南京習俗諺，年初八晚吃元宵，十八日晚吃麵條

【落燈節】loʔ˥ tən˧ tsieʔ˥ 指正月十八日，此日收起彩燈，年初八以來的燈節結束，參看"上燈節 ʂaŋ˧ tən˧ tsieʔ"

【落立】loʔ˥˦ liʔ˥ 地方、處所，一般用在量詞"個"後：你是哪個～人？｜你住在哪個～？｜我找了好幾個～｜這個～阿賣茶葉？｜那個～就是我們單位‖這是老派的說法，新派多說"地方 ti˧ ·faŋ"；郊區和江寧縣說"落地 loʔ˥ ti˧"

【絡兒】lor˥［<loʔ˥］＝〖絡子〗loʔ˥ ·tsɿ 用來濾去液體的網絡狀器具的統稱，如用來放油條的鐵絲絡、用來撈麵條的竹絲絡等

【碌□】loʔ˥ ·ts'oʔ "石滾子 ʂɿʔ˥ kun˩ ·tsɿ"的一種，圓柱形的石頭上有凹凸的棱，在練場時用來軋穀物

【瘧疾】loʔ˥˦ tsiʔ˥ 疾病名，由蚊子叮咬傳染瘧原蟲引起，發作時稱"打擺子 ta˩˨ pae˩ ·tsɿ"或"打瘧疾 ta˩ loʔ˥˦ tsiʔ˥"

tsoʔ

【作死】tsoʔ˥ sɿ˩ 詈詞，罵對方作賤自己，長輩罵小孩常用：成績這麼差還整天頑，你在～嘅！｜天這麼冷還不穿衣裳，你～啦？‖清《紅樓夢》五十二回："才出了汗，又作死。等你好了，要打多少打不的？這會子鬧什麼！"732頁

【作料】tsoʔ˥ liɔo˧ 做菜時添加的調味品

【作興】tsoʔ˥ ɕin˧ 可能、也許：下午～要下雨｜他這刻兒還沒來，～不來了｜我算一下，～能考九十分‖"作興"前不能加"不"；"不作興 puʔ˥˦ tsoʔ˥ ɕin˧"是另一個詞，表示不應當，不是"作興"的否定

【作噫】tsoʔ˥ in˩ ❶因消化不良而從胃裏向口冒出酸臭氣：我吃多了，一直在～ ❷感到胃裏的東西朝上湧又吐不出來

【作困】tsoʔ˥ k'un˧ 沒有勞累、也沒有缺少睡眠而感到十分疲乏、想睡覺：我碰到這種天氣就～

【作文本（子）】tsoʔ˥ un˧ pən˩ ·tsɿ 做作文用的方格本子

【作七】tsoʔ˥˦ ts'iʔ˥ ⇨〖做七〗tso˧˦ ts'iʔ˥

【作揖】tsoʔ˥˫ iʔ˥ 兩手抱拳高拱，身體微彎，向人敬禮：△一個人燒香，幾個人～指借別人的光

【作孽】tsoʔ˥˫ lieʔ˥ ❶佛教用語，做下要受報應的壞事，現用來感嘆某些不好的行爲：把飯都撒到地上，你在～歐！|不要～了，快放他走，不能再打了！❷可憐、值得同情和嘆息（來自前世作孽、今世受苦的觀念）：老太這麼大年紀也没得人照應，真～！ 小娃兒腿高頭皮燙掉一大塊，～死了！

【卒子】tsoʔ˥ ·tsɿ ⇨〖小卒〗 siɔo˩ tsoʔ˥

【捉】tsoʔ˥ 捕捉：這隻貓很會～老鼠|～住了一個小偷

【捉迷藏】tsoʔ˥ mi˧ ts'ɑŋ˧ 游戲，一個人用布蒙住眼睛，努力抓到在身邊活動引逗的其他人‖這是新派説法，老派説"蒙貓貓 mən˧ mɔo˨ ·mɔo"或"躲貓貓 to˩˪ mɔo˨ ·mɔo"

【捉起來】tsoʔ˥ ·tɕ'i ·lae 指拘留或逮捕：公安局把他～了|他做這種壞事早晚要～的‖較後起的説法是"逮 tae˩ 起來"

【捉得去】tsoʔ˥ ·təʔ k'i˧ 被司法部門逮捕或拘留：他兒子偷了東西，今天～了

【鑿】tsoʔ˥ =〖釘〗 tin˧ 手握成拳以突出的中指關節敲打别人的頭：你再不聽話我要～你的頭了|他～了我兩下子|《儒林外史》五十四回："一頓亂打。和尚的光頭被他鑿了幾下，鑿的生疼"495頁。清黄小田注："此'鑿'字是以拳頭指骨打頭，如木匠之鑿也，亦土語指前面注文所言'南京土語'"同頁

【鑿子】tsoʔ˥ ·tsɿ 挖槽或打孔的工具

【鑿栗光】tsoʔ˥˫ liʔ˥ ·kuɑŋ˨ =〖釘栗光〗 tin˧˫ liʔ˥ ·kuɑŋ˨ 把手指彎曲起來打人頭頂：你再不聽話我又要～了|他鑿了我一個栗光

ts'oʔ

【撮簸】ts'oʔ˥ ·po ❶三面有沿、一面敞口的盛垃圾用具，比盛糧食用的"簸箕 po˧ tɕi˨"小 ❷不呈螺旋形的指紋，與"腡 lo˧"相對‖清《紅樓夢》五十六回："各處笤帚、撮簸、撣子…"789頁

【撮哄】ts'oʔ˥ xoŋ˧ 鼓動、慫恿：你不該～他去打架|幾個人一起～他買下來

【戳】ts'oʔ˥ 用長或尖的東西的頂端使勁一碰，刺：拿針把水泡～破了|他手指頭～到我臉上|用匕首～了他一刀‖清《紅樓夢》十三回："只覺心中似戳了刀似的不忍。"176頁，清《儒林外史》十八回："三公子恐怕鴨子不肥，拔了耳挖來戳戳脯子上肉厚。"174頁

【戳痞】ts'oʔ˥ p'i˩ 民間醫術，用來治療"痞"（兒童消化不良）病，用針刺破手指尖，擠出一些發黏的水（作爲有痞的證明），再敷上草藥。嚴重的則用刀在手掌上割出細道，稱"割痞 koʔ˥ p'i˩"

soʔ

【索粉】soʔ˥ fən˩ =〖粉絲〗 fən˩˪ sɿ˨ 用綠豆等的澱粉製成的綫狀食品，比粉條細；也用作粉絲和粉條的統稱：牛肉～湯小吃

【嗍】soʔ˥ 用力吸出小孔内的東西：他很會～螺螄|小娃兒～不出奶兒來‖唐張鷟《游仙窟》："觜長非爲嗍，項曲不由攀。"引自劉堅、蔣紹愚主編《近代漢語語法資料彙編》唐五代卷19頁，商務印書館1990年

【縮】soʔ˥ 由大、長、粗變小、短、細：牛肉燒熟要～小好多|這種布洗了不會～ ○另見 so˧

tʂoʔ

【妯娌幾個】tʂoʔ˥ li tɕi˩ ·ko 三個以上妯娌：～處得蠻好的

【妯娌兩個】tʂoʔ˥ ·li liaŋ˩ ·ko 弟兄兩人的妻子：～一陣上街去了

【妯娌們】tʂoʔ˥ ·li ·mən 妯娌這一類人：這些都是～的事情 ～在一道難免有點兒矛盾 ‖ 指具體對象多說"妯娌幾個"

【桌】tʂoʔ˥ 量詞。❶用於酒席：一～酒|請了三～酒 ❷用於圍坐在一張餐桌上的人：一～客人

【桌子】tʂoʔ˥ ·tsɿ 上有平面、下有腿、用來放物做事的家具

【桌子高頭】tʂoʔ˥ ·tsɿ kɔo˩ ·tʻəɯ =〖桌子上頭〗tʂoʔ˥ ·tsɿ ʂaŋ˧ ·tʻəɯ 桌上：～擺滿了菜

【桌布】tʂoʔ˥ pu˧ ⇨〖檯布〗tʻae˧ pu˧

【桌肚底下】tʂoʔ˥ tu˧ ti˩ ·ɕia 桌子下面的空間：小板凳在～

【桌圍】tʂoʔ˥ uəi˧ 掛在桌子前面的布

【桌盒】tʂoʔ˥ xoʔ˥ 放在桌上盛乾果、炒貨、蜜餞等零食的有蓋圓盒，盒內分多格，中間爲一個小圓格，四周再分若干格，春節期間最常用

【桌盒錢】tʂoʔ˥ xoʔ˥ tsʻien˧ 舊指春節期間互相走訪拜年時客人送給主人家僕人的賞錢，通常在客人享用桌盒(果盒)茶點時給予，所以稱桌盒錢

【着】tʂoʔ˥ 補語性成份，表示動作產生了某種結果，有時有達到預期目的的意味：你踩～我的腳了|怎麼會他一去就買～了，你去了就買不～|他碰～一個十幾年前的老同學|這下子給你猜～了 ○另見 ·tʂɿ

【着急】tʂoʔ˥ tɕiʔ˥ 急躁不安：他的病這麼重，我真～|車兒快開了，他還沒來，大家都～了

【鐲子】tʂoʔ˥ ·tsɿ 戴在手腕、腳腕上的環形裝飾品

tʂʻoʔ

【雀子】tʂʻoʔ˥(或 tsʻioʔ˥) ·tsɿ 小型飛鳥的統稱，如麻雀、燕子等

【雀眯眼】tʂʻoʔ˥(或 tsʻioʔ) mi˩ ien˩ 夜盲症，白天視力正常，晚上難以看見，像多數鳥類的眼睛：他從前～，現在治好了

【雀斑】tʂʻoʔ˥(或 tsʻioʔ˥) paŋ˩ 面部出現的黃褐色或黑褐色小斑點，患者多爲女性

ʂoʔ

【勺(子)】ʂoʔ˥ (·tsɿ) ❶舀取液體的用具，有容器和柄兩部分構成 ❷量詞，用於勺子裏盛的東西：添一～水舀水大勺|盛一～湯舀湯大勺|喝了一～湯調羹|加一～醬油調羹

【說】ʂoʔ˥ ❶⇨〖講①〗tɕiaŋ˩ ❷勸說：他本來不肯來，後來總算給我～動了 ❸介紹婚姻：～一門親事|她～成了好幾對夫妻

【說書】ʂoʔ˥ ʂu˩ 表演評書、評話、彈詞等曲藝，在南京較有影響的是"揚州說書"(評話)

【說話】ʂoʔ˥ xua˧ ⇨〖講話①〗tɕiaŋ˩

xuɑ˧

【說親】ʂoʔ˥ ts'in˩ =〖說媒〗ʂoʔ˥ məi˦ 給人介紹婚姻，多指代表求婚的一方到對方去介紹：叫個人去～

【說夢話】ʂoʔ˥ mən˧ xuɑ˧ 睡夢中說話：你昨兒個夜裏頭～了

koʔ

【各色各樣】koʔ˥ ·səʔ koʔ˥ iɑŋ˧ 各種類別、多種多樣：店裏頭玩具～全有｜這麼大一個單位，～的人有～的事情

【合絲綫】koʔ˥ sɿ˩ sien˧ 把幾根蠶絲搓合成一根絲綫，舊時南京有很多人用手工合絲綫，一般是領了活兒到家裏做‖合，廣韵合韵侯閤切，又音閤

【合算】koʔ˥(或 xoʔ˥) suɑŋ˧ =〖劃算〗xuɑ˦ suɑŋ˦ =〖上算〗ʂɑŋ˧ suɑŋ 付的錢或努力較少而收益較大：這種料子很～｜爲這點小事費這麼大力不～

【角】koʔ˥(或 tɕioʔ˥) 舊幣制中的貨幣單位，一角即一個銀角子，相當於十二分之一銀圓：一～錢｜兩～錢

【角子】koʔ˥ ·tsɿ ❶舊指一角錢的銀幣 ❷硬幣(跟紙幣相對)

【角柱】koʔ˥ tʂu˧ 位于房子四角、在一面牆與另一面牆相接處的柱子

【角漏】koʔ˥ ləɯ˧ 裝在屋檐邊上接住房頂瀉下的雨水的設施，舊時多用剖開的毛竹，後多用鐵皮

【角律】koʔ˥ ·lyʔ 長而尖的河蚌

【咯咯鷄】koʔ˥ ·koʔ tɕi˩ 兒語，指鷄，尤指公鷄：～叫了

【割痞】koʔ˥ p'i˩ 民間醫術，用來治療"痞"(兒童消化不良)病，用小刀在手掌上劃破成細道，擠出一些發黏的水(作爲有痞的證明)，再敷上草藥。輕的則用針在手指尖上刺破擠水，稱"戳痞 tʂ'oʔ˥ p'i˩"

【割稻(子)】koʔ˥ tɔo˧ (·tsɿ) 用鐮刀收割稻子

【割麥(子)】koʔ˥ məʔ˥ (·tsɿ) 用鐮刀收割麥子

【閣樓】koʔ˥ ləɯ˦ 在較高的房間內上部架起的一層矮樓

【擱】koʔ˥ ❶把一個物體架在另一個物體上：在兩棵樹上～了一根竹竿兒｜繩子就～在板凳高頭 ❷擱淺：船在小河裏～住了 ❸ =〖擺①〗pae˩ =〖放⑥〗fɑŋ˧ 放置、安放：冬天的衣服都～在大箱子裏｜大衣櫥就～倒這塊吧 ❹ =〖放⑦〗fɑŋ˧ 放入、加入：鍋裏頭還沒～鹽｜這種米不脹，要少～點兒水

【鴿子】koʔ˥ ·tsɿ 鳥類名，一般指家鴿，善於飛行和辨別方向，有的可用來傳遞書信

k'oʔ

【磕】k'oʔ˥ ❶蓋章：～一個圖章 ❷打破蛋殼取出蛋白蛋黄：你去～兩個鷄蛋氽個湯‖本字當爲"敲"，集韵盍韵克盍切：敲，"敲也"。今從通行寫法

【磕脂麻】k'oʔ˥ tʂɿ˩ ·mɑ 脂麻整棵地收來後用農具拍打，使脂麻粒脫落下來〇脂也作芝

【磕頭】k'oʔ˥ t'əɯ˦ 雙膝跪地、頭向前彎至觸地，是一種很重的敬拜禮

【磕膝頭】k'oʔ˥ ts'iʔ˥ t'əɯ˦ 膝蓋

【磕睡】k'oʔ˥ ʂuəi˧ 困倦想睡覺：娃兒～了，讓他先睡吧｜我這刻兒～得很，不想頑了

【瞌睡痨】k'oʔ˥ ʂuəi˧ lɔo˦ 譏稱愛睡貪睡的品性:你得了～啦? 到這刻兒還沒睡夠?|小王真像有～,大白天也這麼能睡

【瞌睡蟲】k'oʔ˥ ʂuəi˧ tʂ'oŋ˦ 經常困倦嗜睡的人的譏稱:他這個～,又在睡覺了

xoʔ

【合計】xoʔ˥ ·tɕi ❶盤算:我～了一下,這樣子做劃不來 ❷商議:幾個人～～再定吧|△事怕～—合計就能辦成,人怕客氣客氣就能贏得別人幫助

【合夥】xoʔ˥ xo˩ 合作:兩個人～開店|我現在不跟他～了

【合夥的】xoʔ˥ xo˩ ·tiʔ 生意上的合作經營者:他是我～|除了我,還有兩個～

【合婚】xoʔ˥ xun˨ 舊時婚俗過程之一,男方家在收到女方家送來的女方生辰八字後,將它和男方的八字放在一起,看能否婚配,合婚時常請算命者之類的人參與

【活屄醜】xoʔ˥ pi˨ ts'əɯ˩ "活醜"的粗俗形式

【活水溝】xoʔ˥ ʂuəi˩˥ kəɯ˨ 水可以流出去的小溝,與"死水溝 sɿ˩˥ ʂuəi˩˥ kəɯ˨"相對

【活醜】xoʔ˥ ts'əɯ˩ ❶常用貶義形容詞,表示極其丑陋、樣子令人厭惡、非常丟人等,尤指由做作或弄巧成拙造成的樣子:這麼大年紀還穿超短裙,～!|他要去獨唱,～!|這場球都會輸,你們～!|做了個小官就神氣活現,～啾! ❷用作感嘆語,表示糟糕、不好:～,車子沒得油了!|才開場就停電,～!|～! 我出來沒拿鑰匙

【活板】xoʔ˥ paŋ˨ 可以調節卡口大小的扳手

【活像】xoʔ˥ siaŋ˧ 極像:他的眼睛～他爹|弟兄兩個長得～|這隻老虎畫得～

【活動】xoʔ˥ ·toŋ ❶不牢固、能搖動:桌子腿～了 ❷做身體運動:早晨到公園裏頭去～～ ❸爲某一目的而找人(多指有權者)幫助:這件事情還要靠你去～

【活結兒】xoʔ˥˦ tɕiər˥[<tɕieʔ˥] 打好後可以一拉就鬆開的結兒,與"死結兒 sɿ˩ tɕiər˥[<tɕieʔ˥]"相對

【活絡】xoʔ˥ ·loʔ ❶物體固定性差、易晃動:桌子腿有點兒～,要修一下|兩顆門牙～了 ❷裝置靈敏,便於開啓、操作:這把鎖很～,一打就開|我的轉椅轉起來不～ ❸頭腦敏捷、辦事靈活:他出去采購頂～,什麼材料都搞得到|還是你頭腦～,一想一個點子

【盒】xoʔ˥ 量詞,用於裝在盒子裏的東西:一～洋火|一～圖釘|送來兩～月餅|一～首飾|一～飯‖參看盒子

【盒子】xoʔ˥ ·tsɿ 量詞,用於裝在盒子裏的東西:一～首飾|一～藕粉‖也可簡作"盒",但作爲商品按一定規則裝盒的東西只說"盒",不說"盒子"

【喝茶】xoʔ˥ tʂ'ɑ˦ ⇨〖吃茶〗tʂ'ʅʔ˥ tʂ'ɑ˦

【喝頭兒】xoʔ˥ t'ər˦[<t'əɯ˦] 值得喝的性質:汽水沒得～,還是喝茶好|啤酒有什麼～,還是來點兒白的燒酒‖也可說"吃 tʂ'ʅʔ˥ 頭兒"

【喝酒】xoʔ˥ tsiəɯ˩ ⇨〖吃酒〗tʂ'ʅʔ˥ tsiəɯ˩

【霍亂】xoʔ˥ luaŋ˧ 急性腸道傳染病,上吐下瀉,因脫水而眼窩凹陷,手指、腳

趾乾癟，俗稱"鬼偷肉 kuəi˩˨ t'əɯ˧ z̧əɯ˥"

oʔ

【惡戳】oʔ˥˧ tʂ'o˥ 爲人厲害、兇狠：這個人很～，街坊都不跟他囉唆

【惡水】oʔ˥ ʂuəi˩ 積聚起來的米泔水和剩菜湯等

【惡相】oʔ˥ siaŋ˥ 臉上兇惡可憎的樣子：他臉上露出來一副～

【惡力力的】oʔ˥ liʔ˥ ·liʔ ·tiʔ 副詞，用力、使勁：瓶橥子塞子緊得很，你～拔一下子｜他抓住我～拽了一下子

【喔喲】·oʔ ·io 感嘆詞，表示驚訝、驚奇：～，時間不早了，我要趕快走｜～，他人這點兒小，倒有這麼大本事｜～，你怎麼找到這塊來的？‖感嘆詞沒有固定聲調，隨語調而變

ioʔ

sioʔ

【削筆刀】sioʔ˥(或 syeʔ˥) piʔ˥ tɔɔ˩ 削鉛筆用的小刀，一般做成折刀，刀片可折進鐵皮刀欄中

tɕioʔ

【腳】tɕioʔ˥ ❶人或動物腿的下面、用來接觸地面支持身體的部分，人的腳又叫"腳巴" ❷量詞，指踢等腳的動作的次數：一～踢過去｜踩了兩～

【腳子】tɕioʔ˥ ·tsɿ 容器內剩下的飯菜或沉渣殘汁

【腳趾頭】tɕioʔ˥ ·tʂʅ t'əɯ˧ 腳前端的分支，每隻腳有五個

【腳趾甲】tɕioʔ˥ tʂʅ tɕiaʔ˥ 腳趾上的角質物

【腳底下】tɕioʔ˥ ti˥ ·ɕia 腳踩着的地方：你～有一張什麼紙頭？

【腳(底)心】tɕioʔ˥ (ti˩˩) sin˩ 腳接觸地面的一面中間略向上凹的部分

【腳布】tɕioʔ˥ pu˥ 洗腳擦腳用的布或毛巾

【腳夫】tɕioʔ˥ fu˩ 搬運夫

【腳爐】tɕioʔ˥ lu˧ 冷天烘腳用的小銅爐，狀圓而稍扁，蓋上有許多透氣小孔

【腳魚】tɕioʔ˥ y˧ 鱉，一種帶硬殼的爬行動物：清蒸～‖清《儒林外史》四十七回："一個拿着腳魚和蹄子，一個拿着四包果子。"433頁

【腳巴】tɕioʔ˥ pa˩ ❶俗稱人的腳：一雙臭～｜你好意思當着人家面捏～ ❷指用作食物的雞鴨鵝等的腳：他不喜歡吃雞腿，就要吃翅膀～

【腳丫子】tɕioʔ˥ ia˩ ·tsɿ 兩個相鄰腳趾之間的部份

【腳拐子】tɕioʔ˥ kuae˩ ·tsɿ 水車上供腳踩的部件

【腳爪】tɕioʔ˥ tʂɔɔ˩ 作爲食物的豬爪及腿的下半段

【腳鐐】tɕioʔ˥ liɔɔ˧ 套在犯人腳腕上使不能快走的刑具，由一條鐵鏈連着兩個鐵箍做成

【腳後跟】tɕioʔ˥ xəɯ˥ kən˩ 腳的後部

【腳頸子】tɕioʔ˥ tɕin˩ ·tsɿ 腳和小腿相連處可以活動的部份：～厗扭傷了

【腳印(子)】tɕioʔ˥ in˥ (·tsɿ) 腳踏過的痕迹

【腳掌(子)】tɕioʔ˥ tʂaŋ˩ (·tsɿ) 腳接觸地面的部份，尤指腳心前、腳趾後的部份

【腳行】tɕioʔ˥ xaŋ˧ 舊時指雇傭腳夫、提供搬運服務的營業場所

【腳盆】tɕioʔ˥ p'ən˧ 洗腳用的盆

【腳燈】tɕioʔ˥ tən˩ 靈堂裏屍體腳邊點的燈，參看"倒頭燈 tɔɔ˩ t'əɯ˧ tən˩"

【腳面兒】tɕioʔ˥ mər˥[<mien˥] 人站立時腳朝上的一面

【腳尖】tɕioʔ˥ tsien˩ 腳的最前部份

【腳力錢】tɕioʔ˥ ·liʔ ts'ien˧ 舊時指傭人等代主人送禮後由受禮人家給傭人的賞錢，多用紅紙包好，錢數依禮物的輕

重決定

【腳蹅車兒】tɕioʔ˥˦ taʔ˥ tʂʻər˨[<tʂʻe˨] 老派指自行車,現較少説

tɕʻioʔ

【確波】tɕʻioʔ˥ po˨ 説話不饒人、抓住對方弱點盡情奚落或論辯:他講話～得很|老王人不壞,就是講話太～

ɕioʔ

【學費】ɕioʔ˥ fəi˧ 學校規定的學生在校學習應繳納的費用

【學講】ɕioʔ˥ tɕiaŋ˩ 模倣別人説話:這麼大孩子最喜歡～|他很會～,學哪個像哪個

【學講學舌的】ɕioʔ˥ tɕiaŋ˩ ɕioʔ˥˦ ʂəʔ˥ ·tiʔ 形容模倣人説話的樣子:大人講話,他在旁邊～

【學生】ɕioʔ˥ sən˨ ❶在學校就學的人 ❷跟隨或曾跟隨某人學習知識、藝術的人:他是國畫大師××的～

【學塾】ɕioʔ˥˦ ʂuʔ˥ 私塾的別稱

ioʔ

【約】ioʔ˥ 絲織行業用語,把染好的成股的絲繞到專用的"約子"上:今兒個～了好多絲‖説文解字系部:"約、纏束也"

【約子】ioʔ˥ ·tsɿ 絲織行業用來繞絲的器具,兩端是多角形的板,中間是列成一周的幾根檔,染好的成股的絲就由工人繞到幾根檔組成的整體上

【藥膏】ioʔ˥ kɔɔ˨ 加油料製成膏狀的外用西藥:擦～

【藥膏子】ioʔ˥ kɔɔ˨ ·tsɿ 製成膏狀的內服藥,如枇杷膏等

【藥引子】ioʔ˥ in˩ ·tsɿ 中藥藥劑中另加的一些藥物,能加強藥劑的效力

【藥房】ioʔ˥ faŋ˧ ❶西藥店 ❷醫院裏供應藥物的部門

【藥單】ioʔ˥ taŋ˨ 老派指病歷單

【藥罐兒】ioʔ˥ kuər˥[<kuaŋ˥] =〖藥罐子〗ioʔ˥ kuaŋ˥ ·tsɿ 用來煎中藥的陶罐或瓦罐

【藥面兒】ioʔ˥ mər˥[<mien˥] 製成粉末狀的藥

【藥店】ioʔ˥ tien˥ 賣藥的商店,特指中藥店

【藥研子】ioʔ˥ lien˧˩ ·tsɿ 研中藥用的器具,由一個船形的容器和一個輪狀的研碎用具構成

【藥別字】ioʔ˥ pieʔ˥ tsɿ˥ 特指藥店行業及醫生中已形成通行習慣的別字,這些字不符合社會通行的用字規範

【鑰匙】ioʔ˥ ·tʂʻɿ˧ 開鎖的用具:我出門～忘記帶了

【喲】·ioʔ 感嘆詞,表示驚訝、驚奇、諷刺等:～,今天打扮得這樣漂亮法子啊!|～,你倒又嘴硬了嚄!|～,你派頭不小嚄,阿是做大官啦!‖感嘆詞沒有固定聲調,隨語調而變

南京方言義類索引

索引目錄

(右邊的號碼指索引正文的頁碼)

索引正文

(詞條右邊的號碼指詞典正文的頁碼)

(4)氣候

貳 地理

(1)地

(2)山

(3)江、河、湖、海、水

(2)節日

(3)年

(2)農具

伍 植物

(1)農作物

(2)豆類、菜蔬

(3)樹木

(4)瓜果

(5)花草、菌類

陸動物

(1)牲畜

柒 房舍

(1)房子

(2)房屋結構

(3)炊事用具

(4)工匠用具

(5)其他生活用品

玖 稱謂

(1)一般稱謂

(2)職業稱謂

(2)平輩

(3)晚輩

(4)其他

拾壹 身體

(1)五官

拾貳 疾病 醫療

(1)一般用語

(2)內科

拾叁 衣服穿戴

(1)服裝

(2)鞋帽

(5)菜

(6)油鹽作料

(3)宗教

拾陸 日常生活

(1)衣

(2)食

(3)住

(4)行

拾柒 訟事

拾捌 交際

拾玖 商業 交通

(1)經商行業

(2)經營、交易

貳拾 文化教育

(1)學校

(2)教室、文具

(3)讀書識字

(4)寫字

貳拾壹 文體活動

(1)游戲、玩具

(2)體育

(3)武術、舞蹈

(4)戲劇

貳拾貳 動作

(1)一般動作

(2)心理活動

(3)語言動作

貳拾叁　位置

貳拾肆　代詞等

貳拾伍 形容詞

貳拾陸 副詞
介詞等

貳拾柒 量詞

貳拾捌 附加成分

貳拾玖 數字等

叁拾 其他

南京方言條目首字筆畫索引

（字右邊的號碼指詞典正文頁碼）

說　明

（一）本索引按詞典正文條目首字的筆畫由少到多排列。

（二）筆畫相同的字，按前五筆的橫、竪、撇、點（包括捺）、折順序排列。

（三）一個字因讀音不同而在不同頁碼出現的，分别注上頁碼。

八畫

九畫

十畫

[General Information]
□□=□□□□□□
□□=
□□=440
SS□=0
□□□□=

